

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

17 avril 2013

PROJET DE LOI
**portant des dispositions fiscales
et financières et des dispositions
relatives au développement durable**

Page
SOMMAIRE

1. Résumé (I)	3
2. Exposé des motifs (I)	4
3. Résumé (II)	90
4. Exposé des motifs (II)	91
5. Avant-projet	92
6. Avis du Conseil d'État	138
7. Projet de loi (I)	179
8. Projet de loi (II)	233

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

17 april 2013

WETSONTWERP
**houdende fiscale en financiële
bepalingen en bepalingen
betreffende de duurzame ontwikkeling**

Blz.
INHOUD

1. Samenvatting (I)	3
2. Memorie van toelichting (I)	4
3. Samenvatting (II)	90
4. Memorie van toelichting (II)	91
5. Voorontwerp	92
6. Advies van de Raad van State	138
7. Wetsontwerp (I)	179
8. Wetsontwerp (II)	233

LE GOUVERNEMENT DEMANDE L'URGENCE CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 51 DU RÈGLEMENT.

LE GOUVERNEMENT DEMANDE L'URGENCE CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 80 DE LA CONSTITUTION.

DE SPOEDBEHANDELING WORDT DOOR DE REGERING GEVRAAGD
OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 51 VAN HET REGLEMENT.

DE SPOEDBEHANDELING WORDT DOOR DE REGERING GEVRAAGD
OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 80 VAN DE GRONDWET.

5921

Le gouvernement a déposé ce projet de loi le 17 avril 2013.

Le "bon à tirer" a été reçu à la Chambre le 19 avril 2013.

De regering heeft dit wetsontwerp op 17 april 2013 ingediend.

De "goedkeuring tot drukken" werd op 19 april 2013 door de Kamer ontvangen.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie
INDEP-ONAFH	:	Indépendant-Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
COM:	Plenum
MOT:	Commissievergadering
	Moties tot besluit van interpellaties (beige kleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
*Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
e-mail : publications@lachambre.be*

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

*Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be*

RÉSUMÉ (I)**SAMENVATTING (I)**

Le présent projet de loi contient toute une série de mesures dans des domaines très divers.

En matière d'impôts sur les revenus, on peut par exemple noter:

- une série de mesures en exécution du plan de relance. L'intention est, entre autres, de renforcer les incitants en matière de recherche et de développement;

- une adaptation du TAX Shelter afin de tenir compte des évolutions dans le secteur concerné;

- une nouvelle étape dans l'automatisation de la fiscalité en offrant la possibilité de recevoir l'avertissement-extrait de rôle par ZOOMIT.

Il y a aussi des mesures sur le plan de la TVA, des accises et des droits et taxes divers.

Le projet contient également une série de mesures financières ponctuelles.

Et enfin, il y a des mesures en matière de développement durable et de dotations aux membres de la Famille Royale.

Dit wetsontwerp bevat een hele reeks maatregelen in zeer diverse domeinen.

Inzake inkomstenbelastingen kan zo bij voorbeeld worden gewezen op:

- een aantal bepalingen ter uitvoering van het relanceplan. De bedoeling is onder meer om inzake onderzoek en ontwikkeling de steunmaatregel nog performanter te maken;

- een aanpassing van de TAX Shelter teneinde rekening te houden met de evolutie in de betrokken sector;

- een nieuwe stap in de automatisering van de fiscaliteit door de mogelijkheid te bieden om het aanslagbiljet via ZOOMIT te ontvangen.

Verder zijn er ook maatregelen op het vlak van de btw, de accijnzen en diverse rechten en taksen.

Het ontwerp bevat ook een reeks punctuele financiële maatregelen.

Tot slot zijn er nog bepalingen opgenomen inzake de duurzame ontwikkeling en de dotaties aan leden van de Koninklijke Familie.

EXPOSÉ DES MOTIFS (I)**TITRE 1^{er}***Disposition générale***Article 1^{er}**

Conformément à l'article 83 de la Constitution, cet article précise que cette loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

TITRE 2*Dispositions fiscales***CHAPITRE 1^{ER}****Mesures fiscales en matière de plan de relance 2012****GÉNÉRALITÉS**

Le présent projet de loi exécute les décisions du gouvernement relatives au plan de relance 2012, en ce qui concerne les mesures fiscales.

Il s'agit en particulier:

1. de la possibilité pour les PME de bénéficier de la déduction pour revenus de brevets même en absence d'un centre de recherche formant une branche d'activité;

2. de l'adaptation des règles en matière de dispense de versement du précompte professionnel dans le cadre de la recherche scientifique. Le pourcentage de la dispense est majoré à 80 p.c. En même temps, il est instauré un meilleur contrôle pour exclure des abus possibles et pour rencontrer certaines remarques de la Commission européenne;

3. d'une légère majoration des crédits d'impôts en fonction du montant des revenus d'activités ou pour des contribuables ayant un bas salaire.

MEMORIE VAN TOELICHTING (I)**TITEL 1***Algemene bepalingen***Artikel 1**

Overeenkomstig artikel 83 van de Grondwet, bepaalt dit artikel dat de wet een door artikel 78 van de Grondwet beoogde aangelegenheid regelt.

TITEL 2*Fiscale bepalingen***HOOFDSTUK 1****Fiscale maatregelen in het kader van het relanceplan 2012****ALGEMEEN**

Dit wetsontwerp geeft uitvoering aan beslissingen van de regering inzake het relanceplan 2012, wat de fiscale bepalingen betreft.

Het gaat hier met name om:

1. de mogelijkheid voor kmo's om de aftrek voor octrooi-inkomsten te bekomen zelfs zonder te beschikken over een onderzoekscentrum in een afzonderlijke bedrijfsafdeling of tak van werkzaamheid;

2. de aanpassing van de regels inzake de vrijstelling van doorstorting van de bedrijfsvoordeelling in het kader van het wetenschappelijk onderzoek. Het percentage van de vrijstelling wordt verhoogd tot 80 pct. Tezelfdertijd wordt een betere controle ingevoerd om mogelijke misbruiken uit te sluiten en om tegemoet te komen aan bepaalde opmerkingen van de Europese commissie;

3. een lichte verhoging van de belastingkredieten op basis van het bedrag van de activiteitsinkomsten of voor belastingplichtigen met lage lonen.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Art. 2

Les PME rencontrent des difficultés pour pouvoir bénéficier de la déduction pour revenus de brevets, telle qu'elle est actuellement applicable suivant les textes des articles 205¹ à 205⁴, du Code des impôts sur les revenus 1992 (CIR 92). En effet, alors que certaines PME sont actives dans un secteur nécessitant la recherche et l'élaboration de nouveaux procédés et produits, elles n'ont pas toujours la possibilité de disposer d'un centre de recherche formant une branche d'activité. Elles recourent alors à un centre de recherche externe à leur société pour effectuer cette recherche. Or, les coûts de la recherche sont supportés par ces PME et les résultats de la recherche leur appartiennent également.

Il paraît ainsi souhaitable de permettre, dans le chef de ces sociétés qui, sur base de l'article 15 du Code des sociétés, sont considérées comme petites sociétés, que la notion de "brevets" visée à l'article 205², CIR 92, ne soit pas limitée aux brevets, certificats complémentaires de protection ou droits de licence qui ont été développés ou fait l'objet d'amélioration par la société dans des centres de recherche formant une branche d'activité, mais soit élargie à l'ensemble des brevets, certificats complémentaires de protection ou droits de licence que ces sociétés détiennent.

Suite à la remarque du Conseil d'État, il est souligné que cet allégement de conditions requises pour pouvoir bénéficier de la déduction pour revenus de brevets est volontairement limité aux seules PME afin de maintenir au maximum l'esprit de la mesure initiale d'inciter les sociétés à développer en leur sein des centres de recherche pour l'élaboration et l'amélioration de brevets.

La différenciation de traitement octroyée aux PME dans le cadre de la déduction pour revenus de brevets complète d'autres mesures fiscales en leur faveur qui tiennent compte de la difficulté que rencontrent ces plus petites entreprises à remplir leur rôle économique.

Art. 3 et 4

Dans le cadre des mesures annoncées pour l'emploi et le marché du travail, le gouvernement a décidé une augmentation du pourcentage de dispense partielle du versement du précompte professionnel sur les salaires

BESPREKING VAN DE ARTIKELEN

Art. 2

De kmo's ondervinden moeilijkheden om de aftrek voor octrooi-inkomsten te verkrijgen, zoals deze momenteel van toepassing is volgens de teksten van de artikelen 205¹ tot 205⁴ van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (WIB 92). Inderdaad, terwijl sommige kmo's actief zijn in een sector waar onderzoek en ontwikkeling van nieuwe processen en producten noodzakelijk is, hebben ze niet altijd de mogelijkheid om over een onderzoekscentrum te beschikken die een bedrijfsafdeling of een tak van werkzaamheid vormt. Vervolgens nemen zij hun toevlucht tot een aan hun vennootschap extern onderzoekscentrum om deze onderzoeksopdracht uit te voeren. De kosten van onderzoek zijn echter ten laste van die kmo's en de resultaten van het onderzoek behoren hen eveneens toe.

Het lijkt dus wenselijk dat, in hoofde van deze vennootschappen die op grond van artikel 15 van het Wetboek van vennootschappen als kleine vennootschappen worden aangemerkt, het begrip "octrooien" op grond van artikel 205², WIB 92, niet beperkt is tot octrooien, aanvullende beschermingscertificaten of licentierechten die zijn ontwikkeld of verbeterd door de vennootschap in onderzoekscentra die een tak van bedrijfswerkzaamheid vormen, maar moet worden uitgebreid tot alle octrooien, aanvullende beschermingscertificaten of licentierechten die deze vennootschappen hebben.

Ten gevolge een opmerking van de Raad van State wordt benadrukt dat deze verlichting van de vereiste voorwaarden om te kunnen genieten van de aftrek voor octrooi-inkomsten bewust wordt beperkt tot enkel de kmo's teneinde de geest van de initiële maatregel, het stimuleren van vennootschappen tot ontwikkeling binnen hun eigen onderzoekscentra voor het creëren en verbeteren van octrooien, maximaal te behouden.

Het verschil in behandeling van de kmo's in het kader van de aftrek voor octrooi-inkomsten vervolledigt andere fiscale maatregelen in hun voordeel die rekening houden met de moeilijkheid die deze kleine ondernemingen ondervinden bij het vervullen van hun economische rol.

Art. 3 en 4

In het kader van maatregelen rond werkgelegenheid en de arbeidsmarkt heeft de regering beslist een verhoging van het percentage gedeeltelijke vrijstelling van bedrijfsvoorheffing op de lonen van kenniswerkers door

des travailleurs de la connaissance, de 75 p.c. à 80 p.c., quelle que soit la catégorie.

Par la loi du 22 décembre 2009 portant des dispositions fiscales et diverses, la référence dans plusieurs articles du titre III — Impôt des sociétés du CIR 92 à l'article 15, § 1^{er}, du Code des sociétés est remplacé par la référence à l'article 15 du même Code.

L'article 275³, § 1^{er}, alinéa 3, 2^o, a, CIR 92, qui se réfère également à cet article a été corrigé.

À l'article 275³, § 1^{er}, alinéa 3, 1^o et 3^o, CIR 92, la terminologie a été adaptée suite à la remarque du Conseil d'État.

Dans le cadre du plan de relance, le gouvernement a également décidé que de meilleures mesures de contrôle devraient être introduites en ce qui concerne le non-versement du précompte professionnel relatif à la recherche scientifique.

À cet effet, l'article 275³, CIR 92 est complété par un paragraphe où l'on donne une définition de la recherche ou du développement en vue de parvenir à une application uniforme de la mesure. Les définitions insérées ont été tirées du règlement (CE) n° 800/2008 de la Commission du 6 août 2008 déclarant certaines catégories d'aide compatibles avec le marché commun en application des articles 87 et 88 du traité (Règlement général d'exemption par catégorie), desquels le logiciel n'est pas exclu explicitement.

Nonobstant le fait que le développement expérimental ne comprenne pas les modifications de routine ou périodiques apportées à des produits, lignes de production, procédés de fabrication, services existants et autres opérations en cours, même si ces modifications peuvent représenter des améliorations, le développement peut cependant être fait périodiquement pour autant qu'il apporte de nouvelles connaissances et aptitudes aux produits, procédés ou services développés.

Ainsi, par exemple, pour les mises à jour périodiques du programme informatique interne d'une entreprise, la création du module de mise à jour (pouvant d'ailleurs être éventuellement utilisé par d'autres entreprises bénéficiant du même système de base) peut effectivement relever du développement expérimental en ce sens que l'on produit un dispositif (module informatique) permettant une amélioration du produit de base, mais l'implémentation même de ce module dans le système informatique de l'entreprise s'assimile à une sorte de modification de la ligne de production,

te voeren door het te brengen van 75 pct. naar 80 pct., ongeacht de categorie.

Bij de wet van 22 december 2009 houdende fiscale en diverse bepalingen werden de verwijzing in meerdere artikelen van titel III — Vennootschapsbelasting van het WIB 92 naar artikel 15, § 1, van het Wetboek van de Vennootschappen vervangen door de verwijzing naar artikel 15 van hetzelfde Wetboek.

Artikel 275³, § 1, derde lid, 2^o, a, WIB 92 dat eveneens verwijst naar dit artikel wordt hierbij rechtgezet.

In artikel 275³, § 1, derde lid, 1^o en 3^o, WIB 92, wordt de terminologie aangepast als gevolg van de opmerking van de Raad van State.

Inzake het relanceplan heeft de regering bovendien beslist dat er betere controlemaatregelen moeten worden ingevoerd met betrekking tot de niet doorstorting van de bedrijfsvoorheffing inzake wetenschappelijk onderzoek.

Daartoe wordt artikel 275³, WIB 92 aangevuld met een paragraaf waarin, teneinde te komen tot een eenduidige toepassing van de maatregel, een definitie wordt gegeven van onderzoek of ontwikkeling. De ingevoegde definities zijn gehaald uit verordening (EG) nr. 800/2008 van de Commissie van 6 augustus 2008 waarbij bepaalde categorieën steun op grond van de artikelen 87 en 88 van het Verdrag met de gemeenschappelijke markt verenigbaar worden verklaard ("de algemene groeps vrijstellingsverordening"), waarbij de software niet expliciet is uitgesloten.

Niettegenstaande onder experimentele ontwikkeling niet wordt verstaan routinematige of periodieke wijziging van bestaande producten, productielijnen, fabricageprocessen, diensten en andere courante werkzaamheden, zelfs indien deze wijzigingen verbeteringen kunnen inhouden, kan de ontwikkeling evenwel toch periodiek plaatsvinden voor zover het nieuwe kennis en vaardigheden aanbrengt aan de ontwikkelde producten, procedés of diensten.

Zo kan, bijvoorbeeld, voor de periodieke bijwerking van de interne software van een onderneming, het ontwerp van een bijwerkingsmodule (die overigens eventueel ook door andere ondernemingen kan worden gebruikt die hetzelfde basissysteem gebruiken) effectief afhangen van de experimentele ontwikkeling in die zin dat een product wordt gemaakt (de softwaremodule) dat toelaat een basisproduct te verbeteren. Maar de invoering van diezelfde module in het informaticasysteem van de onderneming vertoont dan meer gelijkenis met een wijziging van de productielijn, het commerciële

finalité “commerciale” du programme informatique, et ne constitue donc *de facto* pas du développement expérimental. On doit donc distinguer la création du module informatique en externe ou en interne, de l’intégration de ce module dans le fonctionnement du système existant.

En outre, une procédure est élaborée déterminant comment les projets ou programmes de recherche ou de développement peuvent être notifiés au Service public de programmation Politique scientifique et le SPF Finance. Un moment de concertation sera prévu dans cette procédure.

Le Service public de programmation Politique scientifique décidera alors, dans un délai le plus court possible si les projets ou programmes de recherche ou de développement notifiés répondent aux objectifs fixés.

Si ce n'est pas le cas, la dispense de versement qui est déjà appliquée sera retirée.

Par dérogation à l'article 275³, § 3, alinéa 2, CIR 92, tel qu'inséré par l'article 3 de la présente loi, les projets ou programmes existants à la date de l'entrée en vigueur de cette disposition ne doivent pas être notifiés jusqu'au 31 décembre 2014. À partir du 1^{er} janvier 2015, les projets ou programmes existants doivent remplir toutes les conditions du § 3. Pour les exercices d'imposition pour lesquels la définition n'était pas en vigueur, le projet ou programme doit être apprécié en fonction des dispositions légales applicables pour l'année concernée.

Enfin, il est remarqué que les nouvelles règles relatives aux projets ou programmes de recherche ou de développement ne s'appliquent qu'aux entreprises visées à l'article 275³, § 1^{er}, alinéa 3, CIR 92 et donc pas aux universités, hautes écoles et institutions scientifiques visées à l'article 275³, § 1^{er}, alinéas 1 et 2, CIR 92.

Les remarques du Conseil d'État ont été suivies.

Art. 5 et 6

Le gouvernement souhaite franchir une étape supplémentaire dans le cadre de la lutte contre le chômage et de l'évolution du pouvoir d'achat des personnes disposant d'un bas salaire en relevant le salaire net pour ces travailleurs.

oogmerk van het informaticaprogramma, en houdt *de facto* geen experimentele ontwikkeling meer in. Er moet dus een onderscheid worden gemaakt tussen de cre- atie van een informaticamodule, zowel extern als intern, en de invoering van die module in de werking van het bestaand systeem.

Verder wordt een procedure uitgewerkt hoe de onderzoeks- of ontwikkelingsprojecten of programma's kunnen worden aangemeld bij de Programmatorische Overheidsdienst Wetenschapsbeleid en de FOD Financiën. In die procedure dient een overlegmoment voorzien te zijn.

De Programmatorische Overheidsdienst Wetenschapsbeleid zal dan, binnen de kortst moge- lijke termijn oordelen of de aangemelde onderzoeks- of ontwikkelingsprojecten of programma's beantwoorden aan de vooropgestelde doelstellingen.

Wanneer dit niet het geval is zal de al toegepaste vrij- stelling van doorstorting worden teruggenomen.

In afwijking van artikel 275³, § 3, tweede lid, WIB 92, zoals ingevoegd door artikel 3 van deze wet, moeten de op datum van inwerkingtreding van die bepaling reeds bestaande projecten of programma's geen melding doen tot 31 december 2014. Vanaf 1 januari 2015 moet- ten de bestaande projecten of programma's voldoen aan alle voorwaarden van § 3. Voor de aanslagjaren waarin de definitie nog niet ingevoerd was, wordt het project of programma getoetst aan de voor dat jaar geldende wetsbepalingen.

Tot slot wordt opgemerkt dat de nieuwe regels met betrekking tot onderzoeks- of ontwikkelingsprojecten of -programma's enkel van toepassing zijn op de in artikel 275³, § 1, derde lid, WIB 92, bedoelde ondernemingen en niet op de in artikel 275³, § 1, eerste en tweede lid, WIB 92, bedoelde universiteiten, hogescholen en we- tenschappelijke instellingen.

De opmerkingen van de Raad van State wer- den gevolgd.

Art. 5 en 6

De regering wenst een volgende stap te zetten in de strijd tegen de werkloosheid en de verhoging van de koopkracht van werknemers met een laag loon door het nettosalaris van die werknemers te verhogen.

Afin de concrétiser cette augmentation, il est proposé d'augmenter:

- le crédit d'impôt visé à l'article 289ter, CIR 92 pour les fonctionnaires statutaires;
- le crédit d'impôt "bonus à l'emploi" prévu à l'article 289ter/1, CIR 92 pour les autres travailleurs.

Pour les fonctionnaires statutaires, le montant de base du crédit d'impôt visé à l'article 289ter, CIR 92 est fixé à 485 EUR (montant non indexé) et ceci à partir de l'exercice d'imposition 2014.

Le bonus à l'emploi est une réduction des cotisations de sécurité sociale individuelles octroyée aux travailleurs ayant un bas salaire. Cette réduction est dégressive en fonction de l'importance du traitement mensuel de référence. À l'heure actuelle, le crédit d'impôt prévu à l'article 289ter/1, CIR 92 est égal à 5,7 p.c. de cette réduction sur les cotisations personnelles qui a été réellement attribuée sur les rémunérations payées ou attribuées à partir du 1^{er} janvier 2011, avec un maximum de 85 euros (montant non indexé) par période imposable. Il est proposé de porter ce crédit d'impôt de 5,7 p.c. du montant du bonus à l'emploi à 8,95 p.c. et le montant maximum à 130 euros (montant non indexé) par période imposable et ceci à partir de l'exercice d'imposition 2014. Cette augmentation du crédit d'impôt "bonus à l'emploi" sera répercutée dans le précompte professionnel.

Art. 7

Le présent article règle l'entrée en vigueur des articles 2 à 6.

Les remarques du Conseil d'État ont été suivies.

CHAPITRE 2

Modifications au Code des impôts sur les revenus 1992

Section 1^{re}

Dispositions relatives aux personnes physiques et morales

Art. 8 à 11

Afin de confirmer que la prépension est un régime de chômage et non un régime de pension, la loi du

Om tot deze verhoging te komen, wordt voorgesteld om:

- het belastingkrediet als bedoeld in artikel 289ter, WIB 92 te verhogen voor de statutaire ambtenaren;

- het belastingkrediet "werkbonus" als bedoeld in artikel 289ter/1, WIB 92 te verhogen voor de andere werknemers.

Voor statutaire ambtenaren wordt het basisbedrag van het belastingkrediet als bedoeld in artikel 289ter, WIB 92 verhoogd tot 485 EUR (niet geïndexeerd bedrag) en dit vanaf aanslagjaar 2014.

De werkbonus is een vermindering van de sociale zekerheidsbijdragen werknemer die wordt verleend aan werknemers met een laag loon. Deze verlaging neemt af naarmate het maandelijkse referteloon stijgt. Momenteel is het belastingkrediet als bedoeld in artikel 289ter/1, WIB 92 gelijk aan 5,7 pct. van de korting op de werknemersbijdrage sociale zekerheid die werkelijk werd toegekend op de bezoldigingen die zijn betaald of toegekend vanaf 1 januari 2011, met een maximum van 85 euro (niet geïndexeerd bedrag) per belastbaar tijdperk. Er wordt voorgesteld om dit belastingkrediet te verhogen van 5,7 pct. tot 8,95 pct. van het bedrag van de werkbonus en het maximumbedrag te verhogen tot 130 euro (niet geïndexeerd bedrag) per belastbaar tijdperk en dit vanaf aanslagjaar 2014. Deze verhoging van het belastingkrediet "werkbonus" zal ook worden doorgerekend in de bedrijfsvoorheffing.

Art. 7

Dit artikel regelt de inwerkingtreding van de artikelen 2 tot 6.

De opmerkingen van de Raad van State werden gevolgd.

HOOFDSTUK 2

Wijzigingen aan het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992

Afdeling 1

Bepalingen betreffende natuurlijke en rechtspersonen

Art. 8 tot 11

Om duidelijk te stellen dat het brugpensioen een werkloosheidsregeling is en geen pensioenregeling,

28 décembre 2011 portant dispositions diverses a changé le mot “prépension”. Il a été remplacé par les mots “chômage avec complément d’entreprise” et l’indemnité complémentaire qui est payée par l’employeur dans le cadre de ce régime de chômage est un “complément d’entreprise”. Les articles 8 à 11 du projet modifient les articles 31bis, 38, § 5, 147 et 171, 2°, e, CIR 92 afin d’introduire également la nouvelle terminologie dans le domaine des impôts sur les revenus.

Art. 12

L’article en projet vise à adapter l’article 194ter, CIR 92, relatif au régime du *Tax Shelter* pour la production audiovisuelle dans le but d’actualiser ce régime au moment où la Commission européenne vient de renouveler son agrément. L’agrément est actuellement prolongé jusqu’au 31 décembre 2015 et toute modification du régime doit recevoir l’aval de la Commission. Ce projet sera ainsi présenté à la Commission avant son entrée en vigueur.

La disposition d’origine a été introduite par la loi-programme du 2 août 2002.

Le but de cette disposition était de compléter les instruments existants au niveau communautaire et régional par un mécanisme fédéral d’incitation fiscale à l’investissement dans la production d’œuvres audiovisuelles.

Outre l’encouragement à la production belge des œuvres audiovisuelles et cinématographiques ainsi que la réalisation du potentiel créatif qui existe en Belgique, l’activité de production d’œuvres audiovisuelles et cinématographiques est un secteur qu’il est important de développer car il est créateur d’emplois. Le développement du secteur de la réalisation audiovisuelle et cinématographique peut donc concrètement entraîner des répercussions positives directes en termes de création d’emplois dans différents secteurs d’activités.

L’adaptation proposée par ce projet de loi tient compte des réalités et des besoins qui existent à l’heure actuelle en Belgique, et des difficultés et caractéristiques générales inhérentes à l’investissement dans la production audiovisuelle et cinématographique.

Elle fait suite aux rencontres et aux avis exprimés par les différents intervenants du secteur cinématographique et améliore la mesure afin qu’un maximum des sommes investies en Belgique dans la production audiovisuelle et cinématographique dans le cadre de

werd het “brugpensioen” door de wet van 28 december 2011 houdende diverse bepalingen van naam veranderd. Het stelsel heet nu “werkloosheid met bedrijfstoeslag” en de aanvullende vergoeding die door de werkgever wordt betaald in het kader van die werkloosheidsregeling, is een “bedrijfstoeslag”. De artikelen 8 tot 11 van het ontwerp passen de artikelen 31bis, 38, § 5, 147 en 171, 2°, e, WIB 92 aan teneinde de nieuwe terminologie ook op het vlak van de inkomstenbelastingen te introduceren.

Art. 12

Het artikel in ontwerp strekt ertoe het artikel 194ter, WIB 92 met betrekking tot het *Tax Shelter* stelsel voor de audiovisuele productie aan te passen teneinde dit stelsel te actualiseren, op het ogenblik dat de Europese Commissie haar erkenning net heeft hernieuwd. De erkenning is nu verlengd tot 31 december 2015 en elke wijziging van het stelsel moet door de Commissie worden goedgekeurd. Dit ontwerp zal dus voor zijn inwerkingtreding aan de Commissie worden voorgelegd.

De oorspronkelijke bepaling is ingevoegd door de programlawet van 2 augustus 2002.

Het doel van deze bepaling was het aanvullen van de bestaande instrumenten op gemeenschaps- en gewestelijk niveau met een fiscaal aantrekkelijk federaal mechanisme bij investeringen in de productie van audiovisuele werken.

Naast de bevordering van de Belgische productie van audiovisuele en cinematografische werken en aldus de realisatie van het Belgisch creatief potentieel, is de activiteit van de productie van audiovisuele en cinematografische werken een sector die ontwikkeld moet worden omdat ze werkgelegenheid schept. De ontwikkeling van de sector van de realisatie van audiovisuele en cinematografische werken kan dus concreet een directe positieve weerslag hebben op het scheppen van werkgelegenheid in verschillende activiteitensectoren.

De door dit ontwerp van wet voorgestelde aanpassing houdt rekening met de huidige Belgische realiteit en behoeften, en met de moeilijkheden en de algemene kenmerken eigen aan investeringen in audiovisuele en cinematografische producties.

Ze is het resultaat van ontmoetingen en adviezen geformuleerd door de vertegenwoordigers van de cinematografische sector en verbetert de maatregel teneinde een maximum van de in het kader van het *Tax Shelter* stelsel in België geïnvesteerde sommen in de

ce régime du *Tax Shelter* bénéficie directement à cette production.

C'est ainsi qu'il est prévu une obligation de consacrer au minimum 70 p.c. de l'enveloppe globale des dépenses financées par le régime du *Tax Shelter* à des dépenses directement liées à la production. On évite ainsi que trop de sommes soient dépensées en frais divers.

Cette règle de ventilation s'applique sur les dépenses qui sont éligibles dans le cadre du régime de *Tax Shelter*. Les dépenses non éligibles ne sont évidemment pas soumises à cette ventilation.

La ventilation de 70 p.c. des dépenses à consacrer en dépenses directement liées à la production et de 30 p.c., en dépenses non directement liées à la production, vise également à éclairer les producteurs d'œuvres audiovisuelles. Les dépenses principales sont classées sur base de deux listes non exhaustives. Le choix du pourcentage de 30 p.c. (plutôt que 20 p.c.), pour les dépenses non directement liées à la production, donne aux parties concernées une marge de sécurité pour gérer leurs dépenses de sorte que des coûts non inclus dans une des deux listes et qui peuvent toujours être discutés restent toujours dans le rapport de 70 p.c. – 30 p.c. Cette mesure garantit qu'au moins 70 p.c. des sommes recueillies dans le cadre du *Tax Shelter* soient effectivement affectées à la production audiovisuelle.

Par dépenses directement liées à la production, on entend les dépenses qui sont liées à la production créative et technique de l'œuvre éligible.

Parmi ces dépenses, se retrouvent:

- les frais couvrant les droits artistiques à l'exception des frais de développement du scénario qui datent de la période précédant la convention-cadre;

- les salaires et autres indemnités du personnel, les indemnités des prestataires de service indépendants;

- les frais affectés au paiement des acteurs, musiciens et fonctions artistiques dans la mesure où ils contribuent à l'interprétation et la réalisation de l'œuvre éligible;

audiovisuele en cinematografische sector rechtstreeks ten voordele van de productie te laten komen.

Zodoende wordt er voorzien in een verplichting van tenminste 70 pct. van het globale budget van de uitgaven gefinancierd door het *Tax Shelter* stelsel te besteden aan uitgaven die rechtstreeks verbonden zijn met de productie. Men vermijdt zo dat te veel sommen worden uitgegeven aan diverse kosten.

Deze maatregel van opdeling is van toepassing op de uitgaven die in aanmerking komen in het kader van het *Tax Shelter* stelsel. De niet in aanmerking komende uitgaven zijn duidelijk niet onderworpen aan deze opdeling.

De opdeling van de te besteden uitgaven in 70 pct. aan uitgaven die rechtstreeks verbonden zijn met de productie en 30 pct. aan uitgaven die niet rechtstreeks verbonden zijn met de productie, heeft ook tot doel duidelijkheid te geven aan de producenten van audiovisuele werken. Op basis van twee niet limitatieve lijsten worden de belangrijkste uitgaven geklasseerd. De keuze voor het percentage van 30 pct. (eerder dan 20 pct.) voor de uitgaven die niet rechtstreeks verbonden zijn met de productie, voorziet de betrokken partijen van een veiligheidsmarge om hun uitgaven zodanig te beheren dat de kosten die niet in één van de twee lijsten zijn opgenomen en eventueel nog altijd besproken kunnen worden, toch nog binnen de vereiste verdeling 70 pct. – 30 pct. blijven. Deze maatregel garandeert dat minstens 70 pct. van de opgehaalde sommen in het kader van de *Tax Shelter* effectief toegekend worden aan de audiovisuele productie.

Onder uitgaven die rechtstreeks verbonden zijn met de productie worden die uitgaven begrepen die verbonden zijn aan de creatieve en technische productie van het audiovisuele werk.

Onder die uitgaven bevinden zich:

- kosten met betrekking tot de artistieke rechten met uitzondering van de ontwikkelingskosten van het scenario die dateren van de periode voor de raamvereenkomst;

- lonen en andere vergoedingen van het personeel, vergoedingen van zelfstandige dienstverleners;

- kosten toegerekend aan de betaling van de acteurs, muzikanten en artistieke functies voor zover zij bijdragen aan de interpretatie en realisatie van het in aanmerking komend werk;

- | | |
|---|--|
| <p>— les charges sociales liées aux salaires et frais visés aux deuxième et troisième tirets;</p> <p>— les frais de décors, accessoires, costumes et attributs, qui sont portés à l'image;</p> <p>— les frais de transport et de logement, limités à un montant correspondant à 25 p.c. des frais visés aux deuxième et troisième tirets;</p> <p>— les frais affectés au matériel et autres moyens techniques;</p> <p>— les frais de laboratoire et de création du master;</p> <p>— les frais d'assurance directement liés à la production;</p> <p>— les frais d'édition et de promotion propres au travail du producteur: création du dossier de presse, site web de base, montage d'une bande-annonce, ainsi que la première.</p> <p>Par contre, les dépenses qui concernent l'organisation administrative et financière et l'assistance de la production audiovisuelle sont des dépenses qui ne sont pas directement liées à la production.</p> <p>Les dépenses suivantes notamment sont considérées comme des dépenses qui ne sont pas directement liées à la production:</p> <ul style="list-style-type: none"> — les frais généraux et commissions de production au profit du producteur; — les frais financiers et les commissions payés dans le cadre du recrutement d'entreprises investissant dans une convention-cadre destinée à la production d'une œuvre audiovisuelle; — les frais inhérents au financement de l'œuvre éligible, à l'exclusion des intérêts effectivement payés sur les sommes prêtées, mais y compris les frais d'assistance juridique, les frais d'avocats, les frais de garantie, les frais administratifs, les commissions et les frais de représentation; — les rémunérations payées aux producteurs exécutifs, co-producteurs, producteurs associés ou autres, à l'exception des rémunérations payées au manager de la production et au coordinateur post-production; — les factures qui émanent de la société, autre qu'une société de production éligible ou qu'une | <p>— sociale lasten in verband met lonen en kosten bedoeld in het tweede en derde streepje;</p> <p>— kosten van decors, rekwijsieten, kostuums en attributen, die in beeld worden gebracht;</p> <p>— kosten van vervoer en accommodatie, beperkt tot een bedrag dat gelijk is aan 25 pct. van de kosten, bedoeld in het tweede en derde streepje;</p> <p>— kosten toegewezen aan hardware en andere technische middelen;</p> <p>— kosten van laboratorium en de aanmaak van de master;</p> <p>— verzekerkosten die rechtstreeks verbonden zijn met de productie;</p> <p>— kosten van publicatie en van promotie eigen aan het werk van de producent: aanmaken van het persdossier, basiswebsite, de montage van een trailer, alsook de première.</p> <p>Daarentegen zijn uitgaven die gerelateerd zijn aan de administratieve en financiële organisatie en begeleiding van de audiovisuele productie, uitgaven die niet rechtstreeks verbonden zijn met de productie.</p> <p>De volgende uitgaven zijn te beschouwen als uitgaven die niet rechtstreeks verbonden zijn aan de productie:</p> <ul style="list-style-type: none"> — algemene kosten en commissielonen van de productie ten bate van de producent; — financiële vergoedingen en commissielonen betaald in verband met de werving van ondernemingen die investeren in een raamovereenkomst voor de productie van een audiovisueel werk; — kosten inherent aan de financiering van het in aanmerking komend werk, de interest op leningen niet inbegrepen, maar met inbegrip van kosten voor juridische bijstand, advocatenkosten, garantiekosten, administratieve kosten, commissielonen en representatiekosten; — vergoedingen voor executive producers, co-producers, associate of andere producers, met uitzondering van de vergoedingen betaald aan de productie-manager en postproductie-coördinator; — facturen die zijn opgesteld door de vennootschap, die geen in aanmerking komende productievennootschap |
|---|--|

entreprise de télédiffusion, qui conclut en Belgique une convention-cadre destinée à la production d'une œuvre éligible visées. Ceci à l'exception des factures des sociétés d'installations audiovisuelles lorsque les biens ou services facturés sont directement liés à la production et dans la mesure où le montant de ces factures correspond au prix qui aurait été payé si les sociétés intervenantes étaient totalement indépendantes l'une de l'autre;

— les frais de distribution qui sont à charge de la société de production. La plupart des frais de distribution sont à charge du distributeur et ne sont pas de frais d'exploitation qui sont portés par le producteur. Seules les dépenses pour la promotion qui sont effectivement portées par le producteur (comme par exemple: la préparation d'un website, le design d'une affiche, etc.) sont des dépenses qui doivent être prises en considération dans le cadre du régime *Tax Shelter*. Ces frais de distribution (limités) ne sont pourtant pas des dépenses qui contribuent à la réalisation de l'œuvre audiovisuelle. Ils doivent être repris dans le poste de 30 p.c. maximum des dépenses qui ne sont pas directement liées à la production.

Les frais qui ne se retrouvent pas explicitement dans l'une ou l'autre liste sont à examiner au cas par cas. Certaines décisions anticipées ont déjà apporté un éclairage sur certains frais, ce qui peut faciliter leur prise en compte dans l'une ou l'autre liste.

Ainsi, par exemple, dans la décision anticipée n° 800 362 du 25 novembre 2008, le Collège du SDA "décide que les factures émises par une ASBL X, dont le service de gestion de contrats salariés est utilisé par la société de production Y, sont constitutives, à concurrence du budget salarial relatif aux prestations artistiques (soit 93,5 p.c. du montant facturé HTVA)". Ce montant trouvera donc sa place dans les dépenses directement liées à la production, tandis que le solde correspondra à des coûts administratifs et financiers qui doivent être repris dans les dépenses qui ne sont pas directement liées à la production.

Par souci de clarté et de simplification, il est proposé d'adapter le pourcentage des sommes versées qui doivent être dépensées en Belgique en liant ce pourcentage à l'ensemble des sommes versées et non plus uniquement aux sommes versées autrement que sous forme de prêts.

Le présent projet prévoit que le montant des sommes versées à dépenser en Belgique est fixé à 90 p.c. de l'ensemble des sommes versées, tant sous forme

of televisieomroep is, en die in België een raamovereenkomst sluit voor de productie van een in aanmerking komend werk. Echter met uitzondering van facturen van facilitaire audiovisuele bedrijven voor zover de aangerekende goederen of diensten tot de directe productiekosten kunnen gerekend worden en voor zover de gehanteerde prijzen overeenkomen met de prijs die zou worden betaald als de tussenkomende vennootschappen totaal onafhankelijk van elkaar zouden zijn;

— distributiekosten die voor rekening van de productievennootschap zijn. Het grootste deel van de distributiekosten zijn voor rekening van de distributeur en zijn geen exploitatiekosten die gedragen worden door de producent. Enkel de uitgaven voor promotie die ook daadwerkelijk door de producent gedragen worden (zoals bijvoorbeeld: het opstarten van een website, de design van een affiche, enz.) zijn uitgaven die in aanmerking dienen te worden genomen in het kader van het *Tax Shelter* stelsel. Deze (beperkte) distributiekosten zijn evenwel geen uitgaven die bijdragen aan de realisatie van het audiovisuele werk. Ze moeten opgenomen worden in de post van maximaal 30 pct. kosten die niet rechtstreeks verbonden zijn aan de productie.

De kosten die zich niet explicet bevinden op één van beide lijsten dienen geval per geval onderzocht te worden. Bepaalde voorafgaande beslissingen hebben reeds verduidelijking gebracht over bepaalde kosten, wat het toewijzen aan één van beide lijsten kan vergemakkelijken.

Zo beslist het College van de DVB bijvoorbeeld in de voorafgaande beslissing nr. 800 362 van 25 november 2008 dat "de facturen uitgegeven door vzw X, waarvan de beheersdienst voor bezoldigde contracten wordt gebruikt door productievennootschap Y, essentieel zijn, ten belope van het bezoldigingsbudget betreffende de artistieke prestaties (hetzij 93,5 pct. van het gefactureerde bedrag exclusief btw)". Dit bedrag zal dus een plaats krijgen binnen de uitgaven rechtstreeks verbonden met de productie, terwijl het saldo overeenstemt met administratieve en financiële kosten die moeten worden opgenomen in de uitgaven die niet rechtstreeks verbonden zijn met de productie.

Ter verduidelijking en ter vereenvoudiging, wordt voorgesteld om het percentage van de gestorte sommen die in België dienen te worden besteed aan te passen door dit percentage te verbinden met het geheel van de gestorte sommen en niet enkel met de gestorte sommen anders dan deze onder de vorm van leningen.

Het wetsontwerp voorziet dat het bedrag van de gestorte sommen die in België dienen te worden besteed wordt vastgelegd op 90 pct. van alle gestorte

de prêts que sous forme de prise de participation. Cette condition vient remplacer la règle actuelle par laquelle 150 p.c. des sommes versées autrement que sous forme de prêts devaient être dépensés en Belgique.

Cette adaptation répond aussi à la volonté de la Commission européenne de maintenir ce seuil au niveau précédent la présente adaptation (150 p.c. de 60 p.c.), en-deçà de la limite actuellement évoquée dans le projet de communication de la Commission sur les aides d'État en faveur des œuvres cinématographiques et autres œuvres audiovisuelles.

La Belgique s'est aussi engagée moralement à adapter cette condition au cas où une clause plus restrictive serait insérée dans le projet européen au moment de son adoption.

Par ailleurs, il est proposé d'adapter le délai pour effectuer les dépenses et le délai minimum de détention des droits de propriété lorsqu'il s'agit de films d'animation (24 mois au lieu de 18) pour mieux tenir compte de la durée réelle de la mise en œuvre de ce type de production.

Pour prévenir tout problème d'abus sur la valeur d'échange des droits, il est proposé d'élargir à tous les contribuables, la disposition de l'article 194ter, § 6, alinéa 2, CIR 92, selon laquelle les frais et les pertes, ainsi que les réductions de valeur, provisions et amortissements portant, selon le cas, sur les droits de créance et sur les droits de production et d'exploitation de l'œuvre éligible, résultant de prêts ou d'opérations visés au § 2, du même article, ne sont pas déductibles à titre de frais ou de pertes professionnelles, ni exonérés à l'exception des droits de production et d'exploitation que la société de production éligible qui est co-contractant de la convention-cadre rachète lorsque c'est elle-même qui avait émis ces droits au moment de la conclusion de la convention-cadre. Cette exception n'est valable que dans la mesure où la valeur de rachat ne dépasse pas la valeur d'acquisition de ces droits par la société qui a investi dans le cadre de cette convention-cadre.

Il arrive que plusieurs sociétés soient partie prenante en qualité de sociétés de production éligibles. L'exception est alors valable dans la mesure des droits effectivement émis par la société concernée. À défaut d'information, les droits seront censés émis par chacune

sommens, zowel in de vorm van leningen als in de vorm van eigen vermogen. Deze voorwaarde vervangt de huidige regel dat 150 pct. van de gestorte sommen, anders dan in de vorm van leningen, in België dienen te worden besteed.

Deze aanpassing komt ook tegemoet aan de wens van de Europese Commissie om de drempel op het vorige niveau te handhaven (150 pct. van 60 pct.), aangezien deze drempel momenteel wordt besproken in het kader van een ontwerp van mededeling van de Commissie betreffende staatsteun voor films en andere audiovisuele werken.

België gaat ook het engagement aan om deze voorwaarde aan te passen in het geval dat een meer beperkende clausule wordt opgenomen in de mededeling van de Europese Commissie.

Er wordt daarnaast voorgesteld om de termijn voor het uitvoeren van de uitgaven en de minimumtermijn voor het behoud van de eigendomsrechten aan te passen indien het gaat om animatiefilms (24 maanden in plaats van 18), zodat beter rekening kan worden gehouden met de reële duur van de uitvoering van dit productietype.

Om ieder probleem inzake misbruik op de vervangwaarde van de rechten te voorkomen, wordt voorgesteld om de bepaling van artikel 194ter, § 6, tweede lid, WIB 92, volgens dewelke kosten en verliezen, alsook waardeverminderingen, voorzieningen en afschrifvingen met betrekking tot, naargelang van het geval, de schuldborderingen en de eigendoms- en exploitatierechten op het in aanmerking komend werk, die voortvloeien uit leningen of verrichtingen als bedoeld in § 2, van hetzelfde artikel niet aftrekbaar zijn als beroepskosten of -verliezen, noch vrijgesteld, uit te breiden tot alle belastingplichtigen met uitzondering van de eigendoms- en exploitatierechten die de in aanmerking komende productievennootschap die medecontractant van de raamovereenkomst is terugkoopt als zijzelf deze rechten uitgegeven heeft op het moment van het ondertekenen van de raamovereenkomst. Deze uitzondering is enkel geldig in de mate waarin de waarde bij terugkoop de aanschaffingswaarde van deze rechten door de vennootschap die heeft geïnvesteerd in het kader van deze raamovereenkomst niet overschrijdt.

Het gebeurt dat verschillende vennootschappen deelnemende partij zijn in de hoedanigheid van in aanmerking komende productievennootschap. De uitzondering is dan geldig in de mate waarin de rechten effectief werden uitgegeven door de betrokken vennootschap.

des sociétés au *prorata* de leur participation dans la production.

L'élargissement de la disposition de l'article 194ter, § 6, alinéa 2, CIR 92 à tous les contribuables est justifié par le fait qu'il a été remarqué que cette non déductibilité était facilement détournée par la cession des droits à un tiers alors même que cette non déductibilité correspondait à un des éléments de la cohérence du régime *Tax Shelter*. Dorénavant, cette non déductibilité sera liée aux droits eux-mêmes plutôt qu'à leurs détenteurs.

Il faut cependant souligner que cette non déductibilité est limitée aux seuls droits liés à la convention-cadre. Les droits résultant d'autres prêts ou opérations que ceux visés au § 2, du même article, ne sont quant à eux pas visés.

Par ailleurs, une exception à cette non déductibilité doit être accordée aux sociétés de production, lorsqu'elles procèdent au rachat des droits qu'elles ont émis dans le cadre de cette convention-cadre, dans la mesure où elles rachètent ces droits à une valeur qui ne peut dépasser la valeur d'acquisition initiale payée par la société qui a investi dans le cadre de cette même convention-cadre. En effet, il peut s'avérer utile de faciliter l'extinction de ces droits. Par de tels rachats, la société de production annule automatiquement le caractère de liaison de ces droits au régime *Tax Shelter*. Si elles procèdent par après à la vente des droits, ceux-ci seront alors censés être de nouveaux droits sans lien avec la convention-cadre initiale.

Article 12, a

Le point a du présent article modifie l'obligation de dépenses à effectuer en Belgique prévue à l'article 194ter, § 1^{er}, 3^o, CIR 92. Dorénavant, cette obligation portera sur 90 p.c. des sommes globales affectées en principe à l'exécution de la convention-cadre, qu'elles le soient sous la forme de prêts ou sous la forme de prise de participation.

Article 12, b

Le point b du présent article vise à adapter l'article 194ter, § 1^{er}, CIR 92, par l'ajout d'un alinéa qui fixe à

Bij gebrek aan informatie worden de rechten geacht *pro rata* uitgegeven te zijn door elk van de vennootschappen op basis van hun deelname in de productie.

De uitbreiding van de bepaling van artikel 194ter, § 6, tweede lid, WIB 92 tot alle belastingplichtigen wordt gerechtvaardigd door het feit dat werd opgemerkt dat deze niet-aftrekbaarheid gemakkelijk kon worden omzeild door de overdracht van deze rechten aan een derde, zelfs indien deze niet-aftrekbaarheid overeenkwam met één van de elementen van coherentie van het *Tax Shelter* stelsel. Daarom zal deze niet-aftrekbaarheid eerder verbonden worden aan de rechten zelf als aan de houders ervan.

Er dient eveneens onderstreept te worden dat deze niet-aftrekbaarheid beperkt wordt tot enkel de rechten verbonden aan de raamovereenkomst. De rechten voortkomend uit andere leningen of verrichtingen dan deze bedoeld in § 2, van hetzelfde artikel, zullen daar tegen niet worden bedoeld.

Anderzijds dient een uitzondering op de niet-aftrekbaarheid te worden toegekend aan de productievennootschappen, aangezien zij overgaan tot de terugkoop van rechten die zij hebben uitgegeven in het kader van deze raamovereenkomst, in de mate waarin zij deze rechten terugkopen tegen een waarde die niet de initiële aanschaffingswaarde betaald door de vennootschap die geïnvesteerd heeft in diezelfde raamovereenkomst, mag overschrijden. Het kan immers nuttig blijken het uitdoven van de rechten te vergemakkelijken. Door zulke terugkopen annuleert de productievennootschap automatisch het verbonden karakter van deze rechten met het *Tax Shelter* stelsel. Als zij overgaan tot de verkoop van de rechten zullen deze dus worden overgedragen als nieuwe rechten zonder verbonden te zijn met de raamovereenkomst.

Artikel 12, a

De bepaling onder a van dit artikel vervangt de in artikel 194ter, § 1, 3^o, WIB 92 gestelde verplichting van kosten die in België dienen te worden gedaan. Van nu af aan, steunt deze verplichting op 90 pct. van de totale sommen die zullen worden aangewend voor de uitvoering van de raamovereenkomst, zowel degene in de vorm van leningen, als in de vorm van eigen vermogen.

Artikel 12, b

De bepaling onder b van dit artikel strekt ertoe om artikel 194ter, § 1, WIB 92 aan te passen door de toevoeging

24 mois le délai maximum pour effectuer les dépenses, lorsque l'œuvre éligible est un film d'animation, par dérogation au délai normal de 18 mois, visé à l'alinéa 1^{er}, 3°.

Article 12, c

Le point c du présent article adapte l'article 194ter, § 1^{er}, alinéa 4, anciennement alinéa 3, CIR 92, du fait de l'insertion d'un nouvel alinéa 3.

Article 12, d

Le point d du présent article en projet adapte ce même article 194ter, § 1^{er}, CIR 92, par l'ajout de cinq alinéas.

Les deux premiers alinéas insérés visent l'obligation de consacrer au minimum 70 p.c. de l'enveloppe globale des dépenses financées par le régime du *Tax Shelter* en dépenses directement liées à la production et ce que l'on entend par dépenses directement liées à la production.

Les troisième et quatrième alinéas précisent à l'inverse ce qui n'est pas considéré comme des dépenses directement liées à la production.

Le cinquième alinéa instaure une limite à l'éventuel rendement garanti sur la valeur d'acquisition des droits de propriété. Cette limite est liée au taux d'intérêt Euribor à douze mois.

Article 12, e

Le point e de ce même présent article insère la même obligation visée au point d, dans l'article 194ter, § 4, alinéa 1^{er}, CIR 92

Article 12, f

Le point f du présent article adapte l'article 194ter, § 4, alinéa 1^{er}, 7°, CIR 92, du fait de l'insertion de nouveaux alinéas au § 1^{er} de ce même article 194ter.

van een lid dat de maximumtermijn voor het uitvoeren van de uitgaven vaststelt op 24 maanden, in afwijking van de normale termijn van 18 maanden, wanneer het in aanmerking komend werk een animatiefilm is, bedoeld in het eerste lid, 3°.

Artikel 12, c

De bepaling onder c van dit artikel past artikel 194ter, § 1, vierde lid, oud derde lid, WIB 92, aan naar aanleiding van de invoeging van een nieuw derde lid.

Artikel 12, d

De bepaling onder d van dit ontwerpartikel past hetzelfde artikel 194ter, § 1, WIB 92, aan door de toevoeging van vijf ledens.

De eerste twee ingevoegde ledens beogen de verplichting om tenminste 70 pct. van de globale besteding van uitgaven gefinancierd door het *Tax Shelterstelsel* te besteden aan uitgaven die rechtstreeks verbonden zijn met de productie en er wordt gedefinieerd wat kan begrepen worden onder uitgaven die rechtstreeks verbonden zijn met de productie.

Het derde en vierde lid verduidelijken daarentegen wat wordt beschouwd als uitgaven die niet rechtstreeks verbonden zijn met de productie

Het vijfde lid voert een beperking in op het eventueel gegarandeerd rendement op de aanschaffingswaarde van de wederverkoop van eigendomsrechten. Deze beperking is verbonden aan het Euribor interesttarief op 12 maanden.

Artikel 12, e

De bepaling onder e van ditzelfde artikel voegt in artikel 194ter, § 4, eerste lid, WIB 92 de zelfde verplichting toe als bedoeld in punt d.

Artikel 12, f

De bepaling onder f van dit artikel past artikel 194ter, § 4, eerste lid, 7°, WIB 92, aan naar aanleiding van de invoeging van nieuwe ledens in § 1 van hetzelfde artikel 194ter.

Article 12, g

Le point g du présent article adapte dans l'article 194ter, § 4, CIR 92, la durée maximale d'inaccessibilité des droits et le délai minimum de détention des droits de propriété, lorsqu'il s'agit de films d'animation (24 mois au lieu de 18).

Article 12, h

Le point h du présent article complète l'article 194ter, § 5, 5°, CIR 92, d'un nouveau tiret de sorte que la part du budget des dépenses prise en charge par d'autres conventions-cadres soit aussi distinguée.

Article 12, i

Le point i du présent article adapte l'article 194ter, § 5, 8°, CIR 92, du fait de l'adaptation apportée au § 1^{er}, 3^e, de ce même article 194ter par le point a du présent article.

Article 12, j

Le point j de ce même présent article insère l'obligation de 70 p.c. visée au point d, dans l'article 194ter, § 5, 8°, CIR 92.

Article 12, k et l

Les points k et l de ce même présent article élargissent la disposition de l'article 194ter, § 6, alinéa 2, CIR 92 à tous les contribuables, qu'ils soient ou non engagés dans une convention-cadre destinée à la production d'une œuvre éligible, à l'exception de la société de production éligible qui est co-contractant de la convention-cadre, en ce qui concerne les droits qu'elle a émis à la conclusion de cette convention-cadre, dans la mesure où elle rachète ces droits à une valeur ne dépassant pas la valeur d'acquisition de ces droits par la société qui a investi dans le cadre de cette convention-cadre. Cette exception est nécessaire principalement pour permettre aux sociétés de productions de racheter les droits liés au régime *Tax Shelter* en vue de les annuler. Si toutefois le prix du rachat des droits devait dépasser leur valeur initiale, l'exception ne serait applicable que dans la mesure de cette valeur.

Artikel 12, g

De bepaling onder g van dit artikel past in artikel 194ter, § 4, WIB 92, de maximale duur van de niet overdraagbaarheid van de rechten en de minimumtermijn van behoud van de eigendomsrechten aan, in het geval dat het animatiefilms betreft (24 maanden in plaats van 18).

Artikel 12, h

De bepaling onder h van dit artikel vult artikel 194ter, § 5, 5°, WIB 92 aan met een nieuw streepje zodat het gedeelte van de uitgaven dat door andere raamovereenkomsten ten laste wordt genomen, wordt onderscheiden

Artikel 12, i

De bepaling onder i van dit artikel past artikel 194ter, § 5, 8°, WIB 92, aan naar aanleiding van de in § 1, 3°, van hetzelfde artikel 194ter ingebrachte aanpassing door de bepaling onder a van dit artikel.

Artikel 12, j

De bepaling onder j van ditzelfde artikel voegt de verplichting van 70 pct. bedoeld in de bepaling onder d toe, in het artikel 194ter, § 5, 8°, CIR 92.

Artikel 12, k en l

De bepalingen onder k en l van ditzelfde artikel breiden de bepaling van het artikel 194ter, § 6, tweede lid, WIB 92 uit tot alle belastingplichtigen die zich al dan niet in een raamovereenkomst voor de productie van een in aanmerking komend werk hebben geëngageerd, met uitzondering van de in aanmerking komende productieverenootschap die medecontractant van de raamovereenkomst is, wat de rechten betreft die ze heeft uitgegeven bij het ondertekenen van de raamovereenkomst, in de mate waarin ze de rechten terugkoopt tegen een waarde die de aanschaffingswaarde van deze rechten door de vennootschap die heeft geïnvesteerd in het kader van deze raamovereenkomst, niet overschrijdt. Deze uitzondering is hoofdzakelijk nodig om de productieverenootschappen die met het *Tax Shelter* stelsel verbonden rechten te kunnen terugkopen om ze op te heffen. Indien echter het terugkoop prijs van de rechten de initiële waarde moet hoger zijn zou de uitzondering alleen in toepassing in de mate van deze waarde.

L'article 12, a, d à f et h à l, est applicable aux conventions-cadres signées à partir du 1^{er} juillet 2013.

Art. 13, 14, 16 à 18

Les articles 13, 14, 16 à 18 concernent la cotisation distincte de 309 p.c. (300 + cotisation de crise) pour laquelle le gouvernement souhaite apporter une clarification visant ainsi à renforcer la sécurité juridique dans l'application de la mesure.

Lorsqu'il s'agit de coûts exagérés dont il n'est pas évident qu'il s'agit d'avantages de toute nature, l'application actuelle n'est pas modifiée; ces frais ne sont pas déductibles pour la société.

De même, lorsqu'il s'agit de petites erreurs de calcul et fautes légères commises de bonne foi concernant des avantages de toute nature forfaitaire ou des avantages résultant d'une utilisation mixte qui sont rectifiées de manière spontanée par la société en précisant le bénéficiaire dans le délai normal de 3 ans, l'application actuelle n'est pas modifiée; il y a taxation dans le chef du bénéficiaire à l'impôt des personnes physiques. Dans le chef de la société, il n'y aura donc pas d'application des articles 57 et 198, § 1^{er}, 15°, CIR 92.

Lorsqu'il s'agit d'avantages de toute nature, provenant de frais mixtes ou qui sont clairement des frais privés, pour lesquels aucune fiche n'a été établie au moment du contrôle (ou, si elle l'a été, elle est incomplète), et pour lesquels la société désigne immédiatement le bénéficiaire qui peut encore être imposé avec son accord dans le délai d'imposition de 3 ans, la cotisation ne devra plus dorénavant être appliquée. Il est précisé que dans cette situation les sommes non justifiées seront prises en compte en application de l'article 57, CIR 92 ou en vertu du nouvel article 198, § 1^{er}, 15°, CIR 92 en projet.

Lorsqu'il s'agit d'avantages de toute nature pour lesquels aucune fiche n'a été établie et pour lesquels la société n'indique pas le bénéficiaire, la cotisation distincte de 309 p.c. ne sera pas applicable si une taxation définitive de ces sommes chez le bénéficiaire dans le délai de trois ans (article 354, alinéa 1^{er}, CIR 92) a été établie.

Si par contre, dans ces mêmes situations, une taxation définitive de ces sommes chez le bénéficiaire dans le délai de trois ans (article 354, alinéa 1^{er}, CIR 92) n'a pas été établie, alors la cotisation distincte de 309 p.c. est applicable. Il va de soi que l'administration doit

Artikel 12, a, d tot f en h tot l, is van toepassing op de raamovereenkomsten die vanaf 1 juli 2013 zijn ondertekend.

Art. 13, 14, 16 tot 18

De artikelen 13, 14, 16 tot 18 betreffen de afzonderlijke aanslag van 309 pct. (300 + crisisbelasting) waarvoor de regering een verduidelijking wenst aan te brengen met de bedoeling de rechtszekerheid van de toepassing van de maatregel te versterken.

Wanneer het overdreven kosten betreft, waarvan het niet duidelijk is dat het gaat om een voordeel van alle aard wordt de huidige toepassing niet aangepast; deze kosten zijn niet aftrekbaar voor de vennootschap.

Wanneer het kleine misrekeningen en foutjes begaan ter goeder trouw betreft, inzake forfaitaire voordelen van alle aard of voordelen die voortkomen uit een gemengd gebruik die door de vennootschap spontaan worden rechtgezet door aanduiding van de verkrijger binnen de normale termijn van 3 jaar, wordt er belast in hoofde van de verkrijger in de personenbelasting. In hoofde van de vennootschap zullen de artikelen 57 en 198, § 1, 15°, WIB 92 derhalve niet worden toegepast.

Wanneer het voordelen van alle aard betreft, afkomstig van gemengde kosten of die duidelijk privékosten zijn, waarvoor op het ogenblik van de controle geen fiche is gemaakt (of, indien ze opgemaakt is, wanneer ze onvolledig is) en waarvoor de vennootschap onmiddellijk de verkrijger aanduidt die nog met zijn akkoord kan worden belast binnen de aanslagtermijn van 3 jaar, dient de aanslag voortaan niet meer te worden toegepast. Er wordt verduidelijkt dat in deze situatie de niet verantwoorde bedragen zullen in rekening worden gebracht in toepassing van artikel 57, WIB 92 of krachtens het nieuwe artikel 198, § 1, 15°, WIB 92 in ontwerp.

Wanneer het voordelen van alle aard betreft, waarvoor geen enkele fiche werd opgemaakt en waarvoor de vennootschap de begunstigde niet aanduidt, wordt de afzonderlijke aanslag van 309 pct. niet toegepast, als bij de verkrijger voor die bedragen een definitieve belasting is gevestigd binnen een termijn van 3 jaar (artikel 354, eerste lid, WIB 92).

Als, daarentegen, in diezelfde situaties binnen een termijn van 3 jaar (artikel 354, eerste lid, WIB 92) geen definitieve belasting voor die bedragen bij de verkrijger werd gevestigd, dan is de afzonderlijke aanslag van 309 pct. van toepassing. Het gaat er om dat de

laisser la possibilité aux contribuables de régulariser d'initiative leur situation fiscale avant de procéder à l'application de la cotisation prévue par l'article 219, CIR 92. Il est aussi évident que si le caractère définitif de la cotisation ne peut être garanti au terme du délai d'imposition (délai de réclamation non encore expiré), la cotisation distincte devra être établie et le cas échéant dégrevée par la suite. L'exception visée à l'article 219, alinéa 5, CIR 92 est conditionnée à une imposition établie de manière définitive

Pour répondre à la crainte du Conseil d'État sur l'insécurité juridique de la taxation de la société, qui dépend ainsi du bon vouloir d'un tiers, il faut remarquer que cette situation est à l'avantage de la société qui peut ainsi éviter une taxation plus lourde et que ce tiers de qui dépend ce bon vouloir est plutôt un partenaire de la société qu'un illustre inconnu.

En plus, il est souligné que la règle s'applique également aux sommes dont le bénéficiaire est un non-résident qui n'est pas imposable en Belgique. Dans ce cas, la preuve doit également être délivré que les revenus visés ont été imposés à l'étranger dans le délai fixé.

Le contrôle relatif à la déductibilité des frais de restaurant tombe en dehors de l'application des 309 %. Ceci implique simplement que cette cotisation distincte n'est pas applicable aux frais de restaurant.

L'article 13 ajoute un alinéa à l'article 197, CIR 92, pour confirmer la pratique administrative, qui consiste à admettre comme frais professionnels les dépenses visées à l'article 57, CIR 92, qui, bien que non justifiées et non soumises à la cotisation distincte en vertu de la dérogation légale de l'article 219, alinéa 4, CIR 92, ont été reprises dans une déclaration introduite dans le délai de l'article 305, CIR 92 (voir article 219, alinéa 4, CIR 92).

L'article 14 ajoute un point 15° à la liste des éléments qui ne sont pas considérés comme des frais professionnels. Il concerne les avantages non justifiées pour lesquels l'alinéa 5 de l'article 219, CIR 92, inséré par le présent projet de loi, est d'application. Les dépenses visées à l'article 57, CIR 92 sont des frais professionnels non déductibles en vertu de cet article.

L'article 16, 1°, rectifie l'alinéa 2 de l'article 219, CIR 92 en y ajoutant textuellement les avantages financiers visés à l'article 53, 24°, CIR 92. Cette adaptation est une adaptation de pure forme.

administratie de mogelijkheid moet laten aan de belastingplichtigen zelf om hun fiscale situatie te reguleren alvorens over te gaan tot de toepassing van de aanslag voorzien door artikel 219, WIB 92. Het is ook evident dat indien het definitief karakter van de aanslag niet kan gegarandeerd worden tegen het einde van de aanslagtermijn (nog niet verstreken bezwaartermijn), de afzonderlijke aanslag zal moeten gevestigd worden en in het voorkomende geval later ontheven. De uitzondering bedoeld in artikel 219, vijfde lid, WIB 92 hangt af van een definitief gevestigde belasting.

Om te antwoorden op de vrees van de Raad van State voor rechtsonzekerheid voor het belasten van de vennootschap, die zo afhankelijk is van de goede wil van een derde, dient opgemerkt te worden dat deze situatie ten voordele is van de vennootschap die zo een zwaardere belasting kan vermijden en dat deze derde van wiens goede wil ze afhankelijk is eerder een partner van de vennootschap is dan een illustere onbekende.

Bovendien wordt er op gewezen dat de regel eveneens van toepassing is op de bedragen waarvan de verkrijger een niet inwoner is die niet in België wordt belast. Ook dan moet het bewijs worden geleverd dat de bedoelde inkomsten in het buitenland binnen de vastgestelde termijn zijn belast.

De controle op de aftrekbaarheid van de restaurantkost valt buiten de toepassing van de 309 %. Dit betekent enkel maar dat deze afzonderlijke aanslag niet van toepassing is op de restaurantkosten.

Artikel 13 voegt een lid toe aan artikel 197, WIB 92 om de administratieve praktijk te bevestigen, die bestaat uit het toelaten als beroepskosten van uitgaven bedoeld in artikel 57, WIB 92, zelfs indien ze niet verantwoord zijn en niet onderworpen zijn aan de afzonderlijke aanslag krachtens de wettelijke afwijking van artikel 219, vierde lid, WIB 92 zullen worden inbegrepen in een aangifte voorgelegd binnen de termijn van artikel 305, WIB 92 (zie artikel 219, vierde lid, WIB 92).

Artikel 14 voegt een 15° toe aan de lijst van elementen die niet worden beschouwd als beroepskosten. Het betreft de niet verantwoorde voordelen waarvoor het vijfde lid van artikel 219, WIB 92, ingevoegd door dit wetsontwerp, van toepassing is. De uitgaven bedoeld in artikel 57, WIB 92 zijn niet aftrekbare beroepskosten krachtens dit artikel.

Artikel 16, 1°, verbetert het tweede lid van artikel 219, WIB 92 door er woordelijk de financiële voordelen, bedoeld in artikel 53, 24°, WIB 92, aan toe te voegen. Deze aanpassing betreft enkel de vorm.

L'article 16, 2°, ajoute un alinéa à l'article 219, CIR 92, pour clarifier la situation lorsque l'imposition des dépenses et avantages visés a été établie dans le chef du bénéficiaire. Cette exception est conditionnée à une imposition établie dans le chef du bénéficiaire qui n'est plus susceptible d'aucune réclamation.

L'article 17, 1°, ajoute un 5° à l'alinéa 1 de l'article 223, CIR 92 pour clairement indiquer que les personnes morales visées sont imposables aussi sur les dépenses non justifiées pour lesquelles l'alinéa 4 de l'article 219, CIR 92, inséré par le présent projet de loi, est d'application.

L'article 17, 2°, ajoute deux alinéas à l'article 223, CIR 92 pour clairement indiquer que les dépenses non justifiées ne sont pas sujettes à l'application de la cotisation distincte lorsque leur montant est compris dans une déclaration introduite par le bénéficiaire conformément à l'article 305 ou dans une imposition établie dans le chef du bénéficiaire dans le délai visé à l'article 354, alinéa 1^{er}, CIR 92 et qui n'est plus susceptible de réclamation. On vise ici les mêmes situations que celles visées à l'article 219, alinéas 4 et 5, CIR 92.

L'article 18 ajoute dans l'alinéa 2, 5°, de l'article 225, CIR 92 les montants visés à l'article 223, alinéa 1^{er}, 5°, CIR 92 pour les soumettre au taux d'imposition visé à l'article 215, alinéa 1^{er}, CIR 92.

Art. 15

1° et 2° Pour mettre le taux de la déduction pour capital à risque mieux en concordance avec les dernières évolutions du taux d'intérêt sur les OLO à 10 ans, l'article 205*quater*, § 2, CIR 92 est remplacé et le § 3, alinéa 1^{er}, du même article est abrogé. À partir de l'exercice d'imposition 2014, le taux applicable à la déduction pour capital à risque est calculé sur base de la moyenne de l'obligation linéaire à 10 ans, des mois de juillet, août et septembre de l'avant-dernière année avant l'année d'imposition. Pour l'exercice d'imposition 2014, le taux calculé sur cette nouvelle base est de 2,742 p.c.

3° et 4° Suite à l'abrogation de l'article 205*quater*, § 3, alinéa 1^{er}, CIR 92, les références aux paragraphes 3 et 4 du même article sont adaptées.

Cette disposition a la même entrée en vigueur que celle prévue à l'article 73, alinéa 2, de la loi du 13 décembre 2012 portant des dispositions fiscales et

Artikel 16, 2°, voegt een lid toe aan artikel 219, WIB 92, om de situatie te verduidelijken wanneer de belasting van de bedoelde uitgaven en voordeelen werd gevestigd in hoofde van de verkrijger. Deze uitzondering hangt af van een gevestigde belasting in hoofde van de verkrijger die niet meer ontvankelijk is voor enig bezwaar.

Artikel 17, 1°, voegt een 5° toe aan het eerste lid van artikel 223, WIB 92 om duidelijk aan te geven dat de bedoelde rechtspersonen ook belastbaar zijn op de niet verantwoorde uitgaven waarvoor het vierde lid van artikel 219, WIB 92, ingevoegd door dit wetsontwerp, van toepassing is.

Artikel 17, 2°, voegt twee ledens toe aan artikel 223, WIB 92 om duidelijk aan te geven dat de niet verantwoorde kosten, niet onderworpen zijn aan de toepassing van deze afzonderlijke aanslag indien hun bedrag is begrepen in een door de verkrijger ingediende aangifte overeenkomstig artikel 305 of in een belasting gevestigd in hoofde van de verkrijger binnen de termijn bedoeld in artikel 354, eerste lid, WIB 92 en voor zover er geen bezwaar meer mogelijk is. Men bedoelt hier dezelfde situaties zoals deze bedoeld in artikel 219, vierde en vijfde lid, WIB 92.

Artikel 18 voegt in het tweede lid, 5°, van artikel 225, WIB 92 de bedragen toe bedoeld in artikel 223, eerste lid, 5°, WIB 92 om ze te onderwerpen aan het aanslagtarief bedoeld in artikel 215, eerste lid, WIB 92.

Art. 15

1° en 2° Om het tarief van de aftrek voor risicokapitaal beter in overeenstemming te brengen met de meest recente evolutie van de rente op de OLO op 10 jaar, wordt artikel 205*quater*, § 2, WIB 92 vervangen en wordt § 3, eerste lid, van hetzelfde artikel opgeheven. Vanaf aanslagjaar 2014 wordt het toe te passen tarief voor de aftrek voor risicokapitaal berekend op basis van het gemiddelde van de lineaire obligaties op 10 jaar van de maanden juli, augustus en september van het voorlaatste jaar voor het aanslagjaar. Voor aanslagjaar 2014 is het tarief gerekend met deze nieuwe maatregel gelijk aan 2,742 pct.

3° en 4° Ten gevolge van het opheffen van artikel 205*quater*, § 3, eerste lid, WIB 92 worden de verwijzingen in de paragrafen 3 en 4 van hetzelfde artikel aangepast.

Deze bepaling heeft dezelfde inwerkingtreding als deze voorzien in artikel 73, tweede lid, van de wet van 13 december 2012 houdende fiscale en financiële

financières pour l'insertion de l'article 228, § 3, du même Code par l'article 60, 7°, de la loi précitée, à savoir le 1^{er} janvier 2013.

Art. 19

La Commission européenne a adressé à la Belgique le 1^{er} octobre 2010 une mise en demeure portant sur une possible incompatibilité des dispositions fiscales belges relatives au crédit d'impôt sur l'impôt des personnes physiques accordé aux contribuables belges qui recueillent des bénéfices et profits — professionnels — avec les obligations reprises aux articles 49 du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne (TFUE) et 31 de l'accord sur l'Espace économique européen (Accord EEE).

Selon les dispositions de l'article 289bis , CIR 92, un habitant du Royaume, percevant des bénéfices et profits — professionnels — imposables à l'impôt des personnes physiques se voit octroyer un crédit d'impôt sur l'impôt des personnes physiques de 10 p.c., avec un maximum de 3 750 euros, correspondant à la différence entre la valeur fiscale des immobilisations visées à l'article 41, CIR 92, et le montant total des dettes dont le terme initial est supérieur à un an, affectées à l'exercice d'activités professionnelles par rapport au montant le plus élevé atteint par cette différence, à la fin d'une des trois périodes imposables antérieures.

Le CIR 92 n'offre pas aux non-résidents le bénéfice d'un crédit d'impôt analogue à celui octroyé par l'article 289bis, CIR 92, de sorte que ces non-résidents percevant la totalité ou la quasi-totalité des revenus en Belgique ou exerçant une activité indépendante en Belgique ne bénéficient pas du même traitement que celui offert aux habitants du Royaume.

Après un examen approfondi des arguments avancés par la Commission européenne, on ne peut que partager son analyse et aboutir à la même conclusion, à savoir que l'article 289bis, CIR 92 n'est pas applicable aux non-résidents et dès lors, que cela constitue une restriction au sens des articles précités du TFUE et de l'Accord EEE.

Le présent article vise à mettre en concordance l'article 289bis, CIR 92 avec l'article 49, TFUE et l'article 31 de l'Accord EEE en octroyant également aux non-résidents qui sont quasi assimilés à des habitants du Royaume au niveau du calcul de l'impôt (article 244, CIR 92), un crédit d'impôt pour les moyens propres qu'ils investissent dans leur activité professionnelle produisant des bénéfices ou des profits.

bepalingen voor de invoeging van artikel 228, § 3, van hetzelfde wetboek door artikel 60, 7°, van voornoemde wet, namelijk 1 januari 2013.

Art. 19

De Europese Commissie heeft België op 1 oktober 2010 een ingebrekestelling betekend betreffende het mogelijk in strijd zijn van de Belgische fiscale wetgeving inzake de toeënkennung van een belastingkrediet voor natuurlijke personen dat wordt toegestaan aan Belgische belastingplichtigen die winst en baten — uit een beroep — verwerven met artikel 49 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie (VWEU) en artikel 31 van de Europese Economische Ruimte (EER)-overeenkomst.

Volgens artikel 289bis, WIB 92, verkrijgt een rijksinwoner die winst of baten — uit een beroep — ontvangt die onderworpen zijn aan de personenbelasting, een belastingkrediet van 10 pct. op het verschil tussen de fiscale waarde van de in artikel 41, WIB 92, vermelde activa en het totaalbedrag van de schulden waarvan de oorspronkelijke looptijd meer dan een jaar is en die betrekking hebben op beroepswerkzaamheden ten opzichte van het op het einde van één van de drie voorafgaande belastbare tijdperken bereikte hoogste bedrag van dit verschil, met een maximum van 3 750 euro.

Het WIB 92 biedt niet-inwoners niet een gelijkaardig belastingkrediet als voorzien in artikel 289bis, WIB 92 zodat deze die al hun inkomsten of bijna al hun inkomsten — winst of baten — in België verwerven of die werkzaamheden als zelfstandige in België niet dezelfde behandeling krijgen als de rijksinwoners.

Na een grondig onderzoek van de naar voren gebrachte argumenten van de Europese Commissie, kan men slechts haar analyse delen en komen tot hetzelfde besluit, namelijk dat artikel 289bis, WIB 92 niet van toepassing is voor niet-inwoners en dat dit bijgevolg een beperking vormt in de zin van de voormelde artikelen van de VWEU en van de EER-overeenkomst.

Dit artikel beoogt artikel 289bis, WIB 92 in overeenstemming te brengen met artikel 49, VWEU en artikel 31 van de EER-overeenkomst door aan niet-inwoners die op het vlak van de belastingberekening nagenoeg worden gelijkgeschakeld met rijksinwoners (artikel 244, WIB 92), ook een belastingkrediet te verlenen voor de eigen middelen die ze investeren in de beroepsactiviteit die winsten of baten opbrengen.

Pour calculer l'augmentation des moyens propres investis dans l'activité professionnelle, il ne sera tenu compte que des immobilisations et des dettes liées à l'activité professionnelle qui produit des bénéfices et profits imposables en Belgique.

Tout comme à l'impôt des personnes physique, le crédit d'impôt ne sera imputable qu'à concurrence de l'impôt qui est proportionnellement afférent aux revenus professionnels (articles 290, 2°, et 294, alinéa 1^{er}, CIR 92).

Cet article entre en vigueur à partir de l'exercice d'imposition 2013, ce qui a été suggéré à juste titre par le Conseil d'Etat dans son avis n° 52 866/3 afin de s'aligner à la demande de la Commission européenne.

Art. 20

Un certain nombre de mesures ont été prises dans le cadre de la réforme de l'impôt des personnes physiques en 2001 afin de lutter contre le chômage, parmi lesquelles l'insertion d'un crédit d'impôt remboursable pour les contribuables qui disposent d'un bas revenu issu d'une activité professionnelle (article 289ter, CIR 92) à partir de l'exercice d'imposition 2003

Tous les habitants du royaume dont le total des revenus nets de la période imposable ne dépasse pas 14 140 euros (exercice d'imposition 2013: 20 700 euros) et à l'exclusion des contribuables qui obtiennent des bénéfices déterminés selon des bases forfaitaires de taxation ont en principe droit au crédit d'impôt.

Vu la diminution substantielle des cotisations de sécurité sociale des travailleurs salariés qui a été instaurée pour les travailleurs avec un bas salaire horaire (bonus à l'emploi), aucun crédit d'impôt pour bas revenus d'activités n'est plus attribué à partir de l'exercice d'imposition 2005 pour les rémunérations des travailleurs et dirigeants d'entreprise liés par un contrat de travail (article 289ter, § 1^{er}, alinéa 2, CIR 92 tel que modifié par l'article 140 de la loi-programme du 27 décembre 2004 - MB 31 décembre 2004).

Toutefois, à partir de l'exercice d'imposition 2006, le crédit d'impôt pour bas revenus d'activités est à nouveau instauré pour les fonctionnaires statutaires vu qu'ils n'entrent pas en ligne de compte pour le bonus à l'emploi (article 99 de la loi-programme du 27 décembre 2005 - MB 30 décembre 2005).

Om de aangroei van het eigen beroepsvermogen te berekenen zal enkel rekening worden gehouden met de vaste activa en de schulden die verband houden met de beroepswerkzaamheid die in België belastbare winsten en baten oplevert.

Net als inzake de personenbelasting zal het belastingkrediet in de belasting niet-inwoners slechts verrekenbaar zijn met het deel van de belasting dat evenredig betrekking heeft op de beroepsinkomsten (artikel 290, 2°, en 294, eerste lid, WIB 92).

Dit artikel treedt inwerking met ingang van het aanslagjaar 2013, wat gesuggereerd was door de Raad van State in zijn advies nr. 52 866/3 teneinde zich in regel te stellen met het verzoek van de Europese commissie.

Art. 20

In het kader van de hervorming van de personenbelasting werden in 2001 een aantal maatregelen genomen tegen de werkloosheidsvallen, waaronder de invoering van een terugbetaalbaar belastingkrediet voor belastingplichtigen die een laag inkomen behalen uit een beroepsactiviteit (artikel 289ter, WIB 92) vanaf aanslagjaar 2003.

Alle rijksinwoners waarvan het totale netto-inkomen van het belastbare tijdperk niet meer bedraagt dan 14 140 euro (aanslagjaar 2013: 20 700 euro) en met uitzondering van de belastingplichtigen die winst verkrijgen die zijn vastgesteld volgens forfaitaire grondslagen van aanslag, hebben in beginsel recht op het belastingkrediet.

Gelet op de substantiële vermindering van de werknemersbijdragen sociale zekerheid die werd ingevoerd voor werknemers met een laag uurloon (werkbonus), wordt vanaf aanslagjaar 2005 geen belastingkrediet voor lage activiteitsinkomsten meer verleend voor bezoldigingen van werknemers en bedrijfsleiders in dienstverband (artikel 289ter, § 1, tweede lid, WIB 92 zoals gewijzigd door artikel 140 van de programlawet van 27 december 2004 - BS 31 december 2004).

Vanaf aanslagjaar 2006 is het belastingkrediet lage activiteitsinkomsten evenwel opnieuw ingevoerd voor statutaire ambtenaren vermits zij niet in aanmerking komen voor de werkbonus (artikel 99 van de programlawet van 27 december 2005 - BS 30 december 2005).

Le crédit d'impôt pour bas revenus d'activités est uniquement accordé aux habitants du Royaume (article 289ter, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, CIR 92). Les contribuables non-résidents n'entrent pas en considération pour ce crédit d'impôt.

La Commission européenne est d'avis que la Belgique ne respecte pas ses obligations sur base des articles 21, 45 et 49, TFUE (libre circulation des personnes, libre circulation des travailleurs et libre établissement) et des articles 28 et 31 de l'accord EEE lorsqu'elle accorde un crédit d'impôt pour bas revenus d'activités aux habitants du Royaume, mais pas aux non-résidents qui recueillent leurs revenus exclusivement ou presque exclusivement en Belgique (mise en demeure de la Commission européenne n° 2009/4334 du 24 juin 2010).

Dans l'arrêt Schumacker (C-279/33), la Cour européenne de Justice s'est prononcée sur l'attribution d'avantages personnels et familiaux aux habitants de l'Union européenne qui font usage de leur droit à la libre circulation.

La notion "d'avantages personnels et familiaux" est interprétée de manière large par la Cour et est même élargie dans des jugements plus récents (Lakebrink C-182/06, Renneberg C-527/06) à tous les avantages fiscaux qui sont liés à la capacité contributive.

Vu la nature et le mode de calcul du crédit d'impôt pour bas revenus d'activités, il existe un lien étroit entre cet avantage fiscal et la capacité contributive d'un contribuable et par conséquent il semble admissible que le crédit d'impôt soit considéré comme un avantage qui doit être octroyé dans des "situations-Schumacker".

Dans sa réponse à la Commission européenne, le gouvernement a précisé que la Belgique rechercherait de quelle manière les dispositions légales peuvent être mises en concordance avec le droit conventionnel européen.

Dans cette optique, il est proposé d'apporter une modification à l'article 289ter, CIR 92 qui permet d'accorder également, à partir de l'exercice d'imposition 2013 (voir la justification pour l'article 18), un crédit d'impôt pour bas revenus d'activités aux non-résidents qui sont quasi assimilés à des habitants du Royaume au niveau du calcul de l'impôt (article 244, CIR 92).

Afin de déterminer si un contribuable a droit ou non à un crédit d'impôt et pour le calcul du montant du crédit d'impôt, il devra être tenu compte logiquement de l'ensemble des revenus de sources belge et étrangère

Het belastingkrediet voor lage activiteitsinkomsten wordt enkel verleend aan rijksinwoners (artikel 289ter, § 1, eerste lid, WIB 92). Belastingplichtige niet-inwoners komen niet in aanmerking voor dit belastingkrediet.

De Europese Commissie is van oordeel dat België zijn verplichtingen op grond van de artikelen 21, 45 en 49, VWEU (vrij verkeer van personen, vrij verkeer van werk nemers en vrije vestiging) en de artikelen 28 en 31 van de EER-overeenkomst niet nakomt wanneer het aan rijksinwoners een belastingkrediet voor lage activiteitsinkomsten verleent, maar niet aan niet-inwoners die hun inkomsten geheel of vrijwel uitsluitend in België verwerven (ingebrekstellende van de Europese Commissie nr. 2009/4334 dd. 24 juni 2010).

In het arrest Schumacker (C-279/33) heeft het Europees Hof van Justitie zich uitgesproken over het toekennen van persoonlijke en gezinstegemoetkomingen aan inwoners van de Europese Unie die gebruik maken van hun recht op vrij verkeer.

De notie "persoonlijke en gezinstegemoetkomingen" wordt door het Hof ruim geïnterpreteerd en in recentere uitspraken (Lakebrink C-182/06, Renneberg C-527/06) zelfs uitgebreid tot alle belastingvoordelen die verband houden met fiscale draagkracht.

Gelet op de aard en de berekeningswijze van het belastingkrediet voor lage activiteitsinkomsten, bestaat er een nauw verband tussen dit fiscaal voordeel en de fiscale draagdracht van een belastingplichtige en lijkt het derhalve aannemelijk dat het belastingkrediet moet worden beschouwd als een voordeel dat in "Schumacker-situaties" moet worden toegekend.

In haar antwoord aan de Europese Commissie heeft de regering dan ook gesteld dat België zou onderzoeken hoe het zijn wettelijke bepalingen in overeenstemming kan brengen met het Europees verdragsrecht.

In dit kader wordt een wijziging aan artikel 289ter, WIB 92 voorgesteld, waardoor vanaf aanslagjaar 2013 (zie de motivering bij artikel 18) ook aan niet-inwoners die voor de belastingberekening nagenoeg met rijksinwoners worden gelijkgesteld (artikel 244, WIB 92), een belastingkrediet voor lage activiteitsinkomsten kan worden verleend.

Om te bepalen of een belastingplichtige al dan niet recht heeft op het belastingkrediet en voor de berekening van het bedrag van het belastingkrediet, zal logischerwijze rekening moeten worden gehouden met het

du contribuable. Le revenu mondial est déjà pris en considération pour l'application du quotient conjugal et d'une quote-part au conjoint aidant et pour la réduction d'impôt pour les revenus de remplacement (article 244, alinéa 1^{er}, CIR 92).

Cet article entre en vigueur à partir de l'exercice d'imposition 2013.

Art. 21

Le contribuable qui recueille des revenus professionnels exonérés conventionnellement qui n'interviennent pas pour le calcul de l'impôt afférent à ses autres revenus, ne pourra plus obtenir l'imputation et le remboursement éventuel du précompte mobilier retenu sur ses revenus mobiliers et ses revenus divers en mentionnant ces revenus dans sa déclaration à l'impôt des personnes physiques.

Ces contribuables disposent d'une capacité contributive à l'impôt des personnes physiques nettement supérieure au petit contribuable qui perçoit des revenus professionnels imposables si bas que l'imposition globale peut lui être plus favorable.

L'article 21 est applicable aux revenus payés ou attribués à partir du 1^{er} janvier 2013.

Art. 22

Les articles 19 et 20 entrent en vigueur à partir de l'exercice d'imposition 2013.

Les articles 8 à 11 entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2013.

L'article 21 est applicable aux revenus payés ou attribués à partir du 1^{er} janvier 2013.

L'article 12, a, d à f et h à l, est applicable aux conventions-cadres signées à partir du 1^{er} juillet 2013.

Les articles 13 à 18 entrent en vigueur à partir de l'exercice d'imposition 2014.

geheel van de binnen- en buitenlandse inkomsten van de belastingplichtige. Ook voor de toepassing van het huwelijksquotiënt en het meewerkinkomen en de belastingvermindering voor vervangingsinkomsten wordt het wereldinkomen reeds in rekening gebracht (artikel 244, eerste lid, WIB 92).

Dit artikel treedt inwerking met ingang van het aanslagjaar 2013.

Art. 21

De belastingplichtige die beroepsinkomsten verwerft die bij overeenkomst zijn vrijgesteld en niet in aanmerking worden genomen voor de berekening van de belasting op zijn andere inkomsten, zal niet langer de verrekening en eventueel de terugbetaling van de roerende voorheffing op zijn roerende inkomsten en zijn diverse inkomsten door de vermelding van deze inkomsten in zijn aangifte van personenbelasting kunnen bekomen.

Deze draagkracht van deze belastingplichtigen is immers veel groter dan die van een gewone belastingplichtige die beroepsinkomsten verwerft die zo laag zijn dat de globalisatie van de inkomsten voor hem voordeliger is.

Artikel 21 is van toepassing op de inkomsten die worden toegekend of betaalbaar gesteld vanaf 1 januari 2013.

Art. 22

De artikelen 19 en 20 treden in werking vanaf aanslagjaar 2013.

De artikelen 8 tot 11 treden in werking op 1 januari 2013.

Artikel 21 is van toepassing op de inkomsten die worden toegekend of betaalbaar gesteld vanaf 1 januari 2013.

Artikel 12, a, d tot f en h tot l, is van toepassing op de raamovereenkomsten die vanaf 1 juli 2013 zijn getekend.

De artikelen 13 tot 18 treden in werking vanaf aanslagjaar 2014.

Toute modification apportée à partir du 21 novembre 2012 à la date de clôture des comptes annuels reste sans incidence pour l'application des dispositions visées à l'article 15.

Section 2

Dispositions relatives à l'établissement et le recouvrement des impôts

Art. 23

Lors de la rédaction de l'article actuel, les microfiches et microfilms constituaient la norme technique pour l'archivage. Aujourd'hui ces techniques ne sont plus disponibles sur le marché.

Le présent article est, par conséquent, adapté au développement et à l'usage des technologies nouvelles et à venir en matière de reproduction et de conservation des données.

La formulation "support de données approprié" vise tout support possible, de quelque nature qu'il soit (optique, magnétique, électronique, ...) qui répond aux normes et techniques actuelle et qui est exclusivement utilisé à des fins d'archivage, garantissant ainsi l'inaltérabilité des données enregistrées.

Art. 24

Le SPF Finances relève, dans le cadre de sa mission, le défi de devenir une administration moderne qui évolue avec la société, l'économie et les technologies de l'information et de la communication.

Ainsi, depuis quelques années déjà, le contribuable a la possibilité d'introduire sa déclaration à l'impôt des personnes physiques, à l'impôt des sociétés, à la tva et au précompte professionnel par voie électronique. Des projets autorisant le dépôt électronique de déclarations d'impôts autres sont également en cours d'élaboration.

En quête de davantage de simplification des tâches administratives et d'amélioration du service au citoyen, le SPF Finances souhaite mettre à disposition du contribuable les avertissements-extraits de rôle par voie électronique. Le conseil des ministres s'est d'ailleurs déjà prononcé en termes généraux sur ce sujet le 18 février 2011 dans le cadre du rapport fait au nom du ministre des Finances d'antan et du secrétaire d'État de la Modernisation des Finances concernant les progrès

Elke wijziging die vanaf 21 november 2012 aan de datum van afsluiting van de jaarrekening wordt aangebracht, is zonder uitwerking voor de toepassing van de bepalingen als vermeld in het artikel 15.

Afdeling 2

Bepalingen betreffende de vestiging en de invordering van de belastingen

Art. 23

Bij de redactie van het bestaande artikel vormden microfiches en microfilms de technische norm voor archivering. Vandaag zijn deze technieken niet meer beschikbaar op de markt.

Dit artikel wordt daarom aangepast aan de ontwikkeling en het gebruik van nieuwe en toekomstige technologieën inzake weergave en bewaring van gegevens.

De uitdrukking "gepaste informatiedrager" beoogt elke mogelijke drager van welke aard ook (optisch, magnetisch, elektronisch, ...) die beantwoordt aan de hedendaagse normen en technieken en die uitsluitend voor archiveringsdoeleinden is bestemd en aldus de onveranderlijkheid van de geregistreerde gegevens waarborgt.

Art. 24

De FOD Financiën neemt binnen het kader van zijn missie de uitdaging aan van een modern bestuur dat evolueert met de samenleving, met de economie en met de informatie- en communicatietechnologieën.

Zo wordt de belastingplichtige reeds enkele jaren de mogelijkheid geboden om zijn aangifte in de personenbelasting, de vennootschapsbelasting, de btw en de bedrijfsvoorheffing via elektronische weg in te dienen. Er lopen tevens projecten om de elektronische indiening van aangiften van andere belastingen mogelijk te maken.

Op zoek naar manieren om de administratieve taken nog te vereenvoudigen en de dienstverlening naar de burger verder te verbeteren, wenst de FOD Financiën de aanslagbiljetten elektronisch aan de belastingplichtige aan te bieden. De ministerraad heeft zich daarover reeds op 18 februari 2011 in algemene termen uitgesproken in het kader van het verslag vanwege de toenmalige minister van Financiën en de staatssecretaris voor de Modernisering van Financiën omtrent de vorderingen

des plans de modernisation, connu sous la dénomination Coperfin 2011, phase A.

L'avertissement-extrait de rôle est un instrument via lequel l'administration porte à la connaissance du contribuable le fait:

1. que l'impôt a été établi à son nom. Dans le cas où le contribuable souhaite contester l'imposition, il peut introduire une réclamation. Le délai endéans lequel elle doit être introduite commence à courir à partir du troisième jour ouvrable après l'envoi de l'avertissement-extrait de rôle;

2. que le montant dont il est redévable doit être payé dans un délai déterminé à compter de la date d'envoi, ou que l'avoir auquel il a droit, lui sera remboursé dans le courant du mois au cours duquel ledit délai prend fin.

L'avertissement-extrait de rôle est dépourvu de force probante parce qu'il n'est qu'un extrait de l'acte authentique, à savoir le rôle, mais il a bien les conséquences juridiques analysées à l'alinéa précédent.

Dans tous les cas, l'avertissement-extrait de rôle électronique aura le même contenu, la même présentation et la même valeur que l'actuelle version papier.

Enfin, il convient de noter que la mise à disposition électronique des avertissements-extraits de rôle engendrera une économie importante au niveau des frais de papier, d'impression et des frais postaux.

L'envoi papier comporte principalement des frais postaux considérables. Malgré la libéralisation du marché de la poste, ces frais postaux continuent d'augmenter d'année en année. En utilisant la mise à disposition par voie électronique de ces avertissements-extraits de rôle, les frais postaux pourraient à terme être considérablement réduits.

En outre, il faut constater que l'efficacité de l'enregistrement peut encore être améliorée. La mesure dans laquelle les paiements entrants sont automatiquement enregistrés est en effet liée à la justesse des communications structurées encodées par le contribuable. Pour un avertissement-extrait de rôle classique qui est envoyé via les services postaux, le contribuable, même s'il utilise internet banking, doit encoder les données manuellement pour effectuer le virement. Dans la pratique, il apparaît que des erreurs sont assez souvent commises, impliquant que le paiement

van de moderniseringssplannen gekend onder de benaming Coperfin 2011, fase A.

Het aanslagbiljet is het instrument waarmee de administratie de belastingplichtige kennis geeft van het feit:

1. dat de belasting op zijn naam gevestigd is. Voor het geval de belastingplichtige de aanslag wenst te betwisten, kan hij een bezwaarschrift indienen. De termijn waarbinnen dit moet gebeuren loopt vanaf de derde werkdag na de verzending van het aanslagbiljet;

2. dat het bedrag dat hij verschuldigd is, binnen de vastgelegde termijn te rekenen vanaf de verzendingsdatum moet worden betaald, of dat het tegoed waarop hij recht heeft, hem zal worden teruggestort in de loop van de maand waarin de genoemde termijn eindigt.

Het aanslagbiljet heeft op zich geen bewijskracht omdat het slechts een uittreksel is van de authentieke akte, zijnde het kohier, maar het heeft wel rechtsgevolgen die in het vorige lid zijn besproken.

In elk geval zal het elektronisch aanslagbiljet dezelfde inhoud, hetzelfde uitzicht en dezelfde waarde hebben als de huidige papieren versie.

Tot slot wordt erop gewezen dat het elektronisch aanbieden van aanslagbiljetten gaandeweg een belangrijke besparing zal opleveren inzake papier-, druk- en verzendkosten.

De papieren verzending brengt vooral aanzienlijke portkosten met zich mee. Ondanks de liberalisering van de postmarkt blijken deze portkosten jaarlijks nog toe te nemen. Door gebruik te maken van het op elektronische wijze aanbieden van deze aanslagbiljetten zouden de portkosten op termijn sterk kunnen teruggedrongen worden.

Daarnaast dient men vast te stellen dat de boekingsefficiëntie nog verbeterd kan worden. De mate waarin binnenkomende betalingen automatisch worden geboekt is immers gerelateerd aan de correctheid van de door de belastingplichtige ingevoerde gestructureerde mededelingen. Bij een klassiek aanslagbiljet dat via de postdiensten wordt verstuurd, moet de belastingplichtige, ook al maakt die gebruik van internetbankieren, de gegevens manueel invoeren om de overschrijving te verrichten. In de praktijk blijkt dat daarbij nogal dikwijls vergissingen worden begaan, waardoor de betaling niet

ne peut être automatiquement affecté à l'article de rôle correct.

Lorsque les avertissements-extraits de rôle électroniques peuvent être mis à disposition via l'internet banking, il est possible de reprendre automatiquement dans l'ordre de paiement les données du paiement (numéro de compte, communication structurée, etc.).

L'article 302, CIR 92 est modifié de telle manière que les avertissements-extracts de rôle ne doivent plus être envoyés aux contribuables. Lorsque le contribuable marque explicitement son accord sur le procédé proposé, son avertissement-extrait de rôle est exclusivement mis à disposition par voie électronique.

En cas d'imposition commune telle que prévue à l'article 126, § 1^{er}, CIR 92, les deux contribuables concèdent explicitement leur accord afin que l'avertissement-extract de rôle soit exclusivement mis à disposition par voie électronique.

Une délégation est faite au Roi afin qu'il détermine les modalités d'application de cet article.

À cet égard, les points suivants peuvent déjà être commentés:

1° dans le formulaire de déclaration des revenus annuels 2012, exercice d'imposition 2013, une case dans laquelle le contribuable peut marquer son accord à une mise à disposition électronique de l'avertissement-extract de rôle sera prévue;

2° vu les possibilités existantes, cette procédure est uniquement accessible aux contribuables qui ont déposé leur déclaration par voie électronique; dans une première phase, cette procédure sera appliquée à l'impôt des personnes physiques et sera progressivement étendue aux autres impôts;

3° vu les possibilités existantes et en attendant un élargissement à d'autres canaux, on travaillera dans une première phase uniquement au moyen d'un système dans lequel l'avertissement-extract de rôle est mis à disposition électroniquement via l'internet banking du contribuable. Ce système contient les protections nécessaires pour offrir les garanties en matière d'authenticité, d'intégrité et d'inaltérabilité;

4° l'attention du contribuable sera attirée sur certaines conséquences importantes de son choix:

automatisch aan het juiste kohierartikel kan worden toegewezen.

Wanneer de aanslagbiljetten elektronisch via het internetbankieren kunnen worden aangeboden, wordt het mogelijk om de betalingsgegevens (rekeningnummer, gestructureerde mededeling enzovoort) automatisch over te nemen in de betalingsopdracht.

Artikel 302, WIB 92 wordt gewijzigd zodat de aanslagbiljetten niet langer op papier naar de belastingplichtigen moeten worden verstuurd. Wanneer de belastingplichtige uitdrukkelijk akkoord gaat met de voorgestelde werkwijze, wordt zijn aanslagbiljet nog uitsluitend elektronisch aangeboden.

In geval van een gemeenschappelijke aanslag zoals bedoeld in artikel 126, § 1, WIB 92, moeten beide belastingplichtigen hun uitdrukkelijk akkoord verlenen opdat het aanslagbiljet uitsluitend op elektronische wijze wordt aangeboden.

Aan de Koning wordt delegatie verleend om de toepassingsmodaliteiten van dit artikel te bepalen.

Op dit ogenblik kunnen reeds de volgende kijtlijnen worden toegelicht:

1° in het aangifteformulier voor inkomstenjaar 2012, aanslagjaar 2013, zal een vak worden voorzien waarin de belastingplichtige zich met een elektronische aanbieding van het aanslagbiljet akkoord kan verklaren;

2° gelet op de bestaande mogelijkheden kan deze procedure enkel worden opengesteld voor de belastingplichtigen die hun aangifte elektronisch hebben ingediend; in een eerste fase zal deze procedure op de personenbelasting worden toegepast en gaandeweg worden uitgebreid naar andere belastingen;

3° gelet op de bestaande mogelijkheden en in afwachting van de uitbreiding naar andere kanalen, zal in een eerste fase ook slechts worden gewerkt door middel van een systeem waarbij het aanslagbiljet elektronisch via het internetbankieren van de belastingplichtige wordt aangeboden. Dit systeem bevat de nodige beveiligingen om garanties te bieden wat de authenticiteit, de integriteit en de onveranderbaarheid betreft;

4° de belastingplichtige zal worden gewezen op een aantal belangrijke gevolgen van zijn keuze:

a) il aura la responsabilité de mentionner un compte en banque qui lui donne accès au système de "la mise à disposition électronique via internet banking" auprès de l'établissement de banque dans lequel le compte a été ouvert;

b) il devra vérifier régulièrement si l'avertissement-extrait de rôle n'a pas été mis à disposition via le système de "mise à disposition électronique via internet banking"; si le contribuable opte pour ce système, il doit aussi, dans le cadre du dépôt électronique de la déclaration, donner une adresse email personnelle afin de recevoir un message complémentaire, informel concernant la mise à disposition de l'avertissement-extrait de rôle. Ce message ne remplace toutefois pas la notification officielle du document.

c) il devra avertir immédiatement l'administration de tout changement de compte en banque pour un compte en banque pour lequel il opte de nouveau pour un compte en banque intégrant le système de "mise à disposition électronique via internet banking";

d) il devra immédiatement informer l'administration si son accord prend fin à cause de la suppression du compte en banque indiqué ou de la suppression de l'accès au système de "mise à disposition électronique via internet banking" auprès de l'établissement de banque concerné. Le cas échéant, l'administration remplacera la version électronique de l'avertissement-extrait de rôle par une version papier avec une nouvelle date d'envoi;

e) la date de la mise à disposition du document sera clairement mentionnée dans le document comme sur la version papier. Cette date est déterminante pour le calcul des différents délais (en matière de réclamation et de paiement ou de remboursement);

f) si le contribuable concerné est marié ou cohabitant légal, le conjoint doit également marquer son accord. Il n'est pas exigé que le compte en banque à indiquer soit ouvert au nom des deux ou que l'autre conjoint doive disposer d'une procuration. Il est supposé que, si le compte est ouvert au nom d'un seul des deux conjoints sans procuration pour l'autre conjoint, que le conjoint qui est titulaire du compte donne à l'autre conjoint la possibilité d'exercer ses droits, et particulièrement en matière de réclamation;

5° la révocation de l'accord sera possible soit via la déclaration d'un exercice d'imposition suivant et prendra effet dès que la déclaration sera traitée par le SPF Finances, soit à tout moment via l'internet banking du contribuable et prendra immédiatement effet. Il sera

a) hij zal de verantwoordelijkheid hebben om een bankrekening te vermelden die hem toegang verleent tot het systeem van de "elektronische aanbieding via internetbankieren" bij de bankinstelling waarbij de rekening is geopend;

b) hij zal regelmatig via het systeem van "elektronische aanbieding via internetbankieren" moeten nagaan of er geen aanslagbiljet werd aangeboden; indien de belastingplichtige voor dit systeem opteert, moet hij tevens, ter gelegenheid van de elektronische indiening van de aangifte, een persoonlijk mailadres ingeven om een bijkomende, vrijblijvende boodschap betreffende de aanbieding van het aanslagbiljet te ontvangen. Deze boodschap vervangt evenwel niet de officiële notificatie van het document;

c) hij zal de administratie onmiddellijk op de hoogte moeten brengen bij een verandering van bankrekening naar een bankrekening waarbij hij opnieuw opteert voor een bankrekening gekoppeld aan het systeem van "elektronische aanbieding via internetbankieren";

d) hij zal de administratie onmiddellijk moeten verwittigen indien zijn akkoord vervalt omwille van het verdwijnen van de aangeduide bankrekening of omwille van de toegang tot het systeem van "elektronische aanbieding via internetbankieren" bij de betrokken bankinstelling. In voorkomend geval zal de administratie de elektronische versie van het aanslagbiljet vervangen door een papieren versie met een nieuwe verzendingsdatum;

e) de datum van de aanbieding van het document, zal net als op de papieren versie in het document vermeld zijn. Die datum is bepalend voor de berekening van de verschillende termijnen (inzake bezwaar en betaling of terugbetaling);

f) ingeval het een gehuwde of wettelijk samenwonende belastingplichtige betreft, moet de echtgenoot eveneens akkoord gaan. Het is niet vereist dat de op te geven bankrekening op naam van beide staat of dat de andere echtgenoot een volmacht moet hebben. Er wordt wel van uit gegaan dat, indien de rekening op slechts een van beide staat zonder volmacht voor de andere echtgenoot, dat de echtgenoot die titularis is, de andere echtgenoot de mogelijkheid geeft om zijn rechten uit te oefenen, inzonderheid inzake bezwaar;

5° de opzegging van het akkoord zal mogelijk zijn ofwel via de aangifte van een volgend aanslagjaar en onmiddellijk ingaan zodra die aangifte bij de FOD Financiën is verwerkt, ofwel op elk moment via het internetbankieren van de belastingplichtige en onmiddellijk

encore examiné si d'autres possibilités peuvent être offertes;

6° si le contribuable ne va pas tout de suite chercher son avertissement-extrait de rôle sur son propre ordinateur via le système "d'internet banking", il reste disponible dans ce système pendant 25 mois. Une version électronique de l'avertissement-extrait de rôle reste accessible pendant 10 ans dans le dossier personnel de Myminfin que chaque contribuable peut consulter après qu'il se soit authentifié au moyen, de son token ou de sa carte d'identité électronique.

Art. 30, 31 et 33

Lorsque les avertissements-extraits de rôle sont mis à disposition au moyen d'une procédure utilisant des techniques informatiques, cette mise à disposition vaut valablement notification.

Ces modifications ne fournissent donc qu'une précision quant à la date de début du délai de réclamation et à celle du délai de paiement pour le contribuable dont l'avertissement-extrait de rôle a été mis à disposition électroniquement.

L'avis du Conseil d'État a été suivi dans ce sens qu'il n'est pas nécessaire de prévoir un délai de trois jours comme c'est le cas lorsque l'avertissement-extrait de rôle est envoyé par la poste puisque par voie électronique on parle de date de mise à disposition et non de date d'envoi.

Tant sur l'avertissement-extrait de rôle envoyé sur papier que celui mis à disposition électroniquement, la date d'envoi ou, en cas de mise à disposition électronique, la date de mise à disposition du document, est indiquée sur l'avertissement-extrait de rôle lui-même.

Art. 25, 27 et 28

L'article 248, CIR 92 a été complété par la loi du 13 décembre 2012 portant des dispositions fiscales et financières par un paragraphe 3, rédigé comme suit:

"§ 3. Les contribuables visés à l'article 227 qui recueillent des revenus visés à l'article 228, § 3 peuvent également choisir de ne pas appliquer le § 1^{er} à ces revenus. Ce choix est définitif, irrévocable et lie le contribuable. Dans ce cas, les revenus précités sont ajoutés aux revenus visés à l'article 232, 233 ou 234,

ingaan. Er wordt nog onderzocht of andere mogelijkheden kunnen worden aangeboden;

6° indien de belastingplichtige zijn aanslagbiljet niet onmiddellijk ophaalt op zijn eigen computer via het systeem van "internetbankieren", blijft het nog gedurende 25 maanden in dat systeem ter beschikking. Een elektronische versie van het aanslagbiljet inzake personenbelasting blijft eveneens gedurende 10 jaar toegankelijk in het persoonlijk gedeelte van MyMinFin dat elke belastingplichtige kan raadplegen nadat hij zich via het hem ter beschikking gestelde token of via zijn elektronische identiteitskaart heeft geauthentificeerd.

Art. 30, 31 en 33

Indien de aanslagbiljetten door middel van een procedure waarbij informaticatechnieken worden gebruikt, worden aangeboden, geldt deze aanbieding als rechts geldige kennisgeving van het aanslagbiljet.

Deze wijzigingen voorzien dus slechts in een verduidelijking van de aanvangsdatum van de bezwaar- en betaaltermijn voor de belastingen waarvan het aanslagbiljet elektronisch werd aangeboden.

Het advies van de Raad van State wordt gevuld in die zin dat het niet noodzakelijk is om te voorzien in een termijn van drie dagen wat het geval is bij de verzending van het aanslagbiljet per post, aangezien men bij elektronische verzending spreekt over de datum van aanbieding en niet over verzendingsdatum.

Zowel op het op papier verzonken, als op het elektronisch aangeboden aanslagbiljet wordt de verzendingsdatum of, in het geval van elektronische aanbieding, de datum van de aanbieding van het document, op het aanslagbiljet zelf vermeld.

Art. 25, 27 en 28

Artikel 248, WIB 92 is door de wet van 13 december 2012 houdende fiscale en financiële bepalingen aangevuld met een paragraaf 3, luidende:

"§ 3. De in artikel 227 beoogde belastingplichtigen die inkomsten verkrijgen zoals bedoeld in artikel 228, § 3, kunnen er ook voor opteren om § 1 niet op die inkomsten toe te passen. Die keuze is definitief, onherroepelijk en bindend voor de belastingplichtige. In dat geval worden voormelde inkomsten toegevoegd aan de, naargelang

suivant le cas, pour déterminer le montant net et calculer l'impôt.”.

Cet ajout entre en vigueur à partir de l'exercice d'imposition 2014.

En vertu de ce troisième paragraphe, le contribuable concerné peut choisir pour chaque exercice d'imposition d'être soumis au régime de la globalisation prévu, suivant le cas, par l'article 232, 233 ou 234 du CIR 92 pour les revenus qui sont visés par le nouveau paragraphe 3. Cette option est similaire à celle prévue par l'article 248, § 2, CIR 92 pour les revenus de l'activité exercée personnellement par un artiste du spectacle ou un sportif et qui l'exécute en cette qualité.

Étant donné que dans les articles 305, 308 et 309 CIR 92 concernant la déclaration il est référé à l'article 248, § 2, ces articles doivent être adaptés à partir de l'exercice d'imposition 2014 et également référer à l'article 248, § 3, CIR 92.

Les articles 305, alinéa 1^{er}, 308, § 1^{er}, et 309, alinéa 1^{er}, CIR 92 ont néanmoins été réécrit afin de préciser qu'en matière d'impôt des non-résidents, seuls les contribuables visés à l'article 227, CIR 92 qui ont recueilli des revenus régularisables (obligatoirement ou optionnellement) à l'impôt des non-résidents doivent introduire une déclaration.

Pour la signification de la notion “conditions d'assujettissement” qui est reprise dans les articles 308 et 309, CIR 92, il est expressément renvoyé à l'article 360, CIR 92 qui constitue le fondement juridique de l'article 203, AR/CIR 92.

L'arrêté royal du 22 décembre 2010 modifiant l'AR/CIR 92 en ce qui concerne la détermination de la période imposable (MB 7 janvier 2011), a adapté l'article 203 AR/CIR 92 afin d'y préciser que:

— les conditions d'assujettissement à un impôt sur les revenus ne sont réunies qu'après le 1^{er} janvier que si la personne acquiert la qualité de contribuable à cet impôt sur les revenus à une date ultérieure au 1^{er} janvier;

— les conditions d'assujettissement à un impôt sur les revenus cessent d'être réunies avant le 31 décembre que si la personne ne possède plus la qualité de contribuable à cet impôt sur les revenus à une date à une date ultérieure au 31 décembre.

hetgeval, in artikel 232, 233 of 234 bedoelde inkomsten om het netto bedrag te bepalen en de belasting te berekenen.”.

Deze aanvulling treedt in werking vanaf aanslagjaar 2014.

Op grond van die derde paragraaf kan de betrokken belastingplichtige er elk aanslagjaar voor opteren te worden onderworpen aan het stelsel van de globalisatie waarin, naargelang het geval, door artikel 232, 233 of 234 van het WIB 92 wordt voorzien voor de inkomsten die door de nieuwe paragraaf 3 worden beoogd. Deze keuzemogelijkheid is gelijkaardig aan die waarin artikel 248, § 2, WIB 92 voorziet voor de inkomsten uit een door een podiumkunstenaar of een sportbeoefenaar persoonlijk en als zodanig verrichte werkzaamheid.

Aangezien er in de artikelen 305, 308 en 309, WIB 92 inzake aangifte naar artikel 248, § 2 verwezen wordt, moeten deze artikelen aangepast worden: vanaf aanslagjaar 2014 moet er ook verwezen worden naar artikel 248, § 3, WIB 92.

De artikelen 305, eerste lid, 308, § 1, en 309, eerste lid, WIB 92 worden eveneens herschreven om duidelijker tot uiting te laten komen dat wat de belasting van niet-inwoners betreft, enkel de in artikel 227, WIB 92 beoogde belastingplichtigen die in de belasting van niet-inwoners (verplicht of vrijwillig) regulariseerbare inkomsten hebben verkregen ertoe gehouden zijn om een aangifte in dienen.

Wat het begrip “gronden voor belastbaarheid” opgenomen in de artikelen 308 en 309, WIB 92 betreft, wordt uitdrukkelijk verwezen naar artikel 360, WIB 92 dat de rechtsgrond vormt voor artikel 203, KB/WIB 92.

Het koninklijk besluit van 22 december 2010 tot wijziging van het KB/WIB 92, wat de bepaling van het belastbare tijdperk betreft (BS 7 januari 2011), heeft artikel 203, KB/WIB 92 aangepast door erin te verduidelijken dat:

— de gronden voor belastbaarheid in een inkomstenbelasting slechts na 1 januari aanwezig zijn indien de persoon op een later tijdstip dan 1 januari de hoedanigheid van belastingplichtige in die inkomstenbelasting verkrijgt;

— de gronden voor belastbaarheid in een inkomstenbelasting voor 31 december wegvalLEN indien de persoon op een tijdstip vroeger dan 31 december de hoedanigheid van belastingplichtige in die inkomstenbelasting niet meer bezit.

Par l'adaptation des articles 308, § 1^{er}, et 309, alinéa 1^{er}, CIR 92, il est en outre précisé que, pour la détermination du délai dans lequel les personnes physiques visées à l'article 305, CIR 92 doivent introduire une déclaration à l'impôt des personnes physiques ou à l'impôt des non-résidents, ce sont les conditions d'assujettissement telles que visées à l'article 360, CIR 92 et l'article 203, AR/CIR 92 qui doivent être prises en compte, et non, en ce qui concerne les non-habitants du Royaume, le fait de recueillir des revenus régularisables (obligatoirement ou optionnellement) à l'impôt des non-résidents.

Art. 26

L'adaptation de l'article 307bis, CIR 92 a pour objectif d'obliger les contribuables soumis à l'impôt des sociétés ou à l'impôt des personnes morales, et les contribuables soumis conformément à l'article 227, 2° et 3°, CIR 92 à l'impôt des non-résidents, d'introduire leur déclaration par voie électronique.

Cette introduction électronique sera réalisée par l'utilisation de l'application informatique "BIZTAX". BIZTAX va donc prendre la relève de "VENSOC" qui n'était au fond qu'un système d'envoi pdf. Avec BIZTAX, les déclarations et les annexes peuvent être directement complétées en ligne. En outre, les comptables peuvent automatiquement injecter les données dans le système via leurs softwares.

Étant donné que l'introduction électronique des déclarations à l'impôt des sociétés, à l'impôt des personnes morales et l'impôt des non-résidents/sociétés, entraîne, tant pour les contribuables que pour l'administration, une grande économie et simplification, il est donc tout indiqué d'obliger les contribuables soumis à l'impôt des sociétés ou à l'impôt des personnes morales, et les contribuables soumis conformément à l'article 246 à l'impôt des non-résidents, d'introduire leur déclaration par voie électronique.

Naturellement dans un système d'introduction obligatoire par voie électronique, il doit être également tenu compte du fait que chaque société ou personne morale ne dispose pas encore d'un PC avec connexion à internet et peut dès lors se trouver par conséquent dans l'impossibilité matérielle d'introduire sa déclaration par voie électronique.

Par analogie avec d'une part le système des déclarations TVA électroniques (l'arrêté royal du

Met de aanpassing van de artikelen 308, § 1 en 309, eerste lid, WIB 92, wordt daarenboven verduidelijkt dat, voor het bepalen van de termijn waarbinnen de in artikel 305, WIB 92 bedoelde natuurlijke personen een aangifte in de personenbelasting of belasting van niet-inwoners moeten indienen de gronden voor belastbaarheid zoals is bedoeld in artikel 360, WIB 92 en artikel 203, KB/WIB 92 bepalend zijn, en niet, wat betreft de niet-rijksinwoners, het verkrijgen van in de belasting van niet-inwoners belastbare en (verplicht of vrijwillig) regulariseerbare inkomsten.

Art. 26

De aanpassing van artikel 307bis, WIB 92 heeft tot doel de belastingplichtigen onderworpen aan de vennootschapsbelasting of de rechtspersonenbelasting, en de belastingplichtigen die ingevolge artikel 227, 2° en 3°, WIB 92 aan de belasting van niet-inwoners zijn onderworpen, te verplichten hun aangifte elektronisch in te dienen.

Deze elektronische indiening zal geschieden door het gebruik van de informaticatoepassing "BIZTAX". BIZTAX is de opvolger van de informaticatoepassing "VENSOC", dat eigenlijk alleen een systeem was voor de verzending van pdf-bestanden. Met BIZTAX kunnen de aangiften en de bijlagen rechtstreeks online worden ingevuld. Bovendien kunnen de boekhouders via hun software de gegevens automatisch in het systeem inbrengen.

Gegeven dat de elektronische indiening van de aangiften in de vennootschapsbelasting, de rechtspersonenbelasting en de belasting van niet-inwoners/vennootschappen een grote besparing en vereenvoudiging zal teweeg brengen én dit zowel voor de belastingplichtigen als voor de administratie zelf, is het aangewezen om de belastingplichtigen onderworpen aan de vennootschapsbelasting of de rechtspersonenbelasting, en de belastingplichtigen die ingevolge artikel 246 aan de belasting van niet-inwoners zijn onderworpen, te verplichten hun aangifte elektronisch in te dienen.

Uiteraard moet bij een systeem van verplichte elektronische indiening ook rekening worden gehouden met het feit dat nog niet elke vennootschap of rechtspersoon beschikt over een PC met internetaansluiting en zij zich derhalve in de materiële onmogelijkheid kan bevinden om haar aangifte elektronisch in te dienen.

Naar analogie van enerzijds het systeem van de elektronische btw-aangiften (het koninklijk besluit van

31 janvier 2007 modifiant l'arrêté royal n° 1 du 29 décembre 1992 relatif aux mesures tendant à assurer le paiement de la taxe sur la valeur ajoutée, *Moniteur Belge* du 7 février 2007) et d'autre part le système des déclarations au précompte professionnel électroniques ainsi que les fiches et des relevés récapitulatifs électroniques (l'arrêté royal du 3 juin 2007 modifiant l'AR/CIR 92 instaurant l'introduction obligatoire par voie électronique des fiches, des relevés récapitulatifs et des déclarations au précompte professionnel, *Moniteur Belge* du 14 juin 2007), une dispense d'introduction par voie électronique est prévue pour les contribuables concernés ou la personne qu'ils ont mandatée pour l'introduction de la déclaration, qui ne disposent pas des moyens informatiques nécessaires. Pour eux, il est encore permis d'introduire leur déclaration sur support papier.

Finalement une délégation de compétence a été accordée au Roi afin que celui-ci puisse déterminer les modalités relatives à l'introduction de la déclaration, conformément d'une part le système de la déclaration TVA électronique et d'autre part le système de la déclaration au précompte professionnel électronique et l'introduction des fiches et des relevés récapitulatifs électroniques. C'est donc aussi le Roi qui va concrétiser le fonctionnement de l'introduction par voie électronique et qui va fixer les formalités qui devront être accomplies afin d'encore pouvoir utiliser l'introduction sur support papier.

Art. 29

Il découle d'une évaluation prudente que les établissements de banque, de change, de crédit et d'épargne gèrent globalement au moins 40 millions de comptes et largement plus que 100 millions de contrats passés avec leur clientèle. La communication annuelle d'une telle masse d'information au point de contact central réclamerait des établissements de banque, de change, de crédit et d'épargne un effort gigantesque et les confronterait à des problèmes logistiques épineux. Dans le même temps, la dilution des informations intéressantes pour le fisc dans une masse de données superflues diminuerait sensiblement l'utilité du point de contact central pour l'administration fiscale, alors que le coût de ce point de contact central risque de sérieusement déraper. Il va par ailleurs de soi que le risque d'erreurs augmente proportionnellement au nombre de données communiquées. En vue de réduire la surcharge administrative pour toutes les parties concernées (les redevables d'information comme le fisc et la Banque nationale de Belgique), il est dès lors indiqué de limiter la transmission d'informations au point de contact central

31 januari 2007 tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 1 van 29 december 1992 met betrekking tot de regeling voor de voldoening van de belasting over de toegevoegde waarde, *Belgisch Staatsblad* van 7 februari 2007) en anderzijds het systeem van de elektronische aangiften in de bedrijfsvoorheffing alsook de elektronische fiches en samenvattende opgaven (het koninklijk besluit van 3 juni 2007 tot wijziging van het KB/WIB 92 tot invoering van de verplichte indiening langs elektronische weg van fiches, samenvattende opgaven en aangiften in de bedrijfsvoorheffing, *Belgisch Staatsblad* van 14 juni 2007), wordt voorzien in een vrijstelling van elektronische indiening voor de betrokken belastingplichtigen of de personen die namens hen gemachtigd zijn om de aangifte in te dienen, die niet over de nodige geïnformatiseerde middelen beschikken. Voor hen is het nog steeds toegelaten, om hun aangifte op papier in te dienen.

Tenslotte wordt vastgelegd dat de Koning de modaliteiten met betrekking tot de indiening van de aangifte bepaalt, overeenkomstig enerzijds het systeem van de elektronische btw-aangiften en anderzijds het systeem van de elektronische aangiften in de bedrijfsvoorheffing alsook elektronische fiches en samenvattende opgaven. Het is dan ook de Koning die de werking van de elektronische indiening zal concretiseren en die de formaliteiten zal vastleggen die vervuld moeten zijn om nog op papier te mogen blijven indienen.

Art. 29

Uit een voorzichtige raming blijkt dat de bank-, wissel-, krediet- en spaarinstellingen samen minstens 40 miljoen rekeningen en ruim meer dan 100 miljoen contracten met hun klanten beheren. De jaarlijkse mededeling aan het centraal aanspreekpunt van een dergelijke massa aan informatie zou voor de bank-, wissel-, krediet- en spaarinstellingen een loodzware inspanning vergen en ernstige logistieke problemen veroorzaken. De verwartering van de voor de fiscus interessante informatie in een massa overbodige gegevens zou tegelijk het nut van het centraal aanspreekpunt voor de fiscale administratie gevoelig doen afnemen, terwijl het kostenplaatje van het centraal aanspreekpunt hierdoor dreigt ernstig te ontsporen. Het spreekt bovendien vanzelf dat ook het risico op vergissingen proportioneel met het aantal meegedeelde gegevens toeneemt. Teneinde de administratieve rompslomp voor alle betrokken partijen (de informatieplichtigen zowel als de fiscus en de Nationale Bank van België) te verminderen, is het dus aangewezen om de overdracht van gegevens naar het centraal aanspreekpunt te beperken tot die welke werkelijk

à celles des données qui présente effectivement une utilité dans le cadre d'une enquête fiscale. Une telle limitation, qui favorise la simplification administrative et augmente l'efficacité du point de contact central tout en réduisant le coût, peut dès lors être qualifié d'acte de bonne administration. À cette fin, il s'impose donc que le Roi soit habilité à déterminer les types de comptes et contrats dont la communication par les établissements de banque, de change, de crédit et d'épargne au point de contact central sont pertinents pour le fisc.

En plus, il n'entrait pas dans l'intention du législateur de sauvegarder dans le Point de contact central une copie de toutes les informations disponibles auprès des établissements de banque, de change, de crédit et d'épargne. Il importe pour les services de contrôle de savoir à quel établissement ils peuvent s'adresser lorsque le contribuable fournit des informations insuffisantes.

La Banque nationale de Belgique a été désignée par le législateur comme organisatrice du point de contact central, entre autres à cause de sa neutralité par rapport au fisc d'une part, des redevables d'information d'autre part. La Banque nationale de Belgique n'aura toutefois pas la possibilité de vérifier l'exactitude des données communiquées au point de contact central, exception faite d'un nombre très limité de contrôles arithmétiques et logiques (en particulier la vérification de l'exactitude du chiffre de contrôle des données qui en comportent un et du respect des modalités techniques édictées par la Banque nationale de Belgique pour la communication des données d'une part, pour les demandes de consultation d'autre part).

Cette absence pratiquement totale de maîtrise de la Banque nationale de Belgique sur l'exactitude et l'exhaustivité des informations figurant dans le point de contact central et le fait que sa tenue est étrangère aux tâches et missions d'une banque centrale nationale de l'Eurosystème, justifient que la responsabilité civile éventuellement encourue par la Banque nationale de Belgique, ses organes ou son personnel dans le cadre de la tenue du point de contact central soit limitée au dol et à la faute intentionnelle ou lourde. Cette exigence est d'ailleurs explicitement reprise dans un avis préalable rendu le 7 décembre 2011 par la Banque centrale européenne et relatif à la réglementation applicable au point de contact central (réf. CON/2011/98), libellé comme suit: "enfin, la responsabilité de la Banque en ce qui concerne le fonctionnement du point de contact central sera explicitement limitée aux cas de dol et de faute intentionnelle ou lourde, compte tenu du contrôle très limité qu'exerce la Banque nationale de Belgique

bruikbaar zijn in het kader van een fiscaal onderzoek. Een dergelijke beperking werkt de administratieve vereenvoudiging in de hand, verhoogt de doeltreffendheid van het centraal aanspreekpunt en beperkt de kostprijs ervan, en kan dus als een daad van goed bestuur worden bestempeld. Te dien einde dient de Koning dus gemachtigd te worden om de soorten rekeningen en contracten te bepalen waarvan de mededeling aan het centraal aanspreekpunt door de bank-, wissel-, krediet- en spaarinstellingen relevant is voor de fiscus.

Bovendien was het niet de bedoeling van de wetgever om een kopie van alle beschikbare gegevens van de bank-, wissel-, krediet- en spaarinstellingen in het Central aanspreekpunt op te slaan. Van belang is dat de controlediensten weten bij welke instelling ze terecht kunnen indien de belastingplichtige zelf onvoldoende informatie verstrekkt.

De Nationale Bank van België werd door de wetgever als organisator van het centraal aanspreekpunt aangewezen, onder meer omwille van haar neutraliteit ten overstaan van de fiscus enerzijds, van de informatieplichtigen anderzijds. De Nationale Bank van België zal evenwel niet de mogelijkheid hebben om de juistheid van de aan het centraal aanspreekpunt meegedeelde gegevens te verifiëren, op een paar zeer beperkte rekenkundige en logische controles na (in het bijzonder het nazicht van de juistheid van het controlecijfer van de gegevens die er een hebben en van het respecteren van de door de Nationale Bank van België uitgevaardigde technische modaliteiten voor de mededeling van gegevens enerzijds, voor de verzoeken om raadpleging anderzijds).

Deze bijna volledige afwezigheid van controlemogelijkheden van de Nationale Bank van België op de juistheid en de volledigheid van de bij het centraal aanspreekpunt voorkomende inlichtingen en het feit dat het bijhouden ervan niet behoort tot de taken en opdrachten van een nationale centrale bank van het Eurosysteem, rechtvaardigen dat de burgerlijke aansprakelijkheid waaraan de Nationale Bank van België, haar organen en haar personeelsleden zich in het kader van het houden van het centraal aanspreekpunt eventueel blootstellen, beperkt blijft tot het bedrog of de opzettelijke of zware fout. Deze vereiste staat bovenbien uitdrukkelijk vermeld in een voorafgaand advies van 7 december 2011 van de Europese centrale bank aangaande de regelgeving rond het centraal aanspreekpunt (ref. CON/2011/98), luidend als volgt: "tot slot zal de aansprakelijkheid van de Bank met betrekking tot de werking van het centraal aanspreekpunt uitdrukkelijk beperkt zijn tot gevallen van bedrog of opzettelijke of zware fout, rekening houdend

sur l'exactitude et l'exhaustivité des données enregistrées dans le point de contact central”.

La responsabilité limitée de la Banque nationale de Belgique dans le cadre de la tenue du Point de contact central est comparable à la responsabilité qu'elle encoure déjà actuellement dans ses actions relatives à la Centrale des crédits et au Contrôle prudentiel.

Cette limitation spécifique de responsabilité doit permettre à la Banque nationale de Belgique de préserver son image qui ne peut être ternie par des opérations sortant des tâches et missions d'une banque centrale nationale.

L'administration fiscale mettra en place une évaluation de ce système d'information au 31 décembre 2015.

Art. 32

Cette modification vise à apporter une correction matérielle à la loi-programme du 29 mars 2012.

Art. 34

La Cour de cassation a, dans son arrêt du 4 octobre 2012, décidé que la circulaire n° 29 du 25 novembre 1975, édictée par le directeur général au nom du ministre des Finances, qui complète l'article 4, 2° de l'arrêté royal du 7 novembre 1975 modifiant l'arrêté royal n° 3 du 10 décembre 1969 relatif aux déductions pour l'application de la taxe sur la valeur ajoutée et dont les dispositions ont un caractère normatif, avait une portée réglementaire. Par conséquent, il faut, selon la Cour de cassation, hors le cas d'urgence, demander l'avis de la section de législation du Conseil d'Etat.

En matière d'impôts sur les revenus, l'article 445, premier alinéa, CIR 92 forme la base légale pour infliger des amendes administratives: cet article prévoit que le fonctionnaire délégué par le directeur régional peut appliquer pour toute infraction aux dispositions du présent Code, ainsi que des arrêtés pris pour leur exécution, une amende de 50 euros à 1 250 euros.

met het uiterst beperkte nazicht dat de Nationale Bank van België uitoefent op de accuraatheid en de volledigheid van de gegevens opgeslagen in het centraal aanspreekpunt”.

De beperkte aansprakelijkheid van de Nationale Bank van België in het kader van het behoud van het centraal aanspreekpunt is vergelijkbaar met de aansprakelijkheid die zij op dit moment reeds bezit voor haar handelingen met betrekking tot de Centrale voor kredieten en de prudentiële controle.

Deze specifieke beperking van aansprakelijkheid dient de Nationale Bank van België toe te laten haar imago te behouden waaraan geen afbreuk kan worden gedaan door verrichtingen uitgaande van taken en opdrachten van een nationale centrale bank.

De fiscale administratie zal een evaluatie van dit informatiesysteem opzetten tegen 31 december 2015.

Art. 32

Deze wijziging heeft als doel om een materiële verassing in de programmawet van 29 maart 2012 recht te zetten.

Art. 34

Het Hof van Cassatie heeft in haar arrest van 4 oktober 2012 gesteld dat de circulaire nr. 29 van 25 november 1975, die door de directeur-generaal in naam van de minister van Financiën is uitgevaardigd ter aanvulling van het koninklijk besluit van 7 november 1975, dat het koninklijk besluit nr. 3 van 10 december 1969 met betrekking tot de aftrekregeling voor de toepassing van de belasting over de toegevoegde waarde wijzigt en waarvan de bepalingen een normatief karakter hebben, een verordenende draagwijdte heeft. Bijgevolg moest volgens het Hof van Cassatie, buiten het geval van dringende noodzakelijkheid, hierover het advies van de afdeling wetgeving van de Raad van State worden gevraagd.

Inzake inkomstenbelastingen, vormt artikel 445, eerste lid, WIB 92 de wettelijke grondslag voor de oplegging van een administratieve geldboete: dit artikel stelt dat de door de gewestelijke directeur gemachtigde ambtenaar een geldboete van 50 euro tot 1 250 euro kan opleggen voor iedere overtreding van de bepalingen van dit Wetboek, evenals van de ter uitvoering ervan genomen besluiten.

Toutes les modalités d'application relatives à cet article sont réglées dans le Commentaire du Code des impôts sur les revenus 1992: il y est entre autre déterminé le fonctionnaire qui est autorisé à infliger une amende, le tableau des amendes administratives et les avis à adresser au contrevenant avant l'enrôlement de l'amende.

À cause de l'arrêt susvisé de la Cour de cassation, il semble indiqué de compléter l'article 445, CIR 92 par une disposition de délégation et les modalités d'application relative à l'article 445, CIR 92 dans un arrêté royal.

L'arrêté royal d'exécution de l'article 445, CIR 92 fixera l'échelle des amendes administratives et précisera quelle amende doit être appliquée, notamment en déterminant quelle infraction doit être prise en compte.

Art. 35

Cet article règle l'entrée en vigueur des articles 24 à 28, 30, 31 et 33.

La mise à disposition électronique des avertissements-extraits de rôle réglée dans les articles 24, 30, 31 et 33 sera possible pour les avertissements-extracts de rôle relatifs aux exercices d'imposition 2013 et suivants.

Les articles 25, 27 et 28 entrent en vigueur à partir de l'exercice d'imposition 2014.

En ce qui concerne BIZTAX réglé par l'article 26 la date extrême à laquelle les contribuables soumis à l'impôt des sociétés ou à l'impôt des personnes morales, ainsi que les contribuables qui selon l'article 246 sont soumis à l'impôt des non-résident, sont obligés d'introduire leur déclaration de manière électronique, est à dater de l'exercice d'imposition 2015. Le Roi peut néanmoins fixer pour une catégorie de contribuable une date antérieure d'entrée en vigueur.

Art. 36

En l'absence de dispositions réglementaires relatives au mode de fonctionnement du point de contact central visé à l'article 322, § 3, du Code des impôts sur les revenus 1992, l'obligation faite au contribuable de confirmer que ses numéros de comptes étrangers ont bien été communiqués à ce dernier est postposée et ce,

Alle toepassingsmodaliteiten met betrekking tot dit artikel worden geregeld in de Commentaar op het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992: hierin wordt onder meer bepaald de ambtenaar die gemachtigd is om een boete op te leggen, de tabel van de administratieve geldboetes en het bericht aan de overtreder toe te zenden voor het inkohieren van de geldboete.

Omwille van het bovenvermelde arrest van het Hof van Cassatie lijkt het aangewezen om artikel 445, WIB 92 aan te vullen met een delegatiebepaling en de toepassingsmodaliteiten inzake het artikel 445, WIB 92 op te nemen in een koninklijk besluit.

Het koninklijk besluit ter uitvoering van artikel 445, WIB 92 zal de schaal van de administratieve geldboetes vastleggen en zal verduidelijken welke geldboete moet worden toegepast, onder meer door te bepalen welke overtredingen in aanmerking moeten worden genomen.

Art. 35

Dit artikel regelt de inwerkingtreding van de artikelen 24 tot 28, 30, 31 en 33.

De elektronische aanbieding van de aanslagbiljetten geregeld in de artikelen 24, 30, 31 en 33 zal mogelijk zijn voor de aanslagbiljetten met betrekking tot aanslagjaar 2013 en volgende.

De artikelen 25, 27 en 28 treden in werking vanaf aanslagjaar 2014.

Inzake BIZTAX geregeld door artikel 26 is de uiterste datum waarop de belastingplichtigen onderworpen aan de vennootschapsbelasting of de rechtspersonenbelasting, en de belastingplichtigen die ingevolge artikel 246 aan de belasting van niet-inwoners zijn onderworpen, verplicht hun aangifte elektronisch in te dienen, vanaf aanslagjaar 2015. De Koning kan evenwel voor een categorie van belastingplichtigen een vroegere datum van inwerkingtreding bepalen.

Art. 36

Aangezien de reglementaire bepalingen inzake de werkwijze van het centraal aanspreekpunt bedoeld in artikel 322, § 3, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 nog niet genomen zijn, wordt de verplichting opgelegd aan de belastingplichtige om te bevestigen dat hij zijn buitenlandse rekeningnummers

jusqu'à la mise en place effective du point de contact central susvisé.

CHAPITRE 3

Taxes assimilées aux impôts sur les revenus

Art. 37

Le Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus (CTA) règle les dispositions de la taxe de circulation sur les véhicules automobiles, de la taxe sur les jeux et paris, de la taxe sur les appareils automatiques de divertissement et de la taxe et la taxe additionnelle sur la participation des travailleurs aux bénéfices ou au capital de la société.

Dans la loi-programme du 23 décembre 2009, modifiée par la loi du 28 décembre 2011 portant des dispositions diverses, une valeur probante particulière a été attribuée au procès-verbal en matière de contributions directes dès que certaines conditions de fond et de forme sont respectées. Pour que le procès-verbal soit valable, il doit mentionner le nom, la qualité et la signature du fonctionnaire du Service Public Fédéral Finances qui doit être qualifié à cette fin ainsi que la date et la description précise et circonstanciée des constatations faites.

Dans le cadre de la simplification administrative et de la sécurité juridique, il est souhaitable que l'administration dispose dans l'exercice de sa mission des mêmes moyens de preuve, sans qu'aucune distinction ne doive être faite au cours de son contrôle au niveau de la procédure en matière d'impôts sur les revenus ou en matière de taxes assimilées aux impôts sur les revenus ou relativement à ces deux matières prises simultanément.

Aussi, afin d'une part d'assurer la sécurité juridique et d'autre part d'harmoniser les moyens de preuve dont disposent les agents de l'administration des impôts, la référence à l'article 340, CIR 92 est reprise dans l'article 2, CTA qui contient les dispositions communes des taxes assimilées aux impôts sur les revenus.

De surcroît, cette mesure s'inscrit dans la politique d'amélioration des mesures de contrôle et de perception. Ici, en particulier suite à l'obligation, introduite par le législateur fédéral, de conserver les données nécessaires

aan dit aanspreekpunt heeft doorgegeven, uitgesteld en dit tot de effectieve oprichting van het vermelde aanspreekpunt.

HOOFDSTUK 3

Met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen

Art. 37

Het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen (WGB) regelt de bepalingen van de verkeersbelastingen op de autovoertuigen, de belasting op de spelen en de weddenschappen, de belasting op de automatische ontspanningstoestellen en de belasting en de aanvullende belasting op de deelname van de werknemers in de winst en het kapitaal van de vennootschap.

In de programmawet van 23 december 2009, gewijzigd door de wet van 28 december 2011 houdende diverse bepalingen, werd een bijzondere bewijswaarde toegekend aan het proces-verbaal inzake directe belastingen zodra bepaalde voorwaarden betreffende de vorm en de inhoud vervuld zijn. Opdat het proces-verbaal geldig zou zijn, moet het de naam, de hoedanigheid en de handtekening van de ambtenaar van de Federale Overheidsdienst Financiën die hiervoor bevoegd is, bevatten, alsook de datum en de nauwkeurige en uitvoerige beschrijving van de gedane vaststellingen.

Vanuit het streven naar administratieve vereenvoudiging en rechtszekerheid is het wenselijk dat de administratie bij de uitoefening van haar verschillende taken over dezelfde bewijsmiddelen zou beschikken, zonder dat enig onderscheid hoeft te worden gemaakt al naar gelang haar onderzoek betrekking heeft op een procedure inzake inkomstenbelastingen of inzake met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen dan wel op beide materies samen.

Enerzijds met het oog op de rechtszekerheid en anderzijds met het oog op de harmonisatie van de bewijsmiddelen waarover de belastingambtenaren beschikken, wordt in het artikel 2, WGB dat de gemeenschappelijke bepalingen van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen bevat, de verwijzing naar het artikel 340, WIB 92 opgenomen.

Deze maatregel kadert bovendien in het beleid om de maatregelen met betrekking tot de controle en inzicht te verbeteren. Hierin in het bijzonder naar aanleiding van de verplichting, ingevoerd door de Federale

pour déterminer la taxe sur les jeux et paris sur un support d'information électronique.

Vu que l'article 2, CTA couvre différents impôts régionaux, dont le service des impôts est toujours assuré par l'État fédéral, une concertation avec les régions concernées doit avoir lieu. La procédure de concertation préalable a par conséquent été suivie.

Art. 38

L'article 33, CTA a pour but de conférer aux fonctionnaires qui sont compétents pour rechercher et constater les infractions à la législation des taxes de circulation, conformément à l'article 14 de l'arrêté royal du 8 juillet 1970 portant règlement général des taxes assimilées aux impôts sur les revenus, la possibilité de retenir les véhicules concernés.

En principe, la taxe éludée et l'amende doivent être payées immédiatement. En cas de paiement immédiat, l'infraction est terminée et l'intéressé peut poursuivre sa route. Lorsqu'une infraction est constatée et que le contrevenant est dans l'impossibilité d'acquitter la somme due ou s'il refuse de payer la somme, le véhicule doit être retenu. Cette rétention se fait conformément aux règles en vigueur relatives aux saisies en matière de douanes et accises.

En Belgique, le parc automobile est divisé en deux grandes catégories de véhicules: les véhicules automatisés et les non-automatisés.

Seuls les véhicules automatisés visés à l'article 21, CTA et les véhicules non-automatisés visés à l'article 36bis, 1^o et 3^o, CTA entrent dans le champ d'application du présent article 33, CTA.

Les véhicules automatisés visés à l'article 21, CTA sont entre autres les voitures, les voitures mixtes, les minibus et les motocyclettes pour autant que ces véhicules soient pourvus d'une plaque d'immatriculation autre qu'une plaque temporaire de courte durée, une plaque marchand ou une plaque essai. Pour ces véhicules, la taxe naît automatiquement lors de leur immatriculation au registre de la Direction pour l'immatriculation des véhicules (DIV).

Les véhicules non-automatisés visés à l'article 36bis, 1^o et 3^o, CTA sont entre autres les véhicules immatriculés

wetgever, tot het bijhouden van de gegevens noodzakelijk voor het bepalen van de belasting op de spelen en de weddenschappen op een elektronische informatiedrager.

Gezien artikel 2, WGB betrekking heeft op verschillende gewestbelastingen, waarvoor de dienst van de belastingen nog steeds verzekerd wordt door de Federale Staat, dient zij in overleg te treden met de betrokken gewesten. De voorafgaande overlegprocedure werd dan ook gevuld.

Art. 38

Artikel 33, WGB heeft tot doel om de ambtenaren die, overeenkomstig artikel 14 van het koninklijk besluit van 8 juli 1970 houdende de algemene verordening betreffende de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen, bevoegd zijn om de overtredingen op de wetgeving inzake de verkeersbelastingen op te sporen en vast te stellen, de mogelijkheid te verlenen de betrokken voertuigen aan te halen.

Als principe geldt de onmiddellijke betaling van de ontdoken belasting en de boete. Bij onmiddellijke betaling is de overtreding afgehandeld en mag de betrokkenen zijn weg verder zetten. Wanneer een overtreding wordt vastgesteld en de bekeurde in de onmogelijkheid is om de gevorderde som te betalen of de som niet wil betalen, moet het voertuig worden aangehaald. Die aanhaling gebeurt overeenkomstig de regels die gelden voor de inbeslagnemingen inzake douane en accijnen.

In België wordt het wagenpark opgesplitst in twee grote categorieën van voertuigen: de geautomatiseerde en de niet-geautomatiseerde voertuigen.

Enkel de geautomatiseerde voertuigen bedoeld in artikel 21, WGB en de niet-geautomatiseerde voertuigen bedoeld in artikel 36bis, 1^o en 3^o, WGB vallen binnen het toepassingsgebied van het huidige artikel 33, WGB.

De geautomatiseerde voertuigen bedoeld in artikel 21, WGB zijn onder meer de personenauto's, de auto's voor dubbel gebruik, de minibussen en de motorfietsen voor zover deze voertuigen voorzien zijn van een andere nummerplaat dan een tijdelijke plaat van korte duur, een handelaarsplaat of een proefrittenplaat. Voor deze voertuigen ontstaat de belastingschuld automatisch door hun inschrijving in het repertorium van de Directie voor de Inschrijving van de Voertuigen (DIV).

De niet-geautomatiseerde voertuigen bedoeld in artikel 36bis, 1^o en 3^o, WGB zijn onder meer de voertuigen

avec une plaque d'immatriculation temporaire de courte durée, les véhicules immatriculés avec une plaque commerciale et les petites remorques d'une masse maximale autorisée (MMA) de 750 kg au plus. Les véhicules ci-dessus sont soumis au système de déclaration préalable. Pour ces véhicules, la taxe de circulation doit être payée avant le 1^{er} janvier de l'exercice d'imposition ou avant chaque utilisation.

Les véhicules visés à l'article 36bis, 2^o, CTA sont les véhicules non-automatisés qui sont soumis au système de déclaration préalable, mais qui bénéficient du système de paiement différé. Il s'agit plus spécifiquement des camions, tracteurs, remorques et semi-remorques d'une MMA de plus de 3 500 kg. Selon l'article 36quater, § 2, CTA, la taxe pour ces véhicules doit être payée au plus tard le 15 décembre de l'exercice d'imposition et non avant le 1^{er} janvier de l'exercice d'imposition ou avant chaque utilisation. Étant donné que ces véhicules ne doivent pas payer la taxe de circulation immédiatement après leur immatriculation ou avant chaque utilisation, ils tombent, aux termes de l'actuel article 33, CTA, en dehors du champ d'application de cet article et ne peuvent pas être retenus en tant que tels.

En effet, vu que l'article 33, CTA vise uniquement la rétention en cas de "non paiement", les véhicules visés ci-dessus, pour lesquels il est établi qu'aucune déclaration n'a été déposée ou qu'elle a été déposée de manière incomplète avant le 15 décembre de l'exercice d'imposition, ne peuvent donc pas être retenus.

Cet article tend à combler cette lacune de l'article 33, CTA de telle sorte que les fonctionnaires de contrôle compétents ont également la possibilité de retenir les véhicules visés à l'article 36bis, 2^o, CTA pour lesquels aucune déclaration préalable n'a été déposée ou qu'elle a été déposée de manière incomplète.

La Région flamande assure elle-même le service de l'impôt des taxes de circulation depuis le 1^{er} janvier 2011. Le champ d'application des dispositions modificatives est ainsi limité à la Région wallonne et à la Région de Bruxelles-Capitale.

La modification du régime actuel en matière de perception et de contrôle, qui peut être considérée comme la modification d'une règle de procédure administrative relevant de la compétence de l'État fédéral aussi longtemps que celui-ci assure le service des impôts, est une compétence dont l'exercice est subordonné à une procédure préalable de concertation avec les régions concernées. La procédure préalable de concertation a été suivie.

ingeschreven onder een tijdelijke nummerplaat van korte duur, de voertuigen ingeschreven onder een commerciële plaat en de kleine aanhangwagens met een maximale toegelaten massa (MTM) van ten hoogste 750 kg. Voormalde voertuigen zijn onderworpen aan het stelsel van de voorafgaande aangifte. Voor deze voertuigen moet de verkeersbelasting vóór 1 januari van het aanslagjaar of vóór elk gebruik worden betaald.

De voertuigen bedoeld in artikel 36bis, 2^o, WGB zijn de niet-geautomatiseerde voertuigen die onderworpen zijn aan het stelsel van de voorafgaande aangifte, maar die genieten van het systeem van de uitgestelde betaling. Het gaat meer bepaald om de vrachtauto's, de trekkers, de aanhangwagens en opleggers met een MTM van meer dan 3 500 kg. Volgens artikel 36quater, § 2, WGB moet de belasting voor deze voertuigen uiterlijk op 15 december van het aanslagjaar worden betaald, en niet vóór 1 januari van het aanslagjaar, of vóór elk gebruik. Aangezien deze voertuigen de verkeersbelasting niet onmiddellijk vanaf de inschrijving of vóór elk gebruik moeten betalen, vallen zij, volgens de huidige bewoordingen van artikel 33, WGB buiten het toepassingsgebied van dit artikel en kunnen zij als dusdanig niet worden aangehaald.

Immers, aangezien artikel 33, WGB enkel de aantrekking viseert ingeval van "niet betaling", kunnen de bedoelde voertuigen, waarvan vóór 15 december van het aanslagjaar wordt vastgesteld dat er geen of een ontoereikende aangifte werd voor ingediend, niet worden aangehaald.

Dit artikel strekt ertoe deze leemte in artikel 33, WGB op te vullen zodat de bevoegde toezichtambtenaren ook de mogelijkheid hebben om de voertuigen bedoeld in artikel 36bis, 2^o, WGB waarvoor er geen of een ontoereikende voorafgaande aangifte werd ingediend, aan te halen.

Het Vlaamse Gewest staat vanaf 1 januari 2011 zelf in voor de dienst van de verkeersbelastingen. Het toepassingsgebied van de wijzigingsbepalingen wordt aldus beperkt tot het Waalse en het Brussels Hoofdstedelijke gewest.

De wijziging van de huidige regeling inzake inning en controle, welke kan beschouwd worden als de wijziging van een administratieve procedureregel die onder de bevoegdheid van de Federale Staat valt zolang deze de dienst van de belasting blijft verzorgen, is een bevoegdheid waarvan de uitoefening afhankelijk wordt gesteld van een procedure van voorafgaand overleg met de betrokken gewesten. De voorafgaande overlegprocedure werd gevolgd.

Art. 39

Cet article vise à conférer aux fonctionnaires de contrôle compétents, lorsqu'ils constatent pour un véhicule visé à l'article 36bis, 2°, CTA qu'aucune déclaration préalable n'a été déposée ou qu'elle a été déposée de manière incomplète, la possibilité de faire payer immédiatement l'impôt dû pour l'exercice d'imposition en cours. Les contribuables ne pourront donc plus bénéficier du système de paiement différé lorsqu'ils ont omis de déposer une déclaration préalable pour leur véhicule ou ont déposé une déclaration incomplète.

Art. 40 et 41

En vertu de l'article 3, alinéa 1^{er}, 1°, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, modifié par l'article 5 de la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant refinancement des communautés et extension des compétences fiscales des régions, la taxe sur les jeux et paris est un impôt régional.

L'article 4, § 1^{er}, de la même loi spéciale du 16 janvier 1989, telle que modifiée par l'article 6 de la loi précitée du 13 juillet 2001, stipule que les régions sont compétentes pour modifier le taux d'imposition, la base d'imposition et les exonérations de la taxe sur les jeux et les paris.

Toutefois, à moins que la région n'en décide autrement, l'État fédéral assure gratuitement dans le respect des règles de procédure qu'il fixe, le service de la taxe sur les jeux et paris pour le compte de la région concernée et en concertation avec celle-ci.

Depuis le 1^{er} janvier 2010, la Région wallonne assure elle-même le service de la taxe sur les jeux et paris.

Le champ d'application des dispositions modificatives est donc limité à la Région flamande et la Région de Bruxelles-Capitale.

La modification du régime actuel en matière de contrôle, qui peut être considérée comme la modification d'une règle de procédure administrative relevant de la compétence de l'État fédéral aussi longtemps que celui-ci assure le service des impôts, est une compétence dont l'exercice est subordonné à une procédure préalable de concertation avec les régions

Art. 39

Dit artikel strekt ertoe de mogelijkheid aan de bevoegde toezichtambtenaren te verlenen, wanneer zij vaststellen dat er voor een voertuig bedoeld in artikel 36bis, 2°, WGB geen voorafgaande of een ontoereikende aangifte werd ingediend, de belasting verschuldigd voor het lopende aanslagjaar onmiddellijk te doen betalen. De belastingplichtigen zullen dus, wanneer zij hebben nagelaten een voorafgaande aangifte voor hun voertuig in te dienen of een ontoereikende aangifte hebben ingediend, niet langer kunnen genieten van het systeem van de uitgestelde betaling.

Art. 40 en 41

Op basis van artikel 3, eerste lid, 1°, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, gewijzigd bij artikel 5 van de bijzondere wet van 13 juli 2001 tot herfinanciering van de gemeenschappen en uitbreiding van de fiscale bevoegdheden van de gewesten is de belasting op de spelen en de weddenschappen een gewestelijke belasting.

Artikel 4, § 1, van dezelfde bijzondere wet van 16 januari 1989, gewijzigd bij artikel 6 van de voormelde wet van 13 juli 2001, bepaalt dat de gewesten bevoegd zijn om de aanslagvoet, de heffingsgrondslag en de vrijstellingen van de belasting op de spelen en de weddenschappen te wijzigen.

Echter, tenzij het gewest er anders over beslist, zorgt de Federale Staat met inachtneming van de door hem vastgestelde procedureregels kosteloos voor de dienst van de belasting op de spelen en de weddenschappen voor rekening van en in overleg met het betrokken gewest.

Het Waalse Gewest staat sedert 1 januari 2010 zelf in voor de dienst van de belasting op de spelen en de weddenschappen.

Het toepassingsgebied van de hierna volgende wijzigingsbepalingen wordt aldus beperkt tot het Vlaamse en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest.

De wijziging van de huidige regeling inzake de controle, welke kan beschouwd worden als de wijziging van een administratieve procedureregel die onder de bevoegdheid van de Federale Staat valt zolang deze de dienst van de belasting blijft verzorgen, is een bevoegdheid waarvan de uitoefening afhankelijk wordt gesteld van een procedure van voorafgaand overleg met de

concernées. La procédure préalable de concertation a été suivie.

Tant la Région flamande (Décret du 23 décembre 2010 portant dispositions d'accompagnement du budget 2011, *MB* 31.12 2010) que la Région Bruxelles-Capitale (Ordonnance du 17 mars 2011 modifiant le Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus, *MB* 01.04 2011), a fait usage de la compétence pour modifier la base d'imposition de la taxe sur les jeux et paris.

Cette nouvelle base d'imposition est définie comme le montant brut des sommes ou des mises engagées dans les jeux et paris, diminué des gains effectivement distribués pour ces jeux et paris.

Sur base de la mesure de contrôle existante prévue à l'article 54, CTA, le montant des mises, des enjeux ou des paris ne doit toutefois être enregistré que sur un support d'information électronique.

Cet article vise dès lors à adapter la mesure de contrôle existante à la réglementation régionale susmentionnée et à prévoir une définition plus large des données qui doivent obligatoirement être conservées sur un support d'information électronique, en se référant désormais à tous les éléments nécessaires à la détermination de la base imposable.

Enfin, l'article 60, CTA, est textuellement modifié à la modification de loi introduite par les articles 17 à 20 de la loi du 19 mai 2010 portant dispositions fiscales et diverses. Le registre auquel il est fait référence, a depuis été abrogé et remplacé par le support d'information électronique, visé à l'article 54 du même Code. L'article 60, CTA, est adapté en ce sens.

betrokken gewesten. De voorafgaande overlegprocedure werd gevolgd.

Zowel het Vlaamse Gewest (Decreet van 23 december 2010 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 2011, *BS* 31.12 2010) als het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest (Ordonnantie van 17 maart 2011 tot wijziging van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen, *BS* 01.04 2011) maakte gebruik van de bevoegdheid om de heffingsgrondslag van de belasting op de spelen en de weddenschappen te wijzigen.

Deze nieuwe heffingsgrondslag wordt gedefinieerd als het bruto bedrag van de sommen of inleggelden ingezet bij spelen en weddenschappen, verminderd met de winsten die voor die spelen en weddenschappen werkelijk verdeeld zijn.

Op basis van de bestaande controlemaatregel bepaald bij artikel 54, WGB, moet echter slechts het bedrag van de inzetten, de inleggelden of de weddenschappen op een elektronische informatiedrager worden bijgehouden.

Dit artikel beoogt dan ook de bestaande controlemaatregel aan te passen aan de bovenvermelde gewestelijke reglementering en tevens te voorzien in een ruimere omschrijving van de gegevens die verplicht op een elektronische informatiedrager moeten worden bijgehouden door voortaan te verwijzen naar alle elementen die noodzakelijk zijn om de belastbare grondslag te bepalen.

Tot slot wordt artikel 60, WGB tekstueel aangepast aan de wetswijziging ingevoerd door de artikelen 17 tot en met 20 van de wet van 19 mei 2010 houdende fiscale en diverse bepalingen. Het register waarnaar verwezen wordt, is intussen opgeheven en vervangen door de elektronische informatiedrager, bedoeld in artikel 54 van hetzelfde wetboek. Artikel 60, WGB, wordt in die zin aangepast.

CHAPITRE 4

Taxe sur la valeur ajoutée**Section 1^{re}***Modifications du Code de la taxe sur la valeur ajoutée*

Art. 42

L'article 42 précise que les dispositions de la présente section ont pour objet la transposition, pour partie, de la directive 2006/112/CE du Conseil du 28 novembre 2006 relative au système commun de taxe sur la valeur ajoutée.

Il a été tenu compte de l'avis du Conseil d'État n° 52 866/3 (point 31).

Art. 43

L'article 43 de ce projet modifie l'article 41, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 6^o, du Code.

La modification concerne l'exemption de prestations de transport intracommunautaire de biens.

Avant le 1^{er} janvier 2010, les prestations de transport intracommunautaire de biens effectuées entre les îles des Açores et de Madère ne pouvaient donner lieu à une taxation en Belgique, compte tenu du critère de localisation en vigueur (en fonction des distances parcourues).

Ce critère a été modifié dans le cadre des relations B to B lors de la transposition de la directive 2008/8/CE du Conseil du 12 février 2008 modifiant la directive 2006/112/CE en ce qui concerne le lieu des prestations de services. La taxation se fait désormais au lieu du preneur de services assujetti, et donc en Belgique s'il y est établi (article 21, § 2, du Code).

La modification apportée à l'article 41, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 6^o, du Code, vise à assurer une parfaite transposition de l'article 142 de la directive 2006/112/CE, et exempte ainsi les prestations de transport intracommunautaire visées ci-dessus lorsqu'elles ont lieu en Belgique (preneur assujetti établi dans le pays).

Il a été tenu compte de l'avis du Conseil d'État n° 52 866/3 (point 32).

HOOFDSTUK 4

Belasting over de toegevoegde waarde**Afdeling 1***Wijzigingen aan het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde*

Art. 42

Article 42 verduidelijkt dat de bepalingen van onderhavige afdeling voorzien in de gedeeltelijke omzetting van richtlijn 2006/112/EG van de Raad van 28 november 2006 betreffende het gemeenschappelijke stelsel van de belasting over de toegevoegde waarde.

Er werd rekening gehouden met het advies van de Raad van State nr. 52 866/3 (punt 31).

Art. 43

Article 43 van dit ontwerp wijzigt artikel 41, § 1, eerste lid, 6^o, van het Wetboek.

De wijziging heeft betrekking op de vrijstelling van intracommunautair vervoer van goederen.

Vóór 1 januari 2010 kon, rekening houdend met de van kracht zijnde criteria inzake de plaatsbepaling van diensten (naar verhouding van de afgelegde afstanden), het intracommunautair vervoer van goederen tussen de eilanden Azoren en Madeira niet in België worden belast.

Dit criterium werd gewijzigd wat de relaties B tot B betreft bij de omzetting van de richtlijn 2008/8/EG van de Raad van 12 februari 2008 tot wijziging van de richtlijn 2006/112/EG wat betreft de plaats van een dienst. De dienst wordt voortaan belast op de plaats waar de belastingplichtige afnemer is gevestigd, m.a.w. in België wanneer hij er gevestigd is (article 21, § 2, van het Wetboek).

De wijziging aan artikel 41, § 1, eerste lid, 6^o, van het Wetboek beoogt een juiste omzetting van artikel 142 van de richtlijn 2006/112/EG en stelt aldus het hiervoor bedoeld intracommunautair vervoer van goederen vrij van de belasting wanneer het in België plaatsvindt (hier te lande gevestigde belastingplichtige afnemer).

Er werd rekening gehouden met het advies van de Raad van State nr. 52 866/3 (punt 32).

Art. 44

L'article 44 de ce projet modifie d'abord le texte néerlandais de l'article 42, § 3, alinéa 1^{er}, 4^o, du Code afin de le mettre en conformité avec la version française. Le même article adapte ensuite l'article 42, § 3, alinéa 1^{er}, 10^o, du Code afin de mieux circonscrire dans le droit national les conditions de la franchise telles qu'elles sont définies à l'article 146, paragraphe 1^{er}, point c), de la directive 2006/112/CE.

Cette disposition exempte les livraisons de biens acquis par des organismes agréés qui les exportent en dehors de la Communauté dans le cadre de leurs activités humanitaires, charitables ou éducatives exercées en dehors de la Communauté.

Art. 45

L'article 132, paragraphe 1^{er}, i) de la directive 2006/112/CE du Conseil du 28 novembre 2006 relative au système commun de taxe sur la valeur ajoutée dont l'article 44, § 2, 4^o, du Code constitue la transposition, exempte "l'éducation de l'enfance ou de la jeunesse, l'enseignement scolaire ou universitaire, la formation ou le recyclage professionnel, ainsi que les prestations de services et les livraisons de biens qui leur sont étroitement liées, effectués par des organismes de droit public de même objet ou par d'autres organismes reconnus comme ayant des fins comparables par l'État membre concerné".

Dans un avis motivé du 17 février 1993 adressé à l'État belge, la Commission des Communautés européennes a fait savoir que la Belgique donnait une interprétation trop extensive à l'exemption en matière de prestations d'enseignement, un certain nombre d'opérations qui devraient normalement tomber sous le champ d'application de la TVA n'étant pas taxées.

Pour tenir compte des observations de la Commission des Communautés européennes, l'Administration de la TVA, de l'Enregistrement et des Domaines du Service Public Fédéral Finances avait élaboré la circulaire n° 25 du 24 décembre 1993 relative à l'exemption visée à l'article 44, § 2, 4^o, du Code.

Cette circulaire prescrivait que l'exemption visée à l'article 44, § 2, 4^o, du Code ne pouvait s'appliquer dans le chef des organismes de droit privé que dans la mesure où ces derniers dispensaient des prestations d'enseignement à des conditions comparables à celles des organismes visés à l'article 6 du Code. L'exemption

Art. 44

Artikel 44 van dit ontwerp wijzigt vooreerst de Nederlandse tekst van artikel 42, § 3, eerste lid, 4^o, van het Wetboek teneinde deze bepaling in overeenstemming te brengen met de Franse versie. Hetzelfde artikel past vervolgens artikel 42, § 3, eerste lid, 10^o, van het Wetboek aan om de voorwaarden van de vrijstelling zoals die zijn bepaald in artikel 146, lid 1, punt c) van richtlijn 2006/112/EG beter in het nationaal recht te omschrijven.

Deze bepaling verleent vrijstelling voor de levering van goederen bestemd voor erkende organisaties die deze goederen uitvoeren uit de Gemeenschap in het kader van hun menslievend, liefdadig of opvoedkundig werk uitgeoefend buiten de Gemeenschap.

Art. 45

Artikel 132, lid 1, i), van de richtlijn 2006/112/EG van de Raad van 28 november 2006 betreffende het gemeenschappelijke stelsel van de belasting over de toegevoegde waarde dat werd omgezet door artikel 44, § 2, 4^o, van het Wetboek, verleent vrijstelling voor "onderwijs aan kinderen of jongeren, school- of universitair onderwijs, beroepsopleiding of -herscholing, met inbegrip van de diensten en goederenleveringen welke hiermede nauw samenhangen, door publiekrechtelijke lichamen die daartoe zijn ingesteld of door andere organisaties die door de betrokken lidstaat als lichamen met soortgelijke doeleinden worden erkend".

In een gemotiveerd advies van 17 februari 1993 aan de Belgische Staat had de Commissie van de Europese Gemeenschappen medegedeeld dat België de vrijstelling inzake onderwijs te ruim opvatte waardoor een aantal verrichtingen die normaal onder de werkings-sfeer van de btw zouden moeten vallen, niet werden belast.

Om tegemoet te komen aan de opmerkingen van de Commissie van de Europese Gemeenschappen werd door de Federale Overheidsdienst Financiën, Administratie van de btw, registratie en domeinen op 24 december 1993 de aanschrijving nr. 25 met betrekking tot de vrijstelling bepaald in artikel 44, § 2, 4^o, van het Wetboek uitgevaardigd.

Deze aanschrijving bepaalde dat de vrijstelling beoogd in artikel 44, § 2, 4^o, van het Wetboek slechts gold in hoofde van privaatrechtelijke instellingen wanneer deze laatste onder dezelfde omstandigheden onderwijs verstrekten als de instellingen beoogd onder artikel 6 van het Wetboek. De vrijstelling was bijgevolg slechts van

ne s'appliquait donc qu'aux prestations d'enseignement dispensées par des organismes de droit privé qui n'avaient pas de but lucratif et dont les recettes retirées de l'activité exemptée servaient exclusivement à couvrir les frais de cette activité.

Toutefois, la circulaire précitée a été annulée par le Conseil d'État, section administration (arrêt n° 145 138 du 30 mai 2005).

Le Conseil d'État considère notamment que la limitation du champ de l'exemption prescrite dans la circulaire contestée, plus précisément l'exclusion des entreprises commerciales, n'est pas reprise dans le texte de la loi et qu'il n'est également pas davantage démontré que l'intention incontestable du législateur était d'appliquer de cette façon la disposition et que dès lors, il y a violation de l'article 172, alinéa 2, de la Constitution.

La directive 2006/112/CE vise en principe à seulement exonérer l'enseignement, l'éducation, la formation ou le recyclage professionnel dispensés par des organismes de droit public. Les États membres ont cependant la possibilité d'étendre le champ d'application de l'exonération à des organismes qui bien qu'ils ne répondent pas strictement à la notion d'organisme public, exercent leurs activités dans un but comparable à celui de l'État. D'autre part, la Cour de Justice a déjà, à plusieurs reprises souligné que les exceptions et les exonérations doivent être considérées comme des exceptions aux règles générales de perception de la taxe et en tant que telles sont d'interprétation stricte.

L'article 45 du présent projet vise à transposer plus fidèlement les dispositions communautaires et a pour but de tenir compte des règles constitutionnelles soulignées par le Conseil d'État. Cette disposition lie par conséquent l'exemption à l'absence de but de lucre. L'enseignement dispensé par d'autres organismes que des organismes de droit public n'est en effet exempté de la taxe que si ces organismes ont des fins comparables aux organismes de droit public, c.-à-d. s'ils dispensent un enseignement et que par cela ils n'ont pas pour but la recherche systématique du profit, les bénéfices éventuels ne devant jamais être distribués mais devant être affectés au maintien ou à l'amélioration des prestations fournies.

Pour l'application de l'exemption, l'enseignement doit avoir pour objet:

- l'enseignement scolaire ou universitaire au sens traditionnel, à savoir la transmission systématique de la connaissance à des personnes isolées ou en groupe,

toepassing als het onderwijs werd verstrekt door privaat-rechtelijke instellingen die geen winstoogmerk hadden en de ontvangsten uit de vrijgestelde werkzaamheid uitsluitend werden gebruikt tot dekking van de kosten van die werkzaamheid.

De voornoemde aanschrijving werd evenwel vernietigd door de Raad van State, afdeling administratie (arrest nr. 145 138 van 30 mei 2005).

De Raad van State stelt onder meer dat de in de bestreden aanschrijving vermelde beperking van de vrijstellingsgrond, meer bepaald de uitsluiting van de handelsondernemingen, niet in de tekst van de wet is opgenomen en ook niet wordt aangetoond dat het de onbetwistbare bedoeling van de wetgever was om de bepaling aldus toe te passen en dat derhalve artikel 172, tweede lid, van de Grondwet wordt geschonden.

De richtlijn 2006/112/EG beoogt in principe alleen vrijstelling te verlenen voor het verstrekken van onderwijs, vorming, beroepsopleiding of herscholing door publiekrechtelijke lichamen. Aan de lidstaten is evenwel ruimte gelaten om de vrijstelling uit te breiden tot organisaties die weliswaar niet rechtstreeks onder de overheid vallen maar die hun werkzaamheden met een soortgelijk doel als de Staat verrichten. Anderzijds heeft het Hof van Justitie reeds herhaaldelijk opgemerkt dat uitzonderingen — en de vrijstelling moet worden aangemerkt als een uitzondering op de algemene regel van belastingheffing — in beperkende zin moet worden uitgelegd.

Artikel 45 van onderhavig ontwerp beoogt een betere omzetting van de communautaire bepalingen en heeft tot doel zich te schikken naar de grondwettelijke regels benadrukt door de Raad van State. Deze bepaling verbindt derhalve de vrijstelling aan het ontbreken van een winstoogmerk. Onderwijs verstrekt door andere organisaties dan publiekrechtelijke lichamen, is immers maar van de belasting vrijgesteld als deze organisaties soortgelijke doelstellingen hebben als de publiekrechtelijke lichamen, m.a.w. als zij onderwijs verstrekken en hierbij niet systematisch het maken van winst beogen en eventuele winsten niet worden uitgekeerd maar worden aangewend voor de instandhouding of verbetering van de diensten die worden verricht.

Voor de toepassing van de vrijstelling moet het onderwijs betrekking hebben op:

- school- en universitair onderwijs in de traditionele zin met name het systematisch overbrengen van kennis aan afzonderlijke of in groep zijnde personen die deze

qui assimilent cette connaissance sous la direction d'un professeur ou d'un maître, quelle que soit la manière dont l'enseignement est dispensé;

— la formation ou le recyclage professionnel qui se rapporte directement à l'apprentissage d'un métier ou d'une profession.

Lorsqu'une personne physique donne des leçons ou des cours dans un établissement qui fournit des services qui sont ou non soumis à la taxe, il est admis qu'il existe normalement un lien de subordination entre cette personne et l'établissement. De la sorte, il n'y a pas d'opération imposable dans leurs rapports, si bien que les prestations échappent à la taxe. Il ne s'agit là toutefois que d'une tolérance dont l'enseignant qui agit dans les conditions prévues à l'article 4 du Code peut refuser de se prévaloir.

Certaines livraisons de biens et prestations de services qui sont effectuées à l'occasion de manifestations destinées à apporter un soutien financier à l'enseignement exempté, sont également exemptées de la taxe en vertu de l'article 44, § 2, 12°, du Code.

Il a été tenu compte de l'avis du Conseil d'État n° 52 866/3 (points 33 et 34).

Art. 46

Le régime applicable en matière de TVA relatif au régime de l'entrepot autre que douanier, dit "régime de l'entrepot TVA" qui découle de la transposition dans la législation nationale des articles 154 à 163 de la directive 2006/112/CE du Conseil du 28 novembre 2006 relatif au système commun de taxe sur la valeur ajoutée, est visé par l'article 39*quater* du Code et par l'arrêté royal n° 54 du 25 février 1996, relatif au régime de l'entrepot autre que douanier, qui fixe les limites et les conditions d'application de l'exemption dudit article 39*quater*.

L'article 39*quater* du Code dispose que les opérations relatives à des biens destinés à être placés dans un entrepot TVA en Belgique ou qui s'y trouvent déjà sont exemptées de TVA.

Cette exemption n'est cependant accordée qu'à titre provisoire et ne devient définitive qu'à la condition que les biens soient revendus avec maintien du régime en question ou soient sortis de ce régime dans les

kennis vergaren onder leiding van een leraar of meester, ongeacht de wijze waarop het onderwijs wordt verstrekt;

— de beroepsopleiding en -herscholing met als doel een vak of beroep aan te leren.

Wanneer een natuurlijke persoon lessen of cursussen geeft in een instelling die diensten verstrekt die al dan niet aan de belasting onderworpen zijn, wordt aanvaard dat normaal tussen die persoon en de instelling een band van ondergeschiktheid bestaat, zodat er in hun relatie geen belastbare handeling bestaat en er bijgevolg geen btw verschuldigd is. Het gaat hier evenwel slechts om een toegeving waarvan de leerkracht, die handelt in de omstandigheden zoals bedoeld in artikel 4 van het Wetboek, geen gebruik hoeft te maken.

Bepaalde leveringen van goederen en diensten die worden verricht in samenhang met werkzaamheden die ter verkrijging van financiële steun voor het vrijgestelde onderwijs worden georganiseerd, zijn eveneens van de belasting vrijgesteld op grond van artikel 44, § 2, 12°, van het Wetboek.

Er werd rekening gehouden met het advies van de Raad van State nr. 52 866/3 (punten 33 en 34).

Art. 46

De regeling inzake btw met betrekking tot de andere regeling van entrepot dan douane-entrepot, ook "regeling btw-entrepot" genoemd, die voortvloeit uit de omzetting in de nationale wetgeving van de artikelen 154 tot 163 van de richtlijn 2006/112/EG van de Raad van 28 november 2006 betreffende het gemeenschappelijke stelsel van belasting over de toegevoegde waarde, maakt het voorwerp uit van artikel 39*quater* van het Wetboek en van het koninklijk besluit nr. 54 van 25 februari 1996 met betrekking tot de andere regeling van entrepot dan douane-entrepot dat de beperkingen en de voorwaarden voor de toepassing van de vrijstelling van genoemd artikel 39*quater* bepaalt.

Artikel 39*quater* van het Wetboek bepaalt dat de handelingen met betrekking tot goederen die bestemd zijn om in een btw-entrepot in België te worden geplaatst of die er zich reeds in bevinden, van de btw zijn vrijgesteld.

Deze vrijstelling wordt evenwel slechts voorlopig verleend en wordt pas definitief op voorwaarde dat de goederen worden verkocht met behoud van de bedoelde regeling of onder de voorwaarden van artikel 7, § 2, van

conditions prévues à l'article 7, § 2, de l'arrêté royal n° 54 précité.

Dans les situations prévues à l'article 7, § 3, dudit arrêté royal n° 54, une régularisation de l'exemption doit être effectuée.

L'article 51bis, § 3, du Code prévoit que dans le régime de l'entrepôt autre que douanier (entrepôt TVA), l'entreposeur de biens (à savoir l'exploitant de l'entrepôt), la personne qui se charge du transport des biens hors de l'entrepôt ainsi que son mandant éventuel sont solidairement tenus au paiement de la taxe envers l'État avec la personne qui en est redevable en vertu des articles 51, § 1^{er}, 1^o et 2^o, § 2, alinéa 1^{er}, 3^o, 4^o et 5^o, ou 52, § 1^{er}, alinéa 2, du même Code.

Cette disposition, telle que formulée, trouve à s'appliquer encore même que les personnes visées soient de bonne foi ou qu'aucune faute ou négligence ne puisse leur être reprochée.

Cette mesure de responsabilité solidaire a été prise conformément à l'article 205 de la directive 2006/112/CE qui stipule que les États membres peuvent prévoir que dans certaines situations, une personne autre que le redevable est solidairement tenue d'acquitter la taxe.

Cependant, aux termes d'un arrêt du 21 décembre 2011 (affaire C-499/10 – *Vlaamse Oliemaatschappij NV*), dans le cadre de l'interprétation de l'article 21, paragraphe 3, de la sixième directive (actuellement article 205 de la directive 2006/112/CE), la Cour de justice de l'Union européenne a précisé que "l'article 21, paragraphe 3, de la sixième directive doit être interprété en ce sens qu'il ne permet pas aux États membres de prévoir que le gérant d'un entrepôt autre qu'un entrepôt douanier est tenu solidairement au paiement de la taxe due suite à une livraison de marchandises effectuée à titre onéreux, au départ de cet entrepôt, par le propriétaire de celles-ci assujetti à cette taxe, alors même que le gérant dudit entrepôt est de bonne foi ou qu'aucune faute ou négligence ne peut lui-être reprochée".

L'article 46 du présent projet entend dès lors se conformer à cette jurisprudence et apporter les modifications nécessaires à l'article 51bis, § 3, du Code.

À cet effet, le présent article introduit un alinéa 2 à l'article 51bis, § 3, du Code, qui prévoit une décharge de la responsabilité solidaire au paiement de la taxe envers l'État pour l'entrepreneur des biens, la personne qui se

het voornoemd koninklijk besluit nr. 54 aan deze regeling worden onttrokken.

In de situaties bedoeld in artikel 7, § 3, van het koninklijk besluit nr. 54 dient een regularisatie van de vrijstelling te worden verricht.

Artikel 51bis, § 3, van het Wetboek bepaalt dat in de regeling entrepot ander dan douane-entrepot (btw-entrepot), de depothouder (namelijk de uitbater van het entrepot), degene die zich belast met het vervoer van de goederen uit het entrepot alsook, in voorkomend geval, zijn lastgever, tegenover de Staat hoofdelyk gehouden zijn tot voldoening van de belasting met de persoon die er krachtens de artikelen 51, § 1, 1^o en 2^o, § 2, eerste lid, 3^o, 4^o en 5^o, of 52, § 1, tweede lid, van hetzelfde Wetboek schuldenaar van is.

Deze bepaling, zoals ze thans is geformuleerd, blijft van toepassing zelfs wanneer de bedoelde personen ter goeder trouw zijn of hen geen fout of nalatigheid kan worden verweten.

Deze maatregel inzake hoofdelyke aansprakelijkheid werd genomen overeenkomstig artikel 205 van de richtlijn 2006/112/EG dat bepaalt dat de lidstaten in bepaalde situaties kunnen bepalen dat een ander persoon dan degene die tot voldoening van de belasting is gehouden, hoofdelyk verplicht is de belasting te voldoen.

Evenwel, volgens de bewoordingen van een arrest van 21 december 2011 (zaak C-499/10 – *Vlaamse Oliemaatschappij NV*), in het kader van de interpretatie van artikel 21, lid 3, van de zesde richtlijn (thans artikel 205 van de richtlijn 2006/112/EEG), heeft het Hof van Justitie van de Europese Unie gepreciseerd dat "artikel 21, lid 3, van de zesde richtlijn aldus moet worden uitgelegd dat het de lidstaten niet is toegestaan te bepalen dat de houder van een entrepot ander dan douane-entrepot hoofdelyk gehouden is tot voldoening van de belasting over de toegevoegde waarde die verschuldigd is over een levering van goederen die vanuit dit entrepot onder bezwarende titel is verricht door de belastingplichtige eigenaar van deze goederen, zelfs indien deze depothouder te goeder trouw is of hem geen fout of nalatigheid kan worden verweten".

Artikel 46 van onderhavig ontwerp beoogt bijgevolg zich te schikken naar deze rechtspraak en de nodige wijzigingen aan artikel 51bis, § 3, van het Wetboek aan te brengen.

Onderhavig artikel voegt daarom in artikel 51bis, § 3, van het Wetboek een tweede lid in dat de depothouder, degene die zich belast met het vervoer van de goederen uit het entrepot alsook, in voorkomend geval, zijn

charge du transport des biens hors de l'entrepôt ainsi que son mandant éventuel, lorsqu'ils démontrent leur bonne foi ou l'absence de faute ou de négligence dans leur chef, mais sous réserve des dispositions de l'article 55, § 4, alinéa 2, du même Code.

L'article 55, § 4, alinéa 2, du Code précise que le représentant responsable ou le représentant préalablement agréé, d'un assujetti non établi en Belgique est solidairement tenu avec son commettant au paiement de la taxe, des intérêts et des amendes dont ce dernier serait redevable.

Dans le régime de l'entrepôt TVA, l'entrepreneur des biens peut également être amené à agir comme le représentant responsable ou la personne préalablement agréée au sens de l'article 55 précité, d'un assujetti non établi en Belgique qui place des biens dans son entrepôt ou qui sort des biens de cet entrepôt.

Dans ce cas, la décharge de la responsabilité solidaire au paiement de la taxe, insérée à l'article 51bis, § 3, du Code, est sans incidence sur la mesure de responsabilité solidaire prévue par l'article 55, § 4, alinéa 2, du Code précité.

Enfin, l'article 46 adapte l'article 51bis, § 2, du Code de la TVA, afin de mettre cette disposition en conformité avec les termes de l'article 51bis, § 3, alinéa 2, nouveau, de ce Code.

Art. 47

L'article 45 du présent projet remplace l'article 44, § 2, 4°, du Code de la TVA en ce qui concerne l'enseignement exempté. Afin de permettre aux opérateurs concernés de s'adapter à cette nouvelle réglementation, le présent article fixe l'entrée en vigueur au 1^{er} janvier 2014 en vue d'en assurer la sécurité juridique.

Section 2

Mesures de transition applicables dans le cadre de l'adhésion à l'Union européenne

Art. 48

L'article 48 précise que les dispositions de la présente section ont pour objet la transposition, pour

lastgever, ontslaat van de hoofdelijke aansprakelijkheid tot voldoening van de belasting tegenover de Staat wanneer zij, onder voorbehoud van de bepalingen van artikel 55, § 4, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, ter goeder trouw zijn of aantonen dat zij geen fout hebben begaan of nalatig zijn geweest.

Artikel 55, § 4, tweede lid, van het Wetboek preciseert dat de aansprakelijke vertegenwoordiger of de vooraf erkende persoon van een niet in België gevestigde belastingplichtige met zijn lastgever hoofdelijk gehouden is tot voldoening van de belasting, interessen en geldboeten die laatstgenoemde zou verschuldigd zijn.

In de regeling btw-entrepot kan de depothouder van de goederen er eveneens toe worden gebracht op te treden als aansprakelijke vertegenwoordiger of als vooraf erkende persoon in de zin van het voornoemd artikel 55, van een niet in België gevestigde belastingplichtige die goederen in zijn entropot plaatst of er goederen aan onttrekt.

In dit geval heeft het ontslag van de hoofdelijke aansprakelijkheid tot voldoening van de belasting, ingevoegd in artikel 51bis, § 3, van het Wetboek, geen invloed op de maatregel inzake hoofdelijke aansprakelijkheid bepaald in artikel 55, § 4, tweede lid, van het voornoemd Wetboek.

Tenslotte past artikel 46 de Franse tekst van artikel 51bis, § 2, van het Btw-Wetboek aan om deze bepaling in overeenstemming te brengen met de bewoordingen van artikel 51bis, § 3, tweede lid, nieuw, van dit Wetboek.

Art. 47

Artikel 45 van onderhavig ontwerp vervangt artikel 44, § 2, 4°, van het Btw-Wetboek wat het vrijgesteld onderwijs betreft. Om de betrokken operatoren in staat te stellen zich aan deze nieuwe regelgeving aan te passen, legt onderhavig artikel de inwerkingtreding vast op 1 januari 2014 teneinde de rechtszekerheid ervan te waarborgen.

Afdeling 2

Overgangsmaatregelen in het kader van de toetreding tot de Europese Unie

Art. 48

Artikel 48 verduidelijkt dat de bepalingen van onderhavige afdeling voorzien in de gedeeltelijke omzetting

partie, de la directive 2006/112/CE du Conseil du 28 novembre 2006 relative au système commun de taxe sur la valeur ajoutée.

Il a été tenu compte de l'avis du Conseil d'État n° 52 866/3 (point 35).

Art. 49 à 60

Le Traité qui consacre l'adhésion de la République de Croatie à l'Union européenne a été signé à Bruxelles le 9 décembre 2011 (JOCE L 112 du 24 avril 2012). La date prévue pour son entrée en vigueur est le 1^{er} juillet 2013.

Dans le cadre de ce nouvel élargissement de l'Union européenne, des mesures transitoires en matière d'importation sont nécessaires afin de garantir la neutralité du système commun de la taxe sur la valeur ajoutée et d'éviter des cas de double imposition, de non-imposition ou des distorsions de concurrence entre les États membres.

Ces mesures transitoires sont reprises aux articles 405 à 410 de la directive 2006/112/CE du Conseil du 28 novembre 2006 relative au système commun de taxe sur la valeur ajoutée. Elles font actuellement l'objet des articles 106 à 108 du Code pour toutes les adhésions intervenues avant le 1^{er} janvier 2013.

Les articles 99 à 103 du Code, devenus caducs, sont abrogés et rétablis dans une nouvelle rédaction. Ils sont la transposition en droit belge des articles précités de la directive et sont, par souci de simplification, d'une portée générale. Ces nouvelles dispositions s'appliqueront désormais à toute nouvelle adhésion à l'Union européenne.

Il a été tenu compte de l'avis du Conseil d'État n° 52 866/3 (point 36).

Aux fins de se conformer aux dispositions européennes susvisées, les articles précités du Code doivent entrer en vigueur au plus tard au 1^{er} juillet 2013, date d'entrée en vigueur du traité d'adhésion de la République de Croatie à l'Union européenne.

van richtlijn 2006/112/EG van de Raad van 28 novembre 2006 betreffende het gemeenschappelijke stelsel van de belasting over de toegevoegde waarde.

Er werd rekening gehouden met het advies van de Raad van State nr. 52 866/3 (punt 35).

Art. 49 tot 60

Het Verdrag tot bekraftiging van de toetreding van de Republiek Kroatië werd ondertekend te Brussel op 9 december 2011 (PBEG L 112 van 24 april 2012). De voorziene datum van inwerkingtreding ervan is 1 juli 2013.

In het kader van deze nieuwe uitbreiding van de Europese Unie zijn overgangsmaatregelen inzake invoer nodig om de neutraliteit van het gemeenschappelijk stelsel van de belasting over de toegevoegde waarde te waarborgen en dubbele heffing, niet-heffing van belasting of concurrentieverstoring tussen de lidstaten te voorkomen.

Deze overgangsmaatregelen zijn opgenomen in de artikelen 405 tot en met 410 van de richtlijn 2006/112/EG van de Raad van 28 november 2006 betreffende het gemeenschappelijke stelsel van de belasting over de toegevoegde waarde. Zij maken thans het voorwerp uit van de artikelen 106 tot 108 van het Wetboek voor alle toetredingen vóór 1 januari 2013.

De vervallen artikelen 99 tot en met 103 van het Wetboek worden opgeheven en hersteld in een nieuwe lezing. Zij vormen de omzetting in Belgisch recht van de voornoemde artikelen van de richtlijn en hebben, uit zorg tot vereenvoudiging, een algemene draagwijdte. Deze nieuwe bepalingen zullen voortaan van toepassing zijn bij elke nieuwe toetreding tot de Europese Unie.

Er werd rekening gehouden met het advies van de Raad van State nr. 52 866/3 (punt 36).

Om in overeenstemming te zijn met de bovenbedoelde Europese bepalingen dienen de voormalde artikelen van het Wetboek ten laatste in werking te treden op 1 juli 2013, zijnde de datum van de inwerkingtreding van het verdrag van toetreding van de Republiek Kroatië tot de Europese Unie.

Section 3

Confirmation d'arrêtés royaux pris en exécution de l'article 37, § 1^{er}, du Code de la taxe sur la valeur ajoutée

Art. 61

L'article 37, § 1^{er}, du Code accorde au Roi le pouvoir de fixer, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les taux de cette taxe et d'arrêter la répartition des biens et des services selon ces taux en tenant compte de la réglementation édictée en la matière par les Communautés européennes. Moyennant la même procédure, le Roi peut également modifier la répartition et les taux, lorsque les contingences économiques ou sociales rendent ces mesures nécessaires. En vertu du paragraphe 2 de cet article 37, les arrêtés royaux pris en exécution du paragraphe 1^{er} doivent toutefois être confirmés, le plus rapidement possible, par une loi.

Le présent article obéit au devoir de saisir les Chambres législatives d'un projet de loi de confirmation d'arrêtés pris en exécution de l'article 37, § 1^{er}, du Code. Cet article soumet donc à la confirmation légale:

1° l'arrêté royal du 2 juin 2010 qui supprime la condition que le travail immobilier visé aux articles 1^{erbis} et 1^{erquinquies} de l'arrêté royal n° 20 du 20 juillet 1970 fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux, ainsi qu'aux rubriques XXXI, XXXII, XXXIII, XXXVI et XXXVII du tableau A et à la rubrique X du tableau B de l'annexe à cet arrêté, doit être fourni par une personne qui est enregistrée comme entrepreneur indépendant conformément aux articles 400 et 401 du Code des impôts sur les revenus 1992;

2° l'arrêté royal du 17 novembre 2010 relatif au prolongement jusqu'au 30 juin 2011 de l'application du taux réduit de TVA aux services à forte intensité de main-d'œuvre visés aux articles 1^{erbis} et 1^{erter} de l'arrêté royal n° 20 précité;

3° l'arrêté royal du 19 décembre 2010 modifiant entre autres des dispositions de l'arrêté royal n° 20 en matière de taux de TVA à la suite de l'introduction à l'article 1^{er}, § 9, du Code de la définition de la notion de biens immeubles pour l'application de la TVA relative à la livraison de bâtiments et du sol y attenant.

Afdeling 3

Bekrachtiging van koninklijke besluiten genomen ter uitvoering van artikel 37, § 1, van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde

Art. 61

Artikel 37, § 1, van het Wetboek staat aan de Koning toe om, bij in Ministerraad overlegd besluit, de tarieven van deze belasting en de indeling van de goederen en diensten bij die tarieven te bepalen, rekening houdend met de door de Europese Gemeenschappen ter zake uitgevaardigde regelgeving. Bij een zelfde procedure kan de Koning eveneens de indeling en de tarieven wijzigen wanneer de economische of sociale omstandigheden zulks vereisen. Krachtens paragraaf 2 van dit artikel 37 dienen evenwel de koninklijke besluiten genomen ter uitvoering van paragraaf 1, zo spoedig mogelijk bij wet bekraftigd te worden.

Onderhavig artikel geeft gevolg aan de verplichting om bij de Wetgevende Kamers een ontwerp van wet in te dienen tot bekraftiging van besluiten genomen ter uitvoering van artikel 37, § 1, van het Wetboek. Dit artikel onderwerpt aldus aan de wettelijke bekraftiging:

1° het koninklijk besluit van 2 juni 2010 dat de voorwaarde afschafft dat het werk in onroerende staat zoals bedoeld in de artikelen 1bis en 1quinquies van het koninklijk besluit nr. 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven alsook in de rubrieken XXXI, XXXII, XXXIII, XXXVI en XXXVII van tabel A en in rubriek X van tabel B van de bijlage bij dit besluit, dient te worden verstrekt door een persoon die geregistreerd is als zelfstandig aannemer overeenkomstig de artikelen 400 en 401 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992;

2° het koninklijk besluit van 17 november 2010 wat de verlenging tot 30 juni 2011 betreft van de toepassing van het verlaagd btw-tarief op arbeidsintensieve diensten zoals bedoeld in de artikelen 1bis en 1ter van voormeld koninklijk besluit nr. 20;

3° het koninklijk besluit van 19 december 2010 dat onder meer bepalingen van het koninklijk besluit nr. 20 inzake btw-tarieven wijzigt als gevolg van de invoering in artikel 1, § 9, van het Wetboek van de definitie van het begrip onroerende goederen voor de toepassing van de btw met betrekking tot de levering van gebouwen en het bijhorende terrein.

CHAPITRE 5

Modifications au Code des droits et taxes divers

Art. 62 et 63

L'exemption de la taxe sur les opérations de bourse et les reports, visée aux articles 126, 6° et 139bis, 1°, du Code des droits et taxes divers (CDTD) pour les opérations ayant pour objet des certificats de trésorerie ou des obligations linéaires émis par l'État est étendue aux titres similaires émis par un État membre de l'Espace économique européen.

Cette extension est introduite à la demande de la Commission européenne afin que la Belgique se conforme à la réglementation européenne.

Art. 64

Un employeur qui a souscrit une assurance groupe auprès d'une entreprise d'assurances qui a été liquidée reçoit en principe sa part dans le résultat de cette liquidation. Dans la plupart des cas, la liquidation aura lieu dans le cadre de la faillite ou de la dissolution de l'entreprise d'assurances. Si l'employeur décide de contracter une nouvelle assurance groupe auprès d'un autre assureur, la taxe annuelle sur les contrats d'assurance est due sur la cotisation pour ce nouveau contrat.

Dans ce cas, exiger une nouvelle fois la taxe est excessif.

D'où l'introduction d'une nouvelle exemption.

L'impact budgétaire de cette exemption est nul du fait que la taxe établie par l'article 175¹, § 2, 5° et 6°, CDTD a déjà été perçue sur les primes et cotisations payées, lesquelles constituent les réserves transférées vers une autre entreprise d'assurance ou un organisme de pension. La situation est comparable à l'exemption établie par l'article 176², 2°, CDTD à savoir, l'exemption dans le cas de réassurance.

Art. 65 et 66

La modification du délai de paiement, ramené du dernier jour ouvrable du mois qui suit la date d'échéance de la prime au vingtième jour du mois qui suit la date

HOOFDSTUK 5

Wijzigingen aan het Wetboek diverse rechten en taksen

Art. 62 en 63

De vrijstelling van de taks op de beursverrichtingen en de reporten, bepaald bij de artikelen 126, 6° en 139bis, 1°, van het Wetboek diverse rechten en taksen (WDRT) voor de verrichtingen met als voorwerp schatkistcertificaten of lineaire obligaties uitgegeven door de Staat wordt uitgebreid tot gelijkaardige effecten uitgegeven door een lidstaat van de Europese Economische Ruimte.

Deze uitbreiding wordt ingevoerd op vraag van de Europese Commissie opdat België in overeenstemming zou zijn met de Europese regelgeving.

Art. 64

Een werkgever die een groepsverzekering heeft aangegaan bij een verzekeringsonderneming die in vereffening is gegaan ontvangt in principe zijn deel van het resultaat van die vereffening. De vereffening zal in de meeste gevallen plaatsvinden in het kader van het faillissement of de ontbinding van de verzekeringsonderneming. Indien de werkgever beslist om een nieuw groepsverzekeringscontract aan te gaan bij een andere verzekeraar, is op de bijdrage voor dit nieuw contract de jaarlijkse taks op de verzekeringsverrichtingen verschuldigd.

Het opnieuw opeisen van de taks wordt in dit geval als onrechtvaardig aangevoerd.

Vandaar de invoering van deze vrijstelling.

De budgettaire impact van de vrijstelling is nihil daar de taks, bepaald bij artikel 175¹, § 2, 5° en 6°, WDRT, reeds werd geheven op de betaalde premies en bijdragen, die de reserves vormen die worden overgedragen naar een andere verzekeringsonderneming of pensioeninstelling. De situatie is vergelijkbaar met de vrijstelling bepaald bij artikel 176², 2°, WDRT, namelijk de vrijstelling in geval van herverzekering.

Art. 65 en 66

De wijziging van de betalingstermijn, van uiterlijk de laatste werkdag van de maand die volgt op die waarin de premie is vervallen naar de twintigste van de maand

d'échéance de la prime est une mesure de nature purement technique, visant à permettre aux bureaux de recettes de traiter plus facilement les paiements. Le cas échéant, les dispositions de l'article 202¹⁰, alinéa 1^{er}, du CDTD sont d'application.

Cette modification est applicable aux primes et aux contributions patronales ou personnelles venues à échéance à partir du mois de novembre 2013. Ainsi, le premier paiement de la taxe annuelle en application de cette modification aura lieu au plus tard le 20 décembre 2013.

CHAPITRE 6

Modifications en matière d'accises

Sections 1^{re} à 4

Les présentes sections comprennent les modifications apportées aux différentes lois en matière d'accise. Ces modifications visent principalement à corriger les lacunes existantes au sein de ces différentes lois et à clarifier les textes existants.

Art. 67 jusqu'à 72 compris

Dans la loi du 7 janvier 1998 concernant la structure et les taux des droits d'accise sur l'alcool et les boissons alcoolisées, il est explicitement fait mention de la méthode de calcul pour les volumes imposables d'alcool éthylique et de boissons alcoolisées.

Cette méthode de calcul a été complétée afin de pouvoir taxer également les petits volumes d'alcool éthylique et de boissons alcoolisées.

Art. 73

L'exonération prévue à l'article 18, 2°, de la loi du 7 janvier 1998 est clarifiée afin d'éviter toute confusion entre les modes de dénaturation applicables en Belgique et ceux applicables dans les autres États membres.

Art. 74 jusqu'à 84 compris

Les modifications apportées à la loi du 21 décembre 2009 relative au régime d'accise des boissons non alcoolisées et du café ont principalement pour objet

die volgt op de maand waarin de premie is vervallen, is een maatregel van puur technische aard die de ontvankantoren moet toelaten om de betalingen vlotter te verwerken. Desgevallend zijn de bepalingen van artikel 202¹⁰, eerste lid, WDRT, van toepassing.

Deze wijziging is van toepassing op premies en werkgeversbijdragen of persoonlijke bijdragen die vervallen vanaf november 2013. Bijgevolg zal de eerste betaling van de jaarlijkse taks ten gevolge van deze wijziging plaatsvinden op ten laatste 20 december 2013.

HOOFDSTUK 6

Wijzigingen inzake accijnzen

Afdelingen 1 tot en met 4

De onderhavige afdelingen bevatten een aantal wijzigingen die worden aangebracht aan de verschillende accijnswetten. Deze wijzigingen hebben hoofdzakelijk tot doel de bestaande lacunes in deze verschillende wetten te herstellen en bestaande teksten te verduidelijken.

Art. 67 tot en met 72

In de wet van 7 januari 1998 betreffende de structuur en de accijnstarieven op alcohol en alcoholhoudende dranken werd reeds de berekeningswijze bepaald voor het te belasten volume van ethylalcohol en alcoholhoudende dranken.

Deze berekeningswijze wordt aangevuld teneinde ook kleine volumes ethylalcohol en alcoholhoudende dranken te kunnen belasten.

Art. 73

De vrijstelling voorzien bij artikel 18, 2°, van de wet van 7 januari 1998 wordt verduidelijkt opdat geen verwarring meer mogelijk is tussen de denatureringswijzen die gelden in België en de denatureringswijzen die gelden in de andere lidstaten.

Art. 74 tot en met 84

De wijzigingen aangebracht aan de wet van 21 december 2009 betreffende het accijnssstelsel van alcoholvrije dranken en koffie hebben in hoofdzaak tot doel

d'harmoniser la législation existante et cela par analogie à la législation relative aux produits soumis à accise au niveau communautaire.

Art. 74

Dès lors que les boissons non alcoolisées et le café sont des produits d'accise nationaux et qu'il existe en conséquence une différence entre l'introduction de ces produits nationaux depuis un autre État membre et leur importation depuis des pays tiers, il est dorénavant clairement établi que l'introduction de produits d'accise nationaux donne lieu à l'exigibilité des accises.

La loi du 21 décembre 2009 prévoit maintenant une base légale pour la procédure et les modalités en matière de destructions et de pertes de boissons non alcoolisées et de café.

La compétence de fixer les modalités d'application est attribuée au Roi.

Art. 75

La distinction entre l'introduction de produits d'accise nationaux et leur importation a pour conséquence que dans les deux cas le débiteur doit être défini.

Le concept d'irrégularité au cours d'un mouvement est défini par analogie avec la législation en matière de produits d'accise communautaires.

Art. 76

La loi du 21 décembre 2009 prévoit maintenant une base légale pour la procédure et les modalités en matière d'exonération pour les boissons non alcoolisées et le café.

La compétence de fixer les modalités d'application est attribuée au Roi.

Art. 77 jusqu'à 79 compris

La loi du 21 décembre 2009 prévoit maintenant une base légale pour la procédure et les modalités en matière de remboursement et de remise.

de bestaande wetgeving te harmoniseren en dit naar analogie met de wetgeving inzake de communautaire accijnsgoederen.

Art. 74

Gelet op het feit dat alcoholvrije dranken en koffie zijn aan te merken als nationale accijnsproducten en dat er bijgevolg een onderscheid bestaat tussen het binnenbrengen van deze nationale accijnsproducten vanuit een andere lidstaat en hun invoer uit derde landen, wordt nu duidelijk vermeld dat ook het binnenbrengen van deze nationale accijnsproducten leidt tot de verschuldigdheid van de accijnen.

In de wet van 21 december 2009 wordt nu ook een wettelijke basis voorzien voor de procedure en de modaliteiten inzake vernietiging en verlies van alcoholvrije dranken en koffie.

De bevoegdheid om deze uitvoeringsmodaliteiten vast te stellen wordt toegekend aan de Koning.

Art. 75

Het onderscheid tussen het binnenbrengen van nationale accijnsproducten en hun invoer heeft tot gevolg dat in beide gevallen ook de schuldenaar moet worden gedefinieerd.

Naar analogie met de wetgeving inzake de communautaire accijnsgoederen wordt het begrip "onregelmatigheid tijdens een overbrenging" gedefinieerd.

Art. 76

In de wet van 21 december 2009 wordt nu ook een wettelijke basis voorzien voor de procedure en de modaliteiten inzake het verlenen van vrijstellingen voor alcoholvrije dranken en koffie.

De bevoegdheid om deze uitvoeringsmodaliteiten vast te stellen wordt toegekend aan de Koning.

Art. 77 tot en met 79

In de wet van 21 december 2009 wordt nu ook een wettelijke basis voorzien voor de procedure en de modaliteiten inzake terugbetaling en kwijtschelding van accijnen.

La compétence de fixer les modalités d'application est attribuée au Roi.

Art. 80

Afin de fixer un régime uniforme pour tous les titulaires d'un établissement d'accise, un montant minimum de la garantie — indépendant de la quantité de produits d'accise — est fixé à 500 euros.

Art. 81

La compétence de déterminer les mentions qui doivent apparaître sur le document commercial sous le couvert duquel les boissons non alcoolisées et le café circulent sous un régime suspensif est attribuée au Roi.

Art. 82

Une lacune dans la législation relative à la désignation par le Roi du fonctionnaire compétent est corrigée.

Art. 83 et 84

Par analogie avec la législation relative aux produits d'accise communautaires, les articles concernés sont insérés dans la loi du 21 décembre 2009 relative au régime d'accise des boissons non alcoolisées et du café.

Art. 85 jusqu'à 89 compris

Les modifications apportées à la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'État trouvent leur origine dans la suppression de l'éco-taxe qui a eu pour effet, entre autres, de rendre nécessaire la révision des dispositions pénales. L'occasion a été également saisie pour corriger et adapter ces articles.

En outre, l'exonération de la cotisation d'emballage est insérée pour les récipients qui contiennent une boisson elle-même exonérée de l'accise et une base légale a été établie pour constituer une garantie en matière de cotisation d'emballage.

De bevoegdheid om deze uitvoeringsmodaliteiten vast te stellen wordt toegekend aan de Koning.

Art. 80

Teneinde een uniforme regeling uit te werken voor alle houders van een accijnsinrichting wordt — ongeacht de hoeveelheid accijnsproducten — een minimumbedrag aan borg vastgesteld van 500 euro.

Art. 81

Aan de Koning wordt ook de bevoegdheid verleend om de vermeldingen aan te duiden die op het handelsdocument moeten worden vermeld waarmee alcoholvrije dranken en koffie onder de schorsingsregeling moeten worden vervoerd.

Art. 82

Een lacune in de wetgeving omtrent het bepalen van de door de Koning aangewezen ambtenaar wordt rechtgezet.

Art. 83 en 84

Naar analogie met de wetgeving inzake de communautaire accijnsgoederen worden de betrokken artikelen ingevoegd in de wet van 21 december 2009 betreffende het accijnsstelsel van alcoholvrije dranken en koffie.

Art. 85 tot en met 89

De wijzigingen aangebracht aan de gewone wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de Federale Staatsstructuur vloeien voort uit de afschaffing van de milieutaks waardoor het onder meer noodzakelijk was om de strafbepalingen te herzien. Er wordt van de gelegenheid gebruik gemaakt om de betrokken artikelen te verbeteren en aan te passen.

Daarnaast werd ook de vrijstelling van de verpakkingsheffing ingevoegd voor de verpakkingen van dranken die zelf vrijgesteld zijn van accijnen en werd een wettelijke basis ingevoerd voor het stellen van een zekerheid voor de verpakkingsheffing.

Art. 90 et 91

La modification apportée à la loi du 3 avril 1997 relative au régime fiscal des tabacs manufacturés concerne la mesure permettant au Roi de fixer la quantité de signes fiscaux pouvant être obtenus par un opérateur économique.

L'esprit de cette mesure est de faire coïncider les commandes de signes fiscaux avec les mises à la consommation des tabacs manufacturés.

Une telle mesure existait précédemment mais les modalités d'exécution y relatives ont été revues en concertation avec le secteur et supprimées de la loi; elles seront reprises dans les arrêtés d'exécution.

Section 5**Art. 92**

Conformément à la Décision d'exécution de la Commission du 20 avril 2012 relative à l'application des dispositions en matière de contrôles et de circulation de la directive 2008/118/CE du Conseil à certains additifs, les produits des codes NC 3811 11 10, 3811 11 90, 3811 19 00 et 3811 90 00, sont à compter du 1^{er} janvier 2013, soumis aux dispositions en matière de contrôle et de circulation.

En conséquence, l'article 418, § 1^{er} de la loi-programme du 27 décembre 2004, modifié en dernier lieu par la loi du 8 juin 2008 portant des dispositions diverses (I), doit être adapté en conséquence.

Art. 93

La présente disposition constitue la confirmation des taux d'accise applicables au gasoil suite à l'entrée en vigueur du dernier cliquet négatif, à savoir les taux d'accise publiés par l'avis officiel du 16 novembre 2011.

Art. 94

Une modification est apportée à l'article 7 de la loi du 10 juin 2006 concernant les biocarburants.

Art. 90 en 91

De wijziging aangebracht aan de wet van 3 april 1997 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak heeft betrekking op de maatregel waarbij de Koning de hoeveelheid fiscale kentekens kan bepalen die door een marktdeelnemer kunnen worden verkregen.

De geest van deze maatregel is dat de bestellingen van de fiscale kentekens zouden overeenstemmen met de in verbruikstellingen van tabaksfabrikaten.

Voorheen bestond reeds een welbepaalde maatregel doch de uitvoeringsmodaliteiten ter zake werden na overleg met de sector herzien alsook uit de wet verwijderd; zij zullen worden opgenomen in de uitvoeringsbesluiten.

Afdeling 5**Art. 92**

Ingevolge het Uitvoeringsbesluit van 20 april 2012 van de Commissie betreffende de toepassing van de bepalingen inzake controles en verkeer van Richtlijn 2008/118/EG op bepaalde additieven worden vanaf 1 januari 2013 de producten van de GN-codes 3811 11 10, 3811 11 90, 3811 19 00 en 3811 90 00 onderworpen aan de bepalingen inzake controles en verkeer.

Derhalve dient artikel 418, § 1 van de programmawet van 27 december 2004, laatst gewijzigd bij de wet van 8 juni 2008 houdende diverse bepalingen (I), aangepast te worden aan dit Uitvoeringsbesluit.

Art. 93

Deze bepaling vormt de bekrachtiging van de accijnstarieven van toepassing op gasolie ingevolge de inwerkingtreding van de laatste negatieve cliquet, te weten, de accijnstarieven bekend gemaakt met het officieel bericht van 16 november 2011.

Art. 94

Er wordt een wijziging aan artikel 7 van de wet van 10 juni 2006 betreffende de biobrandstoffen aangebracht.

Cette modification découlle de la directive 2008/118/CE du Conseil du 16 décembre 2008 relative au régime général d'accise et abrogeant la directive 92/12/CEE; cette directive a été transposée en droit national par la loi du 22 décembre 2009 relative au régime général d'accise. La directive précitée prévoit le remplacement du document administratif d'accompagnement papier par un document administratif électronique.

Les renvois dans l'article 7 de la loi du 10 juin 2006 concernant les biocarburants, aux documents administratifs d'accompagnement papier doivent être remplacés par des renvois aux documents administratifs électroniques.

CHAPITRE 7

Modifications à la loi du 3 août 2012 portant dispositions relatives aux traitements de données à caractère personnel réalisés par le Service public fédéral Finances dans le cadre de ses missions

Art. 95

La loi du 3 août 2012 portant dispositions relatives aux traitements de données à caractère personnel réalisés par le Service public fédéral Finances dans le cadre de ses missions, établit un cadre pour les échanges de données au sein du Service public fédéral Finances en conformité avec la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel (LVP).

La loi a également, via son article 11, introduit une exception à l'article 3, § 7, de la loi du 8 décembre 1992. Cette exception est relative aux droits de la personne physique concernée lorsque celle-ci fait l'objet d'une enquête.

Le présent projet vise, en adaptant cet article 3, § 7, de la loi du 8 décembre 1992, à améliorer la prise en compte de l'importante réserve exprimée par la Commission de la Protection vie privée tant dans sa recommandation n° 02/2012 (point 39) que dans son avis n° 11/2012 (points 36 à 42 inclus) concernant la suspension du droit à l'information, du droit d'accès et du droit de rectification de la personne concernée.

L'article 95 consacre une exception au droit d'accès par une personne physique lorsqu'elle fait l'objet d'un contrôle, d'une enquête ou d'actes préparatoires à ceux-ci. Il déroge sur ce point à la loi du

Deze wijziging vloeit voort uit de Richtlijn 2008/118/EG van de Raad van 16 december 2008 houdende een algemene regeling inzake accijns en houdende intrekking van Richtlijn 92/12/EWG, omgezet in nationale wetgeving met de wet van 22 december 2009 betreffende de algemene regeling inzake accijnzen. In de vermelde Richtlijn worden de papieren administratieve geleidedocumenten vervangen door elektronische administratieve documenten.

De verwijzingen in artikel 7 van de wet van 10 juni 2006 betreffende de biobrandstoffen naar de papieren administratieve geleidedocumenten werden vervangen door verwijzingen naar de elektronische administratieve documenten.

HOOFDSTUK 7

Wijzigingen van de wet van 3 augustus 2012 houdende bepalingen betreffende de verwerking van persoonsgegevens door de Federale Overheidsdienst Financiën in het kader van zijn opdrachten

Art. 95

De wet van 3 augustus 2012 houdende bepalingen betreffende de verwerking van persoonsgegevens door de Federale Overheidsdienst Financiën in het kader van zijn opdrachten, vormt een kader voor de uitwisseling van persoonsgegevens binnen de Federale Overheidsdienst Financiën (FOD Financiën), en dat in overeenstemming met de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer (WVP).

De wet heeft ook, door haar artikel 11, een uitzondering op het artikel 3, § 7, van de wet van 8 december 1992 ingevoerd. Die uitzondering betreft de rechten van de betrokken natuurlijke persoon wanneer deze het voorwerp van een onderzoek uitmaakt.

Het huidige ontwerp beoogt, door een aanpassing van artikel 3, § 7, van de wet van 8 december 1992, om beter rekening te houden met het belangrijke voorbehoud dat de Commissie van de bescherming van de persoonlijke levenssfeer formuleerde omtrent de opschoring van het recht op informatie, toegang en verbetering van de betrokkenen zowel in de aanbeveling nr. 02/2012 (randnr. 39), als in het advies nr. 11/2012 (randnrs. 36 t.e.m. 42).

Artikel 95 stelt een uitzondering in op het recht van toegang wanneer een natuurlijke persoon het voorwerp uitmaakt van een controle, een onderzoek of daarmee verband houdende voorbereidende werkzaamheden. Op

8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel. Cette dérogation est permise par l'article 13 de la directive européenne 95/46/CE du 24 octobre 1995 du Parlement européen et du Conseil relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données. Cet article énonce que:

"Les États membres peuvent prendre des mesures législatives visant à limiter la portée des obligations et des droits prévus à l'article 6, § 1^{er}, à l'article 10, à l'article 11, § 1^{er}, et aux articles 12 et 21 lorsqu'une telle limitation constitue une mesure nécessaire pour sauvegarder:

...

d) la prévention, la recherche, la détection et la poursuite d'infractions pénales ...

e) un intérêt économique ou financier important... y compris dans les domaines monétaire, budgétaire et fiscal;

f) une mission de contrôle, d'inspection ou de réglementation relevant même à titre occasionnel de l'exercice de l'autorité publique, dans le cas visé aux points c), d), et e).

..."

Une disposition semblable est prévue dans la directive 2011/16/EU du Conseil du 15 février 2011 relative à la coopération administrative dans le domaine fiscal et abrogeant la directive 77/799/CEE. L'article 25 prévoit que:

"Tous les échanges d'informations effectués en vertu de la présente directive sont soumis aux dispositions d'application de la directive 95/46/CE. Toutefois, aux fins de la bonne application de la présente directive, les États membres limitent la portée des obligations et des droits prévus à l'article 10, à l'article 11, paragraphe 1^{er}, et aux articles 12 et 21 de la directive 95/46/CE dans la mesure où cela est nécessaire afin de sauvegarder les intérêts visés à l'article 13, paragraphe 1^{er}, point e), de ladite directive."

La mission de lutte contre la fraude et la tâche de contrôle de la juste perception de l'impôt peuvent être mises à mal par l'exercice du droit d'accès de celui qui précisément cherche à frauder l'impôt et pourrait grâce à l'accès à certaines données connaître les éléments en possession de l'administration. Les moyens

dit punt wijkt het af van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens. Deze afwijking is geoorloofd door artikel 13 van de Europese richtlijn 95/46/EG van het Europees Parlement en de Raad van 24 oktober 1995 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens. Dit artikel bepaalt:

"De Lidstaten kunnen wettelijke maatregelen treffen ter beperking van de reikwijdte van de in artikel 6, eerste lid, artikel 10, artikel 11, eerste lid, artikel 12 en artikel 21 bedoelde rechten en plichten indien dit noodzakelijk is ter vrijwaring van:

..."

d) het voorkomen, het onderzoeken, opsporen en vervolgen van ...

e) een belangrijk economisch en financieel belang ... met inbegrip van monetaire, budgettaire en fiscale aangelegenheden;

f) een taak op het gebied van controle, inspectie of regelgeving, verbonden, ook al is dit incidenteel, met de uitoefening van het openbaar gezag in de onder c), d) en e), bedoelde gevallen.

..."

Een gelijkaardige bepaling werd in de richtlijn 2011/16/EU van de Raad van 15 februari 2011 betreffende de administratieve samenwerking op het gebied van de belastingen en tot intrekking van richtlijn 77/799/EEG opgenomen. Artikel 25 bepaalt:

"Elke uitwisseling van inlichtingen overeenkomstig deze richtlijn is onderworpen aan de bepalingen tot uitvoering van Richtlijn 95/46/EG. Voor de juiste toepassing van deze richtlijn beperken de lidstaten evenwel de reikwijdte van de verplichtingen en rechten die zijn neergelegd in artikel 10, artikel 11, lid 1, en de artikelen 12 en 21 van Richtlijn 95/46/EG, voor zover dit noodzakelijk is om de in artikel 13, lid 1, onder e), van die richtlijn bedoelde belangen te vrijwaren."

De opdracht van fraudebestrijding en de controletaak inzake de juiste inning van de belasting kunnen nadelig worden beïnvloed door de uitoefening van het recht van toegang van diegene die de belasting wil ontduiken en die dankzij de toegang tot bepaalde gegevens kennis zou kunnen krijgen van degene die in het bezit van de

de sauvegarder un intérêt économique ou financier de l'État pourraient être amoindris.

On peut citer comme exemple la consultation du dossier au stade de l'investigation: à ce stade, le contribuable pourrait obtenir des renseignements dans le seul but d'organiser des mécanismes de fraude ou de mettre sur pied des manœuvres dilatoires. *Comme l'a mentionné le ministre des Finances lors de la discussion en Commission des Finances (document 2343/003 p. 14), le dossier KB-Lux ne s'ouvre pas au moment où les autorités demandent l'avis du citoyen.*

Le droit d'accès ne peut pas être purement et simplement refusé. Il y a deux conditions essentielles qui doivent être remplies:

1) la consultation des données doit être préjudiciable au contrôle, à la vérification ou aux travaux préparatoires;

2) le contrôle ou une vérification doivent déjà avoir commencé, ou les travaux préparatoires doivent être entamés avant la demande du contribuable.

Le jugement visant à savoir si le contribuable fait ou non l'objet d'un contrôle ou d'une enquête fiscal(e) ou d'actes préparatoires à ceux-ci doit avoir lieu au moment où le contribuable exerce effectivement ce droit et adresse à cet effet une demande datée et signée au SPF Finances (article 10, § 1^{er}, alinéa 2 de la LVP).

Lors de la discussion du projet initial en Commission des Finances, le ministre a explicitement déclaré que la demande du contribuable pour avoir accès à son dossier fiscal ne peut être à l'origine d'un contrôle de la part de l'autorité. L'antériorité du contrôle doit être suffisamment établie (document 2343/003 p. 12).

Il doit être clair que l'accès ne peut être refusé s'il n'y a dans le dossier aucun élément objectif dont il ressort que la vérification, le contrôle ou les travaux préparatoires y relatifs ont été entamés.

L'article s'applique lorsqu'il y a tant un contrôle qu'une enquête ou des actes préparatoires à ceux-ci afin de couvrir toutes les missions légales exercées par le SPF Finances.

administratie zijn. De middelen om een economisch of financieel belang van de Staat te vrijwaren, zouden hierdoor kunnen worden verminderd.

Als voorbeeld kan de raadpleging van het dossier in het onderzoekstadium worden vermeld: op dat ogenblik zou de belastingplichtige inlichtingen kunnen verkrijgen met als enig doel fraudemechanismen te organiseren of ontwikkelende handelingen op touw te zetten. *Zo heeft de minister van Financiën gesteld tijdens de besprekking in de Commissie Financiën (gedrukt stuk 2343/003 blz. 14) vangt het dossier KB-Lux niet aan op het ogenblik dat de overheid naar de burger peilt.*

Het recht tot toegang kan niet zomaar geweigerd worden. Er zijn twee essentiële voorwaarden die moeten vervuld zijn:

1) de inzage moet nadelig zijn voor de controle, voor het onderzoek of voor de voorbereidende werkzaamheden;

2) vóór de aanvraag van de belastingplichtige moet er al een controle of een onderzoek zijn begonnen of moeten de voorbereidende werkzaamheden zijn aangevat.

De beoordeling of de belastingplichtige al dan niet het voorwerp uitmaakt van een controle, onderzoek of daarmee verband houdende voorbereidende werkzaamheden moet plaatsvinden op het ogenblik dat de belastingplichtige dit recht effectief uitoefent en een gedagtekend en ondertekend verzoek daartoe richt aan de FOD Financiën (artikel 10, § 1, tweede lid, WVP).

Tijdens de besprekking van het initieel ontwerp in de Commissie Financiën heeft de minister uitdrukkelijk gesteld dat het verzoek van de belastingplichtige om toegang te krijgen tot het fiscaal dossier geen onderzoek mag uitlokken in hoofde van de overheid. De anterioriteit van het onderzoek moet voldoende bewaakt worden (gedrukt stuk 2343/003 blz. 12).

Het moet duidelijk zijn dat de toegang niet kan geweigerd worden indien er geen objectief element in het dossier aanwezig is waaruit blijkt dat het onderzoek, de controle of de daarmee verband houdende voorbereidende werkzaamheden werden aangevat.

Het artikel is zowel van toepassing op een controle, als op een onderzoek of de daarmee verband houdende voorbereidende werkzaamheden om alle wettelijke opdrachten van de FOD Financiën te vatten.

Dans un certain nombre de cas, il est clair qu'une enquête est en cours parce que le contribuable en a connaissance, lui aussi, du fait de:

- l'envoi de l'avis de passage;
- l'envoi d'une demande de renseignements;
- l'envoi d'un avis de rectification, ou une taxation d'office;
- tout autre note ou communication, quelle qu'en soit la forme, qui indique clairement que le contribuable est mis au courant que sa situation fiscale sera examinée.

Dans un certain nombre de cas, un contrôle peut être révélé par des éléments dont le contribuable n'est pas informé, comme par exemple le fait que des informations sur cette personne soient demandées à des tiers, à d'autres autorités publiques ou à des autorités étrangères.

L'administration peut également, sur base de certains éléments, décider d'entamer un contrôle ou à tout le moins les travaux préparatoires à cet effet. Ces éléments peuvent notamment être les suivants:

- des indices de fraudes constatés ou communiqués;
- des informations en provenance d'un autre service du SPF Finances ou d'une autre autorité administrative (secteur social, inspection économique...);
- des renseignements provenant d'acte de contrôle et d'investigation mené chez un autre contribuable;
- une information judiciaire;
- une communication de renseignements de l'étranger (convention internationale, réglementation douanière, ...).

Il est difficile de décrire avec précision tous les éléments sur base desquels l'administration peut décider d'entamer des actes préparatoires et de déterminer la durée durant laquelle ceux-ci peuvent être entamés. Mais celle-ci ne peut en aucun cas dépasser les délais d'investigation et de prescription auxquels est soumis

Voor een aantal gevallen is het zeer duidelijk dat een onderzoek bezig is omdat ook de belastingplichtige er kennis van heeft door:

- het verzenden van de kennisgeving van een bezoek;
- het verzenden van een vraag om inlichtingen;
- het verzenden van een bericht van wijziging of een aanslag van ambtswege;
- elke andere nota of bericht, onder welke vorm ook, waaruit duidelijk blijkt dat aan de belastingplichtige kennis wordt gegeven dat zijn belastingtoestand zal herzien worden.

In een aantal gevallen kan een onderzoek blijken uit elementen waar de belastingplichtige niet van op de hoogte is zoals bijvoorbeeld inlichtingen die over betrokkenen worden gevraagd aan derden, andere overheidsdiensten of aan buitenlandse autoriteiten.

De administratie kan ook op basis van bepaalde elementen beslissen om een onderzoek te starten of om op zijn minst daartoe de voorbereidende werkzaamheden aan te vatten. Dit kan onder meer gebeuren op basis van:

- vastgestelde of meegedeelde fraude-indiciën;
- inlichtingen komende van een andere dienst van de FOD Financiën of van een andere administratieve overheid (sociale sector, economische inspectie...);
- inlichtingen uit controles of onderzoeken bij een andere belastingplichtige;
- een gerechtelijke inlichting;
- een mededeling van inlichtingen uit het buitenland (internationale overeenkomst, douanereglementering, ...).

Het is moeilijk om nauwkeurig alle elementen te beschrijven op basis van dewelke de administratie kan beslissen om voorbereidende werkzaamheden aan te vatten en de termijn te bepalen binnen dewelke ze kunnen worden aangevat. Maar die termijn kan in geen geval de verschillende onderzoeks- en verjaringstermijnen

le SPF Finances dans le cadre de l'exercice de ses différentes missions légales.

Dans ces cas également, le lancement d'une enquête ou d'actes préparatoires doit ressortir explicitement du dossier de la personne concernée.

Cela peut être réalisé par une notification adressée au Service de Sécurité de l'Information et Protection de la Vie Privée, l'informant qu'une enquête a été ouverte ou que les actes préparatoires y relatifs sont en cours, et qu'un éventuel accès à ces éléments pourrait nuire au contrôle. Cette notification pourra être considérée comme un fait acquis qui démontre de façon objective que les actes préparatoires à un contrôle ou une enquête ont commencé ou qu'une enquête a été ouverte.

C'est le responsable du traitement qui prend la décision de refus suite à la vérification, par le Service de sécurité de l'information et de protection de la vie privée visé à l'article 8, que les conditions d'application de l'exception sont remplies. Ce service vérifiera que le dossier de la personne concernée contient bien l'élément objectif établissant que l'enquête, le contrôle ou les actes préparatoires à ceux-ci ont commencés et ce, antérieurement à la demande. La vérification aura lieu au moment où le contribuable exerce effectivement ce droit et adresse à cet effet une demande datée et signée au service en charge de son dossier.

De même, il peut y avoir plusieurs faits clôturant une enquête fiscale tels la réception de l'avertissement-extrait de rôle par le contribuable, l'acte de libération en douanes, la prescription.

S'il est évident que la mission de contrôle peut être mise à mal par l'exercice du droit d'accès, il ne peut cependant être question pour l'administration de vider le principe de ces droits de leur substance, en invoquant la possibilité d'un contrôle.

Il est souligné qu'il s'agit d'une suspension temporaire du droit et que les informations de base du dossier fiscal, disponibles via le portail www.mymyminfin.be, restent accessibles pour la personne concernée, même en cas d'enquête puisque, par définition, ces informations sont générales et distinctes des informations nécessaires à l'enquête fiscale.

overschrijden waaraan de FOD Financiën is gebonden in het kader van de uitoefening van zijn verschillende wettelijke opdrachten.

Ook in die gevallen moet het aanvatten van een onderzoek of de voorbereidende werkzaamheden explicet tot uiting komen in het dossier van de betrokken persoon.

Dit kan gebeuren door een melding aan de Dienst voor Informatieveiligheid en Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer dat een onderzoek is gestart of dat de voorbereidingen daartoe bezig zijn en een eventuele inzage van die elementen het onderzoek zou kunnen schaden. Deze melding kan worden beschouwd als een vaststaand gegeven dat op objectieve wijze aantoont dat de voorafgaande werkzaamheden aan een controle of een onderzoek werden aangevat of een onderzoek werd opgestart.

Het is de verantwoordelijke van de verwerking die de beslissing tot weigering neemt na het onderzoek door de Dienst voor Informatieveiligheid en Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer zoals bedoeld in artikel 8 of de toepassingsvoorraarden van de uitzondering worden vervuld. Deze dienst zal controleren of het dossier van de betrokken persoon het objectieve element bevat dat vaststelt dat het onderzoek of de controle, voorafgaand aan de aanvraag, werd aangevat. Het onderzoek zal plaatsvinden op het ogenblik dat de belastingplichtige dit recht effectief uitoefent en daartoe een gedagtekend en ondertekend verzoek aan de dienst belast met zijn dossier richt.

Zo kunnen er ook verscheidene feiten plaatsvinden waarmee een fiscaal onderzoek wordt afgesloten, zoals de ontvangst door de belastingplichtige van het aanslagbiljet, de akte van vrijgave inzake douane, de verjaring.

Alhoewel het vanzelfsprekend is dat de controletaak door de uitoefening van het recht van toegang nadelig kan worden beïnvloed, mag de administratie het principe van deze rechten echter niet uithollen door een controlemogelijkheid in te roepen.

Er wordt onderstreept dat het om een tijdelijke schorsing van het recht gaat en dat de basisgegevens van het fiscaal dossier, beschikbaar via het portaal www.mymyminfin.be, voor de betrokken persoon toegankelijk blijven, zelfs in geval van onderzoek, aangezien het, per definitie, om algemene inlichtingen gaat die onderscheiden zijn van de inlichtingen noodzakelijk voor het fiscaal onderzoek.

Tout contribuable ne fait pas l'objet d'une enquête ou d'un contrôle.

Sont par exemple considérées comme informations générales, les informations que la personne concernée fournit elle-même à l'administration (données de la déclaration fiscale, attestations concernant les libéralités, titres-services, ...), les documents envoyés à la personne par l'administration (précompte immobilier, AER, taxe de circulation, ...) ainsi que des informations en matière patrimoniale (biens immobiliers, location, ...).

Sont par exemple considérées comme informations nécessaires à l'enquête fiscale, les informations relatives à l'approche d'un contrôle et aux actes posés à cette fin. Il peut aussi s'agir d'informations fournies par des tiers, des pays étrangers, d'autres autorités ou institutions belges. Citons également les résultats d'une procédure de datamining ou de l'organisation des activités de taxation et de contrôle (par exemple: instructions internes relatives aux méthodes de vérification, procès-verbaux de réunions à propos de la stratégie de contrôle, liste des dossiers sélectionnés pour le contrôle ou des opérations particulières qui sont prévues dans certains secteurs, etc.).

De toute façon, les actes préparatoires doivent être terminées dans un délai raisonnable. C'est la raison pour laquelle la loi stipule clairement que la règle exceptionnelle en vaut que pendant un délai d'un an à partir de la demande introduite de consultation des données personnelles dans un dossier.

Enfin, l'attention est attirée sur le fait que l'obligation de motivation s'applique en vertu de la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs. Etant donné qu'un régime spécifique sur la motivation formelle n'a pas été repris explicitement dans la loi modifiant la loi du 3 août 2012, la décision de refus devra, en vertu de la loi du 29 juillet 1991, non seulement contenir une motivation matérielle — celle-ci est toujours requise — mais également une motivation formelle dans la décision en tant que telle.

Cependant, l'objectif est d'éviter que le contribuable prenne connaissance, dans les détails, de toutes les données dont disposent les enquêteurs afin d'empêcher ainsi que sur la base de ces informations, des données soient supprimées, modifiées ou dissimulées, que des stratégies soient mises en place afin de les masquer ou de les effacer, ou que des échappatoires soient créées, ... En bref, que la personne suspectée de fraude se soustrait à une enquête ou à une exécution sur la base des informations obtenues.

Niet elke belastingplichtige maakt het voorwerp uit van een onderzoek of controle.

Worden bijvoorbeeld beschouwd als algemene inlichtingen: de inlichtingen die de persoon zelf aan de administratie geeft (gegevens van de belastingaangifte, de verklaringen betreffende de giften, dienstencheques, ...), de documenten verstuurd naar de persoon door de administratie (onroerende voorheffing, aanslagbiljet, verkeersbelasting, ...) evenals informatie over zijn patrimonium (onroerende goederen, verhuur, ...).

Worden bijvoorbeeld beschouwd als inlichtingen die noodzakelijk worden geacht voor het fiscaal onderzoek: de inlichtingen met betrekking tot de aanpak van een fiscale controle en de handelingen die met het oog daarop zullen worden gesteld. Het kan gaan over inlichtingen geleverd door derden, andere landen, andere autoriteiten of instellingen in België. Het kunnen ook de resultaten zijn van een dataminingproces of van de organisatie van taxatie- en controleactiviteiten (bijvoorbeeld: interne instructies met betrekking tot onderzoeksmethodes, notulen van vergaderingen over de controlestrategie, lijst van dossiers die werden geselecteerd voor controle of voor bijzondere acties in bepaalde sectoren, enz.).

In elk geval moeten de voorbereidende werkzaamheden binnen een redelijke termijn worden afgerond. Vandaar dat in de wet duidelijk wordt gesteld dat de uitzonderingsregel slechts geldt binnen een termijn van een jaar vanaf de aanvraag tot raadpleging van de persoonsgegevens in een dossier.

Tenslotte wordt de aandacht er op gevestigd dat de motiveringsplicht geldt ingevolge de toepassing van de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen. Aangezien in de wet tot wijziging van de wet van 3 augustus 2012 niet uitdrukkelijk een specifieke regeling over de formele motivering werd opgenomen, zal op grond van de wet van 29 juli 1991 de weigeringsbeslissing niet alleen materieel worden gemotiveerd — dit is immers steeds vereist —, maar ook formeel in de beslissing als zodanig worden opgenomen.

Toch is het doel te vermijden dat de belastingplichtige gedetailleerd kennis neemt van alle gegevens waarover de onderzoekers beschikken, om zo te voorkomen dat op basis daarvan gegevens worden weggemaakt, veranderd of vermomd, dat er constructies worden opgezet om deze te maskeren of te wissen, of dat er vluchtwegen worden gecreëerd, Kortom, dat de verdachte van fraude zich op grond van de bekomen informatie ontrekt aan verder onderzoek of tenuitvoerlegging.

Lorsque l'obligation de motivation de droit commun doit être appliquée, l'administration fiscale peut uniquement éviter que la personne concernée soit informée en détail en motivant, en des termes généraux, vagues ou stéréotypés, le refus d'accès. Il est ainsi répondu de façon formaliste à l'obligation de motivation mais ce n'est pas motivé ni dans l'esprit ni au sens de la loi du 29 juillet 1991. C'est précisément l'objectif d'indiquer clairement pour quelles raisons l'une ou l'autre décision est prise. Dans ce contexte, les pures formules de style ne sont pas admises.

Dans son avis n° 32/2012 du 17 octobre 2012 la Commission de protection de la vie privée estime également qu'on ne peut répondre pleinement à l'obligation de motivation que si on indique concrètement pour quelles raisons les données à caractère personnel traitées ne peuvent être divulguées. C'est pour cette raison que la Commission peut admettre que la communication à la personne concernée de la motivation du refus soit reportée. La décision de refus qui doit être prise conformément à l'article 8, § 1^{er}, b) de la loi du 3 août 2012 est communiquée, dans ce cas, à la personne concernée sans aucune motivation du fond. Cette motivation doit toutefois être déposée dans le dossier administratif. La personne concernée pourra en prendre connaissance dès que la suspension de l'article 10, de la LVP cessera. Cette motivation peut être communiquée d'emblée lorsque le Service de Sécurité de l'Information et de Protection de la Vie Privée informe le contribuable de la clôture du contrôle ou de l'enquête ou de la décision d'arrêter les travaux préparatoires. Cette méthode permet à la Commission, lorsque celle-ci exerce l'accès indirect par le biais de l'article 13, de la LVP, de prendre connaissance de la motivation concrète et d'exercer les droits de la personne concernée. Cela concorde avec la Directive 95/46/CE et protège les droits de la personne concernée, octroyés par les articles 13 et 14, de la LVP. Ainsi, ceci se rapproche le plus du sens et de l'esprit de l'obligation de motivation formelle, tout en respectant les exigences spécifiques d'une enquête de contrôle en matière de fraude.

Art. 96

L'article 96 prévoit un droit de recours pour la personne concernée qui se voit refuser, par le responsable du traitement, l'accès à son dossier pour la raison qu'elle fait l'objet d'une enquête, d'un contrôle ou d'actes préparatoires à ceux-ci.

Wanneer de gemeenrechtelijke motiveringsplicht moet worden toegepast, kan de fiscale administratie enkel vermijden dat de betrokken gedetailleerd wordt ingelicht door in algemene, vage dan wel stereotiepe bewoeringen de weigering tot toegang te motiveren. Daarmee wordt dan wel formalistisch tegemoet gekomen aan de motiveringsplicht, maar wordt niet gemotiveerd in de geest en de zin van de wet van 29 juli 1991. Deze is precies bedoeld om klaar en duidelijk aan te geven waarom precies deze of gene overheidsbeslissing wordt genomen. Daarbij zijn loutere stijlformules uit den boze.

In haar advies nr. 32/2012 van 17 oktober 2012 is de Commissie van de bescherming van de persoonlijke levenssfeer dan ook van oordeel dat enkel aan de motiveringsverplichting ten volle kan worden voldaan als concreet wordt aangegeven waarom de verwerkte persoonsgegevens niet kunnen worden prijsgegeven. Daarom kan de Commissie aannemen dat kennisgeving aan de betrokken van de motivering van de weigering wordt uitgesteld. De beslissing tot weigering die conform artikel 8, § 1, b) van de wet van 3 augustus 2012 moet worden genomen, wordt in die optie medegedeeld aan de betrokken zonder enige motivering ten gronde. Deze motivering moet evenwel worden neergelegd in het administratief dossier. De betrokken zal ervan kennis kunnen nemen van zodra de schorsing van artikel 10, WVP ophoudt. Deze motivering kan dan meteen worden medegedeeld wanneer de Dienst voor Informatieveiligheid en Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer de belastingplichtige op de hoogte brengt van het afsluiten van de controle of het onderzoek of van de beslissing tot stopzetting van de voorbereidende werkzaamheden. Deze werkwijze laat toe dat de Commissie, wanneer deze middels artikel 13, WVP de onrechtstreekse toegang uitvoert, kennis kan nemen van de concrete motivering en de rechten van de betrokken kan opnemen. Dit sluit aan bij de richtlijn 95/46/EG en bewaart de rechten van de betrokken verleend door de artikelen 13 en 14, WVP. Zo sluit dit het dichtst aan bij de zin en de geest van de formele motiveringsplicht en respecteert de specifieke vereisten van een controleonderzoek in fraudezaken.

Art. 96

Artikel 96 voorziet in een recht om beroep aan te tekenen voor de betrokken persoon wiens aanvraag tot de toegang van zijn dossier door de verwerkingsverantwoordelijke wordt geweigerd, om reden dat het dossier het voorwerp uitmaakt van een onderzoek, een controle of de daarmee verband houdende voorbereidende werkzaamheden.

En effet, en vertu de l'article 13 de la loi du 8 décembre 1992, la personne concernée peut s'adresser à la Commission de protection de la vie privée pour exercer les droits visés à l'article 10.

L'article 96 qui apporte une modification à l'article 13 de la loi du 8 décembre 1992 confirme ce droit dans le chef de la personne.

CHAPITRE 8

Lutte contre la fraude

Dans le cadre des mesures budgétaires, le gouvernement a décidé de donner exécution à la recommandation n° 46 de la commission d'enquête parlementaire sur les grands dossiers de fraude en instaurant le délit "fraude fiscale grave, organisée ou non" assorti d'une peine jusqu'à 5 ans d'emprisonnement, le caractère organisé de la fraude grave constituant une circonstance aggravante.

La législation (pénale) fiscale ne contient qu'une seule disposition pénale en matière de fraude fiscale. Toute infraction à une disposition de la législation fiscale, commise dans une intention frauduleuse ou à dessein de nuire, peut faire l'objet d'une sanction pénale. La législation fiscale n'opère aucune distinction en fonction de la gravité de la fraude commise.

La présente modification de loi inscrit le concept de "fraude fiscale grave", utilisé également dans la loi du 11 janvier 1993 relative à la prévention de l'utilisation du système financier aux fins du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme et dans l'article 43*quater*, § 1^{er}, c, et dans l'article 505, Code Pénal, dans les codes fiscaux. Par ailleurs, les différentes législations qui peuvent être applicables aux mêmes faits sont ainsi harmonisées.

Le législateur a précisé les notions de fraude "grave" et "organisée" dans l'exposé des motifs de la loi-programme du 27 avril 2007 (*Doc. Parl. Chambre*, n° 51-3058/1, p 52).

Le caractère grave de la fraude porte essentiellement sur:

- "la confection et/ou l'usage de faux documents;
- le montant élevé de la transaction et le caractère anormal de ce montant eu égard aux activités ou à l'état de fortune du client".

Op grond van artikel 13 van de wet van 8 december 1992, kan de betrokken persoon zich evenwel wenden tot de Commissie van de bescherming van de persoonlijke levenssfeer om de rechten uit te oefenen zoals bedoeld in artikel 10.

Artikel 96 dat artikel 13 van de wet van 8 december 1992 wijzigt, bevestigt dit recht in hoofde van de persoon.

HOOFDSTUK 8

Strijd tegen de fraude

De Regering heeft in het kader van budgettaire maatregelen beslist om uitvoering te geven aan aanbeveling nr. 46 van de parlementaire onderzoekscommissie naar de grote fiscale fraudedossiers door de invoering van het misdrijf "ernstige fiscale fraude, al dan niet georganiseerd" met een strafmaat tot 5 jaar gevangenis, waarbij de georganiseerdheid van de ernstige fraude geldt als een verzwarende omstandigheid.

In de fiscale (straf)wetgeving komt slechts één strafbepaling voor inzake fiscale fraude. Elke inbraak op een bepaling van de fiscale wetgeving, die werd gepleegd met bedrieglijk opzet of met het oogmerk te schaden, kan strafrechtelijk gesanctioneerd worden. Er wordt in de fiscale wetgeving geen onderscheid maakt naargelang de ernst van de gepleegde fraude.

Deze wetswijziging schrijft het concept "ernstige fiscale fraude", dat eveneens gehanteerd wordt in de wet van 11 januari 1993 tot voorkoming van het gebruik van het financiële stelsel voor het witwassen van geld en de financiering van terrorisme en in artikel 43*quater* § 1, c, en artikel 505, Strafwetboek in de fiscale wetboeken in. De verschillende wetgevingen die op zelfde feiten van toepassing kunnen zijn worden daarmee tevens geharmoniseerd.

De wetgever heeft de noties "ernstige" en "georganiseerde" fraude in de memorie van toelichting van de programmawet van 27 april 2007 nader omschreven (*Parl. St. Kamer*, nr. 51-3058/1, p 52).

Het ernstige karakter van fraude slaat voornamelijk op:

- "de aanmaak en of het gebruik van valse stukken;
- het omvangrijke bedrag van de verrichting en het abnormaal karakter van dit bedrag gelet op de activiteiten of het eigen vermogen van de cliënt".

Le caractère organisé de la fraude fiscale peut être un élément aggravant et est défini comme “*l'utilisation d'un montage qui prévoit des transactions successives et/ou l'intervention d'un ou plusieurs intermédiaires, dans lequel sont utilisés soit des mécanismes complexes, soit des procédés à dimension internationale (même s'ils sont utilisés au niveau national). Les mécanismes complexes se traduisent par l'usage de mécanismes de simulation ou de dissimulation faisant appel notamment à des structures sociétaires ou des constructions juridiques*”.

En cas de fraude grave, un alourdissement de la peine jusqu'à 5 ans d'emprisonnement est prévu.

Art. 100

La modification de l'article 220, CGDA doit être lue conjointement avec l'article 257, alinéa 3 et avec l'article 231 et vise un alourdissement de la peine en cas d'infractions graves à l'import (import clandestin, mais aussi soustraction au transit et import irrégulier de biens soumis à des restrictions, des mesures de contrôle et des interdictions), commises dans une intention frauduleuse par des bandes actives dans différents pays, États membres ou non, et opérant à partir de ceux-ci.

Les intérêts financiers de l'UE ont été ajoutés à l'article 220 afin de répondre au règlement (CE, EURATOM) n° 2988/95 du Conseil du 18.12 1995 (Jo UE 23.12 1995) relatif à la protection des intérêts financiers des Communautés européennes et à l'acte du Conseil du 26 juillet 1995 (Jo UE 27.11 1995) établissant la Convention relative à la protection des intérêts financiers des Communautés européennes.

La circonstance aggravante de la récidive ne constitue pas de condition cumulative.

Art. 101

La modification de l'article 45 de la loi du 22 décembre 2009 relative au règlement général en matière d'accises vise les fournitures frauduleuses de biens soumis à accises à partir d'États membres autres que la Belgique par des bandes qui ont mis en place des mécanismes spécifiques à cet effet, par exemple en transportant des biens sous couvert de documents administratifs d'accompagnement vers un autre État membre, alors que ces biens sont transportés vers une

Het georganiseerde karakter van de fiscale fraude kan een verzwarend element zijn en wordt omschreven als “*het gebruik van een constructie die opeenvolgende verrichtingen voorziet en/of de tussenkomst van een of meerdere tussenpersonen, waarin hetzij complexe mechanismen worden gebruikt, hetzij procedés van internationale omvang (ook al worden ze gebruikt op nationaal niveau). De complexe mechanismen blijken uit het gebruik van simulatie- of verbergingsmechanismen die onder andere een beroep doen op vennootschapsstructuren of juridische constructies*”.

Er wordt voor ernstige fraude een strafverzwaaring ingeschreven die kan gaan tot 5 jaar gevangenisstraf.

Art. 100

De wijziging van artikel 220, AWDA moet worden samen gelezen met het huidig artikel 257, lid 3 en met artikel 231 en beoogt een zwaardere bestrafning bij ernstige inbreuken bij invoer (sluikinvoer, maar ook onttrekking aan doorvoer en onregelmatige invoer van goederen die aan beperkingen, controlemaatregelen en verboden zijn onderworpen), die met bedrieglijk opzet worden gepleegd door bendes die actief zijn in en opereren vanuit of naar verschillende landen, al dan niet lidstaten.

De financiële belangen van de EU werden aan artikel 220 toegevoegd om te beantwoorden aan de verordening (EG, EURATOM) nr.2988/95 van de Raad van 18.12 1995 (Pb EU 23.12 1995) betreffende de bescherming van de financiële belangen van de Europese Gemeenschappen en de akte van de Raad van 26 juli 1995 (Pb EU 27.11 1995) tot vaststelling van de Overeenkomst aangaande de bescherming van de financiële belangen van de Europese Gemeenschappen.

De verzwarende omstandigheid van de herhaling is geen cumulatieve voorwaarde.

Art. 101

De wijziging van artikel 45 van de wet van 22 december 2009 betreffende algemene regeling inzake accijnen beoogt de frauduleuze leveringen van accijnsgoederen vanuit andere lidstaten naar België door bendes die daartoe specifieke mechanismen hebben opgezet, bijvoorbeeld door vervoer onder dekking van administratieve geleidedocumenten naar een bepaalde lidstaat terwijl de goederen naar een andere lidstaat worden gevoerd; alcohol die met dergelijke documenten naar

autre État membre; alcool qui est exporté vers un pays tiers moyennant de tels documents, mais qui, en réalité, a été remplacé par de l'eau alors que l'alcool reste dans un État membre.

La circonstance aggravante de la récidive ne constitue pas de condition cumulative.

Art. 102 à 104

Les modifications apportées à la loi du 7 janvier 1998 concernant la structure et les taux des droits d'accise sur l'alcool et les boissons alcoolisées, à la loi du 3 avril 1997 relative au régime fiscal des tabacs manufacturés et à la loi-programme du 27 décembre 2004 visent à sanctionner plus sévèrement la production clandestine de biens "communautaires" soumis à accises en Belgique, à laquelle des bandes opérant dans un cadre international peuvent être associées.

La circonstance aggravante de la récidive ne constitue pas de condition cumulative.

CHAPITRE 9

Modification au Code des droits de succession

Le tarif de "0,06 p.c." mentionné dans l'article 161ter a été inséré par l'article 309 de la loi-programme du 22 décembre 2003. L'article 311 de la même loi-programme a porté ce tarif à "0,07 p.c." le 1^{er} janvier 2005 et à "0,08 p.c." le 1^{er} janvier 2007.

Il s'agit par conséquent d'une augmentation de "0,0165 p.c." pour 2013 et de "0,0125 p.c." pour 2014 et les années suivantes.

TITRE 3

Dispositions financières

CHAPITRE 1^{ER}

Intérêt et avoirs dormants - Caisse des Dépôts et Consignations

Art. 106

L'article 10 de la loi du 20 décembre 2005 contenant le budget des Voies et Moyens pour l'année budgétaire 2006, dispose que le taux des intérêts à bonifier en

een derde land worden uitgevoerd maar in werkelijkheid vervangen is door water terwijl de alcohol in een lidstaat blijft.

De verzwarende omstandigheid van de herhaling is geen cumulatieve voorwaarde.

Art. 102 tot 104

De wijzigingen in de wet van 7 januari 1998 betreffende de structuur en de accijnstarieven op alcohol en alcoholhoudende dranken, de wet van 3 april 1997 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak en de programmawet van 27 december 2004 beogen een strengere bestraffing van de clandestiene productie van "communautaire" accijnsgoederen in België, waarbij in internationaal verband opererende bendes kunnen betrokken zijn.

De verzwarende omstandigheid van de herhaling is geen cumulatieve voorwaarde.

HOOFDSTUK 9

Wijziging aan het Wetboek der successierechten

Het in art. 161ter vermeld tarief van "0,06 pct." werd ingevoegd door artikel 309 van de Programmawet van 22 december 2003. Bij artikel 311 van dezelfde Programmawet werd het tarief van "0,06 pct.", respectievelijk op "0,07 pct." gebracht op 1 januari 2005 en op "0,08 pct." op 1 januari 2007.

Bijgevolg gaat het om een verhoging van "0,0165 pct." voor 2013 en "0,0125 pct." voor 2014 en de volgende jaren.

TITEL 3

Financiële bepalingen

HOOFDSTUK 1

Interesten en slapende tegoeden - Deposito- en Consignatiekas

Art. 106

Artikel 10 van de Wet van 20 december 2005 houdende de Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 2006 bepaalt dat de rentevoet van de in 2004 uit te keren

2004 aux consignations, aux dépôts volontaires et aux cautionnements de toutes catégories confiés à la Caisse des Dépôts et Consignations, sera fixé par le ministre des Finances. Il s'agit clairement d'une erreur matérielle et pour l'année budgétaire 2006, c'est le taux des intérêts pour l'année 2006 qui doit être fixé.

Art. 107

L'article 10 de la loi du 28 décembre 2006 contenant le budget des Voies et Moyens pour l'année budgétaire 2007, dispose que le taux des intérêts à bonifier en 2004 aux consignations, aux dépôts volontaires et aux cautionnements de toutes catégories confiés à la Caisse des Dépôts et Consignations, sera fixé par le ministre des Finances. Il s'agit clairement d'une erreur matérielle et pour l'année budgétaire 2007, c'est le taux des intérêts pour l'année 2007 qui doit être fixé.

Art. 108

L'article 10 de la loi du 1^{er} juin 2008 contenant le budget des Voies et Moyens pour l'année budgétaire 2008, dispose que le taux des intérêts à bonifier en 2004 aux consignations, aux dépôts volontaires et aux cautionnements de toutes catégories confiés à la Caisse des Dépôts et Consignations, sera fixé par le ministre des Finances. Il s'agit clairement d'une erreur matérielle et pour l'année budgétaire 2008, c'est le taux des intérêts pour l'année 2008 qui doit être fixé.

Art. 109

L'article 11 de la loi du 13 janvier 2009 contenant le budget des Voies et Moyens pour l'année budgétaire 2009, dispose que le taux des intérêts à bonifier en 2004 aux consignations, aux dépôts volontaires et aux cautionnements de toutes catégories confiés à la Caisse des Dépôts et Consignations, sera fixé par le ministre des Finances. Il s'agit clairement d'une erreur matérielle et pour l'année budgétaire 2009, c'est le taux des intérêts pour l'année 2009 qui doit être fixé.

Art. 110

L'article 11 de la loi du 23 décembre 2009 contenant le budget des Voies et Moyens pour l'année budgétaire 2010, dispose que le taux des intérêts à bonifier en

interesten voor de bij de Deposito- en Consignatiekas in bewaring gegeven consignaties, vrijwillige deposito's en borgtochten van alle categorieën door de minister van Financiën worden vastgesteld. Dit betreft duidelijk een materiële vergissing en voor het begrotingsjaar 2006 is het de rentevoet voor het jaar 2006 die bepaald dient te worden.

Art. 107

Artikel 10 van de Wet van 28 december 2006 houdende de Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 2007 bepaalt dat de rentevoet van de in 2004 uit te keren interesten voor de bij de Deposito- en Consignatiekas in bewaring gegeven consignaties, vrijwillige deposito's en borgtochten van alle categorieën door de minister van Financiën worden vastgesteld. Dit betreft duidelijk een materiële vergissing en voor het begrotingsjaar 2007 is het de rentevoet voor het jaar 2007 die bepaald dient te worden

Art. 108

Artikel 10 van de Wet van 1 juni 2008 houdende de Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 2008 bepaalt dat de rentevoet van de in 2004 uit te keren interesten voor de bij de Deposito- en Consignatiekas in bewaring gegeven consignaties, vrijwillige deposito's en borgtochten van alle categorieën door de minister van Financiën worden vastgesteld. Dit betreft duidelijk een materiële vergissing en voor het begrotingsjaar 2008 is het de rentevoet voor het jaar 2008 die bepaald dient te worden

Art. 109

Artikel 11 van de Wet van 13 januari 2009 houdende de Middelenbegroting voor het begrotingsjaar 2009 bepaalt dat de rentevoet van de in 2004 uit te keren interesten voor de bij de Deposito- en Consignatiekas in bewaring gegeven consignaties, vrijwillige deposito's en borgtochten van alle categorieën door de minister van Financiën worden vastgesteld. Dit betreft duidelijk een materiële vergissing en voor het begrotingsjaar 2009 is het de rentevoet voor het jaar 2009 die bepaald dient te worden.

Art. 110

Artikel 11 van de Wet van 23 december 2009 houdende de Middelenbegroting voor het begrotingsjaar 2010 bepaalt dat de rentevoet van de in 2004 uit te keren

2004 aux consignations, aux dépôts volontaires et aux cautionnements de toutes catégories confiés à la Caisse des Dépôts et Consignations, sera fixé par le ministre des Finances. Il s'agit clairement d'une erreur matérielle et pour l'année budgétaire 2010, c'est le taux des intérêts pour l'année 2010 qui doit être fixé.

Art. 111

L'article 11 de la loi du 30 mai 2011 contenant le budget des Voies et Moyens pour l'année budgétaire 2011, dispose que le taux des intérêts à bonifier en 2004 aux consignations, aux dépôts volontaires et aux cautionnements de toutes catégories confiés à la Caisse des Dépôts et Consignations, sera fixé par le ministre des Finances. Il s'agit clairement d'une erreur matérielle et pour l'année budgétaire 2011, c'est le taux des intérêts pour l'année 2011 qui doit être fixé.

Art. 112

L'article 10 de la loi du 16 février 2012 contenant le budget des Voies et Moyens pour l'année budgétaire 2012, dispose que le taux des intérêts à bonifier en 2004 aux consignations, aux dépôts volontaires et aux cautionnements de toutes catégories confiés à la Caisse des Dépôts et Consignations, sera fixé par le ministre des Finances. Il s'agit clairement d'une erreur matérielle et pour l'année budgétaire 2012, c'est le taux des intérêts pour l'année 2012 qui doit être fixé.

Art. 113

L'article 61 de la loi-programme du 22 juin 2012 donne le pouvoir au ministre des Finances de fixer les taux d'intérêt versés par la Caisse des Dépôts et Consignations (les taux étaient fixés auparavant selon une procédure beaucoup plus lourde). Le ministre des Finances fixe les taux selon la nouvelle procédure depuis le 1^{er} mai 2012. La loi-programme n'est cependant entrée en vigueur que le dixième jour suivant sa parution au *Moniteur belge*. Il convient dès lors d'adapter l'article 61 précité de façon à ce qu'il sorte ses effets le 1^{er} mai 2012.

interessen voor de bij de Deposito- en Consignatiekas in bewaring gegeven consignaties, vrijwillige deposito's en borgtochten van alle categorieën door de minister van Financiën worden vastgesteld. Dit betreft duidelijk een materiële vergissing en voor het begrotingsjaar 2010 is het de rentevoet voor het jaar 2010 die bepaald dient te worden.

Art. 111

Artikel 11 van de Wet van 30 mei 2011 houdende de Middelenbegroting voor het begrotingsjaar 2011 bepaalt dat de rentevoet van de in 2004 uit te keren interessen voor de bij de Deposito- en Consignatiekas in bewaring gegeven consignaties, vrijwillige deposito's en borgtochten van alle categorieën door de minister van Financiën worden vastgesteld. Dit betreft duidelijk een materiële vergissing en voor het begrotingsjaar 2011 is het de rentevoet voor het jaar 2011 die bepaald dient te worden.

Art. 112

Artikel 10 van de Wet van 16 februari 2012 houdende de Middelenbegroting voor het begrotingsjaar 2012 bepaalt dat de rentevoet van de in 2004 uit te keren interessen voor de bij de Deposito- en Consignatiekas in bewaring gegeven consignaties, vrijwillige deposito's en borgtochten van alle categorieën door de minister van Financiën worden vastgesteld. Dit betreft duidelijk een materiële vergissing en voor het begrotingsjaar 2012 is het de rentevoet voor het jaar 2012 die bepaald dient te worden.

Art. 113

Artikel 61 van de Programmawet van 22 juni 2012 verleent aan de minister van Financiën de bevoegdheid om de intrestvoeten vast te leggen die de Deposito- en Consignatiekas dient te hanteren (vroeger werden deze volgens een omslachtige procedure vastgelegd). De minister van Financiën bepaalt de intrestvoet volgens deze nieuwe procedure sinds 1 mei 2012. De Programmawet werd evenwel pas van kracht op de tiende dag na de publicatie ervan in het *Belgisch Staatsblad*. Het is dus aangewezen het voornoemde artikel 61 aan te passen zodat het artikel op 1 mei 2012 in werking treedt.

Art. 114

L'article 49 de la loi du 24 juillet 2008 portant des dispositions diverses (I) règle le calendrier pour le transfert des stocks des avoirs dormants par les institutions financières vers la Caisse de dépôts et Consignations. Ainsi un stock de 25 % devrait être transféré respectivement le 8/8/2010, 8/8/2011, 8/8/2012 et 8/8/2013. Vu qu'en 2012, il existait une période durant laquelle la possibilité de transfert d'avoirs dormants était suspendue, il convient d'adapter l'article 49 et d'instaurer un nouveau calendrier qui reflète la réalité.

Concrètement, le transfert des données a été suspendu durant la période du 22 juin 2012 usqu'au 22 décembre 2012, période durant laquelle expirait la troisième date. De plus, les institutions financières doivent adapter leurs applications pour le transfert des données aux conditions plus strictes imposées par la Caisse de Dépôts et Consignations. Vu ces circonstances, il convient de prolonger les deux derniers délais d'un an de manière que la troisième et la quatrième tranche doivent être transférées au plus tard respectivement le 8/8/2013 et 8/8/2014 à la Caisse de Dépôts et Consignations.

CHAPITRE 2

Caisse Nationale des Calamités

Art. 115

Dans son avis, le Conseil d'État estime que la délégation proposée au Roi visant à déterminer annuellement la part de la taxe sur les opérations d'assurance qui est affectée au financement de la Caisse nationale des calamités est contraire à la Constitution qui réserve cette compétence au législateur.

Par conséquent, on en revient au système qui est d'application depuis 2007 par lequel la loi détermine elle-même cette part. Il est proposé de fixer cette part en 2013 à 11 860 300 euros.

Art. 114

Artikel 49 van de Wet van 24 juli 2008 houdende diverse bepalingen (I) regelt de kalender van de overdracht van de stock van slapende tegoeden door de financiële instellingen naar de Deposito- en Consignatiekas. Zo diende er telkens 25 % van de stock overgedragen te worden tegen respectievelijk 8/8/2010, 8/8/2011, 8/8/2012 en 8/8/2013. Gezien er in 2012 een periode is geweest waarbij de mogelijkheid om slapende tegoe-den over te dragen geschorst werd, is het aangewezen het art 49 aan te passen en een nieuwe kalender in te voeren die met de realiteit overeenstemt.

Concreet werd de overdracht van de gegevens geschorst in de periode 22 juni 2012 tot 22 december 2012, periode gedurende dewelke de derde deadline viel. Hierna dienen de financiële instellingen bovendien hun applicaties aan te passen aan de strengere voorwaarden gesteld door de Deposito- en Consignatiekas voor de overdracht van de gegevens. In deze omstandigheden komt het dan ook gepast voor om de laatste twee termijnen met een jaar te verlengen, zodat de derde en vierde schijf uiterlijk 8/8/2013 en 8/8/2014 aan de Deposito- en Consignatiekas dienen overgedragen te zijn.

HOOFDSTUK 2

Nationale Kas voor Rampenschade

Art. 115

In zijn advies schrijft de Raad van State dat de voorgestelde machtiging aan de Koning om jaarlijks het gedeelte van de taks op de verzekeringsverrichtingen te bepalen dat toegewezen wordt aan de financiering van de Nationale Kas voor Rampenschade, in strijd is met de Grondwet die deze bevoegdheid voorbehoudt aan de wetgever.

Bijgevolg wordt er teruggegrepen naar de regeling die sedert 2007 is toegepast en waarbij jaarlijks in de wet zelf dit gedeelte wordt vastgesteld. Er wordt voorgesteld om dit gedeelte voor het jaar 2013 vast te stellen op 11 860 300 euro.

CHAPITRE 3

Mesures anti-crise

Art. 116

L'article 116 concerne les garanties d'État qui sont accordées à Dexia SA et Dexia Crédit Local SA.

Ces garanties ont été octroyées par un arrêté royal du 18 octobre 2011, pris sur la base de l'article 36/24 de la loi du 22 février 1998 fixant le statut organique de la Banque nationale de Belgique. Cette disposition permet, en vertu de son § 2, d'accorder la garantie d'État en particulier aux "compagnies financières inscrites sur la liste prévue à l'article 13, alinéa 4, de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit", catégorie qui inclut Dexia SA, et aux "filiales directes ou indirectes" de celles-ci, catégorie qui inclut Dexia Crédit Local SA. Or l'évolution du groupe Dexia rend possible que Dexia SA et Dexia Crédit Local SA cessent à terme de faire partie de ces catégories d'institutions.

Dexia SA a le statut de compagnie financière parce qu'elle est la société-mère d'établissements de crédit. Selon la directive 2006/48 du 14 juin 2006 concernant l'accès à l'activité des établissements de crédit et son exercice, lorsqu'une compagnie financière a plusieurs filiales bancaires, si l'une de ces filiales est basée dans le même pays que la compagnie financière ce sont les autorités de ce pays qui sont en charge de la surveillance consolidée (article 126, paragraphe 1^{er}), sinon ce sont les autorités du pays de la filiale bancaire ayant le plus gros bilan qui sont en charge (article 126, paragraphe 2), le tout sauf accord contraire entre autorités (article 126, paragraphe 3). Depuis le rachat en octobre 2011 de Dexia Banque Belgique (actuellement Belfius) par l'État, Dexia SA n'a plus de filiale bancaire belge et sa filiale bancaire ayant le plus gros bilan est Dexia Crédit Local SA. C'est donc en principe la France qui serait chargée de la surveillance consolidée du groupe Dexia. Les autorités prudentielles belges et françaises sont toutefois convenues que la Banque nationale de Belgique reste pour l'instant l'autorité compétente chargée d'exercer cette surveillance consolidée, en étroite concertation avec l'Autorité de contrôle prudentiel (ACP) française.

Un éventuel basculement du contrôle consolidé vers l'ACP aurait pour conséquence que Dexia SA ne fasse plus partie des catégories d'institutions visées par

HOOFDSTUK 3

Crisismaatregelen

Art. 116

Artikel 116 betreft de Staatswaarborgen die zijn toegekend aan Dexia NV en Dexia Crédit Local SA.

Deze waarborgen werden toegekend bij koninklijk besluit van 18 oktober 2011, genomen op basis van artikel 36/24 van de wet van 22 februari 1998 tot vaststelling van het organiek statuut van de Nationale Bank van België. Deze bepaling laat toe om, op grond van haar § 2, de Staatswaarborg in het bijzonder toe te kennen aan de "financiële holdings die zijn ingeschreven op de lijst bedoeld in artikel 13, vierde lid, van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen", categorie waaronder Dexia NV valt, en aan hun "rechtstreekse of onrechtstreekse dochtervennootschappen", categorie waaronder Dexia Crédit Local SA valt. De evolutie van de Dexia groep kan er evenwel toe leiden dat Dexia NV en Dexia Crédit Local SA op termijn niet langer deel uitmaken van deze categorieën van instellingen.

Dexia NV heeft het statuut van financiële holding omdat ze de moedervennootschap is van kredietinstellingen. Indien een financiële holding meerdere bankdochters heeft, en één van deze bankdochters in hetzelfde land is gevestigd als de financiële holding, dan wordt overeenkomstig de richtlijn 2006/48 van 14 juni 2006 betreffende de toegang tot en de uitvoering van de werkzaamheden van kredietinstellingen het toezicht op geconsolideerde basis uitgeoefend door de autoriteiten van dat land (artikel 126, paragraaf 1), zo niet zijn de autoriteiten van het land van de bankdochter met het hoogste balanstotaal bevoegd (artikel 126, paragraaf 2), dit alles behoudens andersluidende overeenkomst tussen autoriteiten (artikel 126, paragraaf 3). Sedert de inkoop van Dexia Bank België (thans Belfius) door de Staat in oktober 2011, heeft Dexia NV geen Belgische bankdochter meer en is Dexia Crédit Local SA haar bankdochter met het hoogste balanstotaal. Frankrijk zou dus in principe bevoegd zijn voor het toezicht op geconsolideerde basis van de Dexia groep. De Belgische en Franse toezichthoudende autoriteiten zijn evenwel overeengekomen dat de Nationale Bank van België thans de bevoegde overheid blijft, belast met dit geconsolideerde toezicht, in nauw overleg met de Franse Autorité de controle prudentiel (ACP).

Een eventuele overheveling naar de ACP van het geconsolideerde toezicht zou als gevolg hebben dat Dexia NV niet langer deel uitmaakt van de categorieën

l'article 36/24 de la loi du 22 février 1998, et ne puisse donc plus bénéficier de la garantie de l'État, de même par ricochet que sa filiale Dexia Crédit Local SA et les filiales de celle-ci.

Or ces garanties restent indispensables à la survie du groupe Dexia.

L'article 116 vise donc à préserver l'habilitation légale qui forme la base de ces garanties.

CHAPITRE 4

Adaptation de la loi du 2 avril 1962 relative à la Société fédérale de Participations et d'Investissement et aux sociétés régionales d'investissement au Code des sociétés

La Société fédérale de Participations et d'Investissement est issue de la fusion, en 2006, de la Société fédérale d'Investissement par absorption de la Société fédérale de Participations. À cette occasion, la loi du 2 avril 1962 relative à la Société fédérale de Participations et d'Investissement et aux sociétés régionales d'investissement a fait l'objet de diverses adaptations, et des dispositions en matière de gouvernance ont notamment été introduites.

Une série de dispositions de la loi du 2 avril 1962 relative à la Société fédérale de Participations et d'Investissement et aux sociétés régionales d'investissement font toujours référence aux lois coordonnées sur les sociétés commerciales. Le renvoi général visé à l'article 1014, § 2 du Code des sociétés qui prévoit que, jusqu'à leur adaptation par le Roi, les références, contenues dans les dispositions de lois, aux textes légaux repris dans le Code des sociétés, doivent être lues comme se rapportant au Code des sociétés à l'aide de la table de concordance figurant en annexe à celui-ci, n'est pas toujours évident en ce qui concerne la loi du 2 avril 1962 relative à la Société fédérale de Participations et d'Investissement et aux sociétés régionales d'investissement et les divergences possibles d'interprétation ont été dans certains cas une source de difficulté concrète pour la Société fédérale de Participations et d'Investissement.

van instellingen die bedoeld worden in artikel 36/24 van de wet van 22 februari 1998, en dus niet langer kan genieten van de Staatswaarborg, en op haar beurt evenmin haar dochtervennootschap Dexia Crédit Local SA en de dochtervennootschappen van deze laatste.

Deze waarborgen blijven evenwel onontbeerlijk voor het overleven van de Dexia groep.

Artikel 116 voorziet daarom in het behoud van de wettelijke machtiging die de basis vormt voor deze waarborgen.

HOOFDSTUK 4

Aanpassing van de wet van 2 april 1962 betreffende de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij en de gewestelijke investeringsmaatschappijen aan het Wetboek van vennootschappen

De Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij komt voort uit de fusie, in 2006, van de Federale Investeringsmaatschappij door overneming van de Federale Participatiemaatschappij. Ter gelegenheid van deze fusie, is de wet van 2 april 1962 betreffende de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij en de gewestelijke investeringsmaatschappijen het voorwerp geweest van verschillende aanpassingen, en worden bepalingen inzake het deugdelijk bestuur ingevoerd.

Een reeks van bepalingen van de wet van 2 april 1962 betreffende de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij en de gewestelijke investeringsmaatschappijen verwijzen nog altijd naar de gecoördineerde wetten op de handelvennootschappen. Volgens dealgemene verwijzing van artikel 1014, § 2, van het Wetboek van Vennootschappen, dienen de verwijzingen in wetten en koninklijke besluiten die in dit wetboek zijn opgenomen, tot zij door de Koning zijn aangepast, met behulp van de bijgevoegde concordantietabel gelezen te worden als verwijzingen naar het Wetboek van Vennootschappen. Deze algemene verwijzing van artikel 1014, § 2, van het Wetboek van Vennootschappen is niet altijd duidelijk wat betreft de wet van 2 april 1962 betreffende de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij en de gewestelijke investeringsmaatschappijen, en de mogelijke verschillen van interpretatie waren in bepaalde gevallen een bron van concrete moeilijkheden voor de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij.

De plus, le Code des sociétés lui-même a été modifié par la loi du 17 décembre 2008 instituant notamment un Comité d'audit dans les sociétés cotées et dans les entreprises financières, qui s'est inspirée de la Recommandation de la Commission des Communautés Européennes du 15 février 2005 concernant le rôle des administrateurs non exécutifs et des membres du conseil de surveillance des sociétés cotées et les comités du conseil d'administration ou de surveillance, alors que les règles instaurées par la loi du 26 août 2006 portant fusion de la Société fédérale d'Investissement et la Société fédérale de Participations en matière d'indépendance se fondaient sur le texte du Code des sociétés.

Il importe donc de modifier la loi du 2 avril 1962 relative à la Société fédérale de Participations et d'Investissement et aux sociétés régionales d'investissement sur certains aspects techniques pour éviter toute imprécision.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Art. 117

Il s'agit d'une simple actualisation du texte.

Art. 118

Les critères d'indépendance visés par l'article 3bis, § 2, 1° à 5° de la loi du 2 avril 1962 relative à la Société fédérale de Participations et d'Investissement et aux sociétés régionales d'investissement avaient été calqués sur ceux énoncés par les dispositions pertinentes du Code des sociétés en vigueur à l'époque de la fusion de la Société fédérale d'Investissement par absorption de la Société fédérale de Participations, soit l'article 524, § 4, alinéa 2 du Code des sociétés.

Ces critères ont été modifiés par la loi du 17 décembre 2008 instituant notamment un comité d'audit dans les sociétés cotées et dans les entreprises financières pour laquelle le législateur s'est inspiré de la Recommandation de la Commission des Communautés Européennes du 15 février 2005 concernant le rôle des administrateurs non exécutifs et des membres du conseil de surveillance des sociétés cotées et les comités du conseil d'administration ou de surveillance, et

Bovendien, wordt ook het Wetboek van Vennootschappen gewijzigd door de wet van 17 december 2008 inzonderheid tot oprichting van een auditcomité in de genoteerde vennootschappen en de financiële ondernemingen die is geïnspireerd door de Aanbeveling van de Commissie van de Europese Gemeenschappen van 15 februari 2005 betreffende de taak van niet bij het dagelijks bestuur betrokken bestuurders of commissarissen van beursgenoteerde ondernemingen en betreffende de comités van de raad van bestuur of van de raad van commissarissen, terwijl de regels op het gebied van onafhankelijkheid ingesteld door de wet van 26 augustus 2006 houdende fusie van de Federale Investeringsmaatschappij en de Federale Participatiemaatschappij steunden op de tekst van het Wetboek van Vennootschappen.

Het is daarom nodig om de wet van 2 april 1962 betreffende de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij en de gewestelijke investeringsmaatschappijen te wijzigen op bepaalde technische aspecten om elke onnauwkeurigheid te voorkomen.

COMMENTAAR VAN DE ARTIKELEN

Art. 117

Het is een eenvoudig actualisering van de tekst.

Art. 118

De criteria van onafhankelijkheid van artikel 3bis, § 2, 1° tot 5°, van de wet van 2 april 1962 betreffende de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij en de gewestelijke investeringsmaatschappijen werden gebaseerd op die welke waren uitgedrukt door de relevante bepalingen van het Wetboek van Vennootschappen van kracht ten tijde van de fusie van de Federale Investeringsmaatschappij door de overneming van de Federale Participatiemaatschappij, dat wil zeggen artikel 524, § 4, tweede lid van het Wetboek van Vennootschappen.

Deze criteria werden gewijzigd door de wet van 17 december 2008 inzonderheid tot oprichting van een auditcomité in de genoteerde vennootschappen en de financiële ondernemingen, waarvoor de wetgever is geïnspireerd door de Aanbeveling van de Commissie van de Europese Gemeenschappen van 15 februari 2005 betreffende de taak van niet bij het dagelijks bestuur betrokken bestuurders of commissarissen van beursgenoteerde ondernemingen en betreffende

sont désormais énoncés à l'article 526ter, alinéa 1^{er} du Code des sociétés.

Les critères visés à l'article 3bis, § 2, alinéa 2 de la loi du 2 avril 1962 relative à la Société fédérale de Participations et d'Investissement et aux sociétés régionales d'investissement doivent donc être adaptés sur cette base. Ce faisant, ces critères s'alignent sur le meilleur standard en la matière existant au niveau européen, comme cela a été souligné dans les travaux préparatoires de la loi du 17 décembre 2008 précitée.

Conformément à la suggestion du Conseil d'État, l'alignement des critères visés au 2^o, en ce qui concerne le délai de cinq ans, et 9^o de l'article 3bis, § 2, alinéa 2, de la loi du 2 avril 1962 relative à la Société fédérale de Participations et d'Investissement et aux sociétés régionales d'investissement sur ceux du Code de sociétés est effectué de manière plus complète même si tel n'avait pas été le cas en 2006.

Pour l'actualisation et la clarté du texte, il est en outre fait référence dans la liste de ces critères, uniquement à la Société fédérale de Participations et d'Investissement et précisé, dans un alinéa distinct, que cette référence doit, jusqu'au 31 décembre 2012, être comprise comme visant également la Société fédérale d'Investissement et la Société fédérale de Participations.

Pour le surplus, les modifications opérées visent à actualiser les dispositions transitoires introduites par la loi du 26 août 2006 portant fusion de la Société fédérale d'Investissement et la Société fédérale de Participations dans la mesure où elles n'ont plus d'utilité.

Art. 119

Le texte actuel de l'article 3quinquies, alinéa 1^{er}, 1^o de la loi du 2 avril 1962 relative à la Société fédérale de Participations et d'Investissement et aux sociétés régionales d'investissement renvoie notamment à l'article 52bis, § 1^{er}, deuxième alinéa des anciennes lois coordonnées sur les sociétés commerciales qui disposait: "L'assemblée fixe notamment le nombre maximum d'actions ou de parts bénéficiaires à acquérir, la durée pour laquelle l'autorisation est accordée et qui ne peut excéder dix-huit mois, ainsi que les contre-valeurs minimales et maximales".

de comités van de raad van bestuur of van de raad van commissarissen, en worden voortaan uitgedrukt in artikel 526ter, eerste lid, van het Wetboek van Vennootschappen.

De criteria uitgedrukt in artikel 3bis, § 2, tweede lid, van de wet van 2 april 1962 betreffende de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij en de gewestelijke investeringsmaatschappijen moeten dus op deze basis aangepast worden. Aldus, sluiten deze criteria aan bij de beste standaard ter zake op Europees niveau, zoals werd benadrukt in de parlementaire werkzaamheden van de voorgenoemde wet van 17 december 2008.

Zoals voorgesteld door de Raad van State, worden de criteria bedoeld onder 2^o betreffende de termijn van vijf jaar, en onder 9^o van artikel 3bis, § 2, tweede lid, van de wet van 2 april 1962 betreffende de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij en de gewestelijke investeringsmaatschappijen, op een meer volledige wijze afgestemd op deze van het Wetboek van vennootschappen, terwijl dat niet het geval was in 2006.

Voor de actualisering en de duidelijkheid van de tekst, wordt er bovendien in de lijst van deze criteria alleen naar de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij verwezen, en, in een onderscheiden lid, wordt er benadrukt dat deze verwijzing tot 31 december 2012 moet worden begrepen als eveneens van toepassing zijn voor de Federale Investeringsmaatschappij en de Federale Participatiemaatschappij.

Voor de rest hebben de verrichte wijzigingen tot doel de overgangsbepalingen ingevoerd door de wet van 26 augustus 2006 houdende fusie van de Federale Investeringsmaatschappij en de Federale Participatiemaatschappij te actualiseren, voor zover ze niet meer nodig zijn.

Art. 119

De actuele tekst van artikel 3quinquies, lid 1, 1^o, van de wet van 2 april 1962 betreffende de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij en de gewestelijke investeringsmaatschappijen verwijst in het bijzonder naar artikel 52bis, § 1, tweede lid van de voormalige gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, dat bepaalde: "De algemene vergadering bepaalt met name het maximumaantal te verkrijgen aandelen en winstbewijzen, de geldigheidsduur van de toestemming, die achttien maanden niet te boven mag gaan, alsmede de minimum- en maximumwaarde van de vergoeding".

Ce texte est aujourd’hui repris à l’article 620, § 1^{er}, alinéa 5 du Code des sociétés qui prévoit en outre que “l’assemblée générale ou les statuts fixent notamment (...). Cette légère modification des textes légaux n’a pas de réelle incidence et il est donc fait référence à cette disposition du Code des sociétés, sans autre précision.

Pour le surplus, le renvoi à l’article 70bis des anciennes lois coordonnées sur les sociétés commerciales est remplacé par un renvoi à l’article 559 du Code des sociétés, qui reprend le texte de cette ancienne disposition.

Art. 120

Le texte actuel de l’article 3sexies, § 1^{er}, premier alinéa de la loi du 2 avril 1962 relative à la Société fédérale de Participations et d’Investissement et aux sociétés régionales d’investissement renvoie aux articles 29, 1^o et 35, 1^o des anciennes lois coordonnées sur les sociétés commerciales.

Ces dispositions prévoyaient qu’une société anonyme devait être constituée par sept associés au moins et que les fondateurs et, en cas d’augmentation de capital social, les administrateurs étaient tenus solidairement envers les intéressés, malgré toute stipulation contraire, de tous les engagements de la société contractés jusqu’à ce que la société ait sept membres au moins.

Cette exigence d’un nombre minimum de sept associés n’est plus en vigueur actuellement. L’article 1^{er}, alinéa 1^{er} du Code des sociétés prévoit simplement qu’ “une société est constituée par un contrat aux termes duquel deux ou plusieurs personnes mettent quelque chose en commun (...).” et l’article 454, 4^o du Code des sociétés prévoit que “la nullité d’une société anonyme (...) peut être prononcée (...) si le nombre d’actionnaires valablement engagés, ayant comparu à l’acte en personne ou par porteurs de mandats, est inférieur à deux”.

La possibilité pour la Société fédérale de Participations et d’Investissement et ses filiales spécialisées de constituer seule une société anonyme continue donc à constituer une dérogation à ces dispositions.

En outre, le texte actuel permet à la Société fédérale de Participations et d’Investissement et à ses filiales spécialisées de détenir la totalité des actions d’une

Deze tekst wordt vandaag hernoemd door artikel 620, § 1, vijfde lid van het Wetboek van Vennootschappen dat bovenbien bepaalt: “de algemene vergadering of de statuten bepalen inzonderheid (...). Deze lichte wijziging van de wetteksten is niet heel belangrijk. Er wordt dus naar deze bepaling van het Wetboek van Vennootschappen verwezen, zonder andere bijzonderheden.

Bovendien, wordt de verwijzing naar artikel 70bis van de voormalige gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen vervangen door een verwijzing naar artikel 559 van het Wetboek van Vennootschappen, dat de tekst van deze voormalige bepaling herneemt.

Art. 120

De huidige tekst van artikel 3sexies, § 1, eerste lid van de wet van 2 april 1962 betreffende de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij en de gewestelijke investeringsmaatschappijen verwijst naar artikelen 29, 1^o, en 35, 1^o, van de voormalige gecoördineerde wetten op de handelvennootschappen.

Deze bepalingen voorzagen dat een naamloze vennootschap door minstens zeven vennoten moet worden opgericht en dat de oprichters, en in geval van kapitaalverhoging de bestuurders, niettegenstaande elk hiermee strijdig beding, jegens de belanghebbenden hoofdelijk zijn gehouden voor alle verbintenissen van de vennootschap totdat de vennootschap tenminste zeven leden heeft.

Deze eis van een minimum aantal van zeven vennoten is thans niet meer van kracht. Artikel 1, eerste lid, van de Wetboek van Vennootschappen bepaalt gewoon dat “een vennootschap wordt opgericht door een contract op grond waarvan twee of meer personen overeenkomen iets in gemeenschap te brengen (...).” en artikel 454, 4^o van het Wetboek van Vennootschappen bepaalt dat “de nietigheid van een naamloze vennootschap (...) kan worden uitgesproken (...) wanneer het aantal op geldige wijze verbonden aandeelhouders die in persoon of door houders van een volmacht bij de akte zijn verschenen, minder bedraagt dan twee”.

De mogelijkheid voor de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij en haar gespecialiseerde dochtervennootschappen om alleen een naamloze vennootschap op te richten blijft dus een afwijking van deze bepalingen.

Bovendien geeft de huidige tekst de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij en haar gespecialiseerde dochtervennootschappen toestemming

société anonyme existante et prévoit que dans ce cas, cette société anonyme “continuera à subsister nonobstant l’article 104 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales” et garde “le bénéfice de la séparation des patrimoines”.

L’article 104 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales prévoyait que la dissolution d’une société anonyme devait être prononcée à la demande de tout intéressé lorsque six mois s’étaient écoulés depuis le moment où le nombre d’associés avait été réduit en dessous du minimum légal (à l’époque, sept associés).

Actuellement, la réduction du nombre d’associés en-dessous du minimum légal (pour la société anonyme, deux associés) n’entraîne plus la dissolution de la société, mais en vertu de l’article 646, § 1^{er}, alinéa 2 du Code des sociétés, la réunion de toutes les actions entre les mains d’une seule personne a pour conséquence que, au cas où, dans un délai d’un an, un nouvel actionnaire n’est pas entré dans la société ou si celle-ci n’a pas été régulièrement transformée en société privée à responsabilité limitée ou dissoute, l’actionnaire unique est tenu, en tant que caution solidaire, de toutes les obligations contractées par la société et nées après la réunion des actions entre les mains de celui-ci, et ce jusqu’à l’entrée d’un nouvel actionnaire, la publication de sa transformation en société privée à responsabilité limitée ou sa dissolution.

Il convient donc, conformément au principe introduit dans la loi du 2 avril 1962 par la loi du 30 mars 1976 portant organisation de l’initiative économique publique, qui insistait sur la séparation des patrimoines, de préciser que le régime prévu par l’article 3sexies, § 1^{er} de la loi du 2 avril 1962 relative à la Société fédérale de Participations et d’Investissement et aux sociétés régionales d’investissement déroge à l’article 646, § 1^{er}, alinéa 2 du Code des sociétés.

Enfin, la possibilité, pour la Société fédérale de Participations et d’Investissement et ses filiales spécialisées, de détenir la totalité des actions d’une société anonyme a été introduite à une époque où le droit belge des sociétés ne connaissait pas encore le régime de la “société d’une personne”, raison pour laquelle cette innovation avait été assortie de certaines modalités spécifiques, notamment en matière de tenue de l’assemblée générale, afin de ne pas heurter les sensibilités de l’époque.

om de totaliteit der aandelen van een bestaande naamloze vennootschap te bezitten, en bepaalt, in dat geval, dat deze naamloze vennootschap “zal blijven voortbestaan ondanks het bepaalde in artikel 104 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen” en blijft “het voorrecht van vermogensscheiding genieten”.

Artikel 104 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen bepaalde dat de ontbinding van een naamloze vennootschap op verzoek van iedere belanghebbende moest worden uitgesproken wanneer zes maanden waren verstrekken vanaf het moment dat het aantal vennoten was verlaagd tot onder het wettelijk minimum (destijds, zeven vennoten).

Thans brengt de daling van het aantal vennoten tot onder het wettelijk minimum (twee vennoten voor de naamloze vennootschap) niet meer de ontbinding van de vennootschap met zich mee. Toch, volgens artikel 646, § 1, tweede lid, van het Wetboek van Vennootschappen, heeft het in één hand verenigd zijn van alle aandelen tot gevolg dat, indien binnen een jaar geen nieuwe aandeelhouders in de vennootschap is opgenomen of deze niet geldig is omgezet in een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid of ontbonden, de enige aandeelhouder wordt geacht hoofdelijk borg te staan voor alle verbintenissen door de vennootschap aangegaan, ontstaan na de vereniging van alle aandelen in zijn hand, tot een nieuwe aandeelhouder in de vennootschap wordt opgenomen of tot de bekendmaking van haar omzetting in een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid of van haar ontbinding.

Overeenkomstig het principe ingevoerd in de wet van 2 april 1962 door de wet van 30 maart 1976 houdende organisatie van het economisch overheidsinitiatief, dat op de vermogensscheiding de nadruk legde, moet derhalve worden bepaald dat het regime bepaald door artikel 3sexies, § 1, van de wet van 2 april 1962 betreffende de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij en de gewestelijke investeringsmaatschappijen afwijkt van artikel 646, § 1, tweede lid, van het Wetboek van Vennootschappen.

Ten slotte werd de mogelijkheid voor de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij en haar gespecialiseerde dochtervennootschappen om de totaliteit van de aandelen van een naamloze vennootschap te bezitten, ingevoerd toen het Belgische recht van vennootschappen het regime van de “vennootschap van één persoon” nog niet kende. Dat is de reden waarom deze innovatie was onderworpen aan bepaalde specifieke voorwaarden, met name op het gebied van het houden van de algemene vergadering, om met de gevoeligheden van de tijd rekening te houden.

À l'heure actuelle, le régime de la réunion de toutes les actions en une seule main relève toutefois, depuis son introduction par la loi du 5 décembre 1984, du droit commun et ne suscite plus de difficulté. Les modalités spécifiques visées à l'article 3sexies, § 2 sont une source non négligeable de lourdeurs administratives et d'obstacles pratiques qui empêchent la prise de décisions rapide et efficace que requièrent la préservation de la continuité de l'activité économique et la protection du bon fonctionnement des marchés.

Ces modalités n'ont pourtant plus lieu d'être dans le contexte juridique actuel et sont donc supprimées.

Art. 121 et 122

Le texte actuel des articles 3octies, § 1^{er} et 14 de la loi dispose que l'article 76 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales n'est pas applicable au droit de vote attaché aux actions détenues par la SFPI ou ses filiales spécialisées.

Cette disposition prévoyait une limitation du droit de vote à un cinquième du nombre de voix attachées à l'ensemble des titres, ou à deux cinquièmes du nombre de voix attachées aux titres représentés.

Cette dérogation aux limitations du pouvoir votal visait à permettre à la SFPI (à l'époque, la SNI) de détenir un véritable pouvoir de gestion (D. Déom, *Le statut juridique des entreprises publiques*, Story-Scientia, 1990, n° 24). La loi du 30 mars 1976 a en effet confié à la SNI une mission de "holding public" en vertu de laquelle la SNI était tenue de participer à la gestion des entreprises financées, et le régime dérogatoire à la limitation du pouvoir votal constituait donc un des moyens juridiques permettant à la SNI d'atteindre ce but (M. Bolca, *Les filiales spécialisées de la Société nationale d'Investissement*, Bruxelles, Bruylant, 1987, p. 24).

Actuellement, le pouvoir votal à l'assemblée générale ne fait plus l'objet d'une limitation obligatoire. L'article 544 du Code des sociétés prévoit une simple faculté de limiter par des dispositions statutaires le droit de vote attaché aux actions.

La référence à l'article 76 des lois coordonnées est donc supprimée, sans cependant le remplacer par

Vandaag, valt de régime de la samenvoeging van alle aandelen in één enkele hand, sinds zijn invoering door de wet van 5 december 1984, onder het gemeen recht, en veroorzaakt het geen moeilijkheid meer. De specifieke voorwaarden bepaald door artikel 3sexies, § 2, zijn een niet uit te vlakken bron van administratieve zwaarte en van praktisch obstakels die een snelle en efficiënte besluitvorming vereist voor het behoud van de continuïteit van de economische activiteit en de bescherming van goed functionerende markten, beletten.

Deze voorwaarden zijn toch niet meer nuttig in de actuele juridische context en worden dus afgeschaft.

Art. 121 en 122

De actuele tekst van artikelen 3octies, § 1 en 14 van de wet bepaalt dat artikel 76 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen niet van toepassing is op het stemrecht verbonden aan de aandelen in het bezit van de FPIM of haar gespecialiseerde dochtervennootschappen.

Deze bepaling beperkt het stemrecht tot één vijfde van het aantal stemmen verbonden aan het geheel van de effecten, of tot twee vijfden van het aantal stemmen verbonden aan de vertegenwoordigde effecten.

Deze afwijking van de beperkingen van het stemrecht had tot doel aan de FPIM (destijds, de NIM) toe te staan een echt bestuur vermogen te bezitten (D. Déom, *Le statut juridique des entreprises publiques*, Story-Scientia, 1990, n° 24). Immers, heeft de wet van 30 maart 1976 de NIS belast met een opdracht van "publieke holding" waarvoor de NIS aan het bestuur van de gefinancierde ondernemingen moest deelnemen, en het afwijkende regime van de beperking van het stemrecht was dus een juridisch middel voor de NIS om dat doel te bereiken (M. Bolca, *Les filiales spécialisées de la Société nationale d'Investissement*, Brussel, Bruylant, 1987, p. 24).

Vandaag, is het stemrecht in de algemene vergadering niet meer het voorwerp van een verplichte beperking. Het artikel 544 van het Wetboek van Vennootschappen bepaalt een eenvoudige mogelijkheid om het stemrecht verbonden aan de aandelen te beperken door statutaire bepalingen.

De verwijzing naar artikel 76 van de gecoördineerd wetten wordt dus opgeheven, zonder evenwel te

l'article 544 du Code des sociétés, dont la portée est sensiblement différente.

Le texte actuel de l'article *3octies*, § 2 de la loi prévoit un seuil d'une participation de "100 millions".

Bien que la devise ne soit pas précisée, il s'agissait manifestement de 100 millions de francs belges.

Cette somme équivaut actuellement à 2 478 935,25 euros, ce qui peut être arrondi à 2 500 000 euros.

Il s'agit pour le surplus d'une simple actualisation du texte.

CHAPITRE 5

La contribution belge au deuxième paquet de soutien à la Grèce, dans le cadre du remboursement des profits "ANFA" (portfolio de titres de la dette grecque détenus par les banques centrales nationales pour compte propre)

Art. 123

Le 21 février 2012, l'Eurogroupe a approuvé un deuxième paquet de soutien à la Grèce. En plus de l'attribution du soutien supplémentaire de la FESF (Fonds européen de stabilité financière), les ministres se sont mis d'accord pour que les pays de la zone euro qui perçoivent des revenus sur des titres de la dette grecque les reversent au gouvernement grec et ce pour la période 2012-2020.

La dette grecque est détenue par les banques centrales nationales concernées. Il s'agit dans ce cas de titres de dette acquis par les banques centrales pour compte propre ("ANFA"). Les banques centrales concernées ne peuvent pas directement reverser les bénéfices sur les titres publics grecs à la Grèce car cela serait contraire aux règles du SEBC (système européen des banques centrales), en particulier celle concernant l'interdiction du financement monétaire.

Vu que la Banque nationale de Belgique possède des titres publics grecs dans son portefeuille, il est demandé à la Belgique, en application de la décision

worden vervangen door artikel 544 van het Wetboek van Venootschappen, waarvan de strekking heel verschillend is.

De actuele tekst van artikel *3octies*, § 2, van de wet bepaalt een participatie drempel van "100 miljoen".

Hoewel de munt niet gespecificeerd is, was het duidelijk 100 miljoen Belgische frank.

Dit bedrag is vandaag gelijk aan 2 478 935,25 euro, dat kan worden afgerond tot 2 500 000 euro.

Bovendien, is het een eenvoudige actualisering van de tekst.

HOOFDSTUK 5

De Belgische bijdrage aan het tweede steunpakket voor Griekenland, in het kader van de terugbetaling van de "ANFA"-winsten (portefeuille van Grieks overheidsrapier door de nationale centrale banken aangehouden voor eigen rekening)

Art. 123

Op 21 februari 2012 keurde de Eurogroep een 2de steunpakket voor Griekenland goed. Naast de toekenning van bijkomende steun van het EFSF (Europees Financiële Stabiliteitsfonds) werd door de ministers ook overeengekomen dat landen uit de eurozone die inkomsten ontvangen uit Grieks overheidsrapier deze opbrengsten zullen terugstorten aan de Griekse overheid en dit voor de periode 2012-2020.

Het Griekse overheidsrapier wordt aangehouden door de centrale banken van de betrokken landen. Het gaat in dit geval om overheidsrapier dat de centrale banken voor eigen rekening hebben verworven ("ANFA"). De betrokken centrale banken kunnen de op het Griekse papier gemaakte winsten niet rechtstreeks aan Griekenland terugstorten omdat dit in strijd zou zijn met de regels van het ESCB (Europees systeem van centrale banken), met name met het verbod op monetair financiering.

Aangezien de Nationale Bank van België Grieks papier in haar portfolio heeft, wordt de Belgische Staat gevraagd in uitvoering van de beslissing van

de l'Eurogroupe du 21 février 2012, de verser au cours de la période 2012-2020 un montant de € 181,1 millions à la Grèce.

L'opération de remboursement doit fournir à l'État grec un montant total de 4,1 milliards d'euros, 1,8 milliard d'euros pour la période 2012-2014 et de 2,3 milliards d'euros pour la période 2015-2020. Combiné avec les autres éléments du 2ième paquet de soutien, ce remboursement doit aider la Grèce à réduire sa dette à des proportions soutenables.

Ces montants sont répartis entre les pays de la zone euro dont la banque centrale détient des titres d'État grecs dans son portefeuille d'investissement pour compte propre. Cela concerne la Belgique, l'Espagne, la France, l'Italie, Chypre, le Grand-Duché de Luxembourg, Malte, les Pays-Bas, le Portugal, la Slovénie, la Finlande et la Grèce elle-même.

CHAPITRE 6

La contribution SMP (Securities Markets Programme) belge à la Grèce

Art. 124

Le 21 février 2012, l'Eurogroupe a approuvé un deuxième paquet de soutien à la Grèce. Le 27 novembre 2012, l'Eurogroupe a pris des mesures supplémentaires dans le cadre de l'exécution de ce paquet de soutien, qui devraient permettre de ramener à terme le ratio de la dette grecque à un niveau plus soutenable.

Une de ces mesures consiste à contraindre les États membres de la zone euro à verser, à partir de 2013, un montant annuel à la Grèce. Ce montant doit correspondre aux revenus que leurs banques centrales reçoivent de leur portfolio SMP grec, c'est-à-dire à travers les obligations d'État grecques qu'elles ont contractées dans le cadre du programme des marchés souverains du système européen des banques centrales (SEBC). Les revenus des portefeuilles SMP détenus par les banques centrales nationales sont regroupés et répartis sur base des parts respectives des banques centrales de l'Eurosystème dans le capital de la BCE.

La Banque nationale de Belgique participe, en tant que membre de l'Eurosystème, au programme SMP et a donc droit à sa part de revenus. Comme cela a été évoqué lors de la réunion de l'Eurogroupe du 27 novembre 2012, l'État belge versera annuellement un montant à la Grèce qui coïncide avec ces revenus.

de Eurogroep van 21 februari 2012 over de hele periode 2012-2020 een bedrag van € 181,1 miljoen aan Griekenland te storten.

De terugbetalingsoperatie moet in totaal 4,1 miljard euro opbrengen voor de Griekse Staat, 1,8 miljard euro in de periode 2012-2014 en 2,3 miljard euro in de periode 2015-2020. Samen met de andere elementen van het 2de steunpakket moet dit ertoe bijdragen dat de Griekse overheidsschuld tot houdbare proporties wordt teruggebracht.

Deze bedragen worden verdeeld over de landen van de eurozone wiens centrale bank Grieks overheidspapier in zijn beleggingsportfolio heeft voor eigen rekening. Het gaat om België, Spanje, Frankrijk, Italië, Cyprus, Luxemburg, Malta, Nederland, Portugal, Slovenië, Finland en Griekenland zelf.

HOOFDSTUK 6

De Belgische SMP-bijdrage (Securities Markets Programme) aan Griekenland

Art. 124

Op 21 februari 2012 keurde de Eurogroep een 2de steunpakket voor Griekenland goed. Op 27 november 2012 nam de Eurogroep in het kader van de uitvoering van dat steunpakket bijkomende maatregelen die moeten toelaten om op termijn de schuldratio van Griekenland tot een beheersbaar niveau terug te brengen.

Een van deze maatregelen bestaat erin dat de lidstaten van de eurozone vanaf 2013 jaarlijks een bedrag aan Griekenland zullen betalen dat overeenkomt met de inkomsten die hun centrale banken ontvangen uit hun Griekse SMP-portfolio, d.w.z. uit de Griekse overheidsobligaties die zij hebben verworven in het kader van het sovereign marketsprogram van het Europese systeem van centrale banken (ESCB). De opbrengsten van de SMP-portefeuilles aangehouden door de nationale centrale banken worden gepoold en verdeeld op basis van de respectieve aandelen van de nationale centrale banken van het Eurosysteem in het kapitaal van de ECB.

De Nationale Bank van België neemt, als lid van het Eurosysteem, deel aan het SMP-programma en heeft dus recht op haar deel van de opbrengsten. Zoals afgesproken op de vergadering van de Eurogroep van 27 november 2012, zal de Belgische Staat jaarlijks een bedrag aan Griekenland storten dat overeenkomt met

Ces revenus font partie des bénéfices de la BNB dont une grande partie est versée à l'État belge. Les banques centrales concernées ne peuvent pas directement reverser ces revenus à la Grèce car cela serait contraire aux règles du SEBC, en particulier celle concernant l'interdiction du financement monétaire.

Le montant total pour la Belgique atteindra 351 millions d'euros pendant la période 2013-2038, à commencer par 77 millions d'euros en 2013, 68 millions d'euros en 2014 et 53 millions d'euros en 2015.

Cette mesure, comme les autres mesures qui ont été approuvées lors de l'Eurogroupe du 27 novembre 2012, est soumise à la condition que la Grèce exécute le programme de réforme ponctuellement.

Cette mesure contribuera à éviter que les problèmes de la Grèce mettent en danger la situation du marché des autres pays de la zone Euro.

CHAPITRE 7

Confirmation de la mission déléguée confiée à la Société fédérale de Participations et d'Investissement par l'arrêté royal du 6 décembre 2012 confiant à la Société fédérale de Participations et d'Investissement une mission au sens de l'article 2, § 3 de la loi du 2 avril 1962 relative à la Société fédérale de Participations et d'Investissement et aux sociétés régionales d'investissement

Art. 125

L'arrêté royal du 6 décembre 2012 confiant à la Société fédérale de Participations et d'Investissement une mission au sens de l'article 2, § 3, de la loi du 2 avril 1962 relative à la Société fédérale de Participations et d'Investissement et aux sociétés régionales d'investissement a confié à la Société Fédérale de Participations et d'Investissement la mission déléguée de souscrire à une augmentation de capital de Dexia SA, société anonyme de droit belge dont le siège social est établi à 1050 Bruxelles, Place du Champ de Mars 5, à concurrence d'un montant maximum de 2,915 milliards d'euros et de gérer cette participation.

deze opbrengsten. Deze opbrengsten maken trouwens deel uit van de winst van de NBB die voor een belangrijk deel aan de Belgische Staat wordt uitgekeerd. De betrokken centrale banken kunnen deze opbrengsten niet rechtstreeks aan Griekenland terugstorten omdat dit in strijd zou zijn met de regels van het ESCB, met name met het verbod op monetaire financiering.

Het gaat voor België in totaal om 351 miljoen euro voor de periode 2013-2038, te beginnen met 77 miljoen euro in 2013, 68 miljoen euro in 2014 en 53 miljoen euro in 2015.

Deze maatregel is, zoals de andere maatregelen die de eurogroep op 27 november 2012 heeft getroffen, onderworpen aan de voorwaarde dat Griekenland het afgesproken hervormingsprogramma stipt moet uitvoeren.

Deze maatregel zal er toe bijdragen dat vermeden wordt dat de problemen van Griekenland de marktsituatie van de andere Eurolanden in gevaar zou brengen.

HOOFDSTUK 7

Bekrachtiging van de gedelegeerde opdracht toevertrouwd aan de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij door het koninklijk besluit van 6 december 2012 waarbij aan de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij een opdracht wordt toevertrouwd overeenkomstig artikel 2, § 3 van de wet van 2 april 1962 betreffende de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij en de gewestelijke investeringsmaatschappijen

Art. 125

Het koninklijk besluit van 6 december 2012 waarbij aan de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij een opdracht wordt toevertrouwd overeenkomstig artikel 2, § 3, van de wet van 2 april 1962 betreffende de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij en de gewestelijke investeringsmaatschappijen heeft aan de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij de gedelegeerde opdracht toevertrouwd om in te schrijven op een kapitaalverhoging van Dexia NV, naamloze vennootschap naar Belgisch recht, waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is te 1050 Brussel, Marsveld 5, ten belope van een maximaal bedrag van 2,915 miljard euro en deze participatie te beheren.

Cette mission déléguée est d'une importance capitale pour l'économie du pays et la stabilité du système financier belge dès lors que l'absence de recapitalisation du Groupe Dexia aurait eu des conséquences systémiques très graves.

Il est donc souhaitable, compte tenu des implications importantes de cette intervention en termes politiques et stratégiques, que les Chambres législatives soient associées à cette mission déléguée même si, juridiquement, la décision de confier cette mission à la SFPI a parfaitement pu être prise par le Roi.

CHAPITRE 8

Le remboursement des emprunts perpétuels émis par l'État belge

Le chapitre tend à permettre le remboursement des emprunts perpétuels de l'État belge.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Art. 126

Les emprunts perpétuels pendant de l'État belge sont les suivants:

- 1° "Dette 2½ %", code ISIN BE0000101049;
- 2° "Dette 3½ % 1937", code ISIN BE0000105081;
- 3° "Dette unifiée 4 %, première série", code ISIN BE0000112152;
- 4° "Dette 4 % unifiée, deuxième série", code ISIN BE0000113168;
- 5° "Emprunt 4 % de la Libération", code ISIN BE0000114174.

Dans les conventions et arrêtés réglant l'émission de ces emprunts, rien n'est déterminé quant à un éventuel remboursement anticipé. Par conséquent, les règles du Code civil sont d'application. La figure juridique du taux d'intérêt perpétuel est réglée par les articles 1909 à 1913 du Code civil. Malgré le caractère en principe perpétuel de l'emprunt, l'article 1911 stipule ce qui suit: "La rente constituée en perpétuel est essentiellement rachetable. Les parties peuvent seulement convenir que le rachat ne sera pas fait avant

Deze gedelegeerde opdracht is van cruciaal belang voor de economie van het land en voor de stabiliteit van het Belgische financiële stelsel, aangezien het uitblijven van een herkapitalisatie van de Dexia Groep zeer ernstige systeembrede gevolgen zou hebben.

Gezien de belangrijke politieke en strategische gevolgen van deze operatie, is het dus aangewezen dat de Wetgevende Kamers betrokken worden bij deze gedelegeerde opdracht, ook al had de beslissing om deze opdracht aan de FPIM toe te vertrouwen juridisch perfect genomen kunnen worden door de Koning.

HOOFDSTUK 8

De terugbetaling van de eeuwigdurende leningen uitgegeven door de Belgische Staat

Het hoofdstuk strekt ertoe de terugbetaling van de eeuwigdurende leningen van de Belgische Staat mogelijk te maken.

BESPREKING VAN DE ARTIKELEN

Art. 126

De Belgische Staat heeft volgende eeuwigdurende leningen lopen:

- 1° "2½ % Schuld", ISIN code BE0000101049;
- 2° "3½ % Schuld 1937", ISIN code BE0000105081;
- 3° "Geünificeerde schuld 4 %, eerste reeks", ISIN code BE0000112152;
- 4° "Geünificeerde schuld 4 %, tweede reeks", ISIN code BE0000113168;
- 5° "4 % Bevrijdingslening", ISIN code BE0000114174.

In de verdragen en besluiten die de uitgifte van deze leningen regelen is niets bepaald omtrent een eventuele vervroegde terugbetaling. Bijgevolg gelden de regels van het Burgerlijk Wetboek. De rechtsfiguur van de altijddurende rente wordt geregeld in de artikelen 1909 tot 1913 van het Burgerlijk Wetboek. Ondanks het principieel eeuwigdurend karakter van de lening, bepaalt artikel 1911 het volgende: "De altijddurende rente is essentieel aflosbaar. Partijen kunnen slechts overeenkomen dat de aflossing niet zal geschieden dan

un délai qui ne pourra excéder dix ans, ou sans avoir averti le créancier au terme d'avance qu'elles auront déterminé.”.

Le débiteur a donc la possibilité de rembourser le capital emprunté sous certaines conditions. Pour ce qui concerne les emprunts perpétuels de l'État belge, le projet d'article veut utiliser cette possibilité, ainsi que donner délégation au Roi pour fixer la date et les modalités de remboursement. À cet effet, le Roi devra veiller à ce que l'article 1911 du Code civil soit respecté, à savoir que le créancier soit averti préalablement. Il est déjà largement satisfait à l'exigence selon laquelle le remboursement ne se fait qu'après expiration d'un certain délai (10 ans) puisque le dernier emprunt perpétuel émis par l'État belge date déjà de 1945.

Il est proposé d'effectuer le remboursement contre la valeur nominale des titres. En règle générale, cela n'est pas au désavantage des titulaires de ces titres. En effet, ces emprunts sont cotés à la bourse d'Euronext Brussels, mais pas sur une base quotidienne. Les cours sont fixés par une négociation qui est quasiment inexiste pour ces emprunts et ne suivent donc pas de près l'évolution du marché. Certains emprunts sont dès lors cotés en dessous de leur valeur nominale. D'autres sont cotés aux alentours de leur valeur nominale (par exemple, les emprunts qui peuvent être utilisés par les titulaires à leur valeur nominale pour le paiement de droits de succession).

Ces emprunts étaient représentés par des titres au porteur. La loi du 10 juin 2001 relative à la dématérialisation de certains emprunts de l'État a dématérialisé ces titres. Par conséquent, les titulaires de ces titres ont pu convertir ces titres, soit en inscriptions nominatives et/soit en titres dématérialisés exclusivement inscrits en compte. Néanmoins, il reste des titres au porteur en circulation. Ce qui fait que, bien que les feuilles de coupons de l'emprunt dénommé "Dette 2 ½ %" et de l'emprunt dénommé "Emprunt 4 % de la Libération" sont épuisées respectivement depuis le 1^{er} janvier 2001 et le 15 novembre 2001, ces emprunts donnent toujours droit à des intérêts. Cela entraîne une confusion auprès des institutions financières.

Par ailleurs, le Fonds des Rentes est responsable de la régulation de ces titres sur Euronext Brussels, ce qui entraîne des frais divers comme des frais de cotation, de liquidation et des frais de détention d'un portefeuille.

na verloop van een zekere tijd, die tien jaren niet mag te boven gaan, of zonder dat de schuldeiser vooraf zal zijn gewaarschuwd met inachtneming van de door hen bepaalde termijn.”.

De schuldenaar heeft dus de mogelijkheid om onder bepaalde voorwaarden het ontleende kapitaal terug te betalen. Het ontworpen artikel wil, voor wat betreft de eeuwigdurende leningen van de Belgische Staat, gebruik maken van deze mogelijkheid, alsook aan de Koning delegatie verlenen om de datum en de modaliteiten van de terugbetaling vast te stellen. Hierbij zal de Koning er zorg voor dienen te dragen dat artikel 1911 van het Burgerlijk Wetboek wordt gerespecteerd, met name dat de schuldeiser vooraf wordt gewaarschuwd. Aan de vereiste dat de terugbetaling pas gebeurt na verloop van een zekere tijd (10 jaar), is reeds ruimschoots voldaan daar de laatst uitgegeven eeuwigdurende lening van de Belgische Staat reeds dateert van 1945.

Er wordt voorgesteld de terugbetaling uit te voeren tegen de nominale waarde van de effecten. Dit is doorgaans niet nadelig voor de houders van deze effecten. Inderdaad, deze leningen worden wel op de beurs van Euronext Brussels genoteerd, maar niet op een dagelijkse basis. De koersen worden vastgelegd bij een handel die in deze leningen bijna onbestaande is en volgen dus de evolutie van de markt niet op de voet. Sommige leningen noteren dan ook onder hun nominale waarde. Andere noteren rond hun nominale waarde (bijvoorbeeld de leningen die de houders tegen hun nominale waarde kunnen aanwenden ter betaling van successierechten).

Deze leningen werden vertegenwoordigd door effecten aan toonder. Bij wet van 10 juni 2001 betreffende de dematerialisatie van sommige staatsleningen werden deze effecten gedematerialiseerd. Hierdoor konden de houders van deze effecten hun effecten omzetten ofwel in op naam gestelde inschrijvingen en/of gedematerialiseerde effecten die uitsluitend op rekening zijn geboekt. Desondanks blijven er effecten aan toonder in omloop. Daarbij komt dat niettegenstaande de couponbladen van de lening genaamd "2 ½ % Schuld" en de lening genaamd "4 % Bevrijdingslening" zijn opgebruikt, respectievelijk sinds 1 januari 2001 en 15 november 2001, deze leningen nog steeds recht geven op intérêts. Dit leidt tot verwarring bij de financiële instellingen.

Daarnaast staat het Rentenfonds in voor de regulering van deze effecten op Euronext Brussels, wat verschillende kosten inhoudt zoals noteringskosten, vereffeningskosten en kosten voor het houden van een portefeuille.

L'article 4, § 1^{er}, 1°, de la loi du 1^{er} avril 2007 relative aux offres publiques d'acquisition prévoit que cette loi s'applique à toute offre publique volontaire sur des titres, effectuée sur le territoire belge. Elle tend à protéger les titulaires de titres émis par des sociétés et en particulier à leur permettre de se forger un avis solide sur l'offre, au moyen de la publication d'un prospectus. En vertu de l'article 3, § 1^{er}, 8°, a, ii), de cette loi, on entend toutefois aussi sous le mot "titres", des obligations et d'autres instruments de créance, sans qu'il soit spécifié qu'ils doivent être émis par des sociétés. C'est pourquoi, en tenant compte de la sécurité juridique, il est prévu dans le troisième alinéa, que la loi du 1^{er} avril 2007 et ses arrêtés d'exécution ne s'appliquent pas au remboursement des emprunts perpétuels émis par l'État belge.

Art. 127

L'intention est d'effectuer le remboursement déjà dans le courant de 2013. Afin que le Roi puisse ainsi en régler le plus rapidement possible les modalités, il est proposé de fixer l'entrée en vigueur de l'article 126 à la date de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

CHAPITRE 9

Modification de la loi du 28 décembre 2011 instaurant une contribution de stabilité financière et modifiant l'arrêté royal du 14 novembre 2008 portant exécution de la loi du 15 octobre 2008 portant des mesures visant à promouvoir la stabilité financière et instituant en particulier une garantie d'État relative aux crédits octroyés et autres opérations effectuées dans le cadre de la stabilité financière, en ce qui concerne la protection des dépôts, des assurances sur la vie et du capital de sociétés coopératives agréées, et modifiant la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers

Le chapitre vise, d'une part, à moduler à partir du 1^{er} janvier 2014, la contribution de stabilité financière en fonction du risque de l'actif et, d'autre part, à introduire avec effet au 1^{er} janvier 2013, un régime spécifique pour le calcul de la contribution de stabilité financière pour ce qui concerne les établissements de crédit de droit belge exerçant des activités d'infrastructure de marché.

Artikel 4, § 1, 1°, van de wet van 1 april 2007 op de openbare overnameaanbiedingen bepaalt dat deze wet van toepassing is op elk vrijwillig openbaar bod op effecten op het Belgische grondgebied. Zij strekt ertoe de houders van effecten uitgegeven door vennootschappen te beschermen en inzonderheid hen door middel van de publicatie van een prospectus in staat te stellen zich een gegrond oordeel te vormen over het bod. Luidens artikel 3, § 1, 8°, a, ii), van deze wet worden echter onder effecten ook obligaties en andere schuldbewijzen verstaan, zonder dat er wordt gespecificeerd dat ze dienen te zijn uitgegeven door vennootschappen. Derhalve wordt er met het oog op de rechtszekerheid in het derde lid bepaald dat de wet van 1 april 2007 en zijn uitvoeringsbesluiten niet van toepassing zijn op de terugbetaling van de door de Belgische Staat uitgegeven eeuwigdurende leningen.

Art. 127

Het is de bedoeling de terugbetaling reeds in de loop van 2013 uit te voeren. Ten einde zo snel mogelijk de Koning de modaliteiten ervan te laten regelen, wordt er voorgesteld de inwerkingtreding van artikel 126 vast te stellen op de datum van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

HOOFDSTUK 9

Wijziging van de wet van 28 december 2011 tot invoering van een bijdrage voor de financiële stabiliteit en tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 november 2008 tot uitvoering van de wet van 15 oktober 2008 houdende maatregelen ter bevordering van de financiële stabiliteit en inzonderheid tot instelling van een staatsgarantie voor verstrekte kredieten en andere verrichtingen in het kader van de financiële stabiliteit, voor wat betreft de bescherming van de deposito's, de levensverzekeringen en het kapitaal van erkende coöperatieve vennootschappen, en tot wijziging van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten

Het hoofdstuk heeft tot doel om enerzijds vanaf 1 januari 2014 de bijdrage voor de financiële stabiliteit te laten variëren naargelang van het risico van het actief en anderzijds om met uitwerking op 1 januari 2013 een specifieke regeling in te voeren voor de berekening van de bijdrage voor de financiële stabiliteit voor kredietinstellingen naar Belgisch recht die activiteiten van marktinfrastructuur uitvoeren.

Le système de contributions applicable aux établissements de crédit a été modifié à plusieurs reprises au cours de ces dernières années, non seulement pour tenir compte du contexte de crise et de l'accroissement du risque systémique, mais aussi pour mieux suivre les développements européens

La loi du 28 décembre 2011 a introduit un double mécanisme. Le premier, centré sur les dépôts éligibles, modifie le calcul de la contribution au système de garantie des dépôts en y introduisant une pondération fondée sur le risque. Le deuxième vise, par l'instauration d'une contribution de stabilité financière, à rétablir un équilibre entre le financement levé sur les marchés des capitaux et le financement levé via des dépôts collectés auprès du grand public. Ce deuxième prélèvement porte donc exclusivement sur le financement sur les marchés des capitaux. Contrairement au premier prélèvement, actuellement, aucune pondération fondée sur le risque n'est appliquée au calcul de la contribution de stabilité financière.

De plus, le calcul de la contribution de stabilité financière ne diffère pas selon le modèle d'entreprise et cette contribution est donc calculée de manière identique pour tous les établissements de crédit de droit belge, quelles que soient leurs activités. L'objectif du chapitre est d'introduire un taux différencié en fonction du modèle d'activités.

Premièrement, une majoration du taux de contribution de la stabilité financière sera appliquée à partir du 1^{er} janvier 2014 aux établissements de crédit présentant un risque de marché plus important. Cette majoration s'inscrit dans l'esprit des mesures de réformes结构relles actuellement à l'étude dans l'Union européenne et aux États-Unis.

La proposition britannique de réforme, dite "Vickers", s'articule autour de la notion de cantonnement (ring-fencing), c'est-à-dire le fait d'isoler du reste du secteur bancaire les établissements qui recueillent des dépôts de particuliers et de PME. Les banques ainsi "cantonnées" seraient autorisées à exercer des activités classiques de prêt bancaire, mais pas des activités de banque d'investissement. Les banques cantonnées seraient toutefois autorisées à exercer des activités de négociation dans le cadre de la fonction dite de trésorerie, en d'autres termes la gestion des risques et de la liquidité, et le financement de leurs activités. Les activités de banque d'investissement seraient interdites aux banques cantonnées, mais autorisées à d'autres entités juridiques du même groupe financier. Toutefois, des limites strictes seraient imposées en matière

De bijdrageregeling voor de kredietinstellingen werd de laatste jaren herhaaldelijk gewijzigd, niet alleen om rekening te houden met de crisis en met de toename van het systeemrisico, maar ook om de Belgische regeling nauwer te doen aansluiten bij de Europese ontwikkelingen.

De wet van 28 december 2011 voorziet in een dubbel mechanisme. Het eerste mechanisme, dat betrekking heeft op de in aanmerking komende deposito's, wijzigt de berekening van de bijdrage aan het depositogarantiestelsel door er een risicoweging aan toe te voegen. Het tweede mechanisme strekt ertoe het evenwicht te herstellen tussen de financiering via de kapitaalmarkten en de financiering via bij het grote publiek ingezamelde deposito's, door de invoering van een bijdrage voor de financiële stabiliteit. Deze tweede heffing geldt dus enkel voor de kapitaalmarktfinanciering. Anders dan voor de eerste heffing wordt voor de berekening van de bijdrage voor de financiële stabiliteit momenteel geen risicoweging toegepast.

Bovendien verschilt de berekening van de bijdrage voor de financiële stabiliteit niet naargelang van het ondernemingsmodel. Zij wordt dus op dezelfde manier berekend voor alle kredietinstellingen naar Belgisch recht, ongeacht hun activiteiten. Het hoofdstuk heeft tot doel de bijdragevoet te laten variëren naargelang van het activiteitenmodel.

In de eerste plaats wordt vanaf 1 januari 2014 voor de kredietinstellingen met een groter marktrisico een hogere bijdragevoet voor de financiële stabiliteit vastgesteld. Dit past in de geest van de structurele hervormingsmaatregelen die momenteel worden besproken in de Europese Unie en in de Verenigde Staten.

Het Britse hervormingsvoorstel, het zogenaamde Vickers-voorstel, is opgebouwd rond de afscherming van de rest van de banksector (ringfencing) van instellingen die deposito's aantrekken van particulieren en kmo's. De aldus afgeschermden banken zouden aan traditionele bancaire kredietverlening mogen doen, maar niet aan investeringsbankieren. De afgeschermden banken zouden echter tradingactiviteiten mogen uitoefenen in het kader van wat de schatkistfunctie wordt genoemd, namelijk risico- en liquiditeitsbeheer en verwerving van financiering. Investeringsbankactiviteiten zouden verboden zijn voor afgeschermden banken, maar zouden wel mogen worden uitgeoefend door andere juridische entiteiten binnen dezelfde financiële groep. Er zouden echter strikte beperkingen worden opgelegd wat betreft de posities tussen afgeschermden en niet-afgeschermden

d'expositions entre les entités cantonnées et les autres entités du même groupe, ainsi que des exigences en matière de gouvernance indépendante et de fonctionnement des entités cantonnées.

La règle Volcker aux États-Unis vise quant à elle à réduire la prise de risques excessifs par les banques. Elle proscrit la négociation pour compte propre par les banques, la détention ou le parrainage, par les établissements de crédit, de capital-investissement (*private equity*) et de fonds de placement spéculatifs (*hedge-funds*). Contrairement à la réforme Vickers précitée, la règle Volcker ne permet pas à d'autres entités du groupe bancaire d'exercer ces activités.

En octobre 2012, un groupe d'experts nommés par la Commission européenne, chargé d'examiner l'opportunité de mettre en œuvre des réformes structurelles à l'échelle de l'UE, a publié ses conclusions. Les recommandations de ce groupe, présidé par le gouverneur de la Banque centrale de Finlande, M. Liikanen, visent à rendre les banques de dépôt plus solides, et à limiter l'éventualité d'un recours aux contribuables pour soutenir des groupes bancaires trop engagés dans des activités de négociation.

Le rapport du groupe Liikanen tient compte de certaines caractéristiques du système bancaire européen et des difficultés de mise en œuvre des réformes Vickers et Volcker. Le groupe Liikanen propose de séparer les activités de teneur de marché et pour compte propre des banques qui recueillent des dépôts si le volume de ces activités dépasse un certain seuil. Les activités de négociation ainsi séparées pourraient être logées ailleurs dans le groupe, au sein d'une entité qui ne recueillerait pas de dépôts. Les entités de négociation ne pourraient détenir de banque ni être détenues par une banque. Les expositions des banques de dépôts bancaires aux entités de négociation devraient être aux conditions du marché et être soumises à des limites en matière de grands risques interbancaires.

Sans aller aussi loin que les mesures préconisées dans ces différents contextes, la majoration prévue de la contribution de stabilité financière dans le cadre du présent projet contribue à rencontrer les mêmes objectifs en pénalisant les établissements de crédit ayant des activités de marché trop importantes.

entiteiten van een groep, alsook vereisten inzake onafhankelijk bestuur en werking van de afgeschermden entiteiten.

De Amerikaanse "Volckerrule" moet het nemen van buitensporige risico's door banken terugdringen. De regel verbiedt de handel voor eigen rekening door banken en de eigendom of het sponsoren van *private equity*-fondsen of *hedgefondsen* door kredietinstellingen. In tegenstelling tot het Vickers-voorstel laat de "Volckerrule" niet toe dat andere entiteiten binnen een bankaire groep deze activiteiten uitoefenen.

In oktober 2012 heeft een groep experts die door de Europese Commissie werd benoemd en die belast was met het onderzoek van de opportunité om op EU- niveau structurele hervormingen door te voeren, haar conclusies gepubliceerd. De aanbevelingen van deze groep, die voorgezet werden door de gouverneur van de Centrale Bank van Finland, de heer Liikanen, strekken ertoe de soliditeit van de depositobanken te versterken, en de kans dat gebruik moet worden gemaakt van het geld van de belastingbetalen om bankgroepen met te veel tradingactiviteiten te ondersteunen, te verkleinen.

Het rapport van de groep-Liikanen houdt rekening met bepaalde kenmerken van het Europese banksysteem en met de moeilijkheden die de tenuitvoerlegging van het Vickers-voorstel en de "Volckerrule" belemmeren. De groep-Liikanen stelt voor de marketmakingactiviteiten en de activiteiten voor eigen rekening van de banken die deposito's in ontvangst nemen, af te schermen indien het volume van die activiteiten een bepaalde drempel overschrijdt. De aldus afgeschermden tradingactiviteiten zouden elders in de groep kunnen worden ondergebracht, bij een entiteit die geen deposito's in ontvangst neemt. De tradingentiteiten zouden geen eigenaar noch eigendom mogen zijn van een bank. Voor de risicoposities van de depositobanken op de tradingentiteiten zouden de marktvoorwaarden moeten worden toegepast en zouden beperkingen moeten gelden inzake grote interbankaire risico's.

De hogere bijdrage voor de financiële stabiliteit die door de voorliggende ontwerptekst wordt ingevoerd, gaat weliswaar niet zo ver als de maatregelen die in deze verschillende contexten worden aanbevolen, maar draagt wel bij tot de verwezenlijking van dezelfde doelstellingen, aangezien de kredietinstellingen die te belangrijke marktactiviteiten verrichten, gestraft worden.

Deuxièmement, outre la modification précitée, le projet comporte également un régime spécifique applicable aux établissements d'infrastructure de marché et cela avec effet au 1^{er} janvier 2013. En effet, il est apparu que pour garantir la pérennité des activités des établissements de crédit de droit belge exerçant principalement des activités d'infrastructure de marché ainsi que pour mieux appréhender leur risque systémique, il serait opportun de modifier le calcul de la contribution de stabilité financière pour ces derniers. En effet, la taille de leur bilan, une fois leurs capitaux propres déduits, ne correspond pas à une mesure adéquate du financement de marché tel qu'il est ciblé par la contribution de stabilité financière. En effet, dans la mesure où les infrastructures de marché ne déterminent pas elles-mêmes le montant que leurs clients placent en guise de dépôts, leur bilan semble déterminé par leur passif (*liability-driven model*). Par conséquent, cette mesure ne traduit pas un risque systémique de même nature que celui associé au financement de marché des banques qui récoltent des financements sur les marchés pour financer leurs actifs (*asset-driven model*). Lorsque se produisent des tensions sur les marchés, les dépôts bancaires au passif de ces établissements ont tendance à augmenter, étant donné qu'ils sont perçus comme très stables. Cette constatation pose la question de la volatilité de la taille du bilan, qui peut croître de manière importante sans pour autant que l'infrastructure de marché ne le décide. Etant donné cette volatilité, le fait que la contribution de stabilité financière soit calculée à un moment précis de l'année pourrait poser problème si ce moment correspond à un moment exceptionnel au cours duquel les dépôts croissent de manière atypique.

De même que la structure du passif des infrastructures de marché diffère de la structure du passif des autres établissements de crédit, celle de leur actif est elle aussi différente de par la nature même de leurs activités. L'actif des infrastructures de marché est essentiellement constitué d'actifs liquides à très court terme et ce, de manière à pouvoir faire face aux retraits de dépôts éventuels. Dès lors, la mesure dans laquelle ces établissements effectuent une transformation de maturité demeure beaucoup plus limitée que pour les établissements de crédit traditionnels.

Enfin, en plus de la supervision bancaire, les infrastructures exerçant des activités d'infrastructures de marché sont soumises, en tant que CSD, aux normes CPSS/IOSCO et aux normes de la réglementation CSD. Ces dernières sont très exigeantes en matière de risque de crédit (elles requièrent par exemple la "collatéralisation" complète des expositions) et de liquidité, ce qui constitue un argument supplémentaire pour introduire

Ten tweede bevat het ontwerp, naast de voormelde wijziging, ook een specifieke regeling voor de marktinfrastructuurinstellingen en dit met uitwerking op 1 januari 2013. Om het voortbestaan te garanderen van de activiteiten van de kredietinstellingen naar Belgisch recht die voornamelijk activiteiten van marktinfrastructuren uitoefenen en om hun systeemrisico beter te benaderen, is immers gebleken dat het wenselijk zou zijn de berekening van hun bijdrage voor de financiële stabiliteit te wijzigen. De omvang van hun balans, na aftrek van hun eigen vermogen, is namelijk geen passende maatstaf voor de marktfinanciering, zoals die beoogd wordt door de bijdrage voor de financiële stabiliteit. Aangezien de marktinfrastructuren niet zelf bepalen welk bedrag hun cliënten in deposito's beleggen, lijkt hun balans immers bepaald te worden door hun passief (*liability-driven model*). Het systeemrisico is hier dus niet van dezelfde aard als het systeemrisico dat verbonden is aan de marktfinanciering van de banken die financieringen ophalen op de markten om hun activa te financieren (*asset-driven model*). Wanneer er spanning ontstaat op de markten, hebben de bankdeposito's op het passief van die instellingen de neiging toe te nemen, omdat zij als zeer stabiel worden ervaren. Deze vaststelling wijst op de problematiek van de volatiliteit van de omvang van de balans, die sterk kan toenemen zonder dat de marktinfrastructuur daartoe beslist heeft. Door deze volatiliteit kan het feit dat de bijdrage voor de financiële stabiliteit op een specifiek ogenblik van het jaar wordt berekend, problemen opleveren indien dit ogenblik een uitzonderlijk ogenblik is waarop de deposito's op atypische wijze toenemen.

Net zoals de structuur van het passief van de marktinfrastructuren verschilt van de structuur van het passief van de andere kredietinstellingen, is ook de structuur van hun actief verschillend, door de aard van hun activiteiten. Het actief van de marktinfrastructuren bestaat voornamelijk uit zeer kortlopende liquide activa, opdat zij het hoofd zouden kunnen bieden aan eventuele opvragingen van deposito's. De mate waarin deze instellingen een maturity transformation doorvoeren, blijft veel beperkter dan bij klassieke kredietinstellingen.

De infrastructuren die activiteiten van marktinfrastructuren uitoefenen, zijn als CSD's niet alleen onderworpen aan het banktoezicht maar ook aan de CPSS/IOSCO-normen en aan de normen van de CSD-reglementering. Deze laatste zijn zeer streng wat betreft het kredietrisico (zo wordt bijvoorbeeld gevëist dat de risicoposities volledig gecollateraliseerd zijn) en wat betreft de liquiditeit, wat een bijkomend argument

une différence de traitement pour ce type d'établissement de crédit.

Pour autant, il ne semble pas opportun d'exempter les infrastructures de marché du paiement de la contribution de stabilité financière, dans la mesure où celles-ci présentent, de par leur taille, leur importance et la nature de leurs activités, un risque systémique. Néanmoins, il convient d'en modifier le calcul, de manière à mieux tenir compte de ces spécificités et à garantir la pérennité de leurs activités en Belgique.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Art. 128

Avec effet au 1^{er} janvier 2013, un régime spécifique est introduit pour les établissements de crédit de droit belge agréés par le Roi en qualité de dépositaire central d'instruments financiers au sens de l'arrêté royal n° 62 du 10 novembre 1967 relatif au dépôt d'instruments financiers fongibles et à la liquidation d'opérations sur ces instruments, ou disposant d'un agrément en qualité d'organisme assimilé à un organisme de liquidation conformément à l'article 36/26, § 7, de la loi du 22 février 1998 fixant le statut organique de la Banque nationale de Belgique.

Ce régime introduit trois modifications. La première limite les effets négatifs d'une trop grande volatilité du bilan en utilisant, pour le calcul de l'assiette, une moyenne annuelle des chiffres de fin de mois. Cette moyenne est calculée au cours de l'année précédente. Cela permet d'éviter que le calcul effectué dans une période de crise temporaire, ne prenne en compte un bilan gonflé de manière disproportionnée et ne reflétant pas la situation au cours de l'année.

Une deuxième modification vise à mieux définir ce qui constitue réellement le financement professionnel de gros pour les établissements de crédit de droit belge exerçant principalement des activités d'infrastructure de marché, à savoir les passifs qui ne résultent pas purement des activités commerciales en tant qu'infrastructures. L'assiette est dès lors définie sur base du schéma A sur base sociale en reprenant les éléments suivants:

— parmi les dettes envers les établissements de crédit: les comptes à terme et les dettes résultant de mobilisations et d'avances, soit les lignes 212.4 et 212.5, colonne 05, du tableau 00.20 du Schéma A;

is om voor dit soort kredietinstelling een verschillende behandeling in te voeren.

Toch lijkt het niet wenselijk de marktinfrastructuren uit te sluiten van bijdrage voor de financiële stabiliteit, in de mate dat zij door hun omvang, hun belang en de aard van hun activiteiten een systeemrisico inhouden. Toch dient de berekening ervan gewijzigd te worden om deze specifieke kenmerken beter te vatten en het voortbestaan van hun activiteiten in België te waarborgen.

BESPREKING VAN DE ARTIKELEN

Art. 128

Met uitwerking op 1 januari 2013 wordt een specifieke regeling ingevoerd voor de kredietinstellingen naar Belgisch recht die door de Koning zijn erkend als centrale depositaris voor financiële instrumenten in de zin van het gecoördineerd koninklijk besluit nr. 62 van 10 november 1967 betreffende de bewaargeving van vervangbare financiële instrumenten en de vereffening van transacties op deze instrumenten, of die een vergunning hebben als met vereffeninginstelling gelijkgestelde instelling overeenkomstig artikel 36/26, § 7, van de wet van 22 februari 1998 tot vaststelling van het organieke statuut van de Nationale Bank van België.

Deze regeling voert drie wijzigingen in. De eerste wijziging beperkt de negatieve invloed van de grote volatiliteit van de balans, door voor de berekening van de grondslag gebruik te maken van een jaarlijks gemiddelde van de cijfers op het einde van de maand. Dit gemiddelde wordt berekend over het voorbije jaar. Hierdoor wordt vermeden dat de berekening van de grondslag, indien die in een periode van tijdelijke crisis wordt gemaakt, de balans van een marktinfrastructuur onevenredig doet toenemen en geen weerspiegeling zou zijn van haar toestand in de loop van het jaar.

Een tweede wijziging strekt ertoe te verduidelijken uit welke elementen de kapitaalmarktfinanciering voor de kredietinstellingen naar Belgisch recht die voornamelijk activiteiten van marktinfrastructuren uitoefenen, in werkelijkheid bestaat, namelijk uit passiva die niet uitsluitend voortvloeien uit de handelsactiviteiten verbonden aan deze infrastructuren. De grondslag wordt dus op basis van het Schema A op vennootschappelijke basis als volgt gedefinieerd:

— bij de schulden tegenover de kredietinstellingen: de termijnrekeningen en de mobiliseringsschulden en voorschotten, namelijk de lijnen 212.4 en 212.5, kolom 05 van tabel 00.20 van het Schema A;

— parmi les dettes envers la clientèle: les dépôts à terme ou avec préavis, les dépôts spéciaux et les dettes envers d'autres créanciers, soit les lignes 221.2, 221.3, 221.4, 221.5 et 222.9, colonne 05, du tableau 00.20 du Schéma A;

— l'ensemble des dettes représentées par un titre, soit la ligne 239, colonne 05, du tableau 00.20 du Schéma A;

— les dettes subordonnées, soit la ligne 279, colonne 05, du tableau 00.20 du Schéma A.

Enfin, une troisième modification augmente le taux de la contribution de stabilité financière pour ce type d'établissement, en le faisant passer de 3,5 points de base à 9,5 points de base.

Art. 129

L'article 129 maintient le régime spécifique, introduit avec effet au 1^{er} janvier 2013, pour les établissements de crédit de droit belge exerçant des activités d'infrastructure de marché. En outre, pour les autres établissements, à partir de 1^{er} janvier 2014, la contribution de stabilité financière sera modulée en fonction du risque de l'actif de manière suivante.

Le taux de la contribution de stabilité financière est appliqué à une assiette définie comme étant égale au total du passif sur base sociale au 31 décembre de l'année qui précède le prélèvement, duquel sont soustraits (i) les fonds propres sensu stricto tels que définis à la ligne 020 du tableau 90.01 du schéma de rapport périodique des établissements sur le respect des exigences en fonds propres et (ii) les dépôts éligibles au système de garantie de dépôts au 31 décembre de l'année qui précède, tels qu'utilisés pour le calcul de la contribution pour le système de garantie des dépôts.

L'approche établit une distinction entre les établissements de crédit identifiés comme systémiques en vertu de l'article 36/3, § 2 de la loi du 22 février 1998 fixant le statut organique de la Banque nationale de Belgique et les autres établissements de crédit. Cette distinction est justifiée par la probabilité plus importante que le Fonds de résolution doive intervenir dans le cadre de la résolution d'un établissement de crédit préalablement identifié comme systémique, que dans le cadre de la résolution des autres établissements de crédit qui pourraient être plus facilement liquidés en cas de défaillance.

— bij de schulden tegenover cliënten: de deposito's op termijn of met opzegtermijn, de deposito's van bijzondere aard en de schulden tegenover andere crediteuren, namelijk de lijnen 221.2, 221.3, 221.4, 221.5 en 222.9, kolom 05 van tabel 00.20 van het Schema A;

— alle in schuldbewijzen belichaamde schulden, namelijk lijn 239, kolom 05 van tabel 00.20 van het Schema A;

— de achtergestelde schulden, namelijk lijn 279, kolom 05 van tabel 00.20 van het Schema A.

Een derde wijziging ten slotte verhoogt het percentage van de bijdrage voor de financiële stabiliteit voor dit soort instellingen van 3.5 basispunten tot 9.5 basispunten.

Art. 129

Artikel 129 behoudt de specifieke regeling die met uitwerking op 1 januari 2013 wordt ingevoerd voor kredietinstellingen naar Belgisch recht die activiteiten van marktinfrastructuur uitvoeren. Daarnaast wordt voor de andere instellingen vanaf 1 januari 2014 de bijdrage voor de financiële stabiliteit gevarieerd naargelang van het risico van het actief. Dit gebeurt als volgt.

Het percentage van de bijdrage voor de financiële stabiliteit wordt toegepast op een grondslag die gelijk is aan het totaal van het passief op vennootschappelijke basis op 31 december van het jaar dat voorafgaat aan de heffing, met aftrek van (i) het eigen vermogen sensu stricto, als bedoeld op lijn 020 van de tabel 90.01 van het schema van periodieke rapportering door de instellingen over de naleving van de eigen vermogensvereisten en (ii) de deposito's die in aanmerking komen voor het depositogarantiestelsel op 31 december van het vorige jaar, zoals die gebruikt worden voor de berekening van de bijdrage voor het depositogarantiestelsel.

De benadering maakt een onderscheid tussen de kredietinstellingen die als systeemrelevant worden beschouwd in de zin van artikel 36/3, § 2 van de wet van 22 februari 1998 tot vaststelling van het organiek statuut van de Nationale Bank van België en de andere kredietinstellingen. Dit onderscheid wordt gerechtvaardigd door het feit dat er een grotere kans bestaat dat het Resolutiefonds moet tussenkomen in het kader van de afwikkeling van een kredietinstelling die voorafgaandelijk als systeemrelevant werd aangemerkt, dan in het kader van de afwikkeling van de andere kredietinstellingen die makkelijker zouden kunnen worden vereffend bij een gebreke blijven.

Pour les établissements de crédit qualifiés de systémiques, le taux de la contribution de stabilité financière est déterminé en fonction d'un indicateur de risques mesurant le volume des activités de marché. L'indicateur de risques retenu est défini comme étant égal au ratio entre:

— le montant des actifs financiers détenus à des fins de transaction tel que défini à la ligne 7110 du tableau 1.1 du schéma d'informations périodiques à communiquer par les établissements de crédit concernant leur situation financière consolidée duquel sont déduits 80 % des dérivés détenus à des fins de transaction tels que définis à la ligne 7100 du tableau 3.A du schéma d'informations périodiques à communiquer par les établissements de crédit concernant leur situation financière consolidée; et

— le total de l'actif, tel que défini à la ligne 7999 du tableau 1.1 du schéma d'informations périodiques à communiquer par les établissements de crédit concernant leur situation financière consolidée.

Le calcul de cet indicateur repose sur une mesure non pondérée du risque, ce qui est conforme à l'approche suggérée dans le rapport Liikanen. Néanmoins une déduction est appliquée afin de tenir compte du fait que la catégorie "actifs financiers détenus à des fins de transaction" reprend des activités pour compte propre, mais aussi des activités d'intermédiation notamment pour compte de la clientèle et des instruments de gestion ALM qui ne peuvent être considérés comme couvertures en comptabilité.

Le taux de la contribution de stabilité financière varie en fonction de la valeur de l'indicateur de risques. Le taux de la contribution est déterminé comme suit:

— lorsque la moyenne de la valeur de l'indicateur de risques mesurée à la fin de chacun des quatre trimestres de l'année qui précède le prélèvement est inférieure à 2.5 %, le taux de la contribution se monte à 0,0325 %;

— lorsque la moyenne de la valeur de l'indicateur de risques mesurée à la fin de chacun des quatre trimestres de l'année qui précède le prélèvement est supérieure ou égale à 2.5 % mais inférieure à 5 %, le taux de la contribution se monte à 0,035 %;

Voor de kredietinstellingen die als systeemrelevant worden beschouwd, wordt het percentage van de bijdrage voor de financiële stabiliteit bepaald op grond van een risico-indicator die het volume van de marktactiviteiten weergeeft. De gebruikte risico-indicator is gelijk aan de verhouding tussen:

— het bedrag van de financiële activa aangehouden voor handelsdoeleinden, als bedoeld op lijn 7110 van tabel 1.1. van het schema van periodieke rapportering door de kredietinstellingen over hun geconsolideerde financiële positie, met aftrek van 80 % van de derivaten aangehouden voor handelsdoeleinden, als bedoeld op lijn 7100 van tabel 3.A van het schema van periodieke rapportering door de kredietinstellingen over hun geconsolideerde financiële positie; en

— het totaal van het actief, als bedoeld op lijn 7999 van tabel 1.1 van het schema van periodieke rapportering door de kredietinstellingen over hun geconsolideerde financiële positie.

De berekening van deze indicator berust op een niet-gewogen risicometing, wat in overeenstemming is met de benadering die wordt voorgesteld in het Liikanen-rapport. Er wordt echter een aftrek toegepast om rekening te houden met het feit dat de categorie van de voor handelsdoeleinden aangehouden financiële activa, de activiteiten voor eigen rekening omvat, maar ook de bemiddelingsactiviteiten, met name voor rekening van het cliënteel, en de ALM-beheersinstrumenten die in de boekhouding niet als "dekkingen" mogen worden beschouwd.

Het percentage van de bijdrage voor de financiële stabiliteit varieert naargelang van de waarde van de risico-indicator. De bijdragevoet wordt als volgt bepaald:

— wanneer het gemiddelde van de waarde van de risico-indicator gemeten op het einde van elk van de vier kwartalen van het jaar dat voorafgaat aan de heffing, kleiner is dan 2.5 %, bedraagt de bijdragevoet 0,0325 %;

— wanneer het gemiddelde van de waarde van de risico-indicator gemeten op het einde van elk van de vier kwartalen van het jaar dat voorafgaat aan de heffing, groter is dan of gelijk is aan 2.5 % maar kleiner dan 5 %, bedraagt de bijdragevoet 0,035 %;

— lorsque la moyenne de la valeur de l'indicateur de risques mesurée à la fin de chacun des quatre trimestres de l'année qui précède le prélèvement est supérieure ou égale à 5 % mais inférieure à 7.5 %, le taux de la contribution se monte à 0,0375 %;

— lorsque la moyenne de la valeur de l'indicateur de risques mesurée à la fin de chacun des quatre trimestres de l'année qui précède le prélèvement est supérieure ou égale à 7.5 % mais inférieure à 10 %, le taux de la contribution se monte à 0,04 %;

— lorsque la moyenne de la valeur de l'indicateur de risques mesurée à la fin de chacun des quatre trimestres de l'année qui précède le prélèvement est supérieure ou égale à 10 %, le taux de la contribution se monte à 0,06 %.

Pour les établissements de crédit n'ayant pas été identifiés comme systémiques en vertu de l'article 36/3, § 2 de la loi du 22 février 1998 fixant le statut organique de la Banque nationale de Belgique, une distinction est opérée en fonction des exigences en fonds propres pour risque de position, de change et sur produits de base pour titres de créance négociés, actions et produits de base. Lorsque la somme:

— des exigences en fonds propres pour risque de position, de change et sur produits de base en approche standard pour titres de créance négociés telles que définies à la ligne 2370 du tableau 90.01 du schéma de rapport périodique des établissements sur le respect des exigences en fonds propres;

— des exigences en fonds propres pour risque de position, de change et sur produits de base en approche standard pour actions telles que définies à la ligne 2380 du tableau 90.01 du schéma de rapport périodique des établissements sur le respect des exigences en fonds propres; et

— des exigences en fonds propres pour risque de position, de change et sur produits de base en approche standard pour produits de base telles que définies à la ligne 2400 du tableau 90.01 du schéma de rapport périodique des établissements sur le respect des exigences en fonds propres;

établie sur base sociale au 31 décembre de l'année qui précède le prélèvement est nulle, un taux de contribution de 0,03 % est appliqué. Si cette somme est positive ou si au 31 décembre de l'année qui précède le prélèvement les exigences en fonds propres pour risque de position, de change et sur produits de base en modèles internes, établies sur base sociale, et telles que définies

— wanneer het gemiddelde van de waarde van de risico-indicator gemeten op het einde van elk van de vier kwartalen van het jaar dat voorafgaat aan de heffing, groter is dan of gelijk is aan 5 % maar kleiner dan 7.5 %, bedraagt de bijdragevoet 0,0375 %;

— wanneer het gemiddelde van de waarde van de risico-indicator gemeten op het einde van elk van de vier kwartalen van het jaar dat voorafgaat aan de heffing, groter is dan of gelijk is aan 7.5 % maar kleiner dan 10 %, bedraagt de bijdragevoet 0,04 %;

— wanneer het gemiddelde van de waarde van de risico-indicator gemeten op het einde van elk van de vier kwartalen van het jaar dat voorafgaat aan de heffing, groter is dan of gelijk is aan 10 %, bedraagt de bijdragevoet 0,06 %.

Voor de kredietinstellingen die niet als systeemrelevant worden beschouwd in de zin van artikel 36/3, § 2 van de wet van 22 februari 1998 tot vaststelling van het organiek statuut van de Nationale Bank van België, wordt een onderscheid gemaakt op grond van de eigenvermogensvereisten voor positierisico, valutarisico en grondstoffenrisico voor verhandelbare schuldeninstrumenten, aandelen en grondstoffen. Wanneer de som:

— van de eigenvermogensvereisten voor positierisico, valutarisico en grondstoffenrisico volgens de standaardbenadering voor verhandelbare schuldeninstrumenten, als bedoeld op lijn 2370 van tabel 90.01 van het schema van periodieke rapportering door de instellingen over de naleving van de eigenvermogensvereisten;

— van de eigenvermogensvereisten voor positierisico, valutarisico en grondstoffenrisico volgens de standaardbenadering voor aandelen, als bedoeld op lijn 2380 van tabel 90.01 van het schema van periodieke rapportering door de instellingen over de naleving van de eigenvermogensvereisten; en

— van de eigenvermogensvereisten voor positierisico, valutarisico en grondstoffenrisico volgens de standaardbenadering voor grondstoffen, als bedoeld op lijn 2400 van tabel 90.01 van het schema van periodieke rapportering door de instellingen over de naleving van de eigenvermogensvereisten;

berekend op vennootschappelijke basis op 31 december van het jaar dat voorafgaat aan de heffing, nul is, wordt een bijdragevoet van 0,03 % toegepast. Indien deze som positief is, of indien de eigenvermogensvereisten voor positie-, valuta- en grondstoffenrisico's volgens de interne modellen op vennootschappelijke basis als bedoeld op lijn 2410 van tabel 90.01 van het

à la ligne 2410 du tableau 90.01 du schéma de rapport périodique des établissements sur le respect des exigences en fonds propres sont positives, un taux de contribution de 0,0325 % est appliqué.

Art. 130

La modification apportée à l'article a pour objet d'assurer la disponibilité des informations nécessaires au calcul de la contribution à acquitter au Fonds de résolution. La Banque nationale de Belgique doit ainsi communiquer ces informations au Fonds de résolution lorsque celui-ci le demande.

Art. 131

La modification figurant à l'article 128 prend effet au 1^{er} janvier 2013, permettant à cette modification de produire déjà son effet sur les contributions de stabilité financière à acquitter en 2013.

Les modifications figurant aux articles 129 et 130 entrent en vigueur au 1^{er} janvier 2014.

CHAPITRE 10

Modification de la loi du 28 juillet 2011 visant à transposer diverses directives relatives au contrôle du secteur financier et portant dispositions diverses

Art. 132

L'article 132 du projet de loi prévoit une prolongation du délai prévu à l'article 34 de la loi du 28 juillet 2011 visant à transposer diverses directives relatives au contrôle du secteur financier et portant dispositions diverses, habilitant le Roi à prendre, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, sur avis de la Banque Nationale de Belgique (BNB) et de l'Autorité des services et marchés financiers (FSMA), les mesures nécessaires pour assurer la transposition des dispositions de la Directive 2010/78/UE du Parlement européen et du Conseil du 24 novembre 2010 modifiant les directives 98/26/CE, 2002/87/CE, 2003/6/CE, 2003/41/CE, 2003/71/CE, 2004/39/CE, 2004/109/CE, 2005/60/CE, 2006/48/CE, 2006/49/CE et 2009/65/CE en ce qui concerne les compétences de l'Autorité européenne de surveillance (Autorité bancaire européenne), l'Autorité européenne de surveillance (Autorité européenne des assurances et des pensions professionnelles) et l'Autorité européenne de surveillance (Autorité

schema van periodieke rapportering door de instellingen over de naleving van de eigenvermogensvereisten op 31 december van het jaar dat voorafgaat aan de hefing positief zijn wordt een bijdragevoet van 0,0325 % toegepast.

Art. 130

De wijziging in dit artikel moet de beschikbaarheid garanderen van de informatie die vereist is voor de berekening van de bijdrage die aan het Resolutiefonds moet worden betaald. De Nationale Bank van België moet deze informatie aan het Resolutiefonds meedelen wanneer het daarom verzoekt.

Art. 131

De wijziging vermeld in artikel 128 heeft uitwerking op 1 januari 2013, zodat deze wijziging al uitwerking kan hebben voor de bijdragen voor de financiële stabiliteit die in 2013 moeten worden betaald.

De wijzigingen vermeld in de artikelen 129 en 130 treden in werking op 1 januari 2014.

HOOFDSTUK 10

Wijziging van de wet van 28 juli 2011 tot omzetting van diverse richtlijnen betreffende het toezicht op de financiële sector en houdende diverse bepalingen

Art. 132

Artikel 132 van het wetsontwerp bevat een verlenging van de termijn voorzien in artikel 34 van de wet van 28 juli 2011 tot omzetting van diverse richtlijnen betreffende het toezicht op de financiële sector en houdende diverse bepalingen, waarin aan de Koning de machtiging wordt verleend om, door middel van een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad en op advies van de Nationale Bank van België (NBB) en de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten (FSMA), de nodige maatregelen te treffen ter omzetting van de bepalingen van Richtlijn 2010/78/EU van het Europees Parlement en de Raad van 24 november 2010 tot wijziging van de Richtlijnen 98/26/EG, 2002/87/EG, 2003/6/EG, 2003/41/EG, 2003/71/EG, 2004/39/EG, 2004/109/EG, 2005/60/EG, 2006/48/EG, 2006/49/EG en 2009/65/EG wat de bevoegdheden van de Europese toezichthoudende autoriteit (Europese Bankautoriteit), de Europese toezichthoudende autoriteit (Europese Autoriteit voor verzekeringen en

européenne des marchés financiers), appelée “directive Omnibus I”.

Ce délai fut déjà prolongé par l'article 134 de la loi de 27 novembre 2012 modifiant la loi du 21 décembre 2009 relative au statut des établissements de paiement, à l'accès à l'activité de prestataire de services de paiement et à l'accès aux systèmes de paiement et d'autres législations dans la mesure où elles sont relatives au statut des établissements de paiement et des établissements de monnaie électronique et des associations de crédit du réseau du Crédit professionnel. Néanmoins, vu le très court délai entre la publication de la loi précitée le 30 novembre 2012 et l'expiration du délai dans lequel le Roi pouvait faire usage de son pouvoir d'habilitation — prévu pour le 31 décembre 2012 — il est apparu impossible d'introduire les modifications législatives nécessaires.

De ce fait, le délai prévu du 31 décembre 2012, dans lequel le Roi devait faire usage de son habilitation, doit être à nouveau prolongé jusqu'au 31 décembre 2013 afin de permettre une transposition la directive Omnibus I. La prolongation du délai se justifie par la nécessité d'assurer une transposition rapide de la directive précitée au regard des délais de transposition imposés et par la publication tardive de la loi de 27 novembre 2012 modifiant la loi du 21 décembre 2009 précitée.

L'habilitation accordée au Roi est assortie de garanties importantes: elle est limitée dans le temps, et les arrêtés pris sous son couvert doivent faire l'objet d'une confirmation par la loi dans un bref délai. Les arrêtés royaux adoptés dans ce cadre doivent être délibérés en Conseil des ministres et être pris sur avis de la BNB et de la FSMA. Ils cessent de produire leurs effets s'ils n'ont pas été confirmés par la loi dans les dix-huit mois de leur date d'entrée en vigueur. Les pouvoirs accordés au Roi expirent le 31 décembre 2013. On relèvera en outre que le projet de loi définit clairement les domaines dans lesquels le Roi est habilité à prendre les mesures requises, domaines dont la nature est essentiellement technique et ne présentant pas de marge d'appréciation dans la transposition des dispositions de la directive concernée.

bedrijfspensioenen) en de Europese toezichtthoudende autoriteit (Europese Autoriteit voor effecten en markten), Omnibus I-Richtlijn genaamd.

Deze termijn werd reeds verlengd via artikel 134 van de wet van 27 november 2012 tot wijziging van de wet van 21 december 2009 betreffende het statuut van de betalingsinstellingen, de toegang tot het bedrijf van betalingsdienstaanbieder en de toegang tot betalingssystemen, en van andere wetgeving die betrekking heeft op het statuut van de betalingsinstellingen en van de instellingen voor elektronisch geld en van de kredietverenigingen uit het net van het Beroepskrediet. Echter wegens de zeer korte tijd tussen de publicatie van deze wet op 30 november 2012 en het verstrijken van de periode waarbinnen de Koning gebruik kon maken van de verleende machtingbevoegdheid — voorzien op 31 december 2012 — is het onmogelijk gebleken de nodige wetswijzigingen te kunnen doorvoeren.

Daarom dient de voorziene termijn van 31 december 2012, waarbinnen de Koning gebruik diende te maken van zijn machting opnieuw verlengd te worden tot 31 december 2013 om de omzetting van de Omnibus I-Richtlijn toe te laten. De verlenging van de voorziene termijn is verantwoord gelet op de noodzakelijkheid om een snelle omzetting van voorgenoemde richtlijn te verzekeren rekening houdend met de opgelegde omzettingstermijn en de laattijdige publicatie van de voornoemde wet van 27 november 2012 tot wijziging van de wet van 21 december 2009.

De machting aan de Koning gaat gepaard met belangrijke waarborgen: ze is beperkt in de tijd en de op grond ervan genomen besluiten dienen op korte termijn bij wet te worden bekraftigd. De Koninklijke besluiten die in dit kader worden genomen moeten worden vastgesteld na overleg in de Ministerraad en op advies van de NBB en de FSMA. Zij hebben geen gevolg meer indien zij niet worden bekraftigd bij wet binnen de achttien maanden vanaf hun datum van inwerkingtreding. De aan de Koning verleende bevoegdheden vervallen op 31 december 2013. Bovendien is duidelijk omschreven in welke domeinen de Koning de vereiste maatregelen kan treffen, domeinen die louter van technische aard zijn en die bij de omzetting van de bepalingen van de betrokken richtlijn geen appreciatiemarge inhouden.

TITRE 4

Dispositions relatives au développement durable

CHAPITRE UNIQUE

**Insertion d'un chapitre V/2
dans la loi du 5 mai 1997 relative
à la coordination de la politique fédérale
de développement durable**

Art. 133

Depuis plusieurs années, des organisations diverses obtiennent des subsides pour leur fonctionnement ou leurs projets en matière de développement durable. Le budget général des dépenses prévoit les moyens nécessaires à cette fin. Contrairement à ce que prescrit l'article 48, deuxième alinéa, de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'État fédéral, il n'existe jusqu'à présent aucune loi organique qui crée un fondement pour ces subsides. Seule une disposition spéciale qui précise la nature de ces subsides existe. Un avis de l'Inspection des Finances a signalé que cette disposition ne suffit pas pour octroyer des subventions. Par conséquent, il y a lieu soit de prendre l'arrêté d'exécution, visé à l'article 48, troisième alinéa, soit de créer la base légale organique.

Par l'insertion d'un chapitre V/2 "Subsides en faveur du développement durable" dans la loi du 5 mai 1997 relative à la coordination de la politique fédérale de développement durable, la deuxième option a été choisie pour remédier au problème existant.

Sur base des pratiques de subventionnement existantes, trois types de subsides ont été déterminés.

Le premier type de subsides concerne les subsides pour des projets qui favorisent le développement durable en Belgique. Afin de répondre aux remarques du Conseil d'État il est précisé par l'article projeté 19/4, § 1^{er}, deuxième alinéa, quels sont les critères auxquels un projets doit répondre pour pouvoir prétendre à un subventionnement. En outre, il est stipulé qu'au maximum 50 % du projet peut être financé par le subside octroyé.

Le deuxième type de subsides concerne les subsides pour des organisations coupole ou de réseau. L'intention est de reconnaître au maximum une organisation de ce type par Communauté. L'article projeté 19/4, § 2, dernier alinéa, stipule les critères auxquels celle-ci doit

TITEL 4

Bepalingen betreffende de duurzame ontwikkeling

ENIG HOOFDSTUK

**Invoeging van een hoofdstuk V/2
in de wet van 5 mei 1997 betreffende
de coördinatie van het federale beleid
inzake duurzame ontwikkeling**

Art. 133

Sedert geruime jaren krijgen diverse organisaties subsidies voor hun werking of voor hun projecten op het gebied van duurzame ontwikkeling. De algemene uitgavenbegroting stelt daartoe de nodige middelen ter beschikking. In tegenstelling tot artikel 48, derde lid, van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de Federale Staat bestaat er tot op heden geen organieke wet die de grondslag voor deze subsidies legt. Er bestaat enkel een speciale bepaling in de algemene uitgavenbegroting die de aard van de subsidies preciseert. Op basis van een advies van de Inspectie van Financiën volstaat dit niet om subsidies toe te kennen. Bijgevolg dient ofwel het uitvoeringsbesluit, bedoeld in voormeld artikel 48, derde lid, te worden getroffen ofwel een organieke wettelijke basis te worden gecreëerd.

Via de invoeging van een hoofdstuk V/2 "Subsidies ter bevordering van duurzame ontwikkeling" in de wet van 5 mei 1997 betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling wordt voor deze tweede optie gekozen om aan het bestaande probleem te remediëren.

Op basis van de bestaande subsidiepraktijken worden er drie subsidietypes vastgelegd.

Het eerste subsidietype betreft de subsidies voor projecten die duurzame ontwikkeling bevorderen in België. Om tegemoet te komen aan de opmerkingen van de Raad van State, wordt er door het ontworpen artikel 19/4, § 1, tweede lid, duidelijk gemaakt aan welke criteria een project moet voldoen om in aanmerking te komen voor een subsidie. Bovendien wordt er bepaald dat hoogstens 50 % van het project kan worden gefinancierd door de toegekende subsidie.

Het tweede subsidietype betreft de subsidies voor koepel- of netwerkorganisaties. De bedoeling is dat er per Gemeenschap hoogstens zo een organisatie wordt erkend. Het ontworpen artikel 19/4, § 2, laatste lid, bepaalt de criteria waaraan deze moet voldoen.

répondre. En outre, il est stipulé qu'au maximum 75 % du fonctionnement de chaque organisation coupole ou de réseau reconnue peut être financé. De plus, une organisation n'est reconnue qu'après un appel publié dans le *Moniteur Belge* et sur le site web de l'administration et après un classement des candidatures soumises par le ministre. Ainsi il est répondu aux remarques faites par le Conseil d'État.

Le troisième type de subsides est du même type que le premier type de subsides mais s'adresse à des projets d'organisations internationales ou de réseaux. Pour ce type il est stipulé qu' au maximum 25 % du projet peut être financé par le subside octroyé.

TITRE 5

Dotations

CHAPITRE UNIQUE

Dotations aux Membres de la Famille royale

Suite à la décision du gouvernement d'exécuter, à partir du 1^{er} janvier 2013, les recommandations du Groupe de travail “Dotations aux membres de la Famille royale” constitué par le Sénat en sa séance plénière du 20 novembre 2008, relatives à la dotation du conjoint survivant du Souverain, la dotation pour l'année 2013 pour Sa Majesté la Reine Fabiola est fixée à 922 378 euros.

Ce montant correspond à la dotation pour 2013 à Son Altesse Royale le Prince Philippe.

La ministre de la Justice,

Annemie TURTELBOOM

Le ministre des Finances,

Koen GEENS

Bovendien wordt er bepaald dat hoogstens 75 % van de werking van elke erkende koepel- of netwerkorganisatie kan worden gefinancierd. Verder wordt een koepel- of netwerkorganisatie pas erkend na een oproep die in het *Belgisch Staatsblad* en op de website van de administratie word bekendgemaakt en na een rangschikking van de ingediende kandidaturen door de minister. Hiermee wordt tegemoet gekomen aan de opmerkingen van de Raad van State.

Het derde subsidiertype is gelijkaardig aan het eerste subsidiertype, maar richt zich tot projecten van internationale organisaties of netwerken. Voor dit type wordt er bepaald dat hoogstens 25 % van het project kan worden gefinancierd door de toegekende subsidie.

TITEL 5

Dotaties

ENIG HOOFDSTUK

Dotaties aan de Leden van de Koninklijke Familie

Ingevolge de beslissing van de regering om de aanbevelingen van de werkgroep “dotaties aan leden van de koninklijke familie, opgericht tijdens de plenaire vergadering van de Senaat van 20 november 2008”, met ingang van 1 januari 2013 uit te voeren wat de dotatie aan van de overlevende echtgenote van de Vorst betreft, wordt de dotatie voor het jaar 2013 voor hare Majestiteit Koningin Fabiola vastgesteld op 922 378 euro.

Dit bedrag stemt overeen met de dotatie voor 2013 aan Zijne Koninklijke Hoogheid Prins Filip.

De minister van Justitie,

Annemie TURTELBOOM

De minister van Financiën,

Koen GEENS

RÉSUMÉ (II)

Le présent projet de loi a pour but d'offrir aux fonctionnaires de l'administration compétente pour les douanes et les accises qui détectent lors d'un contrôle sur la voie publique un véhicule dont le propriétaire est redevable d'une amende routière consécutivement à un jugement coulée en force de chose jugée ou d'un ordre de paiement, la possibilité d'immobiliser ce véhicule.

SAMENVATTING (II)

Dit wetsontwerp heeft tot doel om de ambtenaren van de administratie bevoegd voor de douane en accijnen, die tijdens een controle op de openbare weg een voertuig detecteren waarvan de eigenaar een verkeersboete verschuldigd is ingevolge een in kracht van gewijsde getreden rechterlijke beslissing of een bevel tot betalen, de mogelijkheid te verlenen dit voertuig te immobiliseren.

EXPOSÉ DES MOTIFS (II)

Article 1^{er}

Conformément à l'article 83 de la Constitution, cet article précise que cette loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2

Cette mesure a pour but d'offrir aux fonctionnaires de l'administration compétente pour les douanes et les accises qui détectent lors d'un contrôle sur la voie publique un véhicule dont le propriétaire est redevable d'une amende routière consécutivement à un jugement coulée en force de chose jugée ou d'un ordre de paiement, la possibilité d'immobiliser ce véhicule.

Ces dispositions fixent le principe du paiement immédiat des sommes d'argent dues entre les mains de ces fonctionnaires.

En cas de paiement immédiat, l'intéressé peut poursuivre sa route.

En cas d'absence de paiement immédiat, le véhicule peut être immobilisé.

Si les sommes d'argent dues et les frais ne sont pas payés dans les 30 jours qui suivent l'immobilisation, le receveur compétent pour le recouvrement des amendes pénales peut laisser procéder à la vente forcée du véhicule pour autant que le véhicule soit la propriété du débiteur.

La ministre de la Justice,

Annemie TURTELBOOM

Le ministre des Finances,

Koen GEENS

MEMORIE VAN TOELICHTING (II)

Artikel 1

Overeenkomstig artikel 83 van de Grondwet, bepaalt dit artikel dat de wet een door artikel 77 van de Grondwet beoogde aangelegenheid regelt.

Art. 2

Deze maatregel heeft tot doel om de ambtenaren van de administratie bevoegd voor de douane en accijnzen, die tijdens een controle op de openbare weg een voertuig detecteren waarvan de eigenaar een verkeersboete verschuldigd is ingevolge een in kracht van gewijsde getreden rechterlijke beslissing of een bevel tot betalen, de mogelijkheid te verlenen dit voertuig te immobiliseren.

Deze bepalingen leggen het principe vast van de onmiddellijke betaling van de verschuldigde geldsommen in handen van deze ambtenaren.

Ingeval van onmiddellijke betaling mag de betrokken weg verder zetten.

Ingeval van niet onmiddellijke betaling kan het voertuig worden geïmmobiliseerd.

Vervolgens indien de verschuldigde geldsommen en kosten niet worden betaald binnen 30 dagen na de immobilisering, kan de ontvanger bevoegd voor de invordering van de penale boeten laten overgaan tot de gedwongen verkoop van het voertuig, op voorwaarde dat het voertuig de eigendom is van de schuldenaar.

De minister van Justitie,

Annemie TURTELBOOM

De minister van Financiën,

Koen GEENS

AVANT-PROJET DE LOI**soumis à l'avis du Conseil d'État****Avant-projet de loi portant des dispositions fiscales et financières et des dispositions relatives au développement durable****TITRE 1^{ER}***Disposition générale***Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

TITRE 2*Dispositions fiscales***CHAPITRE 1^{ER}****Mesures fiscales en matière de plan de relance 2012****Art. 2**

L'article 205², § 1^{er}, du Code des impôts sur les revenus 1992, inséré par la loi-programme du 27 avril 2007, est complété par un alinéa rédigé comme suit:

"Pour les sociétés qui, sur base de l'article 15 du Code des sociétés, sont considérées comme des petites sociétés pour l'exercice d'imposition lié à la période imposable au cours de laquelle elles peuvent bénéficier de la déduction pour revenus de brevets visée à l'article 205¹, il faut aussi entendre par "brevets", les brevets, certificats complémentaires de protection ou les droits de licence visés à l'alinéa 1^{er}, même s'ils n'ont pas été développés ou fait l'objet d'amélioration par la société dans des centres de recherche formant une branche d'activité visée à l'article 46, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o".

Art. 3

À l'article 275³ du même Code, inséré par la loi du 23 décembre 2005 et modifié en dernier lieu par la loi du 21 décembre 2009, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, alinéas 1^{er} et 2, les mots "75 p.c." sont remplacés par les mots "80 p.c.;"

2° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 3, 2^o, a, les mots "au sens de l'article 15, § 1^{er} du Code des sociétés;" sont remplacés par les mots "au sens de l'article 15 du Code des sociétés;"

VOORONTWERP VAN WET**onderworpen aan het advies van de Raad van State****Voorontwerp van wet houdende fiscale en financiële bepalingen en bepalingen betreffende de duurzame ontwikkeling****TITEL 1***Algemene bepaling***Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

TITEL 2*Fiscale bepalingen***HOOFDSTUK 1****Fiscale maatregelen in het kader van het relanceplan 2012****Art. 2**

Artikel 205², § 1, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, ingevoegd bij de programmawet van 27 april 2007, wordt aangevuld met een lid, luidende:

"Ten name van de vennootschappen die op grond van artikel 15 van het Wetboek van vennootschappen als kleine vennootschappen worden aangemerkt voor het aanslagjaar dat verbonden is aan het belastbare tijdperk waarin ze de in artikel 205¹ bedoelde aftrek voor octrooi-inkomsten kunnen verkrijgen, wordt onder "octrooien" ook verstaan, de octrooien, aanvullende beschermingscertificaten of licentierechten bedoeld in het eerste lid, zelfs als ze niet door de vennootschap werden ontwikkeld of verbeterd in onderzoekcentra die een bedrijfsafdeling of een tak van werkzaamheid vermeld in artikel 46, § 1, eerste lid, 2^o, vormen."

Art. 3

In artikel 275³ van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 23 december 2005 en laatst gewijzigd bij de wet van 21 december 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste en tweede lid, worden de woorden "75 pct." vervangen door de woorden "80 pct.;"

2° in paragraaf 1, derde lid, 2^o, a, worden de woorden "zoals bedoeld in artikel 15, § 1, van het Wetboek van de vennootschappen;" vervangen door de woorden "zoals bedoeld in artikel 15 van het Wetboek van de vennootschappen;"

3° l'article est complété par un paragraphe rédigé comme suit:

“§ 3. Par projets ou programmes de recherche et/ou de développement visés au § 1^{er}, on entend les projets ou les programmes qui ont pour but:

a) la recherche fondamentale: des travaux expérimentaux ou théoriques entrepris essentiellement en vue d'acquérir de nouvelles connaissances sur les fondements de phénomènes ou de faits observables, sans qu'aucune application ou utilisation pratique ne soit directement prévue;

b) la recherche industrielle: la recherche planifiée ou des enquêtes critiques visant à acquérir de nouvelles connaissances et aptitudes en vue de mettre au point de nouveaux produits, procédés ou services, ou d'entraîner une amélioration notable de produits, procédés ou services existants. Elle comprend la création de composants de systèmes complexes, nécessaire à la recherche industrielle, notamment pour la validation de technologies génériques, à l'exclusion des prototypes;

c) le développement expérimental: l'acquisition, l'association, la mise en forme et l'utilisation de connaissances et de techniques scientifiques, technologiques, commerciales et autres existantes en vue de produire des projets, des dispositifs ou des dessins pour la conception de produits, de procédés ou de services nouveaux, modifiés ou améliorés. Il peut s'agir notamment d'autres activités visant la définition théorique et la planification de produits, de procédés ou de services nouveaux, ainsi que la consignation des informations qui s'y rapportent. Ces activités peuvent porter sur la production d'ébauches, de dessins, de plans et d'autres documents, à condition qu'ils ne soient pas destinés à un usage commercial.

La création de prototypes et de projets pilotes commercialement exploitables relève également du développement expérimental lorsque le prototype est nécessairement le produit fini commercial et lorsqu'il est trop onéreux à produire pour être utilisé uniquement à des fins de démonstration et de validation.

Le développement expérimental ne comprend pas les modifications de routine ou périodiques apportées à des produits, lignes de production, procédés de fabrication, services existants et autres opérations en cours, même si ces modifications peuvent représenter des améliorations

Les projets ou programmes visés à l'alinéa 1^{er} entrent uniquement en ligne de compte lorsqu'ils sont inscrits auprès du Service public de Programmation de la Politique scientifique fédérale avec la mention:

1° de l'identification du redevable du précompte professionnel;

2° de la description du projet ou programme où il est démontré que la condition prévue par l'article 275³, § 3 est remplie;

3° het artikel wordt aangevuld met een paragraaf luidende:

“§ 3. Onder onderzoeks- en/of ontwikkelingsprojecten of -programma's als bedoeld in § 1 worden verstaan de projecten of programma's die tot doel hebben:

a) fundamenteel onderzoek: experimentele of theoretische activiteiten die voornamelijk worden verricht om nieuwe kennis te verwerven over de fundamentele aspecten van verschijnselen en waarneembare feiten, zonder dat hiermee een rechtstreekse praktische toepassing of gebruik wordt beoogd;

b) industrieel onderzoek: planmatig of kritisch onderzoek dat is gericht op het opdoen van nieuwe kennis en vaardigheden met het oog op de ontwikkeling van nieuwe producten, procedés of diensten, of om bestaande producten, procedés of diensten aanmerkelijk te verbeteren. Het omvat de vervaardiging van onderdelen van complexe systemen, die noodzakelijk is voor industrieel onderzoek, met name voor algemene validering van technologieën, met uitzondering van prototypes;

c) experimentele ontwikkeling: het verwerven, combineren, vormgeven en gebruiken van bestaande wetenschappelijke, technische, zakelijke en andere relevante kennis en vaardigheden voor plannen, schema's of ontwerpen van nieuwe, gewijzigde of verbeterde producten, procedés of diensten. Hieronder kan tevens de conceptuele formulering en het ontwerp van alternatieve producten, procedés of diensten worden verstaan en het vastleggen van informatie daarover. Deze activiteiten kunnen tevens het maken van ontwerpen, tekeningen, plannen en andere documentatie omvatten, mits zij niet voor commercieel gebruik zijn bestemd.

De ontwikkeling van commercieel bruikbare prototypes en proefprojecten valt eveneens onder experimentele ontwikkeling indien het prototype het commerciële eindproduct is en de productie ervan te duur is om alleen voor demonstratie en validatiedoelen te worden gebruikt.

Onder experimentele ontwikkeling wordt niet verstaan routinematige of periodieke wijziging van bestaande producten, productielijnen, fabricageprocessen, diensten en andere courante werkzaamheden, zelfs indien deze wijzigingen verbeteringen kunnen inhouden.

De projecten of programma's als bedoeld in het eerste lid komen enkel in aanmerking wanneer ze zijn aangemeld bij de Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid met opgave van:

1° de identificatie van de schuldenaar van de bedrijfsvoorheffing;

2° de beschrijving van het project of programma waarbij wordt aangetoond dat aan de in artikel 275³, § 3 voorziene voorwaarde is voldaan;

3° la date de début attendue et la date envisagée de fin du projet ou programme.

Le redevable du précompte professionnel peut demander au Service public fédéral de Programmation Politique scientifique si les projets ou programmes de recherche et/ou de développement soumis tombent dans le champ d'application des §§ 2 et 3 du présent article. Le Service public rend un avis contraignant sur cette demande. Le Roi détermine la procédure et les modalités de la demande et de remise d'avis.

Le Service public fédéral de Programmation Politique scientifique donne à la demande du Service public fédéral des Finances un avis contraignant concernant l'application des conditions reprises aux §§ 2 ou 3 du présent article et envoie une copie de cet avis au redevable du précompte professionnel. Le Roi détermine la procédure et les modalités de cet avis

Art. 4

Par dérogation à l'article 275³, § 3, alinéa 4, du Code des impôts sur les revenus 1992, inséré par l'article 3 de la présente loi, les projets ou les programmes existants à la date de l'entrée en vigueur de cette disposition ne doivent pas être notifiés jusqu'au 31 décembre 2014. A partir du 1^{er} janvier 2015, les projets ou programmes existants doivent remplir toutes les conditions du § 3.

Art. 5

L'article 289ter, § 2, alinéa 5, du même Code, inséré par la loi du 24 décembre 2002, est remplacé par ce qui suit:

"Par dérogation aux alinéas précédents, le montant de 440 euros est chaque fois remplacé par:

1° le montant de 200 euros pour les conjoints aidants visés à l'article 33, alinéa 1^{er};

2° le montant de 485 euros pour les travailleurs qui autrement qu'en vertu d'un contrat de travail exécutent des prestations de travail dans le secteur public.".

Art. 6

À l'article 289ter/1, du même Code, inséré par la loi du 19 juin 2011, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 2, les mots "5,7 p.c." sont remplacés par les mots "8,95 p.c.;"

2° dans l'alinéa 3, les mots "85 euros." sont remplacés par les mots "130 euros."

3° de verwachte aanvangsdatum en de vooropgestelde einddatum van het project of programma.

De schuldenaar van de bedrijfsvoorheffing kan aan de Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid vragen of de voorgelegde onderzoeken/of ontwikkelingsprojecten of -programma's vallen binnen het toepassingsgebied van de §§ 2 en 3 van dit artikel. De Overheidsdienst geeft een bindend advies op deze vraag. De Koning bepaalt de procedure en de modaliteiten van de aanvraag en de verstrekking van dit advies

De Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid geeft op vraag van de Federale Overheidsdienst Financiën een bindend advies over de aanvragen betreffende de toepassing van de voorwaarden in §§ 2 of 3 van dit artikel en zendt een kopie van dit advies naar de schuldenaar van de bedrijfsvoorheffing. De Koning bepaalt de procedure en de modaliteiten van dit advies.

Art. 4

In afwijking van artikel 275³, § 3, vierde lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, zoals ingevoegd door artikel 3 van deze wet, moeten de op datum van inwerkintreding van die bepaling reeds bestaande projecten of programma's geen melding doen tot 31 december 2014. Vanaf 1 januari 2015 moeten de bestaande projecten of programma's voldoen aan alle voorwaarden van § 3.

Art. 5

Artikel 289ter, § 2, vijfde lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 24 december 2002, wordt vervangen als volgt:

"In afwijking van de vorige leden wordt het bedrag van 440 euro telkens vervangen door:

1° het bedrag van 200 euro voor de in artikel 33, eerste lid, bedoelde meewerkende echtgenoten;

2° het bedrag van 485 euro voor de werknemers die anders dan krachtens een arbeidsovereenkomst arbeid verrichten in de overheidssector."

Art. 6

In artikel 289ter/1, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 juni 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het tweede lid worden de woorden "5,7 pct." vervangen door de woorden "8,95 pct.;"

2° in het derde lid worden de woorden "85 euro." vervangen door de woorden "130 euro."

Art. 7

Les articles 2, 5 et 6 entrent en vigueur à partir de l'exercice 2014.

L'article 3, 1°, entre en vigueur à partir du premier jour du mois qui suit la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

L'article 3, 3°, entre en vigueur le 1^{er} janvier 2014.

CHAPITRE 2

Modifications au Code des impôts sur les revenus 1992

Section 1^{re}

Dispositions relatives aux personnes physiques et morales

Art. 8

À l'article 31bis du Code des impôts sur les revenus 1992, remplacé par la loi du 27 décembre 2006 et modifié par la loi du 17 mai 2007, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans la phrase liminaire de l'alinéa 1^{er}, les mots "les préensions" sont remplacés par les mots "les allocations de chômage avec complément d'entreprise";

2° dans l'alinéa 1^{er}, 1^o, premier tiret, le mot "préension," est remplacé par les mots "allocation de chômage avec complément d'entreprise";

3° dans la phrase liminaire de l'alinéa 3, les mots "Les préensions" sont remplacés par les mots "Les allocations de chômage avec complément d'entreprise";

4° dans l'alinéa 3, 2°, les mots "une indemnité complémentaire visée" et les mots "l'indemnité visée" sont chaque fois remplacés par les mots "le complément d'entreprise visé".

Art. 9

À l'article 38 du même Code modifié en dernier lieu par la loi du 19 juin 2011, les modifications suivantes sont apportées:

1° le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, est remplacé par ce qui suit:

"L'exemption prévue au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 20°, est également applicable aux cotisations et primes prises en charge par l'employeur ou l'entreprise au profit de travailleurs ou dirigeants d'entreprise:

— en interruption de carrière ou en crédit-temps;

— qui ont accédé au régime de chômage avec complément d'entreprise ou sont pensionnés;

Art. 7

De artikelen 2, 5 en 6 treden in werking vanaf aanslagjaar 2014.

Artikel 3, 1°, treedt in werking vanaf de eerste dag van de maand volgend op de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*.

Artikel 3, 3°, treedt in werking op 1 januari 2014.

HOOFDSTUK 2

Wijzigingen aan het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992

Afdeling 1

Bepalingen betreffende natuurlijke en rechtspersonen

Art. 8

In artikel 31bis van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, vervangen bij de wet van 27 december 2006 en gewijzigd bij de wet van 17 mei 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in de inleidende zin van het eerste lid, 1°, worden de woorden "de brugpensioenen" worden vervangen door de woorden "werkloosheidssuitkeringen met bedrijfstoeslag";

2° in het eerste lid, 1°, eerste streepje, wordt het woord "brugpensioen" vervangen door de woorden "werkloosheidssuitkering met bedrijfstoeslag";

3° in de inleidende zin van het derde lid worden de woorden "De brugpensioenen" vervangen door de woorden "De werkloosheidssuitkeringen met bedrijfstoeslag";

4° in het derde lid worden in de bepaling onder 2° de woorden "een aanvullende vergoeding" en de woorden "de vergoeding" telkens vervangen door de woorden "de bedrijfstoeslag".

Art. 9

In artikel 38 van hetzelfde Wetboek, laatst gewijzigd bij de wet van 19 juni 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 2 wordt het eerste lid vervangen als volgt:

"De vrijstelling waarin § 1, eerste lid, 20°, voorziet, is eveneens van toepassing op de bijdragen en premies die door de werkgever of de onderneming ten laste worden genomen ten gunste van werknemers of bedrijfsleiders:

— met loopbaanonderbreking of tijdskrediet;

— die zijn toegetreden tot het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag of gepensioneerd zijn;

— qui ont changé d'employeur ou d'entreprise.”;

2° dans le paragraphe 5, alinéa 1^{er}, troisième tiret, les mots “la prépension” sont remplacés par les mots “l'accès au régime de chômage avec complément d'entreprise”.

Art. 10

Dans l'article 171, 2^o, e, du même Code, remplacé par la loi du 28 décembre 1992, les mots “à l'occasion de sa mise à la prépension” sont remplacés par les mots “à l'occasion de son accès au régime du chômage avec complément d'entreprise”.

Art. 11

À l'article 194ter du même Code, remplacé par la loi du 22 décembre 2003 et modifié par les lois des 17 mai 2004, 3 décembre 2006 et 21 décembre 2009, les modifications suivantes sont apportées:

a) dans le § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3^o, deuxième tiret, les mots “au minimum à 150 p.c.” sont remplacés par les mots “au minimum à 90 p.c.” et les mots “, autrement que sous la forme de prêts,” sont abrogés;

b) dans le § 1^{er}, un alinéa est inséré entre l'alinéa 1^{er} et l'alinéa 2, rédigé comme suit:

“Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, 3^o, deuxième tiret, lorsque l'œuvre éligible est un film d'animation, le délai maximum pour effectuer les dépenses de production et d'exploitation est porté à 24 mois.”;

c) dans le § 1^{er}, alinéa 4 (anciennement alinéa 3), les mots “alinéa 2” sont remplacés par les mots “alinéa 3”;

d) le § 1^{er} est complété par cinq alinéas, rédigés comme suit:

“Au moins 70 p.c. des dépenses visées à l'alinéa 1^{er}, 4^o, doivent être des dépenses directement liées à la production.

Par dépenses directement liées à la production on entend les dépenses qui sont liées à la production créative et technique de l'œuvre éligible, telles que:

— les frais couvrant les droits artistiques à l'exception des frais de développement du scénario qui datent de la période précédant la convention-cadre;

— les salaires et autres indemnités du personnel, les indemnités des prestataires de service indépendants;

— die naar een andere werkgever of naar een andere onderneming zijn overgestapt.”;

2° in paragraaf 5, eerste lid, derde streepje, worden de woorden “brugpensioen of” vervangen door de woorden “de toetreding tot het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag of op”.

Art. 10

In artikel 171, 2^o, e, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 28 december 1992, worden de woorden “, naar aanleiding van zijn brugpensionering” vervangen door de woorden “, naar aanleiding van zijn toetreding tot het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag”.

Art. 11

In artikel 194ter van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 22 december 2003 en gewijzigd bij de wetten van 17 mei 2004, 3 december 2006 en 21 december 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in § 1, eerste lid, 3^o, tweede streepje, worden de woorden “ten minste 150 pct.” vervangen door de woorden “ten minste 90 pct.” en de woorden “, anders dan in vorm van lening,” worden opgeheven;

b) in § 1, wordt een lid ingevoegd tussen het eerste lid en het tweede lid, luidende:

“In afwijking van het eerste lid, 3^o, tweede streepje, wordt, wanneer het in aanmerking komend werk een animatiefilm is, de maximale periode om productie- en exploitatiekosten te maken, verhoogd tot 24 maanden.”;

c) in § 1, vierde lid (voorheen derde lid), worden de woorden “tweede lid” vervangen door de woorden “derde lid”;

d) de § 1 wordt aangevuld met vijf ledens, luidende:

“Tenminste 70 pct. van de bedoelde uitgaven in het eerste lid, 4^o, moeten uitgaven zijn die rechtstreeks verbonden zijn met de productie.

Onder uitgaven die rechtstreeks verbonden zijn met de productie worden begrepen uitgaven die verbonden zijn aan de creatieve en technische productie van het audiovisuele werk, zoals:

— kosten met betrekking tot de artistieke rechten met uitzondering van de ontwikkelingskosten van het scenario die dateren van de periode voor de raamovereenkomst;

— lonen en andere vergoedingen van het personeel, vergoedingen van zelfstandige dienstverleners;

— les frais affectés au paiement des acteurs, musiciens et fonctions artistiques dans la mesure où ils contribuent à l'interprétation et la réalisation de l'œuvre éligible;

— les charges sociales liées aux salaires et frais visés aux deuxième et troisième tirets;

— les frais de décors, accessoires, costumes et attributs, qui sont portés à l'image;

— les frais de transport et de logement, limités à un montant correspondant à 25 p.c. des frais visés aux deuxième et troisième tirets;

— les frais affectés au matériel et autres moyens techniques;

— les frais de laboratoire et de création du master;

— les frais d'assurance directement liés à la production;

— les frais d'édition et de promotion propres au travail du producteur: création du dossier de presse, site web de base, montage d'une bande-annonce, ainsi que la première.

Par contre, les dépenses qui concernent l'organisation administrative et financière et l'assistance de la production audiovisuelle sont des dépenses qui ne sont pas directement liées à la production.

Les dépenses suivantes notamment sont considérées comme des dépenses qui ne sont pas directement liées à la production:

— les frais généraux et commissions de production au profit du producteur;

— les frais financiers et les commissions payés dans le cadre du recrutement d'entreprises investissant dans une convention-cadre destinée à la production d'une œuvre audiovisuelle;

— les frais inhérents au financement de l'œuvre éligible, à l'exclusion des intérêts effectivement payés sur les sommes prêtées, mais y compris les frais juridiques, les frais d'avocats, les frais de garantie, les frais administratifs, les commissions et les frais de représentation;

— les rémunérations payées aux producteurs exécutifs, co-producteurs, producteurs associés ou autres, à l'exception des rémunérations payées au manager de la production et au coordinateur post-production;

— les factures qui émanent des sociétés visées au § 2, alinéa 1^{er}, à l'exception des factures des sociétés d'installations audiovisuelles lorsque les biens ou services facturés sont directement liés à la production et dans la mesure où le montant de ces factures correspond au prix qui aurait été payé si les sociétés intervenantes étaient totalement indépendantes l'une de l'autre;

— kosten toegerekend aan de betaling van de acteurs, muzikanten en artistieke functies voor zover zij bijdragen aan de interpretatie en realisatie van het in aanmerking komend werk;

— payroll-gerelateerde lonen en kosten bedoeld in het tweede en derde streepje;

— kosten van decors, rekwijsieten, kostuums en attributen, die in beeld worden gebracht;

— kosten van vervoer en accommodatie, beperkt tot een bedrag dat gelijk is aan 25 pct. van de kosten, bedoeld in het tweede en derde streepje;

— kosten toegewezen aan hardware en andere technische middelen;

— kosten van laboratorium en de aanmaak van de master;

— verzekerkosten die rechtstreeks verbonden zijn met de productie;

— kosten van publicatie en van promotie eigen aan het werk van de producent: aanmaken van het persdossier, basiswebsite, de montage van een trailer, alsook de première.

Daarentegen zijn uitgaven die gerelateerd zijn aan de administratieve en financiële organisatie en begeleiding van de audiovisuele productie, uitgaven die niet rechtstreeks verbonden zijn met de productie.

De volgende uitgaven zijn te beschouwen als uitgaven die niet rechtstreeks verbonden zijn aan de productie:

— overheadkosten en commissielonen van de producten bate van de producent;

— financiële vergoedingen en commissielonen betaald in verband met de werving van ondernemingen die investeren in een raamovereenkomst voor de productie van een audiovisueel werk;

— kosten inherent aan de financiering van het in aanmerking komend werk, de interest op leningen niet ingepreken, maar met inbegrip van legalfees, advocatenkosten, garantiekosten, administratieve kosten, commissielonen en representatiekosten;

— vergoedingen voor executive producers, coproducers, associate of andere producers, met uitzondering van de vergoedingen betaald aan de productie-manager en postproductie-coördinator;

— facturen die zijn opgesteld door de in § 2, eerste lid bedoelde vennootschappen met uitzondering van facturen van facilitaire audiovisuele bedrijven voor zover de aangerekende goederen of diensten tot de directe productiekosten kunnen gerekend worden en voor zover de gehanteerde prijzen overeenkomen met de prijs die zou worden betaald als de tussenkomende vennootschappen totaal onafhankelijk van elkaar zouden zijn;

— les frais de distribution qui sont à charge de la société de production.

Le rendement à un taux fixe minimum garanti de la valeur d'acquisition des droits de propriété obtenus à l'occasion de la conclusion ou de l'exécution de la convention-cadre qui est lié directement ou indirectement à ces droits, qu'il soit ou non inclus dans cette convention-cadre, éventuellement dans le cadre d'une clause de rachat, ne peut être supérieur à la moyenne du taux d'intérêt Euribor à douze mois du dernier jour ouvrable des mois de janvier à décembre de l'année qui précède la signature de cette convention-cadre, augmenté de trois cents points de base.”;

e) dans le § 4, alinéa 1^{er}, un 5°*bis* est inséré entre le 5° et le 6°, rédigé comme suit:

“5°*bis* au moins 70 p.c. des dépenses visées au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 4°, sont des dépenses directement liées à la production au sens du § 1^{er}, alinéa 6;”;

f) dans le § 4, alinéa 1^{er}, 7°, les mots “au 4° et au 5°” sont remplacés par les mots “aux 4°, 5° et 5°*bis*”;

g) dans le § 4, deux alinéas sont insérés entre l'alinéa 1^{er} et l'alinéa 2, rédigés comme suit:

“Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, 3°, lorsque l'œuvre éligible est un film d'animation, la durée maximale d'inaccessibilité des droits est limitée à une période de 24 mois.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, 7°, lorsque l'œuvre éligible est un film d'animation, le délai pour effectivement verser les sommes visées au § 2, alinéa 1^{er}, est porté à 24 mois.”;

h) le § 5, 5°, est complété par un tiret, rédigé comme suit:

“— la part financée par chacune des autres conventions-cadres relatives à la même œuvre précédemment signées;”;

i) dans le § 5, 8°, premier tiret, les mots “150 p.c.” sont remplacés par les mots “90 p.c.” et les mots “autrement que sous la forme de prêts,” sont abrogés;

j) le § 5, 8°, est complété par un tiret, rédigé comme suit:

“— d'effectuer au moins 70 p.c. des dépenses visées au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 4°, en dépenses directement liées à la production.”;

k) dans le § 6, alinéa 2, les mots “dans le chef de tout contribuable, “sont insérés entre les mots “Par dérogation aux articles 23, 48, 49 et 61,” et les mots “les frais et les pertes”.

l) le § 6, alinéa 2, est complété par les mots “à l'exception des droits de production et d'exploitation dans la mesure où ils sont rachetés par la société de production éligible qui les

— distributiekosten die voor rekening van de productieven-nootschap zijn.

Het rendement tegen een vast gegarandeerd minimumtarief van de aanschaffingswaarde van eigendomsrechten die werden verkregen bij het afsluiten of de uitvoering van de raamovereenkomst rechtstreeks of onrechtstreeks verbonden is met die rechten, al dan niet inbegrepen in die raamovereenkomst, eventueel in het kader van een terugkoopclausule, mag niet hoger zijn dan het gemiddelde van het interesttarief Euribor op 12 maanden van de laatste werkdag van de maanden van januari tot december van het jaar die voorafgaat aan de ondertekening van deze raamovereenkomst, verhoogd met drie honderd basispunten.”;

e) in § 4, eerste lid, wordt een 5°*bis* ingevoegd tussen het 5° en het 6°, luidende:

“5°*bis* tenminste 70 pct. van de uitgaven bedoeld in § 1, eerste lid, 4°, uitgaven zijn die rechtstreeks verbonden zijn met de productie in de zin van § 1, zesde lid;”;

f) in § 4, eerste lid, 7°, worden de woorden “onder 4° en 5°” vervangen door de woorden “onder 4°, 5° en 5°*bis*”;

g) in § 4, worden twee leden ingevoegd tussen het eerste lid en het tweede lid, luidende:

“Wanneer het in aanmerking komend werk een animatiefilm is, wordt in afwijking van het eerste lid, 3°, de maximale duur van de niet overdraagbaarheid van de rechten beperkt tot een periode van 24 maanden.

Wanneer het in aanmerking komend werk een animatiefilm is, wordt in afwijking van het eerste lid, 7°, de termijn om de in § 2, eerste lid, bedoelde sommen werkelijk te betalen verhoogd tot 24 maanden.”;

h) de § 5, 5°, wordt aangevuld met een streepje, luidende:

“— het gedeelte gefinancierd door elke andere, eerder getekende raamovereenkomst betreffende hetzelfde in aanmerking komende werk;”;

i) in § 5, 8°, eerste streepje, worden de woorden “150 pct.” vervangen door de woorden “90 pct.” en de woorden “anders dan in vorm van lening” worden opgeheven;

j) de § 5, 8°, wordt aangevuld met een streepje, luidende:

“— het besteden van tenminste 70 pct. van de uitgaven bedoeld in § 1, eerste lid, 4°, aan uitgaven die rechtstreeks verbonden zijn met de productie.”;

k) in § 6, tweede lid, worden de woorden “ten name van elke belastingplichtige,” ingevoegd tussen de woorden “In afwijking van de artikelen 23, 48, 49 en 61, zijn” en de woorden “kosten en verliezen”.

l) de § 6, tweede lid, wordt aangevuld met de woorden “met uitzondering van de eigendoms- en exploitatierechten in de mate waarin ze worden teruggekocht door de in aanmerking

a émis à la conclusion de la convention-cadre, à une valeur ne dépassant pas la valeur d'acquisition de ces droits par la société qui a investi dans le cadre de cette convention-cadre. Si plusieurs sociétés sont partie prenante en tant que sociétés de production éligibles à la conclusion de la convention-cadre, cette exception est limitée pour chacune d'entre elles au prorata de sa part de droits émis.”.

Art. 12

L'article 197 du même Code, remplacé par la loi du 4 mai 1999, est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“En cas d'application de l'article 219, alinéa 4, les dépenses non justifiées sont, par dérogation à l'article 57, considérées comme des frais professionnels.”.

Art. 13

L'article 198, § 1^{er}, du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 22 juin 2012 est complété par un 15°, rédigé comme suit:

“15° le montant des frais à concurrence des avantages de toute nature visés aux articles 31, alinéa 2, 2°, et 32, alinéa 2, 2°, dans les situations visées à l'article 219, alinéa 5.”.

Art. 14

Dans l'article 205quater du même Code, inséré par la loi du 22 juin 2005 et modifié par les lois des 22 décembre 2009 et 28 décembre 2011, les modifications suivantes sont apportées:

1° le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit:

“§ 2. Le taux applicable est égal à la moyenne des indices de référence J relative aux obligations linéaires 10 ans des mois de juillet, août et septembre de la pénultième année précédent celle dont le millésime désigne l'exercice d'imposition. Ces indices sont publiés par le Fonds des rentes, tels que visés à l'article 9, § 1^{er}, de la loi du 4 août 1992 relative au crédit hypothécaire.”;

2° dans le § 3, l'alinéa premier est abrogé;

3° dans l'alinéa 2, devenu l'alinéa unique, du § 3, les mots “visé au précédent alinéa” sont remplacés par les mots “visé au § 2”;

4° dans le § 4, les mots “alinéa 2,” sont abrogés.

komende productievennootschap die deze vorderingen of rechten heeft uitgegeven bij het afsluiten van de raamovereenkomst aan een waarde die de aanschaffingswaarde van deze rechten door de vennootschap die heeft geïnvesteerd in het kader van deze raamovereenkomst, niet overschrijdt. Wanneer meerdere vennootschappen deelnemende partij zijn als in aanmerking komende productievennootschappen bij het afsluiten van de raamovereenkomst, wordt deze uitzondering prorata beperkt voor elk van hen tot haar deel van de uitgegeven rechten.”.

Art. 12

Artikel 197 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 4 mei 1999, wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Bij toepassing van artikel 219, vierde lid, worden in afwijking van artikel 57 de niet verantwoorde uitgaven beschouwd als beroepskosten.”.

Art. 13

Artikel 198, § 1, van hetzelfde Wetboek, laatst gewijzigd bij de wet van 22 juni 2012, wordt aangevuld met een bepaling onder 15°, luidende:

“15° het bedrag van de kosten ten behoeve van de voordelen van alle aard bedoeld in de artikelen 31, tweede lid, 2°, en 32, tweede lid, 2°, in de omstandigheden bedoeld in artikel 219, vijfde lid.”.

Art. 14

In artikel 205quater van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 22 juni 2005 en gewijzigd bij de wetten van 22 december 2009 en 28 december 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 2 wordt vervangen als volgt:

“§ 2. Het toe te passen tarief is gelijk aan het gemiddelde van de referte-indexen J met betrekking tot de lineaire obligatie 10 jaar van de maanden juli, augustus en september van het voorlaatste jaar dat voorafgaat aan het jaar waarnaar het aanslagjaar wordt genoemd. Deze indexen worden door het Rentenfonds bekendgemaakt, zoals bedoeld in artikel 9, § 1, van de wet van 4 augustus 1992 op het hypothecair krediet.”;

2° in § 3 wordt het eerste lid opgeheven;

3° in het tweede lid, nu het enige lid, van § 3, worden de woorden “in het vorig lid bedoeld” vervangen door de woorden “in § 2 bedoeld”;

4° in § 4 worden de woorden “tweede lid,” opgeheven.

Art. 15

Dans l'article 219 du même Code, modifié par les lois des 30 mars 1994, 4 mai 1999, 27 novembre 2002, 27 décembre 2006 et 11 mai 2007, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 2, les mots "avantages financiers" sont insérés entre les mots "avantages de toute nature" et les mots "et bénéfices dissimulés";

2° l'article 219 est complété par un alinéa rédigé comme suit:

"Lorsque le montant des dépenses visées à l'article 57 ou des avantages de toute nature visés aux articles 31, alinéa 2, 2°, et 32, alinéa 2, 2°, n'est pas compris dans une déclaration introduite par le bénéficiaire conformément à l'article 305, la cotisation n'est pas applicable si le montant est compris dans une imposition établie avec l'accord du bénéficiaire dans son chef dans le délai visé à l'article 354, alinéa 1^{er}".

Art. 16

Dans l'article 223 du même Code, remplacé par l'arrêté royal du 20 décembre 1996 et modifié par les lois des 10 mars 1999, 28 avril 2003, 15 décembre 2004, 27 décembre 2005, 27 décembre 2006, 11 mai 2007 et 28 décembre 2011, les modifications suivantes sont apportées:

1° l'alinéa 1^{er} est complété par un 5° rédigé comme suit:

"5° du montant des frais à concurrence des avantages de toute nature visés aux articles 31, alinéa 2, 2°, et 32, alinéa 2, 2°, et des dépenses visées à l'article 57 dans les situations visées à l'article 223, alinéa 4.;"

2° l'article 223 est complété par deux alinéas, rédigés comme suit:

"La cotisation visée à l'alinéa 1^{er}, 1°, n'est pas applicable si le contribuable démontre que le montant des dépenses, visées à l'article 57, ou des avantages de toute nature visés aux articles 31, alinéa 2, 2°, et 32, alinéa 2, 2° est compris dans une déclaration introduite par le bénéficiaire conformément à l'article 305.

Lorsque le montant des avantages de toute nature visés aux articles 31, alinéa 2, 2°, et 32, alinéa 2, 2°, ou des dépenses, visées à l'article 57 n'est pas compris dans une déclaration introduite par le bénéficiaire conformément à l'article 305, la cotisation visée à l'alinéa 1^{er}, 1°, n'est pas applicable si ce montant est compris dans une imposition établie dans le chef du bénéficiaire dans le délai visé à l'article 354, alinéa 1^{er}".

Art. 15

In artikel 219 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 30 maart 1994, 4 mei 1999, 27 november 2002, 27 december 2006 en 11 mei 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het tweede lid worden de woorden "financiële voordelen" ingevoegd tussen de woorden "voordelen van alle aard" en de woorden "en verdoken meerwinsten";

2° artikel 219 wordt aangevuld met een lid, luidende:

"Wanneer het bedrag van de kosten bedoeld in artikel 57 of van de voordelen van alle aard bedoeld in de artikelen 31, tweede lid, 2°, en 32, tweede lid, 2°, niet is opgenomen in een door de verkrijger overeenkomstig artikel 305 ingediende aangifte, wordt deze aanslag niet toegepast indien het bedrag begrepen is in een aanslag die met akkoord van de verkrijger te zijnen name wordt gevestigd binnen de termijn als bedoeld in artikel 354, eerste lid."

Art. 16

In artikel 223 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij koninklijk besluit van 20 december 1996 en gewijzigd bij de wetten van 10 maart 1999, 28 april 2003, 15 december 2004, 27 december 2005, 27 december 2006, 11 mei 2007 en 28 december 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het eerste lid wordt aangevuld met een bepaling onder 5°, luidende:

"5° het bedrag van de kosten ten belope van de voordelen van alle aard bedoeld in de artikelen 31, tweede lid, 2°, en 32, tweede lid, 2°, en van de kosten bedoeld in artikel 57 in de omstandigheden bedoeld in artikel 223, vierde lid.;"

2° artikel 223 wordt aangevuld met twee leden, luidende:

"De aanslag bedoeld in het eerste lid, 1°, is niet van toepassing als de belastingplichtige aantoont dat het bedrag van de voordelen van alle aard bedoeld in de artikelen 31, tweede lid, 2°, en 32, tweede lid, 2°, of van de kosten bedoeld in artikel 57 niet is opgenomen in een door de verkrijger overeenkomstig artikel 305 ingediende aangifte, is de aanslag bedoeld in het eerste lid, 1°, niet toepasbaar indien dat bedrag begrepen is in een aanslag gevestigd ten name van de verkrijger binnen een termijn bedoeld in artikel 354, eerste lid."

Wanneer het bedrag van de voordelen van alle aard bedoeld in artikelen 31, tweede lid, 2°, en 32, tweede lid, 2°, of van de kosten bedoeld in artikel 57 niet is opgenomen in een door de verkrijger overeenkomstig artikel 305 ingediende aangifte, is de aanslag bedoeld in het eerste lid, 1°, niet toepasbaar indien dat bedrag begrepen is in een aanslag gevestigd ten name van de verkrijger binnen een termijn bedoeld in artikel 354, eerste lid."

Art. 17

Dans l'article 225, alinéa 2, 5°, du même Code, remplacé par la loi du 28 décembre 2011, les mots "et sur le montant équivalent à 17 p.c. de l'avantage de toute nature, visé à l'article 223, alinéa 1^{er}, 4^o" sont remplacés par les mots "et sur les montants visés à l'article 223, alinéa 1^{er}, 4^o et 5^o".

Art. 18

Dans l'article 289bis, § 1^{er}, du même Code, remplacé par la loi du 4 mai 1999 et modifié par l'arrêté royal du 13 juillet 2001, les modifications suivantes sont apportées:

1^o dans l'alinéa 1^{er}, la phrase liminaire est remplacée par ce qui suit:

"§ 1^{er}. En ce qui concerne les bénéfices et profits visés à l'article 23, § 1^{er}, 1^o et 2^o, et les bénéfices et profits visés à l'article 228, § 2, 3^o et 4^o, produits ou recueillis par une personne physique, il est imputé sur l'impôt des personnes physiques ou sur l'impôt des non-résidents un crédit d'impôt de 10 p.c., avec un maximum de 3 750 euros, de l'excédent que représente:";

2^o le paragraphe 1^{er} est complété par un alinéa rédigé comme suit:

"En ce qui concerne les non-résidents visés à l'article 227, 1^o:

— le crédit d'impôt n'est imputé que lorsque l'impôt est calculé conformément à l'article 244;

— il est tenu compte pour le calcul du crédit d'impôt des immobilisations et des dettes affectées à l'exercice d'activités professionnelles produisant des revenus imposables à l'impôt des non-résidents".

Art. 19

Dans l'article 289ter du même Code, inséré par la loi du 10 août 2001 et modifié par les lois-programmes des 24 décembre 2002, 27 décembre 2004 et 27 décembre 2005, il est inséré un paragraphe 2/1 rédigé comme suit:

"§ 2/1. Le contribuable visé à l'article 227, 1^o, pour qui l'impôt est calculé conformément à l'article 244, a également droit au crédit d'impôt visé aux paragraphes précédents, étant entendu que pour l'appréciation des conditions dans lesquelles le crédit d'impôt est octroyé ainsi que son calcul, le total des revenus de sources belge et étrangère entre en ligne de compte. "

Art. 17

In artikel 225, tweede lid, 5°, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 28 december 2011, worden de woorden "en op het in artikel 223, eerste lid, 4°, bedoelde bedrag gelijk aan 17 pct. van het voordeel van alle aard" vervangen door de woorden "en op de in artikel 223, eerste lid, 4° en 5°, bedoelde bedragen".

Art. 18

In artikel 289bis, § 1, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 4 mei 1999 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 juli 2001, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1^o in het eerste lid wordt de inleidende zin als volgt vervangen:

"§ 1. Met betrekking tot de in artikel 23, § 1, 1^o en 2^o, vermelde winst en baten en de in artikel 228, § 2, 3^o en 4^o, vermelde winst en baten behaald of verkregen door een natuurlijke persoon, wordt met de personenbelasting of de belasting niet-inwoners een belastingkrediet verrekend van 10 pct., met een maximum van 3 750 euro, van het meerdere van:";

2^o paragraaf 1 wordt aangevuld met een lid, luidende:

"Voor de in artikel 227, 1^o, vermelde niet inwoners, wordt:

— het belastingkrediet enkel verrekend wanneer de belasting is berekend overeenkomstig artikel 244;

— voor de berekening van het belastingkrediet rekening gehouden met de vaste activa en de schulden die verband houden met de werkzaamheden die in de belasting niet-inwoners belastbare inkomsten opleveren.".

Art. 19

In artikel 289ter van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 10 augustus 2001 en gewijzigd bij de programmatwetten van 24 december 2002, 27 december 2004 en 27 december 2005, wordt een paragraaf 2/1 ingevoegd, luidende:

"§ 2/1. De in artikel 227, 1^o, vermelde belastingplichtige voor wie de belasting overeenkomstig artikel 244 wordt berekend, heeft eveneens recht op het in de vorige paragrafen vermelde belastingkrediet, met dien verstande dat voor de beoordeling van de voorwaarden waaronder het krediet wordt verleend en de berekening ervan het geheel van de binnen- en buitenlandse inkomsten in aanmerking wordt genomen".

Art. 20

L'article 313 du même Code, remplacé par la loi-programme du 27 décembre 2012, est complété par un alinéa rédigé comme suit:

"Le précompte mobilier retenu ne peut pas être imputé sur l'impôt des personnes physiques ni être restitué lorsque le contribuable recueille des revenus professionnels qui sont exonérés conventionnellement et qui n'interviennent pas pour le calcul de l'impôt afférent à ses autres revenus."

Art. 21

Les articles 8, 9, 3° et 4°, et 10 produisent leur effet à partir du 1^{er} janvier 2013.

L'article 9, 2°, est applicable aux avantages payés ou attribués à partir du 1^{er} janvier 2013.

L'article 20 est applicable aux revenus payés ou attribués à partir du 1^{er} janvier 2013.

L'article 11, a, d à f et h à l, est applicable aux conventions-cadres signées à partir du 1^{er} juillet 2013.

Les articles 9, 1° et 12 à 19 entrent en vigueur à partir de l'exercice d'imposition 2014.

Toute modification apportée à partir du 21 novembre 2012 à la date de clôture des comptes annuels reste sans incidence pour l'application des dispositions visées à l'article 14.

Section 2*Dispositions relatives à l'établissement et le recouvrement des impôts***Art. 22**

L'article 299 du Code des impôts sur les revenus 1992 est remplacé par ce qui suit:

"Les données des rôles qui sont enregistrées et conservées par l'administration chargée de l'établissement de l'impôt sur les revenus, ou sous son contrôle, sur un support de données approprié, ainsi que leur reproduction lisible, ont la même force probante que les données originales."

Art. 23

L'article 302 du même Code, est complété par un alinéa rédigé comme suit:

"Par dérogation à l'alinéa précédent, le contribuable peut toutefois, moyennant accord explicite, opter pour une réception des avertissements-extraits de rôle exclusivement au moyen d'une procédure utilisant des techniques

Art. 20

Artikel 313 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de programmawet van 27 december 2012, wordt aangevuld met een lid, luidende:

"De ingehouden roerende voorheffing wordt niet met de personenbelasting verrekend, noch terugbetaald, wanneer de belastingplichtige beroepsinkomsten verwerft die bij overeenkomst zijn vrijgesteld en die niet in aanmerking komen voor de berekening van de belasting op zijn andere inkomsten."

Art. 21

De artikelen 8, 9, 3° en 4°, en 10 hebben uitwerking vanaf 1 januari 2013.

Artikel 9, 2°, is van toepassing op de voordelen die worden betaald of toegekend vanaf 1 januari 2013.

Artikel 20 is van toepassing op de inkomsten die worden toegekend of betaalbaar gesteld vanaf 1 januari 2013.

Artikel 11, a, d tot f en h tot l, is van toepassing op de raamovereenkomsten die vanaf 1 juli 2013 zijn getekend.

De artikelen 9, 1° en 12 tot 19 treden in werking vanaf aanslagjaar 2014.

Elke wijziging die vanaf 21 november 2012 aan de datum van afsluiting van de jaarrekening wordt aangebracht, is zonder uitwerking voor de toepassing van de bepalingen als vermeld in het artikel 14.

Afdeling 2*Bepalingen betreffende de vestiging en de invordering van de belastingen***Art. 22**

Artikel 299 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 wordt vervangen als volgt:

"De gegevens van de kohieren die door de administratie bevoegd voor de vestiging van de inkomstenbelastingen, of onder haar toezicht, op een gepaste informatiedrager worden geregistreerd en bewaard, evenals hun leesbare weergave, hebben dezelfde bewijskracht als de originele gegevens."

Art. 23

Artikel 302 van hetzelfde Wetboek, wordt aangevuld met een lid, luidende:

"In afwijking van het vorige lid kan de belastingplichtige, mits uitdrukkelijk akkoord, er evenwel voor opteren om de aanslagbiljetten uitsluitend door middel van een procedure waarbij informaticatechnieken worden gebruikt, te ontvangen.

informatiques. Dans ce cas, la mise à disposition via une telle procédure vaut valablement notification de l'avertissement-extrait de rôle. Lorsque l'avertissement-extrait de rôle concerne une imposition commune visée à l'article 126, § 1^{er}, les deux contribuables doivent avoir donné leur accord explicite.”.

Art. 24

Dans l'article 305, alinéa premier, du même Code, modifié par la loi du 22 décembre 2008, les mots “ainsi que les contribuables assujettis à l'impôt des non-résidents, conformément aux articles 232 à 234 et 248, § 2,” sont remplacés par les mots “ainsi que les contribuables visés à l'article 227 pour lesquels l'impôt est établi conformément aux articles 232 à 234 et 248, §§ 2 et 3.”.

Art. 25

L'article 307bis du même Code, inséré par l'arrêté royal du 27 mars 2003, est complété par un paragraphe 3 rédigé comme suit:

“§ 3. Les contribuables soumis à l'impôt des sociétés ou à l'impôt des personnes morales, et les contribuables soumis à l'impôt des non-résidents conformément à l'article 227, 2° et 3°, doivent introduire leur déclaration par voie électronique.

Les contribuables mentionnés à l'alinéa premier sont dispensés de l'obligation d'introduction par voie électronique aussi longtemps qu'eux-mêmes ou, le cas échéant, la personne qu'ils ont mandatée pour l'introduction d'une telle déclaration, ne disposent pas des moyens informatiques nécessaires pour remplir cette obligation. Dans ce cas, l'introduction de la déclaration s'effectue sur support papier.

Le ministre des Finances ou son délégué détermine les modalités relatives à son introduction.”.

Art. 26

À l'article 308, § 1^{er}, du même Code modifié par les lois du 22 décembre 2008 et du 8 juin 2009, les modifications suivantes sont apportées:

1° les mots “visés à l'article 305” sont insérés entre les mots “Les contribuables” et les mots “qui, au 1^{er} janvier de l'année”;

2° les mots “les conditions d'assujettissement à l'impôt des personnes physiques ou à l'impôt des non-résidents en tant que non-habitants du Royaume, conformément aux articles 243 à 245 et 248, § 2,” sont remplacés par les mots “les conditions d'assujettissement telles que visées à l'article 360, à l'impôt des personnes physiques ou à l'impôt des non-résidents en tant que non-habitants du Royaume.”.

In dit geval geldt de aanbieding via dergelijke procedure als rechtsgeldige kennisgeving van het aanslagbiljet. Wanneer het aanslagbiljet betrekking heeft op een gemeenschappelijke aanslag als bedoeld in artikel 126, § 1, moeten beide belastingplichtigen zich uitdrukkelijk akkoord hebben verklaard.”.

Art. 24

In artikel 305, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 22 december 2008, worden de woorden “zomede belastingplichtigen die ingevolge de artikelen 232 tot 234 en 248, § 2, aan de belasting van niet-inwoners zijn onderworpen,” vervangen door de woorden “zomede de in artikel 227 beoogde belastingplichtigen waarvoor overeenkomstig de artikelen 232 tot 234 en 248, §§ 2 en 3 de belasting wordt gevestigd.”.

Art. 25

Artikel 307bis van hetzelfde Wetboek, ingevoegd door het koninklijk besluit van 27 maart 2003, wordt aangevuld met een paragraaf 3, luidende:

“§ 3. De belastingplichtigen onderworpen aan de venootschapsbelasting of de rechtspersonenbelasting, en de belastingplichtigen die, overeenkomstig artikel 227, 2° en 3°, aan de belasting van niet-inwoners zijn onderworpen, moeten hun aangifte langs elektronische weg indienen.

De belastingplichtigen bedoeld in het eerste lid zijn vrijgesteld van de verplichting tot indiening langs elektronische weg zolang zij of in voorkomend geval de persoon die gemachtigd is de bedoelde aangifte namens hen in te dienen, niet over de nodige geïnformatiseerde middelen beschikken om aan deze verplichting te voldoen. In dit geval moet de indiening van de aangifte geschieden op papier.

De minister van Financiën of zijn gemachtigde bepaalt de modaliteiten met betrekking tot haar indiening.”.

Art. 26

In artikel 308, § 1, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 22 december 2008 en 8 juni 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden “in artikel 305 beoogde” worden ingevoegd tussen het woord “De” en de woorden “belastingplichtigen voor wie op 1 januari van het jaar”;

2° de woorden “de gronden van belastbaarheid, inzake personenbelasting of als niet-rijksinwoners inzake belasting van niet-inwoners overeenkomstig de artikelen 243 tot 245 en 248, § 2, aanwezig zijn,” worden vervangen door de woorden “de gronden voor belastbaarheid zoals bedoeld in artikel 360, inzake personenbelasting of als niet-rijksinwoners inzake belasting van niet-inwoners, aanwezig zijn.”.

Art. 27

Dans l'article 309, alinéa premier, du même Code, modifié par la loi du 22 décembre 2008, les mots "Les contribuables qui cessent de réunir avant le 31 décembre les conditions d'assujettissement à l'impôt des personnes physiques ou de taxation à l'impôt des non-résidents en tant que non-habitants du Royaume conformément aux articles 243 à 245 et 248, § 2," sont remplacés par les mots "Les contribuables visés à l'article 305 qui cessent de réunir avant le 31 décembre les conditions d'assujettissement telles que visées à l'article 360, à l'impôt des personnes physiques ou à l'impôt des non-résidents en tant que non-habitants du Royaume,".

Art. 28

Dans l'article 322, § 3, du même Code, inséré par la loi du 14 avril 2011 et modifié par la loi-programme du 29 mars 2012, les modifications suivantes sont apportées:

1° l'alinéa 1^{er} est complété par la phrase suivante:

"Le Roi détermine les types de comptes et contrats qui doivent être communiqués au point de contact central.";

2° le paragraphe 3 est complété par un alinéa rédigé comme suit:

"La Banque national de Belgique tient le point de contact central précité exclusivement dans l'intérêt général. [La Banque, les membres de ses organes et les membres de son personnel n'encourent aucune responsabilité civile en raison de fautes ou négligences commises dans l'exercice de cette mission légale de la Banque, sauf en cas de dol ou de faute intentionnelle ou lourde.]".

Art. 29

L'article 371 du même Code, remplacé par la loi du 15 mars 1999 et modifié par les lois du 20 juillet 2006 et 19 mai 2010, est complété par un alinéa rédigé comme suit:

"Dans le cas visé à l'article 302, alinéa 2, le délai commence à courir à partir du troisième jour ouvrable qui suit la date à laquelle l'avertissement-extrait de rôle est mis à disposition du contribuable au moyen d'une procédure utilisant des techniques informatiques."

Art. 30

L'article 373 du même Code, remplacé par la loi du 15 mars 1999 et modifié par la loi du 19 mai 2010, est complété par un alinéa rédigé comme suit:

"Dans le cas visé à l'article 302, alinéa 2, le délai commence à courir à partir du troisième jour ouvrable qui suit la date à laquelle l'avertissement-extrait de rôle comportant le

Art. 27

In artikel 309, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 22 december 2008, worden de woorden "Belastingplichtigen waarvoor de gronden van belastbaarheid inzake personenbelasting of als niet-riksinwoner inzake belasting van niet-inwoners overeenkomstig de artikelen 243 tot 245 en 248 § 2, vóór 31 december zijn weggevallen," vervangen door de woorden "De in artikel 305 beoogde belastingplichtigen waarvoor de gronden voor belastbaarheid zoals bedoeld in artikel 360, inzake personenbelasting of als niet-riksinwoners inzake belasting van niet-inwoners, vóór 31 december zijn weggevallen,".

Art. 28

In artikel 322, § 3, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 14 april 2011 en gewijzigd bij de programmawet van 29 maart 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het eerste lid wordt aangevuld met de volgende zin:

"De Koning bepaalt welke soorten rekeningen en contracten bij het centraal aanspreekpunt kenbaar moeten worden gemaakt.";

2° paragraaf 3 wordt aangevuld met het volgende lid, luidende:

"De Nationale Bank van België houdt voormeld centraal aanspreekpunt uitsluitend in het algemeen belang. [De Bank, de leden van haar organen en haar personeelsleden zijn niet burgerlijk aansprakelijk voor fouten of nalatigheden begaan in het kader van de uitoefening van deze wettelijke opdracht van de Bank, behalve in geval van bedrog of opzettelijke of zware fout.]".

Art. 29

Artikel 371 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 15 maart 1999 en gewijzigd bij de wetten van 20 juli 2006 en 19 mei 2010, wordt aangevuld met een lid, luidende:

"In het in artikel 302, tweede lid, bedoelde geval vangt de termijn aan vanaf de derde werkdag volgend op de datum waarop het aanslagbiljet door middel van een procedure waarbij informaticatechnieken worden gebruikt aan de belastingplichtige is aangeboden."

Art. 30

Artikel 373 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 15 maart 1999 en gewijzigd bij de wet van 19 mei 2010, wordt aangevuld met een lid, luidende:

"In het in artikel 302, tweede lid, bedoelde geval vangt de termijn aan vanaf de derde werkdag volgend op de datum waarop het aanslagbiljet dat de aanvullende aanslag omvat,

supplément d'imposition a été mis à disposition du contribuable au moyen d'une procédure utilisant des techniques informatiques.”.

Art. 31

Dans l'article 402, § 7, du même Code, remplacé par la loi du 27 avril 2007 et modifié par la loi du 29 mars 2012, les mots “ou à l'article 30bis/1, § 2,” sont remplacés par les mots “ou à l'article 30ter, § 2.”.

Art. 32

Dans l'article 413 du même Code, remplacé par la loi du 15 mars 1999, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 1^{er} et 2:

“Dans le cas visé à l'article 302, alinéa 2, l'impôt doit être payé dans les deux mois de la date à laquelle l'avertissement-extrait de rôle a été mis à disposition du contribuable au moyen d'une procédure utilisant des techniques informatiques.”.

Art. 33

Dans l'article 445, du même Code, modifié par les lois du 22 juillet 1993, 15 mars 1999, 28 décembre 2011 et 20 septembre 2012 et les arrêtés royaux du 20 juillet 2000 et du 13 juillet 2001, un alinéa est inséré entre les alinéas 1^{er} et 2, rédigé comme suit:

“Le Roi fixe l'échelle des amendes administratives et règle les modalités d'application de celles-ci.”.

Art. 34

Les articles 23, 29, 30 et 32 sont applicables aux avertissements-extraits de rôle relatifs à l'exercice d'imposition 2013 et suivants.

Les articles 24, 26 et 27 entrent en vigueur à partir de l'exercice d'imposition 2014.

L'article 25 entre en vigueur à partir de l'exercice d'imposition 2015.

Le Roi peut fixer pour chaque catégorie de contribuables une entrée en vigueur antérieure.

Art. 35

Dans l'article 153, alinéa 2 de la loi-programme du 29 mars 2012, les modifications suivantes sont apportées:

1° les mots “à partir de l'exercice d'imposition 2013” sont remplacés par les mots “à partir de l'exercice d'imposition 2014”;

door middel van een procedure waarbij informaticatechnieken worden gebruikt aan de belastingplichtige werd aangeboden.”.

Art. 31

In artikel 402, § 7, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 27 april 2007 en gewijzigd bij de wet van 29 maart 2012, worden de woorden “of in artikel 30bis/1, § 2,” vervangen door de woorden “of in artikel 30ter, § 2.”.

Art. 32

In artikel 413 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 15 maart 1999, wordt tussen het eerste en het tweede lid een lid ingevoegd, luidende:

“In het in artikel 302, tweede lid, bedoelde geval moet de belasting worden betaald binnen twee maanden na de datum waarop het aanslagbiljet door middel van een procedure waarbij informaticatechnieken worden gebruikt aan de belastingplichtige werd aangeboden.”.

Art. 33

In artikel 445, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd door de wetten van 22 juli 1993, 15 maart 1999, 28 december 2011 en 20 september 2012 en de koninklijke besluiten van 20 juli 2000 en 13 juli 2001, wordt tussen het eerste en het tweede lid een lid ingevoegd, luidende:

“De Koning legt de schaal van de administratieve geldboetes vast en regelt hun toepasingsmodaliteiten.”.

Art. 34

De artikelen 23, 29, 30 en 32 zijn van toepassing op de aanslagbiljetten die betrekking hebben op aanslagjaar 2013 en volgende.

De artikelen 24, 26 en 27 treden in werking vanaf aanslagjaar 2014.

Artikel 25 treedt in werking vanaf aanslagjaar 2015.

De Koning kan voor iedere categorie van belastingplichtigen een vroegere inwerkingtreding bepalen.

Art. 35

In artikel 153, tweede lid van de programmawet van 29 maart 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden “vanaf aanslagjaar 2013” worden vervangen door de woorden “vanaf aanslagjaar 2014”;

2° les mots “pour l’exercice d’imposition 2012” sont remplacés par les mots “pour les exercices d’imposition 2012 et 2013”.

CHAPITRE 3

Taxes assimilées aux impôts sur les revenus

Art. 36

Dans l’article 2, alinéa 1^{er}, du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus, remplacé par l’arrêté royal du 29 mars 1994 et modifié par les lois du 22 décembre 1998, 4 mai 1999, 8 avril 2003, 10 août 2005, 25 avril 2007, 21 décembre 2009, 23 décembre 2009 et 10 janvier 2010, le mot “340,” est inséré entre le mot “337,” et le mot “354”.

Art. 37

Dans l’article 33, § 1^{er}, du même Code, abrogé par la loi du 25 janvier 1999 et rétabli par la loi-programme du 23 décembre 2009, les mots “ou l’absence ou l’insuffisance de déclaration” sont insérés entre les mots “l’absence de paiement” et “est”.

Art. 38

L’article 36*quater*, § 2, du même Code est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Par dérogation à l’alinéa 1^{er}, la taxe due pour l’exercice d’imposition en cours doit être payée immédiatement en cas de constatation, sur la voie publique, de l’absence ou de l’insuffisance de la déclaration.”.

Art. 39

L’article 54 du même Code, modifié par la loi du 19 mai 2010, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 54. Le montant des mises, des enjeux, des gains distribués ou des paris, ainsi que toutes les données nécessaires à la détermination de l’impôt, doivent être conservés sur un support d’information électronique.”.

Art. 40

Dans l’article 60, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du même Code, les mots “du registre prescrit à l’article 55” sont remplacés par les mots “des données placées sur un support d’information électronique prescrit à l’article 54 dans une forme lisible et compréhensible”.

2° de woorden “voor aanslagjaar 2012” worden vervangen door de woorden “voor de aanslagjaren 2012 en 2013”.

HOOFDSTUK 3

Met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen

Art. 36

In artikel 2, eerste lid, van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen, vervangen bij koninklijk besluit van 29 maart 1994 en gewijzigd bij de wetten van 22 december 1998, 4 mei 1999, 8 april 2003, 10 augustus 2005, 25 april 2007, 21 december 2009, 23 december 2009 en 10 januari 2010, wordt tussen het woord “337,” en het woord “354” het woord “340,” ingevoegd.

Art. 37

In artikel 33, § 1, van hetzelfde Wetboek, opgeheven bij wet van 25 januari 1999 en hersteld bij programmawet van 23 december 2009 worden de woorden “of het gebrek aan of de ontoereikendheid van de aangifte” ingevoegd tussen de woorden “niet-betaling” en “wordt”.

Art. 38

Artikel 36*quater*, § 2, van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met een lid, luidende:

“In afwijking van het eerste lid moet de voor het lopende aanslagjaar verschuldigde belasting onmiddellijk betaald worden bij vaststelling op de openbare weg van gebrek aan of ontoereikendheid van de aangifte.”.

Art. 39

Artikel 54 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 19 mei 2010, wordt vervangen als volgt:

“Art. 54. Het bedrag van de inzetten, de inleggelden, de uitgekeerde winsten, de weddenschappen, alsook alle andere gegevens die noodzakelijk zijn om de belasting te bepalen, moeten op een elektronische informatiedrager worden bijgehouden.”.

Art. 40

In artikel 60, § 1, eerste lid, van hetzelfde Wetboek worden de woorden “uit het bij artikel 55 voorgeschreven register” vervangen door de woorden “in een leesbare en verstaanbare vorm uit de gegevens geplaatst op de bij artikel 54 voorgeschreven elektronische informatiedrager”.

CHAPITRE 4

Taxe sur la valeur ajoutée

Section 1^{re}

Modifications au Code de la taxe sur la valeur ajoutée

Art. 41

À l'article 41, du Code de la taxe sur la valeur ajoutée, remplacé par la loi du 26 novembre 2009, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, 6°, les mots “, les prestations de transport de biens effectuées entre lesdites îles,” sont insérés entre les mots “de Madère” et les mots “ainsi que les prestations accessoires à ces transports”;

Art. 42

À l'article 42, § 3, alinéa 1^{er}, du même Code, remplacé par la loi du 29 décembre 2010, les modifications suivantes sont apportées:

a) au 4°, dans le texte néerlandais, les mots “bedoelde diensten” sont remplacés par les mots “bedoelde handelingen”;

b) le 10° est complété par les mots “en dehors de la Communauté”.

Art. 43

L'article 44, § 2, 4°, du même Code, remplacé par la loi du 28 décembre 1992, est remplacé par ce qui suit:

“4° les prestations de services ayant pour objet l'enseignement scolaire ou universitaire, la formation ou le recyclage professionnel ainsi que les prestations de services et les livraisons de biens qui leur sont étroitement liées, telles que la fourniture de logement, de nourriture, de boissons et de manuels utilisés pour les besoins de l'enseignement dispensé, effectuées par des organismes de droit public ou par d'autres organismes pour autant qu'ils ne poursuivent pas un but lucratif et que les recettes qu'ils retirent de l'activité exemptée servent exclusivement à en couvrir les frais; les prestations de services ayant pour objet des leçons données par des enseignants et portant sur l'enseignement scolaire ou universitaire, la formation ou le recyclage professionnel.”.

Art. 44

À l'article 51bis du même Code, inséré par la loi du 28 décembre 1992 et modifié par l'arrêté royal du 22 décembre 1995, la loi du 7 mars 2002, la loi-programme du 20 juillet 2006 et

HOOFDSTUK 4

Belasting over de toegevoegde waarde

Afdeling 1

Wijzigingen aan het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde

Art. 41

In artikel 41 van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, vervangen bij de wet van 26 novembre 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste lid, 6°, worden de woorden “, het vervoer van goederen tussen deze eilanden” ingevoegd tussen de woorden “van Madeira vormen” en de woorden “alsmede de daarmee samenhangende handelingen”;

Art. 42

In artikel 42, § 3, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 29 december 2010, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in de bepaling onder 4° worden de woorden “bedoelde diensten” vervangen door de woorden “bedoelde handelingen”;

b) de bepaling onder 10° wordt aangevuld met de woorden “buiten de Gemeenschap”.

Art. 43

Artikel 44, § 2, 4°, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 28 december 1992, wordt vervangen als volgt:

“4° de diensten inzake het verstrekken van school- of universitair onderwijs, beroepsopleiding en -herscholing, en het verrichten van de nauw daarmee samenhangende diensten en leveringen van goederen, zoals het verschaffen van logies, spijzen en dranken en van voor het vrijgestelde onderwijs gebruikte handboeken, verricht door publiekrechtelijke lichamen of andere organisaties voor zover deze geen winstoogmerk hebben en de ontvangsten uit de vrijgestelde werkzaamheid uitsluitend gebruiken tot dekking van de kosten ervan; de diensten inzake het geven door leerkrachten van lessen met betrekking tot school- of universitair onderwijs, beroepsopleiding of -herscholing.”.

Art. 44

In artikel 51bis van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 28 december 1992 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 22 december 1995, de wet van 7 maart 2002,

les lois des 26 novembre 2009 et 17 décembre 2012, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 2, les mots “déchargé de la solidarité” sont remplacés par les mots “déchargé de la responsabilité solidaire”;

2° le paragraphe 3 est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Sous réserve de l'article 55, § 4, alinéa 2, la personne visée à l'alinéa 1^{er} qui démontre sa bonne foi ou l'absence de faute ou de négligence dans son chef est déchargée de la responsabilité solidaire.”.

Art. 45

L'article 41, 2° entre en vigueur le 1^{er} juillet 2013.

Section 2

Mesures de transition applicables dans le cadre de l'adhésion à l'Union européenne

Art. 46

L'article 99 du Code de la taxe sur la valeur ajoutée, modifié par les lois des 19 décembre 1969, 26 mars 1971 et 28 décembre 1973, est abrogé.

Art. 47

L'article 100 du même Code, remplacé par la loi du 22 décembre 1977 et modifié par les lois des 29 novembre 1978, 24 décembre 1979 et 8 août 1980, est abrogé.

Art. 48

L'article 101 du même Code, modifié par la loi du 19 décembre 1969, est abrogé.

Art. 49

L'article 102 du même Code, remplacé par la loi du 27 décembre 1977, est abrogé.

Art. 50

L'article 103 du même Code, inséré par la loi du 27 décembre 1977, est abrogé.

de programmawet van 20 juli 2006 en de wetten van 26 november 2009 en 17 december 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in de Franse tekst van paragraaf 2, worden de woorden “déchargé de la solidarité” vervangen door de woorden “déchargé de la responsabilité solidaire”;

2° paragraaf 3 wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Onder voorbehoud van artikel 55, § 4, tweede lid, is de persoon bedoeld in het eerste lid die ter goeder trouw is of die aantoont dat hij geen fout heeft begaan of nalatig is geweest, van de hoofdelijke aansprakelijkheid ontslagen.”.

Art. 45

Artikel 41, 2° treedt in werking op 1 juli 2013.

Afdeling 2

Overgangsmaatregelen in het kader van de toetreding tot de Europese Unie

Art. 46

Artikel 99 van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, gewijzigd bij de wetten van 19 december 1969, 26 maart 1971 en 28 december 1973, wordt opgeheven.

Art. 47

Artikel 100 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 22 december 1977 en gewijzigd bij de wetten van 29 november 1978, 24 december 1979 en 8 augustus 1980, wordt opgeheven.

Art. 48

Artikel 101 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 19 december 1969, wordt opgeheven.

Art. 49

Artikel 102 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 27 december 1977, wordt opgeheven.

Art. 50

Artikel 103 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 27 december 1977, wordt opgeheven.

Art. 51

Dans le chapitre XIX, du même Code, l'intitulé qui précède les articles 99 à 109, est remplacé par ce qui suit:

“Dispositions transitoires générales et particulières — Dispositions temporaires”.

Art. 52

L'article 99 du même Code, abrogé par l'article 46, est rétabli dans la rédaction suivante:

“Art. 99. Pour l'application des mesures transitoires dans le cadre de l'adhésion à l'Union européenne, on entend par:

1° “Communauté”: le territoire de la Communauté tel que défini à l'article 1^{er}, § 2, 2°, avant l'adhésion de nouveaux États membres;

2° “nouveaux États membres”: le territoire des États membres ayant adhéré à l'Union européenne après le 1^{er} janvier 2013, tel que défini pour chacun de ces États membres à l'article 1^{er}, § 2, 1°;

3° “Communauté élargie”: le territoire de la Communauté tel que défini à l'article 1^{er}, § 2, 2°, après l'adhésion de nouveaux Etats membres.”

Art. 53

L'article 100 du même Code, abrogé par l'article 47, est rétabli dans la rédaction suivante:

“Art. 100. Les dispositions en vigueur au moment où le bien relevait, soit d'un régime d'admission temporaire en exonération totale des droits à l'importation ou soit d'un des régimes visés à l'article 23, § 4, 1° et 4° à 7° continuent de s'appliquer jusqu'à la sortie du bien de ce régime après la date de l'adhésion lorsque les conditions suivantes sont réunies:

1° le bien a été introduit avant la date de l'adhésion dans la Communauté ou dans l'un des nouveaux États membres;

2° le bien relevait de ce régime depuis son introduction dans la Communauté ou dans l'un des nouveaux États membres;

3° le bien n'est pas sorti de ce régime avant la date de l'adhésion.”.

Art. 54

L'article 101 du même Code, abrogé par l'article 48, est rétabli dans la rédaction suivante:

Art. 51

In hoofdstuk XIX van hetzelfde Wetboek wordt het opschrift dat de artikelen 99 tot en met 109 voorafgaat, vervangen als volgt:

“Algemene en bijzondere overgangsbepalingen — Tijdelijke bepalingen”.

Art. 52

Artikel 99 van hetzelfde Wetboek, opgeheven bij artikel 46, wordt hersteld als volgt:

“Art. 99. Voor de toepassing van de overgangsmaatregelen in het kader van de toetreding tot de Europese Unie, wordt verstaan onder:

1° “Gemeenschap”: het grondgebied van de Gemeenschap als omschreven in artikel 1, § 2, 2°, vóór de toetreding van de nieuwe lidstaten;

2° “nieuwe lidstaten”: het grondgebied van de lidstaten die na 1 januari 2013 tot de Europese Unie zijn toegetreden, als omschreven voor elk van deze lidstaten in artikel 1, § 2, 1°;

3° “uitgebreide Gemeenschap”: het grondgebied van de Gemeenschap als omschreven in artikel 1, § 2, 2°, na de toetreding van de nieuwe lidstaten.”.

Art. 53

Artikel 100 van hetzelfde Wetboek, opgeheven bij artikel 47, wordt hersteld als volgt:

“Art. 100. De bepalingen die van toepassing waren op het tijdstip dat een goed onder een regeling voor tijdelijke invoer met volledige vrijstelling van invoerrechten of onder één van de in artikel 23, § 4, 1° en 4° tot 7° bedoelde regelingen werd geplaatst, blijven van toepassing totdat het goed na de datum van toetreding aan de regeling wordt ontrokken, indien de volgende voorwaarden vervuld zijn:

1° het goed is vóór de datum van toetreding in de Gemeenschap of in één van de nieuwe lidstaten binnengebracht;

2° het goed is onder de regeling geplaatst bij het binnengroeven ervan in de Gemeenschap of in één van de nieuwe lidstaten;

3° het goed is nietvóór de datum van toetreding aan deze regeling ontrokken.”.

Art. 54

Artikel 101 van hetzelfde Wetboek, opgeheven bij artikel 48, wordt hersteld als volgt:

“Art. 101. Les dispositions en vigueur au moment où le bien a été placé sous un régime de transit douanier continuent de s’appliquer jusqu’à la sortie du bien de ce régime après la date de l’adhésion lorsque les conditions suivantes sont réunies:

1° le bien a été placé avant la date de l’adhésion, sous un régime de transit douanier;

2° le bien n’est pas sorti de ce régime avant la date de l’adhésion.”.

Art. 55

L’article 102 du même Code, abrogé par l’article 49, est rétabli dans la rédaction suivante:

“Art. 102. Sont assimilées à une importation en Belgique d’un bien au sens de l’article 23, pour autant qu’il soit démontré qu’il se trouvait en libre pratique dans l’un des nouveaux États membres:

1° toute sortie, y compris irrégulière, de ce bien en Belgique du régime d’admission temporaire en exonération totale des droits à l’importation sous lequel le bien a été placé avant la date de l’adhésion dans les conditions prévues à l’article 100;

2° toute sortie, y compris irrégulière, de ce bien en Belgique d’un des régimes visés à l’article 23, § 4, 1° et 4° à 7°, sous lequel le bien relevait avant la date de l’adhésion dans les conditions prévues à l’article 100;

3° la fin en Belgique de l’un des régimes visés à l’article 101, engagé avant la date de l’adhésion sur le territoire de l’un des nouveaux États membres, pour les besoins d’une livraison de ce bien effectuée à titre onéreux avant cette date sur le territoire de cet État membre par un assujetti agissant en tant que tel;

4° toute irrégularité ou infraction commise au cours d’un régime de transit douanier visé à l’article 101 engagé dans les conditions prévues au point 3°.

Est également assimilée à une importation d’un bien en Belgique au sens de l’article 23, l’affectation en Belgique, après la date de l’adhésion, par un assujetti, ou par un non-assujetti, d’un bien qui lui a été livré, avant la date de l’adhésion, sur le territoire de l’un des nouveaux États membres, lorsque les conditions suivantes sont réunies:

1° la livraison de ce bien a été exonérée ou était susceptible d’être exonérée dans l’un des nouveaux États membres en vertu de son exportation;

2° le bien n’a pas été importé dans la Communauté avant la date de l’adhésion.”.

“Art. 101. De bepalingen die van toepassing waren op het tijdstip dat een goed onder een regeling voor douanevervoer werd geplaatst, blijven van toepassing totdat het goed na de datum van toetreding aan de regeling wordt onttrokken, indien de volgende voorwaarden vervuld zijn:

1° het goed is vóór de datum van toetreding onder een regeling voor douanevervoer geplaatst;

2° het goed is niet vóór de datum van toetreding aan de regeling onttrokken.”.

Art. 55

Artikel 102 van hetzelfde Wetboek, opgeheven bij artikel 49, wordt hersteld als volgt:

“Art. 102. Met de invoer van een goed in België in de zin van artikel 23 wordt gelijkgesteld, voor zover wordt aangegeerd dat het zich in het vrije verkeer in één van de nieuwe lidstaten bevond:

1° elke onttrekking, met inbegrip van een onregelmatige onttrekking, van dat goed in België aan een regeling voor tijdelijke invoer met volledige vrijstelling van invoerrechten waaronder het goed vóór de datum van toetreding werd geplaatst onder de in artikel 100 bedoelde voorwaarden;

2° elke onttrekking, met inbegrip van een onregelmatige onttrekking, van dat goed in België aan één van de in artikel 23, § 4, 1° en 4° tot 7°, bedoelde regelingen waaronder het goed vóór de datum van toetreding werd geplaatst onder de in artikel 100 bedoelde voorwaarden;

3° het einde in België van één van de in artikel 101 bedoelde regelingen, waarmee vóór de datum van toetreding op het grondgebied van één van de nieuwe lidstaten een aanvang werd gemaakt ten behoeve van een vóór die datum onder bezwarende titel verrichte levering van dat goed binnen het grondgebied van deze lidstaat door een als zodanig handelende belastingplichtige;

4° elke onregelmatigheid of overtreding die werd begaan tijdens een in artikel 101 bedoelde regeling voor douanevervoer waarmee een aanvang werd gemaakt onder de in punt 3° bedoelde voorwaarden.

Eveneens wordt met de invoer van een goed in België in de zin van artikel 23 gelijkgesteld, het gebruik in België, na de datum van toetreding, door een belastingplichtige of een niet-belastingplichtige, van een goed dat hem vóór de datum van toetreding binnen het grondgebied van één van de nieuwe lidstaten is geleverd wanneer de volgende voorwaarden zijn vervuld:

1° de levering van dat goed is of kon worden vrijgesteld in één van de nieuwe lidstaten uit hoofde van zijn uitvoer;

2° het goed is niet voor de datum van toetreding ingevoerd in de Gemeenschap.”.

Art. 56

L'article 103 du même Code, abrogé par l'article 50, est rétabli dans la rédaction suivante:

"Art. 103. Par dérogation à l'article 24, l'importation d'un bien au sens de l'article 102 est effectuée sans qu'il y ait fait générateur de la taxe, lorsque l'une des conditions suivantes est remplie:

1° le bien importé est expédié ou transporté en dehors de la Communauté élargie;

2° le bien importé, au sens de l'article 102, alinéa 1^{er}, 1°, est autre qu'un moyen de transport et est réexpédié ou transporté à destination de l'État membre à partir duquel il a été exporté et à destination de celui qui l'a exporté;

3° le bien importé, au sens de l'article 102, alinéa 1^{er}, 1°, est un moyen de transport qui a été acquis ou importé, avant la date de l'adhésion, aux conditions générales d'imposition du marché intérieur de l'un des nouveaux États membres ou n'a pas bénéficié, au titre de son exportation, d'une exonération ou d'un remboursement de la taxe sur la valeur ajoutée.

La condition visée à l'alinéa 1^{er}, 3°, est réputée remplie lorsque le délai écoulé entre la date de première mise en service du moyen de transport et la date de l'adhésion à l'Union européenne est de plus de huit ans."

Art. 57

Les articles 46 à 56 entrent en vigueur le 1^{er} juillet 2013.

Section 3

Confirmation d'arrêtés royaux pris en exécution de l'article 37, § 1^{er}, du Code de la taxe sur la valeur ajoutée

Art. 58

Sont confirmés avec effet à la date de leur entrée en vigueur respective:

1° l'arrêté royal du 2 juin 2010 modifiant l'arrêté royal n° 20, du 20 juillet 1970, fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux;

2° l'arrêté royal du 17 novembre 2010 modifiant l'arrêté royal n° 20, du 20 juillet 1970, fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux;

3° l'arrêté royal du 19 décembre 2010 modifiant les arrêtés royaux n°s 1, 3, 14, 15 et 20 relatifs à la taxe sur la valeur ajoutée.

Art. 56

Artikel 103 van hetzelfde Wetboek, opgeheven bij artikel 50, wordt hersteld als volgt:

"Art. 103. In afwijking van artikel 24 vindt de invoer van een goed in de zin van artikel 102 plaats zonder dat een belastbaar feit plaatsvindt wanneer één van de volgende voorwaarden vervuld is:

1° het ingevoerde goed wordt verzonden of vervoerd naar een plaats buiten de uitgebreide Gemeenschap;

2° het in de zin van artikel 102, eerste lid, 1°, ingevoerde goed is geen vervoermiddel en wordt herverzonden of vervoerd naar de lidstaat waaruit het werd uitgevoerd en naar degene die het heeft uitgevoerd;

3° het in de zin van artikel 102, eerste lid, 1°, ingevoerde goed is een vervoermiddel dat vóór de datum van toetreding onder de algemene belastingvoorwaarden van de binnenlandse markt van één van de nieuwe lidstaten werd verworven of ingevoerd, of waarvoor, uit hoofde van de uitvoer ervan, geen vrijstelling of terugaaf van de belasting over de toegevoegde waarde werd verleend.

De in het eerste lid, 3°, bedoelde voorwaarde wordt geacht te zijn vervuld wanneer de periode tussen de eerste gebruikneming van het vervoermiddel en de datum van toetreding tot de Europese Unie langer is dan acht jaar."

Art. 57

De artikelen 46 tot 56 treden in werking op 1 juli 2013.

Afdeling 3

Bekrachtiging van koninklijke besluiten genomen ter uitvoering van artikel 37, § 1, van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde

Art. 58

Bekrachtigd worden met ingang van hun respectieve dag van inwerkingtreding:

1° het koninklijk besluit van 2 juni 2010 tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven;

2° het koninklijk besluit van 17 november 2010 tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven;

3° het koninklijk besluit van 19 december 2010 tot wijziging van de koninklijke besluiten nrs. 1, 3, 14, 15 en 20 met betrekking tot de belasting over de toegevoegde waarde.

CHAPITRE 5

Modifications au Code des droits et taxes divers

Art. 59

Dans l'article 1261, 6°, du Code des droits et taxes divers, le mot "État" est remplacé par les mots "État belge ou ayant pour objet des certificats de trésorerie ou des obligations analogues aux obligations linéaires belges émis par un État membre de l'Espace économique européen".

Art. 60

Dans l'article 139bis, 1°, du même Code, le mot "État" est remplacé par les mots "État belge ou ayant pour objet des certificats de trésorerie ou des obligations analogues aux obligations linéaires belges émis par un État membre de l'Espace économique européen".

Art. 61

Dans l'article 1762, du même code, modifié en dernier lieu par la loi du 22 juin 2012, il est inséré un 15°, rédigé comme suit:

"15° le transfert des réserves ou valeurs de rachat des engagements visés à l'article 1751, § 2, 5° et 6°, suite à la faillite ou à la liquidation d'une entreprise d'assurances ou d'un organisme de pension visés à l'article 2, § 1^{er} ou § 3, de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances, ou d'une institution de retraite professionnelle visée à l'article 2, 1°, de la loi du 27 octobre 2006 relative à la surveillance des institutions de retraite professionnelle, vers une entreprise ou un organisme similaire.".

Art. 62

À l'article 1791, alinéa 1^{er}, du même Code, modifié par la loi du 27 décembre 2005, les mots "le dernier jour ouvrable" sont remplacés par les mots "le 20".

Art. 63

L'article 62 est applicable aux primes et contributions patronales ou personnelles venues à échéance à partir du mois de novembre 2013.

HOOFDSTUK 5

Wijzigingen aan het Wetboek diverse rechten en taksen

Art. 59

In artikel 1261, 6°, van het Wetboek diverse rechten en taksen, wordt het woord "Staat" vervangen door de woorden "Belgische Staat of met als voorwerp de schatkistcertificaten of obligaties analoog aan de Belgische lineaire obligaties, uitgegeven door een lidstaat van de Europees Economische Ruimte

Art. 60

In artikel 139bis, 1°, van hetzelfde Wetboek, wordt het woord "Staat" vervangen door de woorden "Belgische Staat of met als voorwerp de schatkistcertificaten of obligaties analoog aan de Belgische lineaire obligaties, uitgegeven door een lidstaat van de Europees Economische Ruimte".

Art. 61

In artikel 1762 van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 22 juni 2012, wordt een bepaling onder 15° ingevoegd, luidend:

"15° de overdracht van reserves of afkoopwaarden van verbintenissen bedoeld in artikel 1751, § 2, 5°, en 6°, naar aanleiding van het faillissement of de vereffening van een verzekeringsonderneming of pensioeninstelling bedoeld in artikel 2, § 1 of § 3, van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen, of van een instelling voor bedrijfspensioenvoorziening bedoeld in artikel 2, 1°, van de wet van 27 oktober 2006 betreffende het toezicht op de instellingen voor bedrijfspensioenvoorziening, naar een gelijkaardige onderneming of instelling."

Art. 62

In artikel 1791, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 27 december 2005, worden de woorden "laatste werkdag" vervangen door het woord "twintigste".

Art. 63

Artikel 62 is van toepassing op premies en werkgeversbijdragen of persoonlijke bijdragen die vervallen vanaf november 2013.

CHAPITRE 6

Modifications en matière d'accises

Section 1^e

Modifications à apporter à loi du 7 janvier 1998 concernant la structure et les taux des droits d'accise sur l'alcool et les boissons alcoolisées

Art. 64

Dans l'article 5 de la loi du 7 janvier 1998 concernant la structure et les taux des droits d'accise sur l'alcool et les boissons alcoolisées, le paragraphe 5 est remplacé par ce qui suit:

“§ 5. Le volume imposable est exprimé en hectolitres et litres, les fractions de litre étant négligées. Lorsque le volume à imposer est inférieur au litre, les fractions de décilitre sont négligées.

Le nombre d'hectolitres-degré Plato est exprimé en nombres entiers, les fractions d'hectolitres-degré Plato étant négligées.”.

Art. 65

Dans l'article 9 de la même loi, le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit:

“§ 2. Le volume imposable est exprimé en hectolitres et litres, les fractions de litre étant négligées. Lorsque le volume à imposer est inférieur au litre, les fractions de décilitre sont négligées.”.

Art. 66

Dans l'article 11, paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la même loi les mots “et de tout produit couvert par l'article 3” sont remplacés par les mots “et de tout produit couvert par l'article 4”.

Art. 67

Dans l'article 12 de la même loi, le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit:

“§ 2. Le volume imposable est exprimé en hectolitres et litres, les fractions de litre étant négligées. Lorsque le volume à imposer est inférieur au litre, les fractions de décilitre sont négligées.”.

Art. 68

Dans l'article 15 de la même loi, le paragraphe 4 est remplacé par ce qui suit:

HOOFDSTUK 6

Wijzigingen inzake accijnzen

Afdeling 1

Wijzigingen aan te brengen aan de wet van 7 januari 1998 betreffende de structuur en de accijnstarieven op alcohol en alcoholhoudende dranken

Art. 64

In artikel 5 van de wet van 7 januari 1998 betreffende de structuur en de accijnstarieven op alcohol en alcoholhoudende dranken wordt paragraaf 5 vervangen als volgt:

“§ 5. Het te belasten volume wordt uitgedrukt in hectoliter en in liter, waarbij delen van een liter worden verwaarloosd. Wanneer het te belasten volume kleiner is dan een liter, worden de delen van een deciliter verwaarloosd.

Het aantal hectolitergraden Plato wordt uitgedrukt in gehele getallen waarbij delen van een hectolitergraad Plato worden verwaarloosd.”.

Art. 65

In artikel 9 van dezelfde wet wordt paragraaf 2 vervangen als volgt:

“§ 2. Het te belasten volume wordt uitgedrukt in hectoliter en in liter, waarbij delen van een liter worden verwaarloosd. Wanneer het te belasten volume kleiner is dan een liter, worden de delen van een deciliter verwaarloosd.”.

Art. 66

In artikel 11, § 1, eerste lid, van dezelfde wet worden de woorden “en alle producten die onder artikel 3 vallen” vervangen door de woorden “en alle producten die onder artikel 4 vallen.”.

Art. 67

In artikel 12 van dezelfde wet wordt paragraaf 2 vervangen als volgt:

“§ 2. Het te belasten volume wordt uitgedrukt in hectoliter en in liter, waarbij delen van een liter worden verwaarloosd. Wanneer het te belasten volume kleiner is dan een liter, worden de delen van een deciliter verwaarloosd.”.

Art. 68

In artikel 15 van dezelfde wet wordt paragraaf 4 vervangen als volgt:

“§ 4. Le volume imposable est exprimé en hectolitres et litres, les fractions de litre étant négligées. Lorsque le volume à imposer est inférieur au litre, les fractions de décilitre sont négligées.”.

Art. 69

Dans l'article 17 de la même loi, le dernier alinéa est remplacé par ce qui suit:

“Le volume d'alcool pur se trouvant dans un produit contenant de l'alcool, à la température de 20 °C, est exprimé en pourcent et en dixièmes de pourcent (titre alcoométrique acquis), les fractions de dixième de pourcent étant négligées.

Le volume imposable des produits imposables est exprimé en hectolitres, litres et décilitres, les fractions de décilitre étant négligées. Lorsque le volume à imposer est inférieur au décilitre, les fractions de centilitre sont négligées.”.

Art. 70

Dans l'article 18 de la même loi, le 2° est remplacé par ce qui suit:

“2° lorsqu'ils sont à la fois dénaturés conformément aux normes belges et utilisés pour la fabrication de produits qui ne sont pas destinés à la consommation humaine;”.

Section 2

Modifications à apporter à la loi du 21 décembre 2009 relative au régime d'accise des boissons non alcoolisées et du café

Art. 71

À l'article 10 de la loi du 21 décembre 2009 relative au régime d'accise des boissons non alcoolisées et du café, les modifications suivantes sont apportées:

1° le paragraphe 2 est complété par le e) rédigé comme suit:

“e) l'introduction, y compris l'introduction irrégulière, de produits d'accise, sauf si les produits d'accise se trouvent sous un régime suspensif au moment de leur introduction.”;

2° dans le paragraphe 3, alinéa 3, les mots “sont à démontrer” sont remplacés par les mots “sont prouvées aux agents de l'administration”;

3° le paragraphe 3 est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“§ 4. Het te belasten volume wordt uitgedrukt in hectoliter en in liter, waarbij delen van een liter worden verwaarloosd. Wanneer het te belasten volume kleiner is dan een liter, worden de delen van een deciliter verwaarloosd.”.

Art. 69

In artikel 17 van dezelfde wet wordt het laatste lid vervangen als volgt:

“Het volume absolute alcohol bij een temperatuur van 20 °C, vervat in een alcoholhoudend product, wordt uitgedrukt in percenten tot op een tiende van een percent nauwkeurig (effectief alcoholvolumegehalte) waarbij delen van een tiende percent worden verwaarloosd.

Het te belasten volume van de belastbare producten wordt uitgedrukt in hectoliter, in liter en in deciliter, waarbij delen van een deciliter worden verwaarloosd. Wanneer het te belasten volume kleiner is dan een deciliter, worden de delen van een centiliter verwaarloosd.”.

Art. 70

In artikel 18 wordt de bepaling onder 2° vervangen als volgt:

“2° wanneer zij tegelijk zijn gedenatureerd overeenkomstig de Belgische voorschriften en worden aangewend voor de vervaardiging van niet voor menselijke consumptie bestemde producten;”.

Afdeling 2

Wijzigingen aan te brengen aan de wet van 21 december 2009 betreffende het accijnsstelsel van alcoholvrije dranken en koffie

Art. 71

In artikel 10 van de wet van 21 december 2009 betreffende het accijnsstelsel van alcoholvrije dranken en koffie worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 2 wordt aangevuld met de bepaling onder e), luidende:

“e) het binnenbrengen, met inbegrip van het onregelmatig binnenbrengen van accijnsproducten, behoudens indien de accijnsproducten zich, op het moment van hun binnenbrengen, onder een schorsingsregeling bevinden.”;

2° in paragraaf 3, derde lid, worden de woorden “moet worden aangetoond” vervangen door de woorden “wordt aangetoond aan de ambtenaren van de administratie”;

3° paragraaf 3 wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Le Roi fixe les règles et conditions applicables pour la constatation des destructions et pertes visées au présent paragraphe.”.

Art. 72

À l'article 11 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° le paragraphe 1^{er}, est complété par un 5^o, rédigé comme suit:

“5^o en ce qui concerne l'introduction de produits d'accise visée à l'article 10, § 2, e): la personne qui déclare les produits d'accise ou pour le compte de laquelle ils sont déclarés au moment de l'introduction, ou, en cas d'introduction irrégulière, toute autre personne ayant participé à l'introduction.”;

2° l'article est complété par un paragraphe 3 rédigé comme suit:

“§ 3. Aux fins du présent article, on entend par “irrégularité”: une situation se produisant au cours d'un mouvement de produits d'accise sous un régime suspensif, autre que celle visée à l'article 10, § 3, en raison de laquelle ce mouvement ou une partie de ce mouvement de produits d'accise n'a pas pris fin conformément à l'article 26, § 2.”.

Art. 73

L'article 15 de la même loi dont le texte actuel formera le paragraphe 1^{er}, est complété par un paragraphe 2 rédigé comme suit:

“§ 2. Le Roi fixe les conditions et les formalités auxquelles sont subordonnées les exonérations.”.

Art. 74

Dans la même loi, l'intitulé du chapitre 3, section 4, est remplacé par ce qui suit:

“Section 4. Remboursement et remise de l'accise”.

Art. 75

L'article 16 de la même loi est complété par les paragraphes 3 et 4 rédigés comme suit:

“§ 3. Le Roi fixe la procédure applicable aux remboursements effectués en exécution des articles 17 et 18.

§ 4. Il ne sera donné suite à aucune demande de remboursement lorsqu'elle ne satisfait pas aux conditions fixées par le Roi.”.

“De Koning bepaalt de regels en de voorwaarden van toepassing op het vaststellen van vernietigingen en verliezen bedoeld in deze paragraaf.”.

Art. 72

In artikel 11 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de paragraaf 1 wordt aangevuld met een bepaling onder 5^o, luidende:

“5^o met betrekking tot het binnenbrengen van accijnsproducten als bedoeld in artikel 10, § 2, e): de persoon die de accijnsproducten bij het binnenbrengen aangeeft of voor wiens rekening de producten bij het binnenbrengen worden aangegeven of, in geval van onregelmatig binnenbrengen, enig ander persoon die bij het binnenbrengen betrokken is geweest.”;

2° het artikel wordt aangevuld met een paragraaf 3, luidende:

“§ 3. Voor de toepassing van dit artikel wordt onder “onregelmatigheid” verstaan, een andere dan in artikel 10, § 3, bedoelde situatie die zich tijdens een overbrenging van accijnsproducten onder een schorsingsregeling voordoet en als gevolg waarvan die overbrenging of een onderdeel van die overbrenging van accijnsproducten niet overeenkomstig artikel 26, § 2, is geëindigd.”.

Art. 73

Artikel 15 van dezelfde wet waarvan de bestaande tekst paragraaf 1 zal vormen, wordt aangevuld met een paragraaf 2, luidende:

“§ 2. De Koning bepaalt de voorwaarden en de formaliteiten waaraan de vrijstellingen zijn onderworpen.”.

Art. 74

In dezelfde wet wordt het opschrift van hoofdstuk 3, afdeling 4, vervangen als volgt:

“Afdeling 4. Terugbetaling en kwijtschelding van accijns”.

Art. 75

Artikel 16 van dezelfde wet wordt aangevuld met de paragrafen 3 en 4, luidende:

“§ 3. De Koning bepaalt de procedure van toepassing op de terugbetalingen ter uitvoering van de artikelen 17 en 18.

§ 4. Er zal op geen enkel verzoek om terugbetaling worden ingegaan wanneer het niet voldoet aan de voorwaarden die door de Koning worden bepaald.”.

Art. 76

Dans l'article 18 de la même loi, les mots "ou à la remise" sont insérés entre les mots "remboursement" et les mots "de l'accise".

Art. 77

À l'article 21 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

a) dans le paragraphe 2, le 1° est complété par les mots "sans que son montant ne puisse être inférieur à 500,00 euros";

b) dans le paragraphe 4, les mots "auprès du fonctionnaire compétent désigné par l'administrateur" sont remplacés par les mots "auprès du fonctionnaire compétent désigné par le Roi".

Art. 78

Dans la même loi, l'article 27 dont le texte actuel formera le paragraphe 1^{er}, est complété par un paragraphe 2 rédigé comme suit:

"§ 2. Le Roi peut déterminer quelles mentions doivent y figurer.".

Art. 79

Dans l'article 35, dernier alinéa, de la même loi les mots "Le fonctionnaire compétent désigné par l'administrateur" sont remplacés par les mots "Le fonctionnaire désigné par le Roi".

Art. 80

Dans la même loi, il est inséré un article 35/1 rédigé comme suit:

"Art. 35/1. La garantie à fournir conformément à l'article 21 doit être constituée auprès de l'administration sous l'une des formes et aux conditions prévues par la loi générale du 18 juillet 1977 sur les douanes et accises.".

Art. 81

Dans la même loi, il est inséré un article 35/2 rédigé comme suit:

"Art. 35/2. Les références faites à la loi du 13 février 1995 relative au régime d'accise des boissons non alcoolisées et à la loi du 13 février 1995 relative au régime d'accise du café, s'entendent comme faites à la, présente loi.".

Art. 76

In artikel 18, eerste lid, van dezelfde wet worden de woorden "of kwijtschelding" ingevoegd tussen de woorden "terugbetaling" en "van accijns".

Art. 77

In artikel 21 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in paragraaf 2 wordt de bepaling onder 1° aangevuld met de woorden "zonder dat het bedrag van deze borg minder mag bedragen dan 500,00 euro";

b) in paragraaf 4 worden de woorden "bij de door de administrateur aangewezen ambtenaar" vervangen door de woorden "bij de door de Koning aangewezen ambtenaar".

Art. 78

Artikel 27 van dezelfde wet, waarvan de bestaande tekst paragraaf 1 zal vormen, wordt aangevuld met een paragraaf 2, luidende:

"§ 2. De Koning kan aanduiden welke vermeldingen er op moeten voorkomen.".

Art. 79

In artikel 35, laatste lid, van dezelfde wet worden de woorden "De door de administrateur aangewezen ambtenaar" vervangen door de woorden "De door de Koning aangewezen ambtenaar".

Art. 80

In dezelfde wet wordt een artikel 35/1 ingevoegd, luidende:

"Art. 35/1. De overeenkomstig artikel 21 te stellen zekerheid moet worden gesteld ten gunste van de administratie onder één van de vormen en onder de voorwaarden van de algemene wet van 18 juli 1977 inzake douane en accijnzen.".

Art. 81

In dezelfde wet wordt een artikel 35/2 ingevoegd, luidende:

"Art. 35/2. Verwijzingen naar de wet van 13 februari 1995 betreffende het accijnsstelsel van alcoholvrije dranken en naar de wet van 13 februari 1995 betreffende het accijnsstelsel van koffie worden geacht verwijzingen naar onderhavige wet te zijn.".

Section 3

Modifications à apporter à la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant àachever la structure fédérale de l'Etat

Art. 82

Dans la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant àachever la structure fédérale de l'Etat, à la place de l'article 371bis annulé par l'arrêt n° 186/2005 du 14 décembre 2005 de la Cour d'Arbitrage, il est inséré un article 371bis rédigé comme suit:

"Art. 371bis. Exonération de la cotisation d'emballage est accordée à tous les récipients individuels contenant une boisson pour laquelle une exonération en matière d'accises est prévue respectivement par la loi du 7 janvier 1998 concernant la structure et les taux des droits d'accise sur l'alcool et les boissons alcoolisées et par la loi du 21 décembre 2009 relative au régime d'accise des boissons non alcoolisées et du café.".

Art. 83

Dans la même loi, à la place de l'article 372 abrogé par l'article 12 de la loi du 30 décembre 2002, il est inséré un article 372 rédigé comme suit:

"Art. 372. Pour déterminer le montant de la garantie à déposer conformément à l'article 19 de la loi du 22 décembre 2009 relative au régime général de l'accise et conformément à l'article 21 de la loi du 21 décembre 2009 relative au régime d'accise des boissons non alcoolisées et du café, le montant de la cotisation d'emballage en jeu doit être pris en compte.".

Art. 84

L'article 395 de la même loi, abrogé par la loi-programme du 27 décembre 2012, est rétabli dans la rédaction suivante:

"Art. 395. Toute infraction aux dispositions de la présente loi entraînant l'exigibilité de la cotisation d'emballage ou de la cotisation environnementale est punie d'une amende comprise entre cinq et dix fois le montant de la cotisation en jeu sans qu'elle puisse être inférieure à 250,00 euros et sans préjudice du paiement de la cotisation due.

Les marchandises pour lesquelles la cotisation d'emballage ou la cotisation environnementale est exigible et les moyens de transport utilisés lors de l'infraction ainsi que les objets qui ont servi ou qui étaient destinés à commettre la fraude sont saisis et la confiscation en est prononcée.

La saisie et la confiscation ultérieure de marchandises soumises à la cotisation d'emballage ou à la cotisation environnementale, ou leur abandon au Trésor, en vertu d'une transaction, ont pour conséquence que cette cotisation n'est plus exigible.

Afdeling 3

Wijzigingen aan te brengen aan de gewone wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de Federale Staatsstructuur

Art. 82

In de gewone wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de Federale Staatsstructuur wordt in de plaats van artikel 371bis, vernietigd bij arrest nr. 186/2005 van 14 december 2005 van het Arbitragehof, het als volgt luidende artikel 371bis ingevoegd:

"Art. 371bis. Vrijstelling van de verpakkingsheffing wordt toegestaan aan alle individuele verpakkingen die dranken bevatten waarvoor een vrijstelling inzake accijnzen is voorzien respectievelijk bij de wet van 7 januari 1998 betreffende de structuur en de accijnstarieven op alcohol en alcoholhoudende dranken en bij de wet van 21 december 2009 betreffende het accijnsstelsel van alcoholvrije dranken en koffie."

Art. 83

In dezelfde wet wordt in de plaats van artikel 372, opgeheven bij de wet van 30 december 2002, het als volgt luidende artikel 372 ingevoegd:

"Art. 372. Bij het bepalen van het bedrag van de zekerheid die moet worden gesteld overeenkomstig artikel 19 van de wet van 22 december 2009 betreffende de algemene regeling inzake accijnzen en overeenkomstig artikel 21 van de wet van 21 december 2009 betreffende het accijnsstelsel van alcoholvrije dranken en koffie moet rekening worden gehouden met het bedrag van de in het spel zijnde verpakkingsheffing."

Art. 84

Artikel 395 van dezelfde wet, opgeheven bij de program-mawet van 27 december 2012, wordt hersteld als volgt:

"Art. 395. Elke inbreuk op de bepalingen van deze wet waardoor de verpakkingsheffing of de milieuhelling opeisbaar wordt, wordt bestraft met een geldboete van vijf- tot tienmaal de in het spel zijnde rechten zonder dat ze minder mag bedragen dan 250,00 euro en onvermindert de betaling van de verschuldigde heffing.

De goederen waarvoor de verpakkingsheffing of de milieuhelling opeisbaar wordt en de vervoermiddelen die bij deze inbreuk worden gebruikt, alsook de voorwerpen die gediend hebben of bestemd waren voor het plegen van fraude worden in beslag genomen en verbeurdverklaard.

De inbeslagname en de daaropvolgende verbeurdverklaring van de goederen onderworpen aan de verpakkingsheffing of de milieuhelling, of de afstand ervan bij wege van transactie aan de Schatkist, heeft tot gevolg dat deze heffing niet langer opeisbaar is.

La cotisation d'emballage ou la cotisation environnementale qui n'est plus exigible sur les marchandises confisquées ou abandonnées servira néanmoins de base pour le calcul des amendes à infliger.”.

Art. 85

L'article 396 de la même loi, abrogé par la loi-programme du 27 décembre 2012, est rétabli dans la rédaction suivante:

“Art. 396. Lorsqu'en matière de cotisation d'emballage, il y a tentative d'obtenir frauduleusement une réduction ou une exonération de la cotisation, il est encouru une amende comprise entre cinq et dix fois le montant de la cotisation pour laquelle il y a eu tentative d'obtenir illégalement la réduction ou l'exonération, sans qu'elle puisse être inférieure à 250,00 euros.”.

Art. 86

L'article 397 de la même loi, abrogé par la loi-programme du 27 décembre 2012, est rétabli dans la rédaction suivante:

“Art. 397. Toute infraction à la présente loi qui n'est pas sanctionnée par les dispositions des articles 395 et 396, ainsi que toute infraction aux mesures prises en exécution de la présente loi est punie d'une amende de 12,50 euros à 2 500,00 euros.”.

Art. 87

L'article 398bis de la même loi, inséré par l'article 367 de la loi-programme du 22 décembre 2003, est abrogé.

Section 4

Modification à apporter à la loi du 3 avril 1997 relative au régime fiscal des tabacs manufacturés

Art. 88

À l'article 3, § 6, de la loi du 3 avril 1997 relative au régime fiscal des tabacs manufacturés, remplacé par l'article 15 de la loi du 7 novembre 2011, le dernier alinéa est remplacé par ce qui suit:

“Il peut aussi prescrire l'obligation de publication annuelle des prix moyens pondérés relatifs aux différents produits des tabacs manufacturés et fixer la quantité de signes fiscaux qui peuvent être acquis par les opérateurs économiques.”.

Art. 89

L'article 88 entre en vigueur le 1^{er} février 2013.

De op de verbeurdverklaarde of afgestane goederen niet meer opeisbare verpakningsheffing of milieuheffing zal nietemin als basis dienen voor de berekening van de op te leggen boeten.”.

Art. 85

Artikel 396 van dezelfde wet, opgeheven bij de program-mawet van 27 december 2012, wordt hersteld als volgt:

“Art. 396. Wanneer inzake verpakningsheffing getracht wordt op bedrieglijke wijze een vermindering of vrijstelling van de heffing te verkrijgen, wordt zulks bestraft met een geldboete van vijf- tot tienmaal het bedrag van de heffing waarvoor getracht werd op bedrieglijke wijze een vermindering of vrijstelling te verkrijgen, zonder dat ze minder mag bedragen dan 250,00 euro.”.

Art. 86

Artikel 397 van dezelfde wet, opgeheven bij de program-mawet van 27 december 2012, wordt hersteld als volgt:

“Art. 397. Elke inbreuk op deze wet die niet wordt bestraft bij de bepalingen van de artikelen 395 en 396 alsook elke inbreuk op de maatregelen genomen ter uitvoering van deze wet wordt bestraft met een geldboete van 12,50 tot 2 500,00 euro.”.

Art. 87

Artikel 398bis van dezelfde wet, ingevoegd bij de program-mawet van 22 december 2003, wordt opgeheven.

Afdeling 4

Wijziging aan te brengen aan de wet van 3 april 1997 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak

Art. 88

In artikel 3, § 6, van de wet van 3 april 1997 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak, vervangen bij de wet van 7 november 2011, wordt het laatste lid vervangen als volgt:

“Hij kan eveneens de verplichting voorschrijven tot het jaarlijks publiceren van de gewogen gemiddelde prijzen van de verschillende tabaksproducten alsook de hoeveelheid fiscale kentekens bepalen die door de marktdeelnemers kunnen worden verkregen.”.

Art. 89

Artikel 88 treedt in werking op 1 februari 2013.

Section 5

Modifications en matière de produits énergétiques

Art. 90

À l'article 418, § 1^{er}, de la loi-programme du 27 décembre 2004, modifié en dernier lieu par la loi du 8 juin 2008, les modifications suivantes sont apportées:

1° le h) est remplacé par:

"h) les produits relevant des codes NC 3811 11 10, 3811 11 90, 3811 19 00 et 3811 90 00;";

2° le i) est inséré:

"i) les produits relevant du code NC 3824 90 99, lorsqu'ils sont destinés à être utilisés comme combustible ou carburant.".

Art. 91

À l'article 419 de la loi-programme du 27 décembre 2004, modifié par la loi-programme du 29 décembre 2010, les modifications suivantes sont apportées:

1° le e), i) est remplacé par:

"e) gasoil relevant des codes NC 2710 19 41, 2710 19 45 et 2710 19 49 d'une teneur en poids de soufre excédant 10 mg/kg:

i) utilisé comme carburant:

— droit d'accise: 198,3148 euros par 1 000 litres à 15 °C;

— droit d'accise spécial: 229,4996 euros par 1 000 litres à 15 °C;

— cotisation sur l'énergie: 14,8736 euros par 1 000 litres à 15 °C;";

2° le f), i) est remplacé par:

"f) gasoil relevant du code NC 2710 19 41 d'une teneur en poids de soufre n'excédant pas 10 mg/kg:

i) utilisé comme carburant:

* non mélangé:

— droit d'accise: 198,3148 euros par 1 000 litres à 15 °C;

— droit d'accise spécial: 214,4996 euros par 1 000 litres à 15 °C;

— cotisation sur l'énergie: 14,8736 euros par 1 000 litres à 15 °C;

Afdeling 5

Wijzigingen inzake energieproducten

Art. 90

In artikel 418, § 1, van de programlawet van 27 december 2004, laatst gewijzigd bij de wet van 8 juni 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de bepaling onder h) wordt vervangen door:

"h) producten van de GN-codes 3811 11 10, 3811 11 90, 3811 19 00 en 3811 90 00;";

2° een nieuwe bepaling i) wordt ingevoegd:

"i) producten van de GN-code 3824 90 99, indien deze zijn bestemd voor gebruik als verwarmings- of motorbrandstof.".

Art. 91

In artikel 419 van de programlawet van 27 december 2004, gewijzigd bij de programlawet van 29 december 2010, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de bepaling onder e), i) wordt vervangen door:

"e) gasolie van de GN-codes 2710 19 41, 2710 19 45 en 2710 19 49 met een zwavelgehalte van meer dan 10 mg/kg:

i) gebruikt als motorbrandstof:

— accijns: 198,3148 euro per 1 000 liter bij 15 °C;

— bijzondere accijns: 229,4996 euro per 1 000 liter bij 15 °C;

— bijdrage op de energie: 14,8736 euro per 1 000 liter bij 15 °C;";

2° de bepaling onder f), i) wordt vervangen door:

"f) gasolie van de GN-code 2710 19 41 met een zwavelgehalte van niet meer dan 10 mg/kg:

i) gebruikt als motorbrandstof:

* onvermengd:

— accijns: 198,3148 euro per 1 000 liter bij 15 °C;

— bijzondere accijns: 214,4996 euro per 1 000 liter bij 15 °C;

— bijdrage op de energie: 14,8736 euro per 1 000 liter bij 15 °C;

** complété à concurrence d'au moins 5 p.c. vol d'EMAG relevant du code NC 3824 90 99 et correspondant à la norme NBN-EN 14214:

- droit d'accise: 198,3148 euros par 1 000 litres à 15 °C;
- droit d'accise spécial: 193,1152 euros par 1 000 litres à 15 °C;
- cotisation sur l'énergie: 14,8736 euros par 1 000 litres à 15 °C;”.

Art. 92

Article 7, § 3, alinéa 4, de la loi du 10 juin 2006 concernant les biocarburants, est remplacé comme suite:

“Le dossier doit être appuyé:

- a) des factures d'achat des biocarburants acceptées par l'administration des douanes et accises;
- b) selon le cas:
 - d'une copie des documents administratifs électroniques relatifs aux biocarburants qu'elles ont reçus de l'unité de production agréée;
 - d'une copie des documents administratifs électroniques relatifs aux biocarburants qu'elles ont fait expédier par l'unité de production agréée vers un tiers;
 - en cas d'expédition de biocarburants vers un tiers, d'une copie des documents administratifs électroniques relatifs aux produits énergétiques mélangés, qui leur sont adressés par ce tiers;
- c) des déclarations de mise à la consommation et de leurs annexes éventuelles.”.

Art. 93

L'article 90 entre en vigueur le 1^{er} janvier 2013.

CHAPITRE 7

Modifications à la loi du 3 août 2012 portant dispositions relatives aux traitements de données à caractère personnel réalisés par le Service public fédéral Finances dans le cadre de ses missions

Art. 94

L'article 11 de la loi du 3 août 2012 portant dispositions relatives aux traitements de données à caractère personnel réalisés par le Service public fédéral Finances dans le cadre de ses missions, est remplacé par ce qui suit:

** aangevuld met ten minste 5 pct. vol FAME van de GN-code 3824 90 99 die voldoet aan de NBN-EN-norm 14214:

- accijns: 198,3148 euro per 1 000 liter bij 15 °C;
- bijzondere accijns: 193,1152 euro per 1 000 liter bij 15 °C;
- bijdrage op de energie: 14,8736 euro per 1 000 liter bij 15 °C;”.

Art. 92

Artikel 7, § 3, vierde lid van de wet van 10 juni 2006 betreffende de biobrandstoffen, wordt vervangen als volgt:

“Het dossier moet vergezeld zijn van:

- a) de aankoopfacturen van de biobrandstoffen die aanvaard werden door de administratie der douane en accijnzen;
- b) volgens het geval:
 - een afdruk van de elektronische administratieve documenten die betrekking hebben op de biobrandstoffen die ze hebben ontvangen van de erkende productie-eenheid;
 - een afdruk van de elektronische administratieve documenten die betrekking hebben op de biobrandstoffen die ze door de erkende productie-eenheden hebben laten verzenden naar een derde;
 - in geval van verzending van biobrandstoffen naar een derde, een afdruk van de elektronische administratieve documenten die betrekking hebben op de gemengde energieproducten, die hen worden toegezonden door de derde;
- c) de aangiften ten verbruik en hun eventuele bijlagen.”.

Art. 93

Artikel 90 treedt in werking op 1 januari 2013.

HOOFDSTUK 7

Wijzigingen van de wet van 3 augustus 2012 houdende bepalingen betreffende de verwerking van persoonsgegevens door de Federale Overheidsdienst Financiën in het kader van zijn opdrachten

Art. 94

Artikel 11 van de wet van 3 augustus 2012 houdende bepalingen betreffende de verwerking van persoonsgegevens door de Federale Overheidsdienst Financiën in het kader van zijn opdrachten, wordt vervangen als volgt:

“Art. 11. L’article 3, § 7, de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l’égard des traitements de données à caractère personnel, remplacé par la loi du 11 décembre 1998 et modifié en dernier lieu par la loi du 3 août 2012 est remplacé par ce qui suit:

“§ 7. Sans préjudice de l’application de dispositions légales particulières, l’article 10 n’est pas applicable aux traitements de données à caractère personnel gérés par le Service public fédéral Finances pendant la période durant laquelle la personne concernée fait l’objet d’un contrôle ou d’une enquête ou d’actes préparatoires à ceux-ci, effectués par le Service public fédéral Finances dans le cadre de l’exécution de ses missions légales, dans la mesure où cette application nuirait aux besoins du contrôle, de l’enquête ou des actes préparatoires et pour leur seule durée.

Lorsque le Service public fédéral Finances a fait usage de l’exception telle que déterminée à l’alinéa premier, la règle de l’exception est immédiatement levée après la clôture du contrôle ou de l’enquête. Le Service de Sécurité de l’Information et Protection de la Vie Privée en informe le contribuable concerné sans délai.”.

Art. 95

Dans la même loi, il est inséré un article 11/1 rédigé comme suit:

“Art.11/1. Dans l’article 13 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l’égard des traitements de données à caractère personnel, remplacé par la loi du 11 décembre 1998 et modifié en dernier lieu par la loi du 3 août 2012 l’alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit:

“Toute personne justifiant de son identité a le droit de s’adresser sans frais à la Commission de la protection de la vie privée pour exercer les droits visés aux articles 10 et 12 à l’égard des traitements de données à caractère personnel visés à l’article 3, §§ 4, 5, 6 et 7.”.

“Art. 11. Artikel 3, § 7, van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, vervangen door de wet van 11 december 1998 en laatst gewijzigd bij de wet van 3 augustus 2012, wordt vervangen als volgt:

“§ 7. Onverminderd de toepassing van bijzondere wetsbepalingen is artikel 10 niet van toepassing wat de verwerkingen van persoonsgegevens beheert door de Federale Overheidsdienst Financiën betreft, gedurende de periode tijdens dewelke de betrokken het voorwerp uitmaakt van een controle, een onderzoek of de daarmee verband houdende voorbereidende werkzaamheden die worden uitgevoerd door de Federale Overheidsdienst Financiën in het kader van de uitvoering van zijn wettelijke opdrachten, voor zover de toepassing ervan nadelig zou zijn voor de controle, voor het onderzoek of voor de voorbereidende werkzaamheden en alleen voor de duur daarvan.

Wanneer de Federale Overheidsdienst Financiën gebruik heeft gemaakt van de uitzondering zoals bepaald in het eerste lid, wordt de uitzonderingsregel onmiddellijk opgeheven na het afsluiten van de controle of het onderzoek. De Dienst voor Informatieveiligheid en Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer brengt de betrokken belastingplichtige onverwijd op de hoogte van die opheffing.”.

Art. 95

In dezelfde wet wordt een artikel 11/1 ingevoegd, luidende:

“Art.11/1. In artikel 13 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, vervangen door de wet van 11 december 1998 en laatst gewijzigd bij de wet van 3 augustus 2012 wordt het eerste lid vervangen als volgt:

“Eenieder die zijn identiteit bewijst, is gerechtigd zich kosteloos tot de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer te wenden, teneinde de in de artikelen 10 en 12 bedoelde rechten uit te oefenen ten aanzien van de verwerkingen van persoonsgegevens bedoeld in artikel 3, paragrafen 4, 5, 6 en 7.”.

CHAPITRE 8

Lutte contre la fraude**Section 1^e**

Instauruation d'un alourdissement de la peine pour "fraude fiscale grave"

Sous-section 1^e

Modification au Code des impôts sur les revenus 1992

Art. 96

Dans l'article 449 du Code des impôts sur les revenus 1992, il est inséré un alinéa 2, rédigé comme suit:

"Si les infractions comme visées dans le premier alinéa ont été commises dans le cadre de la fraude fiscale grave, organisée ou non, le coupable est puni d'un emprisonnement de huit jours à 5 ans et d'une amende de 250 euros à 500 000 euros ou de l'une de ces peines seulement.".

Sous-section 2

Modification au Code de la taxe sur la valeur ajoutée

Art. 97

Dans l'article 73 du Code de la taxe sur la valeur ajoutée, il est inséré un alinéa 2, rédigé comme suit:

"Si les infractions comme visées au premier alinéa ont été commises dans le cadre de la fraude fiscale grave, organisée ou non, le coupable est puni d'un emprisonnement de huit jours à 5 ans et d'une amende de 250 euros à 500 000 euros ou de l'une de ces peines seulement.".

Sous-section 3

Modification au Code des droits et taxes divers

Art. 98

Dans l'article 207 du Code des droits et taxes divers, il est inséré un alinéa 2, rédigé comme suit:

"Si les infractions comme visées au premier alinéa ont été commises dans le cadre de la fraude fiscale grave, organisée ou non, le coupable est puni d'un emprisonnement de huit jours à 5 ans et d'une amende de 250 euros à 500 000 euros ou de l'une de ces peines seulement.".

HOOFDSTUK 8

Strijd tegen de fraude**Afdeling 1**

Invoering van een strafverzwareing voor "ernstige fiscale fraude"

Onderafdeling 1

Wijziging aan het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992

Art. 96

In artikel 449 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 wordt een tweede lid ingevoegd, luidende:

"Indien de inbreuken zoals vermeld in eerste lid gepleegd werden in het raam van ernstige fiscale fraude, al dan niet georganiseerd, wordt de schuldige gestraft met een gevangenisstraf van acht dagen tot 5 jaar en met een geldboete van 250 euro tot 500 000 euro of met een van die straffen alleen.".

Onderafdeling 2

Wijziging aan het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde

Art. 97

In artikel 73 van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde wordt een tweede lid ingevoegd, luidende:

"Indien de inbreuken zoals vermeld in eerste lid gepleegd werden in het raam van ernstige fiscale fraude, al dan niet georganiseerd, wordt de schuldige gestraft met een gevangenisstraf van acht dagen tot 5 jaar en met een geldboete van 250 euro tot 500 000 euro of met een van die straffen alleen.".

Onderafdeling 3

Wijziging aan het Wetboek diverse rechten en taksen

Art. 98

In artikel 207 van het Wetboek diverse rechten en taksen wordt een tweede lid ingevoegd, luidende:

"Indien de inbreuken zoals vermeld in het eerste lid gepleegd werden in het raam van ernstige fiscale fraude, al dan niet georganiseerd, wordt de schuldige gestraft met een gevangenisstraf van acht dagen tot 5 jaar en met een geldboete van 250 euro tot 500 000 euro of met een van die straffen alleen.".

Sous-section 4

Modification à la loi générale sur les douanes et accises du 18 juillet 1977

Art. 99

Dans l'article 220 de la loi générale sur les douanes et accises du 18 juillet 1977, le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit:

“§ 2. Celui qui commet les infractions définies au § 1^{er} dans une intention frauduleuse ou à dessein de nuire et que ces infractions soit sont commises dans le cadre de la fraude fiscale grave, organisée ou non, soit ont ou auraient gravement lésé les intérêts financiers de l'Union européenne et celui qui se trouve en situation de récidive sont punis d'un emprisonnement de 4 mois à 5 ans.”.

Sous-section 5

Modification à la loi du 22 décembre 2009 relative au règlement général en matière d'accises

Art. 100

À l'article 45 de la loi du 22 décembre 2009 relative au règlement général en matière d'accises, l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit:

“Celui qui commet les infractions définies à l'alinéa 2 dans une intention frauduleuse ou à dessein de nuire dans le cadre de la fraude fiscale grave, organisée ou non, et celui qui se trouve en situation de récidive sont punis d'un emprisonnement de 4 mois à 5 ans.”.

Sous-section 6

Modification de la loi du 7 janvier 1998 concernant la structure et les taux des droits d'accise sur l'alcool et les boissons alcoolisées

Art. 101

L'article 27 de la loi du 7 janvier 1998 concernant la structure et les taux des droits d'accise sur l'alcool et les boissons alcoolisées, est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Celui qui commet les infractions définies à l'alinéa précédent dans une intention frauduleuse ou à dessein de nuire dans le cadre de la fraude fiscale grave, organisée ou non, et celui qui se trouve en situation de récidive sont punis d'un emprisonnement de 4 mois à 5 ans.”.

Onderafdeling 4

Wijziging aan de algemene wet van 18 juli 1977 inzake douane en accijnzen

Art. 99

In artikel 220 van de algemene wet van 18 juli 1977 inzake douane en accijnzen wordt paragraaf 2 vervangen als volgt:

“§ 2. Hij die de in § 1 bepaalde inbreuken pleegt met bedrieglijk opzet of met het oogmerk te schaden en die inbreuken ofwel worden gepleegd in het raam van ernstige fiscale fraude, al dan niet georganiseerd, ofwel de financiële belangen van de Europese unie ernstig hebben of zouden hebben geschaad en hij die zich in een geval van herhaling bevindt worden gestraft met een gevangenisstraf van 4 maand tot 5 jaar.”.

Onderafdeling 5

Wijziging aan de wet van 22 december 2009 betreffende algemene regeling inzake accijnzen

Art. 100

In artikel 45 van de wet van 22 december 2009 betreffende algemene regeling inzake accijnzen, wordt het derde lid vervangen als volgt:

“Hij die de in lid 2 bepaalde inbreuken pleegt met bedrieglijk opzet of met het oogmerk te schaden in het raam van ernstige fiscale fraude, al dan niet georganiseerd, en hij die zich in een geval van herhaling bevindt worden gestraft met een gevangenisstraf van 4 maand tot 5 jaar.”.

Onderafdeling 6

Wijziging aan de wet van 7 januari 1998 betreffende de structuur en de accijnstarieven op alcohol en alcoholhoudende dranken

Art. 101

Artikel 27 van de wet van 7 januari 1998 betreffende de structuur en de accijnstarieven op alcohol en alcoholhoudende dranken, wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Hij die de in vorig lid bepaalde inbreuken pleegt met bedrieglijk opzet of met het oogmerk te schaden in het raam van ernstige fiscale fraude, al dan niet georganiseerd, en hij die zich in een geval van herhaling bevindt worden gestraft met een gevangenisstraf van 4 maand tot 5 jaar.”.

Sous-section 7

Modification à la loi du 3 avril 1997 relative au régime fiscal des tabacs manufacturés

Art. 102

L'article 13 de la loi du 3 avril 1997 relative au régime fiscal des tabacs manufacturés, est complété par un alinéa rédigé comme suit:

"Celui qui commet les infractions définies à l'alinéa précédent dans une intention frauduleuse ou à dessein de nuire dans le cadre de la fraude fiscale grave, organisée ou non, et celui qui se trouve en situation de récidive sont punis d'un emprisonnement de 4 mois à 5 ans."

Sous-section 8

Modification à la loi-programme du 27 décembre 2004

Art. 103

À l'article 436 de la loi-programme du 27 décembre 2004, est complété par un alinéa rédigé comme suit:

"Celui qui commet les infractions définies à l'alinéa précédent dans une intention frauduleuse ou à dessein de nuire dans le cadre de la fraude fiscale grave, organisée ou non, et celui qui se trouve en situation de récidive sont punis d'un emprisonnement de 4 mois à 5 ans."

Section 2

Usage de faux à des fins fiscales

Sous-section 1^e

Modification au Code des impôts sur les revenus 1992

Art. 104

L'article 450 du Code des impôts sur les revenus 1992, est complété par un alinéa rédigé comme suit:

"L'effet utile visé par le faux perdure jusqu'à l'établissement définitif de l'impôt, son recouvrement et son paiement."

Sous-section 2

Modification au Code de la taxe sur la valeur ajoutée

Art. 105

L'article 73bis du Code de la taxe sur la valeur ajoutée, est complété par un alinéa 2rédigé comme suit:

Onderafdeling 7

Wijziging aan de wet van 3 april 1997 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak

Art. 102

Artikel 13 van de wet van 3 april 1997 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak,wordt aangevuld met een lid,luidende:

"Hij die de in vorig lid bepaalde inbreuken pleegt met bedrieglijk opzet of met het oogmerk te schaden in het raam van ernstige fiscale fraude, al dan niet georganiseerd,en hij die zich in een geval van herhaling bevindt worden gestraft met een gevangenisstraf van 4 maand tot 5 jaar."

Onderafdeling 8

Wijziging aan de programmawet van 27 december 2004

Art. 103

Artikel 436 van de programmawet van 27 december 2004, wordt aangevuld met een lid, luidende:

"Hij die de in vorig lid bepaalde inbreuken pleegt met bedrieglijk opzet of met het oogmerk te schaden in het raam van ernstige fiscale fraude, al dan niet georganiseerd,en hij die zich in een geval van herhaling bevindt worden gestraft met een gevangenisstraf van 4 maand tot 5 jaar."

Afdeling 2

Fiscaal gebruik van valse stukken

Onderafdeling 1

Wijziging aan het Wetboek Inkomstenbelasting 1992

Art. 104

Artikel 450 van het Wetboek Inkomstenbelasting 1992, wordt aangevuld met een lid, luidende:

"Het nuttig gevolg dat wordt beoogd met de valsheid blijft voortduren tot de definitieve vestiging van de belasting, haar invordering en betaling."

Onderafdeling 2

Wijziging van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde

Art. 105

Artikel 73bis van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, wordt aangevuld met een tweede lid, luidende:

“L'effet utile visée par le faux perdure jusqu'à l'établissement définitif de l'impôt, son recouvrement et son paiement.”.

Sous-section 3

Modification au Code des droits et taxes divers

Art. 106

Dans l'article 207bis du Code des droits et taxes divers, il est inséré un alinéa 2, rédigé comme suit:

“L'effet utile visée par le faux perdure jusqu'à l'établissement définitif de l'impôt, son recouvrement et son paiement.”.

CHAPITRE 9

Recouvrement d'amendes non payées

Art. 107

§ 1^{er}. Si l'absence de paiement de sommes d'argent imposées par un ordre de paiement rendu exécutoire ou par un jugement coulée en force de chose jugée en matière d'infractions à la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière, à la loi du 18 février 1969 relative aux mesures d'exécution des traités et actes internationaux en matière de transport par mer, par route, par chemin de fer ou par voie navigable, à la loi du 21 juin 1985 relative aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments ainsi que les accessoires de sécurité, à la loi du 3 mai 1999 relative au transport de choses par route, à l'arrêté-loi du 30 décembre 1946 relatif aux transports rémunérés de voyageurs par route effectués par autobus et par autocars ou à la loi du 21 novembre 1989 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs et à leurs arrêtés d'exécution est constatée lors d'un contrôle sur la voie publique par des fonctionnaires de l'administration compétente pour les douanes et les accises, le conducteur du véhicule acquitte les sommes d'argent entre les mains de ces fonctionnaires au moment de la constatation.

§ 2. A défaut de paiement des sommes d'argent visées au § 1^{er}, le véhicule peut être immobilisé. L'immobilisation est levée au plus tôt le jour du paiement complet des sommes d'argent et des frais.

Le véhicule est immobilisé aux frais et risques du propriétaire du véhicule.

Quiconque fait usage ou permet à un tiers de faire usage d'un véhicule dont il sait que l'immobilisation est prononcée, est puni d'un emprisonnement de huit jours à six mois et d'une amende de 100 à 1 000 euros, ou d'une de ces peines seulement.

“Het nuttig gevolg dat wordt beoogd met de valsheid blijft voortduren tot de definitieve vestiging van de belasting, haar invordering en betaling.”

Onderafdeling 3

Wijziging van het Wetboek diverse rechten en taksen

Art. 106

In artikel 207bis van het Wetboek diverse rechten en taksen, wordt een tweede lid ingevoegd:

“Het nuttig gevolg dat wordt beoogd met de valsheid blijft voortduren tot de definitieve vestiging van de belasting, haar invordering en betaling.”.

HOOFDSTUK 9

Invordering van niet betaalde geldboetes

Art. 107

§ 1. Indien tijdens een controle op de openbare weg door ambtenaren van de administratie bevoegd voor de douane en accijnzen de niet betaling wordt vastgesteld van geldsommen die werden opgelegd in een uitvoerbaar geworden bevel tot betalen of in een in kracht van gewijsde getreden rechterlijke beslissing inzake overtredingen van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer, van de wet van 18 februari 1969 betreffende de maatregelen ter uitvoering van de internationale verdragen en akten inzake vervoer over zee, over de weg, de spoorweg of de waterweg, van de wet van 21 juni 1985 betreffende de technische eisen waaraan elk voertuig voor vervoer te land, de onderdelen ervan, evenals het veiligheidstoebehoren moeten voldoen, van de wet van 3 mei 1999 betreffende het vervoer van zaken over de weg, van de besluitwet van 30 december 1946 betreffende het bezoldigd vervoer van personen over de weg met autobussen en met autocarsof van de wet van 21 november 1989 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen en hun uitvoeringsbesluiten, moet de bestuurder de geldsommen in handen van deze ambtenaren betalen op het ogenblik van de vaststelling.

§ 2. Ingeval van niet betaling van de in § 1 bedoelde geldsommen kan het voertuig worden geïmmobiliseerd. De immobilisering wordt ten vroegste opgeheven op de dag van volledige betaling van de geldsommen en van de kosten.

Het voertuig wordt geïmmobiliseerd op kosten en risico van de eigenaar van het voertuig.

Hij die gebruik maakt of aan een derde toelaat gebruik te maken van een voertuig waarvan hij weet dat het geïmmobiliseerd is, wordt gestraft met gevangenisstraf van acht dagen tot zes maanden en met geldboete van 100 euro tot 1 000 euro of met een van die straffen alleen.

§ 3. Si le débiteur n'a pas payé les sommes d'argent dues et les frais dans les 30 jours qui suivent la date d'immobilisation du véhicule, le receveur compétent pour le recouvrement des amendes pénales peut, après ratification par le juge des saisies de la juridiction dans laquelle se situe le bureau où le prélèvement doit être effectué, laisser procéder à la vente forcée du véhicule, à condition que le débiteur soit le propriétaire du véhicule. La procédure est engagée sur requête unilatérale. La décision du juge des saisies est exécutoire par anticipation.

CHAPITRE 10

Modification au Code des droits de succession

Art. 108

Dans l'article 161ter du Code des droits de succession, inséré par la loi du 22 juillet 1993, modifié par l'arrêté royal du 13 juillet 2001, la loi du 5 août 2003 et la loi du 22 décembre 2003, le taux "0,06 pc" est remplacé par le taux "0,0965 pc" à partir du 1er janvier 2013 et "0,0925 pc" à partir du 1er janvier 2014.

TITRE 3

Dispositions financières

CHAPITRE 1^{ER}

Intérêt et avoirs dormants — Caisse des Dépôts et Consignations

Art. 109

Dans l'article 10 de la loi du 20 décembre 2005 contenant le budget des Voies et Moyens pour l'année budgétaire 2006, l'année "2004" est remplacée par "2006".

Art. 110

Dans l'article 10 de la loi du 28 décembre 2006 contenant le budget des Voies et Moyens pour l'année budgétaire 2007, l'année "2004" est remplacée par "2007".

Art. 111

Dans l'article 10 de la loi du 1^{er} juin 2008 contenant le budget des Voies et Moyens pour l'année budgétaire 2008, l'année "2004" est remplacée par "2008".

Art. 112

Dans l'article 11 de la loi du 13 janvier 2009 contenant le budget des Voies et Moyens pour l'année budgétaire 2009, l'année "2004" est remplacée par "2009".

§ 3. Indien de schuldenaar de verschuldigde geldsommen en kosten niet heeft betaald binnen 30 dagen na de datum waarop het voertuig werd geïmmobiliseerd, kan de ontvanger bevoegd voor de invordering van de penale boeten, na bekraftiging door de beslagrechter van het ambtsgebied waarin zich het kantoor bevindt waar de inning moet worden uitgevoerd, laten overgaan tot de gedwongen verkoop van het voertuig, op voorwaarde dat het voertuig de eigendom is van de schuldenaar. De procedure wordt ingeleid op eenzijdig verzoekschrift. De beslissing van de beslagrechter is uitvoerbaar bij voorraad.

HOOFDSTUK 10

Wijziging aan het Wetboek der successierechten.

Art. 108

In artikel 161ter van het Wetboek der successierechten, ingevoegd bij de wet 22 juli 1993, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 juli 2001, bij de wet van 5 augustus 2003 en bij de wet van 22 december 2003, wordt het tarief "0,06 pct" vervangen door het tarief "0,0965 pct" met ingang van 1 januari 2013 en "0,0925 pct" met ingang van 1 januari 2014.

TITEL 3

Financiële bepalingen

HOOFDSTUK 1

Interesten en slapende tegoeden — Deposito- en Consignatiekas

Art. 109

In artikel 10 van de wet van 20 december 2005 houdende de Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 2006 wordt het jaartal "2004" vervangen door "2006".

Art. 110

In artikel 10 van de wet van 28 december 2006 houdende de Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 2007 wordt het jaartal "2004" vervangen door "2007".

Art. 111

In artikel 10 van de Wet van 1 juni 2008 houdende de Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 2008 wordt het jaartal "2004" vervangen door "2008".

Art. 112

In artikel 11 van de Wet van 13 januari 2009 houdende de Middelenbegroting voor het begrotingsjaar 2009 wordt het jaartal "2004" vervangen door "2009".

Art. 113

Dans l'article 11 de la loi du 23 décembre 2009 contenant le budget des Voies et Moyens pour l'année budgétaire 2010, l'année "2004" est remplacée par "2010".

Art. 114

Dans l'article 11 de la loi du 30 mai 2011 contenant le budget des Voies et Moyens pour l'année budgétaire 2011, l'année "2004" est remplacée par "2011".

Art. 115

Dans l'article 10 de la loi du 16 février 2012 contenant le budget des Voies et Moyens pour l'année budgétaire 2012, l'année "2004" est remplacée par "2012".

Art. 116

L'article 61 de la loi-programme du 22 juin 2012 est complété par l'alinéa suivant:

"Le présent article entre en vigueur le 1^{er} mai 2012.".

Art. 117

Dans l'article 49 de la loi du 24 juillet 2008 portant des dispositions diverses (I), le deuxième alinéa est remplacé par ce qui suit:

"Si, malgré la procédure de recherche visée à l'article 26, ces comptes n'ont pas fait l'objet d'une intervention du titulaire, les avoirs de ces comptes sont transférés à la Caisse comme suit: la première tranche de 25 % de ces comptes au plus tard au terme de ces deux ans, la deuxième tranche de 25 % au terme de trois ans, la troisième tranche de 25 % au terme de cinq ans et le solde au terme de six ans suivant l'entrée en vigueur du présent chapitre;".

CHAPITRE 2**Caisse Nationale des Calamités****Art. 118**

A partir de 2013, le Roi décide annuellement sur base de dépenses prévues, du solde net et de remboursements prévus de la dette existante mentionnée dans le plan business de la Caisse nationale des Calamités, du montant provenant de la taxe sur les opérations d'assurance, tel que prévu aux articles 173 à 183 du titre V, livre II du Code des droits et taxes divers et affecté au financement de la Caisse nationale des Calamités au travers du fonds d'attribution 66.80.B.

Art. 113

In artikel 11 van de Wet van 23 december 2009 houdende de Middelenbegroting voor het begrotingsjaar 2010 wordt het jaartal "2004" vervangen door "2010".

Art. 114

In artikel 11 van de Wet van 30 mei 2011 houdende de Middelenbegroting voor het begrotingsjaar 2011 wordt het jaartal "2004" vervangen door "2011".

Art. 115

In artikel 10 van de Wet van 16 februari 2012 houdende de Middelenbegroting voor het begrotingsjaar 2012 wordt het jaartal "2004" vervangen door "2012".

Art. 116

Artikel 61 van de Programmawet van 22 juni 2012 wordt aangevuld met de volgende alinea:

"Dit artikel treedt in werking op 1 mei 2012."

Art. 117

In artikel 49 van de wet van 24 juli 2008 houdende diverse bepalingen (I) wordt het tweede lid vervangen als volgt:

"Indien, ondanks de opsporingsprocedure bedoeld in artikel 26, deze rekeningen niet het voorwerp hebben uitgemaakt van een tussenkomst door de houder, worden de tegoeden van deze rekeningen als volgt aan de Kas overgedragen: de eerste schijf van 25 % van deze rekeningen uiterlijk op het einde van die twee jaar, de tweede schijf van 25 % op het einde van drie jaar, de derde schijf van 25 % op het einde van vijf jaar en het saldo op het einde van zes jaar volgend op de inwerkingtreding van dit hoofdstuk;".

HOOFDSTUK 2**Nationale Kas voor Rampenschade****Art. 118**

Vanaf 2013 bepaalt de Koning jaarlijks op basis van de voorziene uitgaven, het kassaldo en de voorziene terugbetaalingen van de uitstaande schuld weerhouden in het businessplan van de Nationale Kas voor Rampenschade het bedrag afkomstig van de jaarlijkse taks op de verzekeringsverrichtingen, zoals bepaald bij de artikelen 173 tot 183 van titel V, boek II van het Wetboek diverse rechten en taksen, toegewezen door middel van het toewijzingsfonds 66.80.B. teneinde de Nationale Kas voor Rampenschade te financieren.

Mensuellement, un douzième du montant prévu sur base annuelle sera attribué à la Caisse Nationale des Calamités.

Ce douzième est versé au plus tard le 20^e du mois au cours duquel les recettes en matière de taxe annuelle sur les opérations d'assurances précitées sont perçues.

CHAPITRE 3

Mesures anti-crise

Art. 119

Dexia SA et Dexia Crédit Local SA continueront à être considérées comme des institutions visées à l'article 36/24, § 2, de la loi du 22 février 1998 fixant le statut organique de la Banque nationale de Belgique, inséré par l'arrêté royal du 3 mars 2011, même après qu'elles aient le cas échéant cessé de faire partie des catégories mentionnées par cette disposition.

CHAPITRE 4

Adaptation de la loi du 2 avril 1962 relative à la Société fédérale de Participations et d'Investissement et aux sociétés régionales d'investissement au Code des sociétés

Art. 120

À l'article 1^{er}, §§ 3 et 4, de la loi du 2 avril 1962 relative à la Société fédérale de Participations et d'Investissement et aux sociétés régionales d'investissement, les mots "les lois coordonnées sur les sociétés commerciales" sont remplacés par les mots "le Code des sociétés" et les mots "aux lois coordonnées sur les sociétés commerciales" sont remplacés par les mots "au Code des sociétés".

Art. 121

Dans l'article 3bis de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 2, alinéa 2, les 2° à 5° sont remplacés par ce qui suit:

"2° Pendant une période de six ans précédant leur nomination, ne pas avoir exercé un mandat de membre exécutif de l'organe de gestion, ou une fonction de membre du comité de direction ou de délégué à la gestion journalière ni dans la Société fédérale de Participations et d'Investissement, ni dans une société dans laquelle la Société fédérale de Participations et d'Investissement détient une participation ou qui détient une participation dans la Société fédérale de Participations et d'Investissement;

3° Ne pas avoir siégé au conseil d'administration en tant qu'administrateur non exécutif pendant plus de trois mandats

Maandelijks zal één twaalfde van het op jaarbasis voorziene bedrag aan de Nationale Kas voor Rampenschade worden toegekend.

Dit twaalfde wordt uiterlijk op de 20^{ste} van de maand waarin de ontvangsten inzake de jaarlijkse taks op de bovenvermelde verzekeringsverrichtingen zijn ontvangen, gestort.

HOOFDSTUK 3

Crisismaatregelen

Art. 119

Dexia NV en Dexia Crédit Local SA zullen verder beschouwd worden als instellingen bedoeld in Artikel 36/24, § 2, van de wet van 22 februari 1998 tot vaststelling van het organiek statuut van de Nationale Bank van België, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 3 maart 2011, zelfs nadat ze niet langer deel zouden uitmaken van de in deze bepaling vermelde categorieën.

HOOFDSTUK 4

Aanpassing van de wet van 2 april 1962 betreffende de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij en de gewestelijke investeringsmaatschappijen aan het Wetboek van vennootschappen

Art. 120

In artikel 1, §§ 3 en 4, van de wet van 2 april 1962 betreffende de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij en de gewestelijke investeringsmaatschappijen, worden de woorden "de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen" vervangen door de woorden "het Wetboek van Vennootschappen" en het woord "zijn" wordt vervangen door het woord "is".

Art. 121

In artikel 3bis van dezelfde wet, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 2, tweede lid, worden de bepalingen onder 2° tot 5° vervangen als volgt:

"2° Gedurende een tijdvak van zes jaar voorafgaand aan hun benoeming, noch in de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij, noch in een vennootschap waarin de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij een participatie bezit of die een participatie bezit in de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij, een mandaat van uitvoerend lid van het bestuursorgaan of een functie van lid van het directiecomité of van persoon belast met het dagelijks bestuur hebben uitgeoefend;

3° Niet meer dan drie opeenvolgende mandaten als niet-uitvoerend bestuurder in de raad van bestuur hebben

successifs, sans que cette période ne puisse excéder douze ans;

4° Durant une période de trois années précédant sa nomination, ne pas avoir fait partie du personnel de direction, au sens de l'article 19, 2°, de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie, de la Société fédérale de Participations et d'Investissement ou d'une société dans laquelle la Société fédérale de Participations et d'Investissement détient une participation ou qui détient une participation dans la Société fédérale de Participations et d'Investissement;

5° Ne pas recevoir, ni avoir reçu, de rémunération ou autre avantage significatif de nature patrimoniale de la Société fédérale de Participations et d'Investissement ou d'une société dans laquelle la Société fédérale de Participations et d'Investissement détient une participation ou qui détient une participation dans la Société fédérale de Participations et d'Investissement en dehors des tantièmes et honoraires éventuellement perçus comme membre non exécutif de l'organe de gestion ou membre de l'organe de surveillance;

6° Ne pas entretenir, ni avoir entretenu au cours du dernier exercice social, une relation d'affaires significative avec la Société fédérale de Participations et d'Investissement ou une société dans laquelle la Société fédérale de Participations et d'Investissement détient une participation ou qui détient une participation dans la Société fédérale de Participations et d'Investissement ni directement ni en qualité d'associé, d'actionnaire, de membre de l'organe de gestion ou de membre du personnel de direction au sens de l'article 19, 2°, de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie, d'une société ou personne entretenant une telle relation;

7° Ne pas avoir été au cours des trois dernières années, associé ou salarié du commissaire, actuel ou précédent, de la Société fédérale de Participations et d'Investissement ou d'une société dans laquelle la Société fédérale de Participations et d'Investissement détient une participation ou qui détient une participation dans la Société fédérale de Participations et d'Investissement;

8° Ne pas être membre exécutif de l'organe de gestion d'une autre société dans laquelle un administrateur exécutif de la Société fédérale de Participations et d'Investissement siège en tant que membre non exécutif de l'organe de gestion ou membre de l'organe de surveillance, ni entretenir d'autres liens importants avec les administrateurs exécutifs de la Société fédérale de Participations et d'Investissement du fait de fonctions occupées dans d'autres sociétés ou organes;

9° Ne pas détenir de droits sociaux susceptibles de mettre en danger le capital, le fonds social ou une catégorie d'actions de la société et ne représenter en aucune manière un actionnaire rentrant dans ces conditions;

10° Ne pas avoir de conjoint ou de personne avec laquelle ils cohabitent légalement ou de parent ou allié jusqu'au deuxième degré qui exerce un mandat de membre de l'organe de gestion, de membre du comité de direction, de délégué à la

uitgeoefend, zonder dat dit tijdvak langer mag zijn dan twaalf jaar;

4° Gedurende een tijdvak van drie jaar voorafgaand aan zijn benoeming, geen deel hebben uitgemaakt van het leidinggevend personeel in de zin van artikel 19, 2°, van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven, van de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij of van een vennootschap waarin de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij een participatie bezit of die een participatie bezit in de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij;

5° Geen vergoeding of ander belangrijk voordeel van vermogensrechtelijke aard ontvangen of hebben ontvangen van de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij of van een vennootschap waarin de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij een participatie bezit of die een participatie bezit in de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij, buiten de tantièmes en vergoedingen eventueel ontvangen als niet-uitvoerend lid van het bestuursorgaan of lid van het toezichthoudende orgaan;

6° Geen significantie zakelijke relatie hebben of in het voorbije boekjaar hebben gehad met de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij of een vennootschap waarin de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij een participatie bezit of die een participatie bezit in de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij, noch rechtstreeks noch als vennoot, aandeelhouder, lid van het bestuursorgaan of lid van het leidinggevend personeel in de zin van artikel 19, 2°, van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven, van een vennootschap of persoon die een dergelijke relatie onderhoudt;

7° In de voorbije drie jaar geen vennoot of werknemer zijn geweest van de huidige of vorige commissaris van de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij of van een vennootschap waarin de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij een participatie bezit of die een participatie bezit in de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij;

8° Geen uitvoerend lid zijn van het bestuursorgaan van een andere vennootschap waarin een uitvoerend bestuurder van de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij zetelt in de hoedanigheid van niet-uitvoerend lid van het bestuursorgaan of als lid van het toezichthoudende orgaan, en geen andere belangrijke banden hebben met uitvoerende bestuurders van de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij uit hoofde van functies bij andere vennootschappen of organen;

9° Geen maatschappelijke rechten bezitten die het kapitaal, het maatschappelijke fonds of een categorie van aandelen van de vennootschap in het gedrang kunnen brengen, en op geen enkele manier een aandeelhouder vertegenwoordigen die aan deze voorwaarden beantwoordt;

10° Geen echtgenoot of persoon met wie zij wettelijk samenwonen of bloed- of aanverwanten tot de tweede graad hebben die in de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij, of in een vennootschap waarin

gestion journalière ou de membre du personnel de direction, au sens de l'article 19, 2° de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie, ou se trouvant dans un des autres cas définis aux points 1° à 9°, ni dans la Société fédérale de Participations et d'Investissement, ni dans une société dans laquelle la Société fédérale de Participations et d'Investissement détient une participation ou qui détient une participation dans la Société fédérale de Participations et d'Investissement.”.

2° au paragraphe 2, un alinéa 3 est inséré, rédigé comme suit:

“Aux fins de l'alinéa 2, 2° et jusqu'au 31 décembre 2012, les références à la Société fédérale de Participations et d'Investissement visent également, le cas échéant, la Société fédérale de Participations et la Société fédérale d'Investissement.”.

3° le paragraphe 5 est abrogé et les paragraphes 6 à 18 deviennent les paragraphes 5 à 17.

Art. 122

À l'article 3*quinquies*, alinéa 1^{er}, 1°, de la même loi, les mots "52bis, § 1^{er}, deuxième alinéa" sont remplacés par les mots "620, § 1^{er}, alinéa 5" et les mots "70bis des lois coordonnées sur les sociétés commerciales" sont remplacés par les mots "559 du Code des sociétés";

Art. 123

À l'article 3*sexies* de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots "29, 1° et 35, 1° des lois coordonnées sur les sociétés commerciales" sont remplacés par les mots "1^{er} et 454, 4° du Code des sociétés";

2° au paragraphe 1^{er}, alinéa 2, les mots "qui continuera à subsister, nonobstant l'article 104 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales" sont abrogés;

3° le paragraphe 1^{er}, alinéa 3, *in fine*, est complété par les mots ", l'article 646, § 1^{er}, alinéa 2 du Code des sociétés ne s'appliquant pas";

4° le paragraphe 2 est abrogé;

5° au paragraphe 3, qui devient le paragraphe 2, les mots "par dérogation aux articles 29, 1°, et 35, 1°, des lois coordonnées sur les sociétés commerciales" sont supprimés.

de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij een participatie bezit of die een participatie bezit in de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij, een mandaat van lid van het bestuursorgaan, lid van het directiecomité, persoon belast met het dagelijks bestuur of lid van het leidinggevend personeel, in de zin van artikel 19, 2°, van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven, uitoefenen, of die zich een van de andere in de punten 1° tot 9° beschreven gevallen bevinden.”.

2° in paragraaf 2 wordt een derde lid ingevoegd, luidende:

“Voor de toepassing van het tweede lid, 2°, en tot 31 december 2012, betreffen de verwijzingen naar de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij ook, in voorkomend geval, de Federale Participatiemaatschappij en de Federale Investeringsmaatschappij.”.

3° de vijfde paragraaf wordt opgeheven en de paragrafen 6 tot 18 worden de paragrafen 5 tot 17.

Art. 122

In artikel 3*quinquies*, eerste lid, 1°, van dezelfde wet, worden de woorden "52bis, § 1, tweede lid" vervangen door de woorden "620, § 1, lid 5" en de woorden "70bis van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen" worden vervangen door de woorden "559 van het Wetboek van Vennootschappen".

Art. 123

In artikel 3*sexies* van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden "29, 1° en 35, 1° van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen" vervangen door de woorden "1 en 454, 4° van het Wetboek van Vennootschappen";

2° in paragraaf 1, tweede lid, worden de woorden "die zal blijven voortbestaan ondanks het bepaalde in artikel 104 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen" opgeheven;

3° in paragraaf 1, wordt het derde lid, *in fine*, aangevuld met de woorden "met dien verstande dat artikel 646, § 1, tweede lid, van het Wetboek van Vennootschappen niet van toepassing is".

4° de tweede paragraaf wordt opgeheven;

5° in paragraaf 3, dat paragraaf 2 wordt, worden de woorden "in afwijking van de artikelen 29, 1°, en 35, 1°, van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen kunnen" opgeheven en wordt het woord "kunnen" na de woorden "haar gespecialiseerde dochtervennootschappen" ingevoegd.

Art. 124

À l'article 3octiesde la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° le premier paragraphe et les mots "§ 2" sont supprimés;

2° les mots "100 millions" sont remplacés par les mots "2 500 000 euros" et les mots "64bis et suivants des lois coordonnées sur les sociétés commerciales" sont remplacés par les mots "130 et suivants du Code des sociétés".

Art. 125

À l'article 14 de la même loi, les mots "de la SFPI et" sont supprimés.

CHAPITRE 5

La contribution belge au deuxième paquet de soutien à la Grèce, dans le cadre du remboursement des profits "ANFA" (portfolio de titres de la dette grecque détenus par les banques centrales nationales pour compte propre)

Art. 126

La Belgique paiera un montant de maximum 181,1 millions d'euros à la Grèce, dans le cadre du deuxième paquet de soutien à la Grèce convenu par les membres de l'Eurogroupe le 21 février 2012, c'est-à-dire les profits appelé "ANFA", étalé sur la période 2012-2020, conformément au schéma de paiement suivant: 28,5 millions d'euros en 2012; 24 millions d'euros en 2013; 20,9 millions d'euros en 2014; 29,6 millions d'euros en 2015; 26,2 millions d'euros en 2016; 21,8 millions d'euros en 2017; 16,7 millions d'euros en 2018; 9,7 millions d'euros en 2019; 3,6 millions d'euros en 2020.

Les paiements seront à charge du budget de l'État fédéral.

CHAPITRE 6

La contribution SMP (Securities Markets Programme) belge à la Grèce

Art. 127

A partir de 2013, la Belgique versera annuellement, sur base de la décision de l'Eurogroupe du 27 novembre 2012, un montant à la Grèce qui coïncidera avec les revenus que la Banque nationale de Belgique reçoit au travers de son portfolio SMP grec, et ce aussi longtemps que la Grèce remplit les conditions imposées par l'Eurogroupe.

Les paiements seront à charge du budget de l'État fédéral.

Art. 124

In artikel 3octiesvan dezelfde wet, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de eerste paragraaf en de woorden "§ 2" worden opgeheven;

2° de woorden "100 miljoen" worden vervangen door de woorden "2 500 000 euro" en de woorden "64bis en volgende van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen" worden vervangen door de woorden "130 en volgende van het Wetboek van Vennootschappen".

Art. 125

In artikel 14 van dezelfde wet worden de woorden "van de FPIM en" opgeheven.

HOOFDSTUK 5

De Belgische bijdrage aan het tweede steunpakket voor Griekenland, in het kader van de terugbetaling van de "ANFA"-winsten (portefeuille van Grieks overheidspapier door de nationale centrale banken aangehouden voor eigen rekening)

Art. 126

België zal, in het kader van het tweede steunpakket voor Griekenland, overeengekomen door de leden van de eurogroep op 21 februari 2012, een bedrag van maximaal 181,1 miljoen euro betalen aan Griekenland, zijnde de zogenaamde "ANFA-winsten", gespreid over de periode 2012-2020, overeenkomstig het volgende betalingsschema: 28,5 miljoen euro in 2012; 24 miljoen euro in 2013; 20,9 miljoen euro in 2014; 29,6 miljoen euro in 2015; 26,2 miljoen euro in 2016; 21,8 miljoen euro in 2017; 16,7 miljoen euro in 2018; 9,7 miljoen euro in 2019; 3,6 miljoen euro in 2020.

De betalingen zijn ten laste van de begroting van de federale overheid.

HOOFDSTUK 6

De Belgische SMP-bijdrage (Securities Markets Programme) aan Griekenland

Art. 127

België zal, in uitvoering van de beslissing van de Eurogroep van 27 november 2012, vanaf 2013 jaarlijks een bedragaan Griekenland storten dat overeenkomt met de inkomsten die de Nationale Bank van België ontvangt uit haar Griekse SMP-portfolio en dit zolang Griekenland voldoet aan de door de Eurogroep gestelde voorwaarden.

De betalingen zijn ten laste van de begroting van de federale overheid.

CHAPITRE 7

Confirmation de la mission déléguée confiée à la Société fédérale de Participations et d'Investissement par l'arrêté royal du 6 décembre 2012 confiant à la Société fédérale de Participations et d'Investissement une mission au sens de l'article 2, § 3 de la loi du 2 avril 1962 relative à la Société fédérale de Participations et d'Investissement et aux sociétés régionales d'investissement

Art. 128

La mission déléguée confiée à la Société Fédérale de Participations et d'Investissement par l'arrêté royal du 6 décembre 2012 confiant à la Société fédérale de Participations et d'Investissement une mission au sens de l'article 2, § 3 de la loi du 2 avril 1962 relative à la Société fédérale de Participations et d'Investissement et aux sociétés régionales d'investissement est confirmée.

CHAPITRE 8

Le remboursement des emprunts perpétuels émis par l'État belge

Art. 129

Les emprunts de l'État belge suivants sont remboursés à la valeur nominale des titres qui représentent ces emprunts:

- 1° "Dette 2½ %", code ISIN BE0000101049;
- 2° "Dette 3½ % 1937", code ISIN BE0000105081;
- 3° "Dette unifiée 4 %, première série", code ISIN BE0000112152;
- 4° "Dette 4 % unifiée, deuxième série", code ISIN BE0000113168;
- 5° "Emprunt 4 % de la Libération", code ISIN BE0000114174.

Le Roi fixe la date et les modalités de ce remboursement.

La loi du 1^{er} avril 2007 relative aux offres publiques d'acquisition et ses arrêtés d'exécution ne s'appliquent pas à ce remboursement.

Art. 130

L'article 129 entre en vigueur le jour de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

HOOFDSTUK 7

Bekrachtiging van de gedelegeerde opdracht toevertrouwd aan de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij door het koninklijk besluit van 6 december 2012 waarbij aan de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij een opdracht wordt toevertrouwd overeenkomstig artikel 2, § 3 van de wet van 2 april 1962 betreffende de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij en de gewestelijke investeringsmaatschappijen

Art. 128

De gedelegeerde opdracht toevertrouwd aan de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij door het koninklijk besluit van 6 december 2012 waarbij aan de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij een opdracht wordt toevertrouwd overeenkomstig artikel 2, § 3 van de wet van 2 april 1962 betreffende de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij en de gewestelijke investeringsmaatschappijen wordt bekrachtigd.

HOOFDSTUK 8

De terugbetaling van de eeuwigdurende leningen uitgegeven door de Belgische staat

Art. 129

De volgende leningen van de Belgische Staat worden tegen de nominale waarde van de effecten waarin deze leningen zijn belichaamd, terugbetaald:

- 1° "2½ % Schuld", ISIN code BE0000101049;
- 2° "3½ % Schuld 1937", ISIN code BE0000105081;
- 3° "Geünificeerde schuld 4 %, eerste reeks", ISIN code BE0000112152;
- 4° "Geünificeerde schuld 4 %, tweede reeks", ISIN code BE0000113168;
- 5° "4 % Bevrijdingslening", ISIN code BE0000114174.

De Koning bepaalt de datum en de modaliteiten van deze terugbetaling.

De wet van 1 april 2007 op de openbare overnameaanbiedingen en zijn uitvoeringsbesluiten zijn niet van toepassing op deze terugbetaling.

Art. 130

Artikel 129 treedt in werking de dag waarop deze wet in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

CHAPITRE 9

Modification de la loi du 28 décembre 2011 instaurant une contribution de stabilité financière et modifiant l'arrêté royal du 14 novembre 2008 portant exécution de la loi du 15 octobre 2008 portant des mesures visant à promouvoir la stabilité financière et instituant en particulier une garantie d'État relative aux crédits octroyés et autres opérations effectuées dans le cadre de la stabilité financière, en ce qui concerne la protection des dépôts, des assurances sur la vie et du capital de sociétés coopératives agréées, et modifiant la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers

Art. 131

À l'article 3 de la loi du 28 décembre 2011 instaurant une contribution de stabilité financière et modifiant l'arrêté royal du 14 novembre 2008 portant exécution de la loi du 15 octobre 2008 portant des mesures visant à promouvoir la stabilité financière et instituant en particulier une garantie d'État relative aux crédits octroyés et autres opérations effectuées dans le cadre de la stabilité financière, en ce qui concerne la protection des dépôts, des assurances sur la vie et du capital de sociétés coopératives agréées, et modifiant la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 2 et 3:

“Par dérogation à l'alinéa 2, pour les établissements de crédit de droit belge agréés par le Roi en qualité de dépositaire central d'instruments financiers au sens de l'arrêté royal n° 62 du 10 novembre 1967 relatif au dépôt d'instruments financiers fongibles et à la liquidation d'opérations sur ces instruments, ou disposant d'un agrément en qualité d'organisme assimilé à un organisme de liquidation conformément à l'article 36/26, § 7, de la loi du 22 février 1998 fixant le statut organique de la Banque nationale de Belgique, la contribution annuelle est égale à 0,095 % de la moyenne annuelle des chiffres de fin de mois, au cours de l'année précédente, de la somme des éléments suivants:

- parmi les dettes envers les établissements de crédit: les comptes à terme et les dettes résultant de mobilisations et d'avances;
- parmi les dettes envers la clientèle: les dépôts à terme ou avec préavis, les dépôts spéciaux et les dettes envers d'autres créanciers;
- l'ensemble des dettes représentées par un titre;
- les dettes subordonnées.”.

HOOFDSTUK 9

Wijziging van de wet van 28 december 2011 tot invoering van een bijdrage voor de financiële stabiliteit en tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 november 2008 tot uitvoering van de wet van 15 oktober 2008 houdende maatregelen ter bevordering van de financiële stabiliteit en inzonderheid tot instelling van een staatsgarantie voor verstrekte kredieten en andere verrichtingen in het kader van de financiële stabiliteit, voor wat betreft de bescherming van de deposito's, de levensverzekeringen en het kapitaal van erkende coöperatieve vennootschappen, en tot wijziging van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten

Art. 131

In artikel 3 van de wet van 28 december 2011 tot invoering van een bijdrage voor de financiële stabiliteit en tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 november 2008 tot uitvoering van de wet van 15 oktober 2008 houdende maatregelen ter bevordering van de financiële stabiliteit en inzonderheid tot instelling van een staatsgarantie voor verstrekte kredieten en andere verrichtingen in het kader van de financiële stabiliteit, voor wat betreft de bescherming van de deposito's, de levensverzekeringen en het kapitaal van erkende coöperatieve vennootschappen, en tot wijziging van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, wordt tussen het tweede en het derde lid een lid ingevoegd, luidende:

“In afwijking van het tweede lid, is voor de kredietinstellingen naar Belgisch recht die door de Koning zijn erkend als centrale depositaris voor financiële instrumenten in de zin van het gecoördineerd koninklijk besluit nr. 62 van 10 november 1967 betreffende de bewaargeving van vervangbare financiële instrumenten en de vereffening van transacties op deze instrumenten, of die een vergunning hebben als met vereffeninginstelling gelijkgestelde instelling overeenkomstig artikel 36/26, § 7, van de wet van 22 februari 1998 tot vaststelling van het organieke statuut van de Nationale Bank van België, de jaarlijkse bijdrage gelijk aan 0,095 % van het jaarlijkse gemiddelde van de cijfers op het einde van de maand, over het vorige jaar, van de som van de volgende elementen:

- bij de schulden tegenover kredietinstellingen: de termijnrekeningen en de mobiliseringsschulden en voorschotten;
- bij de schulden tegenover cliënten: de deposito's op termijn of met opzegtermijn, de deposito's van bijzondere aard en de schulden tegenover andere crediteuren;
- alle in schuldbewijzen belichaamde schulden;
- de achtergestelde schulden.”.

Art. 132

À l'article 3 de la même loi, modifié par l'article 131, les modifications suivantes sont apportées:

1° l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit:

"Lassiette de la contribution annuelle versée au Fonds de résolution par chacun de ses participants est égale à l'encours, au 31 décembre de l'année précédente, du total du passif du participant diminué (i) du montant de ses dépôts éligibles au remboursement par le Fonds spécial de protection des dépôts et des assurances sur la vie créé à l'article 3 de l'arrêté royal du 14 novembre 2008 portant exécution de la loi du 15 octobre 2008 portant des mesures visant à promouvoir la stabilité financière et instituant en particulier une garantie d'État relative aux crédits octroyés et autres opérations effectuées dans le cadre de la stabilité financière, en ce qui concerne la protection des dépôts et des assurances sur la vie, et modifiant la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, et (ii) du montant de ses fonds propres sensu stricto.

Pour les établissements de crédit considérés comme systémiques au sens de l'article 36/3, § 2, de la loi du 22 février 1998 fixant le statut organique de la Banque nationale de Belgique, le taux est calculé en fonction d'un indicateur de risques. Cet indicateur de risques est défini comme étant le ratio entre (i) le total des actifs financiers détenus à des fins de transaction, duquel est déduit 80 % du total des dérivés détenus à des fins de transaction, et (ii) le total du bilan. L'indicateur de risques est calculé sur base consolidée. Le taux de la contribution est déterminé comme suit:

— lorsque la moyenne de la valeur de l'indicateur de risques mesurée à la fin de chacun des quatre trimestres de l'année qui précède le prélèvement est inférieure à 2.5 %, le taux se monte à 0,0325 %;

— lorsque la moyenne de la valeur de l'indicateur de risques mesurée à la fin de chacun des quatre trimestres de l'année qui précède le prélèvement est supérieure ou égale à 2.5 % mais inférieure à 5 %, le taux se monte à 0,035 %;

— lorsque la moyenne de la valeur de l'indicateur de risques mesurée à la fin de chacun des quatre trimestres de l'année qui précède le prélèvement est supérieure ou égale à 5 % mais inférieure à 7.5 %, le taux se monte à 0,0375 %;

— lorsque la moyenne de la valeur de l'indicateur de risques mesurée à la fin de chacun des quatre trimestres de l'année qui précède le prélèvement est supérieure ou égale à 7.5 % mais inférieure à 10 %, le taux se monte à 0,04 %;

— lorsque la moyenne de la valeur de l'indicateur de risques mesurée à la fin de chacun des quatre trimestres de

Art. 132

In artikel 3 van dezelfde wet, gewijzigd door artikel 131, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het tweede lid wordt vervangen als volgt:

"De grondslag van de jaarlijkse bijdrage die door elk van de deelnemers aan het Resolutiefonds wordt gestort, is gelijk aan het uitstaand bedrag op 31 december van het vorige jaar, van het totaal van het passief van de deelnemer, verminderd (i) met het bedrag van zijn deposito's die in aanmerking komen voor terugbetaling door het Bijzonder Beschermingsfonds voor deposito's en levensverzekeringen, opgericht bij artikel 3 van het koninklijk besluit van 14 november 2008 tot uitvoering van de wet van 15 oktober 2008 houdende maatregelen ter bevordering van de financiële stabiliteit en inzonderheid tot instelling van een staatsgarantie voor verstrekte kredieten en andere verrichtingen in het kader van de financiële stabiliteit, voor wat betreft de bescherming van de deposito's en de levensverzekeringen, en tot wijziging van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, en (ii) met het bedrag van zijn eigen vermogen sensu stricto.

Voor de kredietinstellingen die beschouwd worden als systeemrelevant in de zin van artikel 36/3, § 2, van de wet van 22 februari 1998 tot vaststelling van het organiek statuut van de Nationale Bank van België wordt de bijdragevoet berekend in functie van een risico-indicator. Deze risico-indicator is de verhouding tussen (i) het totaal van de financiële activa aangehouden voor handelsdoeleinden, met aftrek van 80 % van het totaal van de derivaten aangehouden voor handelsdoeleinden, en (ii) het balanstotaal. De risico-indicator wordt op geconsolideerde basis berekend. De bijdragevoet wordt als volgt bepaald:

— wanneer het gemiddelde van de waarde van de risico-indicator gemeten op het einde van elk van de vier kwartalen van het jaar dat voorafgaat aan de heffing, kleiner is dan 2.5 %, bedraagt de bijdragevoet 0,0325 %;

— wanneer het gemiddelde van de waarde van de risico-indicator gemeten op het einde van elk van de vier kwartalen van het jaar dat voorafgaat aan de heffing, groter is dan of gelijk is aan 2.5 % maar kleiner dan 5 %, bedraagt de bijdragevoet 0,035 %;

— wanneer het gemiddelde van de waarde van de risico-indicator gemeten op het einde van elk van de vier kwartalen van het jaar dat voorafgaat aan de heffing, groter is dan of gelijk is aan 5 % maar kleiner dan 7.5 %, bedraagt de bijdragevoet 0,0375 %;

— wanneer het gemiddelde van de waarde van de risico-indicator gemeten op het einde van elk van de vier kwartalen van het jaar dat voorafgaat aan de heffing, groter is dan of gelijk is aan 7.5 % maar kleiner dan 10 %, bedraagt de bijdragevoet 0,04 %;

— wanneer het gemiddelde van de waarde van de risico-indicator gemeten op het einde van elk van de vier kwartalen

l'année qui précède le prélèvement est supérieure ou égale à 10 %, le taux se monte à 0,06 %.

Pour les établissements de crédit qui ne sont pas considérés comme systémiques au sens de l'article 36/3, § 2, de la loi du 22 février 1998 fixant le statut organique de la Banque nationale de Belgique le taux de la contribution de stabilité financière est déterminé comme suit:

— pour les établissements n'ayant pas d'exigences en fonds propres pour risque de position, de change et sur produits de base en approche standard pour titres de créance négociés, actions et produits de base, ni d'exigences en fonds propres pour risques de position, de change et sur produits de base en modèles internes au 31 décembre de l'année qui précède le prélèvement, le taux se monte à 0,03 %;

— pour les établissements ayant, au 31 décembre de l'année qui précède le prélèvement, des exigences en fonds propres positives pour risque de position, de change et sur produits de base pour titres de créance négociés, actions et produits de base en approche standard ou des exigences en fonds propres positives pour risques de position, de change et sur produits de base en modèles internes, le taux se monte à 0,0325 %. “;

2° dans l'alinéa 3, qui devient l'alinéa 5, les mots “Par dérogation à l'alinéa 2” sont remplacés par les mots “Par dérogation aux alinéas 2, 3 et 4”.

Art. 133

À l'article 7 de la même loi, les mots “le montant de la base tel que défini à l'article 3” sont remplacés par les mots “le montant de l'assiette et du taux à appliquer, tel que définis à l'article 3”.

Art. 134

L'article 131 produit ses effets le 1^{er} janvier 2013.

Les articles 132 et 133 entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2014.

CHAPITRE 10

Modification de la loi du 28 juillet 2011 visant à transposer diverses directives relatives au contrôle du secteur financier et portant dispositions diverses

Art. 135

Dans l'article 34, alinéa 3, de la loi du 28 juillet 2011 visant à transposer diverses directives relatives au contrôle du secteur financier et portant dispositions diverses, le mot “2012” est remplacé par le mot “2013”.

van het jaar dat voorafgaat aan de heffing, groter is dan of gelijk is aan 10 %, bedraagt de bijdragevoet 0,06 %.

Voor de kredietinstellingen die niet beschouwd worden als systeemrelevant in de zin van artikel 36/3, § 2, van de wet van 22 februari 1998 tot vaststelling van het organiek statuut van de Nationale Bank van België, wordt het percentage van de bijdrage voor de financiële stabiliteit als volgt bepaald:

— voor de instellingen die op 31 december van het jaar dat voorafgaat aan de heffing geen eigenvermogensvereisten hebben voor positierisico, valutarisico en grondstoffenrisico volgens de standaardbenadering voor verhandelbare schuldeninstrumenten, aandelen en grondstoffen en geen eigenvermogensvereisten hebben voor positie-, valuta- en grondstoffenrisico's volgens de interne modellen, bedraagt de bijdragevoet 0,03 %;

— voor de instellingen die op 31 december van het jaar dat voorafgaat aan de heffing, positieve eigenvermogensvereisten hebben voor positierisico, valutarisico en grondstoffenrisico volgens de standaard benadering voor verhandelbare schuldeninstrumenten, aandelen en grondstoffen, of positieve eigenvermogensvereisten hebben voor positie-, valuta- en grondstoffenrisico's volgens de interne modellen bedraagt de bijdragevoet 0,0325 %.”;

2° in het derde lid, dat het vijfde lid wordt, worden de woorden “In afwijking van het tweede lid” vervangen door de woorden “In afwijking van het tweede, derde en vierde lid”.

Art. 133

In artikel 7 van dezelfde wet worden de woorden “het bedrag mee van de grondslag, als bepaald in artikel 3” door de woorden “het bedrag van de grondslag en van de toe te passen bijdragevoet mee, als bepaald in artikel 3” vervangen.

Art. 134

Artikel 131 heeft uitwerking op 1 januari 2013.

De artikelen 132 en 133 treden in werking op 1 januari 2014

HOOFDSTUK 10

Wijziging van de wet van 28 juli 2011 tot omzetting van diverse richtlijnen betreffende het toezicht op de financiële sector en houdende diverse bepalingen

Art. 135

In artikel 34, derde lid, van de wet van 28 juli 2011 tot omzetting van diverse richtlijnen betreffende het toezicht op de financiële sector en houdende diverse bepalingen, wordt het woord “2012” vervangen door het woord “2013”.

TITRE 4

Développement durable

CHAPITRE UNIQUE

**Insertion d'un chapitre V/II dans la loi du
5 mai 1997 relative à la coordination de la politique
fédérale de développement durable.**

Art. 136

Dans la loi du 5 mai 1997 relative à la coordination de la politique fédérale du développement durable, il est inséré un chapitre V/II. — “Subsides en faveur du développement durable”, rédigé comme suit:

“Chapitre V/II. — Subsides en faveur du développement durable.

Art. 19/4. § 1^{er}. Dans les conditions qui sont fixées par lui, le Roi peut attribuer, sur la proposition du ministre, un subside à des projets et à des initiatives en faveur du développement durable en Belgique. Ces projets et ces initiatives doivent s'inscrire dans les compétences de l'État fédéral.

§ 2. Dans les conditions qui sont fixées par lui, le Roi peut attribuer, sur la proposition du ministre, un subside pour le fonctionnement des organisations coupole ou de réseau qui promeuvent le développement durable et qui remplissent une fonction de forum sur ce plan.

Après un appel, le Roi ne reconnaît qu'une seule organisation coupole ou de réseau par Communauté. Préalablement à l'attribution du subside, elle est reconnue pour la période qui est fixée par le Roi. Cette période est de maximum cinq ans.

Afin d'être reconnue, une organisation coupole ou de réseau qui se porte candidate, doit satisfaire aux conditions suivantes:

- rassembler les intérêts de ses membres;
- ses membres sont eux-mêmes des organisations d'intérêt sociétal;
- représenter ses membres vis-à-vis de l'autorité fédérale avec une position commune;
- viser le développement durable comme un objectif principal dans ses activités.

Le Roi peut fixer des conditions supplémentaires. Il fixe les modalités de l'organisation de l'appel visé au deuxième alinéa.

§ 3. Dans les conditions qui sont fixées par lui, le Roi peut attribuer, sur la proposition du ministre, un subside à des organisations internationales ou des réseaux internationaux

TITEL 4

Duurzame ontwikkeling

ENIG HOOFDSTUK

**Invoeging van een hoofdstuk V/II in de wet van
5 mei 1997 betreffende de coördinatie van het federale
beleid inzake duurzame ontwikkeling.**

Art. 136

In de wet van 5 mei 1997 betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling wordt er een hoofdstuk V/II. — “Subsidies ter bevordering van duurzame ontwikkeling.” ingevoegd, luidend als volgt:

“Hoofdstuk V/II. — Subsidies ter bevordering van duurzame ontwikkeling.

Art. 19/4. § 1. Binnen de door hem gestelde voorwaarden kan de Koning op voorstel van de minister subsidies toekennen aan projecten en initiatieven ter bevordering van duurzame ontwikkeling in België. Deze projecten en initiatieven moeten kaderen binnen de bevoegdheden van de Federale Staat.

§ 2. Binnen de door hem gestelde voorwaarden kan de Koning op voorstel van de minister subsidies toekennen voor de werking van koepel- of netwerkorganisaties die duurzame ontwikkeling bevorderen in België en die een forumfunctie op dat vlak vervullen.

Na een oproep erkent de Koning hoogstens één koepel- of netwerkorganisatie per Gemeenschap. Voorafgaand aan de toekenning van de subsidie wordt ze erkend voor de periode die door de Koning wordt vastgesteld. Deze periode beloopt maximum vijf jaar.

Om erkend te worden, moet een kandiderende koepel- of netwerkorganisatie aan de volgende voorwaarden voldoen:

- de belangen van haar leden bundelen;
- haar leden zelf zijn maatschappelijke belangenorganisaties;
- haar leden vertegenwoordigen ten aanzien van de federale overheid met een gemeenschappelijk standpunt;
- duurzame ontwikkeling als hoofddoelstelling in haar activiteiten nastreven.

De Koning kan bijkomende voorwaarden vaststellen. Hij bepaalt de regels voor de organisatie van de in het tweede lid bedoelde oproep.

§ 3. Binnen de door hem gestelde voorwaarden kan de Koning op voorstel van de minister subsidies toekennen aan internationale organisaties of netwerken voor projecten en

pour des projets et des initiatives en faveur du développement durable sur le plan mondial ou au sein de l'Union européenne."

TITRE 5

Dotations

CHAPITRE UNIQUE

Dotations aux Membres de la Famille royale

Art. 137

Article 2 de la Loi du 16 novembre 1993 fixant la Liste Civile pour la durée du règne du Roi Albert II, l'attribution d'une dotation annuelle et viagère à Sa Majesté la Reine Fabiola et l'attribution d'une dotation annuelle à Son Altesse Royale le Prince Philippe, est complété par un alinéa rédigé comme suit:

"A partir du 1^{er} janvier 2013, le montant de cette dotation est limité au montant qui correspond à la dotation accordé par l'article 2 de la loi du 7 mai 2000 attribuant une dotation annuelle à Son Altesse Royale le Prince Philippe, une dotation annuelle à Son Altesse Royale la Princesse Astrid et une dotation annuelle à Son Altesse Royale le Prince Laurent.".

Art. 138

L'article 75 de la loi du 28 décembre 2011 portant des dispositions diverses, modifié par l'article 178 de la Loi programme (I) du 29 mars 2012, est remplacé par la disposition suivante:

"Par dérogation aux articles 2 et 4 de la loi du 16 novembre 1993 fixant la Liste Civile pour la durée du règne du Roi Albert II, l'attribution d'une dotation annuelle et viagère à Sa Majesté la Reine Fabiola et l'attribution d'une dotation annuelle à Son Altesse Royale le Prince Philippe, la dotation à Sa Majesté la Reine Fabiola est fixée à 1 441 381 euros pour l'année 2012 et à 922 378 euros pour l'année 2013."

initiatieven ter bevordering van duurzame ontwikkeling op mondial vlak of binnen de Europese Unie. "

TITEL 5

Dotaties

ENIG HOOFDSTUK

Dotaties aan de Leden van de Koninklijke Familie

Art. 137

Artikel 2 van de Wet van 16 november 1993 houdende vaststelling van de Civiele Lijst voor de duur van de regering van Koning Albert II, tot toekenning van een jaarlijkse en levenslange dotatie aan Hare Majesteit Koningin Fabiola en van een jaarlijkse dotatie aan Zijne Koninklijke Hoogheid Prins Filip, wordt aangevuld met een lid luidende:

"Vanaf 1 januari 2013 wordt het bedrag van deze dotatie beperkt tot het bedrag dat overeenstemt met de dotatie verleend in artikel 2 van de wet van 7 mei 2000 houdende toekenning van een jaarlijkse dotatie aan Zijne Koninklijke Hoogheid Prins Filip, een jaarlijkse dotatie aan Hare Koninklijke Hoogheid Prinses Astrid en een jaarlijkse dotatie aan Zijne Koninklijke Hoogheid Prins Laurent."

Art. 138

Artikel 75 van de wet van 28 december 2011 houdende diverse bepalingen, zoals gewijzigd door artikel 178 van de Programmawet (I) van 29 maart 2012, wordt vervangen door de volgende bepaling:

"In afwijking van de artikelen 2 en 4 van de wet van 16 november 1993 houdende vaststelling van de Civiele Lijst voor de duur van de regering van Koning Albert II, tot toekenning van een jaarlijkse en levenslange dotatie aan Hare Majesteit Koningin Fabiola en van een jaarlijkse dotatie aan Zijne Koninklijke Hoogheid Prins Filip, wordt de dotatie aan Hare Majesteit Koningin Fabiola vastgesteld op 1 441 381 euro voor het jaar 2012 en 922 378 euro voor het jaar 2013."

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT
N° 52.866/2/3 DU 18 MARS 2013

sur un avant-projet de loi "portant des dispositions fiscales et financières et des dispositions relatives au développement durable"

Le 8 février 2013 le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le ministre des Finances à communiquer un avis, dans un délai de trente jours sur un avant-projet de loi "portant des dispositions fiscales et financières et des dispositions relatives au développement durable".

Les titres 1^{er} et 3 à 5 de l'avant-projet ont été examinés par la deuxième chambre le 6 mars 2013. La chambre était composée de Yves KREINS, président de chambre, Pierre VANDERNOOT, et Martine BAGUET, conseillers d'État, Yves DE CORDT, et Christian BEHRENDT, assesseurs, et Bernadette VIGNERON, greffier.

Le rapport a été présenté par Jean-Luc PAQUET, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Pierre VANDERNOOT, conseiller d'État.

Les titres 1^{er} et 2 de l'avant-projet ont été examinés par la troisième chambre le 5 mars 2013. La chambre était composée de Jo BAERT, président de chambre, Jan SMETS, et Bruno SEUTIN, conseillers d'État, Jan VELAERS et Lieven DENYS, assesseurs, et Greet VERBERCKMOES, greffier.

Le rapport a été présenté par Dries VAN EECHOUTTE, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Jo BAERT, président de chambre.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 6 mars 2013 (deuxième chambre) et 18 mars 2013 (troisième chambre)

*

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique ¹, et l'accomplissement des formalités prescrites.

*

Portée de l'avant-projet de loi

2. L'avant-projet de loi soumis pour avis contient de nombreuses dispositions qui sont en outre de nature très diverse.

¹ S'agissant d'un avant-projet de loi, on entend par "fondement juridique" la conformité aux normes supérieures.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE
NR. 52.866/2/3 VAN 18 MAART 2013

over een voorontwerp van wet "houdende fiscale en financiële bepalingen en bepalingen betreffende de duurzame ontwikkeling"

Op 8 februari 2013 heeft de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de minister van Financiën binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een voorontwerp van wet "houdende fiscale en financiële bepalingen en bepalingen betreffende de duurzame ontwikkeling".

De titels 1 en 3 tot 5 van het voorontwerp zijn door de tweede kamer onderzocht op 6 maart 2013. De kamer was samengesteld uit Yves KREINS, kamervoorzitter, Pierre VANDERNOOT, en Martine BAGUET, staatsraden, Yves DE CORDT en Christian BEHRENDT, assessoren, en Bernadette VIGNERON, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Jean-Luc PAQUET, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Pierre VANDERNOOT, staatsraad.

De titels 1 en 2 van het voorontwerp zijn door de derde kamer onderzocht op 5 maart 2013. De kamer was samengesteld uit Jo BAERT, kamervoorzitter, Jan SMETS, en Bruno SEUTIN, staatsraden, Jan VELAERS en Lieven DENYS, assessoren, en Greet VERBERCKMOES, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Dries VAN EECHOUTTE, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Jo BAERT, kamervoorzitter.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 6 maart 2013 (tweede kamer) en op 18 maart 2013 (derde kamer)

*

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond¹, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

*

Strekking van het voorontwerp van wet

2. Het om advies voorgelegde voorontwerp van wet bevat tal van bepalingen, die bovendien zeer divers van aard zijn.

¹ Aangezien het om een voorontwerp van wet gaat, wordt onder "rechtsgrond" de conformiteit met hogere rechtsnormen verstaan.

Comme l'indique son intitulé, le projet contient non seulement des dispositions fiscales et financières (respectivement le titre 2 et le titre 3 du projet) et des dispositions en matière de développement durable (titre 4), mais également deux articles concernant les dotations aux membres de la Famille royale (titre 5).

Observation préliminaire

3. L'exposé des motifs joint au projet comporte de nombreuses références erronées qu'il conviendra de rectifier². Il faudra également le réexaminer du point de vue de la correction de la langue³.

Formalités

4. Il découle de l'article 19/1, § 1^{er}, de la loi du 5 mai 1997 "relative à la coordination de la politique fédérale de développement durable" que les avant-projets de loi, les projets d'arrêté royal et les propositions de décisions devant être soumises à l'approbation du Conseil des ministres, doivent faire l'objet d'un examen préalable de la nécessité de réaliser une évaluation d'incidence sur le développement durable, sauf si l'avant-projet, le projet ou la proposition en est dispensé. Ces dispenses sont déterminées par l'arrêté royal du 20 septembre 2012 "portant exécution de l'article 19/1, § 1^{er}, deuxième alinéa, du chapitre V/1 de la loi du 5 mai 1997 relative à la coordination de la politique fédérale de développement durable".

Le Conseil d'État ignore si cet examen a été effectué. Il devra encore être réalisé pour les divisions du projet auxquelles les dispenses ne s'appliquent pas. Si cet examen devait en outre révéler qu'une évaluation d'incidence au sens de l'article 19/2 de la loi précitée est nécessaire et si, consécutivement à cette évaluation d'incidence, des modifications devaient être apportées au texte du projet, tel qu'il est à présent soumis au Conseil d'État, section de législation, pour avis, il y aurait lieu de soumettre également ces modifications à l'avis de la section de législation.

5. Des observations plus ponctuelles concernant l'accomplissement des formalités préalables seront formulées lors de l'examen des différentes divisions du projet.

² On peut citer à titre d'exemple:

- dans le commentaire des articles 3 et 4, le dernier alinéa mentionne à tort l'alinéa 2 de l'article 2753, § 3, du Code des impôts sur les revenus 1992, alors qu'est visé l'alinéa 4;
- dans le commentaire de l'article 9, il est fait référence aux 3^e et 4^e de cet article, alors que ces divisions n'apparaissent pas dans l'article concerné.

³ Voir par exemple, dans la version néerlandaise du commentaire de l'article 11, les alinéas 1er et 8.

Niet alleen bevat het ontwerp, zoals het opschrift ervan aangeeft, fiscale en financiële bepalingen (respectievelijk titel 2 en titel 3 van het ontwerp) en bepalingen inzake duurzame ontwikkeling (titel 4), doch ook twee artikels met betrekking tot de dotaties aan de leden van de Koninklijke Familie (titel 5).

Voorafgaande opmerking

3. De bij het ontwerp gevoegde memorie van toelichting bevat talrijke verwijzingsfouten, waaraan zal dienen te worden verholpen.² Ze zal ook taalkundig moeten worden nagezien.³

Vormvereisten

4. Uit artikel 19/1, § 1, van de wet van 5 mei 1997 "betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling" vloeit voort dat in beginsel elk voorontwerp van wet, elk ontwerp van koninklijk besluit en elk voorstel van beslissing dat ter goedkeuring aan de Ministerraad moet worden voorgelegd, aanleiding moet geven tot een voorafgaand onderzoek met betrekking tot de noodzaak om een effectbeoordeling inzake duurzame ontwikkeling uit te voeren, tenzij het voorontwerp, het ontwerp of het voorstel hiervan is vrijgesteld. Die vrijstellingen zijn bepaald bij het koninklijk besluit van 20 september 2012 "houdende uitvoering van artikel 19/1, § 1, tweede lid van hoofdstuk V/1 van de wet van 5 mei 1997 betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling".

De Raad van State heeft er geen weet van dat een dergelijk onderzoek zou zijn uitgevoerd. Dat zal alsnog dienen te gebeuren voor die onderdelen van het ontwerp die niet onder de vrijstellingen vallen. Wanneer uit dat onderzoek bovendien zou blijken dat een effectbeoordeling in de zin van artikel 19/2 van de voornoemde wet noodzakelijk is, en als gevolg van die effectbeoordeling wijzigingen zouden worden aangebracht in de tekst van het ontwerp, zoals die thans om advies aan de Raad van State, afdeling Wetgeving, is voorgelegd, zullen deze wijzigingen eveneens om advies aan de afdeling Wetgeving moeten worden voorgelegd.

5. Meer punctuele opmerkingen in verband met het vervullen van de voorafgaande vormvereisten, worden gemaakt bij de besprekking van de verschillende onderdelen van het ontwerp.

² Bij wijze van voorbeeld kan op het volgende worden gewezen:

- bij de besprekking van de artikelen 3 en 4, wordt in de laatste alinea ten onrechte naar het tweede lid van artikel 2753, § 3, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 verwezen, terwijl het vierde lid is bedoeld;
- bij de besprekking van artikel 9 wordt verwezen naar de onderdelen 3^e en 4^e van dat artikel, terwijl die onderdelen niet voorkomen in het betrokken artikel.

³ Zie bijvoorbeeld in de Nederlandse versie, bij de besprekking van artikel 11, de eerste en achtste alinea.

TITRE 1^{er}*Disposition générale*Article 1^{er}

6. Selon l'article 1^{er} du projet, la loi à adopter règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

L'article 107 du projet contient toutefois des dispositions en matière de compétence judiciaire. Il faut considérer que ces dispositions concernent une matière visée à l'article 77, alinéa 1^{er}, 9^e, de la Constitution. Elles doivent dès lors être intégrées dans un projet de loi distinct, qui peut éventuellement se concevoir comme un projet visant à insérer ces dispositions dans la loi à adopter actuellement à l'examen, en veillant toutefois à ce que les deux lois à adopter entrent en vigueur à la même date.

TITRE 2

*Dispositions fiscales*CHAPITRE 1^{er}**Mesures fiscales en matière de plan de relance 2012**

Article 2

7. Le nouvel alinéa qui est ajouté à l'article 205², § 1^{er}, du Code des impôts sur les revenus 1992 (ci-après: CIR 92), fait la distinction entre les "petites sociétés", au sens de l'article 15 du Code des sociétés, et les autres sociétés.

Nul n'ignore que le principe d'égalité et de non-discrimination s'applique également en matière fiscale. L'article 172 de la Constitution confirme l'applicabilité des principes constitutionnels d'égalité et de non-discrimination (articles 10 et 11 de la Constitution) en matière fiscale. En effet, l'article 172 est une précision ou une application particulière du principe général d'égalité énoncé à l'article 10 de la Constitution.

Selon la jurisprudence de la Cour constitutionnelle, une différence de traitement ne peut se concilier avec les principes constitutionnels d'égalité et de non-discrimination, que si cette différence repose sur un critère objectif et si elle est raisonnablement justifiée. L'existence d'une telle justification doit s'apprécier en tenant compte du but et des effets de la mesure concernée ainsi que de la nature des principes en cause; le principe d'égalité est violé lorsqu'il n'existe pas de rapport raisonnable de proportionnalité entre les moyens

TITEL 1

Algemene bepalingen

Artikel 1

6. Volgens artikel 1 van het ontwerp regelt de aan te nemen wet een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Artikel 107 van het ontwerp bevat echter regels inzake de rechterlijke bevoegdheid. Die bepalingen moeten worden geacht een aangelegenheid te betreffen als bedoeld in artikel 77, eerste lid, 9^e, van de Grondwet. Die bepalingen dienen derhalve in een afzonderlijk wetsontwerp te worden ondergebracht, dat eventueel kan worden opgevat als een ontwerp dat ertoe strekt de genoemde bepalingen in te voegen in de voorliggende aan te nemen wet, waarbij er dan wel over dient te worden gewaakt dat beide aan te nemen wetten op dezelfde datum in werking treden.

TITEL 2

Fiscale bepalingen

HOOFDSTUK 1

Fiscale maatregelen in het kader van het relanceplan 2012

Artikel 2

Het nieuwe lid dat wordt toegevoegd aan artikel 205², § 1, van het Wetboek van de inkomstenbelasting 1992 (hierna: WIB 92), voert een onderscheid in tussen "kleine vennootschappen" in de zin van artikel 15 van het Wetboek van vennootschappen en andere vennootschappen.

Zoals bekend geldt het gelijkheids- en niet-discriminatiebeginsel ook in belastingzaken. In artikel 172 van de Grondwet wordt de toepasselijkheid van de grondwettelijke regels van gelijkheid en van niet-discriminatie (artikelen 10 en 11 van de Grondwet) in fiscale aangelegenheden bevestigd. Artikel 172 is immers een precisering of een bijzondere toepassing van het in artikel 10 van de Grondwet geformuleerde algemene gelijkheidsbeginsel.

Volgens de rechtspraak van het Grondwettelijk Hof is een verschil in behandeling slechts verenigbaar met de grondwettelijke beginselen van gelijkheid en niet-discriminatie, wanneer dat verschil op een objectief criterium berust en het redelijk verantwoord is. Het bestaan van een dergelijke verantwoording moet worden beoordeeld, rekening houdend met het doel en de gevolgen van de betrokken maatregel en met de aard van de ter zake geldende beginselen; het gelijkheidsbeginsel is geschonden wanneer er geen redelijk verband van

employés et le but visé⁴. La différence de traitement de certaines catégories dans le dispositif proposé devra dès lors chaque fois faire l'objet d'une justification adéquate.

Il a été demandé au délégué quelle était la justification de la distinction opérée. Il a répondu en ces termes:

"Een van de oorspronkelijke doelstellingen van de maatregel 'octrooiaftrek' is de vennootschappen aansporen om zelf binnen de onderneming volledig of gedeeltelijk octrooien te ontwikkelen."

"Het was bovendien budgettair niet gemakkelijk te verantwoorden om de aftrek toe te staan voor octrooien die volledig zouden zijn ontwikkeld buiten de onderneming die de aftrek vraagt."

Nochtans wordt opgemerkt, en dat is een spijtige zaak, dat die aftrek moeilijk toegankelijk is voor kmo's omdat ze te klein zijn om het nodige onderzoek zelf te organiseren binnen een tak van de werkzaamheid die per definitie binnen de onderneming is gesitueerd.

Om die 'discriminatie' te corrigeren, laat de maatregel in ontwerp de aftrek toe aan kmo's zelfs al staan ze zelf niet in voor de ontwikkeling".

Dans la mesure où l'objectif initial de la déduction pour revenus de brevets présenté par le délégué est intégralement maintenu, on n'aperçoit pas pourquoi un régime dérogatoire est prévu pour les petites sociétés, qui abandonne cet objectif. L'objectif mentionné par le délégué ne peut donc pas justifier la nouvelle distinction.

Toutefois, il est possible qu'il existe d'autres objectifs susceptibles, quant à eux, de justifier la distinction qui est opérée. Si tel est le cas, il est en tout état de cause recommandé de les préciser dans l'exposé des motifs.

Article 3

8. L'article 3, 3°, du projet vise à compléter l'article 275³ du CIR 92 par un troisième paragraphe. Dans la phrase introductive de l'article 275³, § 3, alinéa 1^{er}, en projet, du CIR 92, il est question de "projets ou programmes de recherche et/ou de développement visés au § 1^{er}". Le paragraphe en question fait référence aux "projets de recherche" (visés à l'article 275³, § 1^{er}, alinéa 3, 1^o), d'une part, et aux "programmes de recherche et de développement" (à l'article 275³, § 1^{er}, alinéa 3, 3^o), d'autre part. Il faudra adapter en ce sens la formulation de la nouvelle disposition.

9. L'alinéa 4, 2^o, du paragraphe 3, en projet, dispose qu'il faut donner une description du projet ou programme "où il est démontré que la condition prévue par l'article 275³, § 3[,] est remplie".

⁴ Jurisprudence constante de la Cour constitutionnelle, voir par ex. C.C. 28 février 2013, n° 24/2013, B.3.2.

evenredigheid bestaat tussen de aangewende middelen en het beoogde doel.⁴ Voor het verschillend behandelen van bepaalde categorieën in de voorgestelde regeling, dient dan ook telkens een deugdelijke verantwoording voorhanden te zijn.

Aan de gemachtigde is gevraagd welke de verantwoording is voor het in te voeren onderscheid. Hij antwoordde:

"Een van de oorspronkelijke doelstellingen van de maatregel 'octrooiaftrek' is de vennootschappen aansporen om zelf binnen de onderneming volledig of gedeeltelijk octrooien te ontwikkelen."

Het was bovendien budgettair niet gemakkelijk te verantwoorden om de aftrek toe te staan voor octrooien die volledig zouden zijn ontwikkeld buiten de onderneming die de aftrek vraagt.

Nochtans wordt opgemerkt, en dat is een spijtige zaak, dat die aftrek moeilijk toegankelijk is voor kmo's omdat ze te klein zijn om het nodige onderzoek zelf te organiseren binnen een tak van de werkzaamheid die per definitie binnen de onderneming is gesitueerd.

Om die 'discriminatie' te corrigeren, laat de maatregel in ontwerp de aftrek toe aan kmo's zelfs al staan ze zelf niet in voor de ontwikkeling".

Voor zover de door de gemachtigde geschatste oorspronkelijke doelstelling van de aftrek voor octrooi-inkomsten onverkort behouden blijft, valt niet in te zien waarom in een afwijkende regeling voor kleine vennootschappen wordt voorzien waarbij die doelstelling verlaten wordt. De door de gemachtigde vooropgestelde doelstelling kan dus het nieuwe onderscheid niet verantwoorden.

Mogelijk zijn er echter andere doelstellingen, die wel het gemaakte onderscheid zouden kunnen verantwoorden. Als die vorhanden zijn, verdient het in elk geval aanbeveling om ze uiteen te zetten in de memorie van toelichting.

Artikel 3

8. Artikel 3, 3°, van het ontwerp strekt tot aanvulling van artikel 275³ van het WIB 92 met een derde paragraaf. In de inleidende zin van het ontworpen artikel 275³, § 3, eerste lid, van het WIB 92 wordt gewag gemaakt van "onderzoeks- en/of ontwikkelingsprojecten of -programma's als bedoeld in § 1". In de bewuste paragraaf wordt enerzijds verwezen naar "onderzoeksprojecten" (namelijk in artikel 275³, § 1, derde lid, 1^o) en anderzijds naar "onderzoeks- en ontwikkelingsprogramma's" (in artikel 275³, § 1, derde lid, 3^o). De formulering van de nieuwe bepaling zal daarop moeten worden afgestemd.

9. In het vierde lid, 2^o, van de ontworpen paragraaf 3 wordt gesteld dat een beschrijving van het project of programma moet worden gegeven "waarbij wordt aangetoond dat aan de in artikel 275³, § 3[,] voorziene voorwaarde is voldaan".

⁴ Vaste rechtspraak van het Grondwettelijk Hof, zie bv. GwH 28 februari 2013, nr. 24/2013, B.3.2.

Tout d'abord, il est inutile que le paragraphe en projet vise ce même paragraphe; en outre, on n'aperçoit pas de quelle condition il s'agit.

C'est pourquoi il est suggéré de rédiger le paragraphe 3, alinéa 4, 2^e, en projet, comme suit:

"de la description du projet ou programme démontrant qu'il a pour but la recherche fondamentale, la recherche industrielle ou le développement expérimental;".

Il ressort en effet des précisions apportées par le délégué que l'intention est que la description du projet ou du programme démontre qu'il satisfait aux notions visées dans le nouveau paragraphe.

Article 7

10. Il ressort de l'article 7, alinéa 2, du projet, que l'augmentation du pourcentage de dispense partielle du versement au Trésor du précompte professionnel sur les rémunérations à des chercheurs assistants entre en vigueur à partir du premier jour du mois qui suit la publication de la loi au *Moniteur belge*. À cet égard, la question se pose de savoir s'il s'agit de lier l'augmentation de la dispense au précompte professionnel exigible à partir de cette date en vertu de l'article 273 du CIR 92. Si tel est le cas, il serait préférable, dans un souci de clarté, de compléter l'alinéa en projet comme suit: "et est applicable au précompte professionnel exigible à partir de cette date". Sinon, il faudra préciser quelle est l'intention.

CHAPITRE 2

Modifications au Code des impôts sur les revenus 1992

Article 11

11. L'article 11 du projet vise à modifier l'article 194ter du CIR 92. Il s'agit de ce que l'on appelle la 'Tax Shelter'.

Il appartient à la Commission européenne d'apprécié si les mesures prévues par l'article 11 du projet ne sont pas des aides d'État prohibées. Pour ce motif, les dispositions en projet doivent être portées à la connaissance de la Commission, conformément à l'article 108, paragraphe 3, du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne (TFUE), qui dispose:

"La Commission est informée, en temps utile pour présenter ses observations, des projets tendant à instituer ou à modifier des aides. Si elle estime qu'un projet n'est pas compatible avec le marché intérieur, aux termes de l'article 107, elle ouvre sans délai la procédure prévue au paragraphe précédent. L'État membre intéressé ne peut mettre à exécution les mesures projetées, avant que cette procédure ait abouti à une décision finale".

In de eerste plaats heeft het geen zin in de ontworpen paragraaf te verwijzen naar diezelfde paragraaf, maar bovenindien is niet duidelijk welke voorwaarde wordt bedoeld.

Daarom wordt ter overweging gegeven om de ontworpen paragraaf 3, vierde lid, 2^e, te stellen als volgt:

"de beschrijving van het project of programma waarbij wordt aangetoond dat het fundamenteel onderzoek, industrieel onderzoek of experimentele ontwikkeling tot doel heeft;".

Uit de toelichting verstrekt door de gemachtigde blijkt immers dat het de bedoeling is dat door de beschrijving van het project of het programma wordt aangetoond dat het voldoet aan de in de nieuwe paragraaf opgenomen omschrijvingen.

Artikel 7

10. Uit artikel 7, tweede lid, van het ontwerp volgt dat de verhoging van het percentage gedeeltelijke vrijstelling van het storten aan de Schatkist van de bedrijfsvoorheffing op de lonen van kenniswerkers ingaat vanaf de eerste dag van de maand volgend op de bekendmaking van de wet in het *Belgisch Staatsblad*. Daarbij rijst de vraag of het de bedoeling is de verhoging van de vrijstelling te koppelen aan de bedrijfsvoorheffing die vanaf die dag opeisbaar wordt krachtens artikel 273 van het WIB 92. Is dat het geval, dan kan aan het ontworpen lid duidelijkheidshalve beter worden toegevoegd: "en is van toepassing op de bedrijfsvoorheffing die opeisbaar wordt vanaf deze dag". In het andere geval zal tot uitdrukking moeten worden gebracht wat wordt bedoeld.

HOOFDSTUK 2

Wijzigingen aan het Wetboek van de inkomenbelastingen 1992

Artikel 11

11. Artikel 11 van het ontwerp strekt tot wijziging van artikel 194ter van het WIB 92. Het gaat om de zogenaamde 'Tax Shelter'.

Het staat aan de Europese Commissie te beoordelen of de maatregelen waarin artikel 11 van het ontwerp voorziet, geen verboden steunmaatregelen uitgaande van de Staat zijn. Om die reden dienen de ontworpen bepalingen ter kennis gebracht te worden van de Commissie, overeenkomstig artikel 108, lid 3, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie (VWEU), dat luidt:

"De Commissie wordt van elk voornemen tot invoering of wijziging van steunmaatregelen tijdig op de hoogte gebracht, om haar opmerkingen te kunnen maken. Indien zij meent dat zulk een voornemen volgens artikel 107 onverenigbaar is met de interne markt, vangt zij onverwijld de in het vorige lid bedoelde procedure aan. De betrokken lidstaat kan de voorgenomen maatregelen niet tot uitvoering brengen voordat die procedure tot een eindbeslissing heeft geleid."

Invité à réagir à ce propos, le délégué a déclaré ce qui suit:

“De hervorming van de *tax-shelter* werd in grote lijnen voorgesteld aan de Europese commissie tijdens de ontmoeting die de Belgische overheid heeft gehad in september 2012 in het kader van de hernieuwing van de erkenning door de Commissie. Deze laatste zag in die hervorming enkel technische aanpassingen die de analyse op het vlak van “staatsteun” niet ondermijnden. Het huidige ontwerp is vorige week op informele wijze aan de Commissie gestuurd voor advies en indien nodig zal terug een ontmoeting worden georganiseerd. De Commissie heeft de goede ontvangst gemeld van de verzending en zal haar eerste indrukken tegen 10 maart toesturen. Nadien zal een officiële aanmelding aan de Commissie worden gezonden die rekening houdt met het voorafgaand advies en het advies van de Raad van State.”

L'article 108, paragraphe 3, du TFUE devra en effet être respecté.

12. Dans les nouveaux alinéas que l'article 11, d), de la loi à adopter ajoute à l'article 194ter, § 1^{er}, du CIR 92, le texte néerlandais contient quelques termes anglo-saxons (“*pay-roll-gerelateerde lonen*”, “*legal fees*”) ⁵, qu'il conviendra de remplacer par des termes néerlandais.

13. La version néerlandaise du nouvel alinéa 9 de l'article 194ter, § 1^{er}, du CIR 92 (article 11, d), du projet) est difficilement compréhensible en raison de sa formulation imparfaite. Il conviendra d'y remédier.

Articles 12, 13, 15 et 16

14. Selon l'exposé des motifs, les articles 12, 13, 15 et 16 du projet (modifiant les articles 197, 198, § 1^{er}, 219 et 223 du CIR 92) visent à renforcer la sécurité juridique et à ne plus appliquer la cotisation distincte dans le chef de la personne morale qui accorde un avantage qui constitue un revenu professionnel pour le bénéficiaire, lorsque ce dernier peut être imposé dans le délai d'imposition de trois ans.

Les dispositions législatives proposées n'atteignent pas totalement cet objectif et il subsiste une grande part d'incertitude juridique, qui se trouve encore renforcée par le fait que l'application de la législation fiscale dépend des choix des

Daarover om een reactie verzocht, heeft de gemachtigde het volgende verklara:

“De hervorming van de *tax-shelter* werd in grote lijnen voorgesteld aan de Europese commissie tijdens de ontmoeting die de Belgische overheid heeft gehad in september 2012 in het kader van de hernieuwing van de erkenning door de Commissie. Deze laatste zag in die hervorming enkel technische aanpassingen die de analyse op het vlak van “staatsteun” niet ondermijnden. Het huidige ontwerp is vorige week op informele wijze aan de Commissie gestuurd voor advies en indien nodig zal terug een ontmoeting worden georganiseerd. De Commissie heeft de goede ontvangst gemeld van de verzending en zal haar eerste indrukken tegen 10 maart toesturen. Nadien zal een officiële aanmelding aan de Commissie worden gezonden die rekening houdt met het voorafgaand advies en het advies van de Raad van State.”

Artikel 108, lid 3, van het VWEU zal inderdaad moeten worden nageleefd.

In de nieuwe leden die met artikel 11, d), van de aan te nemen wet zullen worden toegevoegd aan artikel 194ter, § 1, van het WIB 92 komen in de Nederlandse tekst enkele Angelsaksische termen voor (“*payroll-gerelateerde lonen*”, “*legal fees*”), die door Nederlandse omschrijvingen vervangen zullen moeten worden.

De Nederlandse versie van het nieuwe negende lid van artikel 194ter, § 1, van het WIB 92 (artikel 11, d), van het ontwerp) is moeilijk begrijpbaar wegens de gebrekkige formulering ervan. Daaraan dient te worden verholpen.

Artikelen 12, 13, 15 en 16

Blijkens de memorie van toelichting strekken de artikelen 12, 13, 15 en 16 van het ontwerp (tot wijziging van de artikelen 197, 198, § 1, 219 en 223 van het WIB 92) ertoe om de rechtszekerheid te versterken en om de afzonderlijke aanslag in hoofde van de rechtspersoon die een voordeel toekent dat een bedrijfsinkomen is voor de verkrijger, niet meer toe te passen wanneer de verkrijger ervan belast kan worden binnen de aanslagtermijn van drie jaar.

Met de voorgestelde wetsbepalingen wordt dit doel niet geheel bereikt en blijft een grote mate van rechtsonzekerheid bestaan, die bovendien verhoogd wordt door de toepassing van de belastingwetgeving afhankelijk te maken van

⁵ Dans le texte français, il est question, respectivement, de “charges sociales liées aux salaires” et de “frais juridiques”.

⁵ In de Franse tekst wordt respectievelijk gewag gemaakt van “charges sociales liées aux salaires” en van “frais juridiques”.

intéressés. L'ensemble⁶ des dispositions législatives applicables ne se concilie donc pas avec le principe de légalité. Il se heurte également au principe d'égalité en ce que son application laisse une place trop importante à l'arbitraire.

Il est recommandé de réexaminer les dispositions et de les simplifier pour les harmoniser dans un ensemble cohérent et juridiquement sûr. Le fait de subordonner le régime fiscal éventuellement distinct, y compris la détermination de l'assiette de l'impôt, dans le chef du bénéficiaire, à la forme juridique de l'entreprise qui accorde l'avantage, doit être justifié au regard du principe d'égalité. La cohérence du précompte professionnel, de l'impôt personnel et du caractère libératoire ou non de la cotisation spéciale de remplacement doit être justifiée au regard de l'objectif de l'impôt sur les revenus du bénéficiaire.

Dans le chef de l'entreprise qui attribue l'avantage, les différences de traitement des dépenses et des bénéfices à l'impôt sur les bénéfices en fonction de la forme juridique distincte de l'entreprise devraient être justifiées. La cohérence de la déductibilité ou non de l'attribution, du précompte professionnel et son brutage, de la cotisation spéciale de remplacement et de la soustraction au patrimoine de l'entreprise lorsqu'il ne s'agit pas de l'attribution d'un revenu professionnel personnel, et du précompte mobilier et son brutage, doivent également être justifiés au regard de l'objectif des exigences de déductibilité ou d'imposabilité.

⁶ Il s'agit en l'espèce, dans le chef de la personne morale qui attribue un avantage, de dispositions qui concernent la déductibilité professionnelle de dépenses qui peuvent dissimuler des avantages imposables pour les bénéficiaires, de la cotisation spéciale de remplacement applicable à la personne morale en raison de l'identification inadéquate ou tardive du bénéficiaire, mais également de la réintégration de bénéfices dissimulés, de pertes de revenus et de transferts de bénéfices, de la qualification – revenus professionnels personnels ou non du bénéficiaire – et de la détermination de la base imposable des avantages dissimulés accordés qui sont soustraits au patrimoine de la personne morale. Les dispositions législatives applicables concernent l'imposition de la personne morale, tant sous la forme de l'impôt sur les bénéfices, du précompte professionnel et du précompte mobilier. Pour déterminer l'assiette de l'impôt, tant la non-déductibilité des dépenses et la réintégration des bénéfices dissimulés, que le brutage des avantages, variant selon les différents précomptes, sont en cause, ainsi que la déductibilité de la cotisation spéciale de remplacement et son caractère libératoire, et le caractère libératoire de l'impôt du bénéficiaire pour l'entreprise qui accorde l'avantage.

Le caractère imprécis de la répartition de la charge de la preuve contribue également à l'insécurité juridique. L'application de majorations d'impôt et, dans certaines circonstances, une imposition excessivement élevée, du fait également d'une application parallèle de différents impôts, peut en outre apparaître comme une sanction dont le dispositif est alors susceptible d'être contrôlé au regard des principes de bonne administration et des principes qui régissent le droit pénal. Dans le contexte international, les règles préventives de double imposition, telles qu'elles sont mises en œuvre en droit interne, doivent également être intégrées dans l'ensemble, ainsi que les exigences du droit de l'Union, qui comportent les principes d'égalité et de libre circulation et qui régissent une prévention unilatérale de la double imposition.

dekeuzes van de betrokkenen. Het geheel⁶ van toepasselijke wetsbepalingen strookt aldus niet met het legaliteitsbeginsel. Doordat het een te grote mate van willekeur in de toepassing in zich draagt, staat het ook op gespannen voet met het gelijkheidsbeginsel.

Er wordt aanbevolen de bepalingen te herbekijken en te vereenvoudigen om ze op elkaar af te stemmen in een coherent en rechtszeker geheel. De eventueel onderscheiden belastingregeling, met inbegrip van de grondslagbepaling, in hoofde van de verkrijger, afhankelijk stellen van de rechtsvorm van de toekennende onderneming dient in het licht van het gelijkheidsbeginsel verantwoord te worden. De onderlinge coherentie van bedrijfsvoorheffing, de persoonlijke belasting en het al dan niet bevrijdende karakter van de vervangende bijzondere aanslag dient verantwoord te zijn in het licht van het doel van de inkomstenbelasting van de verkrijger.

In hoofde van de toekennende onderneming zouden de verschillen in behandeling van uitgaven en winsten in de winstbelasting in functie van de onderscheiden rechtsvorm van de onderneming verantwoord dienen te zijn. De onderlinge coherentie van de al dan niet aftrekbaarheid van de toekenning, van de bedrijfsvoorheffing en de brutering ervan, van de vervangende aanslag en de onttrekking aan het bedrijfsvermogen waar het niet om het toekennen van een persoonlijk bedrijfsinkomen gaat, en van de roerende voorheffing en de brutering ervan, dienen eveneens verantwoord te zijn in het licht van het doel van de aftrekbaarheidsvereisten of belastbaarstelling.

⁶ Het gaat hierbij, in hoofde van de rechtspersoon die een voordeel toekent, om bepalingen die de bedrijfsmatige aftrekbaarheid van uitgaven betreffen, waarin voor de begunstigden belastbare voordelen kunnen zijn verborgen, om de vervangende bijzondere aanslag op de rechtspersoon als gevolg van de ondeugdelijke of laattijdige identificatie van de verkrijger, maar eveneens om re-integratie van verborgen winsten, winstdervingen en winstverschuivingen, de kwalificatie – al dan niet persoonlijk bedrijfsinkomen voor de genieter – en de belastbare grondslagbepaling van de verborgen toegekende voordelen die aan het vermogen van de rechtspersoon worden onttrokken. De toepasselijke wetsbepalingen betreffen de belasting op de rechtspersoon zowel onder de vorm van de winstbelasting, de bedrijfsvoorheffing en de roerende voorheffing. Bij de grondslagbepaling is zowel de niet-aftrekbaarheid van de uitgaven en de re-integratie van verborgen winsten, als de brutering van de voordelen aan de orde, verschillend naargelang de onderscheiden voorheffingen, als de aftrekbaarheid van de vervangende bijzondere aanslag en het bevrijdende karakter ervan, en het voor de toekennende onderneming bevrijdende karakter van de belasting van de verkrijger.

Onduidelijkheid in de verdeling van de bewijslast draagt eveneens bij tot rechtsonzekerheid. De toepassing van belastingverhogingen en de in sommige omstandigheden buitengewoon hoge belastingheffing, ook door het naast elkaar toepassen van de onderscheiden heffingen, kan bovendien overkomen als een sanctie waarvan de regeling alsdan kan getoetst worden aan beginselen van behoorlijk bestuur en de beginselen die het strafrecht beheersen. In de internationale context zijn ook de regelingen ter vermindering van dubbele belasting in het geheel te betrekken zoals ze in het interne recht zijn geëxpliciteerd, alsmede de eisen van Unierechtelijke aard die het gelijkheidsbeginsel en het vrijeverkeersbeginsel omvatten en die een eenzijdige voorkoming van dubbele heffing beheersen.

Il faudrait harmoniser la qualification des éléments du revenu dans le chef de chacune des parties concernées.

15. L'article 15, 2°, du projet vise à compléter l'article 219 du CIR 92 par un nouvel alinéa dont il résulte que la cotisation distincte ne s'applique pas si le montant des dépenses ou des avantages de toute nature visés est compris dans une imposition établie avec l'accord du bénéficiaire, en son nom, dans le délai visé à l'article 354, alinéa 1^{er}, du CIR 92. Une société se verra donc appliquer un traitement différent selon que le bénéficiaire consent ou non à l'établissement d'une imposition à son nom.

Cette disposition n'étant pas commentée dans l'exposé des motifs, le délégué a été interrogé au sujet de la justification de cette différence de traitement. Sa réponse est la suivante:

"Er moet niet vanuit die redenering worden vertrokken. Het is immers de vennootschap die de uitgaven en de toegekende voordelen moet verantwoorden alsmede de verkrijgers ervan aanduiden. Als ze dat niet doet, kan ze worden onderworpen aan de afzonderlijke aanslag. Wanneer ze nog in de mogelijkheid is om de toestand te regulariseren, zal die aanslag niet kunnen worden geheven en zal er een aanslag worden gevestigd in hoofde van de verkrijger alsof de vennootschap alles "volgens het boekje" had aangegeven in haar aangifte. Het spreekt voor zich dat het akkoord van de verkrijger noodzakelijk is om te vermijden dat de vennootschap ten onrechte die uitgaven of voordelen op de rug van de verkrijger schuift."

Normaal gesproken zal de vennootschap die een individuele fiche zou hebben opgesteld op naam van een verkrijger die dit niet aanvaardt, zich in een conflictsituatie bevinden die er toe kan leiden dat ze het toegekende voordeel of de uitgave niet kan verantwoorden".

Il n'en demeure pas moins que la différence de traitement dépend de l'attitude d'un tiers. Au demeurant, on n'aperçoit pas précisément l'objectif de la mesure⁷. Mieux vaudrait, de manière explicite, donner des précisions et une justification à ce sujet dans l'exposé des motifs.

16. Le nouvel article 219, alinéa 5, du CIR 92 comporte une référence à l'article 305 du CIR 92 et exige ainsi que le bénéficiaire soit soumis à l'impôt belge sur les revenus. Il s'ensuit que la nouvelle possibilité de régularisation n'est applicable que si le bénéficiaire est soumis à l'impôt belge sur

⁷ La Cour constitutionnelle a analysé le système de taxation applicable aux commissions secrètes de la manière suivante (C.C., 6 avril 2000, n° 44/2000, B.5): "La mesure, qui consiste en une sanction fiscale pour les contribuables qui ne remplissent pas dans les formes et les délais légaux leur obligation de fournir à l'administration les renseignements qui lui permettront de procéder à la taxation des bénéficiaires des revenus, est pertinente par rapport aux objectifs du législateur, puisqu'elle permet de lutter contre les fraudes en décourageant la pratique des 'commissions secrètes' et de compenser, par la cotisation spéciale, la perte pour le Trésor représentée par l'impôt éludé sur ces commissions. Par ailleurs, l'établissement d'un délai pour l'introduction des fiches et relevés garantit l'efficacité de la mesure".

De kwalificatie van het inkomensbestanddeel in beider hoofde zou op elkaar afgestemd dienen te worden.

Artikel 15, 2°, van het ontwerp strekt ertoe artikel 219 van het WIB 92 aan te vullen met een nieuw lid waaruit volgt dat de afzonderlijke aanslag niet toegepast wordt indien het bedrag van de bedoelde kosten of voordelen van alle aard begrepen is in een aanslag die met akkoord van de verkrijger op zijn naam wordt gevestigd binnen de termijn bedoeld in artikel 354, eerste lid, van het WIB 92. Een vennootschap zal dus anders worden behandeld naargelang de verkrijger al of niet instemt met het vestigen van een aanslag op zijn naam.

Aangezien in de memorie van toelichting bij deze bepaling geen toelichting wordt gegeven, is de gemachtigde gevraagd wat de verantwoording is voor die verschillende behandeling. Zijn antwoord luidt als volgt:

"Er moet niet vanuit die redenering worden vertrokken. Het is immers de vennootschap die de uitgaven en de toegekende voordelen moet verantwoorden alsmede de verkrijgers ervan aanduiden. Als ze dat niet doet, kan ze worden onderworpen aan de afzonderlijke aanslag. Wanneer ze nog in de mogelijkheid is om de toestand te regulariseren, zal die aanslag niet kunnen worden geheven en zal er een aanslag worden gevestigd in hoofde van de verkrijger alsof de vennootschap alles "volgens het boekje" had aangegeven in haar aangifte. Het spreekt voor zich dat het akkoord van de verkrijger noodzakelijk is om te vermijden dat de vennootschap ten onrechte die uitgaven of voordelen op de rug van de verkrijger schuift."

Normaal gesproken zal de vennootschap die een individuele fiche zou hebben opgesteld op naam van een verkrijger die dit niet aanvaardt, zich in een conflictsituatie bevinden die er toe kan leiden dat ze het toegekende voordeel of de uitgave niet kan verantwoorden."

Dit neemt niet weg dat de onderscheiden behandeling afhangt van de houding van een derde. De doelstelling van de maatregel is overigens niet geheel duidelijk.⁷ Eén en ander kan beter uitdrukkelijk worden toegelicht en verantwoord in de memorie van toelichting.

16. Het nieuwe artikel 219, vijfde lid, van het WIB 92 bevat een verwijzing naar artikel 305 van het WIB 92 en vereist aldus dat de verkrijger onderworpen is aan de Belgische inkomenstbelasting. Dat brengt mee dat de nieuwe regularisatiemogelijkheid slechts toepasbaar is als de verkrijger aan

⁷ Het Grondwettelijk Hof heeft het belastingstelsel dat geldt voor geheime commissielonen als volgt omschreven (GwH 6 april 2000, nr. 44/2000, B.5): "De maatregel, die een fiscale sanctie is voor de belastingplichtigen die hun verplichting niet nakomen om in de wettelijke vorm en binnen de wettelijke termijn de administratie de inlichtingen te bezorgen die het haar mogelijk maken tot de aanslag van de verkrijgers van de inkomensten over te gaan, is pertinent ten opzichte van de doelstellingen van de wetgever, aangezien hij het mogelijk maakt fraude te bestrijden door de praktijk van de 'geheime commissielonen' te ontmoedigen, en het verlies voor de Schatkist dat voortvloeit uit het ontduiken van de belasting op die commissielonen, te compenseren door middel van de bijzondere aanslag. Het vaststellen van een termijn voor het indienen van de fiches en de samenvattende opgave waarborgt overigens de doeltreffendheid van de maatregel."

les revenus. Reste à savoir s'il ne s'agit pas là d'une atteinte au principe d'égalité et à la libre circulation des services.

À titre d'illustration, on peut faire état à cet égard de l'arrêt *SIAT* de la Cour de Justice de l'Union européenne⁸. Dans cet arrêt, la Cour juge:

"18 [...] que l'article 49 CE s'oppose à l'application de toute réglementation nationale ayant pour effet de rendre la prestation de services entre États membres plus difficile que la prestation de services purement interne à un État membre (voir, notamment, arrêt du 11 juin 2009, X et Passenheimp van Schoot, C-155/08 et C- 57/08, Rec. p. I-5093, point 32 et jurisprudence citée). Constituent des restrictions à la libre prestation des services les mesures nationales qui interdisent, gênent ou rendent moins attrayant l'exercice de cette liberté (voir, notamment, arrêts du 4 décembre 2008, Jobra, C-330/07, Rec. p. I-9099, point 19, et du 22 décembre 2010, Tankreederei I, C-287/10, non encore publié au Recueil, point 15).

19 En outre, selon une jurisprudence constante de la Cour, l'article 49 CE confère des droits non seulement au prestataire de services lui-même, mais également au destinataire desdits services (voir arrêts du 26 octobre 1999, Eurowings Luftverkehr, C-294/97, Rec. p. I-7447, point 34; du 3 octobre 2006, FKP Scorpio Konzertproduktionen, C-290/04, Rec. p. I-9461, point 32, ainsi que du 1^{er} juillet 2010, Dijkman et Dijkman-Lavaleije, C-233/09, Rec. p. I-6645, point 24).

[...]

28 Dès lors, une telle règle spéciale, qui prévoit des conditions plus strictes pour obtenir la déduction des frais professionnels que celles prévues par la règle générale et dont le champ d'application n'est pas déterminé avec précision au préalable, est susceptible de dissuader, d'une part, les contribuables belges d'exercer leur droit à la libre prestation des services et de recourir aux services de prestataires établis dans un autre État membre et, d'autre part, ces derniers d'offrir leurs services à des destinataires établis en Belgique (voir, en ce sens, arrêt du 26 juin 2003, Skandia et Ramstedt, C-422/01, Rec. p. I-6817, point 28 et jurisprudence citée).

[...]

32 [...] Toutefois, la différence de traitement en cause au principal concerne non pas les prestataires de services, selon qu'ils sont ou non établis en Belgique, mais les destinataires de services résidents qui sont directement soumis au contrôle de cette administration. Or, à l'égard de ces destinataires, cette dernière peut non seulement imposer des conditions à remplir pour bénéficier dudit avantage fiscal, lesquelles visent à s'assurer que celui-ci n'est pas accordé dans les cas où l'opération a pour but essentiel de contourner l'impôt normalement dû, mais également procéder aux contrôles et vérifications nécessaires à cet effet".

⁸ CJUE, 5 juillet 2012, C-318/10, SIAT c. Belgique.

de Belgische inkomstenbelasting onderworpen is. De vraag rijst of dit geen schending uitmaakt van het gelijkheidsbeginsel en van het vrij verkeer van diensten.

In dit verband kan ter illustratie worden verwezen naar het *SIAT*-arrest van het Hof van Justitie van de Europese Unie.⁸ In dat arrest oordeelt het Hof:

"18 (...) dat artikel 49 EG zich verzet tegen de toepassing van elke nationale regeling die ertoe leidt dat het verrichten van diensten tussen lidstaten moeilijker wordt dan het verrichten van diensten binnen een enkele lidstaat (zie met name arrest van 11 juni 2009, X en Passenheimp van Schoot, C 155/08 en C 157/08, Jurispr. blz. I 5093, punt 32 en aldaar aangehaalde rechtspraak). Als beperkingen op de vrijheid van dienstverrichting moeten worden beschouwd, nationale maatregelen die het gebruik van die vrijheid verbieden, belemmeren of minder aantrekkelijk maken (zie met name arresten van 4 december 2008, Jobra, C 330/07, Jurispr. blz. I 9099, punt 19, en 22 december 2010, Tankreederei I, C 287/10, nog niet gepubliceerd in de Jurisprudentie, punt 15).

19 Voorts kent artikel 49 EG volgens vaste rechtspraak van het Hof niet enkel rechten toe aan de dienstverrichter zelf, maar evenzeer aan de ontvanger van deze diensten (zie arresten van 26 oktober 1999, Eurowings Luftverkehr, C 294/97, Jurispr. blz. I 7447, punt 34; 3 oktober 2006, FKP Scorpio Konzertproduktionen, C 290/04, Jurispr. blz. I 9461, punt 32, en 1 juli 2010, Dijkman en Dijkman-Lavaleije, C 233/09, Jurispr. blz. I 6645, punt 24).

[...]

28 Bijgevolg kan een dergelijke bijzondere regel, die voorziet in strengere voorwaarden voor de verkrijging van de aftrek van beroepskosten dan de bij de algemene regel vastgestelde voorwaarden en waarvan de werkingssfeer vooraf niet met nauwkeurigheid is vastgesteld, de Belgische belastingplichtigen ervan weerhouden hun recht op vrijheid van dienstverrichting uit te oefenen en gebruik te maken van de diensten van in een andere lidstaat gevestigde dienstverrichters, en voorts laatstgenoemde dienstverrichters ervan weerhouden hun diensten aan te bieden aan in België gevestigde ontvangers (zie in die zin arrest van 26 juni 2003, Skandia en Ramstedt, C 422/01, Jurispr. blz. I 6817, punt 28 en aldaar aangehaalde rechtspraak).

[...]

32 [...] Het in het hoofdgeding aan de orde zijnde verschil in behandeling heeft echter geen betrekking op dienstverrichters, naargelang zij al dan niet in België zijn gevestigd, maar op ingezeten ontvangers van diensten die wel onder het rechtstreekse toezicht van deze administratie staan. Deze administratie kan niet alleen aan deze ontvangers voorwaarden opleggen om in aanmerking te komen voor dit fiscale voordeel, die beogen te waarborgen dat dit voordeel niet wordt toegekend indien de verrichting als wezenlijk doel heeft de normaal verschuldigde belasting te ontduiken, maar ook de daartoe noodzakelijke controles en verificaties uitvoeren."

⁸ HvJ 5 juli 2012, C-318/10, SIAT v. België.

La nouvelle possibilité de régularisation ne s'applique que dans la mesure où le bénéficiaire est soumis à l'impôt belge sur les revenus, ce qui pourrait être considéré comme une entrave à la libre circulation des services (article 56 TFUE). Compte tenu de cet élément, il est en effet plus avantageux pour une société de faire appel à des personnes soumises à l'impôt belge sur les revenus.

Les auteurs du projet devront par conséquent examiner si cette restriction peut être justifiée. La Cour de Justice a déjà admis comme raisons impérieuses d'intérêt général, l'efficacité des contrôles fiscaux, la lutte contre l'évasion fiscale, et la nécessité d'assurer la cohérence du système fiscal⁹. Toutefois, il faudra également pouvoir démontrer que la mesure ne va pas au-delà de ce qui est nécessaire.

17. Le 5°, en projet, que l'article 16, 1°, du projet ajoute à l'article 223, alinéa 1^{er}, du CIR 92, devra faire référence à l'alinéa 4 plutôt qu'à "l'article 223, alinéa 4". L'article qui est complété est en effet l'article auquel il est fait référence.

18. Les observations formulées à propos de l'article 15 du projet s'appliquent par analogie aux nouveaux alinéas ajoutés à l'article 233 du CIR 92 (article 16 du projet).

Article 21

19. Les références inscrites à l'article 21 du projet ne sont pas correctes. De l'accord du délégué, cet article doit être rédigé comme suit:

"Les articles 8 à 10 produisent leurs effets le 1^{er} janvier 2013.

L'article 11, a, d à f et h à i, est applicable aux conventions-cadres signées à partir du 1^{er} juillet 2013.

Les articles 12 à 19 entrent en vigueur à partir de l'exercice d'imposition 2014.

L'article 20 est applicable aux revenus payés ou attribués à partir du 1^{er} janvier 2013".

20. Les articles 12 à 19 n'entrent donc en vigueur qu'à partir de l'exercice d'imposition 2014. Certains de ces articles, tels les articles 18 et 19 du projet, concernent cependant des adaptations qui font suite à une mise en demeure de la Commission européenne.

Interrogé sur le point de savoir pourquoi les dispositions qui doivent remédier à des infractions au droit de l'UE ne sont pas déjà mises en vigueur à partir de l'exercice d'imposition 2013, le délégué a répondu ce qui suit:

"De bedoeling van deze bepaling is eerst en vooral terugwerkende kracht [te] vermijden. De artikelen 12, 13, 15 en 17

⁹ CJ (Grande chambre) 30 janvier 2007, C-150/04, Commission c. Danemark, points 65 à 74.

De nieuwe regularisatiemogelijkheid geldt slechts voor zover de verkrijger onderworpen is aan de Belgische inkomstenbelasting, wat als een belemmering van het vrij verkeer van diensten (artikel 56 VWEU) zou kunnen worden beschouwd. Het is voor een vennootschap in het licht daarvan immers gunstiger om een beroep te doen op personen die onderworpen zijn aan de Belgische inkomstenbelastingen.

De stellers van het ontwerp zullen derhalve moeten na- gaan of er een verantwoording is voor deze belemmering. De doeltreffendheid van de fiscale controles, de bestrijding van belastingvlucht en de noodzaak om de samenhang van het belastingstelsel te waarborgen werden reeds door het Hof van Justitie aanvaard als dwingende redenen van algemeen belang.⁹ Daarnaast zal evenwel ook aangetoond moeten kunnen worden dat de maatregel niet verder gaat dan nodig.

17. In het ontworpen 5°, dat bij artikel 16, 1°, van het ontwerp wordt toegevoegd aan artikel 223, eerste lid, van het WIB 92, zal naar het vierde lid moeten worden verwezen in plaats van naar "artikel 223, vierde lid". Het artikel dat wordt aangevuld is immers het artikel waarnaar verwezen wordt.

18. De opmerkingen die bij artikel 15 van het ontwerp zijn gemaakt, zijn van overeenkomstige toepassing op de nieuwe leden die aan artikel 233 van het WIB 92 worden toegevoegd (artikel 16 van het ontwerp).

Artikel 21

19. De verwijzingen in artikel 21 van het ontwerp zijn niet correct. Met instemming van de gemachtigde dient dat artikel te luiden:

"De artikelen 8 tot 10 hebben uitwerking met ingang van 1 januari 2013.

Artikel 11, a, d tot f en h tot i, is van toepassing op de raamovereenkomsten die vanaf 1 juli 2013 zijn getekend.

De artikelen 12 tot 19 treden in werking vanaf aanslagjaar 2014.

Artikel 20 is van toepassing op de inkomsten die worden toegekend of betaalbaar gesteld vanaf 1 januari 2013."

De artikelen 12 tot 19 treden dus pas vanaf aanslagjaar 2014 in werking. Bepaalde van die artikelen, zoals de artikelen 18 en 19 van het ontwerp, betreffen nochtans aanpassingen ingevolge een ingebrekestelling vanwege de Europese Commissie.

Op de vraag waarom de bepalingen die inbreuken op het EU-recht moeten verhelpen, niet reeds in werking worden gesteld vanaf het aanslagjaar 2013, antwoordde de gemachtigde het volgende:

"De bedoeling van deze bepaling is eerst en vooral terugwerkende kracht [te] vermijden. De artikelen 12, 13, 15 en 17

⁹ HvJ (Grote Kamer) 30 januari 2007, C-150/04, Commissie v. Denemarken, punten 65 tot 74.

betreffende de afzonderlijke aanslag van 309 pct. moeten vooral worden gezien als interpretatieve bepalingen. Ze zouden dus geen bijzondere inwerkingsreding moeten hebben maar om te vermijden dat de maatregelen die als nieuw zouden kunnen worden aangemerkt, een terugwerkende kracht zouden hebben, wordt voorgesteld toch een inwerkingsreding vanaf aanslagjaar 2014 vast te leggen. Artikel 14 legt een nieuwe berekeningsformule vast voor de berekening van het tarief dat moet worden toegepast voor de aftrek voor risicokapitaal die in werking zal treden vanaf aanslagjaar 2014, wat derhalve geen problemen kan opleveren.

De berekening van het belastingkrediet voor lage activiteitsinkomsten (artikel 289ter, CIR 92) vereist een aantal bijkomende gegevens op de aangifte in de belasting niet-inwoners. Het ontwerp diverse fiscale en financiële bepalingen zal niet tijdig door het Parlement kunnen worden aangenomen om de administratie toe te laten deze gegevens alsnog op te nemen in de aangifte in de belasting niet-inwoners natuurlijke personen aanslagjaar 2013".

C'est donc pour des raisons pratiques que la réparation d'une infraction UE est reportée à l'exercice d'imposition 2014. Il est douteux que ce motif constitue une justification suffisante à cet effet.

Article 23

21. L'article 23 du projet a pour objet, en complétant l'article 302 du CIR 92, de permettre au contribuable de choisir de ne plus recevoir les avertissements-extraits de rôle sur papier.

Dès lors qu'un certain nombre de règles spécifiques devront être fixées à cet égard (par exemple en ce qui concerne la dénonciation du choix opéré et le retour à l'option de l'envoi d'un avertissement-extrait de rôle sur papier) et que ce choix entraînera un certain nombre d'obligations pour le contribuable concerné (par exemple, l'obligation de signaler immédiatement le changement de banque), il ne suffit pas d'en faire mention dans l'exposé des motifs. Il est suggéré d'ajouter à la disposition en projet une habilitation expresse au Roi en ce sens.

22. Dans l'article 302, alinéa 2, en projet, du CIR 92, il ne ressort pas clairement des mots "moyennant accord explicite" qu'il s'agit de l'accord du contribuable lui-même. Si on ne consulte pas l'exposé des motifs, on pourrait penser que le ministre ou l'administration fiscale doivent expressément marquer leur accord sur le choix du contribuable de ne plus recevoir de documents sur papier. Il est suggéré dès lors de remplacer les mots "moyennant accord explicite" par les mots "moyennant une déclaration formelle à faire en ce sens".

Article 25

23. Selon le dernier alinéa de l'article 307bis, § 3, en projet, du CIR 92, le ministre des Finances ou son délégué détermine

betreffende de afzonderlijke aanslag van 309 pct. moeten vooral worden gezien als interpretatieve bepalingen. Ze zouden dus geen bijzondere inwerkingsreding moeten hebben maar om te vermijden dat de maatregelen die als nieuw zouden kunnen worden aangemerkt, een terugwerkende kracht zouden hebben, wordt voorgesteld toch een inwerkingsreding vanaf aanslagjaar 2014 vast te leggen. Artikel 14 legt een nieuwe berekeningsformule vast voor de berekening van het tarief dat moet worden toegepast voor de aftrek voor risicokapitaal die in werking zal treden vanaf aanslagjaar 2014, wat derhalve geen problemen kan opleveren.

De berekening van het belastingkrediet voor lage activiteitsinkomsten (artikel 289ter, WIB 92) vereist een aantal bijkomende gegevens op de aangifte in de belasting niet-inwoners. Het ontwerp diverse fiscale en financiële bepalingen zal niet tijdig door het Parlement kunnen worden aangenomen om de administratie toe te laten deze gegevens alsnog op te nemen in de aangifte in de belasting niet-inwoners natuurlijke personen aanslagjaar 2013."

De rechtzetting van een EU-inbreuk wordt dus om praktische redenen uitgesteld tot het aanslagjaar 2014. Het is twijfelachtig of dat motief daarvoor volstaat.

Artikel 23

21. Artikel 23 van het ontwerp strekt ertoe, door het artikel 302 van het WIB 92 aan te vullen, voor de belastingplichtige in de mogelijkheid te voorzien om ervoor te opteren de aanslagbiljetten niet langer op papier te ontvangen.

Aangezien daarbij een aantal specifieke regels zullen moeten worden vastgesteld (bv. inzake de opzegging van de keuze en het opnieuw opteren voor de toezending van een papieren aanslagbiljet) en die keuze voor de betrokken belastingplichtige een aantal verplichtingen met zich zal meebrengen (bv. de verplichting om het veranderen van bank onmiddellijk te melden), volstaat het niet om daarop in de memorie van toelichting te wijzen. Er wordt ter overweging gegeven om een uitdrukkelijke machtiging aan de Koning in die zin aan de ontworpen bepaling toe te voegen.

22. In het ontworpen artikel 302, tweede lid, van het WIB 92, blijkt uit de woorden "mits uitdrukkelijk akkoord" niet duidelijk dat het om het akkoord van de belastingplichtige zelf gaat. Indien men de memorie van toelichting niet consulteert, zou men de indruk kunnen krijgen dat de minister of de belastingadministratie uitdrukkelijk moeten instemmen met de keuze van de belastingplichtige om niet langer papieren documenten te ontvangen. Daarom wordt ter overweging gegeven om de woorden "mits uitdrukkelijk akkoord" te vervangen door de woorden "mits een uitdrukkelijke verklaring in die zin af te leggen".

Artikel 25

Luidens het laatste lid van het ontworpen artikel 307bis, § 3, van het WIB 92 bepaalt de minister van Financiën of zijn

les modalités relatives à l'introduction de la déclaration par voie électronique. Dans la mesure où il s'agit d'une délégation d'une compétence réglementaire, il faut observer qu'en égard à l'article 108 de la Constitution, il n'appartient pas au législateur d'accorder directement des compétences à un ministre, sauf dans des circonstances exceptionnelles, qui sont inexistantes en l'espèce.

Article 28

24. L'article 28, 1^o, du projet a pour objet de compléter l'article 322, § 3, alinéa 1^{er}, du CIR 92 par une phrase qui habilite le Roi à déterminer "les types de comptes et contrats qui doivent être communiqués au point de contact central".

L'objectif de cette habilitation (à savoir déterminer quelle information présente réellement une utilité dans le cadre d'une enquête fiscale en vue de renforcer l'efficacité du point de contact central) ne ressort pas de la disposition en projet même, mais de l'exposé des motifs. En outre, la disposition en projet ne dispense pas de l'obligation de communiquer le nom des clients au point de contact central, même s'il s'agit de titulaires de comptes ou de contrats qui, selon le Roi, ne doivent pas être communiqués.

Il faudrait par conséquent formuler autrement la disposition en projet, par exemple de la manière suivante:

"Cette obligation ne s'applique que dans la mesure où il s'agit de types de comptes et contrats qui sont pertinents pour la perception de l'impôt. Le Roi détermine les types de comptes et contrats sont visés".

Articles 29, 30 et 32

25. L'article 371, alinéa 2, en projet, du CIR 92 dispose que dans le cas où l'avertissement-extrait de rôle n'est pas envoyé sur papier, le délai de réclamation de six mois commence à courir "à partir du troisième jour ouvrable qui suit la date à laquelle l'avertissement-extrait de rôle est mis à disposition du contribuable au moyen d'une procédure utilisant des techniques informatiques" (article 29 du projet). Un même dispositif figure également dans les articles 373, alinéa 2, et 413, alinéa 2, en projet, du CIR 92 (respectivement les articles 30 et 32 du projet). Selon le commentaire de l'exposé des motifs, cette solution a été retenue pour éviter toute discrimination.

À cet égard, le délégué a encore précisé ce qui suit:

"Dit artikel heeft betrekking op de elektronische toezending van de aanslagbiljetten in het kader van de Zoomit-toepassing."

De keuze om het begrip 'aanbieding' te verkiezen boven het begrip 'kennisgeving' vloeit voort uit het feit dat men nog moeilijk kan spreken van een elektronische 'kennisgeving'

gemachtigde de "modaliteiten" met betrekking tot de indiening van de aangifte lang elektronische weg. Voor zover het om een delegatie van verordenende bevoegdheid zou gaan, moet worden opgemerkt dat het, gelet op artikel 108 van de Grondwet, niet aan de wetgever staat om rechtstreeks bevoegdheden toe te kennen aan een minister, behoudens in uitzonderlijke omstandigheden die hier niet aanwezig zijn.

Artikel 28

24. Artikel 28, 1^o, van het ontwerp strekt ertoe artikel 322, § 3, eerste lid, van het WIB 92 aan te vullen met een zin waarin de Koning de opdracht wordt gegeven te bepalen "welke soorten rekeningen en contracten bij het centraal aanspreekpunt kenbaar moeten worden gemaakt".

Het doel van die machtiging (namelijk bepalen welke informatie werkelijk bruikbaar is in het kader van een fiscaal onderzoek, om de doeltreffendheid van het centraal aanspreekpunt te verhogen) blijkt niet uit de ontworpen bepaling zelf, maar uit de memorie van toelichting. Bovendien houdt de ontworpen bepaling geen vrijstelling in van de verplichting om de naam van de cliënten kenbaar te maken bij het centraal aanspreekpunt, ook als het gaat om houders van rekeningen of contracten die volgens de Koning niet kenbaar moeten worden gemaakt.

De ontworpen bepaling zou dan ook anders geredigeerd moeten worden, bijvoorbeeld als volgt:

"Deze verplichting geldt slechts voor zover het gaat om soorten rekeningen en contracten die relevant zijn voor de belastingheffing. De Koning bepaalt om welke soorten rekeningen en contracten het gaat."

Artikelen 29, 30 en 32

25. In het ontworpen artikel 371, tweede lid, van het WIB 92 wordt bepaald dat ingeval het aanslagbiljet niet op papier wordt toegezonden, de bezwaartijd van zes maanden aavangt "vanaf de derde werkdag volgend op de datum waarop het aanslagbiljet door middel van een procedure waarbij informaticatechnieken worden gebruikt aan de belastingplichtige is aangeboden" (artikel 29 van het ontwerp). Eenzelfde regeling komt ook voor in de ontworpen artikelen 373, tweede lid, en 413, tweede lid, van het WIB 92 (respectievelijk de artikelen 30 en 32 van het ontwerp). Volgens de uitleg verstrekt in de memorie van toelichting is voor die oplossing gekozen om discriminatie te vermijden.

De gemachtigde verstrekte in dit verband ook nog volgende toelichting:

"Dit artikel heeft betrekking op de elektronische toezending van de aanslagbiljetten in het kader van de Zoomit-toepassing."

De keuze om het begrip 'aanbieding' te verkiezen boven het begrip 'kennisgeving' vloeit voort uit het feit dat men nog moeilijk kan spreken van een elektronische 'kennisgeving'

wanneer er in werkelijkheid geen effectieve kennisgeving (elektronisch of anders) rechtstreeks naar de betrokken belastingplichtigen wordt verstuurd; de aanslagbiljetten worden in feite ‘aangeboden’ op de server van de FOD Financiën. Deze zijn voor de belastingplichtigen toegankelijk via een link in de internet-banking toepassing. De gegevens worden dus in werkelijkheid niet “verzonden” maar blijven steeds op het informaticasysteem van de FOD Financiën die ze ter beschikking stelt van de belastingplichtigen”.

Pour les contribuables qui reçoivent l'avertissement-extrait de rôle par la poste, le délai de réclamation commence à courir à partir du troisième jour ouvrable qui suit la date d'envoi de l'avertissement-extrait de rôle (article 371 du CIR 92), à savoir à un moment où le destinataire, selon toute vraisemblance, a reçu l'envoi et a donc pu en prendre connaissance. Cette solution a été retenue parce que la Cour constitutionnelle a jugé que le choix de la date d'envoi de l'avis d'imposition comme point de départ du délai de recours apporte une restriction disproportionnée au droit de défense des destinataires, dès lors que dans ce cas, le délai de recours commence à courir à un moment où ces derniers ne peuvent pas encore avoir connaissance du contenu de l'envoi¹⁰.

En l'occurrence, un régime quasi identique est instauré pour les contribuables qui optent pour la réception électronique de l'avertissement-extrait de rôle, étant entendu toutefois que le délai de réclamation ne prend pas cours à partir du moment où le destinataire, selon toute probabilité, a pu en prendre connaissance, mais à partir du troisième jour ouvrable qui suit ce jour de *mise à disposition*. Étant donné que, selon les explications fournies par le délégué, le destinataire peut prendre connaissance du document à partir de cette mise à disposition, la question se pose de savoir pourquoi, dans cette hypothèse, le délai de réclamation est néanmoins encore prolongé de trois jours ouvrables.

Il existe donc bel et bien une différence entre les deux régimes. Au lieu de prendre comme point de départ comme c'est le cas pour l'*envoi* par la poste, le moment de l'*envoi* augmenté de trois jours ouvrables pour arriver au moment où le destinataire peut être réputé avoir pris connaissance de l'envoi, on prend comme point de départ le moment de la *mise à disposition*. On n'aperçoit pas pourquoi, dans ce dernier cas, il est jugé utile d'y rajouter encore trois jours ouvrables et de prévoir donc, en l'espèce, un délai de réclamation un peu plus long.

Il est dès lors recommandé de justifier dans l'exposé des motifs cette légère différence de traitement.

On peut lire dans l'exposé des motifs que le contribuable

“devra vérifier régulièrement si l'avertissement-extrait de rôle n'a pas été mis à disposition via le système de ‘mise à disposition électronique via internet banking’; si le contribuable opte pour ce système, il doit aussi, dans le cadre du dépôt électronique de la déclaration, donner une adresse email

¹⁰ Voir entre autres C.C., 7 juin 2007, n° 85/2007, B.3.

wanneer er in werkelijkheid geen effectieve kennisgeving (elektronisch of anders) rechtstreeks naar de betrokken belastingplichtigen wordt verstuurd; de aanslagbiljetten worden in feite ‘aangeboden’ op de server van de FOD Financiën. Deze zijn voor de belastingplichtigen toegankelijk via een link in de internet-banking toepassing. De gegevens worden dus in werkelijkheid niet “verzonden” maar blijven steeds op het informaticasysteem van de FOD Financiën die ze ter beschikking stelt van de belastingplichtigen.”

Voor belastingplichtigen aan wie het aanslagbiljet per post wordt bezorgd, begint de bezwaartijd te lopen vanaf de derde werkdag volgend op de datum van *verzending* van het aanslagbiljet (artikel 371 van het WIB 92), zijnde een tijdstip waarop de geadresseerde, naar alle waarschijnlijkheid, de zending heeft ontvangen en er dus kennis van heeft kunnen nemen. Voor die oplossing is gekozen omdat het Grondwettelijk Hof oordeelde dat de keuze van de datum van verzending van het aanslagbiljet als aanvangspunt van de beroepstermijn, het recht van verdediging van de geadresseerden op onevenredige wijze beperkt, omdat in dat geval de termijn begint te lopen op een ogenblik dat zij nog geen kennis kunnen hebben van de inhoud van de zending.¹⁰

In dit geval wordt voor de belastingplichtigen die opteren voor het elektronisch ontvangen van het aanslagbiljet, na genoeg dezelfde regeling ingevoerd, met dit verschil dat de bezwaartijd aanvangt niet vanaf het tijdstip waarop de geadresseerde, naar alle waarschijnlijkheid, kennis ervan heeft kunnen nemen, maar vanaf de derde werkdag na die dag van *aanbieding*. Aangezien volgens de uitleg verstrekt door de gemachtigde, vanaf die aanbieding de bestemming kennis kan nemen van het document, rijst de vraag waarom in die hypothese de bezwaartijd toch nog met drie werkdagen wordt verlengd.

Tussen beide regelingen is er dus wel degelijk een verschil. In plaats van, zoals voor de verzending per post, te vertrekken van het tijdstip van de *verzending* vermeerdert met drie werkdagen om te komen tot het tijdstip waarop de bestemming geacht kan worden kennis te hebben kunnen nemen van de zending, wordt vertrokken van het tijdstip van de *aanbieding*. Waarom het in dat laatste geval nodig geoordeeld wordt om daar nog eens drie werkdagen bij te tellen en aldus in dat geval te voorzien in een wat langere bezwaartijd, is niet duidelijk.

Het is dan ook aan te bevelen voor die enigsins ongelijke behandeling een verantwoording op te nemen in de memorie van toelichting.

In de memorie van toelichting staat te lezen dat de belastingplichtige

“regelmatig via het systeem van ‘elektronische aanbieding via internetbankieren’ [zal] moeten nagaan of er geen aanslagbiljet werd aangeboden; indien de belastingplichtige voor dit systeem opteert, moet hij tevens, ter gelegenheid van elektronische indiening van de aangifte, een persoonlijk

¹⁰ Zie o.m. GwH 7 juni 2007, nr. 85/2007, B.3.

personnelle afin de recevoir un message complémentaire, informel concernant la mise à disposition de l'avertissement-extrait de rôle. Ce message ne remplace toutefois pas la notification officielle du document”.

Le législateur part donc du principe qu'il s'agit d'un citoyen proactif, qui doit lui-même régulièrement vérifier, via l'application Zoomit, si des documents sont mis à disposition. Le délégué reconnaît que “*geen effectieve kennisgeving (elektronisch of anders) rechtstreeks naar de betrokken belastingplichtigen wordt verstuurd*”. Si un courriel est envoyé, il ne s'agit toutefois pas d'une notification officielle, et il n'est pas exclu que le courriel n'arrive pas chez le destinataire pour l'une ou l'autre raison.

Le fait que le citoyen a effectivement l'habitude de vider régulièrement sa boîte aux lettres, mais est nettement moins habitué à se connecter tous les jours au système de banque par internet auquel il est affilié et auquel la plateforme Zoomit est liée peut constituer un argument pour justifier une certaine prolongation du délai à cet effet. Dans cette optique, on pourrait éventuellement admettre que pour les contribuables également qui optent pour la réception électronique de l'avertissement-extrait de rôle, le délai de réclamation de six mois ne commence à courir par exemple qu'à partir du troisième jour ouvrable après la mise à disposition de l'avertissement-extrait de rôle.

Toutefois, il est recommandé de le justifier clairement dans l'exposé des motifs.

Si, comme en l'occurrence, on recourt à une présomption (le destinataire est réputé, selon toute vraisemblance, avoir pu prendre connaissance de l'avertissement-extrait de rôle à partie du troisième jour ouvrable après sa mise à disposition), il y a lieu de prévoir la possibilité d'apporter la preuve du contraire dans un cas concret¹¹. Cet élément fait défaut à l'article 371, alinéa 2, en projet, du CIR 92.

Article 33

L'article 33 du projet a pour objet d'insérer dans l'article 445 du CIR 92 un alinéa habilitant le Roi à fixer l'échelle des amendes administratives et à régler “les modalités d'application de celles-ci”. Selon l'alinéa 1^{er} de cet article, il s'agit d'amendes de 50 euros à 1.250 euros qui peuvent être appliquées par le fonctionnaire délégué par le directeur régional pour toute infraction aux dispositions du CIR 92, ainsi que des arrêtés pris pour leur exécution.

Étant donné que ces amendes administratives ont pour but de prévenir et de réprimer les infractions au CIR 92 commises par des contribuables qui ne respecteraient pas les obligations imposées par ce Code ou par les arrêtés pris

¹¹ Voir C.C., 7 juin 2007, n° 85/2007, B.4, qui vise le dispositif du Code judiciaire (article 53bis du Code judiciaire). Dans le même sens: C.C., 26 septembre 2007, n° 123/2007, B.5; C.C., 19 décembre 2007, n° 162/2007, B.4; C.C., 8 mai 2008, n° 76/2008, B.9; C.C., 2 juin 2010, n° 66/2010, B.4.2; C.C., 5 mai 2011, n° 59/2011, B.3.1.

mailadres ingeven om een bijkomende, vrijblijvende boodschap betreffende de aanbieding van het aanslagbiljet te ontvangen. Deze boodschap vervangt evenwel niet de officiële notificatie van het document”.

De wetgever gaat dus uit van een pro-actieve burger, die zelf regelmatig via de Zoomit-toepassing moet controleren of er documenten aangeboden worden. De gemachtigde erkent dat er “*geen effectieve kennisgeving (elektronisch of anders) rechtstreeks naar de betrokken belastingplichtigen wordt verstuurd*”. Wel wordt er een mail verstuurd, maar het betreft geen officiële kennisgeving, en er valt niet uit te sluiten dat de mail de bestemming om een of andere reden niet bereikt.

Uit het gegeven dat de burger het wel gewoon is om regelmatig zijn brievenbus leeg te maken, maar veel minder de gewoonte heeft om dagelijks in te loggen via het systeem voor internetbankieren waarbij hij is aangesloten en waar mee het Zoomit-platform is verbonden, kan een argument worden geput om hiervoor wat meer tijd te geven. In die zin zou eventueel kunnen worden aanvaard dat ook voor de belastingplichtigen die opteren voor het elektronisch ontvangen van het aanslagbiljet de bezwaartijd van zes maanden bijvoorbeeld pas ingaat vanaf de derde werkdag na de aanbieding van het aanslagbiljet.

Een en ander verdient echter duidelijk te worden verantwoord in de memorie van toelichting.

Indien, zoals in dit geval, wordt gewerkt met een vermoeden (de geadresseerde wordt geacht, naar alle waarschijnlijkheid, kennis te hebben kunnen nemen van het aanslagbiljet vanaf de derde werkdag na de aanbieding ervan), dient de mogelijkheid te worden gelaten in een concreet geval het bewijs van het tegendeel te leveren.¹¹ Dit element ontbreekt in het ontworpen artikel 371, tweede lid, van het WIB 92.

Artikel 33

Artikel 33 van het ontwerp strekt ertoe in artikel 445 van het WIB 92 een lid toe te voegen waarin de Koning wordt gemachtigd de schaal van de administratieve geldboetes vast te leggen en “hun toepassingsmodaliteiten” te regelen. Luidens het eerste lid van dat artikel gaat het om geldboetes gaande van 50 tot 1250 euro, die door de door de gewestelijke directeur gemachtigde ambtenaar kunnen worden opgelegd voor iedere overtreding van de bepalingen van het WIB 92, evenals van de ter uitvoering ervan genomen besluiten.

Aangezien die administratieve geldboeten tot doel hebben de inbreuken op het WIB 92 begaan door belastingplichtigen die de bij dat Wetboek of bij de uitvoeringsbesluiten ervan opgelegde verplichtingen niet zouden naleven, te voorkomen

¹¹ Zie GwH 7 juni 2007, nr. 85/2007, B.4, waar wordt verwezen naar de regeling van het Gerechtelijk Wetboek (artikel 53bis van het Gerechtelijk Wetboek). In dezelfde zin: GwH 26 september 2007, nr. 123/2007, B.5; GwH 19 december 2007, nr. 162/2007, B.4; GwH 8 mei 2008, nr. 76/2008, B.9; GwH 2 juni 2010, nr. 66/2010, B.4.2; GwH 5 mei 2011, nr. 59/2011, B.3.1.

pour son exécution, elles présentent dès lors principalement un caractère répressif et sont pénales au sens de l'article 6 de la Convention européenne des droits de l'homme (ci-après: CEDH) et de l'article 14 du Pacte international relatif aux droits civils et politiques¹².

Dès lors que l'article 445, alinéa 1^{er}, du CIR 92 fixe le maximum des amendes, aucun problème ne se pose au regard de l'article 14 de la Constitution, et la délégation au Roi peut être admise. Toutefois, il conviendra de préciser ce qu'il y a lieu d'entendre par les termes "les modalités d'application de celles-ci".

CHAPITRE 3

Taxes assimilées aux impôts sur le revenu

Ce chapitre n'appelle aucune observation.

CHAPITRE 4

Taxe sur la valeur ajoutée

Section 1^{re}

Au début du chapitre 4, section 1^{ère}, il y aurait lieu d'insérer un article indiquant que cette section prévoit la transposition partielle de la directive 2006/112/CE du Conseil du 28 novembre 2006 'relative au système commun de taxe sur la valeur ajoutée'¹³.

Article 41

La phrase liminaire de l'article 41 du projet indique que plusieurs modifications sont apportées à l'article 41 du Code de la TVA, alors qu'un point "1" ne mentionne qu'une seule modification¹⁴. L'article devra dès lors être réécrit et il convient également de supprimer l'article 45 du projet, celui-ci réglant l'entrée en vigueur de l'article 41, 2^o, alors que l'article 42 ne comporte pas de "2^o".

Article 43

L'article 44, § 2, 4^o, en projet, du Code de la TVA diffère de la disposition en vigueur en ce que l'exemption de la taxe ne s'appliquera plus à tous les établissements reconnus par l'autorité ayant pour objet l'enseignement, la formation ou le recyclage professionnel. Le nouveau régime restreint l'exemption aux prestations de services "effectuées par des

¹² C.C., 18 juin 2008, n° 91/2008, B.8.1.

¹³ Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires (ci-après: Guide), Conseil d'État, 2008, nos 94.1 et 195, formule F 4-1-2-1, à consulter sur le site internet du Conseil d'État (www.raadvst-consetat.be).

¹⁴ L'exposé des motifs également fait état de deux modifications.

en te bestaffen, hebben ze in hoofdzaak een repressief karakter en zijn ze strafrechtelijk in de zin van artikel 6 van het Europees Verdrag over de rechten van de mens (hierna: EVRM) en van artikel 14 van het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten.¹²

Aangezien het maximum van de geldboetes bij artikel 445, eerste lid, van het WIB 92 is bepaald, rijst geen probleem in het licht van artikel 14 van de Grondwet, en kan de delegatie aan de Koning worden aanvaard. Wel zal moeten worden verduidelijkt wat dient te worden verstaan onder de woorden "hun toepassingsmodaliteiten".

HOOFDSTUK 3

Met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen

Bij dit hoofdstuk zijn geen opmerkingen te maken.

HOOFDSTUK 4

Belasting over de toegevoegde waarde

Afdeling 1

Vooraan in hoofdstuk 4, afdeling 1, zou een artikel moeten worden ingevoegd waarin wordt aangegeven dat deze afdeling voorziet in de gedeeltelijke omzetting van richtlijn 2006/112/EG van de Raad van 28 november 2006 'betreffende het gemeenschappelijke stelsel van belasting over de toegevoegde waarde'.¹³

Artikel 41

De inleidende zin van artikel 41 van het ontwerp geeft aan dat in artikel 41 van het Btw-wetboek een aantal wijzigingen worden aangebracht, terwijl slechts één wijziging wordt vermeld in een punt "1".¹⁴ Het artikel zal derhalve moeten worden herschreven, terwijl ook artikel 45 van het ontwerp dient te worden geschrapt vermits dit de inwerkingtreding regelt van artikel 41, 2^o, terwijl in artikel 42 geen "2^o" voorkomt.

Artikel 43

Het ontworpen artikel 44, § 2, 4^o, van het Btw-wetboek verschilt van de geldende regeling doordat de vrijstelling van de belasting niet langer zal gelden voor alle door de overheid erkende instellingen die onderwijs, beroepsopleiding of -herscholing verstrekken. De nieuwe regeling vernauwt de vrijstelling tot dergelijke diensten "verricht door

¹² GWH 18 juni 2008, nr. 91/2008, B.8.1.

¹³ Beginselen van de wetgevingstechniek - Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten (hierna: Handleiding), Raad van State, 2008, randnummers 94.1 en 195, formule F 4-1-2-1, te raadplegen op de internetsite van de Raad van State (www.raadvst-consetat.be).

¹⁴ Ook in de memorie van toelichting wordt gewag gemaakt van twee wijzigingen.

organismes de droit public ou par d'autres organismes pour autant qu'ils ne poursuivent pas un but lucratif et que les recettes qu'ils retirent de l'activité exemptée servent exclusivement à en couvrir les frais". Ainsi, les organismes de formation commerciaux, même s'ils sont reconnus par l'autorité, auront dorénavant la qualité d'assujetti.

À cet égard, le délégué a déclaré ce qui suit:

"De bewoordingen 'of andere organisaties voor zover deze geen winstoogmerk hebben en de ontvangsten uit de vrijgestelde werkzaamheid uitsluitend gebruiken tot dekking van de kosten ervan' komen ook voor in andere artikels van het Btw-wetboek, met name art. 44, § 2, 3°, 6°, 7° en 9°. Om reden van conformiteit werd het opportuun geacht om deze bewoordingen te gebruiken, die overigens al tientallen jaren als zodanig in het Wetboek staan. Zij beogen dezelfde doelstelling als de bewoordingen van de richtlijn".

Ainsi qu'il a déjà été relevé à l'observation 7, le principe d'égalité et de non-discrimination s'applique également en matière fiscale. Une justification devra dès lors pouvoir être donnée pour la différence opérée entre les prestations d'entreprises privées qui ont pour but la recherche d'un profit, d'une part, et les personnes morales de droit public et associations sans but lucratif, d'autre part. Il est recommandé de reproduire cette justification dans l'exposé des motifs.

Le fait que cette exemption est possible sur la base de l'article 133 de la directive 2006/112/CE ne peut servir de justification en soi. En effet, cette disposition ne trace que les contours dans lesquels des exemptions peuvent être accordées¹⁵. Quoi qu'il en soit, il n'en résulte aucune obligation d'opérer la distinction utilisée dans le projet.

La disposition en projet ne suit pas strictement la terminologie de la directive et déroge même aux dispositions de la directive.

Les termes "l'éducation de l'enfance ou de la jeunesse" figurent dans la directive, mais pas dans la disposition en projet. En ce qui concerne les "autres organismes", il n'est pas mentionné qu'ils doivent être reconnus "comme ayant

publiekrechtelijke lichamen of andere organisaties voor zover deze geen winstoogmerk hebben en de ontvangsten uit de vrijgestelde werkzaamheid uitsluitend gebruiken tot dekking van de kosten ervan". Commerciële opleidingsinstellingen, ook als ze door de overheid zijn erkend, zullen daardoor voortaan belastingplichtig worden.

De gemachtigde verklaarde in dit verband het volgende:

"De bewoordingen 'of andere organisaties voor zover deze geen winstoogmerk hebben en de ontvangsten uit de vrijgestelde werkzaamheid uitsluitend gebruiken tot dekking van de kosten ervan' komen ook voor in andere artikels van het Btw-wetboek, met name art. 44, § 2, 3°, 6°, 7° en 9°. Om reden van conformiteit werd het opportuun geacht om deze bewoordingen te gebruiken, die overigens al tientallen jaren als zodanig in het Wetboek staan. Zij beogen dezelfde doelstelling als de bewoordingen van de richtlijn."

Zoals in opmerking 7 reeds werd aangestipt, geldt het gelijkheids- en niet-discriminatiebeginsel ook in belastingzaken. Voor het onderscheid dat wordt ingevoerd tussen prestaties van private ondernemingen die winst nastreven enerzijds en publiekrechtelijke rechtspersonen en verenigingen zonder winstoogmerk anderzijds zal derhalve een verantwoording gegeven moeten kunnen worden. Het verdient aanbeveling om die verantwoording in de memorie van toelichting op te nemen.

Het gegeven dat die vrijstelling mogelijk is op grond van artikel 133 van richtlijn 2006/112/EG, kan op zich niet als verantwoording dienen. In die bepaling worden immers slechts de contouren geschetst waarbinnen vrijstellingen kunnen worden verleend.¹⁵ Er volgt in elk geval geen verplichting uit om het in het ontwerp gehanteerde onderscheid te maken.

In de ontworpen bepaling wordt de terminologie van de richtlijn niet strikt gevuld, en wordt zelfs afgeweken van het bepaalde in de richtlijn.

De woorden "onderwijs aan kinderen of jongeren" komen in de richtlijn voor, doch niet in de ontworpen bepaling. In verband met de "andere organisaties" wordt niet vermeld dat ze moeten zijn erkend "als lichamen met soortgelijke doeleinden".

¹⁵ L'article 132, paragraphe 1^{er}, i) et j), de la directive emporte l'obligation pour les États membres d'exonérer "l'éducation de l'enfance ou de la jeunesse, l'enseignement scolaire ou universitaire, la formation ou le recyclage professionnel, ainsi que les prestations de services et les livraisons de biens qui leur sont étroitement liées, effectués par des organismes de droit public de même objet ou par d'autres organismes reconnus comme ayant des fins comparables par l'État membre concerné" et "les leçons données, à titre personnel, par des enseignants et portant sur l'enseignement scolaire ou universitaire". Il résulte de l'article 133, premier alinéa, de la directive que les États membres "peuvent" "subordonner, au cas par cas, l'octroi, à des organismes autres que ceux de droit public, de cette exonération au respect de l'une ou plusieurs des conditions" mentionnées dans cette disposition. La première condition est rédigée comme suit: "les organismes en question ne doivent pas avoir pour but la recherche systématique du profit, les bénéfices éventuels ne devant jamais être distribués mais devant être affectés au maintien ou à l'amélioration des prestations fournies".

¹⁵ Artikel 132, lid 1, i) en j), van de richtlijn houdt de verplichting voor de lidstaten in om vrijstelling te verlenen voor "onderwijs aan kinderen of jongeren, school- of universitair onderwijs, beroepsopleiding of -herscholing, met inbegrip van de diensten en goederleveringen welke hiermede nauw samenhangen, door publiekrechtelijke lichamen die daartoe zijn ingesteld of door andere organisaties die door de betrokken lidstaat als lichamen met soortgelijke doeleinden worden erkend" en "lessen die particulier door docenten worden gegeven en betrekking hebben op het school- of universitair onderwijs". Uit artikel 133, eerste alinea, van de richtlijn volgt dat de lidstaten de verlening van die vrijstelling aan andere dan publiekrechtelijke instellingen van geval tot geval afhankelijk "kunnen" stellen van een of meer van de in die bepaling vermelde voorwaarden. De eerste voorwaarde luidt als volgt: "de instellingen mogen niet systematisch het maken van winst beogen; eventuele winsten mogen niet worden uitgekeerd, maar moeten worden aangewend voor de instandhouding of verbetering van de diensten die worden verricht".

des fins comparables". S'agissant des leçons données, il n'est pas indiqué qu'il doit s'agir de leçons qui sont données à titre personnel et la condition qu'il doit s'agir de leçons "portant sur l'enseignement scolaire ou universitaire" est étendue à des "leçons [...] portant sur l'enseignement scolaire ou universitaire, la formation ou le recyclage professionnel".

D'une manière générale, il est recommandé d'employer en droit national la terminologie utilisée dans une directive¹⁶, sauf si l'ordre juridique national utilise un autre terme, plus courant, et dont la signification correspond à celle du terme de la directive¹⁷. Dans les autres cas, l'utilisation d'une terminologie qui ne correspondrait pas littéralement à celle de la directive peut être source de confusion. En principe, l'emploi d'un autre terme est également possible si celui-ci a une portée plus étendue que le terme de la directive et si les dispositions de la directive ne s'y opposent pas. Dans ce cas, la réglementation nationale est plus large que la réglementation visée par la directive.

En l'occurrence, on n'aperçoit toutefois pas pourquoi plusieurs points dérogent à la terminologie de la directive.

Section 2

Au début de la section 2 également, il y aurait lieu d'insérer un article indiquant que cette section prévoit la transposition partielle de la directive 2006/112/CE.

Article 56

L'article 56 du projet vise à transposer l'article 410 de la directive 2006/112/CE. Or, le point b) de l'article 410, paragraphe 2, de cette directive n'est pas transposé. Il y a lieu de compléter l'article 103, en projet, du Code de la TVA sur ce point.

Section 3

L'unique article du chapitre 4, section 3, du projet est l'article 58, qui a pour objet de confirmer trois arrêtés royaux en matière de taux de TVA, pris en exécution de l'article 37, § 1^{er}, du Code de la TVA. Le plus ancien des arrêtés à confirmer date du 2 juin 2010; le plus récent du 19 décembre 2010.

Wat het geven van lessen betreft, wordt er geen melding van gemaakt dat het moet gaan om lessen die particulier worden gegeven en wordt de voorwaarde dat het moet gaan om lessen die "betrekking hebben op het school- of universitair onderwijs" verruimd tot "lessen met betrekking tot school- of universitair onderwijs, beroepsopleiding of -herscholing".

Het verdient in het algemeen aanbeveling de in een richtlijn gebruikte terminologie over te nemen in het nationale recht,¹⁶ behoudens indien in de nationale rechtsorde een andere, meer courante term wordt gebruikt waarvan de betekenis samenvallt met die van de term uit de richtlijn.¹⁷ In de andere gevallen bestaat er kans op verwarring als de terminologie van de richtlijn niet letterlijk wordt overgenomen. Het gebruik van een andere term is in principe ook mogelijk wanneer die een bredere betekenis heeft dan de in de richtlijn gehanteerde term en de bepalingen van de richtlijn zich daar niet tegen verzetten. In dat geval is de nationale regeling breder dan de in de richtlijn beoogde regeling.

In dit geval is echter niet duidelijk waarom op verschillende punten wordt afgeweken van de terminologie van de richtlijn.

Afdeling 2

Ook vooraan in afdeling 2 zou een artikel moeten worden ingevoegd waarin wordt aangegeven dat deze afdeling voorziet in de gedeeltelijke omzetting van richtlijn 2006/112/EG.

Artikel 56

Artikel 56 van het ontwerp strekt tot omzetting van artikel 410 van richtlijn 2006/112/EG. Punt b) van artikel 410, lid 2, van die richtlijn wordt echter niet omgezet. Op dit punt dient het ontworpen artikel 103 van het Btw-wetboek te worden aangevuld.

Afdeling 3

Het enige artikel van hoofdstuk 4, afdeling 3, van het ontwerp is artikel 58, dat ertoe strekt drie koninklijke besluiten inzake btw-tarieven te bekraftigen die ter uitvoering van artikel 37, § 1, van het Btw-wetboek zijn genomen. Het oudste te bekraftigen besluit dateert van 2 juni 2010; het jongste van 19 december 2010.

¹⁶ Pour autant qu'il n'existe pas de discordance entre le texte français et le texte néerlandais de la directive.

¹⁷ Ainsi, la directive mentionne "l'enseignement [...], la formation ou le recyclage professionnel", ce qui pose la question de savoir si cette définition inclut par exemple également la reconversion professionnelle (termes qui figurent par exemple à l'article 4 de la loi spéciale du 8 août 1980 'de réformes institutionnelles'). Les auteurs du projet devraient trancher cette question, en premier lieu en précisant la disposition en projet, le cas échéant en insérant aussi des commentaires supplémentaires dans l'exposé des motifs. Voir à cet égard également le Manuel TVA (à consulter via le site internet du SPF Finances), n° 321.

¹⁶ Voor zover er geen discordantie tussen de Nederlandse en de Franse tekst van de richtlijn bestaat.

¹⁷ Zo wordt in de richtlijn gewag gemaakt van "(...) onderwijs, beroepsopleiding of -herscholing", wat de vraag doet rijzen of die omschrijving bijvoorbeeld ook de beroepsbischoling en de vorming insluit (termen die bijvoorbeeld voorkomen in artikel 4 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 'tot hervorming der instellingen'). De stellers van het ontwerp zouden daarover uitsluitsel moeten geven, in de eerste plaats door de ontworpen bepaling te verduidelijken, eventueel ook door aanvullende toelichting op te nemen in de memorie van toelichting. Zie in dit verband ook de Btw-handleiding (te raadplegen via de website van de FOD Financiën), nr. 321.

En vertu de l'article 37, § 2, du Code de la TVA, le Roi saisit les Chambres législatives, "immédiatement si elles sont réunies, sinon dès l'ouverture de leur plus prochaine session", d'un projet de loi de confirmation de pareils arrêtés.

Force est de constater que, dans aucun des cas, le projet de loi de confirmation n'a été déposé immédiatement, bien au contraire. La question se pose de savoir quelles sont les conséquences éventuelles du dépôt tardif d'un projet de loi de confirmation.

En ne saisissant pas immédiatement — ou dès que possible — les Chambres législatives d'un projet de loi de confirmation, le pouvoir exécutif risque que les arrêtés concernés soient vidés de toute force juridique dans la mesure où ils seraient annulés par le Conseil d'Etat, section du contentieux administratif, dans le cadre d'un recours en annulation, ou parce que la Cour constitutionnelle annulerait la loi de confirmation pour le motif que la confirmation n'est pas intervenue dans un délai relativement court¹⁸.

Dès lors, il est recommandé à l'avenir de saisir sans délai les Chambres législatives d'un projet de loi de confirmation.

CHAPITRE 5

Modifications au Code des droits et taxes divers

38. Ce chapitre n'appelle aucune observation.

Krachtens artikel 37, § 2, van het Btw-wetboek dient de Koning een wetsontwerp tot bekraftiging van dergelijke besluiten bij de Wetgevende Kamers in te dienen, "onmiddellijk indien ze in zitting zijn, zonet bij de opening van de eerstvolgende zitting".

Er moet worden vastgesteld dat het wetsontwerp tot bekraftiging in geen van de gevallen zonder verwijl is ingediend, zelfs integendeel. Vraag is wat de gevolgen kunnen zijn van het niet onmiddellijk indienen van een wetsontwerp ter bekraftiging.

Door niet onmiddellijk — of van zodra dit mogelijk was — een wetsontwerp tot bekraftiging in te dienen bij de Wetgevende Kamers neemt de uitvoerende macht het risico dat de rechtskracht aan de betrokken besluiten wordt ontnomen, doordat ze in het kader van een annulatieberoep worden vernietigd door de Raad van State, afdeling Bestuursrechtspraak, of doordat het Grondwettelijk Hof de bekraftigingswet vernietigt om reden dat de bekraftiging niet binnen een relatief korte termijn is tussengekomen.¹⁸

Het is daarom aan te bevelen om in het vervolg zonder verwijl een wetsontwerp ter bekraftiging bij de Wetgevende Kamers in te dienen.

HOOFDSTUK 5

Wijzigingen aan het Wetboek diverse rechten en taken

38. Hoofdstuk 5 van het ontwerp geeft geen aanleiding tot enige opmerking.

¹⁸ Voir à cet égard les arrêts de la Cour constitutionnelle nos 60/2002 du 28 mars 2002 et 100/2003 du 17 juillet 2003. Dans l'arrêt n° 60/2002, la Cour a jugé que puisque le régime se bornait à transposer un certain nombre de prescriptions techniques de directives C.E., le Roi étant dans une large mesure lié par le contenu des dispositions des directives en cause qui devaient être transposées, la confirmation tardive ne constituait pas une violation du principe constitutionnel d'égalité et de non-discrimination. Dans l'arrêt n° 100/2003, elle a jugé qu'en ce qu'un arrêté royal n'a pas été confirmé par le législateur dans le délai fixé par la loi d'habilitation et qu'au contraire ce délai a été modifié rétroactivement afin de couvrir une confirmation tardive, la loi porte atteinte aux articles 10 et 11 de la Constitution, combinés avec l'article 170 de celle-ci et avec le principe général de la non-rétroactivité des lois. Bien que ces deux arrêts aient été prononcés dans un contexte très spécifique, il apparaît néanmoins que la Cour constitutionnelle examine chaque fois la légitimité de la confirmation tardive.

¹⁸ Zie in dit verband de arresten nrs. 60/2002 van 28 maart 2002 en 100/2003 van 17 juli 2003 van het Grondwettelijk Hof. In arrest nr. 60/2002 oordeelde het Hof dat, omdat de regeling beperkt was tot de omzetting van een aantal technische voorschriften van EG-richtlijnen waarbij de Koning in hoge mate gebonden was door de inhoud van de om te zetten bepalingen, de laattijdige bekraftiging geen schending uitmaakt van het grondwettelijk beginsel van gelijkheid en niet-discriminatie. In arrest nr. 100/2003 werd geoordeeld dat doordat een koninklijk besluit door de wetgever niet was bekraftigd binnen de termijn vastgesteld in de bekraftigingswet en doordat integendeel die termijn retroactief werd gewijzigd teneinde een niet-tijdige bekraftiging te dekken, de wet inbreuk maakt op de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, in samenhang gelezen met artikel 170 ervan, en met het algemeen beginsel van niet-retroactiviteit van de wetten. Alhoewel beide arresten in een zeer specifieke context tot stand zijn gekomen, blijkt eruit wel dat het Grondwettelijk Hof telkens de wettigheid van de laattijdige bekraftiging onderzoekt.

CHAPITRE 6

Modifications en matière d'accises¹⁹

Article 64

39. L'article 64 du projet vise à remplacer l'article 5, § 5, de la loi du 7 janvier 1998 'concernant la structure et les taux des droits d'accise sur l'alcool et les boissons alcoolisées'. L'alinéa 2 du nouveau texte ne comportant aucune modification par rapport au texte en vigueur, il est préférable de ne remplacer que l'article 5, § 5, alinéa 1^{er}, de la loi du 7 janvier 1998.

Article 72

40. La définition d'"irrégularité", figurant à l'article 11, § 3, en projet, de la loi du 21 décembre 2009 'relative au régime d'accise des boissons non alcoolisées et du café', ne porte que sur des irrégularités lors d'un mouvement de produits d'accise (voir l'article 11, § 1^{er}, 1^o, b), de la loi du 21 décembre 2009), et non sur une fabrication irrégulière, une importation irrégulière ou une introduction irrégulière de produits d'accise (voir l'article 11, § 1^{er}, 3^o, 4^o et 5^o, de la loi du 21 décembre 2009).

Dans un souci de clarté, il convient dès lors d'écrire à l'article 11, § 3, en projet, de la loi du 21 décembre 2009: "Aux fins du présent article, on entend par 'irrégularité lors d'un mouvement' ...".

Article 73

41. L'article 15 de la loi du 21 décembre 2009 détermine un certain nombre de cas dans lesquels aucun droit d'accise n'est dû. L'article 73 du projet a pour objet d'ajouter à cet article 15 un paragraphe chargeant le Roi de fixer "les conditions et les formalités auxquelles sont subordonnées les exonérations".

Il peut se déduire de l'article 170, § 1^{er}, et de l'article 172, alinéa 2, de la Constitution qu'aucun impôt ne peut être levé et qu'aucune exemption d'impôt ne peut être accordée sans qu'ait été recueilli le consentement des contribuables exprimé par leurs représentants. Il s'ensuit que la matière fiscale est une compétence que la Constitution réserve à la loi et que toute délégation qui porte sur la détermination d'un des éléments essentiels de l'impôt est, en principe, inconstitutionnelle. Les dispositions constitutionnelles précitées ne vont toutefois pas jusqu'à obliger le législateur à régler lui-même chacun des aspects d'un impôt ou d'une exemption. Une délégation conférée à une autre autorité n'est pas contraire au principe de légalité, pour autant qu'elle soit définie de manière suffisamment précise et qu'elle porte sur l'exécution de mesures dont les éléments essentiels ont été fixés préalablement par le législateur. Font partie des éléments

Hoofdstuk 6

Wijzigingen inzake accijnzen¹⁹

Artikel 64

39. Artikel 64 van het ontwerp strekt tot de vervanging van artikel 5, § 5, van de wet van 7 januari 1998 'betreffende de structuur en de accijnstarieven op alcohol en alcoholhoudende dranken'. Aangezien het tweede lid van de nieuwe tekst geen wijziging ten opzichte van de geldende tekst inhoudt, kan de vervanging beter beperkt worden tot artikel 5, § 5, eerste lid, van de wet van 7 januari 1998.

Artikel 72

De omschrijving van "onregelmatigheid" in het ontworpen artikel 11, § 3, van de wet van 21 december 2009 'betreffende het accijnsstelsel van alcoholvrije dranken en koffie', heeft enkel betrekking op onregelmatigheden tijdens een overbrenging van accijnsproducten (zie artikel 11, § 1, 1^o, b), van de wet van 21 december 2009), en niet op onregelmatige vervaardiging, onregelmatige invoer of onregelmatig binnenbrengen van accijnsproducten (zie artikel 11, § 1, 3^o, 4^o en 5^o, van de wet van 21 december 2009).

Duidelijkheidshalve dient daarom in het ontworpen artikel 11, § 3, van de wet van 21 december 2009 te worden geschreven: "Voor de toepassing van dit artikel wordt onder 'onregelmatigheid' tijdens een overbrenging' verstaan ...".

Artikel 73

Artikel 15 van de wet van 21 december 2009 bepaalt een aantal gevallen waarin geen accijns verschuldigd is. Artikel 73 van het ontwerp strekt ertoe aan dat artikel 15 een paragraaf toe te voegen waarin de Koning de opdracht krijgt "de voorwaarden en de formaliteiten [te bepalen] waaraan de vrijstellingen zijn onderworpen".

Uit artikel 170, § 1, en uit artikel 172, tweede lid, van de Grondwet kan worden afgeleid dat geen enkele belasting kan worden geheven en dat geen enkele vrijstelling van belasting kan worden verleend zonder instemming van de belastingplichtigen, uitgedrukt door hun vertegenwoordigers. Daaruit volgt dat de fiscale aangelegenheid een bevoegdheid is die door de Grondwet aan de wet wordt voorbehouden en dat elke delegatie die betrekking heeft op het bepalen van een van de essentiële elementen van de belasting in beginsel ongrondwettig is. De voormelde grondwetsbepalingen gaan evenwel niet zover dat ze de wetgever ertoe zouden verplichten elk aspect van een belasting of van een vrijstelling zelf te regelen. Een aan een andere overheid verleende bevoegdheid is niet in strijd met het wettigheidsbeginsel voor zover de machtiging voldoende nauwkeurig is omschreven en betrekking heeft op de tenuitvoerlegging van maatregelen

¹⁹ Pour ce chapitre, le délégué a fourni le 28 février 2013 une version adaptée de l'exposé des motifs. C'est cette version qui a été prise en considération lors de l'examen du projet.

¹⁹ Voor dit hoofdstuk heeft de gemachtigde op 28 februari 2013 een aangepaste versie bezorgd van de memorie van toelichting. Het is met die versie dat bij het onderzoek van het ontwerp rekening is gehouden.

essentiels de l'impôt, la désignation des contribuables, la matière imposable, la base d'imposition, le taux d'imposition et les éventuelles exonérations d'impôt.²⁰

Le pouvoir que confère la disposition en projet d'assortir de conditions les exonérations prévues par la loi va à l'encontre du principe de légalité en matière fiscale. Dans sa formulation actuelle, l'article 15, § 2, en projet, de la loi du 21 décembre 2009 ne peut être admise.

Selon l'exposé des motifs, le pouvoir conféré au Roi paraît toutefois se limiter à la fixation des règles de procédure en matière d'octroi d'exonérations pour les boissons non alcoolisées et le café. Une telle délégation restreinte serait toutefois admissible, même si l'on n'aperçoit pas pourquoi les exonérations prévues par la loi ne s'appliqueraient pas par elles-mêmes et pourquoi il faudrait encore suivre une procédure avant d'en bénéficier.

Selon l'intention précise des auteurs du projet, la disposition en projet devra dès lors être supprimée ou reformulée pour être conforme aux règles constitutionnelles en la matière.

Article 77

42. Dans le texte français de l'article 77, a), du projet, il convient de remplacer "EUR" par le mot "euros". En effet, il est préférable, dans un texte continu, d'écrire les unités monétaires en toutes lettres²¹.

Cette observation vaut pour d'autres dispositions du projet (voir notamment les articles 5, 86 et 107).

Article 80

43. Interrogé sur le point de savoir à quelles formes et conditions de la loi générale du 18 juillet 1977 sur les douanes et accises fait référence l'article 35/1 en projet de la loi du 21 décembre 2009, le délégué a répondu que l'intention est de se référer au chapitre XXVI (articles 286 et suivants) de la loi générale.

Il est dès lors recommandé de viser plus spécifiquement le chapitre concerné dans le texte de l'article 35/1 en projet.

Article 81

44. Conformément à l'article 35/2, en projet, de la loi du 21 décembre 2009, les références aux lois abrogées du 13 février 1995 'relative au régime d'accise des boissons non alcoolisées' et 'relative au régime d'accise du café' doivent s'entendre comme faites à la loi du 21 décembre 2009.

²⁰ Jurisprudence constante de la Cour constitutionnelle, voir notamment C.C., 16 juin 2011, n° 103/2011, B.5.1 à B.5.3.

²¹ Guide, n° 6.4.

waarvan de essentiële elementen voorafgaandelijk door de wetgever zijn vastgesteld. Tot de essentiële elementen van de belasting behoren de aanwijzing van de belastingplichtigen, de belastbare materie, de heffingsgrondslag, de aanslagvoet en de eventuele belastingvrijstellingen.²⁰

De in de ontworpen bepaling verleende bevoegdheid om aan de bij wet bepaalde vrijstellingen voorwaarden te verbinden, gaat in tegen het legaliteitsbeginsel inzake belastingen. Zoals het ontworpen artikel 15, § 2, van de wet van 21 december 2009 is geredigeerd, kan het niet worden aanvaard.

Op grond van de memorie van toelichting lijkt de aan de Koning gegeven bevoegdheid evenwel beperkt te zijn tot het bepalen van de procedurerregels inzake het verlenen van vrijstellingen voor alcoholvrije dranken en koffie. Een dergelijke, beperkte delegatie zou wel aanvaardbaar zijn, al is niet duidelijk waarom de bij wet bepaalde vrijstellingen niet uit zichzelf zouden gelden en er nog een procedure doorlopen zouden moeten worden vooraleer vrijstelling te genieten.

Naargelang van de precieze bedoeling van de stellers van het ontwerp, zal de ontworpen bepaling derhalve moeten worden geschrapt, ofwel worden herschreven om in overeenstemming te zijn met de grondwettelijke regels ter zake.

Artikel 77

42. In de Franse tekst van artikel 77, a), van het ontwerp dient "EUR" te worden vervangen door het woord "euro". In lopende tekst worden muntenheden immers bij voorkeur voluit geschreven.²¹

Deze opmerking geldt voor nog andere bepalingen van het ontwerp (zie onder meer de artikelen 5, 86 en 107).

Artikel 80

43. Gevraagd naar welke vormen en voorwaarden van de Algemene wet inzake douane en accijnen van 18 juli 1977 in het ontworpen artikel 35/1 van de wet van 21 december 2009 wordt verwezen, antwoordde de gemachtigde dat bedoeld is te verwijzen naar hoofdstuk XXVI (artikelen 286 en volgende) van de Algemene wet.

Het verdient dan ook aanbeveling om in de tekst van het ontworpen artikel 35/1 meer specifiek te refereren aan het bedoelde hoofdstuk.

Artikel 81

44. Overeenkomstig het ontworpen artikel 35/2 van de wet van 21 december 2009 moeten verwijzingen naar de opgeheven wetten van 13 februari 1995 'betreffende het accijnsstelsel van alcoholvrije dranken' en 'betreffende het accijnsstelsel van koffie' worden geacht verwijzingen naar de wet van 21 december 2009 te zijn.

²⁰ Vaste rechtspraak van het Grondwettelijk Hof, zie o.m. GwH 16 juni 2011, nr. 103/2011, B.5.1 tot B.5.3.

²¹ Handleiding, randnummer 6.4.

La transparence et l'accessibilité du cadre légal seraient mieux assurées si les différentes références encore en vigueur étaient adaptées par des modifications légales formelles.

Article 82

45. À l'article 82 du projet, il convient de préciser qu'il s'agit des exonérations prévues par l'article 18 de la loi du 7 janvier 1998 et l'article 15 de la loi du 21 décembre 2009.

Article 84

46. L'article 395, alinéa 2, en projet, de la loi ordinaire du 16 juillet 1993 'visant àachever la structure fédérale de l'État' prévoit comme sanction la saisie et la confiscation spéciale des marchandises pour lesquelles la cotisation d'emballage ou la cotisation environnementale est exigible, des moyens de transport utilisés lors de l'infraction ainsi que des objets qui ont servi ou qui étaient destinés à commettre la fraude.

Cette disposition soulève des questions au regard du principe de proportionnalité, consacré notamment par les articles 10 et 11 de la Constitution, l'article 6 de la CEDH et l'article 1^{er} du premier protocole additionnel à la CEDH^{22 23}. En effet, la disposition en projet impose la saisie et la confiscation d'une large catégorie de marchandises, de moyens de transport et d'objets sans opérer de distinction à cet égard entre les biens dont les condamnés sont propriétaires et ceux qui appartiennent à des tiers, sans permettre au juge de tenir compte de circonstances atténuantes et sans que le propriétaire du bien confisqué puisse démontrer qu'il est étranger à l'infraction afin d'obtenir la restitution de son bien.

À cet égard, il convient de rappeler la jurisprudence de la Cour constitutionnelle notamment. À titre d'exemple, on peut citer les arrêts suivants de la Cour constitutionnelle:

— dans l'arrêt n° 38/2002 du 20 février 2002, la Cour a jugé que l'ancien article 221 de la loi générale sur les douanes et accises violait les articles 10 et 11 de la Constitution, en tant qu'il ne permettait pas au propriétaire d'un bien confisqué de démontrer qu'il est étranger à l'infraction et d'obtenir la restitution de ce bien;

²² Voir par exemple C.E.D.H. 11 janvier 2007, Mamidakis c. Grèce, §§ 40-48.

²³ La Cour de Justice de l'Union européenne souligne également que les États membres doivent respecter le principe de proportionnalité. Voir par exemple C.J. 12 juillet 2001, C-262/99, § 70: "[Concernant les sanctions], il appartient au juge national d'apprécier si, compte tenu des impératifs de répression et de prévention, ainsi que du montant des taxes en cause et du niveau des sanctions effectivement infligées, celles-ci n'apparaissent pas si disproportionnées par rapport à la gravité de l'infraction qu'elles deviendraient une entrave à des libertés consacrées par le traité".

De transparantie en toegankelijkheid van het wettelijke kader zou ermee gediend zijn indien de verschillende nog bestaande verwijzingen door middel van formele wetswijzigingen zouden worden aangepast.

Artikel 82

45. In artikel 82 van het ontwerp dient te worden gepreciseerd dat de vrijstellingen in artikel 18 van de wet van 7 januari 1998 en artikel 15 van de wet van 21 december 2009 zijn bedoeld.

Artikel 84

46. Het ontworpen artikel 395, tweede lid, van de gewone wet van 16 juli 1993 'tot vervollediging van de Federale Staatsstructuur' voorziet als sanctie in de inbeslagname en de bijzondere verbeurdverklaring van de goederen waarvoor de verpakkingssheffing of de milieuhetting opeisbaar wordt, evenals van de vervoermiddelen die bij deze inbreuk worden gebruikt, alsook de voorwerpen die gediend hebben of bestemd waren voor het plegen van fraude.

Deze bepaling roept vragen op in het licht van het evenredigheidsbeginsel, dat vervat is onder meer in de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, artikel 6 van het EVRM en artikel 1 van het eerste protocol bij het EVRM^{22 23}. De ontworpen bepaling legt immers het beslag en de verbeurdverklaring op van een ruime categorie van goederen, vervoermiddelen en voorwerpen, zonder dat daarbij een onderscheid wordt gemaakt tussen de zaken die eigendom zijn van de veroordeelden en die welke derden toebehoren, zonder dat het de rechter toestaat rekening te houden met verzachtende omstandigheden en zonder dat het de eigenaar van het verbeurd verklaarde goed de mogelijkheid laat om aan te tonen dat hij vreemd is aan het misdrijf om de teruggeven van zijn goed te verkrijgen.

In dit verband dient de rechtspraak, onder meer van het Grondwettelijk Hof, in herinnering te worden gebracht. Bij wijze van voorbeeld kan worden verwezen naar de volgende arresten van het Grondwettelijk Hof:

— in arrest nr. 38/2002 van 20 februari 2002 oordeelde het Hof dat het toenmalige artikel 221 van de Algemene wet inzake douane en accijnzen de artikelen 10 en 11 van de Grondwet schond, in zoverre die bepaling het de eigenaar van een verbeurd verklaard goed niet mogelijk maakte aan te tonen dat hij vreemd is aan het misdrijf, teneinde de teruggeven van zijn goed te verkrijgen;

²² Zie bv. EHRM 11 januari 2007, Mamidakis v. Griekenland, §§ 40-48.

²³ Ook het Hof van Justitie van de Europese Unie wijst erop dat de lidstaten het evenredigheidsbeginsel in acht moeten nemen. Zie bv. HvJ 12 juli 2001, C-262/99, § 70: "Aangaande [de sancties] staat het aan de nationale rechter te beoordelen of, rekening houdend met de eisen van bestrijding en preventie, alsmede met het bedrag van de betrokken belasting en de hoogte van de daadwerkelijk opgelegde sancties, zij niet zo onevenredig blijken te zijn aan de ernst van de overtreding dat zij een belemmering van de in het Verdrag neergelegde vrijheden worden."

— dans l'arrêt n° 111/2009 du 9 juillet 2009, la Cour a jugé que les anciens articles 395 et 396 de la loi ordinaire du 16 juillet 1993 violaient les articles 10 et 11 de la Constitution, lus en combinaison avec l'article 6, paragraphe 1^{er}, de la CEDH, en ce qu'ils ne permettaient en aucune façon au juge pénal de modérer, s'il existe des circonstances atténuantes, l'amende prévue par ces dispositions, alors que selon l'article 263 de la loi générale sur les douanes et accises, l'administration peut transiger sur la sanction “toutes et autant de fois que l'affaire sera accompagnée de circonstances atténuantes, et qu'on pourra raisonnablement supposer que l'infraction doit être attribuée plutôt à une négligence ou erreur qu'à l'intention de fraude préméditée”. Bien que la Cour limite son examen dans l'arrêt à l'amende proprement dite, la décision est transposable à la sanction de la confiscation.

Compte tenu de ce qui précède, il faut à tout le moins prévoir dans l'article 395, alinéa 2, en projet, un régime permettant au juge de disposer du même pouvoir d'appréciation que l'administration conformément à l'article 263 de la loi générale sur les douanes et accises.

Au demeurant, les auteurs du projet seraient bien avisés de justifier dans l'exposé des motifs les différentes sanctions, et leur éventuel cumul, au regard du principe de proportionnalité.

Article 86

47. Ainsi qu'il ressort de la formulation de l'article 86, l'intention est de rétablir l'article 397 de la loi ordinaire du 16 juillet 1993. Il faut cependant souligner que l'article 397 ne peut pas être rétabli, dès lors que cet article n'a pas été abrogé. En effet, l'article 124 de la loi-programme du 27 décembre 2012 a uniquement abrogé l'alinéa 2. Il faudra reformuler la phrase liminaire dans ce sens.

48. Il convient toutefois de souligner que l'article 397, en projet, est identique à la disposition actuelle, sauf qu'au lieu des infractions aux “arrêtés” pris en exécution de la loi, ce sont désormais les infractions aux “mesures” prises en exécution de la loi qui sont sanctionnées. Dès lors que sur cette base, des infractions à des circulaires (ou à des décisions individuelles, indépendamment de leur fondement légal ou réglementaire) pourraient, par exemple, également être punissables, ce qui serait contraire au principe de légalité en matière pénale, une telle modification est inadmissible. Il conviendra donc de préciser l'article 86 afin d'indiquer clairement de quelles mesures il s'agit précisément.

Article 91

49. À l'article 91, 1^o, du projet, on supprimera le segment de phrase “e) gasoil relevant des codes NC 2710 19 41, 2710 19 45 et 2710 19 49 d'une teneur en poids de soufre excédant 10 mg/kg.”.

— in arrest nr. 111/2009 van 9 juli 2009 oordeelde het Hof dat de toenmalige artikelen 395 en 396 van de gewone wet van 16 juli 1993 de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, in samenhang gelezen met artikel 6, lid 1, van het EVRM, schonden, in zoverre ze het de strafrechter op geen enkele wijze mogelijk maakten de in die bepalingen bedoelde geldboete ingeval van verzachtende omstandigheden te matigen, dit terwijl luidens artikel 263 van de Algemene wet inzake douane en accijnzen de sanctie door de administratie kan worden getransigeerd “zo dikwijs verzachtende omstandigheden de zaak vergezellen, of als aannemelijk kan worden gehouden dat het misdrijf eerder aan verzuim of abuis, dan aan een oogmerk van opzettelijke fraude moet worden toegeschreven”. Hoewel het Hof zijn onderzoek in het arrest beperkt tot de eigenlijke geldboete, is de uitspraak transponeerbaar naar de sanctie van de verbeurdverklaring.

In het licht hiervan dient in het ontworpen artikel 395, tweede lid, op zijn minst in een regeling te worden voorzien zodat de rechter eenzelfde beoordelingsbevoegdheid heeft als de administratie op grond van artikel 263 van de Algemene wet inzake douane en accijnzen heeft.

De stellers van het ontwerp doen er overigens goed aan om de verschillende sancties en de mogelijke cumulatie ervan, in de memorie van toelichting te verantwoorden in het licht van het evenredigheidsbeginsel.

Artikel 86

47. Zoals uit de formulering van artikel 86 blijkt, is het de bedoeling om artikel 397 van de gewone wet van 16 juli 1993 te herstellen. Er dient echter te worden op gewezen dat artikel 397 niet kan worden hersteld, aangezien dat artikel niet is opgeheven. Artikel 124 van de programmawet van 27 december 2012 heeft immers enkel het tweede lid opgeheven. De inleidende zin zal in die zin moeten worden herschreven.

48. Er dient evenwel te worden op gewezen dat het ontworpen artikel 397 identiek is aan de huidige bepaling, behoudens dat in plaats van inbreuken op de “besluiten” genomen ter uitvoering van de wet, voortaan inbreuken op de “maatregelen” ter uitvoering van de wet strafbaar worden gesteld. Aangezien op grond hiervan bijvoorbeeld ook inbreuken op omzendbrieven (of individuele beslissingen los van hun wettelijke of reglementaire grondslag) strafbaar zouden kunnen zijn, wat zou strijden met het strafrechtelijk legaliteitsbeginsel, is een dergelijke wijziging niet aanvaardbaar. Artikel 86 zal dan ook moeten worden gepreciseerd om duidelijk te maken welke maatregelen precies worden beoogd.

Artikel 91

49. In artikel 91, 1^o, van het ontwerp dient het zinsdeel “e) gasolie van de GN-codes 2710 19 41, 2710 19 45 en 2710 19 49 met een zwavelgehalte van meer dan 10 mg/kg:” te worden geschrapt.

50. À l'article 91, 2°, du projet, on supprimera les mots "f) gasoil relevant du code NC 2710 19 41 d'une teneur en poids de soufre n'excédant pas 10 mg/kg".

Article 93

51. L'article 93 du projet dispose que l'article 90 entre en vigueur le 1^{er} janvier 2013. L'article 90 vise à soumettre certains additifs aux dispositions relatives au contrôle et à la circulation prévues au chapitre II ("Production, transformation et détention") et au chapitre III ("Circulation") de la loi du 10 juin 1997 "relative au régime général, à la détention, à la circulation et aux contrôles des produits soumis à accise".

Interrogé sur la justification de l'effet rétroactif qui y est attribué, le délégué a répondu:

"De datum van inwerkingtreding van 1 januari 2013 is voorzien bij het uitvoeringsbesluit van de Commissie van 20 april 2012 betreffende de toepassing van de bepalingen inzake controles en verkeer van Richtlijn 2008/118/EG op bepaalde additieven, overeenkomstig artikel 20, lid 2, van Richtlijn 2003/96/EG van de Raad".

À cet égard, il y a lieu de souligner que si les États membres sont certes tenus de se conformer dans les délais à une décision d'exécution de l'UE, ils ne peuvent le faire en violant le principe de sécurité juridique et les exigences en matière d'admissibilité de la rétroactivité.

Comme l'a déjà souligné à plusieurs reprises la Cour constitutionnelle, la non-rétroactivité des lois est une garantie qui a pour but de prévenir l'insécurité juridique et cette garantie exige que le contenu du droit soit prévisible et accessible, de sorte que chacun puisse prévoir, à un degré raisonnable, les conséquences d'un acte déterminé au moment où cet acte est accompli²⁴. Toujours selon la Cour constitutionnelle, la rétroactivité des lois ne peut se justifier que si elle est indispensable à la réalisation d'un objectif d'intérêt général. S'il s'avère en outre que la rétroactivité a pour but d'influencer dans un sens déterminé l'issue d'une procédure judiciaire ou d'empêcher les jurisdictions de se prononcer sur une question de droit bien précise, la nature du principe en cause exige que des circonstances exceptionnelles ou des motifs

50. In artikel 91, 2°, van het ontwerp dienen de woorden "f) gasolie van de GN-code 2710 19 41 met een zwavelgehalte van niet meer dan 10 mg/kg:" te worden geschrapt.

Artikel 93

51. Artikel 93 van het ontwerp bepaalt dat artikel 90 in werking treedt op 1 januari 2013. Artikel 90 strekt ertoe bepaalde additieven te onderwerpen aan de bepalingen inzake controle en verkeer van hoofdstuk II ("Productie, verwerking en voorhanden hebben") en van hoofdstuk III ("Verkeer") van de wet van 10 juni 1997 "betreffende de algemene regeling voor accijnsproducten, het voorhanden hebben en het verkeer daarvan en de controles daarop".

Gevraagd naar de verantwoording voor de terugwerkende kracht die daaraan wordt verleend, antwoordde de gemachtigde:

"De datum van inwerkingtreding van 1 januari 2013 is voorzien bij het uitvoeringsbesluit van de Commissie van 20 april 2012 betreffende de toepassing van de bepalingen inzake controles en verkeer van Richtlijn 2008/118/EG op bepaalde additieven, overeenkomstig artikel 20, lid 2, van Richtlijn 2003/96/EG van de Raad."

In dat verband moet erop worden gewezen dat, zo de lidstaten er weliswaar toe zijn gehouden om zich tijdig aan een EU-uitvoeringsbesluit te conformeren, zulks niet kan gebeuren met schending van het rechtszekerheidsbeginsel en de vereisten inzake toelaatbaarheid van retroactiviteit.

Zoals het Grondwettelijk Hof er reeds meermaals heeft op gewezen, is de niet-retroactiviteit van wetten een waarborg ter voorkoming van rechtsonzekerheid en vereist die waarborg dat het recht voorzienbaar en toegankelijk is, zodat eenieder in redelijke mate de gevolgen van een welbepaalde handeling kan voorzien op het tijdstip dat de handeling wordt verricht.²⁴ Nog volgens het Grondwettelijk Hof kan de terugwerkende kracht van wetten enkel worden verantwoord wanneer zij onontbeerlijk is voor de verwezenlijking van een doelstelling van algemeen belang. Indien bovendien blijkt dat de terugwerkende kracht tot doel heeft de afloop van een gerechtelijke procedure in een welbepaalde zin te beïnvloeden of de rechtscolleges te verhinderen zich uit te spreken over een welbepaalde rechtsvraag, vergt de aard van het in het

²⁴ Voir notamment: C.C., n° 49/98, 20 mai 1998, B.4; C.C., 17/2000, 9 février 2000, B.4; C.C., n° 80/2008, 15 mai 2008, B.4; C.C., n° 3/2011, 13 janvier 2011, B.7.

²⁴ Zie onder meer: GwH 20 mei 1998, nr. 49/98, B.4; GwH 9 februari 2000, nr. 17/2000, B.4; GwH 15 mei 2008, nr. 80/2008, B.4; GwH 13 januari 2011, nr. 3/2011, B.7.

impérieux d'intérêt général²⁵ justifient l'intervention du législateur, laquelle porte atteinte, au préjudice d'une catégorie de citoyens, aux garanties juridictionnelles offertes à tous²⁶.

Pour justifier la rétroactivité prévue dans le projet de loi, on ne pourra dès lors se limiter à faire simplement référence à la date à laquelle l'arrêté d'exécution concernée devait être transposé en droit interne.

CHAPITRE 7

Modifications à la loi du 3 août 2012

Article 94

L'article 94 du projet vise à remplacer l'article 3, § 7, de la loi du 8 décembre 1992 "relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel" par une disposition dont il résulte que l'article 10 de cette loi n'est pas applicable aux traitements de données à caractère personnel gérés par le Service public fédéral Finances pendant la période durant laquelle un contribuable fait l'objet d'un contrôle ou d'une enquête ou d'actes préparatoires à ceux-ci, effectués par le Service public fédéral Finances dans le cadre de l'exécution de ses missions légales, dans la mesure où cette application nuirait aux besoins du contrôle, de l'enquête ou des actes préparatoires et pour leur seule durée.

Il est ensuite prévu que, lorsque le Service public fédéral Finances a fait usage de cette exception, la règle de l'exception est immédiatement levée après la clôture du contrôle ou de l'enquête. Le Service de Sécurité de l'information et de Protection de la vie privée doit en informer le contribuable sans délai.

L'article 94 du projet a pour objet de remplacer, sans date spécifique d'entrée en vigueur, l'article 11 de la loi du 3 août 2012 'portant dispositions relatives aux traitements de données à caractère personnel réalisés par le Service public fédéral Finances dans le cadre de ses missions'.

Or, l'article 11 de la loi du 3 août 2012 est une disposition modifiant l'article 3, § 7, de la loi du 8 décembre 1992, qui

²⁵ Tels que le bon fonctionnement ou la continuité du service public (voir notamment les arrêts C.C., nos 49/98 et 17/2000, cités dans la note précédente, et C.C., n° 6/2003, 22 janvier 2003, B.8).

²⁶ Voir, outre les arrêts cités dans la note précédente, notamment: C.C., n° 64/97, 6 novembre 1997, B.5; C.C., n° 3/98, 14 janvier 1998, B.7; C.C., n° 97/99, 15 septembre 1999, B.2.3; C.C., n° 89/2000, 13 juillet 2000, B.15; C.C., n° 38/2001, 13 mars 2001, B.14.1; C.C., n° 159/2001, 19 décembre 2001, B.13.1; C.C., n° 6/2003, 22 janvier 2003, B.8; C.C., n° 55/2010, 12 mai 2010, B.8.1; C.C., n° 3/2011, 13 janvier 2011, B.7.

geding zijnde beginsel dat uitzonderlijke omstandigheden of dwingende motieven van algemeen belang²⁵ een verantwoording bieden voor het optreden van de wetgever dat ten nadele van een categorie burgers inbreuk maakt op de juridictionele waarborgen die aan allen worden geboden.²⁶

Voor de terugwerkende kracht waarin het ontwerp van wet voorziet, zou derhalve een verantwoording moeten kunnen worden geboden die verder reikt dan een loutere verwijzing naar het tijdstip vanaf wanneer het betrokken uitvoeringsbesluit toepassing dient te vinden in het interne recht.

HOOFDSTUK 7

Wijzigingen van de wet van 3 augustus 2012

Artikel 94

Artikel 94 van het ontwerp strekt ertoe artikel 3, § 7, van de wet 8 december 1992 "tot bescherming van de persoonlijke levens[s]feer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens" te vervangen door een bepaling waaruit volgt dat artikel 10 van die wet niet van toepassing is, wat de verwerkingen van persoonsgegevens beheerd door de Federale Overheidsdienst Financiën betreft, gedurende de periode tijdens dewelke een belastingplichtige het voorwerp uitmaakt van een controle, een onderzoek of daarmee verband houdende voorbereidende werkzaamheden die worden uitgevoerd door de Federale Overheidsdienst Financiën in het kader van de uitvoering van zijn wettelijke opdrachten, voor zover de toepassing ervan nadelig zou zijn voor de controle, voor het onderzoek of voor de voorbereidende werkzaamheden en alleen gedurende de duur ervan.

Vervolgens wordt bepaald dat wanneer de Federale Overheidsdienst Financiën gebruik heeft gemaakt van die uitzondering, de uitzonderingsregel onmiddellijk wordt opgeheven na het afsluiten van de controle of het onderzoek. De Dienst voor Informatievergelykheid en Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer (DIBPL) dient de betrokken belastingplichtige onverwijd op de hoogte te brengen van die opheffing.

Artikel 94 van het ontwerp strekt tot het vervangen, zonder specifieke datum van inwerkingtreding, van artikel 11 van de wet van 3 augustus 2012 'houdende bepalingen betreffende de verwerking van persoonsgegevens door de federale overheidsdienst financiën in het kader van zijn opdrachten'.

Artikel 11 van de wet van 3 augustus 2012 is echter een bepaling tot wijziging van artikel 3, § 7, van de wet van

²⁵ Zoals de goede werking of de continuïteit van de openbare dienst (zie onder meer de in de vorige voetnoot vermelde arresten GwH nrs. 49/98 en 17/2000 en GwH 22 januari 2003, nr. 6/2003, B.8).

²⁶ Zie, naast de in de vorige voetnoot geciteerde arresten, onder meer: GwH 6 november 1997, nr. 64/97, B.5; GwH 14 januari 1998, nr. 3/98, B.7; GwH 15 september 1999, nr. 97/99, B.2.3; GwH 13 juli 2000, nr. 89/2000, B.15; GwH 13 maart 2001, nr. 38/2001, B.14.1; GwH 19 december 2001, nr. 159/2001, B.13.1; GwH 22 januari 2003, nr. 6/2003, B.8; GwH 12 mei 2010, nr. 55/2010, B.8.1; GwH 13 januari 2011, nr. 3/2011, B.7.

est entrée en vigueur le 1^{er} janvier 2013 (article 12, alinéa 1^{er}, de la loi du 3 août 2012). Cette disposition modificative a par conséquent épousé ses effets²⁷, si bien que son remplacement n'a pas de sens.

À la place, on remplacera le texte en vigueur de l'article 3, § 7, de la loi du 8 décembre 1992 par les nouvelles dispositions. L'article 94 du projet devra par conséquent être remanié en une disposition modifiant la loi du 8 décembre 1992. À cet effet, il suffit de supprimer à l'article 94 les mots "L'article 11 de la loi du 3 août 2012 portant dispositions relatives aux traitements de données à caractère personnel réalisés par le Service public fédéral Finances dans le cadre de ses missions, est remplacé par ce qui suit: 'Art. 11.'".

On n'aperçoit pas ce qu'il convient d'entendre par la notion d'"actes préparatoires [à un contrôle ou à une enquête]" et dans quelle mesure ces actes préparatoires sont à distinguer du contrôle ou de l'enquête même.

À ce propos, l'exposé des motifs précise ce qui suit:

"L'administration peut également, sur base de certains éléments, décider d'entamer un contrôle ou à tout le moins les travaux préparatoires à cet effet. Ces éléments peuvent notamment être les suivants:

- des indices de fraudes constatés ou communiqués;
- des informations en provenance d'un autre service du SPF Finances ou d'une autre autorité administrative (secteur social, inspection économique...);
- des renseignements provenant d'acte de contrôle et d'investigation mené chez un autre contribuable;
- une information judiciaire;
- une communication de renseignements de l'étranger (convention internationale, réglementation douanière, ...).

Dans ces cas également, le lancement d'une enquête ou d'actes préparatoires doit ressortir explicitement du dossier de la personne concernée.

Cela peut être réalisé par une notification adressée au Service de Sécurité de l'Information et Protection de la Vie Privée, l'informant qu'une enquête a été ouverte ou que les actes préparatoires y relatifs sont en cours, et qu'un éventuel accès à ces éléments pourrait nuire au contrôle. Cette notification pourra être considérée comme un élément probant du fait que les actes préparatoires à un contrôle ou une enquête ont commencé".

Il s'agit donc d'une catégorie assez large et indéterminée, mais il est toutefois précisé que ces opérations doivent ressortir explicitement du dossier de la personne concernée et que la notification adressée au Service de Sécurité de l'information et de Protection de la vie privée peut constituer une indication à cet effet.

8 décembre 1992, die op 1 januari 2013 in werking is getreden (artikel 12, eerste lid, van de wet van 3 augustus 2012). Die wijzigingsbepaling is derhalve uitgewerkt,²⁷ zodat het geen zin heeft die bepaling nog te vervangen.

In plaats daarvan dient de geldende tekst van artikel 3, § 7, van de wet van 8 december 1992 te worden vervangen door de nieuwe bepalingen. Artikel 94 van het ontwerp zal dan ook moeten worden omgewerkt tot een bepaling tot wijziging van de wet van 8 december 1992. Daartoe volstaat het om in artikel 94 de woorden "Artikel 11 van de wet van 3 augustus 2012 houdende bepalingen betreffende de verwerking van persoonsgegevens door de Federale Overheidsdienst Financiën in het kader van zijn opdrachten, wordt vervangen als volgt: 'Art. 11' te schrappen.

Het is niet duidelijk wat onder de notie "[met een controle of een onderzoek] verband houdende voorbereidende werkzaamheden" moet worden begrepen en in welke mate deze voorbereidende werkzaamheden zijn te onderscheiden van de controle of het onderzoek zelf.

In de memorie van toelichting wordt hieromtrent het volgende gesteld:

"De administratie kan ook op basis van bepaalde elementen beslissen om een onderzoek te starten of om op zijn minst daartoe de voorbereidende werkzaamheden aan te vatten. Dit kan onder meer gebeuren op basis van:

- vastgestelde of meegedeelde fraude indicien;
- inlichtingen komende van een andere dienst van de FOD Financiën of van een andere administratieve overheid (sociale sector, economische inspectie...);
- inlichtingen uit controles of onderzoeken bij een andere belastingplichtige;
- een gerechtelijke inlichting;
- een mededeling van inlichtingen uit het buitenland (internationale overeenkomst, douanereglementering, ...).

Ook in die gevallen moet het aanvatten van een onderzoek of de voorbereidende werkzaamheden expliciet tot uiting komen in het dossier van de betrokken persoon.

Dit kan gebeuren door een melding aan de Dienst voor Informatieveiligheid en Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer dat een onderzoek is gestart of dat de voorbereidingen daartoe bezig zijn en een eventuele inzage van die elementen het onderzoek zou kunnen schaden. Deze melding kan worden beschouwd als een sluitend bewijs van het feit dat de voorafgaande werkzaamheden aan een controle of een onderzoek werden aangevat."

Het gaat bijgevolg om een vrij ruime en onbepaalde categorie, waarbij evenwel wordt gepreciseerd dat dit expliciet tot uitdrukking moet komen in het dossier van de betrokken persoon, en dat de melding aan de Dienst Informatieveiligheid en Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer hiertoe een indicatie kan zijn.

²⁷ Guide, n° 135.

²⁷ Handleiding, randnummer 135.

Étant donné que la disposition en projet limite des droits fondamentaux (en particulier le droit au respect de la vie privée, garanti par l'article 22 de la Constitution, qui comporte du reste une exigence de légalité), elle doit être définie de manière suffisamment précise, et être proportionné. Le caractère proportionné pourrait être mieux garanti, par exemple, en limitant dans le temps le délai dans lequel il est possible d'avoir recours à l'exception relative aux actes préparatoires – sans que cela donne lieu à un contrôle ou une enquête.

L'alinéa 2, en projet, de l'article 3, § 7, de la loi du 8 décembre 1992 ne prévoit pas la levée immédiate de la règle de l'exception ni sa notification au contribuable concerné lorsque les actes préparatoires sont arrêtés sans que cela donne lieu à un contrôle ou une enquête.

À cet égard, le délégué a en effet déclaré:

"Er zijn inderdaad gevallen waarbij de voorbereidende werkzaamheden niet leiden tot een effectief onderzoek of een controle. Wanneer die voorbereidende werkzaamheden afgelopen zijn en er geen controle of onderzoek volgt, zijn de in artikel 11 bedoelde uitzonderingsbepalingen niet vervuld. De uitzondering vervalt dan."

De duur van voorbereidende werkzaamheden is zeer variabel van de ene belasting naar een andere of van het en individueel dossier naar het andere".

Le dispositif devra être précisé sur ce point, par exemple en remplaçant les mots "la règle de l'exception est immédiatement levée après la clôture du contrôle ou de l'enquête" dans la première phrase de l'alinéa 2, en projet, par les mots "la règle de l'exception est immédiatement levée après la clôture du contrôle ou de l'enquête, ou après la clôture des actes préparatoires, lorsque ceux-ci ne donnent pas lieu à un contrôle ou une enquête".

L'exposé des motifs fait mention d'un procédé qui permet de reporter la notification de la motivation de la décision de refuser l'accès aux données à caractère personnel traitées jusqu'après la levée de la suspension du droit que le contribuable tire de l'article 10 de la loi du 8 décembre 1992.

Invité à donner des précisions à cet égard, le délégué a répondu:

"Het betreft hier geen nieuwe uitzondering op de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen."

De beslissing van de verantwoordelijke van de verwerking om de uitzondering toe te passen, is een bestuurshandeling die onderworpen is aan die wet. De bestuurshandeling zal dus de motivering bevatten [...]."

De nuance die in de memorie wordt aangebracht heeft betrekking op het ogenblik van de mededeling van de

Aangezien de ontworpen bepaling grondrechten inperkt (inonderheid het recht op eerbiediging van het privéleven, gewaarborgd bij artikel 22 van de Grondwet, waarin overigens een legaliteitsvereiste opgenomen is), dient deze voldoende nauwkeurig te worden omschreven, en evenredig te zijn. Het evenredig karakter zou beter gegarandeerd kunnen worden door bijvoorbeeld de termijn binnen dewelke op de uitzondering voor voorbereidende werkzaamheden – zonder dat dit aanleiding geeft tot een controle of onderzoek – een beroep kan worden gedaan, in de tijd te beperken.

In het ontworpen tweede lid van artikel 3, § 7, van de wet van 8 december 1992 wordt niet voorzien in de onmiddellijke opheffing van de uitzonderingsregel, en de kennisgeving ervan aan de betrokken belastingplichtige, ingeval het voorbereidend onderzoek wordt stopgezet, zonder dat dit tot controle of onderzoek aanleiding geeft.

De gemachtigde verklaarde immers in dat verband:

"Er zijn inderdaad gevallen waarbij de voorbereidende werkzaamheden niet leiden tot een effectief onderzoek of een controle. Wanneer die voorbereidende werkzaamheden afgelopen zijn en er geen controle of onderzoek volgt, zijn de in artikel 11 bedoelde uitzonderingsbepalingen niet vervuld. De uitzondering vervalt dan."

De duur van voorbereidende werkzaamheden is zeer variabel van de ene belasting naar een andere of van het en individueel dossier naar het andere".

Op dit punt zal de regeling moeten worden bijgesteld. Dat kan door in de eerste zin van het ontworpen tweede lid de woorden "wordt de uitzonderingsregel onmiddellijk opgeheven na het afsluiten van de controle of het onderzoek" te vervangen door de woorden "wordt de uitzonderingsregel onmiddellijk opgeheven na het afsluiten van de controle of het onderzoek of na het afsluiten van de voorbereidende werkzaamheden, wanneer deze niet tot controle of onderzoek aanleiding geven".

In de memorie van toelichting wordt gewag gemaakt van een werkwijze waarbij de kennisgeving van de motivering van de beslissing tot weigering van de toegang tot de verwerkte persoonsgegevens wordt uitgesteld tot na het opheffen van de schorsing van het recht dat de belastingplichtige ontleent aan artikel 10 van de wet van 8 december 1992.

Hieromtrent om nadere toelichting gevraagd, antwoordde de gemachtigde:

"Het betreft hier geen nieuwe uitzondering op de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen."

De beslissing van de verantwoordelijke van de verwerking om de uitzondering toe te passen, is een bestuurshandeling die onderworpen is aan die wet. De bestuurshandeling zal dus de motivering bevatten (...).

De nuance die in de memorie wordt aangebracht heeft betrekking op het ogenblik van de mededeling van de motivering

motivering aan de betrokken persoon. Die mededeling wordt uitgesteld. Dit was een opmerking van de Commissie ter bescherming van de persoonlijke levenssfeer: de mededeling van de motivering kan het pervers effect hebben dat inlichtingen worden medegedeeld die juist niet toegankelijk zouden zijn krachtens artikel 11.

Het spreekt voor zich dat de handeling en het geheel van de motivering aan de betrokken persoon zullen worden medegedeeld van zodra de uitzondering van artikel 11 is opgeheven dat wil zeggen wanneer de DIBPL de belastingplichtige zal inlichten van het afsluiten van de controle of het onderzoek of daarmee verband houdende voorbereidende werkzaamheden".

Il n'est normalement pas possible de reporter la notification de la motivation d'un acte administratif; en l'absence de régime spécifique, c'est l'obligation de notifier la décision dans un délai raisonnable qui s'applique²⁸. Toute dérogation à cette règle devra être inscrite dans la loi. En outre, il conviendra toutefois de veiller à ne pas limiter plus que nécessaire le droit de connaître les motifs de la décision²⁹ et à ne pas porter atteinte au droit de l'intéressé d'agir en justice contre l'acte administratif.

Article 95

Pour la même raison que celle indiquée à l'observation 53, les mots "Dans la même loi, il est inséré un article 11/1 rédigé comme suit: "Art 11/1." doivent être supprimés.

CHAPITRE 8

Lutte contre la fraude

Généralités

58. Les dispositions du chapitre 8 du projet visent à remplacer, dans les codes fiscaux, la notion de "fraude grave et organisée pour laquelle ont été utilisés des mécanismes complexes ou procédés particulièrement complexes à échelle internationale" par la notion de "fraude fiscale grave, organisée ou non" et ainsi à instaurer le critère de la fraude fiscale grave comme cause d'alourdissement de la peine.

59. En ce qui concerne la notion de "fraude fiscale grave, organisée ou non", il est fait référence aux observations formulées dans l'avis 52.854/1/2/3 du 11 mars 2013 concernant les articles X+6 et X+7 de l'avant-projet de loi 'portant des dispositions urgentes en matière de lutte contre la fraude':

"2. 1. Reste à savoir si la modification envisagée peut se concilier avec le principe de légalité en matière pénale, que garantissent notamment les articles 12, alinéa 2, et 14 de la Constitution, 7, paragraphe 1^{er}, de la Convention européenne des droits de l'homme et 15, paragraphe 1^{er}, du

²⁸ I. Opdebeek et A. Coolsaet, *Formele motivering van bestuurshandelingen*, Bruges, die Keure, 1999, n° 221.

²⁹ Voir par ex. C.C., 14 mars 2013, n° 39/2013, B.10.5.

aan de betrokken persoon. Die mededeling wordt uitgesteld. Dit was een opmerking van de Commissie ter bescherming van de persoonlijke levenssfeer: de mededeling van de motivering kan het pervers effect hebben dat inlichtingen worden medegedeeld die juist niet toegankelijk zouden zijn krachtens artikel 11.

Het spreekt voor zich dat de handeling en het geheel van de motivering aan de betrokken persoon zullen worden medegedeeld van zodra de uitzondering van artikel 11 is opgeheven dat wil zeggen wanneer de DIBPL de belastingplichtige zal inlichten van het afsluiten van de controle of het onderzoek of daarmee verband houdende voorbereidende werkzaamheden."

Uitstel van kennisgeving van de motivering van een bestuurshandeling is normaal niet mogelijk; bij ontstentenis van een specifieke regeling, geldt de verplichting om de beslissing binnen een redelijke termijn ter kennis te brengen.²⁸ Indien men daarvan wil afwijken, zal dit in de wet ingeschreven moeten worden. Daarbij zal er evenwel op moeten worden gelet om het recht om de redenen van de beslissing te kennen niet méér te beperken dan noodzakelijk is²⁹ en om het recht van de betrokkene om zich in rechte te verweren tegen de bestuurshandeling niet in het gedrang te brengen.

Artikel 95

Om dezelfde reden als aangegeven in opmerking 53, dienen in artikel 95 de woorden "In dezelfde wet wordt een artikel 11/1 ingevoegd, luidende: "Art 11/1." te worden geschrapt.

HOOFDSTUK 8

Strijd tegen de fraude

Algemeen

58. De bepalingen van hoofdstuk 8 van het ontwerp strekken tot het doorvoeren van het vervangen van het begrip "ernstige en georganiseerde fraude waarbij bijzonder ingewikkelde mechanismen of procedés van internationale omvang werden aangewend" door het begrip "ernstige fiscale fraude, al dan niet georganiseerd" in de fiscale wetboeken, en aldus het criterium van de ernstige fiscale fraude als grond voor strafverzwarening in te voeren.

59. Wat het begrip "ernstige fiscale fraude, al dan niet georganiseerd" betreft, wordt verwezen naar de opmerkingen die in advies 52.854/1/2/3 van 11 maart 2013 zijn gemaakt bij de artikelen X+6 en X+7 van het voorontwerp van wet 'houdende dringende bepalingen inzake fraudebestrijding':

"2. 1. De vraag rijst of de voorgenomen wijziging de toets kan doorstaan aan het strafrechtelijk legaliteitsbeginsel dat onder meer is gewaarborgd bij de artikelen 12, tweede lid, en 14 van de Grondwet, 7, lid 1, van het Europees Verdrag over de rechten van de mens en artikel 15, lid 1, van het

²⁸ I. Opdebeek en A. Coolsaet, *Formele motivering van bestuurshandelingen*, Brugge, die Keure, 1999, nr. 221.

²⁹ Zie bv. GwH 14 maart 2013, nr. 39/2013, B.10.5.

Pacte international relatif aux droits civils et politiques. La Cour constitutionnelle définit la portée de ce principe de la manière suivante:

"B.7. En attribuant au pouvoir législatif la compétence de déterminer dans quels cas et sous quelle forme des poursuites pénales sont possibles, l'article 12, alinéa 2, de la Constitution garantit à tout citoyen qu'aucun comportement ne sera punissable qu'en vertu de règles adoptées par une assemblée délibérante, démocratiquement élue.

En outre, le principe de légalité en matière pénale procède de l'idée que la loi pénale doit être formulée en des termes qui permettent à chacun de savoir, au moment où il adopte un comportement, si celui-ci est ou non punissable. Il exige que le législateur indique, en des termes suffisamment précis, clairs et offrant la sécurité juridique, quels faits sont sanctionnés, afin, d'une part, que celui qui adopte un comportement puisse évaluer préalablement, de manière satisfaisante, quelle sera la conséquence pénale de ce comportement et afin, d'autre part, que ne soit pas laissé au juge un trop grand pouvoir d'appreciation.

Toutefois, le principe de légalité en matière pénale n'empêche pas que la loi attribue un pouvoir d'appréciation au juge. Il faut en effet tenir compte du caractère de généralité des lois, de la diversité des situations auxquelles elles s'appliquent et de l'évolution des comportements qu'elles réprimant.

La condition qu'une infraction doit être clairement définie par la loi se trouve remplie lorsque le justiciable peut savoir, à partir du libellé de la disposition pertinente et, au besoin, à l'aide de son interprétation par les juridictions, quels actes et omissions engagent sa responsabilité pénale.

Ce n'est qu'en examinant une disposition pénale spécifique qu'il est possible, en tenant compte des éléments propres aux infractions qu'elle entend réprimer, de déterminer si les termes généraux utilisés par le législateur sont à ce point vagues qu'ils méconnaîtraient le principe de légalité en matière pénale³⁰.

La jurisprudence de la Cour européenne des droits de l'homme opte pour la même approche. C'est ainsi que, faisant

³⁰ Note 2 de l'avis cité: C.C., 6 décembre 2012, n° 145/2012, B.7. Voir également notamment: C.C., 16 septembre 2010, n° 99/2010, B.7.2 et C.C., 16 décembre 2010, n° 140/2010, B.4, et en ce qui concerne les sanctions administratives qui ont un caractère pénal, C.C., 23 janvier 2008, n° 10/2008, B.12.1 à B.12.5; Cass. 29 novembre 2011, n° P.10.1766.N, concl. av.-gén. Timperman. Sur l'état actuel du principe de légalité en matière pénale, voir J. Rozie, "Beklaagde alwetend. Over het criterium van de redelijke voorzienbaarheid als maatstaf van het lex certa-principe in strafzaken", RW 2012-13, 802-817. Voir également, en ce qui concerne la jurisprudence antérieure, A. De Nauw, "Nieuwe wendingen inzake het lex certa beginsel" in F. Verbruggen e.a., Strafrecht als roeping. Liber Amicorum Lieven Dupont, Louvain, 2005, 757-773; A. Jacobs, "Le principe de légalité en matière pénale au regard de la jurisprudence de la Cour d'Arbitrage" in F. Verbruggen e.a., o.c., 821-845.

Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten. Het Grondwettelijk Hof omschrijft de draagwijdte van dat beginsel als volgt:

"B.7. Door aan de wetgevende macht de bevoegdheid te verlenen om te bepalen in welke gevallen en in welke vorm strafvervolging mogelijk is, waarborgt artikel 12, tweede lid, van de Grondwet aan elke burger dat geen enkele gedraging strafbaar zal worden gesteld dan krachtens regels aangenomen door een democratisch verkozen beraadslagende vergadering.

Het wettigheidsbeginsel in strafzaken gaat bovendien uit van de idee dat de strafwet moet worden geformuleerd in bewoordingen op grond waarvan eenieder, op het ogenblik waarop hij een gedrag aanneemt, kan uitmaken of dat gedrag al dan niet strafbaar is. Het eist dat de wetgever in voldoende nauwkeurige, duidelijke en rechtszekerheid biedende bewoordingen bepaalt welke feiten strafbaar worden gesteld, zodat, enerzijds, diegene die een gedrag aanneemt, vooraf op afdoende wijze kan inschatten wat het strafrechtelijke gevolg van dat gedrag zal zijn en, anderzijds, aan de rechter geen al te grote beoordelingsbevoegdheid wordt gelaten.

Het wettigheidsbeginsel in strafzaken staat evenwel niet eraan in de weg dat de wet aan de rechter een beoordelingsbevoegdheid toekent. Er dient immers rekening te worden gehouden met het algemene karakter van de wetten, de uiteenlopende situaties waarop zij van toepassing zijn en de evolutie van de gedragingen die zij bestaffen.

Aan het vereiste dat een misdrijf duidelijk moet worden omschreven in de wet is voldaan wanneer de rechtzoekende, op basis van de bewoordingen van de relevante bepaling en, indien nodig, met behulp van de interpretatie daarvan door de rechtscolleges, kan weten welke handelingen en welke verzuimen zijn strafrechtelijke aansprakelijkheid meebrengen.

Enkel bij het onderzoek van een specifieke strafbepaling is het mogelijk om, rekening houdend met de elementen eigen aan de misdrijven die zij wil bestraffen, te bepalen of de door de wetgever gehanteerde algemene bewoordingen zo vaag zijn dat ze het strafrechtelijk wettigheidsbeginsel zouden schenden."³⁰

Ook in de rechtspraak van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens wordt van deze benadering uitgegaan.

³⁰ Voetnoot nr. 2 van het geciteerde advies: GwH 6 december 2012, nr. 145/2012, B.7. Zie ook o.m.: GwH 16 september 2010, nr. 99/2010, B.7.2 en GwH 16 december 2010, nr. 140/2010, B.4, en met betrekking tot administratieve sancties met een strafrechtelijk karakter, GwH 23 januari 2008, nr. 10/2008, B.12.1 tot B.12.5; Cass. 29 november 2011, nr.P.10.1766.N, concl. adv.-gen. Timperman. Voor een recente stand van zaken betreffende het strafrechtelijk legaliteitsbeginsel, zie J. Rozie, "Beklaagde alwetend. Over het criterium van de redelijke voorzienbaarheid als maatstaf van het lex certa-principe in strafzaken", RW 2012-13, 802-817. Zie ook, met betrekking tot vroegere rechtspraak, A. De Nauw, "Nieuwe wendingen inzake het lex certa beginsel" in F. Verbruggen e.a., Strafrecht als roeping. Liber Amicorum Lieven Dupont, Leuven, 2005, 757-773; A. Jacobs, "Le principe de légalité en matière pénale au regard de la jurisprudence de la Cour d'Arbitrage" in F. Verbruggen e.a., o.c., 821-845.

référence à la jurisprudence antérieure, l'arrêt *Soro c. France*, juge ce qui suit:

“50. La Cour renvoie principalement aux affaires *C.R. c. Royaume-Uni* (22 novembre 1995, §§ 35 à 44, série A n° 335-C), *S.W. c. Royaume-Uni*, (22 novembre 1995, §§ 37 à 47, série A n° 335-B), *Cantoni c. France* (15 novembre 1996, §§ 29 à 32, *Recueil des arrêts et décisions* 1996-V), *Achour c. France* ([GC], n° 67335/01, § 42, CEDH 2006-IV) et *K.-H.W. c. Allemagne* ([GC], no 37201/97, §§ 44 et 45, CEDH 2001-II).

51. Elle a déjà constaté qu'en raison même du principe de généralité des lois, le libellé de celles-ci ne peut présenter une précision absolue. L'une des techniques types de réglementation consiste à recourir à des catégories générales plutôt qu'à des listes exhaustives. Aussi de nombreuses lois se servent-elles par la force des choses de formules plus ou moins floues, afin d'éviter une rigidité excessive et de pouvoir s'adapter aux changements de situation. L'interprétation et l'application de pareils textes dépendent de la pratique (voir, parmi d'autres, *Kokkinakis c. Grèce*, 25 mai 1993, § 40, série A n° 260-A).

2. L'utilisation de la technique législative des catégories laisse souvent des zones d'ombre aux frontières de la définition. À eux seuls, ces doutes à propos de cas limites ne suffisent pas à rendre une disposition incompatible avec l'article 7, pour autant que celle-ci se révèle suffisamment claire dans la grande majorité des cas. La fonction de décision confiée aux juridictions sert précisément à dissiper les doutes qui pourraient subsister quant à l'interprétation des normes, en tenant compte des évolutions de la pratique quotidienne (voir, *mutatis mutandis*, *Cantoni*, précité, § 32).

53. La Cour rappelle enfin que la portée de la notion de prévisibilité dépend dans une large mesure du contenu du texte dont il s'agit, du domaine qu'il couvre ainsi que du nombre et de la qualité de ses destinataires (voir, *mutatis mutandis*, *Groppera Radio AG et autres c. Suisse*, 28 mars 1990, § 68, série A no 173). La prévisibilité de la loi ne s'oppose pas à ce que la personne concernée soit amenée à recourir à des conseils éclairés pour évaluer, à un degré raisonnable dans les circonstances de la cause, les conséquences pouvant résulter d'un acte déterminé (voir, parmi d'autres, *Tolstoy Miloslavsky c. Royaume-Uni*, 13 juillet 1995, § 37, série A n° 316-B). Il en va spécialement ainsi des professionnels, habitués à devoir faire preuve d'une grande prudence dans l'exercice de leur métier. Aussi peut-on attendre d'eux qu'ils mettent un soin particulier à évaluer les risques qu'il comporte”³¹.

Notamment dans l'arrêt *S.W. c. Royaume-Uni*, la Cour européenne des droits de l'homme a encore précisé ce qui suit:

“Aussi clair que le libellé d'une disposition légale puisse être, dans quelque système juridique que ce soit, y compris le droit pénal, il existe immanquablement un élément

³¹ Note 3 de l'avis cité: Cour eur. D.H., 6 octobre 2011, *Soros c. France*; voir aussi la jurisprudence de la Cour, synthétisée dans Cour eur. D.H., 10 juillet 2012, *Del Rio Prada c. Espagne*, §§ 46 et 47. Cette dernière affaire a entre-temps été soumise à la Grande Chambre.

Zo wordt in het arrest *Soros v. Frankrijk*, met verwijzingen naar vroegere rechtspraak, het volgende geoordeeld:

“50. La Cour renvoie principalement aux affaires *C.R. c. Royaume-Uni* (22 novembre 1995, §§ 35 à 44, série A n° 335-C), *S.W. c. Royaume-Uni*, (22 novembre 1995, §§ 37 à 47, série A n° 335-B), *Cantoni c. France* (15 novembre 1996, §§ 29 à 32, *Recueil des arrêts et décisions* 1996-V), *Achour c. France* ([GC], n° 67335/01, § 42, CEDH 2006-IV) et *K.-H.W. c. Allemagne* ([GC], no 37201/97, §§ 44 et 45, CEDH 2001-II).

51. Elle a déjà constaté qu'en raison même du principe de généralité des lois, le libellé de celles-ci ne peut présenter une précision absolue. L'une des techniques types de réglementation consiste à recourir à des catégories générales plutôt qu'à des listes exhaustives. Aussi de nombreuses lois se servent-elles par la force des choses de formules plus ou moins floues, afin d'éviter une rigidité excessive et de pouvoir s'adapter aux changements de situation. L'interprétation et l'application de pareils textes dépendent de la pratique (voir, parmi d'autres, *Kokkinakis c. Grèce*, 25 mai 1993, § 40, série A n° 260-A).

52. L'utilisation de la technique législative des catégories laisse souvent des zones d'ombre aux frontières de la définition. À eux seuls, ces doutes à propos de cas limites ne suffisent pas à rendre une disposition incompatible avec l'article 7, pour autant que celle-ci se révèle suffisamment claire dans la grande majorité des cas. La fonction de décision confiée au juridictions sert précisément à dissiper les doutes qui pourraient subsister quant à l'interprétation des normes, en tenant compte des évolutions de la pratique quotidienne (voir, *mutatis mutandis*, *Cantoni*, précité, § 32).

53. La Cour rappelle enfin que la portée de la notion de prévisibilité dépend dans une large mesure du contenu du texte dont il s'agit, du domaine qu'il couvre ainsi que du nombre et de la qualité de ses destinataires (voir, *mutatis mutandis*, *Groppera Radio AG et autres c. Suisse*, 28 mars 1990, § 68, série A no 173). La prévisibilité de la loi ne s'oppose pas à ce que la personne concernée soit amenée à recourir à des conseils éclairés pour évaluer, à un degré raisonnable dans les circonstances de la cause, les conséquences pouvant résulter d'un acte déterminé (voir, parmi d'autres, *Tolstoy Miloslavsky c. Royaume-Uni*, 13 juillet 1995, § 37, série A n° 316-B). Il en va spécialement ainsi des professionnels, habitués à devoir faire preuve d'une grande prudence dans l'exercice de leur métier. Aussi peut-on attendre d'eux qu'ils mettent un soin particulier à évaluer les risques qu'il comporte.”³¹

In onder meer arrest *S.W. v. Verenigd Koninkrijk* heeft het Europees Hof voor de Rechten van de Mens nog het volgende gepreciseerd:

“Aussi clair que le libellé d'une disposition légale puisse être, dans quelque système juridique que ce soit, y compris le droit pénal, il existe immanquablement un élément

³¹ Voetnoot nr. 3 van het geciteerde advies: EHRM 6 oktober 2011, *Soros v. Frankrijk*; zie ook de synthese van de rechtspraak van het Hof opgenomen in EHRM 10 juli 2012, *Del Rio Prada v. Spanje*, §§ 46 en 47. Die laatste zaak is inmiddels aan de Grote Kamer voorgelegd.

d'interprétation judiciaire. Il faudra toujours élucider les points douteux et s'adapter aux changements de situation. D'ailleurs, il est solidement établi dans la tradition juridique du Royaume-Uni comme des autres États parties à la Convention que la jurisprudence, en tant que source du droit, contribue nécessairement à l'évolution progressive du droit pénal. On ne saurait interpréter l'article 7 (art. 7) de la Convention comme proscrivant la clarification graduelle des règles de la responsabilité pénale par l'interprétation judiciaire d'une affaire à l'autre, à condition que le résultat soit cohérent avec la substance de l'infraction et raisonnablement prévisible”³².

2.2. En l'espèce, l'article X+6 soulève la question de la légalité de la peine et l'article X+7 celle de la légalité de l'incrimination.

La possibilité de faire dépendre la peine infligée ou l'incrimination de la gravité d'une infraction introduit un élément d'imprévisibilité dans la législation pénale³³. Compte tenu de la jurisprudence précitée de la Cour constitutionnelle et de la Cour européenne des droits de l'homme, ainsi que des précisions qu'apporte l'exposé des motifs, on ne peut toutefois soutenir purement et simplement que la modification envisagée viole le principe de légalité en matière pénale. Certes, dans l'arrêt 136/2004, la Cour constitutionnelle a jugé que la qualification d'une infraction comme une ‘violation grave des règles urbanistiques essentielles en matière d'affectation qui résultent du plan d'exécution spatial ou du plan d'aménagement’ se heurte au principe de légalité en matière pénale³⁴, mais la Cour constitutionnelle a entre-temps assoupli sa jurisprudence³⁵; l'arrêt 125/2005 en matière d'infractions terroristes a ainsi jugé que l'utilisation des termes “gravement”, “massives” et “considérables” n'était pas contraire au principe de légalité en matière pénale³⁶.

Néanmoins, il serait plus conforme à ce principe d'inscrire dans le Code pénal même des critères permettant de déterminer si les faits commis peuvent être regardés comme une ‘fraude fiscale grave’.

d'interprétation judiciaire. Il faudra toujours élucider les points douteux et s'adapter aux changements de situation. D'ailleurs, il est solidement établi dans la tradition juridique du Royaume-Uni comme des autres États parties à la Convention que la jurisprudence, en tant que source du droit, contribue nécessairement à l'évolution progressive du droit pénal. On ne saurait interpréter l'article 7 (art. 7) de la Convention comme proscrivant la clarification graduelle des règles de la responsabilité pénale par l'interprétation judiciaire d'une affaire à l'autre, à condition que le résultat soit cohérent avec la substance de l'infraction et raisonnablement prévisible.”³²

2.2. *In casu* doet artikel X+6 de vraag rijzen naar de legaliteit van de straf, en artikel X+7 de vraag naar de legaliteit van de strafbaarstelling.

Door de mogelijkheid van het opleggen van een straf, respectievelijk de strafbaarheid te laten afhangen van de ernst van een misdrijf, komt een element van onvoorzienbaarheid in de strafwetgeving voor.³³ Gelet op de hiervoor aangehaalde rechtspraak van het Grondwettelijk Hof en het Europees Hof voor de Rechten van de Mens en op de verduidelijkingen die in de memorie van toelichting worden verschafft, kan evenwel niet zonder meer worden voorgehouden dat de voorgenomen wijziging het strafrechtelijk legaliteitsbeginsel schendt. Weliswaar heeft het Grondwettelijk Hof in arrest 136/2004 geoordeeld dat de misdrijfomschrijving ‘ernstige’ inbreuk op de essentiële stedenbouwkundige voorschriften inzake de bestemming krachtens het ruimtelijk structuurplan of plan van aanleg’ strijdig is met het strafrechtelijk legaliteitsbeginsel,³⁴ maar sindsdien is de rechtspraak van het Grondwettelijk Hof versoept;³⁵ zo werd in arrest 125/2005 inzake terrorismemisdrijven het hanteren van de begrippen “ernstig”, “grootschalig en aanzienlijk” niet in strijd bevonden met het strafrechtelijk legaliteitsbeginsel³⁶.

Desondanks zou het toch meer in overeenstemming met dat beginsel zijn mochten in het Strafwetboek zelf criteria worden opgenomen aan de hand waarvan kan worden beoordeeld of de gepleegde feiten al dan niet kunnen worden beschouwd als ‘ernstige fiscale fraude’.”

³² Note 4 de l'avis cité: Cour eur. D.H., 22 novembre 1995, S.W. c. Royaume-Uni, § 36.

³³ Note 5 de l'avis cité: Cette affirmation doit cependant être tempérée en ce qui concerne l'article 43*quater*, § 1^{er}, c), du Code pénal, dès lors que l'applicabilité de cette disposition dépend encore d'autres conditions, plus précisément définies, même si ici aussi un élément d'incertitude subsiste malgré tout.

³⁴ Note 6 de l'avis cité: C.C., 22 juillet 2004, n° 136/2004, B.7.4 et B.7.5. Il ressort clairement de ces considérants que la notion de “grave” a également été jugée problématique au regard du principe de légalité en matière pénale.

³⁵ Note 7 de l'avis cité: Voir E. Claes, “Het strafrechtelijk legaliteitsbeginsel en de rechtspraak van het Arbitragehof. Erosie van legaliteit?”, TBP, 2006, (451), 453-454; R. Meeus, “De arresten nrs. 36/2008 en 82/2008 van het Grondwettelijk Hof: het moeilijke onderscheid tussen de grondwettige en ongrondwettige open textuur van strafrechtelijk gesanctioneerde milieuzorgplichtbepalingen”, TMR 2008, (454), 466-471.

³⁶ Note 8 de l'avis cité: C.C., 13 juillet 2005, n° 125/2005, B.7.2.

³² Voetnoot nr. 4 van het geciteerde advies: EHRM 22 november 1995, S.W. v. Verenigd Koninkrijk, § 36.

³³ Voetnoot nr. 5 van het geciteerde advies: Met betrekking tot artikel 43*quater*, § 1, c), van het Strafwetboek wordt dit wel gemilderd gelet op het gegeven dat de toepasselijkheid van die bepaling nog van andere, meer duidelijk omschreven voorwaarden afhangt, al blijft hier toch ook een element van onzekerheid bestaan.

³⁴ Voetnoot nr. 6 van het geciteerde advies: GwH 22 juli 2004, nr. 136/2004, B.7.4 en B.7.5. Uit die overwegingen blijkt duidelijk dat ook het begrip “ernstige” problematisch werd bevonden ten aanzien van het strafrechtelijk legaliteitsbeginsel.

³⁵ Voetnoot nr. 7 van het geciteerde advies: Zie E. Claes, “Het strafrechtelijk legaliteitsbeginsel en de rechtspraak van het Arbitragehof. Erosie van legaliteit?”, TBP, 2006, (451), 453-454; R. Meeus, “De arresten nrs. 36/2008 en 82/2008 van het Grondwettelijk Hof: het moeilijke onderscheid tussen de grondwettige en ongrondwettige open textuur van strafrechtelijk gesanctioneerde milieuzorgplichtbepalingen”, TMR 2008, (454), 466-471.

³⁶ Voetnoot nr. 8 van het geciteerde advies: GwH 13 juli 2005, nr. 125/2005, B.7.2.

60. Si, en ajoutant les mots “organisée ou non” dans les articles à modifier des code fiscaux, on précise à titre surabondant que la fraude non organisée peut également être grave, cela n’ajoute toutefois rien à la notion de “fraude fiscale grave”. Les mots “organisée ou non” peuvent dès lors être omis.

CHAPITRE 9

Recouvrement d'amendes non payées

Article 107

61. Selon l'exposé des motifs, l'article 107, § 1^{er}, du projet, vise à permettre aux fonctionnaires de l'administration compétents en matière de douanes et accises, qui détectent lors d'un contrôle sur la voie publique un véhicule dont le propriétaire est redevable d'une amende routière, d'immobiliser ce véhicule si la somme due n'est pas acquittée immédiatement par le conducteur.

En ce qui concerne cette disposition, le délégué a encore apporté la précision supplémentaire suivante:

“Deze bepaling berust op de maatregel voorzien in artikel 33 van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen, inzake de verkeersbelasting op de motorvoertuigen.

Om de ambtenaren van de administratie bevoegd voor de douane en accijnzen in staat te stellen hun toezichtopdrachten inzake de verkeersbelastingen en het eurovignet op een efficiënte wijze uit te voeren, beschikken deze ambtenaren vandaag over ANPR-toestellen of nummerplaatscanners. Deze toestellen zijn in verbinding met de servers van de FOD Financiën waarin de nummerplaat van het voertuig aan zijn juridische eigenaar wordt gekoppeld. Wanneer blijkt dat de juridische eigenaar nagelaten heeft zijn verkeersbelastingen te betalen wordt het voertuig aangehaald. Indien de bestuurder, al dan niet de juridische eigenaar van het voertuig, niet in staat is onmiddellijk te betalen of weigert te betalen in handen van de toezichtambtenaren dan wordt het voertuig effectief geïmmobiliseerd tot de volledige betaling van de verschuldigde achterstallige geldsommen en van de kosten.

Het toepassingsgebied van de ANPR-toestellen wordt bij deze bepaling verder uitgebreid naar het opsporen van voertuigen waarvan de juridische eigenaars voorkomen in de databank van de FOD Financiën en die geldboetes verschuldigd zijn op het moment van de vaststelling op de openbare weg.

De vaststelling, de aanhaling en de eventuele immobilisering van een voertuig zal dus slechts plaatsvinden wanneer de juridische eigenaar van het voertuig nog geldboetes verschuldigd is. De beschreven procedure wordt dus niet in werking gesteld wanneer de juridische eigenaar niet voorkomt in de databank of geen geldboetes verschuldigd is, ongeacht de bestuurder van het voertuig op de moment van de vaststelling.”

60. Met de toevoeging van de woorden “al dan niet georganiseerd” in de te wijzigen artikelen van de fiscale wetboeken wordt weliswaar ten overvloede duidelijk gemaakt dat ook niet-georganiseerde fraude ernstig kan zijn, maar wordt niets toegevoegd aan het begrip “ernstige fiscale fraude”. De woorden “al dan niet georganiseerd” kunnen dan ook vervallen.

HOOFDSTUK 9

Invordering van niet betaalde geldboetes

Artikel 107

61. Volgens de memorie van toelichting heeft het bepaalde in artikel 107, § 1, van het ontwerp tot doel om de ambtenaren van de administratie bevoegd voor de douane en accijnzen, die tijdens een controle op de openbare weg een voertuig detecteren waarvan de eigenaar een verkeersboete verschuldigd is, de mogelijkheid te verlenen het voertuig te immobiliseren indien het verschuldigde niet onmiddellijk betaald wordt door de bestuurder.

De gemachtigde heeft bij die regeling ook nog de volgende aanvullende toelichting verstrekt:

“Deze bepaling berust op de maatregel voorzien in artikel 33 van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen, inzake de verkeersbelasting op de motorvoertuigen.

Om de ambtenaren van de administratie bevoegd voor de douane en accijnzen in staat te stellen hun toezichtopdrachten inzake de verkeersbelastingen en het eurovignet op een efficiënte wijze uit te voeren, beschikken deze ambtenaren vandaag over ANPR-toestellen of nummerplaatscanners. Deze toestellen zijn in verbinding met de servers van de FOD Financiën waarin de nummerplaat van het voertuig aan zijn juridische eigenaar wordt gekoppeld. Wanneer blijkt dat de juridische eigenaar nagelaten heeft zijn verkeersbelastingen te betalen wordt het voertuig aangehaald. Indien de bestuurder, al dan niet de juridische eigenaar van het voertuig, niet in staat is onmiddellijk te betalen of weigert te betalen in handen van de toezichtambtenaren dan wordt het voertuig effectief geïmmobiliseerd tot de volledige betaling van de verschuldigde achterstallige geldsommen en van de kosten.

Het toepassingsgebied van de ANPR-toestellen wordt bij deze bepaling verder uitgebreid naar het opsporen van voertuigen waarvan de juridische eigenaars voorkomen in de databank van de FOD Financiën en die geldboetes verschuldigd zijn op het moment van de vaststelling op de openbare weg.

De vaststelling, de aanhaling en de eventuele immobilisering van een voertuig zal dus slechts plaatsvinden wanneer de juridische eigenaar van het voertuig nog geldboetes verschuldigd is. De beschreven procedure wordt dus niet in werking gesteld wanneer de juridische eigenaar niet voorkomt in de databank of geen geldboetes verschuldigd is, ongeacht de bestuurder van het voertuig op de moment van de vaststelling.”

Il ne ressort toutefois pas de l'article 107, § 1^{er}, du projet, qu'il doit s'agir d'amendes routières au nom du propriétaire du véhicule. Il conviendrait en tout cas de préciser le texte sur ce point.

Aux termes de l'article 107, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du projet, c'est le conducteur qui doit s'acquitter des sommes dues par le propriétaire du véhicule. Comme il ne s'agira pas toujours de la même personne, la question se pose de savoir de quelle manière le propriétaire du véhicule sera officiellement averti de l'immobilisation de son véhicule (et de la date de celle-ci) ainsi que du fait qu'il dispose d'un délai de trente jours à compter de cette date pour acquitter les sommes³⁷. Si, au moment du contrôle, le propriétaire ne conduisait pas le véhicule, ce fait est en effet capital puisque l'immobilisation du véhicule a lieu aux frais et risques du propriétaire (article 107, § 2, alinéa 2, du projet), l'utilisation ultérieure du véhicule est sanctionnée pénalement (article 107, § 2, alinéa 3, du projet) et, en cas de non-paiement dans les trente jours, il peut être procédé à la vente forcée. En ce qui concerne ce dernier point, si l'intervention du juge des saisies est prévue, il s'agit toutefois d'une procédure introduite sur requête unilatérale³⁸. En outre, il est prévu que la décision du juge des saisies est exécutoire "par anticipation" (lire: par provision).

CHAPITRE 10

Modification au code des droits de succession

Article 108

À l'article 108, il convient de remplacer "0,06 pc" par "0,08 pc". Dans le texte en vigueur de cet article, le tarif "0,06 pc" n'apparaît en effet pas.

TITRE 3

Dispositions financières

CHAPITRE 1^{ER}

Intérêt et avoirs dormants – Caisse des Dépôts et Consignations

Articles 109 à 115

Ainsi qu'il ressort de l'article 3, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, sa section de législation n'est pas compétente pour donner un avis sur "les projets relatifs aux budgets", de sorte qu'elle s'abstient d'examiner les articles 109 à 115 de l'avant-projet.

³⁷ Comp. avec l'article 33, § 2, alinéa 2, du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus: "Un avis de saisie est envoyé à la personne physique ou morale qui est ou doit être reprise au certificat d'immatriculation du véhicule dans les deux jours ouvrables."

³⁸ Voir partie IV, livre II, titre V ("Introduction et instruction de la demande sur requête unilatérale"), du Code judiciaire.

Uit artikel 107, § 1, van het ontwerp blijkt echter niet dat het moet gaan om verkeersboetes op naam van de eigenaar van het voertuig. Dat zou in de tekst alleszins moeten worden verduidelijkt.

Volgens artikel 107, § 1, eerste lid, van het ontwerp is het de bestuurder die de door de eigenaar van het voertuig verschuldigde geldsommen dient te betalen. Aangezien het niet steeds om dezelfde persoon zal gaan, rijst de vraag hoe de eigenaar van het voertuig officieel ervan zal worden verwittigd dat zijn voertuig geïmmobiliseerd is (en op welke datum dat is gebeurd), en dat hij over dertig dagen te rekenen vanaf die datum beschikt om de sommen te betalen.³⁷ Indien op het ogenblik van de controle niet de eigenaar de wagen bestuurde, is dat immers van groot belang omdat de immobilisatie van het voertuig gebeurt op kosten en risico van de eigenaar (artikel 107, § 2, tweede lid, van het ontwerp), het verder gebruik van het voertuig strafrechtelijk wordt gesanctioneerd (artikel 107, § 2, derde lid, van het ontwerp) en bij niet-betaling binnen dertig dagen gedwongen verkoop dreigt. Wat dit laatste betreft is weliswaar in de tussenkomst van de beslagrechter voorzien, maar gaat het om een procedure die wordt ingeleid op eenzijdig verzoekschrift.³⁸ Bovendien wordt bepaald dat de beslissing van de beslagrechter uitvoerbaar is bij voorraad.

HOOFDSTUK 10

Wijziging aan het Wetboek der successierechten

Artikel 108

In artikel 108 dient "0,06 pct" te worden vervangen door "0,08 pct". In de geldende tekst van dat artikel komt het tarief "0,06 pct" immers niet voor.

Titel 3

Financiële bepalingen

HOOFDSTUK 1

Interesten en slapende tegoeden – Deposito- en Consignatiekas

Artikelen 109 tot 115

Zoals blijkt uit artikel 3, § 1, eerste lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, is de afdeling Wetgeving van de Raad van State niet bevoegd om een advies te verstrekken over "de ontwerpen betreffende begrotingen", vandaar dat ze ervan afziet de artikelen 109 tot 115 van het voorontwerp te onderzoeken.

³⁷ Vgl. met artikel 33, § 2, tweede lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen: "Een bericht van inbeslagneming wordt binnen twee werkdagen aan de natuurlijke of rechtspersoon die vermeld is of vermeld moet zijn op het inschrijvingsbewijs van het voertuig gezonden."

³⁸ Cf. deel IV, boek II, titel V ("Inleiding en behandeling van de vordering op eenzijdig verzoekschrift"), van het Gerechtelijk Wetboek.

Il en va de même des articles 129 et 130, concernant le remboursement de certains emprunts d'État perpétuels, puisque, suivant la même disposition légale, la section de législation n'est pas non plus compétente pour donner un avis sur "les projets relatifs [...] aux emprunts".

CHAPITRE 2

Caisse Nationale des Calamités

Article 118

Le "fonds d'attribution" mentionné à la fin de l'alinéa 1^{er} fait l'objet des observations suivantes de la section de législation, dans son avis 40.372/1/2/3/4 des 4 et 8 mai 2006, sur l'article 24³⁹ de l'avant-projet devenu la loi-programme du 20 juillet 2006:

"Selon l'article 174, alinéa 2, de la Constitution,

'Toutes les recettes et dépenses de l'État doivent être portées au budget et dans les comptes.'

Au regard de cette disposition constitutionnelle, l'article 24 du projet, soulève des difficultés.

En effet, il entend prévoir qu'un montant de 26 700 000 euros sera affecté en 2006 afin de financer la Caisse nationale des Calamités au travers du fonds d'attribution 66.80.B.⁴⁰.

Hetzelfde geldt voor de artikelen 129 en 130 betreffende de terugbetaling van bepaalde eeuwigdurende staatsleningen, aangezien volgens dezelfde wettelijke bepaling de afdeling Wetgeving evenmin bevoegd is om een advies te verstrekken over "ontwerpen betreffende (...) leningen".

HOOFDSTUK 2

Nationale Kas voor Rampenschade

Artikel 118

Het "toewijzingsfonds" waarvan sprake aan het einde van het eerste lid heeft aanleiding gegeven tot de hiernavolgende opmerkingen van de afdeling Wetgeving in haar advies 40.372/1/2/3/4 van 4 en 8 mei 2006 over artikel 24³⁹ van het voorontwerp dat geleid heeft tot de programmawet van 20 juli 2006:

"Artikel 174, tweede lid, van de Grondwet bepaalt:

'Alle staatsontvangsten en -uitgaven moeten op de begroting en in de rekeningen worden gebracht.'

Artikel 24 van het ontwerp doet vragen rijzen in het licht van die grondwetsbepaling.

Artikel 24 schrijft immers voor dat in 2006 een bedrag van 26 700 000 euro zal worden bestemd voor de financiering van de Nationale Kas voor Rampenschade, via toewijzingsfonds 66.80.B.⁴⁰.

³⁹ Cet article est devenu l'article 26 de la loi-programme du 20 juillet 2006, qui dispose comme suit:

"En 2006, un montant de 26.700.000 euros provenant de la taxe annuelle sur les opérations d'assurance, telle que prévue aux articles 173 à 183 du titre XII du Code des taxes assimilées au timbre, est affecté afin de financer la Caisse nationale des Calamités.

Ce montant est affecté au travers du fonds d'attribution 66.80.B. Mensuellement, un douzième du montant prévu sur base annuelle sera attribué à la Caisse nationale des Calamités.

Ce douzième est versé au plus tard le 20^e du mois au cours duquel les recettes en matière de taxe annuelle sur les opérations d'assurances précitées sont perçues".

⁴⁰ Note de bas de page 12 de l'avis cité: Ce fonds figure dans le tableau 3 - Fonds de restitution et d'attribution publié en annexe à la loi du 20 décembre 2005 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2006 (*Moniteur belge*, 6 mars 2006, page 13.344; voir aussi l'article 3-01-4, *ibidem*, page 12.979)."

³⁹ Dat artikel is artikel 26 geworden van de programmawet van 20 juli 2006, dat luidt als volgt:

"In 2006 wordt een bedrag van 26.700.000 euro afkomstig van de jaarlijkse taks op de verzekeringsoverdrachten, zoals bepaald bij de artikelen 173 tot 183 van titel XII van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen, toegewezen ten einde de Nationale Kas voor Rampenschade te financieren.

Dit bedrag wordt toegewezen door middel van het toewijzingsfonds 66.80.B.

Maandelijks zal één twaalfde van het op jaarbasis bepaalde bedrag aan de Nationale Kas voor Rampenschade worden overgemaakt.

Dit twaalfde wordt gestort uiterlijk de 20ste van de maand waarin de ontvangsten inzake de bovenvermelde jaarlijkse taks op de verzekeringsoverdrachten zijn ontvangen".

⁴⁰ Voetnoot 12 van het geciteerde advies: Dit fonds komt voor in tabel 3 - Terugbetalings- en toewijzingsfondsen, bekendgemaakt als bijlage bij de wet van 20 december 2005 houdende de Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2006 (*Belgisch Staatsblad*, 6 maart 2006, blz. 13.344; zie ook artikel 3-01-4, *ibidem*, blz. 12.979).

Les fonds d'attribution sont prévus par l'article 38 des lois sur la comptabilité de l'État, coordonnées le 17 juillet 1991, qui dispose comme suit⁴¹:

"Par dérogation aux articles 3 et 45, des fonds d'attribution sont ouverts d'office au budget pour les parts du produit d'impôts, perceptions et versements attribués à d'autres autorités publiques. Ils mentionnent les sommes à percevoir qui ne sont pas comptabilisées comme voies et moyens de l'État et que le ministre des Finances mettra directement à la disposition des autorités concernées conformément aux lois et arrêtés qui en règlent l'attribution."

En application de cette disposition, et comme la section de législation l'a déjà constaté⁴², les sommes affectées à des fonds d'attribution 'ne sont pas comptabilisées comme voies et moyens de l'État' parce que l'État ne les perçoit pas pour son propre usage, mais pour le compte des autres autorités publiques auxquelles les lois et les arrêtés les attribuent. Les prévisions de recettes que comportent ces fonds d'attribution ne portent donc pas sur des sommes qui seront versées au profit de l'État; tout au plus les détiendra-t-il 'pour compte de tiers', le temps de les mettre à disposition des autres autorités publiques auxquelles elles reviennent, ce qui justifie leur débudgeissement: il ne s'agit donc pas de recettes de l'État.

Or, si les dispositions en projet prévoient bien un lien entre la date de versement d'un douzième successif du montant de 26 700 000 euros évoqué ci-dessus, d'une part, et la perception des "recettes en matière des taxes annuelles sur les contrats précités"⁴³, d'autre part, il n'existe – à la connaissance du Conseil d'État – aucune loi ou arrêté au sens de l'article 38 des lois coordonnées sur la comptabilité de l'État qui attribuerait à la Caisse nationale des Calamités tout ou partie du produit de la taxe annuelle sur les opérations d'assurance prévue au titre XII du Code des taxes assimilées au timbre, ce que tendrait d'ailleurs indirectement à confirmer les articles 35 et suivants de la loi du 12 juillet 1976 relative à la réparation de certains dommages causés à des biens privés par des calamités naturelles, qui n'envisagent pas que la Caisse nationale des Calamités puisse être financée, via un fonds d'attribution, par des recettes affectées provenant du produit de la taxe annuelle sur les opérations d'assurance.

⁴¹ L'article 71 de la loi du 22 mai 2003 'portant organisation du budget et de la comptabilité de l'État fédéral' prévoit de même que "[d]es fonds d'attribution sont ouverts d'office au budget général des dépenses pour les parts du produit d'impôts, perceptions et versements attribués à d'autres autorités publiques. Ils mentionnent l'estimation des recettes qui ne sont pas comptabilisées au budget des voies et moyens et que le Ministre des Finances peut mettre directement à la disposition des autorités concernées, conformément aux lois et arrêtés qui en règlent l'attribution".

⁴² Note de bas de page 13 de l'avis cité: Voir l'avis 39.310/1/2/3/4, donné par la section de législation sous les articles 143 et 144 d'un avant-projet de loi devenu la loi-programme du 27 décembre 2005 (Doc. parl., Chambre, session 2005-2006, n° 2097/1).

⁴³ Note de bas de page 14 de l'avis cité: Par référence à l'avis de l'inspecteur des finances, il y a lieu de supposer que ces mots visent la taxe annuelle sur les opérations d'assurance prévue au Titre XII du Code des taxes assimilées au timbre."

De toewijzingsfondsen worden voorgeschreven bij artikel 38 van de wetten op de rikscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, luidende⁴¹:

"In afwijkung van de artikelen 3 en 45 worden voor de gedeelten van de opbrengst van belastingen, heffingen en stortingen die zijn toegewezen aan andere openbare overheden, op de begroting ambtshalve toewijzingsfondsen geopend. Ze vermelden de te innen sommen die niet als rijksmiddelen worden geboekt en die door de minister van Financiën rechtstreeks ter beschikking worden gesteld van de betrokken overheden, overeenkomstig de wetten en besluiten die er de toewijzing van regelen."

Met toepassing van die bepaling en zoals de afdeling Wetgeving reeds heeft opgemerkt⁴², worden de geldsommen bestemd voor toewijzingsfondsen "niet als rijksmiddelen geboekt" omdat de Staat ze niet voor eigen gebruik int, doch voor rekening van andere overheidsinstanties waaraan ze bij de wetten en besluiten worden toegewezen. De inkomenstramingen voor die toewijzingsfondsen betreffen dus geen geldsommen die ten bate van de Staat worden gestort; hooguit zal de Staat ze opnemen 'voor rekening van anderen', in afwachting dat ze ter beschikking worden gesteld van de andere, rechthebbende overheidsinstanties, wat rechtvaardigt dat ze niet in de begroting worden opgenomen: het zijn dus strikt genomen geen ontvangsten van de Staat.

Nu voorzien de ontwerpbeperkingen weliswaar in een verband tussen de datum van storting van een opeenvolgend twaalfde van het hierboven aangehaalde bedrag van 26 700 000 euro enerzijds, en de inning van de "ontvangsten inzake de jaarlijkse taks op de verzekeringscontracten"⁴³ anderzijds, maar er bestaat volgens de Raad van State geen enkele wet of geen enkel besluit in de zin van artikel 38 van de gecoördineerde wetten op de rikscomptabiliteit waarbij aan de Nationale Kas voor Rampenschade de volledige of gedeeltelijke opbrengst van de jaarlijkse taks op de verzekeringsverrichtingen voorgeschreven in titel XII van het Wetboek van de met zegel gelijkgestelde taksen wordt toegekend, waardoor trouwens onrechtstreeks de artikelen 35 en volgende van de wet van 12 juli 1976 betreffende het herstel van zekere schade veroorzaakt aan private goederen door natuurrampen zouden worden bevestigd, welke artikelen niet bepalen dat de Nationale Kas voor Rampenschade via een

⁴¹ Artikel 71 van de wet van 22 mei 2003 'houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de Federale Staat' stelt evenzo: "Voor de gedeelten van de opbrengst van belastingen, heffingen en stortingen die zijn toegewezen aan andere openbare overheden, worden in de algemene uitgavenbegroting ambtshalve toewijzingsfondsen geopend. Zij bevatten de ramingen van de ontvangsten die niet op de middelenbegroting worden aangerekend en die de minister van Financiën rechtstreeks ter beschikking kan stellen van de betrokken overheden overeenkomstig de wetten en besluiten die er de toewijzing van regelen."

⁴² Voetnoot 13 van het geciteerde advies: Zie advies 39.310/1/2/3/4, door de afdeling Wetgeving verstrekt onder de artikelen 143 en 144 van een voorontwerp van wet dat de programmawet van 27 december 2005 geworden is (Gedr. Stuk Kamer, zitting 2005-2006, nr. 2097/1).

⁴³ Voetnoot 14 van het geciteerde advies: Met verwijzing naar het advies van de inspecteur van Financiën kan worden verondersteld dat met die woorden de jaarlijkse taks op de verzekeringsverrichtingen voorgeschreven in titel XII van het Wetboek van de met zegel gelijkgestelde taksen bedoeld wordt.

Si tel est bien le cas, il en résulterait en toute logique que, contrairement aux prévisions de l'article 38 des lois coordonnées sur la comptabilité de l'État, l'ensemble du produit de la taxe sur les opérations d'assurance serait comptabilisé comme voies et moyens au budget de l'État. Si, parallèlement, le montant de 26 700 000 euros dont il est question à l'alinéa 1^{er} de la disposition examinée n'était pas repris sous la forme d'un crédit ouvert au budget général des dépenses⁴⁴, l'article 24 en projet aboutirait à une débudgetisation contraire à l'article 174, alinéa 2, de la Constitution, pour un montant de 26 700 000 euros.

Étant donné l'imprécision du texte en projet, rien ne permet d'exclure que le texte examiné emporte bien la débudgetisation mise en évidence ci-dessus.

Dans cette hypothèse, deux solutions seraient possibles pour surmonter cette difficulté:

— ou bien l'auteur du projet renonce à créer un fonds d'attribution: dans ce cas, les recettes de la taxe annuelle sur les opérations d'assurance peuvent figurer en totalité au budget des voies et moyens et il y a lieu d'ouvrir un crédit budgétaire en dépenses visant à doter la Caisse nationale des Calamités du montant prévu de 26 700 000 euros ou, éventuellement, de créer un fonds budgétaire au sens de l'article 45 des lois coordonnées sur la comptabilité de l'État si l'intention est d'affecter une partie des recettes de cette taxe imputées au budget des voies et moyens pour couvrir la somme due au titre de la dotation en faveur de la Caisse nationale des Calamités;

— ou bien l'auteur du projet persiste dans son intention de créer un fonds d'attribution: dans ce cas, il doit insérer, dans le Titre XII du Code des taxes assimilées au timbre, une disposition prévoyant l'affectation à la Caisse nationale des Calamités de tout ou partie du produit de la taxe annuelle sur les opérations d'assurance⁴⁵, avec la conséquence que les sommes correspondantes ne pourront pas être comptabilisées au budget des voies et moyens de l'État (un fonds d'attribution sera alors d'office ouvert au budget pour ces sommes que le ministre des Finances mettra directement à la disposition des autorités concernées).

toewijzingsfonds kan worden gefinancierd met ontvangsten afkomstig van de opbrengst van de jaarlijkse taks op de verzekeringsverrichtingen.

Indien zulks wel degelijk het geval is, zou daaruit logisch wijzen dat, in tegenstelling tot wat artikel 38 van de gecoördineerde wetten op de rikscomptabiliteit voorschrijft, de volledige opbrengst van de taks op de verzekeringsverrichtingen zou worden geboekt als middelen in de riksbegroting. Indien parallel daarmee het bedrag van 26 700 000 euro waarvan sprake is in het eerste lid van de onderzochte bepaling niet is opgenomen in de vorm van een krediet geopend in de algemene uitgavenbegroting⁴⁴, zou het ontworpen artikel 24 leiden tot een debudgettering voor een bedrag van 26 700 000 euro, strijdig met artikel 174, tweede lid, van de Grondwet.

Gelet op de onnauwkeurigheid van de ontwerptekst kan niet worden uitgesloten dat de onderzochte tekst de hierboven aangehaalde debudgettering wel degelijk tot gevolg zou hebben.

Om dat probleem weg te werken, zijn in dat geval twee oplossingen mogelijk:

— ofwel ziet de steller van het ontwerp ervan af om een toewijzingsfonds op te richten: in dat geval kunnen de ontvangsten van de jaarlijkse taks op de verzekeringsverrichtingen volledig worden opgenomen in de middelenbegroting en moet een begrotingskrediet in de uitgavenpost worden geopend teneinde de Nationale Kas voor Rampenschade het voorgeschreven bedrag van 26 700 000 euro te verstrekken, of eventueel moet een begrotingsfonds worden opgericht in de zin van artikel 45 van de gecoördineerde wetten op de rikscomptabiliteit indien het de bedoeling is een gedeelte van de ontvangsten van die taks die op de middelenbegroting worden uitgetrokken, te bestemmen voor het dekken van het bedrag dat ten behoeve van de Nationale Kas voor Rampenschade verschuldigd is bij wijze van dotatie;

— ofwel blijft de steller van het ontwerp bij zijn voornemen om een toewijzingsfonds op te richten: in dat geval moet hij in titel XII van het Wetboek van de met zegel gelijkgestelde taksen een bepaling invoeren waarbij aan de Nationale Kas voor Rampenschade de volledige of gedeeltelijke opbrengst van de jaarlijkse taks op de verzekeringsverrichtingen wordt toegewezen⁴⁵, met als gevolg dat de overeenstemmende bedragen niet kunnen worden aangerekend in de rijksmiddelenbegroting (een toewijzingsfonds zal dan automatisch in de begroting geopend worden voor die bedragen die de minister van Financiën rechtstreeks ter beschikking van de betrokken instanties zal stellen).

⁴⁴ Note de bas de page 15 de l'avis cité: Dans le bref délai qui lui est imparti, le Conseil d'État n'a pas identifié au sein du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2006 un crédit autorisant une dépense de 26 700 000 euros en vue de permettre le financement de la Caisse nationale des Calamités.

⁴⁵ Note de bas de page 16 de l'avis cité: Il conviendrait alors aussi de veiller à modifier la loi du 12 juillet 1976, précitée, pour y prévoir cette forme de financement parmi les ressources mises à disposition de la Caisse nationale des Calamités.

⁴⁴ Voetnoot 15 van het geciteerde advies: De Raad van State heeft, in de korte tijd die hem is toegemeten, binnen de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2006 geen krediet gevonden dat een uitgave van 26 700 000 euro toestaat met het oog op de financiering van de Nationale Kas voor Rampenschade.

⁴⁵ Voetnoot 16 van het geciteerde advies: In dat geval moet ervoor gezorgd worden dat de voorname wet van 12 juli 1976 wordt gewijzigd, waarbij die vorm van financiering erin wordt opgenomen onder de middelen die ter beschikking van de Nationale Kas voor Rampenschade worden gesteld.

D'après le fonctionnaire délégué, le montant de 26 700 000 euros n'a pas été inscrit au budget des Voies et Moyens.

L'article 24 de l'avantprojet doit être précisé dans sa rédaction et dans son commentaire pour mettre en évidence sa conformité à l'article 174, alinéa 2, de la Constitution, d'une part, et le caractère adéquat du recours qu'il fait au fonds d'attribution au sens de l'article 38 des lois sur la comptabilité de l'État, d'autre part”⁴⁶.

Le commentaire de l'article 21 du projet dans son exposé des motifs⁴⁷ a en conséquence été complété de la sorte:

“Les moyens seront mis à la disposition de la Caisse nationale via un Fonds d'attribution.

Pour rencontrer les remarques du Conseil d'État, il est confirmé que les 26 700 000 euros, provenant de la taxe annuelle sur les opérations d'assurance, sont affectés au Fonds d'attribution. Ces 26 700 000 euros ne sont par conséquent pas comptabilisés dans le produit de la taxe sur les opérations d'assurance tel qu'il figure au budget des voies et moyens”.

Il s'ensuit que la partie du produit de la taxe annuelle sur les opérations d'assurance affectée au financement de la Caisse nationale des Calamités, et qui transite à cet effet par le “fonds d'attribution” mentionné à la fin du premier alinéa, est totalement débudgétisée.

C'est pour cette raison que l'intervention du législateur est requise, comme le rappelle, pour ce qui concerne de précédents exercices budgétaires, le commentaire de l'article 118 dans l'exposé des motifs.

Cet article de l'avantprojet entend toutefois innover en attribuant au Roi, à partir de l'actuel exercice budgétaire, le pouvoir de déterminer annuellement la part du produit de la taxe annuelle sur les opérations d'assurance affectée au financement de la Caisse nationale des Calamités, ce qui revient à lui transférer une compétence constitutionnellement réservée au législateur, puisqu'une telle habilitation lui permettrait de décider du montant, et donc de l'ampleur, de recettes de l'État de ce fait débudgétisées, par dérogation à l'article 174, alinéa 2, de la Constitution. L'alinéa 1^{er} de l'article en projet doit par conséquent être revu afin d'éviter pareille délégation de compétence, qui empiéterait de ce fait sur le pouvoir budgétaire que la Constitution réserve au législateur.

Volgens de gemachtigde ambtenaar is het bedrag van 26 700 000 euro niet opgenomen in de middelenbegroting.

De redactie van en de commentaar op artikel 24 van het voorontwerp moeten worden verfijnd, waarbij duidelijk wordt gesteld, enerzijds dat artikel 24 in overeenstemming is met artikel 174, tweede lid, van de Grondwet, en anderzijds dat het werken met het toewijzingsfonds in de zin van artikel 38 van de wetten op de rikscomptabiliteit adequaat is”⁴⁶.

De besprekking van artikel 21 van het ontwerp in de memorie van toelichting⁴⁷ is bijgevolg aangevuld als volgt:

“De middelen zullen aan de nationale Kas ter beschikking worden gesteld via een toewijzingsfonds.

Om aan de opmerkingen van de Raad van State tegemoet te komen, wordt bevestigd dat de 26 700 000 euro, afkomstig van de jaarlijkse taks op de verzekерingsverrichtingen, aan het Toewijzingsfonds wordt toegewezen. Die 26 700 000 euro wordt bijgevolg niet geboekt in de opbrengst van de taks op de verzekeringsverrichtingen zoals die in de rijksmiddelenbegroting voorkomt.”

Daaruit volgt dat het gedeelte van de opbrengst van de jaarlijkse taks op de verzekeringsverrichtingen dat aangewend wordt voor de financiering van de Nationale Kas voor Rampenschade, en dat daartoe passeert via het “toewijzingsfonds” vermeld op het einde van het eerste lid, volledig gedebuggeteerd is.

Om die reden is het optreden van de wetgever vereist zoals daaraan herinnerd wordt in de besprekking van artikel 118 in de memorie van toelichting met betrekking tot vorige begrotingsjaren.

Dit artikel van het voorontwerp beoogt evenwel te innoveren door, met ingang van het huidige begrotingsjaar, aan de Koning de bevoegdheid toe te kennen om jaarlijks het gedeelte van de opbrengst van de jaarlijkse taks op de verzekeringsverrichtingen te bepalen dat aangewend wordt voor de financiering van de Nationale Kas voor Rampenschade, wat erop neerkomt dat hem een bevoegdheid wordt overgedragen die de Grondwet uitsluitend aan de wetgever toekent, aangezien een dergelijke machtiging hem in de mogelijkheid zou stellen om te beslissen over het bedrag, en dus over de omvang, van de daardoor gedebuggeteerde inkomsten van de Staat, in afwijking van artikel 174, tweede lid, van de Grondwet. Het eerste lid van het ontworpen artikel dient derhalve herzien te worden teneinde een dergelijke overdracht van bevoegdheid te voorkomen, die daardoor inbreuk zou maken op de begrotingsbevoegdheid die de Grondwet uitsluitend in handen van de wetgever legt.

⁴⁶ Doc. parl., Chambre, n° 512517/001, p. 100 à 102.

⁴⁷ Ibid., p. 29.

⁴⁶ Parl.St. Kamer, nr. 51-2517/001, p. 100-102.

⁴⁷ Ibid., p. 29.

CHAPITRE 3

Mesures anti-crise

Ce chapitre n'appelle aucune observation.

CHAPITRE 4

Adaptation de la loi du 2 avril 1962 relative à la Société fédérale de Participations et d'Investissement et aux sociétés régionales d'investissement au Code des sociétés

Article 120

Il y a lieu de préciser que les paragraphes 3 et 4 de l'article 1^{er} de la loi du 2 avril 1962 "relative à la Société fédérale de Participations et d'Investissement et aux sociétés régionales d'investissement" ont été remplacés par l'arrêté royal du 20 juillet 1994 et modifiés par la loi du 26 août 2006.

Article 121

1. Il y a lieu de préciser que l'article 3bis de la même loi a été rétabli par la loi du 28 septembre 2006.

2. Dans l'exposé des motifs, l'auteur du projet annonce que les critères d'indépendance visés par l'article 3bis, § 2, alinéa 2, de la loi du 2 avril 1962 'relative à la Société fédérale de Participations et d'Investissement et aux sociétés régionales d'investissement' doivent être adaptés sur la base de l'article 526ter, alinéa 1^{er}, du Code des sociétés.

Or, l'adaptation à laquelle procède l'auteur du projet n'est pas conforme, sur deux points, à l'article 526ter, alinéa 1^{er}, du Code des sociétés.

D'une part, l'article 3bis, § 2, alinéa 2, 2°, en projet de la loi précitée du 2 avril 1962 prévoit une période de référence de six ans précédant la nomination tandis que l'article 526ter, alinéa 1^{er}, 1°, prend en considération une période de référence de cinq ans. D'autre part, l'article 3bis, § 2, alinéa 2, 9°, en projet de la loi du 2 avril 1962 impose de ne pas "détenir de droits sociaux susceptibles de mettre en danger le capital, le fonds social ou une catégorie d'actions de la société", la notion de "mise en danger" étant au demeurant sujette à interprétation, alors que l'article 526ter, alinéa 1^{er}, 5°, a), du Code des sociétés retient, parmi les critères d'indépendance, le fait de ne "détenir aucun droit social représentant un dixième ou plus du capital, du fonds social ou d'une catégorie d'actions de la société". En outre, l'article 526ter, alinéa 1^{er}, 5°, b), du même Code prévoit que, si l'administrateur détient des droits sociaux représentant une quotité inférieure à 10 %, ces droits sociaux ne peuvent atteindre un dixième du capital, du fonds social ou d'une catégorie d'actions de la société par leur addition avec ceux détenus dans la même société par des sociétés dont l'administrateur indépendant a le contrôle "ou les actes de disposition relatifs à ces actions ou l'exercice des

HOOFDSTUK 3

Crisismaatregelen

Bij dit hoofdstuk zijn geen opmerkingen te maken.

HOOFDSTUK 4

Aanpassing van de wet van 2 april 1962 betreffende de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij en de gewestelijke investeringsmaatschappijen aan het Wetboek van Vennootschappen

Artikel 120

Er behoort te worden gepreciseerd dat de paragrafen 3 en 4 van artikel 1 van de wet van 2 april 1962 "betreffende de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij en de gewestelijke investeringsmaatschappijen" vervangen zijn bij het koninklijk besluit van 20 juli 1994 en gewijzigd zijn bij de wet van 26 augustus 2006.

Artikel 121

1. Er behoort te worden gepreciseerd dat artikel 3bis van dezelfde wet opnieuw opgenomen is bij de wet van 28 september 2006.

2. In de memorie van toelichting wijst de steller van het ontwerp erop dat de criteria van onafhankelijkheid waarvan sprake in artikel 3bis, § 2, tweede lid, van de wet van 2 april 1962 'betreffende de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij en de gewestelijke investeringsmaatschappijen' aangepast moeten worden op basis van artikel 526ter, eerste lid, van het Wetboek van Vennootschappen.

De aanpassing die de steller van het ontwerp voorstelt, is op twee punten evenwel niet conform artikel 526ter, eerste lid, van het Wetboek van Vennootschappen.

Enerzijds voorziet in het ontworpen artikel 3bis, § 2, tweede lid, 2°, van de voornoemde wet van 2 april 1962 in een referentieperiode van zes jaar voorafgaand aan de benoeming, terwijl in artikel 526ter, eerste lid, 1°, een referentieperiode van vijf jaar in aanmerking genomen wordt. Anderzijds wordt in het ontworpen artikel 3bis, § 2, tweede lid, 9°, van de wet van 2 april 1962 de verplichting opgelegd om "geen maatschappelijke rechten [te] bezitten die het kapitaal, het maatschappelijke fonds of een categorie van aandelen van de vennootschap in het gedrang kunnen brengen", waarbij het begrip "in het gedrang brengen" overigens voor interpretatie vatbaar is, terwijl in artikel 526ter, eerste lid, 5°, a), van het Wetboek van Vennootschappen één van de criteria van onafhankelijkheid erin bestaat "geen maatschappelijke rechten [te] bezitten die een tiende of meer vertegenwoordigen van het kapitaal, van het maatschappelijk fonds of van een categorie aandelen van de vennootschap". Bovendien wordt in artikel 526ter, eerste lid, 5°, b), van hetzelfde Wetboek bepaald dat, indien "de bestuurder maatschappelijke rechten bezit die een quotum van minder dan 10 % vertegenwoordigen, (...) die maatschappelijke rechten samen met de maatschappelijke

droits y afférents ne peuvent être soumis à des stipulations conventionnelles ou à des engagements unilatéraux auxquels le membre indépendant de l'organe de gestion a souscrit".

Il convient que l'auteur du projet remédie à ces discordances ou qu'à tout le moins, il s'en explique dans l'exposé des motifs.

3. Le 3° tend notamment à modifier la numérotation des paragraphes 5 à 18 de l'article 3bis de la loi du 2 avril 1962 'relative à la Société fédérale de Participations et d'Investissement et aux sociétés régionales d'investissement'.

La modification de la numérotation des paragraphes d'un article n'est pas recommandée.

Il faut en effet éviter en principe de procéder de la sorte, compte tenu non seulement de ce que des références pourraient être faites aux dispositions ainsi renommées dans d'autres textes non modifiés, mais aussi en raison de la connaissance acquise des textes en vigueur par leurs destinataires et les instances chargées de les appliquer, voire de l'existence de jurisprudence et de doctrine pouvant avoir fait état de ces dispositions, que les destinataires de la règle peuvent être amenés à consulter. En outre, si la nouvelle numérotation affecte les paragraphes sur la base desquels des arrêtés d'exécution ont été pris, l'information des banques de données qui ont créé des hyperliens électroniques entre ceux-ci devient obsolète. Par ailleurs, ne pas renommer renseigne utilement le lecteur sur l'évolution du texte: si un paragraphe manque entre deux autres, il sait immédiatement qu'un paragraphe a été abrogé et, si un paragraphe se présente sous la forme d'un paragraphe "...bis" ou ".../1", il sait immédiatement qu'il a été inséré et qu'il ne figurait donc pas dans le texte original⁴⁸.

Ces recommandations sont d'autant plus pertinentes en l'espèce qu'elles concernent une matière nécessitant, dans un souci de sécurité juridique, autant que possible, une continuité dans la présentation des règles et présentant un enjeu pénal pouvant être considérable pour les destinataires des règles en question.

Article 122

Il y a lieu de préciser que l'article 3quinquies, 1°, de la même loi a été remplacé par l'article 207 de la loiprogramme du 30 décembre 1988.

⁴⁸ Guide, n° 125.

rechten die in dezelfde vennootschap worden aangehouden door vennootschappen waarover de onafhankelijk bestuurder controle heeft geen tiende [mogen] bereiken van het kapitaal, van het maatschappelijk fonds of van een categorie aandelen van de vennootschap of (...) "de daden van beschikking over die aandelen of de uitoefening van de daaraan verbonden rechten niet onderworpen [mogen] zijn aan overeenkomsten of aan eenzijdige verbintenissen die het onafhankelijk lid van het bestuursorgaan heeft aangegaan".

De steller van het ontwerp dient deze discrepanties weg te werken of op zijn minst daarover in de memorie van toelichting uitleg te geven.

3. Punt 3° beoogt inzonderheid de wijziging van de nummering van de paragrafen 5 tot 18 van artikel 3bis van de wet van 2 april 1962 "betreffende de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij en de gewestelijke investeringsmaatschappijen".

Het is niet raadzaam de nummering van de paragrafen van een artikel te wijzigen.

De nummering van de bepalingen van een regeling mag immers in principe niet worden gewijzigd, niet alleen omdat in andere niet-gewijzigde teksten naar de aldus vernummerde bepalingen zou kunnen worden verwezen, maar ook omdat de adressaten van de van kracht zijnde teksten en de instanties belast met de toepassing ervan, hiervan kennis hebben genomen en omdat in de rechtspraak en de rechtsleer gewag kan zijn gemaakt van deze bepalingen, die de adressaten van de regel eventueel hebben te raadplegen. Indien de vernummering bovendien betrekking heeft op de paragrafen van een artikel op basis waarvan uitvoeringsbesluiten zijn uitgevaardigd, wordt de informatie van databanken waarin elektronische hyperlinks zijn gemaakt tussen die paragrafen, onbruikbaar. Als niet wordt vernummerd, krijgt de lezer overigens interessante informatie over de ontwikkeling van de tekst: als tussen twee paragrafen een paragraaf ontbreekt, weet de lezer meteen dat een paragraaf is opgeheven en, als een paragraaf genummerd wordt met behulp van de woorden "bis" of ".../1", weet de lezer meteen dat deze is ingevoegd en dus niet in de oorspronkelijke tekst voorkwam⁴⁸.

Die aanbevelingen zijn *in casu* des te relevanter, daar ze betrekking hebben op een aangelegenheid die, ter wille van de rechtszekerheid, zoveel mogelijk continuïteit vereist wat betreft de voorstelling van de regels en die op strafrechtelijk vlak voor de adressaten van de desbetreffende regels verstrekkende gevolgen kan hebben.

Artikel 122

Er behoort te worden gepreciseerd dat artikel 3quinquies, 1°, van dezelfde wet vervangen is bij artikel 207 van de programmawet van 30 december 1988.

⁴⁸ Handleiding, randnummer 125.

Article 123

Il y a lieu de préciser que l'article 3sexies de la même loi a été inséré par la loi du 30 mars 1976 et remplacé par la loi du 4 août 1978.

Article 124

Il y a lieu de préciser que l'article 3octies de la même loi a été rétabli par la loi du 4 août 1978.

Article 125

Il y a lieu de préciser que l'article 14 de la même loi a été remplacé par la loi du 30 mars 1976 et modifié par les lois du 4 août 1978 et 26 août 2006.

CHAPITRE 5

La contribution belge au deuxième paquet de soutien à la Grèce, dans le cadre du remboursement des profits "ANFA" (portfolio de titres de la dette grecque détenus par les banques centrales nationales pour compte propre)

Ce chapitre n'appelle aucune observation.

CHAPITRE 6

La contribution SMP (Securities Markets Programme) belge à la Grèce

Ce chapitre n'appelle aucune observation.

CHAPITRE 7

Confirmation de la mission déléguée confiée à la Société fédérale de Participations et d'Investissement par l'arrêté royal du 6 décembre 2012 confiant à la Société fédérale de Participations et d'Investissement une mission au sens de l'article 2, § 3 de la loi du 2 avril 1962 relative à la Société fédérale de Participations et d'Investissement et aux sociétés régionales d'investissement

Ce chapitre n'appelle aucune observation.

CHAPITRE 8

Le remboursement des emprunts perpétuels émis par l'État belge

Il est renvoyé à l'observation formulée sur les articles 109 à 115.

Artikel 123

Er behoort te worden gepreciseerd dat artikel 3sexies van dezelfde wet ingevoegd is bij de wet van 30 maart 1976 en vervangen is bij de wet van 4 augustus 1978.

Artikel 124

Er behoort te worden gepreciseerd dat artikel 3octies van dezelfde wet opnieuw opgenomen is bij de wet van 4 augustus 1978.

Artikel 125

Er behoort te worden gepreciseerd dat artikel 14 van dezelfde wet vervangen is bij de wet van 30 maart 1976 en gewijzigd is bij de wetten van 4 augustus 1978 en 26 augustus 2006.

HOOFDSTUK 5

De Belgische bijdrage aan het tweede steunpakket voor Griekenland, in het kader van de terugbetaling van de "ANFA"-winsten (portefeuille van Grieks overheidspapier door de nationale centrale banken aangehouden voor eigen rekening

Bij dit hoofdstuk zijn geen opmerkingen te maken.

HOOFDSTUK 6

De Belgische SMP-bijdrage (Securities Markets Programme) aan Griekenland

Bij dit hoofdstuk zijn geen opmerkingen te maken.

HOOFDSTUK 7

Bekrachtiging van de gedelegeerde opdracht toevertrouwd aan de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij door het koninklijk besluit van 6 december 2012 waarbij aan de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij een opdracht wordt toevertrouwd overeenkomstig artikel 2, § 3 van de wet van 2 april 1962 betreffende de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij en de gewestelijke investeringsmaatschappijen

Bij dit hoofdstuk zijn geen opmerkingen te maken.

HOOFDSTUK 8

De terugbetaling van de eeuwigdurende leningen uitgegeven door de Belgische Staat

Er wordt verwezen naar de opmerking die is gemaakt in verband met de artikelen 109 tot 115.

CHAPITRE 9

Modification de la loi du 28 décembre 2011 instaurant une contribution de stabilité financière et modifiant l'arrêté royal du 14 novembre 2008 portant exécution de la loi du 15 octobre 2008 portant des mesures visant à promouvoir la stabilité financière et instituant en particulier une garantie d'État relative aux crédits octroyés et autres opérations effectuées dans le cadre de la stabilité financière, en ce qui concerne la protection des dépôts, des assurances sur la vie et du capital de sociétés coopératives agréées, et modifiant la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers

Ce chapitre n'appelle aucune observation.

CHAPITRE 10

Modification de la loi du 28 juillet 2011 visant à transposer diverses directives relatives au contrôle du secteur financier et portant dispositions diverses

Ce chapitre n'appelle aucune observation.

TITRE 4

Développement durable

CHAPITRE UNIQUE

Insertion d'un chapitre V/II dans la loi du 5 mai 1997 relative à la coordination de la politique fédérale de développement durable

Article 136

Le chapitre en projet doit être numéroté "V/2"⁴⁹.

L'article 19/4 en projet de la loi du 5 mai 1997 "relative à la coordination de la politique fédérale du développement durable" crée trois subsides.

Il résulte de l'article 48, alinéa 3, deuxième phrase, de la loi du 22 mai 2003 "portant organisation du budget et de la comptabilité de l'État fédéral" qu'

"[e]n l'absence d'une loi organique, tout subside doit faire l'objet dans le budget général des dépenses d'une disposition spéciale qui en précise la nature".

HOOFDSTUK 9

Wijziging van de wet van 28 december 2011 tot invoering van een bijdrage voor de financiële stabiliteit en tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 november 2008 tot uitvoering van de wet van 15 oktober 2008 houdende maatregelen ter bevordering van de financiële stabiliteit en inzonderheid tot instelling van een staatsgarantie voor verstrekte kredieten en andere verrichtingen in het kader van de financiële stabiliteit, voor wat betreft de bescherming van de deposito's, de levensverzekeringen en het kapitaal van erkende coöperatieve vennootschappen, en tot wijziging van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten

Bij dit hoofdstuk zijn geen opmerkingen te maken.

HOOFDSTUK 10

Wijziging van de wet van 28 juli 2011 tot omzetting van diverse richtlijnen betreffende het toezicht op de financiële sector en houdende diverse bepalingen

Bij dit hoofdstuk zijn geen opmerkingen te maken.

TITEL 4

Duurzame ontwikkeling

ENIG HOOFDSTUK

Invoeging van een hoofdstuk V/II in de wet van 5 mei 1997 betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling

Artikel 136

Het ontworpen hoofdstuk moet genummerd worden als volgt: "V/2"⁴⁹.

Het ontworpen artikel 19/4 van de wet van 5 mei 1997 "betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling" voert drie subsidies in.

Uit artikel 48, derde lid, tweede zin, van de wet van 22 mei 2003 "houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de Federale Staat" vloeit voort dat,

"bij ontstentenis van een organieke wet, [...] er voor elke subsidie in de algemene uitgavenbegroting een speciale bepaling [moet] zijn die de aard van de subsidie preciseert".

⁴⁹ Guide, n° 124.1. Cf. la numérotation du chapitre V/1, inséré par la loi du 30 juillet 2010 "modifiant la loi du 5 mai 1997 relative à la coordination de la politique fédérale de développement durable en ce qui concerne l'évaluation d'incidence des décisions sur le développement durable".

⁴⁹ Handleiding, randnummer 124.1. Zie de nummering van hoofdstuk V/1, ingevoegd bij de wet van 30 juli 2010 "tot wijziging van de wet van 5 mei 1997 betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling".

Ainsi que l'expose le commentaire de l'article 136, la disposition en projet tend à procurer le fondement législatif à caractère organique qui est ainsi requis.

Afin de satisfaire à l'article 48, alinéa 3, deuxième phrase, de la loi précitée du 22 mai 2003, le texte devrait toutefois être complété pour préciser les éléments essentiels de l'objet du subside, la référence aux initiatives en matière de développement durable étant à cet égard trop générale. Il devrait en aller de même pour la détermination des éléments essentiels qui déterminent le montant de ce financement. La même observation vaut pour le régime préalable de reconnaissance prévu par le paragraphe 2, alinéa 2.

Outre l'omission de la première phrase du paragraphe 2, alinéa 4, qui résulte également de l'observation qui précède, il se recommande d'omettre la seconde phrase du même paragraphe. Par l'habilitation expresse conférée au Roi que cette disposition contient, elle laisse à penser que le Roi ne serait pas autorisé à fixer les règles de procédure pour l'octroi des subsides prévus par les paragraphes 1^{er} et 3 et que, pour le paragraphe 2, cette habilitation ne vaudrait pas pour les règles de procédure autres que celles concernant "les modalités de l'organisation de l'appel" aux candidatures en vue de l'octroi de la reconnaissance de chacune des "organisations coupole ou de réseau" pouvant bénéficier du subside. Aucune habilitation au Roi n'est nécessaire sur ces questions de procédure, compte tenu du pouvoir général d'exécution des lois conféré au Roi par l'article 108 de la Constitution.

Zoals uit de bespreking van artikel 136 blijkt, strekt de ontworpen bepaling ertoe te voorzien in de aldus vereiste organieke wettelijke basis.

Teneinde te voldoen aan artikel 48, derde lid, tweede zin, van de voornoemde wet van 22 mei 2003, zou de tekst evenwel moeten worden vervolledigd met een precisering van de voornaamste elementen van het voorwerp van de subsidie, daar de verwijzing naar de initiatieven inzake duurzame ontwikkeling in dat opzicht veel te algemeen is. Hetzelfde zou moeten gelden wat betreft de vaststelling van de belangrijkste elementen die het bedrag van die financiering bepalen. Dezelfde opmerking geldt voor de regeling inzake voorafgaande erkenning bepaald in paragraaf 2, tweede lid.

Naast het schrappen van de eerste zin van paragraaf 2, vierde lid, eveneens voortvloeiend uit de opmerking die voorafgaat, is het raadzaam om ook de tweede zin van dezelfde paragraaf te schrappen. Met de uitdrukkelijke machtiging aan de Koning die in deze bepaling vervat ligt, ontstaat de indruk dat de Koning niet gemachtigd zou zijn om de procedurereregels vast te stellen wat betreft de toekenning van de subsidies bedoeld in de paragrafen 1 en 3 en dat, voor paragraaf 2, die machtiging niet zou gelden voor de andere procedurereregels dan die welke betrekking hebben op "de regels voor de organisatie van de oproep" tot gegadigden met het oog op de toekenning van de erkenning van elk van de "koepel- of netwerkorganisaties" die in aanmerking komen voor subsidie. In verband met die procedurekwesties is geen enkele machtiging van de Koning vereist, gelet op de algemene bevoegdheid om uitvoering te geven aan wetten die aan de Koning wordt opgedragen bij artikel 108 van de Grondwet.

TITRE 5

Dotations

CHAPITRE UNIQUE

Dotations aux Membres de la Famille royale

Article 138

Le mot "modifié" doit être remplacé par le mot "remplacé" dans la phrase liminaire.

Le greffier,

Le président,

B. VIGNERON

Y. KREINS

Le greffier,

Le président,

G. VERBERCKMOES

J. BAERT

TITEL 5

Dotaties

ENIG HOOFDSTUK

Dotaties aan de Leden van de Koninklijke Familie

Artikel 138

In de inleidende zin moeten de woorden "gewijzigd door" vervangen worden door de woorden "vervangen bij".

De griffier,

De voorzitter,

B. VIGNERON

Y. KREINS

De griffier,

De voorzitter,

G. VERBERCKMOES

J. BAERT

PROJET DE LOI (I)

ALBERT II, ROI DES BELGES,

À tous, présents et à venir,

SALUT.

Sur la proposition de la ministre de la Justice et du ministre des Finances,

Nous AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

La ministre de la Justice et le ministre des Finances sont chargés de présenter, en Notre nom aux Chambres législatives, et de déposer à la Chambre des représentants, le projet de loi dont la teneur suit:

TITRE 1^{ER}

Disposition générale

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

TITRE 2

Dispositions fiscales

CHAPITRE 1^{ER}

Mesures fiscales en matière de plan de relance 2012

Art. 2

L'article 205², § 1^{er}, du Code des impôts sur les revenus 1992, inséré par la loi-programme du 27 avril 2007, est complété par un alinéa rédigé comme suit:

"Pour les sociétés qui, sur base de l'article 15 du Code des sociétés, sont considérées comme des petites sociétés pour l'exercice d'imposition lié à la période imposable au cours de laquelle elles peuvent bénéficier de la déduction pour revenus de brevets visée à l'article 205¹, il faut aussi entendre par "brevets", les brevets, certificats complémentaires de protection ou les droits de licence visés à l'alinéa 1^{er}, même s'ils n'ont pas été développés ou fait l'objet d'amélioration par la société

WETSONTWERP (I)

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET.

Op de voordracht van de minister van Justitie en de minister van Financiën,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

De minister van Justitie en de minister van Financiën zijn ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen:

TITEL 1

Algemene bepaling

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

TITEL 2

Fiscale bepalingen

HOOFDSTUK 1

Fiscale maatregelen in het kader van het relanceplan 2012

Art. 2

Artikel 205², § 1, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, ingevoegd bij de programmawet van 27 april 2007, wordt aangevuld met een lid, luidende:

"Ten name van de vennootschappen die op grond van artikel 15 van het Wetboek van vennootschappen als kleine vennootschappen worden aangemerkt voor het aanslagjaar dat verbonden is aan het belastbare tijdperk waarin ze de in artikel 205¹ bedoelde aftrek voor octrooi-inkomsten kunnen verkrijgen, wordt onder "octrooien" ook verstaan, de octrooien, aanvullende beschermingscertificaten of licentierechten bedoeld in het eerste lid, zelfs als ze niet door de vennootschap

dans des centres de recherche formant une branche d'activité visée à l'article 46, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°.”.

Art. 3

À l'article 275³ du même Code, inséré par la loi du 23 décembre 2005 et modifié en dernier lieu par la loi du 21 décembre 2009, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, alinéas 1^{er} et 2, les mots “75 p.c.” sont remplacés par les mots “80 p.c.”;

2° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 3, 1°, les mots “des projets de recherche” sont remplacés par les mots “des projets ou programmes de recherche ou de développement” et les mots “du projet de recherche” sont remplacés par les mots “du projet ou programme de recherche ou de développement”;

3° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 3, 2°, a, les mots “au sens de l'article 15, § 1^{er} du Code des sociétés;” sont remplacés par les mots “au sens de l'article 15 du Code des sociétés;”;

4° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 3, 3°, les mots “programmes de recherche et de développement” sont remplacés par les mots “projets ou programmes de recherche ou de développement”;

5° l'article est complété par un paragraphe rédigé comme suit:

“§ 3. Par projets ou programmes de recherche ou de développement visés au § 1^{er}, on entend les projets ou les programmes qui ont pour but:

a) la recherche fondamentale: des travaux expérimentaux ou théoriques entrepris essentiellement en vue d'acquérir de nouvelles connaissances sur les fondements de phénomènes ou de faits observables, sans qu'aucune application ou utilisation pratique ne soit directement prévue;

b) la recherche industrielle: la recherche planifiée ou des enquêtes critiques visant à acquérir de nouvelles connaissances et aptitudes en vue de mettre au point de nouveaux produits, procédés ou services, ou d'entraîner une amélioration notable de produits, procédés ou services existants. Elle comprend la création de composants de systèmes complexes, nécessaire à la recherche industrielle, notamment pour la validation de technologies génériques, à l'exclusion des prototypes;

werden ontwikkeld of verbeterd in onderzoekcentra die een bedrijfsafdeling of een tak van werkzaamheid vermeld in artikel 46, § 1, eerste lid, 2°, vormen.”.

Art. 3

In artikel 275³ van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 23 december 2005 en laatst gewijzigd bij de wet van 21 december 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste en tweede lid, worden de woorden “75 pct.” vervangen door de woorden “80 pct.”;

2° in paragraaf 1, derde lid, 1°, worden de woorden “aan onderzoeksprojecten” vervangen door de woorden “aan onderzoeks- of ontwikkelingsprojecten of -programma's” en worden de woorden “het onderzoeksproject” vervangen door de woorden “het onderzoeks- of ontwikkelingsproject of -programma”;

3° in paragraaf 1, derde lid, 2°, a, worden de woorden “zoals bedoeld in artikel 15, § 1, van het Wetboek van de vennootschappen;” vervangen door de woorden “zoals bedoeld in artikel 15 van het Wetboek van de vennootschappen;”;

4° in paragraaf 1, derde lid, 3°, worden de woorden “onderzoeks- en ontwikkelingsprogramma's” vervangen door de woorden “onderzoeks- of ontwikkelingsprojecten of -programma's”;

5° het artikel wordt aangevuld met een paragraaf luidende:

“§ 3. Onder onderzoeks- of ontwikkelingsprojecten of -programma's als bedoeld in § 1 worden verstaan de projecten of programma's die tot doel hebben:

a) fundamenteel onderzoek: experimentele of theoretische activiteiten die voornamelijk worden verricht om nieuwe kennis te verwerven over de fundamentele aspecten van verschijnselen en waarneembare feiten, zonder dat hiermee een rechtstreekse praktische toepassing of gebruik wordt beoogd;

b) industrieel onderzoek: planmatig of kritisch onderzoek dat is gericht op het opdoen van nieuwe kennis en vaardigheden met het oog op de ontwikkeling van nieuwe producten, procedés of diensten, of om bestaande producten, procedés of diensten aanmerkelijk te verbeteren. Het omvat de vervaardiging van onderdelen van complexe systemen, die noodzakelijk is voor industrieel onderzoek, met name voor algemene validering van technologieën, met uitzondering van prototypes;

c) le développement expérimental: l'acquisition, l'association, la mise en forme et l'utilisation de connaissances et de techniques scientifiques, technologiques, commerciales et autres existantes en vue de produire des projets, des dispositifs ou des dessins pour la conception de produits, de procédés ou de services nouveaux, modifiés ou améliorés. Il peut s'agir notamment d'autres activités visant la définition théorique et la planification de produits, de procédés ou de services nouveaux, ainsi que la consignation des informations qui s'y rapportent. Ces activités peuvent porter sur la production d'ébauches, de dessins, de plans et d'autres documents, à condition qu'ils ne soient pas destinés à un usage commercial.

La création de prototypes et de projets pilotes commercialement exploitables relève également du développement expérimental lorsque le prototype est nécessairement le produit fini commercial et lorsqu'il est trop onéreux à produire pour être utilisé uniquement à des fins de démonstration et de validation.

Le développement expérimental ne comprend pas les modifications de routine ou périodiques apportées à des produits, lignes de production, procédés de fabrication, services existants et autres opérations en cours, même si ces modifications peuvent représenter des améliorations.

Les projets ou programmes visés à l'alinéa 1^{er} entrent uniquement en ligne de compte lorsqu'ils sont inscrits auprès du Service public de Programmation de la Politique scientifique fédérale avec la mention:

1° de l'identification du redevable du précompte professionnel;

2° de la description du projet ou programme où il est démontré que ceci a pour but, la recherche fondamentale, la recherche industrielle ou le développement expérimental;

3° la date de début attendue et la date envisagée de fin du projet ou programme.

Le redevable du précompte professionnel peut demander au Service public fédéral de Programmation Politique scientifique si les projets ou programmes de recherche et/ou de développement soumis tombent dans le champ d'application des §§ 2 et 3 du présent article. Le Service public rend un avis contraignant sur cette demande. Le Roi détermine la procédure et les modalités de la demande et de remise d'avis.

c) experimentele ontwikkeling: het verwerven, combineren, vormgeven en gebruiken van bestaande wetenschappelijke, technische, zakelijke en andere relevante kennis en vaardigheden voor plannen, schema's of ontwerpen van nieuwe, gewijzigde of verbeterde producten, procedés of diensten. Hieronder kan tevens de conceptuele formulering en het ontwerp van alternatieve producten, procedés of diensten worden verstaan en het vastleggen van informatie daarover. Deze activiteiten kunnen tevens het maken van ontwerpen, tekeningen, plannen en andere documentatie omvatten, mits zij niet voor commercieel gebruik zijn bestemd.

De ontwikkeling van commercieel bruikbare prototypes en proefprojecten valt eveneens onder experimentele ontwikkeling indien het prototype het commerciële eindproduct is en de productie ervan te duur is om alleen voor demonstratie en validatiedoeleinden te worden gebruikt.

Onder experimentele ontwikkeling wordt niet verstaan routinematige of periodieke wijziging van bestaande producten, productielijnen, fabricageprocessen, diensten en andere courante werkzaamheden, zelfs indien deze wijzigingen verbeteringen kunnen inhouden.

De projecten of programma's als bedoeld in het eerste lid komen enkel in aanmerking wanneer ze zijn aangemeld bij de Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid met opgave van:

1° de identificatie van de schuldenaar van de bedrijfsvoorheffing;

2° de beschrijving van het project of programma waarbij wordt aangetoond dat het fundamenteel onderzoek, industrieel onderzoek of experimentele ontwikkeling tot doel heeft;

3° de verwachte aanvangsdatum en de vooropgestelde einddatum van het project of programma.

De schuldenaar van de bedrijfsvoorheffing kan aan de Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid vragen of de voorgelegde onderzoeks- en/of ontwikkelingsprojecten of -programma's vallen binnen het toepassingsgebied van de §§ 2 en 3 van dit artikel. De Overheidsdienst geeft een bindend advies op deze vraag. De Koning bepaalt de procedure en de modaliteiten van de aanvraag en de verstrekking van dit advies.

Le Service public fédéral de Programmation Politique scientifique donne à la demande du Service public fédéral des Finances un avis contraignant concernant l'application des conditions reprises aux §§ 2 ou 3 du présent article et envoie une copie de cet avis au redéuable du précompte professionnel. Le Roi détermine la procédure et les modalités de cet avis.”.

Art. 4

Par dérogation à l'article 275³, § 3, alinéa 4, du même Code, inséré par l'article 3 de la présente loi, les projets ou les programmes existants à la date de l'entrée en vigueur de cette disposition ne doivent pas être notifiés jusqu'au 31 décembre 2014. À partir du 1^{er} janvier 2015, les projets ou programmes existants doivent remplir toutes les conditions du § 3.

Art. 5

L'article 289ter, § 2, alinéa 5, du même Code, inséré par la loi du 24 décembre 2002, est remplacé par ce qui suit:

“Par dérogation aux alinéas précédents, le montant de 440 euros est chaque fois remplacé par:

1° le montant de 200 euros pour les conjoints aidants visés à l'article 33, alinéa 1^{er};

2° le montant de 485 euros pour les travailleurs qui autrement qu'en vertu d'un contrat de travail exécutent des prestations de travail dans le secteur public.”.

Art. 6

À l'article 289ter/1, du même Code, inséré par la loi du 19 juin 2011, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 2, les mots “5,7 p.c.” sont remplacés par les mots “8,95 p.c.”;

2° dans l'alinéa 3, les mots “85 EUR.” sont remplacés par les mots “130 EUR.”.

Art. 7

Les articles 2, 5 et 6 entrent en vigueur à partir de l'exercice 2014.

De Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid geeft op vraag van de Federale Overheidsdienst Financiën een bindend advies over de aanvragen betreffende de toepassing van de voorwaarden in §§ 2 of 3 van dit artikel en zendt een kopie van dit advies naar de schuldenaar van de bedrijfsvoorheffing. De Koning bepaalt de procedure en de modaliteiten van dit advies.”.

Art. 4

In afwijking van artikel 275³, § 3, vierde lid, van hetzelfde Wetboek, zoals ingevoegd door artikel 3 van deze wet, moeten de op datum van inwerkingtreding van die bepaling reeds bestaande projecten of programma's geen melding doen tot 31 december 2014. Vanaf 1 januari 2015 moeten de bestaande projecten of programma's voldoen aan alle voorwaarden van § 3.

Art. 5

Artikel 289ter, § 2, vijfde lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 24 december 2002, wordt vervangen als volgt:

“In afwijking van de vorige leden wordt het bedrag van 440 euro telkens vervangen door:

1° het bedrag van 200 euro voor de in artikel 33, eerste lid, bedoelde meewerkende echtgenoten;

2° het bedrag van 485 euro voor de werknemers die anders dan krachtens een arbeidsovereenkomst arbeid verrichten in de overheidssector.”.

Art. 6

In artikel 289ter/1, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 juni 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het tweede lid worden de woorden “5,7 pct.” vervangen door de woorden “8,95 pct.”;

2° in het derde lid worden de woorden “85 EUR.” vervangen door de woorden “130 EUR.”.

Art. 7

De artikelen 2, 5 en 6 treden in werking vanaf aanslagjaar 2014.

L'article 3, 1°, entre en vigueur à partir du premier jour du mois qui suit la publication de la présente loi au *Moniteur belge*, et est applicable au précompte professionnel exigible à partir de ce jour.

L'article 3, 3°, entre en vigueur le 1^{er} janvier 2014.

CHAPITRE 2

Modifications au Code des impôts sur les revenus 1992

Section 1^{re}

Dispositions relatives aux personnes physiques et morales

Art. 8

À l'article 31bis du Code des impôts sur les revenus 1992, remplacé par la loi du 27 décembre 2006 et modifié par la loi du 17 mai 2007, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans la phrase liminaire de l'alinéa 1^{er}, les mots "les préensions" sont remplacés par les mots "les allocations de chômage avec complément d'entreprise";

2° dans l'alinéa 1^{er}, 1°, premier tiret, le mot "préension," est remplacé par les mots "allocation de chômage avec complément d'entreprise,";

3° dans la phrase liminaire de l'alinéa 3, les mots "Les préensions" sont remplacés par les mots "Les allocations de chômage avec complément d'entreprise";

4° dans l'alinéa 3, 2°, les mots "une indemnité complémentaire visée" et les mots "l'indemnité visée" sont chaque fois remplacés par les mots "le complément d'entreprise visé".

Art. 9

À l'article 38 du même Code modifié en dernier lieu par la loi du 19 juin 2011, les modifications suivantes sont apportées:

1° le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, est remplacé par ce qui suit:

"L'exemption prévue au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 20°, est également applicable aux cotisations et primes prises en charge par l'employeur ou l'entreprise au profit de travailleurs ou dirigeants d'entreprise:

Artikel 3, 1°, treedt inwerking vanaf de eerste dag van de maand volgend op de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*, en is van toepassing op de bedrijfsvoorheffing die opeisbaar wordt vanaf die dag.

Artikel 3, 3°, treedt in werking op 1 januari 2014.

HOOFDSTUK 2

Wijzigingen aan het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992

Afdeling 1

Bepalingen betreffende natuurlijke en rechtspersonen

Art. 8

In artikel 31bis van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, vervangen bij de wet van 27 december 2006 en gewijzigd bij de wet van 17 mei 2007, worden de volgende wijzingen aangebracht:

1° in de inleidende zin van het eerste lid, 1°, worden de woorden "de brugpensioenen" vervangen door de woorden "werkloosheidssuitkeringen met bedrijfstoeslag";

2° in het eerste lid, 1°, eerste streepje, wordt het woord "brugpensioen" vervangen door de woorden "werkloosheidssuitkering met bedrijfstoeslag";

3° in de inleidende zin van het derde lid worden de woorden "De brugpensioenen" vervangen door de woorden "De werkloosheidssuitkeringen met bedrijfstoeslag";

4° in het derde lid worden in de bepaling onder 2° de woorden "een aanvullende vergoeding" en de woorden "de vergoeding" telkens vervangen door de woorden "de bedrijfstoeslag".

Art. 9

In artikel 38 van hetzelfde Wetboek, laatst gewijzigd bij de wet van 19 juni 2011, worden de volgende wijzingen aangebracht:

1° in paragraaf 2 wordt het eerste lid vervangen als volgt:

"De vrijstelling waarin § 1, eerste lid, 20°, voorziet, is eveneens van toepassing op de bijdragen en premies die door de werkgever of de onderneming ten laste worden genomen ten gunste van werknemers of bedrijfsleiders:

- en interruption de carrière ou en crédit-temps;
- qui ont accédé au régime de chômage avec complément d'entreprise ou sont pensionnés;
- qui ont changé d'employeur ou d'entreprise.”;

2° dans le paragraphe 5, alinéa 1^{er}, troisième tiret, les mots “la prépension” sont remplacés par les mots “l'accès au régime de chômage avec complément d'entreprise”.

Art. 10

Dans l'article 147, alinéa 1^{er}, 2°, a, premier et deuxième tiret, du même Code, remplacé par la loi du 17 mai 2007 et modifié par la loi du 27 mars 2009, les mots “d'une indemnité complémentaire visée à l'article 31bis, alinéa 3, 2°, “sont remplacés par les mots “d'un complément d'entreprise visé à l'article 31bis, alinéa 3, 2°”.

Art. 11

Dans l'article 171, 2°, e, du même Code, remplacé par la loi du 28 décembre 1992, les mots “à l'occasion de sa mise à la prépension” sont remplacés par les mots “à l'occasion de son accès au régime du chômage avec complément d'entreprise”.

Art. 12

À l'article 194ter du même Code, remplacé par la loi du 22 décembre 2003 et modifié par les lois des 17 mai 2004, 3 décembre 2006 et 21 décembre 2009, les modifications suivantes sont apportées:

a) dans le § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3°, deuxième tiret, les mots “au minimum à 150 p.c.” sont remplacés par les mots “au minimum à 90 p.c.” et les mots “, autrement que sous la forme de prêts,” sont abrogés;

b) dans le § 1^{er}, un alinéa est inséré entre l'alinéa 1^{er} et l'alinéa 2, rédigé comme suit:

“Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, 3°, deuxième tiret, lorsque l'œuvre éligible est un film d'animation, le délai maximum pour effectuer les dépenses de production et d'exploitation est porté à 24 mois.”;

c) dans le § 1^{er}, alinéa 4, anciennement alinéa 3, les mots “alinéa 2” sont remplacés par les mots “alinéa 3”;

- met loopbaanonderbreking of tijdskrediet;
- die zijn toegetreden tot het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag of gepensioneerd zijn;
- die naar een andere werkgever of naar een andere onderneming zijn overgestapt.”;

2° in paragraaf 5, eerste lid, derde streepje, wordende woorden “brugpensioen of” vervangen door de woorden “de toetreding tot het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag of op”.

Art. 10

In artikel 147, eerste lid, 2°, a, eerste en tweede streepje, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 17 mei 2007 en gewijzigd bij de wet van 27 maart 2009, worden de woorden “in artikel 31bis, derde lid, 2°, bedoelde aanvullende vergoeding” telkens vervangen door de woorden “in artikel 31bis, derde lid, 2°, vermelde bedrijfstoeslag”.

Art. 11

In artikel 171, 2°, e, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 28 december 1992, worden de woorden “, naar aanleiding van zijn brugpensionering” vervangen door de woorden “, naar aanleiding van zijn toetreding tot het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag”.

Art. 12

In artikel 194ter van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 22 december 2003 en gewijzigd bij de wetten van 17 mei 2004, 3 december 2006 en 21 december 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in § 1, eerste lid, 3°, tweede streepje, worden de woorden “ten minste 150 pct.” vervangen door de woorden “ten minste 90 pct.” en de woorden “, anders dan in vorm van lening,” worden opgeheven;

b) in § 1, wordt een lid ingevoegd tussen het eerste lid en het tweede lid, luidende:

“In afwijking van het eerste lid, 3°, tweede streepje, wordt, wanneer het in aanmerking komend werk een animatiefilm is, de maximale periode om productie- en exploitatiekosten te maken, verhoogd tot 24 maanden.”;

c) in § 1, vierde lid, voorheen derde lid, worden de woorden “tweede lid” vervangen door de woorden “derde lid”;

d) le § 1^{er} est complété par cinq alinéas, rédigés comme suit:

“Au moins 70 p.c. des dépenses visées à l’alinéa 1^{er}, 4^o, doivent être des dépenses directement liées à la production.

Par dépenses directement liées à la production on entend les dépenses qui sont liées à la production créative et technique de l’œuvre éligible, telles que:

- les frais couvrant les droits artistiques à l’exception des frais de développement du scénario qui datent de la période précédant la convention-cadre;

- les salaires et autres indemnités du personnel, les indemnités des prestataires de service indépendants;

- les frais affectés au paiement des acteurs, musiciens et fonctions artistiques dans la mesure où ils contribuent à l’interprétation et la réalisation de l’œuvre éligible;

- les charges sociales liées aux salaires et frais visés aux deuxième et troisième tirets;

- les frais de décors, accessoires, costumes et attributs, qui sont portés à l’image;

- les frais de transport et de logement, limités à un montant correspondant à 25 p.c. des frais visés aux deuxième et troisième tirets;

- les frais affectés au matériel et autres moyens techniques;

- les frais de laboratoire et de création du master;

- les frais d’assurance directement liés à la production;

- les frais d’édition et de promotion propres au travail du producteur: création du dossier de presse, site web de base, montage d’une bande-annonce, ainsi que la première.

Par contre, les dépenses qui concernent l’organisation administrative et financière et l’assistance de la production audiovisuelle sont des dépenses qui ne sont pas directement liées à la production.

Les dépenses suivantes notamment sont considérées comme des dépenses qui ne sont pas directement liées à la production:

- les frais généraux et commissions de production au profit du producteur;

- les frais financiers et les commissions payés dans le cadre du recrutement d’entreprises investissant dans une convention-cadre destinée à la production d’une œuvre audiovisuelle;

d) de § 1 wordt aangevuld met vijf leden, luidende:

“Tenminste 70 pct. van de bedoelde uitgaven in het eerste lid, 4^o, moeten uitgaven zijn die rechtstreeks verbonden zijn met de productie.

Onder uitgaven die rechtstreeks verbonden zijn met de productie worden begrepen uitgaven die verbonden zijn aan de creatieve en technische productie van het audiovisuele werk, zoals:

- kosten met betrekking tot de artistieke rechten met uitzondering van de ontwikkelingskosten van het scenario die dateren van de periode voor de raamovereenkomst;

- lonen en andere vergoedingen van het personeel, vergoedingen van zelfstandige dienstverleners;

- kosten toegerekend aan de betaling van de acteurs, muzikanten en artistieke functies voor zover zij bijdragen aan de interpretatie en realisatie van het in aanmerking komend werk;

- sociale lasten in verband met lonen en kosten bedoeld in het tweede en derde streepje;

- kosten van decors, rekwiisten, kostuums en attributen, die in beeld worden gebracht;

- kosten van vervoer en accommodatie, beperkt tot een bedrag dat gelijk is aan 25 pct. van de kosten, bedoeld in het tweede en derde streepje;

- kosten toegewezen aan hardware en andere technische middelen;

- kosten van laboratorium en de aanmaak van de master;

- verzekerkosten die rechtstreeks verbonden zijn met de productie;

- kosten van publicatie en van promotie eigen aan het werk van de producent: aanmaken van het persdossier, basiswebsite, de montage van een trailer, alsook de première.

Daarentegen zijn uitgaven die gerelateerd zijn aan de administratieve en financiële organisatie en begeleiding van de audiovisuele productie, uitgaven die niet rechtstreeks verbonden zijn met de productie.

De volgende uitgaven zijn te beschouwen als uitgaven die niet rechtstreeks verbonden zijn aan de productie:

- algemene kosten en commissielonen van de productie ten bate van de producent;

- financiële vergoedingen en commissielonen betaald in verband met de werving van ondernemingen die investeren in een raamovereenkomst voor de productie van een audiovisueel werk;

— les frais inhérents au financement de l'œuvre éligible, à l'exclusion des intérêts effectivement payés sur les sommes prêtées, mais y compris les frais d'assistance juridique, les frais d'avocats, les frais de garantie, les frais administratifs, les commissions et les frais de représentation;

— les rémunérations payées aux producteurs exécutifs, co-producteurs, producteurs associés ou autres, à l'exception des rémunérations payées au manager de la production et au coordinateur post-production;

— les factures qui émanent des sociétés visées au § 2, alinéa 1^{er}, à l'exception des factures des sociétés d'installations audiovisuelles lorsque les biens ou services facturés sont directement liés à la production et dans la mesure où le montant de ces factures correspond au prix qui aurait été payé si les sociétés intervenantes étaient totalement indépendantes l'une de l'autre;

— les frais de distribution qui sont à charge de la société de production.

Le rendement à un taux fixe minimum garanti de la valeur d'acquisition des droits de propriété obtenus à l'occasion de la conclusion ou de l'exécution de la convention-cadre qui est lié directement ou indirectement à ces droits, qu'il soit ou non inclus dans cette convention-cadre, éventuellement dans le cadre d'une clause de rachat, ne peut être supérieur à la moyenne du taux d'intérêt Euribor à douze mois du dernier jour ouvrable des mois de janvier à décembre de l'année qui précède la signature de cette convention-cadre, augmenté de trois cents points de base.”;

e) dans le § 4, alinéa 1^{er}, un 5°bis est inséré entre le 5° et le 6°, rédigé comme suit:

“5°bis au moins 70 p.c. des dépenses visées au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 4°, sont des dépenses directement liées à la production au sens du § 1^{er}, alinéa 6.”;

f) dans le § 4, alinéa 1^{er}, 7°, les mots “au 4° et au 5°” sont remplacés par les mots “aux 4°, 5° et 5°bis”;

g) dans le § 4, deux alinéas sont insérés entre l'alinéa 1^{er} et l'alinéa 2, rédigés comme suit:

“Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, 3°, lorsque l'œuvre éligible est un film d'animation, la durée maximale d'incertitude des droits est limitée à une période de 24 mois.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, 7°, lorsque l'œuvre éligible est un film d'animation, le délai pour effectivement

— kosten inherent aan de financiering van het in aanmerking komend werk, de interest op leningen niet inbegrepen, maar met inbegrip van kosten voor juridische bijstand, advocatenkosten, garantiekosten, administratieve kosten, commissielonen en representatiekosten;

— vergoedingen voor executive producers, co-producers, associate of andere producers, met uitzondering van de vergoedingen betaald aan de productie-manager en postproductie-coördinator;

— facturen die zijn opgesteld door de in § 2, eerste lid bedoelde vennootschappen met uitzondering van facturen van facilitaire audiovisuele bedrijven voor zover de aangerekende goederen of diensten tot de directe productiekosten kunnen gerekend worden en voor zover de gehanteerde prijzen overeenkomen met de prijs die zou worden betaald als de tussenkomende vennootschappen totaal onafhankelijk van elkaar zouden zijn;

— distributiekosten die voor rekening van de produc-tievennootschap zijn.

Het rendement tegen een vast gegarandeerd minimtarief van de aanschaffingswaarde van eigendoms-rechten die werden verkregen bij het afsluiten of de uitvoering van de raamovereenkomst, dat rechtstreeks of onrechtstreeks verbonden is met die rechten, al dan niet inbegrepen in die raamovereenkomst, eventueel in het kader van een terugkoopclausule, mag niet hoger zijn dan het gemiddelde van het interesttarief Euribor op 12 maanden van de laatste werkdag van de maanden van januari tot december van het jaar die voorafgaat aan de ondertekening van deze raamovereenkomst, verhoogd met driehonderd basispunten.”;

e) in § 4, eerste lid, wordt een 5°bis ingevoegd tussen het 5° en het 6°, luidende:

“5°bis tenminste 70 pct. van de uitgaven bedoeld in § 1, eerste lid, 4°, uitgaven zijn die rechtstreeks verbon-den zijn met de productie in de zin van § 1, zesde lid.”;

f) in § 4, eerste lid, 7°, worden de woorden “onder 4° en 5°” vervangen door de woorden “onder 4°, 5° en 5°bis”;

g) in § 4, worden twee ledens ingevoegd tussen het eerste lid en het tweede lid, luidende:

“Wanneer het in aanmerking komend werk een animatiefilm is, wordt in afwijking van het eerste lid, 3°, de maximale duur van de niet overdraagbaarheid van de rechten beperkt tot een periode van 24 maanden.

Wanneer het in aanmerking komend werk een animatiefilm is, wordt in afwijking van het eerste lid, 7°,

verser les sommes visées au § 2, alinéa 1^{er}, est porté à 24 mois.”;

h) le § 5, 5°, est complété par un tiret, rédigé comme suit:

“— la part financée par chacune des autres conventions-cadres relatives à la même œuvre précédemment signées;”;

i) dans le § 5, 8°, premier tiret, les mots “150 p.c.” sont remplacés par les mots “90 p.c.” et les mots “autrement que sous la forme de prêts,” sont abrogés;

j) le § 5, 8°, est complété par un tiret, rédigé comme suit:

“— d’effectuer au moins 70 p.c. des dépenses visées au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 4°, en dépenses directement liées à la production.”;

k) dans le § 6, alinéa 2, les mots “dans le chef de tout contribuable, “sont insérés entre les mots “Par dérogation aux articles 23, 48, 49 et 61,” et les mots “les frais et les pertes”.

l) le § 6, alinéa 2, est complété par les mots “à l’exception des droits de production et d’exploitation dans la mesure où ils sont rachetés par la société de production éligible qui les a émis à la conclusion de la convention-cadre, à une valeur ne dépassant pas la valeur d’acquisition de ces droits par la société qui a investi dans le cadre de cette convention-cadre. Si plusieurs sociétés sont partie prenante en tant que sociétés de production éligibles à la conclusion de la convention-cadre, cette exception est limitée pour chacune d’entre elles au prorata de sa part de droits émis.”.

Art. 13

L’article 197 du même Code, remplacé par la loi du 4 mai 1999, est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“En cas d’application de l’article 219, alinéa 4, les dépenses non justifiées sont, par dérogation à l’article 57, considérées comme des frais professionnels.”.

de termijn om de in § 2, eerste lid, bedoelde sommen werkelijk te betalen verhoogd tot 24 maanden.”;

h) de § 5, 5°, wordt aangevuld met een streepje, luidende:

“— het gedeelte gefinancierd door elke andere, eerder getekende raamovereenkomst betreffende hetzelfde in aanmerking komende werk;”;

i) in § 5, 8°, eerste streepje, worden de woorden “150 pct.” vervangen door de woorden “90 pct.” en de woorden “anders dan in vorm van lening” worden opgeheven;

j) de § 5, 8°, wordt aangevuld met een streepje, luidende:

“— het besteden van tenminste 70 pct. van de uitgaven bedoeld in § 1, eerste lid, 4°, aan uitgaven die rechtstreeks verbonden zijn met de productie.”;

k) in § 6, tweede lid, worden de woorden “, ten name van elke belastingplichtige,” ingevoegd tussen de woorden “In afwijking van de artikelen 23, 48, 49 en 61, zijn” en de woorden “kosten en verliezen”.

l) de § 6, tweede lid, wordt aangevuld met de woorden “met uitzondering van de eigendoms- en exploitatierechten in de mate waarin ze worden teruggekocht door de in aanmerking komende productievennootschap die deze vorderingen of rechten heeft uitgegeven bij het afsluiten van de raamovereenkomst aan een waarde die de aanschaffingswaarde van deze rechten door de vennootschap die heeft geïnvesteerd in het kader van deze raamovereenkomst, niet overschrijdt. Wanneer meerdere vennootschappen deelnemende partij zijn als in aanmerking komende productievennootschappen bij het afsluiten van de raamovereenkomst, wordt deze uitzondering *pro rata* beperkt voor elk van hen tot haar deel van de uitgegeven rechten.”.

Art. 13

Artikel 197 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 4 mei 1999, wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Bij toepassing van artikel 219, vierde lid, worden in afwijking van artikel 57 de niet verantwoorde uitgaven beschouwd als beroepskosten.”.

Art. 14

L'article 198, § 1^{er}, du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 22 juin 2012 est complété par un 15°, rédigé comme suit:

“15° le montant des frais à concurrence des avantages de toute nature visés aux articles 31, alinéa 2, 2°, et 32, alinéa 2, 2°, dans les situations visées à l'article 219, alinéa 5.”.

Art. 15

Dans l'article 205quater du même Code, inséré par la loi du 22 juin 2005 et modifié par les lois des 22 décembre 2009 et 28 décembre 2011, les modifications suivantes sont apportées:

1° le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit:

“§ 2. Le taux applicable est égal à la moyenne des indices de référence J relative aux obligations linéaires 10 ans des mois de juillet, août et septembre de la pénultième année précédant celle dont le millésime désigne l'exercice d'imposition. Ces indices sont publiés par le Fonds des rentes, tels que visés à l'article 9, § 1^{er}, de la loi du 4 août 1992 relative au crédit hypothécaire.”;

2° dans le § 3, l'alinéa premier est abrogé;

3° dans l'alinéa 2, devenu l'alinéa unique, du § 3, les mots “visé au précédent alinéa” sont remplacés par les mots “visé au § 2”;

4° dans le § 4, les mots “alinéa 2,” sont abrogés.

Art. 16

Dans l'article 219 du même Code, modifié par les lois des 30 mars 1994, 4 mai 1999, 27 novembre 2002, 27 décembre 2006 et 11 mai 2007, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 2, les mots “, avantages financiers” sont insérés entre les mots “avantages de toute nature” et les mots “et bénéfices dissimulés”;

2° l'article 219 est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Lorsque le montant des dépenses visées à l'article 57 ou des avantages de toute nature visés aux articles 31, alinéa 2, 2°, et 32, alinéa 2, 2°, n'est pas compris

Art. 14

Artikel 198, § 1, van hetzelfde Wetboek, laatst gewijzigd bij de wet van 22 juni 2012, wordt aangevuld met een bepaling onder 15°, luidende:

“15° het bedrag van de kosten ten belope van de voordeLEN van alle aard bedoeld in de artikelen 31, tweede lid, 2°, en 32, tweede lid, 2°, in de omstandigheden bedoeld in artikel 219, vijfde lid.”.

Art. 15

In artikel 205quater van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 22 juni 2005 en gewijzigd bij de wetten van 22 december 2009 en 28 december 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 2 wordt vervangen als volgt:

“§ 2. Het toe te passen tarief is gelijk aan het gemiddelde van de referente-indexen J met betrekking tot de lineaire obligatie 10 jaar van de maanden juli, augustus en september van het voorlaatste jaar dat voorafgaat aan het jaar waarnaar het aanslagjaar wordt genoemd. Deze indexen worden door het Rentenfonds bekendgemaakt, zoals bedoeld in artikel 9, § 1, van de wet van 4 augustus 1992 op het hypothecair krediet.”;

2° in § 3 wordt het eerste lid opgeheven;

3° in het tweede lid, nu het enige lid, van § 3, worden de woorden “in het vorig lid bedoeld” vervangen door de woorden “in § 2 bedoeld”;

4° in § 4 worden de woorden “tweede lid,” opgeheven.

Art. 16

In artikel 219 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 30 maart 1994, 4 mei 1999, 27 november 2002, 27 december 2006 en 11 mei 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het tweede lid worden de woorden “, financiële voordeLEN” ingevoegd tussen de woorden “voordelen van alle aard” en de woorden “en verdoken meerwinsten”;

2° artikel 219 wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Wanneer het bedrag van de kosten bedoeld in artikel 57 of van de voordeLEN van alle aard bedoeld in de artikelen 31, tweede lid, 2°, en 32, tweede lid, 2°, niet is

dans une déclaration introduite par le bénéficiaire conformément à l'article 305, la cotisation n'est pas applicable si le montant est compris dans une imposition établie avec l'accord du bénéficiaire dans son chef dans le délai visé à l'article 354, alinéa 1^{er}".

Art. 17

Dans l'article 223 du même Code, remplacé par l'arrêté royal du 20 décembre 1996 et modifié par les lois des 10 mars 1999, 28 avril 2003, 15 décembre 2004, 27 décembre 2005, 27 décembre 2006, 11 mai 2007 et 28 décembre 2011, les modifications suivantes sont apportées:

1° l'alinéa 1^{er} est complété par un 5° rédigé comme suit:

"5° dans les situations visées à l'alinéa 4, du montant des frais à concurrence des avantages de toute nature visés aux articles 31, alinéa 2, 2°, et 32, alinéa 2, 2°, et des dépenses visées à l'article 57.";

2° l'article 223 est complété par deux alinéas, rédigés comme suit:

"La cotisation visée à l'alinéa 1^{er}, 1°, n'est pas applicable si le contribuable démontre que le montant des dépenses, visées à l'article 57, ou des avantages de toute nature visés aux articles 31, alinéa 2, 2°, et 32, alinéa 2, 2° est compris dans une déclaration introduite par le bénéficiaire conformément à l'article 305.

Lorsque le montant des avantages de toute nature visés aux articles 31, alinéa 2, 2°, et 32, alinéa 2, 2°, ou des dépenses, visées à l'article 57 n'est pas compris dans une déclaration introduite par le bénéficiaire conformément à l'article 305, la cotisation visée à l'alinéa 1^{er}, 1°, n'est pas applicable si ce montant est compris dans une imposition établie dans le chef du bénéficiaire dans le délai visé à l'article 354, alinéa 1^{er}".

Art. 18

Dans l'article 225, alinéa 2, 5°, du même Code, remplacé par la loi du 28 décembre 2011, les mots "et sur le montant équivalant à 17 p.c. de l'avantage de toute nature, visé à l'article 223, alinéa 1^{er}, 4°" sont remplacés par les mots "et sur les montants visés à l'article 223, alinéa 1^{er}, 4° et 5°".

opgenomen in een door de verkrijger overeenkomstig artikel 305 ingediende aangifte, wordt deze aanslag niet toegepast indien het bedrag begrepen is in een aanslag die met akkoord van de verkrijger te zijnen name wordt gevestigd binnen de termijn als bedoeld in artikel 354, eerste lid."

Art. 17

In artikel 223 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij koninklijk besluit van 20 december 1996 en gewijzigd bij de wetten van 10 maart 1999, 28 april 2003, 15 december 2004, 27 december 2005, 27 december 2006, 11 mei 2007 en 28 december 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het eerste lid wordt aangevuld met een bepaling onder 5°, luidende:

"5° in de omstandigheden bedoeld in het vierde lid, het bedrag van de kosten ten belope van de voordelen van alle aard bedoeld in de artikelen 31, tweede lid, 2°, en 32, tweede lid, 2°, en van de kosten bedoeld in artikel 57";

2° artikel 223 wordt aangevuld met twee ledens, luidende:

"De aanslag bedoeld in het eerste lid, 1°, is niet van toepassing als de belastingplichtige aantoont dat het bedrag van de voordelen van alle aard bedoeld in de artikelen 31, tweede lid, 2°, en 32, tweede lid, 2°, of van de kosten bedoeld in artikel 57 opgenomen is in een door de verkrijger overeenkomstig artikel 305 ingediende aangifte.

Wanneer het bedrag van de voordelen van alle aard bedoeld in artikelen 31, tweede lid, 2°, en 32, tweede lid, 2°, of van de kosten bedoeld in artikel 57 niet is opgenomen in een door de verkrijger overeenkomstig artikel 305 ingediende aangifte, is de aanslag bedoeld in het eerste lid, 1°, niet toepasbaar indien dat bedrag begrepen is in een aanslag gevestigd ten name van de verkrijger binnen een termijn bedoeld in artikel 354, eerste lid."

Art. 18

In artikel 225, tweede lid, 5°, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 28 december 2011, worden de woorden "en op het in artikel 223, eerste lid, 4°, bedoelde bedrag gelijk aan 17 pct. van het voordeel van alle aard" vervangen door de woorden "en op de in artikel 223, eerste lid, 4° en 5°, bedoelde bedragen".

Art. 19

Dans l'article 289bis, § 1^{er}, du même Code, remplacé par la loi du 4 mai 1999 et modifié par l'arrêté royal du 13 juillet 2001, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 1^{er}, la phrase liminaire est remplacée par ce qui suit:

“§ 1^{er}. En ce qui concerne les bénéfices et profits visés à l'article 23, § 1^{er}, 1° et 2°, et les bénéfices et profits visés à l'article 228, § 2, 3° et 4°, produits ou recueillis par une personne physique, il est imputé sur l'impôt des personnes physiques ou sur l'impôt des non-résidents un crédit d'impôt de 10 p.c., avec un maximum de 3 750 EUR, de l'excédent que représente:”;

2° le paragraphe 1^{er} est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“En ce qui concerne les non-résidents visés à l'article 227, 1°:

— le crédit d'impôt n'est imputé que lorsque l'impôt est calculé conformément à l'article 244;

— il est tenu compte pour le calcul du crédit d'impôt des immobilisations et des dettes affectées à l'exercice d'activités professionnelles produisant des revenus imposables à l'impôt des non-résidents.”.

Art. 20

Dans l'article 289ter du même Code, inséré par la loi du 10 août 2001 et modifié par les lois-programmes des 24 décembre 2002, 27 décembre 2004 et 27 décembre 2005, il est inséré un paragraphe 2/1 rédigé comme suit:

“§ 2/1. Le contribuable visé à l'article 227, 1°, pour qui l'impôt est calculé conformément à l'article 244, a également droit au crédit d'impôt visé aux paragraphes précédents, étant entendu que pour l'appréciation des conditions dans lesquelles le crédit d'impôt est octroyé ainsi que son calcul, le total des revenus de sources belge et étrangère entre en ligne de compte. ”.

Art. 21

L'article 313 du même Code, remplacé par la loi-programme du 27 décembre 2012, est complété par un alinéa rédigé comme suit:

Art. 19

In artikel 289bis, § 1, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 4 mei 1999 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 juli 2001, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid wordt de inleidende zin als volgt vervangen:

“§ 1. Met betrekking tot de in artikel 23, § 1, 1° en 2°, vermelde winst en baten en de in artikel 228, § 2, 3° en 4°, vermelde winst en baten behaald of verkregen door een natuurlijke persoon, wordt met de personenbelasting of de belasting niet-inwoners een belastingkrediet verrekend van 10 pct., met een maximum van 3 750 EUR, van het meerdere van:”;

2° paragraaf 1 wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Voor de in artikel 227, 1°, vermelde niet inwoners, wordt:

— het belastingkrediet enkel verrekend wanneer de belasting is berekend overeenkomstig artikel 244;

— voor de berekening van het belastingkrediet rekening gehouden met de vaste activa en de schulden die verband houden met de werkzaamheden die in de belasting niet-inwoners belastbare inkomsten opleveren.”.

Art. 20

In artikel 289ter van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 10 augustus 2001 en gewijzigd bij de programmawetten van 24 december 2002, 27 december 2004 en 27 december 2005, wordt een paragraaf 2/1 ingevoegd, luidende:

“§ 2/1. De in artikel 227, 1°, vermelde belastingplichtige voor wie de belasting overeenkomstig artikel 244 wordt berekend, heeft eveneens recht op het in de vorige paragrafen vermelde belastingkrediet, met dien verstande dat voor de beoordeling van de voorwaarden waaronder het krediet wordt verleend en de berekening ervan het geheel van de binnen- en buitenlandse inkomsten in aanmerking wordt genomen.”.

Art. 21

Artikel 313 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de programmawet van 27 december 2012, wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Le précompte mobilier retenu ne peut pas être imputé sur l’impôt des personnes physiques ni être restitué lorsque le contribuable recueille des revenus professionnels qui sont exonérés conventionnellement et qui n’interviennent pas pour le calcul de l’impôt afférent à ses autres revenus.”.

Art. 22

Les articles 19 et 20 entrent en vigueur à partir de l’exercice d’imposition 2013.

Les articles 8 à 11 produisent leur effet à partir du 1^{er} janvier 2013.

L’article 21 est applicable aux revenus payés ou attribués à partir du 1^{er} janvier 2013.

L’article 12, a, d à f et h à l, est applicable aux conventions-cadres signées à partir du 1^{er} juillet 2013.

Les articles 13 à 18 entrent en vigueur à partir de l’exercice d’imposition 2014.

Toute modification apportée à partir du 21 novembre 2012 à la date de clôture des comptes annuels reste sans incidence pour l’application des dispositions visées à l’article 15.

Section 2

Dispositions relatives à l’établissement et le recouvrement des impôts

Art. 23

L’article 299 du Code des impôts sur les revenus 1992 est remplacé par ce qui suit:

“Les données des rôles qui sont enregistrées et conservées par l’administration chargée de l’établissement de l’impôt sur les revenus, ou sous son contrôle, sur un support de données approprié, ainsi que leur reproduction lisible, ont la même force probante que les données originales.”.

Art. 24

L’article 302 du même Code, est complété par deux alinéas rédigés comme suit:

“De ingehouden roerende voorheffing wordt niet met de personenbelasting verrekend, noch terugbetaald, wanneer de belastingplichtige beroepsinkomsten verwert die bij overeenkomst zijn vrijgesteld en die niet in aanmerking komen voor de berekening van de belasting op zijn andere inkomsten.”.

Art. 22

De artikelen 19 en 20 treden in werking vanaf aanslagjaar 2013.

De artikelen 8 tot 11 hebben uitwerking vanaf 1 januari 2013.

Artikel 21 is van toepassing op de inkomsten die worden toegekend of betaalbaar gesteld vanaf 1 januari 2013.

Artikel 12, a, d tot f en h tot l, is van toepassing op de raamovereenkomsten die vanaf 1 juli 2013 zijn getekend.

De artikelen 13 tot 18 treden in werking vanaf aanslagjaar 2014.

Elke wijziging die vanaf 21 november 2012 aan de datum van afsluiting van de jaarrekening wordt aangebracht, is zonder uitwerking voor de toepassing van de bepalingen als vermeld in het artikel 15.

Afdeling 2

Bepalingen betreffende de vestiging en de invordering van de belastingen

Art. 23

Artikel 299 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 wordt vervangen als volgt:

“De gegevens van de kohieren die door de administratie bevoegd voor de vestiging van de inkomstenbelastingen, of onder haar toezicht, op een gepaste informatiedrager worden geregistreerd en bewaard, evenals hun leesbare weergave, hebben dezelfde bewijskracht als de originele gegevens.”.

Art. 24

Artikel 302 van hetzelfde Wetboek, wordt aangevuld met twee leden, luidende:

“Par dérogation à l’alinéa précédent, le contribuable peut toutefois, moyennant une déclaration explicite dans ce sens, opter pour une réception des avertissements-extraits de rôle exclusivement au moyen d’une procédure utilisant des techniques informatiques. Dans ce cas, la mise à disposition via une telle procédure vaut valablement notification de l’avertissement-extrait de rôle. Lorsque l’avertissement-extrait de rôle concerne une imposition commune visée à l’article 126, § 1^{er}, les deux contribuables doivent avoir donné leur accord explicite.

Le Roi détermine les modalités d’application de la procédure visée à l’alinéa précédent.”.

Art. 25

Dans l’article 305, alinéa premier, du même Code, modifié par la loi du 22 décembre 2008, les mots “ainsi que les contribuables assujettis à l’impôt des non-résidents, conformément aux articles 232 à 234 et 248, § 2,” sont remplacés par les mots “ainsi que les contribuables visés à l’article 227 pour lesquels l’impôt est établi conformément aux articles 232 à 234 et 248, §§ 2 et 3.”.

Art. 26

L’article 307bis du même Code, inséré par l’arrêté royal du 27 mars 2003, est complété par un paragraphe 3 rédigé comme suit:

“§ 3. Les contribuables soumis à l’impôt des sociétés ou à l’impôt des personnes morales, et les contribuables soumis à l’impôt des non-résidents conformément à l’article 227, 2^o et 3^o, doivent introduire leur déclaration par voie électronique.

Les contribuables mentionnés à l’alinéa premier sont dispensés de l’obligation d’introduction par voie électronique aussi longtemps qu’eux-mêmes ou, le cas échéant, la personne qu’ils ont mandatée pour l’introduction d’une telle déclaration, ne disposent pas des moyens informatiques nécessaires pour remplir cette obligation. Dans ce cas, l’introduction de la déclaration s’effectue sur support papier.

Le Roi détermine les modalités relatives à son introduction.”.

“In afwijking van het vorige lid kan de belastingplichtige, mits hij een uitdrukkelijke verklaring in die zin aflegt, er evenwel voor opteren om de aanslagbiljetten uitsluitend door middel van een procedure waarbij informaticatechnieken worden gebruikt, te ontvangen. In dit geval geldt de aanbieding via dergelijke procedure als rechtsgeldige kennisgeving van het aanslagbiljet. Wanneer het aanslagbiljet betrekking heeft op een gemeenschappelijke aanslag als bedoeld in artikel 126, § 1, moeten beide belastingplichtigen zich uitdrukkelijk akkoord hebben verklaard.

De Koning bepaalt de toepassingsmodaliteiten van de in het eerste lid bedoelde procedure.”.

Art. 25

In artikel 305, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 22 december 2008, worden de woorden “zomede belastingplichtigen die ingevolge de artikelen 232 tot 234 en 248, § 2, aan de belasting van niet-inwoners zijn onderworpen,” vervangen door de woorden “zomede de in artikel 227 beoogde belastingplichtigen waarvoor overeenkomstig de artikelen 232 tot 234 en 248, §§ 2 en 3 de belasting wordt gevestigd.”.

Art. 26

Artikel 307bis van hetzelfde Wetboek, ingevoegd door het koninklijk besluit van 27 maart 2003, wordt aangevuld met een paragraaf 3, luidende:

“§ 3. De belastingplichtigen onderworpen aan de vennootschapsbelasting of de rechtspersonenbelasting, en de belastingplichtigen die, overeenkomstig artikel 227, 2^o en 3^o, aan de belasting van niet-inwoners zijn onderworpen, moeten hun aangifte langs elektronische weg indienen.

De belastingplichtigen bedoeld in het eerste lid zijn vrijgesteld van de verplichting tot indiening langs elektronische weg zolang zij of in voorkomend geval de persoon die gemachtigd is de bedoelde aangifte namens hen in te dienen, niet over de nodige geïnformatiseerde middelen beschikken om aan deze verplichting te voldoen. In dit geval moet de indiening van de aangifte geschieden op papier.

De Koning bepaalt de modaliteiten met betrekking tot haar indiening.”.

Art. 27

À l'article 308, § 1^{er}, du même Code modifié par les lois du 22 décembre 2008 et du 8 juin 2009, les modifications suivantes sont apportées:

1° les mots "visés à l'article 305" sont insérés entre les mots "Les contribuables" et les mots "qui, au 1^{er} janvier de l'année";

2° les mots "les conditions d'assujettissement à l'impôt des personnes physiques ou à l'impôt des non-résidents en tant que non-habitants du Royaume, conformément aux articles 243 à 245 et 248, § 2," sont remplacés par les mots "les conditions d'assujettissement telles que visées à l'article 360, à l'impôt des personnes physiques ou à l'impôt des non-résidents en tant que non-habitants du Royaume".

Art. 28

Dans l'article 309, alinéa premier, du même Code, modifié par la loi du 22 décembre 2008, les mots "Les contribuables qui cessent de réunir avant le 31 décembre les conditions d'assujettissement à l'impôt des personnes physiques ou de taxation à l'impôt des non-résidents en tant que non-habitants du Royaume conformément aux articles 243 à 245 et 248, § 2," sont remplacés par les mots "Les contribuables visés à l'article 305 qui cessent de réunir avant le 31 décembre les conditions d'assujettissement telles que visées à l'article 360, à l'impôt des personnes physiques ou à l'impôt des non-résidents en tant que non-habitants du Royaume".

Art. 29

Dans l'article 322, § 3, du même Code, inséré par la loi du 14 avril 2011 et modifié par la loi-programme du 29 mars 2012, les modifications suivantes sont apportées:

1° l'alinéa 1^{er} est complété par la phrase suivante:

"Cette obligation vaut uniquement pour autant qu'il s'agisse de types de comptes et de contrats qui sont relevant pour le prélèvement de l'impôt. Le Roi détermine de quels types de comptes et de contrats il s'agit.";

2° le paragraphe 3 est complété par un alinéa rédigé comme suit:

"La Banque national de Belgique tient le point de contact central précité exclusivement dans l'intérêt général. La Banque, les membres de ses organes et

Art. 27

In artikel 308, § 1, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 22 december 2008 en 8 juni 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden "in artikel 305 beoogde" worden ingevoegd tussen het woord "De" en de woorden "belastingplichtigen voor wie op 1 januari van het jaar";

2° de woorden "de gronden van belastbaarheid, inzake personenbelasting of als niet-rijksinwoners inzake belasting van niet-inwoners overeenkomstig de artikelen 243 tot 245 en 248, § 2, aanwezig zijn," worden vervangen door de woorden "de gronden voor belastbaarheid zoals bedoeld in artikel 360, inzake personenbelasting of als niet-rijksinwoners inzake belasting van niet-inwoners, aanwezig zijn."

Art. 28

In artikel 309, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 22 december 2008, worden de woorden "Belastingplichtigen waarvoor de gronden van belastbaarheid inzake personenbelasting of als niet-rijksinwoner inzake belasting van niet-inwoners overeenkomstig de artikelen 243 tot 245 en 248 § 2, vóór 31 december zijn weggevallen," vervangen door de woorden "De in artikel 305 beoogde belastingplichtigen waarvoor de gronden voor belastbaarheid zoals bedoeld in artikel 360, inzake personenbelasting of als niet-rijksinwoners inzake belasting van niet-inwoners, vóór 31 december zijn weggevallen".

Art. 29

In artikel 322, § 3, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 14 april 2011 en gewijzigd bij de programmawet van 29 maart 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het eerste lid wordt aangevuld met de volgende zin:

"Deze verplichting geldt slechts voor zover het gaat om soorten rekeningen en contracten die relevant zijn voor de belastingheffing. De Koning bepaalt om welke soorten rekeningen en contracten het gaat.";

2° paragraaf 3 wordt aangevuld met het volgende lid, luidende:

"De Nationale Bank van België houdt voormeld centraal aanspreekpunt uitsluitend in het algemeen belang. De Bank, de leden van haar organen en haar

les membres de son personnel n'encourent aucune responsabilité civile en raison de fautes ou négligences commises dans l'exercice de cette mission légale de la Banque, sauf en cas de dol ou de faute intentionnelle ou lourde.”.

Art. 30

L'article 371 du même Code, remplacé par la loi du 15 mars 1999 et modifié par les lois du 20 juillet 2006 et 19 mai 2010, est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Dans le cas visé à l'article 302, alinéa 2, le délai commence à courir à la date à laquelle l'avertissement-extrait de rôle est mis à disposition du contribuable au moyen d'une procédure utilisant des techniques informatiques.”.

Art. 31

L'article 373 du même Code, remplacé par la loi du 15 mars 1999 et modifié par la loi du 19 mai 2010, est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Dans le cas visé à l'article 302, alinéa 2, le délai commence à courir à la date à laquelle l'avertissement-extrait de rôle comportant le supplément d'imposition a été mis à disposition du contribuable au moyen d'une procédure utilisant des techniques informatiques.”.

Art. 32

Dans l'article 402, § 7, du même Code, remplacé par la loi du 27 avril 2007 et modifié par la loi du 29 mars 2012, les mots “ou à l'article 30bis/1, § 2,” sont remplacés par les mots “ou à l'article 30ter, § 2.”.

Art. 33

Dans l'article 413 du même Code, remplacé par la loi du 15 mars 1999, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 1^{er} et 2:

“Dans le cas visé à l'article 302, alinéa 2, l'impôt doit être payé dans les deux mois de la date à laquelle l'avertissement-extrait de rôle a été mis à disposition du contribuable au moyen d'une procédure utilisant des techniques informatiques.”.

personeelsleden zijn niet burgerlijk aansprakelijk voor fouten of nalatigheden begaan in het kader van de uit-oefening van deze wettelijke opdracht van de Bank, behalve in geval van bedrog of opzettelijke of zware fout.”.

Art. 30

Artikel 371 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 15 maart 1999 en gewijzigd bij de wetten van 20 juli 2006 en 19 mei 2010, wordt aangevuld met een lid, luidende:

“In het in artikel 302, tweede lid, bedoelde geval vangt de termijn aan vanaf de datum waarop het aanslagbiljet door middel van een procedure waarbij informaticatechnieken worden gebruikt aan de belastingplichtige is aangeboden.”.

Art. 31

Artikel 373 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 15 maart 1999 en gewijzigd bij de wet van 19 mei 2010, wordt aangevuld met een lid, luidende:

“In het in artikel 302, tweede lid, bedoelde geval vangt de termijn aan vanaf de datum waarop het aanslagbiljet dat de aanvullende aanslag omvat, door middel van een procedure waarbij informaticatechnieken worden gebruikt, aan de belastingplichtige werd aangeboden.”.

Art. 32

In artikel 402, § 7, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 27 april 2007 en gewijzigd bij de wet van 29 maart 2012, worden de woorden “of in artikel 30bis/1, § 2,” vervangen door de woorden “of in artikel 30ter, § 2.”.

Art. 33

In artikel 413 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 15 maart 1999, wordt tussen het eerste en het tweede lid een lid ingevoegd, luidende:

“In het in artikel 302, tweede lid, bedoelde geval moet de belasting worden betaald binnen twee maanden na de datum waarop het aanslagbiljet door middel van een procedure waarbij informaticatechnieken worden gebruikt aan de belastingplichtige werd aangeboden.”.

Art. 34

Dans l'article 445, du même Code, modifié par les lois du 22 juillet 1993, 15 mars 1999, 28 décembre 2011 et 20 septembre 2012 et les arrêtés royaux du 20 juillet 2000 et du 13 juillet 2001, un alinéa est inséré entre les alinéas 1^{er} et 2, rédigé comme suit:

"Le Roi fixe l'échelle des amendes administratives et règle les modalités d'application de celles-ci".

Art. 35

Les articles 24, 30, 31 et 33 sont applicables aux avertissements-extraits de rôle relatifs à l'exercice d'imposition 2013 et suivants.

Les articles 25, 27 et 28 entrent en vigueur à partir de l'exercice d'imposition 2014.

L'article 26 entre en vigueur à partir de l'exercice d'imposition 2015.

Le Roi peut fixer pour chaque catégorie de contribuables une entrée en vigueur antérieure.

Art. 36

Dans l'article 153, alinéa 2 de la loi-programme du 29 mars 2012, les modifications suivantes sont apportées:

1° les mots "à partir de l'exercice d'imposition 2013" sont remplacés par les mots "à partir de l'exercice d'imposition 2014";

2° les mots "pour l'exercice d'imposition 2012" sont remplacés par les mots "pour les exercices d'imposition 2012 et 2013".

CHAPITRE 3

Taxes assimilées aux impôts sur les revenus

Art. 37

Dans l'article 2, alinéa 1^{er}, du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus, remplacé par l'arrêté royal du 29 mars 1994 et modifié par les lois du 22 décembre 1998, 4 mai 1999, 8 avril 2003, 10 août 2005, 25 avril 2007, 21 décembre 2009, 23 décembre 2009

Art. 34

In artikel 445, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd door de wetten van 22 juli 1993, 15 maart 1999, 28 december 2011 en 20 september 2012 en de koninklijke besluiten van 20 juli 2000 en 13 juli 2001, wordt tussen het eerste en het tweede lid een lid ingevoegd, luidende:

"De Koning legt de schaal van de administratieve geldboetes vast en regelt hun toepassingsmodaliteiten".

Art. 35

De artikelen 24, 30, 31 en 33 zijn van toepassing op de aanslagbiljetten die betrekking hebben op aanslagjaar 2013 en volgende.

De artikelen 25, 27 en 28 treden in werking vanaf aanslagjaar 2014.

Artikel 26 treedt in werking vanaf aanslagjaar 2015.

De Koning kan voor iedere categorie van belastingplichtigen een vroegere inwerkingtreding bepalen.

Art. 36

In artikel 153, tweede lid van de programmawet van 29 maart 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden "vanaf aanslagjaar 2013" worden vervangen door de woorden "vanaf aanslagjaar 2014";

2° de woorden "voor aanslagjaar 2012" worden vervangen door de woorden "voor de aanslagjaren 2012 en 2013".

HOOFDSTUK 3

Met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen

Art. 37

In artikel 2, eerste lid, van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen, vervangen bij koninklijk besluit van 29 maart 1994 en gewijzigd bij de wetten van 22 december 1998, 4 mei 1999, 8 april 2003, 10 augustus 2005, 25 april 2007,

et 10 janvier 2010, le mot “340,” est inséré entre le mot “337,” et le mot “354”.

Art. 38

Dans l'article 33, § 1^{er}, du même Code, abrogé par la loi du 25 janvier 1999 et rétabli par la loi-programme du 23 décembre 2009, les mots “ou l'absence ou l'insuffisance de déclaration” sont insérés entre les mots “l'absence de paiement” et “est”.

Art. 39

L'article 36*quater*, § 2, du même Code est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, la taxe due pour l'exercice d'imposition en cours doit être payée immédiatement en cas de constatation, sur la voie publique, de l'absence ou de l'insuffisance de la déclaration.”.

Art. 40

L'article 54 du même Code, modifié par la loi du 19 mai 2010, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 54. Le montant des mises, des enjeux, des gains distribués ou des paris, ainsi que toutes les données nécessaires à la détermination de l'impôt, doivent être conservés sur un support d'information électronique.”.

Art. 41

Dans l'article 60, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du même Code, les mots “du registre prescrit à l'article 55” sont remplacés par les mots “des données placées sur un support d'information électronique prescrit à l'article 54 dans une forme lisible et compréhensible”.

21 december 2009, 23 december 2009 en 10 januari 2010, wordt tussen het woord “337,” en het woord “354” het woord “340,” ingevoegd.

Art. 38

In artikel 33, § 1, van hetzelfde Wetboek, opgeheven bij wet van 25 januari 1999 en hersteld bij programma-wet van 23 december 2009 worden de woorden “of het gebrek aan of de ontoereikendheid van de aangifte” ingevoegd tussen de woorden “niet-betaling” en “wordt”.

Art. 39

Artikel 36*quater*, § 2, van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met een lid, luidende:

“In afwijking van het eerste lid moet de voor het lopende aanslagjaar verschuldigde belasting onmiddellijk betaald worden bij vaststelling op de openbare weg van gebrek aan of ontoereikendheid van de aangifte.”.

Art. 40

Artikel 54 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 19 mei 2010, wordt vervangen als volgt:

“Art. 54. Het bedrag van de inzetten, de inleggelden, de uitgekeerde winsten, de weddenschappen, alsook alle andere gegevens die noodzakelijk zijn om de belasting te bepalen, moeten op een elektronische informatiedrager worden bijgehouden.”.

Art. 41

In artikel 60, § 1, eerste lid, van hetzelfde Wetboek worden de woorden “uit het bij artikel 55 voorgeschreven register” vervangen door de woorden “in een leesbare en verstaanbare vorm uit de gegevens geplaatst op de bij artikel 54 voorgeschreven elektronische informatiedrager”.

CHAPITRE 4

Taxe sur la valeur ajoutée

Section 1^{re}

Modifications au Code de la taxe sur la valeur ajoutée

Art. 42

La présente section a pour objet de transposer, pour partie, la directive 2006/112/CE du Conseil du 28 novembre 2006 relative au système commun de taxe sur la valeur ajoutée.

Art. 43

Dans l'article 41, § 1^{er}, 6^o, du Code de la taxe sur la valeur ajoutée, remplacé par la loi du 26 novembre 2009, les mots "les prestations de transport de biens effectuées entre lesdites îles," sont insérés entre les mots "de Madère" et les mots "ainsi que les prestations accessoires à ces transports".

Art. 44

À l'article 42, § 3, alinéa 1^{er}, du même Code, remplacé par la loi du 29 décembre 2010, les modifications suivantes sont apportées:

a) au 4^o, dans le texte néerlandais, les mots "bedoelde diensten" sont remplacés par les mots "bedoelde handelingen";

b) le 10^o est complété par les mots "en dehors de la Communauté".

Art. 45

L'article 44, § 2, 4^o, du même Code, remplacé par la loi du 28 décembre 1992, est remplacé par ce qui suit:

"4° a) l'enseignement scolaire ou universitaire, dont l'éducation de l'enfance ou de la jeunesse, et la formation ou le recyclage professionnel ainsi que les prestations de services et les livraisons de biens qui leur sont étroitement liées telles que la fourniture de logement, de nourriture, de boissons et de matériel didactique utilisé pour les besoins de l'enseignement exempté, effectuées par des organismes de droit public

HOOFDSTUK 4

Belasting over de toegevoegde waarde

Afdeling 1

Wijzigingen aan het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde

Art. 42

Deze afdeling voorziet in de gedeeltelijke omzetting van richtlijn 2006/112/EG van de Raad van 28november 2006 betreffende het gemeenschappelijke stelsel van de belasting over de toegevoegde waarde.

Art. 43

In artikel 41, § 1, eerste lid, 6^o, van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, vervangen bij de wet van 26 november 2009, worden de woorden "het vervoer van goederen tussen deze eilanden" ingevoegd tussen de woorden "van Madeira vormen" en de woorden "alsmede de daarmee samenhangende handelingen".

Art. 44

In artikel 42, § 3, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 29 december 2010, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in de bepaling onder 4^o worden de woorden "bedoelde diensten" vervangen door de woorden "bedoelde handelingen";

b) de bepaling onder 10^o wordt aangevuld met de woorden "buiten de Gemeenschap".

Art. 45

Artikel 44, § 2, 4^o, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 28 december 1992, wordt vervangen als volgt:

"4° a) het school- of universitair onderwijs, waaronder onderwijs aan kinderen en jongeren, en de beroepsopleiding of -herscholing, met inbegrip van het verrichten van nauw hiermee samenhangende diensten en leveringen van goederen zoals het verschaffen van logies, spijzen en dranken en van voor het vrijgestelde onderwijs gebruikt didactisch materiaal, door publiekrechtelijke lichamen of door andere organisaties die

ou par d'autres organismes considérés comme ayant des fins comparables, pour autant que ces organismes n'ont pas pour but la recherche systématique du profit, les bénéfices éventuels ne devant jamais être distribués mais devant être affectés au maintien ou à l'amélioration des prestations précitées;

b) les leçons données, à titre personnel, par les enseignants et portant sur l'enseignement scolaire ou universitaire;”.

Art. 46

À l'article 51bis du même Code, inséré par la loi du 28 décembre 1992 et modifié par l'arrêté royal du 22 décembre 1995, la loi du 7 mars 2002, la loi-programme du 20 juillet 2006 et les lois des 26 novembre 2009 et 17 décembre 2012, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 2, les mots “déchargé de la solidarité” sont remplacés par les mots “déchargé de la responsabilité solidaire”;

2° le paragraphe 3 est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Sous réserve de l'article 55, § 4, alinéa 2, la personne visée à l'alinéa 1^{er} qui démontre sa bonne foi ou l'absence de faute ou de négligence dans son chef est déchargée de la responsabilité solidaire.”.

Art. 47

L'article 45 entre en vigueur le 1^{er} janvier 2014.

Section 2

Mesures de transition applicables dans le cadre de l'adhésion à l'Union européenne

Art. 48

La présente section a pour objet de transposer, pour partie, la directive 2006/112/CE du Conseil du 28 novembre 2006 relative au système commun de taxe sur la valeur ajoutée.

daartoe als lichamen met soortgelijke doeleinden worden aangemerkt, voor zover voornoemde lichamen niet systematisch het maken van winst beogen en eventuele winsten niet worden uitgekeerd maar worden aangewend voor de instandhouding of verbetering van de voornoemde diensten;

b) de lessen die particulier door leerkrachten worden gegeven en die betrekking hebben op school- of universitair onderwijs.”.

Art. 46

In artikel 51bis van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 28 december 1992 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 22 december 1995, de wet van 7 maart 2002, de programmawet van 20 juli 2006 en de wetten van 26 november 2009 en 17 december 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in de Franse tekst van paragraaf 2, worden de woorden “déchargé de la solidarité” vervangen door de woorden “déchargé de la responsabilité solidaire”;

2° paragraaf 3 wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Onder voorbehoud van artikel 55, § 4, tweede lid, is de persoon bedoeld in het eerste lid die ter goedertrouw is of die aantoont dat hij geen fout heeft begaan of nalatig is geweest, van de hoofdelijke aansprakelijkheid ontslagen.”.

Art. 47

Artikel 45 treedt in werking op 1 januari 2014.

Afdeling 2

Overgangsmaatregelen in het kader van de toetreding tot de Europese Unie

Art. 48

Deze afdeling voorziet in de gedeeltelijke omzetting van richtlijn 2006/112/EG van de Raad van 28november 2006 betreffende het gemeenschappelijke stelsel van de belasting over de toegevoegde waarde.

Art. 49

L'article 99 du Code de la taxe sur la valeur ajoutée, modifié par les lois des 19 décembre 1969, 26 mars 1971 et 28 décembre 1973, est abrogé.

Art. 50

L'article 100 du même Code, remplacé par la loi du 22 décembre 1977 et modifié par les lois des 29 novembre 1978, 24 décembre 1979 et 8 août 1980, est abrogé.

Art. 51

L'article 101 du même Code, modifié par la loi du 19 décembre 1969, est abrogé.

Art. 52

L'article 102 du même Code, remplacé par la loi du 27 décembre 1977, est abrogé.

Art. 53

L'article 103 du même Code, inséré par la loi du 27 décembre 1977, est abrogé.

Art. 54

Dans le chapitre XIX, du même Code, l'intitulé qui précède les articles 99 à 109, est remplacé par ce qui suit:

“Dispositions transitoires générales et particulières - Dispositions temporaires”.

Art. 55

L'article 99 du même Code, abrogé par l'article 49, est rétabli dans la rédaction suivante:

“Art. 99. Pour l'application des mesures transitoires dans le cadre de l'adhésion à l'Union européenne, on entend par:

1° “Communauté”: le territoire de la Communauté tel que défini à l'article 1^{er}, § 2, 2°, avant l'adhésion de nouveaux États membres;

Art. 49

Artikel 99 van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, gewijzigd bij de wetten van 19 december 1969, 26 maart 1971 en 28 december 1973, wordt opgeheven.

Art. 50

Artikel 100 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 22 december 1977 en gewijzigd bij de wetten van 29 november 1978, 24 december 1979 en 8 augustus 1980, wordt opgeheven.

Art. 51

Artikel 101 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 19 december 1969, wordt opgeheven.

Art. 52

Artikel 102 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 27 december 1977, wordt opgeheven.

Art. 53

Artikel 103 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 27 december 1977, wordt opgeheven.

Art. 54

In hoofdstuk XIX van hetzelfde Wetboek wordt het opschrift dat de artikelen 99 tot en met 109 voorafgaat, vervangen als volgt:

“Algemene en bijzondere overgangsbepalingen – Tijdelijke bepalingen”.

Art. 55

Artikel 99 van hetzelfde Wetboek, opgeheven bij artikel 49, wordt hersteld als volgt:

“Art. 99. Voor de toepassing van de overgangsmaatregelen in het kader van de toetreding tot de Europese Unie, wordt verstaan onder:

1° “Gemeenschap”: het grondgebied van de Gemeenschap als omschreven in artikel 1, § 2, 2°, vóór de toetreding van de nieuwe lidstaten;

2° "nouveaux États membres": le territoire des États membres ayant adhéré à l'Union européenne après le 1^{er} janvier 2013, tel que défini pour chacun de ces États membres à l'article 1^{er}, § 2, 1°;

3° "Communauté élargie": le territoire de la Communauté tel que défini à l'article 1^{er}, § 2, 2°, après l'adhésion de nouveaux États membres.".

Art. 56

L'article 100 du même Code, abrogé par l'article 50, est rétabli dans la rédaction suivante:

"Art. 100. Les dispositions en vigueur au moment où le bien relevait, soit d'un régime d'admission temporaire en exonération totale des droits à l'importation ou soit d'un des régimes visés à l'article 23, § 4, 1° et 4° à 7° continuent de s'appliquer jusqu'à la sortie du bien de ce régime après la date de l'adhésion lorsque les conditions suivantes sont réunies:

1° le bien a été introduit avant la date de l'adhésion dans la Communauté ou dans l'un des nouveaux États membres;

2° le bien relevait de ce régime depuis son introduction dans la Communauté ou dans l'un des nouveaux États membres;

3° le bien n'est pas sorti de ce régime avant la date de l'adhésion.".

Art. 57

L'article 101 du même Code, abrogé par l'article 50, est rétabli dans la rédaction suivante:

"Art. 101. Les dispositions en vigueur au moment où le bien a été placé sous un régime de transit douanier continuent de s'appliquer jusqu'à la sortie du bien de ce régime après la date de l'adhésion lorsque les conditions suivantes sont réunies:

1° le bien a été placé avant la date de l'adhésion, sous un régime de transit douanier;

2° le bien n'est pas sorti de ce régime avant la date de l'adhésion.".

2° "nieuwe lidstaten": het grondgebied van de lidstaten die na 1 januari 2013 tot de Europese Unie zijn toegetreden, als omschreven voor elk van deze lidstaten in artikel 1, § 2, 1°;

3° "uitgebreide Gemeenschap": het grondgebied van de Gemeenschap als omschreven in artikel 1, § 2, 2°, na de toetreding van de nieuwe lidstaten."

Art. 56

Artikel 100 van hetzelfde Wetboek, opgeheven bij artikel 50, wordt hersteld als volgt:

"Art. 100. De bepalingen die van toepassing waren op het tijdstip dat een goed onder een regeling voor tijdelijke invoer met volledige vrijstelling van invoerrechten of onder één van de in artikel 23, § 4, 1° en 4° tot 7° bedoelde regelingen werd geplaatst, blijven van toepassing totdat het goed na de datum van toetreding aan de regeling wordt ontrokken, indien de volgende voorwaarden vervuld zijn:

1° het goed is vóór de datum van toetreding in de Gemeenschap of in één van de nieuwe lidstaten binnengebracht;

2° het goed is onder de regeling geplaatst bij het binnenbrengen ervan in de Gemeenschap of in één van de nieuwe lidstaten;

3° het goed is niet vóór de datum van toetreding aan deze regeling ontrokken".

Art. 57

Artikel 101 van hetzelfde Wetboek, opgeheven bij artikel 50, wordt hersteld als volgt:

"Art. 101. De bepalingen die van toepassing waren op het tijdstip dat een goed onder een regeling voor douanevervoer werd geplaatst, blijven van toepassing totdat het goed na de datum van toetreding aan de regeling wordt ontrokken, indien de volgende voorwaarden vervuld zijn:

1° het goed is vóór de datum van toetreding onder een regeling voor douanevervoer geplaatst;

2° het goed is niet vóór de datum van toetreding aan de regeling ontrokken".

Art. 58

L'article 102 du même Code, abrogé par l'article 51, est rétabli dans la rédaction suivante:

"Art. 102. Sont assimilées à une importation en Belgique d'un bien au sens de l'article 23, pour autant qu'il soit démontré qu'il se trouvait en libre pratique dans l'un des nouveaux États membres:

1° toute sortie, y compris irrégulière, de ce bien en Belgique du régime d'admission temporaire en exonération totale des droits à l'importation sous lequel le bien a été placé avant la date de l'adhésion dans les conditions prévues à l'article 100;

2° toute sortie, y compris irrégulière, de ce bien en Belgique d'un des régimes visés à l'article 23, § 4, 1° et 4° à 7°, sous lequel le bien relevait avant la date de l'adhésion dans les conditions prévues à l'article 100;

3° la fin en Belgique de l'un des régimes visés à l'article 101, engagé avant la date de l'adhésion sur le territoire de l'un des nouveaux États membres, pour les besoins d'une livraison de ce bien effectuée à titre onéreux avant cette date sur le territoire de cet État membre par un assujetti agissant en tant que tel;

4° toute irrégularité ou infraction commise au cours d'un régime de transit douanier visé à l'article 101 engagé dans les conditions prévues au point 3°.

Est également assimilée à une importation d'un bien en Belgique au sens de l'article 23, l'affection en Belgique, après la date de l'adhésion, par un assujetti, ou par un non-assujetti, d'un bien qui lui a été livré, avant la date de l'adhésion, sur le territoire de l'un des nouveaux États membres, lorsque les conditions suivantes sont réunies:

1° la livraison de ce bien a été exonérée ou était susceptible d'être exonérée dans l'un des nouveaux États membres en vertu de son exportation;

2° le bien n'a pas été importé dans la Communauté avant la date de l'adhésion.".

Art. 59

L'article 103 du même Code, abrogé par l'article 53, est rétabli dans la rédaction suivante:

Art. 58

Artikel 102 van hetzelfde Wetboek, opgeheven bij artikel 51, wordt hersteld als volgt:

"Art. 102. Met de invoer van een goed in België in de zin van artikel 23 wordt gelijkgesteld, voor zover wordt aangetoond dat het zich in het vrije verkeer in één van de nieuwe lidstaten bevond:

1° elke onttrekking, met inbegrip van een onregelmatige onttrekking, van dat goed in België aan een regeling voor tijdelijke invoer met volledige vrijstelling van invoerrechten waaronder het goed vóór de datum van toetreding werd geplaatst onder de in artikel 100 bedoelde voorwaarden;

2° elke onttrekking, met inbegrip van een onregelmatige onttrekking, van dat goed in België aan één van de in artikel 23, § 4, 1° en 4° tot 7°, bedoelde regelingen waaronder het goed vóór de datum van toetreding werd geplaatst onder de in artikel 100 bedoelde voorwaarden;

3° het einde in België van één van de in artikel 101 bedoelde regelingen, waarmee vóór de datum van toetreding op het grondgebied van één van de nieuwe lidstaten een aanvang werd gemaakt ten behoeve van een vóór die datum onder bezwarende titel verrichte levering van dat goed binnen het grondgebied van deze lidstaat door een als zodanig handelende belastingplichtige;

4° elke onregelmatigheid of overtreding die werd begaan tijdens een in artikel 101 bedoelde regeling voor douanevervoer waarmee een aanvang werd gemaakt onder de in punt 3° bedoelde voorwaarden.

Eveneens wordt met de invoer van een goed in België in de zin van artikel 23 gelijkgesteld, het gebruik in België, na de datum van toetreding, door een belastingplichtige of een niet-belastingplichtige, van een goed dat hem vóór de datum van toetreding binnen het grondgebied van één van de nieuwe lidstaten is geleverd wanneer de volgende voorwaarden zijn vervuld:

1° de levering van dat goed is of kan worden vrijgesteld in één van de nieuwe lidstaten uit hoofde van zijn uitvoer;

2° het goed is niet voor de datum van toetreding ingevoerd in de Gemeenschap."

Art. 59

Artikel 103 van hetzelfde Wetboek, opgeheven bij artikel 53, wordt hersteld als volgt:

“Art. 103. Par dérogation à l’article 24, l’importation d’un bien au sens de l’article 102 est effectuée sans qu’il y ait fait générateur de la taxe, lorsque l’une des conditions suivantes est remplie:

1° le bien importé est expédié ou transporté en dehors de la Communauté élargie;

2° le bien importé, au sens de l’article 102, alinéa 1^{er}, 1^o, est autre qu’un moyen de transport et est réexpédié ou transporté à destination de l’État membre à partir duquel il a été exporté et à destination de celui qui l’a exporté;

3° le bien importé, au sens de l’article 102, alinéa 1^{er}, 1^o, est un moyen de transport qui a été acquis ou importé, avant la date de l’adhésion, aux conditions générales d’imposition du marché intérieur de l’un des nouveaux États membres ou n’a pas bénéficié, au titre de son exportation, d’une exonération ou d’un remboursement de la taxe sur la valeur ajoutée.

La condition visée à l’alinéa 1^{er}, 3^o, est réputée remplie lorsque le délai écoulé entre la date de première mise en service du moyen de transport et la date de l’adhésion à l’Union européenne est de plus de huit ans et que le montant de la taxe qui serait due au titre de l’importation n’excède pas 5 euros.”.

Art. 60

Les articles 49 à 59 entrent en vigueur le 1^{er} juillet 2013.

Section 3

Confirmation d’arrêtés royaux pris en exécution de l’article 37, § 1^{er}, du Code de la taxe sur la valeur ajoutée

Art. 61

Sont confirmés avec effet à la date de leur entrée en vigueur respective:

1° l’arrêté royal du 2 juin 2010 modifiant l’arrêté royal n° 20, du 20 juillet 1970, fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux;

2° l’arrêté royal du 17 novembre 2010 modifiant l’arrêté royal n° 20, du 20 juillet 1970, fixant les taux de

“Art. 103. In afwijking van artikel 24 vindt de invoer van een goed in de zin van artikel 102 plaats zonder dat een belastbaar feit plaatsvindt wanneer één van de volgende voorwaarden vervuld is:

1° het ingevoerde goed wordt verzonden of vervoerd naar een plaats buiten de uitgebreide Gemeenschap;

2° het in de zin van artikel 102, eerste lid, 1°, ingevoerde goed is geen vervoermiddel en wordt teruggezonden of vervoerd naar de lidstaat waaruit het werd uitgevoerd en naar degene die het heeft uitgevoerd;

3° het in de zin van artikel 102, eerste lid, 1°, ingevoerde goede is een vervoermiddel dat vóór de datum van toetreding onder de algemene belastingvoorwaarden van de binnenlandse markt van één van de nieuwe lidstaten werd verworven of ingevoerd, of waarvoor, uit hoofde van de uitvoer ervan, geen vrijstelling of teruggaaf van de belasting over de toegevoegde waarde werd verleend.

De in het eerste lid, 3°, bedoelde voorwaarde wordt geacht te zijn vervuld wanneer de periode tussen de eerste gebruikneming van het vervoermiddel en de datum van toetreding tot de Europese Unie langer is dan acht jaar en het bedrag van de belasting die in hoofde van de invoer verschuldigd zou zijn niet meer bedraagt dan 5 euro.”.

Art. 60

De artikelen 49 tot 59 treden in werking op 1 juli 2013.

Afdeling 3

Bekrachtiging van koninklijke besluiten genomen ter uitvoering van artikel 37, § 1, van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde

Art. 61

Bekrachtigd worden met ingang van hun respectieve dag van inwerkingtreding:

1° het koninklijk besluit van 2 juni 2010 tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven;

2° het koninklijk besluit van 17 november 2010 tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 20 van 20 juli 1970

la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux;

3° l'arrêté royal du 19 décembre 2010 modifiant les arrêtés royaux n°s 1, 3, 14, 15 et 20 relatifs à la taxe sur la valeur ajoutée.

CHAPITRE 5

Modifications au Code des droits et taxes divers

Art. 62

Dans l'article 126¹, 6°, du Code des droits et taxes divers, le mot "État" est remplacé par les mots "État belge ou ayant pour objet des certificats de trésorerie ou des obligations analogues aux obligations linéaires belges émis par un État membre de l'Espace économique européen".

Art. 63

Dans l'article 139bis, 1°, du même Code, le mot "État" est remplacé par les mots "État belge ou ayant pour objet des certificats de trésorerie ou des obligations analogues aux obligations linéaires belges émis par un État membre de l'Espace économique européen".

Art. 64

Dans l'article 176², du même code, modifié en dernier lieu par la loi du 22 juin 2012, il est inséré un 15°, rédigé comme suit:

"15° le transfert des réserves ou valeurs de rachat des engagements visés à l'article 175¹, § 2, 5° et 6°, suite à la faillite ou à la liquidation d'une entreprise d'assurances ou d'un organisme de pension visés à l'article 2, § 1^{er} ou § 3, de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances, ou d'une institution de retraite professionnelle visée à l'article 2, 1°, de la loi du 27 octobre 2006 relative à la surveillance des institutions de retraite professionnelle, vers une entreprise ou un organisme similaire."

tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven;

3° het koninklijk besluit van 19 december 2010 tot wijziging van de koninklijke besluiten nrs. 1, 3, 14, 15 en 20 met betrekking tot de belasting over de toegevoegde waarde.

HOOFDSTUK 5

Wijzigingen aan het Wetboek diverse rechten en taksen

Art. 62

In artikel 126¹, 6°, van het Wetboek diverse rechten en taksen, wordt het woord "Staat" vervangen door de woorden "Belgische Staat of met als voorwerp de schatkistcertificaten of obligaties analoog aan de Belgische lineaire obligaties, uitgegeven door een lidstaat van de Europees Economische Ruimte".

Art. 63

In artikel 139bis, 1°, van hetzelfde Wetboek, wordt het woord "Staat" vervangen door de woorden "Belgische Staat of met als voorwerp de schatkistcertificaten of obligaties analoog aan de Belgische lineaire obligaties, uitgegeven door een lidstaat van de Europees Economische Ruimte".

Art. 64

In artikel 176² van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 22 juni 2012, wordt een bepaling onder 15° ingevoegd, luidend:

"15° de overdracht van reserves of afkoopwaarden van verbintenissen bedoeld in artikel 175¹, § 2, 5°, en 6°, naar aanleiding van het faillissement of de vereffening van een verzekeringsonderneming of pensioeninstelling bedoeld in artikel 2, § 1 of § 3, van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen, of van een instelling voor bedrijfspensioenvoorziening bedoeld in artikel 2, 1°, van de wet van 27 oktober 2006 betreffende het toezicht op de instellingen voor bedrijfspensioenvoorziening, naar een gelijkaardige onderneming of instelling."

Art. 65

À l'article 179¹, alinéa 1^{er}, du même Code, modifié par la loi du 27 décembre 2005, les mots "le dernier jour ouvrable" sont remplacés par les mots "le 20".

Art. 66

L'article **65** est applicable aux primes et contributions patronales ou personnelles venues à échéance à partir du mois de novembre 2013.

CHAPITRE 6

Modifications en matière d'accises**Section 1^{re}**

Modifications à apporter à loi du 7 janvier 1998 concernant la structure et les taux des droits d'accise sur l'alcool et les boissons alcoolisées

Art. 67

Dans l'article 5, § 5, de la loi du 7 janvier 1998 concernant la structure et les taux des droits d'accise sur l'alcool et les boissons alcoolisées, l'alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit:

"Le volume imposable est exprimé en hectolitres et litres, les fractions de litre étant négligées. Lorsque le volume à imposer est inférieur au litre, les fractions de décilitre sont négligées."

Art. 68

Dans l'article 9 de la même loi, le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit:

"§ 2. Le volume imposable est exprimé en hectolitres et litres, les fractions de litre étant négligées. Lorsque le volume à imposer est inférieur au litre, les fractions de décilitre sont négligées."

Art. 69

Dans l'article 11, §1^{er}, alinéa 1^{er}, de la même loi les mots "et de tout produit couvert par l'article 3" sont remplacés par les mots "et de tout produit couvert par l'article 4".

Art. 65

In artikel 179¹, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 27 december 2005, worden de woorden "laatste werkdag" vervangen door het woord "twintigste".

Art. 66

Artikel **65** is van toepassing op premies en werkgeversbijdragen of persoonlijke bijdragen die vervallen vanaf november 2013.

HOOFDSTUK 6

Wijzigingen inzake accijnzen**Afdeling 1**

Wijzigingen aan te brengen aan de wet van 7 januari 1998 betreffende de structuur en de accijnstarieven op alcohol en alcoholhoudende dranken

Art. 67

In artikel 5, § 5, van de wet van 7 januari 1998 betreffende de structuur en de accijnstarieven op alcohol en alcoholhoudende dranken wordt het eerste lid vervangen als volgt:

"Het te beladen volume wordt uitgedrukt in hectoliter en in liter, waarbij delen van een liter worden verwaarloosd. Wanneer het te beladen volume kleiner is dan een liter, worden de delen van een deciliter verwaarloosd."

Art. 68

In artikel 9 van dezelfde wet wordt paragraaf 2 vervangen als volgt:

"§ 2. Het te beladen volume wordt uitgedrukt in hectoliter en in liter, waarbij delen van een liter worden verwaarloosd. Wanneer het te beladen volume kleiner is dan een liter, worden de delen van een deciliter verwaarloosd."

Art. 69

In artikel 11, § 1, eerste lid, van dezelfde wet worden de woorden "en alle producten die onder artikel 3 vallen" vervangen door de woorden "en alle producten die onder artikel 4 vallen".

Art. 70

Dans l'article 12 de la même loi, le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit:

“§ 2. Le volume imposable est exprimé en hectolitres et litres, les fractions de litre étant négligées. Lorsque le volume à imposer est inférieur au litre, les fractions de décilitre sont négligées.”.

Art. 71

Dans l'article 15 de la même loi, le paragraphe 4 est remplacé par ce qui suit:

“§ 4. Le volume imposable est exprimé en hectolitres et litres, les fractions de litre étant négligées. Lorsque le volume à imposer est inférieur au litre, les fractions de décilitre sont négligées.”.

Art. 72

Dans l'article 17 de la même loi, le dernier alinéa est remplacé par ce qui suit:

“Le volume d'alcool pur se trouvant dans un produit contenant de l'alcool, à la température de 20 °C, est exprimé en pourcent et en dixièmes de pourcent (titre alcoométrique acquis), les fractions de dixième de pourcent étant négligées.

Le volume imposable des produits imposables est exprimé en hectolitres, litres et décilitres, les fractions de décilitre étant négligées. Lorsque le volume à imposer est inférieur au décilitre, les fractions de centilitre sont négligées.”.

Art. 73

Dans l'article 18 de la même loi, le 2° est remplacé par ce qui suit:

“2° lorsqu'ils sont à la fois dénaturés conformément aux normes belges et utilisés pour la fabrication de produits qui ne sont pas destinés à la consommation humaine;”.

Art. 70

In artikel 12 van dezelfde wet wordt paragraaf 2 vervangen als volgt:

“§ 2. Het te belasten volume wordt uitgedrukt in hectoliter en in liter, waarbij delen van een liter worden verwaarloosd. Wanneer het te belasten volume kleiner is dan een liter, worden de delen van een deciliter verwaarloosd.”.

Art. 71

In artikel 15 van dezelfde wet wordt paragraaf 4 vervangen als volgt:

“§ 4. Het te belasten volume wordt uitgedrukt in hectoliter en in liter, waarbij delen van een liter worden verwaarloosd. Wanneer het te belasten volume kleiner is dan een liter, worden de delen van een deciliter verwaarloosd.”.

Art. 72

In artikel 17 van dezelfde wet wordt het laatste lid vervangen als volgt:

“Het volume absolute alcohol bij een temperatuur van 20 °C, vervat in een alcoholhoudend product, wordt uitgedrukt in percenten tot op een tiende van een percent nauwkeurig (effectief alcoholvolumegehalte) waarbij delen van een tiende percent worden verwaarloosd.

Het te belasten volume van de belastbare producten wordt uitgedrukt in hectoliter, in liter en in deciliter, waarbij delen van een deciliter worden verwaarloosd. Wanneer het te belasten volume kleiner is dan een deciliter, worden de delen van een centiliter verwaarloosd.”.

Art. 73

In artikel 18 wordt de bepaling onder 2° vervangen als volgt:

“2° wanneer zij tegelijk zijn gedenatureerd overeenkomstig de Belgische voorschriften en worden aangewend voor de vervaardiging van niet voor menselijke consumptie bestemde producten;”.

Section 2

Modifications à apporter à la loi du 21 décembre 2009 relative au régime d'accise des boissons non alcoolisées et du café

Art. 74

À l'article 10 de la loi du 21 décembre 2009 relative au régime d'accise des boissons non alcoolisées et du café, les modifications suivantes sont apportées:

1° le paragraphe 2 est complété par le e) rédigé comme suit:

“e) l'introduction, y compris l'introduction irrégulière, de produits d'accise, sauf si les produits d'accise se trouvent sous un régime suspensif au moment de leur introduction.”;

2° dans le paragraphe 3, alinéa 3, les mots “sont à démontrer” sont remplacés par les mots “sont prouvées aux agents de l'administration”;

3° le paragraphe 3 est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Le Roi fixe les règles et conditions applicables pour la constatation des destructions et pertes visées au présent paragraphe.”.

Art. 75

À l'article 11de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° le paragraphe 1^{er}, est complété par un 5°, rédigé comme suit:

“5° en ce qui concerne l'introduction de produits d'accise visée à l'article 10, § 2, e): la personne qui déclare les produits d'accise ou pour le compte de laquelle ils sont déclarés au moment de l'introduction, ou, en cas d'introduction irrégulière, toute autre personne ayant participé à l'introduction.”;

2° l'article est complété par un paragraphe 3 rédigé comme suit:

“§ 3. Aux fins du présent article, on entend par “irrégularité au cours d'un mouvement”: une situation se produisant au cours d'un mouvement de produits d'accise sous un régime suspensif, autre que celle visée

Afdeling 2

Wijzigingen aan te brengen aan de wet van 21 december 2009 betreffende het accijnsstelsel van alcoholvrije dranken en koffie

Art. 74

In artikel 10 van de wet van 21 december 2009 betreffende het accijnsstelsel van alcoholvrije dranken en koffie worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 2 wordt aangevuld met de bepaling onder e), luidende:

“e) het binnenbrengen, met inbegrip van het onregelmatig binnenbrengen van accijnsproducten, behoudens indien de accijnsproducten zich, op het moment van hun binnenbrengen, onder een schorsingsregeling bevinden.”;

2° in paragraaf 3, derde lid, worden de woorden “moet worden aangetoond” vervangen door de woorden “wordt aangetoond aan de ambtenaren van de administratie”;

3° paragraaf 3 wordt aangevuld met een lid, luidende:

“De Koning bepaalt de regels en de voorwaarden van toepassing op het vaststellen van vernietigingen en verliezen bedoeld in deze paragraaf.”.

Art. 75

In artikel 11 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de paragraaf 1 wordt aangevuld met een bepaling onder 5°, luidende:

“5° met betrekking tot het binnenbrengen van accijnsproducten als bedoeld in artikel 10, § 2, e): de persoon die de accijnsproducten bij het binnenbrengen aangeeft of voor wiens rekening de producten bij het binnenbrengen worden aangegeven of, in geval van onregelmatig binnenbrengen, enig ander persoon die bij het binnenbrengen betrokken is geweest.”;

2° het artikel wordt aangevuld met een paragraaf 3, luidende:

“§ 3. Voor de toepassing van dit artikel wordt onder “onregelmatigheid tijdens een overbrenging” verstaan, een andere dan in artikel 10, § 3, bedoelde situatie die zich tijdens een overbrenging van accijnsproducten

à l'article 10, § 3, en raison de laquelle ce mouvement ou une partie de ce mouvement de produits d'accise n'a pas pris fin conformément à l'article 26, § 2.”.

Art. 76

L'article 15 de la même loi dont le texte actuel formera le paragraphe 1^{er}, est complété par un paragraphe 2 rédigé comme suit:

“§ 2. Le Roi fixe les règles de procédure relatives à l'octroi de ces exonérations.”.

Art. 77

Dans la même loi, l'intitulé du chapitre 3, section 4, est remplacé par ce qui suit:

“Section 4. Remboursement et remise de l'accise”.

Art. 78

L'article 16 de la même loi est complété par les paragraphes 3 et 4 rédigés comme suit:

“§ 3. Le Roi fixe la procédure applicable aux remboursements effectués en exécution des articles 17 et 18.

§ 4. Il ne sera donné suite à aucune demande de remboursement lorsqu'elle ne satisfait pas aux conditions fixées par le Roi.”.

Art. 79

Dans l'article 18 de la même loi, les mots “ou à la remise” sont insérés entre les mots “remboursement” et les mots “de l'accise”.

Art. 80

À l'article 21 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

a) dans le paragraphe 2, le 1^o est complété par les mots “sans que son montant ne puisse être inférieur à 500,00 euros”;

b) dans le paragraphe 4, les mots “auprès du fonctionnaire compétent désigné par l'administrateur” sont

onder een schorsingsregeling voordoet en als gevolg waarvan die overbrenging of een onderdeel van die overbrenging van accijnsproducten niet overeenkomstig artikel 26, § 2, is geëindigd.”.

Art. 76

Artikel 15 van dezelfde wet waarvan de bestaande tekst paragraaf 1 zal vormen, wordt aangevuld met een paragraaf 2, luidende:

“§ 2. De Koning bepaalt de procedureregels inzake het verlenen van deze vrijstellingen.”.

Art. 77

In dezelfde wet wordt het opschrift van hoofdstuk 3, afdeling 4, vervangen als volgt:

“Afdeling 4. Terugbetaling en kwijtschelding van accijns”.

Art. 78

Artikel 16 van dezelfde wet wordt aangevuld met de paragrafen 3 en 4, luidende:

“§ 3. De Koning bepaalt de procedure van toepassing op de terugbetalingen ter uitvoering van de artikelen 17 en 18.

§ 4. Er zal op geen enkel verzoek om terugbetaling worden ingegaan wanneer het niet voldoet aan de voorwaarden die door de Koning worden bepaald.”.

Art. 79

In artikel 18, eerste lid, van dezelfde wet worden de woorden “of kwijtschelding” ingevoegd tussen de woorden “terugbetaling” en “van accijns”.

Art. 80

In artikel 21 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in paragraaf 2 wordt de bepaling onder 1^o aangevuld met de woorden “zonder dat het bedrag van deze borg minder mag bedragen dan 500,00 euro”;

b) in paragraaf 4 worden de woorden “bij de door de administrateur aangewezen ambtenaar” vervangen

remplacés par les mots “auprès du fonctionnaire compétent désigné par le Roi”.

Art. 81

Dans la même loi, l'article 27 dont le texte actuel formera le paragraphe 1^{er}, est complété par un paragraphe 2 rédigé comme suit:

“§ 2. Le Roi peut déterminer quelles mentions doivent y figurer.”.

Art. 82

Dans l'article 35, dernier alinéa, de la même loi les mots “Le fonctionnaire compétent désigné par l'administrateur” sont remplacés par les mots “Le fonctionnaire désigné par le Roi”.

Art. 83

Dans la même loi, il est inséré un article 35/1 rédigé comme suit:

“Art. 35/1. La garantie à fournir conformément à l'article 21 doit être constituée auprès de l'administration sous l'une des formes et aux conditions prévues au chapitre XXVI de la loi générale du 18 juillet 1977 sur les douanes et accises.”.

Art. 84

Dans la même loi, il est inséré un article 35/2 rédigé comme suit:

“Art. 35/2. Les références faites à la loi du 13 février 1995 relative au régime d'accise des boissons non alcoolisées et à la loi du 13 février 1995 relative au régime d'accise du café, s'entendent comme faites à la, présente loi.”.

Section 3

Modifications à apporter à la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant àachever la structure fédérale de l'État

Art. 85

Dans la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant àachever la structure fédérale de l'État, à la place

door de woorden “bij de door de Koning aangewezen ambtenaar”.

Art. 81

Artikel 27 van dezelfde wet, waarvan de bestaande tekst paragraaf 1 zal vormen, wordt aangevuld met een paragraaf 2, luidende:

“§ 2. De Koning kan aanduiden welke vermeldingen er op moeten voorkomen.”.

Art. 82

In artikel 35, laatste lid, van dezelfde wet worden de woorden “De door de administrateur aangewezen ambtenaar” vervangen door de woorden “De door de Koning aangewezen ambtenaar”.

Art. 83

In dezelfde wet wordt een artikel 35/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 35/1. De overeenkomstig artikel 21 te stellen zekerheid moet worden gesteld ten gunste van de administratie onder één van de vormen en onder de voorwaarden van hoofdstuk XXVI van de algemene wet van 18 juli 1977 inzake douane en accijnen.”.

Art. 84

In dezelfde wet wordt een artikel 35/2 ingevoegd, luidende:

“Art. 35/2. Verwijzingen naar de wet van 13 februari 1995 betreffende het accijnsstelsel van alcoholvrije dranken en naar de wet van 13 februari 1995 betreffende het accijnsstelsel van koffie worden geacht verwijzingen naar onderhavige wet te zijn.”.

Afdeling 3

Wijzigingen aan te brengen aan de gewone wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de Federale Staatsstructuur

Art. 85

In de gewone wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de Federale Staatsstructuur wordt in de plaats van

de l'article 371bis annulé par l'arrêt n° 186/2005 du 14 décembre 2005 de la Cour d'Arbitrage, il est inséré un article 371bis rédigé comme suit:

"Art. 371bis. Exonération de la cotisation d'emballage est accordée à tous les récipients individuels contenant une boisson pour laquelle une exonération en matière d'accises est prévue respectivement par l'article 18 de la loi du 7 janvier 1998 concernant la structure et les taux des droits d'accise sur l'alcool et les boissons alcoolisées et par l'article 15 de la loi du 21 décembre 2009 relative au régime d'accise des boissons non alcoolisées et du café ou pour laquelle une exonération est prévue par l'article 20 de la loi générale du 18 juillet 1977 sur les douanes et accises."

Art. 86

Dans la même loi, à la place de l'article 372 abrogé par l'article 12 de la loi du 30 décembre 2002, il est inséré un article 372 rédigé comme suit:

"Art. 372. Pour déterminer le montant de la garantie à déposer conformément à l'article 19 de la loi du 22 décembre 2009 relative au régime général de l'accise et conformément à l'article 21 de la loi du 21 décembre 2009 relative au régime d'accise des boissons non alcoolisées et du café, le montant de la cotisation d'emballage en jeu doit être pris en compte.".

Art. 87

L'article 395 de la même loi, abrogé par la loi-programme du 27 décembre 2012, est rétabli dans la rédaction suivante:

"Art. 395. Toute infraction aux dispositions de la présente loi entraînant l'exigibilité de la cotisation d'emballage ou de la cotisation environnementale est punie d'une amende comprise entre cinq et dix fois le montant de la cotisation en jeu sans qu'elle puisse être inférieure à 250,00 euros et sans préjudice du paiement de la cotisation due.

Sans préjudice des sanctions prévues au présent article et aux articles 396 et 397, la cotisation d'emballage ou la cotisation environnementale est toujours exigible, à l'exception de la cotisation d'emballage ou de la cotisation environnementale due sur les marchandises qui, suite à la constatation d'une infraction sur la base ce qui a été fixé à l'alinéa 1^{er}, sont effectivement saisis et ultérieurement confisqués ou, ensuite d'une transaction, sont abandonnés au Trésor.

artikel 371bis, vernietigd bij arrest nr. 186/2005 van 14 december 2005 van het Arbitragehof, het als volgt luidende artikel 371bis ingevoegd:

"Art. 371bis. Vrijstelling van de verpakkingsheffing wordt toegestaan aan alle individuele verpakkingen die dranken bevatten waarvoor een vrijstelling inzake accijnzen is voorzien respectievelijk bij artikel 18 van de wet van 7 januari 1998 betreffende de structuur en de accijnstarieven op alcohol en alcoholhoudende dranken en bij artikel 15 van de wet van 21 december 2009 betreffende het accijnsstelsel van alcoholvrije dranken en koffie of waarvoor een vrijstelling is voorzien bij artikel 20 van de algemene wet van 18 juli 1977 inzake douane en accijnzen."

Art. 86

In dezelfde wet wordt in de plaats van artikel 372, opgeheven bij de wet van 30 december 2002, het als volgt luidende artikel 372 ingevoegd:

"Art. 372. Bij het bepalen van het bedrag van de zekerheid die moet worden gesteld overeenkomstig artikel 19 van de wet van 22 december 2009 betreffende de algemene regeling inzake accijnzen en overeenkomstig artikel 21 van de wet van 21 december 2009 betreffende het accijnsstelsel van alcoholvrije dranken en koffie moet rekening worden gehouden met het bedrag van de in het spel zijnde verpakkingsheffing."

Art. 87

Artikel 395 van dezelfde wet, opgeheven bij de programmawet van 27 december 2012, wordt hersteld als volgt:

"Art. 395. Elke inbreuk op de bepalingen van deze wet waardoor de verpakkingsheffing of de milieuhoeffing opeisbaar wordt, wordt bestraft met een geldboete van vijf- tot tienmaal de in het spel zijnde rechten zonder dat ze minder mag bedragen dan 250,00 euro en onverminderd de betaling van de verschuldigde heffing.

Onverminderd de bij dit artikel en bij de artikelen 396 en 397 bepaalde straffen is de verpakkingsheffing of de milieuhoeffing altijd opeisbaar, met uitzondering van de verpakkingsheffing of de milieuhoeffing verschuldigd op goederen die, naar aanleiding van de vaststelling van een overtreding op basis van het bepaalde in het eerste lid, effectief worden in beslag genomen en naderhand worden verbeurdverklaard of bij wege van transactie aan de Schatkist worden afgestaan.

La cotisation d'emballage ou la cotisation environnementale qui n'est plus exigible sur les marchandises confisquées ou abandonnées servira néanmoins de base pour le calcul des amendes à infliger.”.

Art. 88

L'article 396 de la même loi, abrogé par la loi-programme du 27 décembre 2012, est rétabli dans la rédaction suivante:

“Art. 396. Lorsqu'en matière de cotisation d'emballage, il y a tentative d'obtenir frauduleusement une réduction ou une exonération de la cotisation, il est encouru une amende comprise entre cinq et dix fois le montant de la cotisation pour laquelle il y a eu tentative d'obtenir illégalement la réduction ou l'exonération, sans qu'elle puisse être inférieure à 250,00 euros.”.

Art. 89

L'article 398bis de la même loi, inséré par l'article 367 de la loi-programme du 22 décembre 2003, est abrogé.

Section 4

Modification à apporter à la loi du 3 avril 1997 relative au régime fiscal des tabacs manufacturés

Art. 90

À l'article 3, § 6, de la loi du 3 avril 1997 relative au régime fiscal des tabacs manufacturés, remplacé par l'article 15 de la loi du 7 novembre 2011, le dernier alinéa est remplacé par ce qui suit:

“Il peut aussi prescrire l'obligation de publication annuelle des prix moyens pondérés relatifs aux différents produits des tabacs manufacturés et fixer la quantité de signes fiscaux qui peuvent être acquis par les opérateurs économiques.”.

Art. 91

L'article 90 entre en vigueur le 1er février 2013.

De op de verbeurdverklaarde of afgestane goederen niet meer opeisbare verpakkingsheffing of milieuheffing zal niettemin als basis dienen voor de berekening van de op te leggen boeten.”.

Art. 88

Artikel 396 van dezelfde wet, opgeheven bij de programmawet van 27 december 2012, wordt hersteld als volgt:

“Art. 396. Wanneer inzake verpakkingsheffing getracht wordt op bedrieglijke wijze een vermindering of vrijstelling van de heffing te verkrijgen, wordt zulks bestraft met een geldboete van vijf- tot tienmaal het bedrag van de heffing waarvoor getracht werd op bedrieglijke wijze een vermindering of vrijstelling te verkrijgen, zonder dat ze minder mag bedragen dan 250,00 euro.”.

Art. 89

Artikel 398bis van dezelfde wet, ingevoegd bij de programmawet van 22 december 2003, wordt opgeheven.

Afdeling 4

Wijziging aan te brengen aan de wet van 3 april 1997 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak

Art. 90

In artikel 3, § 6, van de wet van 3 april 1997 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak, vervangen bij de wet van 7 november 2011, wordt het laatste lid vervangen als volgt:

“Hij kan eveneens de verplichting voorschrijven tot het jaarlijks publiceren van de gewogen gemiddelde prijzen van de verschillende tabaksproducten alsook de hoeveelheid fiscale kentekens bepalen die door de marktdeelnemers kunnen worden verkregen.”.

Art. 91

Artikel 90 treedt in werking op 1 februari 2013.

Section 5

Modifications en matière de produits énergétiques

Art. 92

À l'article 418, § 1^{er}, de la loi-programme du 27 décembre 2004, modifié en dernier lieu par la loi du 8 juin 2008, les modifications suivantes sont apportées:

1° le h) est remplacé par:

"h) les produits relevant des codes NC 3811 11 10, 3811 11 90, 3811 19 00 et 3811 90 00;";

2° le i) est inséré:

"i) les produits relevant du code NC 3824 90 99, lorsqu'ils sont destinés à être utilisés comme combustible ou carburant.".

Art. 93

À l'article 419 de la loi-programme du 27 décembre 2004, modifié par la loi-programme du 29 décembre 2010, les modifications suivantes sont apportées:

1° le e), i) est remplacé par:

i) utilisé comme carburant:

— droit d'accise: 198,3148 EUR par 1 000 litres à 15 °C;
— droit d'accise spécial: 229,4996 EUR par 1 000 litres à 15 °C;
— cotisation sur l'énergie: 14,8736 EUR par 1 000 litres à 15 °C;";

2° le f), i) est remplacé par:

i) utilisé comme carburant:

* non mélangé:
— droit d'accise: 198,3148 EUR par 1 000 litres à 15 °C;
— droit d'accise spécial: 214,4996 EUR par 1 000 litres à 15 °C;
— cotisation sur l'énergie: 14,8736 EUR par 1 000 litres à 15 °C;
** complété à concurrence d'au moins 5 p.c. vol d'EMAG relevant du code NC 3824 90 99 et correspondant à la norme NBN-EN 14214:
— droit d'accise: 198,3148 EUR par 1 000 litres à 15 °C;
— droit d'accise spécial: 193,1152 EUR par 1 000 litres à 15 °C;

Afdeling 5

Wijzigingen inzake energieproducten

Art. 92

In artikel 418, § 1, van de programmawet van 27 december 2004, laatst gewijzigd bij de wet van 8 juni 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de bepaling onder h) wordt vervangen door:

"h) producten van de GN-codes 3811 11 10, 3811 11 90, 3811 19 00 en 3811 90 00;";

2° een nieuwe bepaling i) wordt ingevoegd:

"i) producten van de GN-code 3824 90 99, indien deze zijn bestemd voor gebruik als verwarmings- of motorbrandstof.".

Art. 93

In artikel 419 van de programmawet van 27 december 2004, gewijzigd bij de programmawet van 29 december 2010, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de bepaling onder e), i) wordt vervangen door:

i) gebruikt als motorbrandstof:

— accijns: 198,3148 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;
— bijzondere accijns: 229,4996 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;
— bijdrage op de energie: 14,8736 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;";

2° de bepaling onder f), i) wordt vervangen door:

i) gebruikt als motorbrandstof:

* onvermengd:
— accijns: 198,3148 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;
— bijzondere accijns: 214,4996 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;
— bijdrage op de energie: 14,8736 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;
** aangevuld met ten minste 5 pct. vol FAME van de GN-code 3824 90 99 die voldoet aan de NBN-EN-norm 14214:
— accijns: 198,3148 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;
— bijzondere accijns: 193,1152 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;

— cotisation sur l'énergie: 14,8736 EUR par 1 000 litres à 15 °C;”.

Art. 94

Article 7, § 3, alinéa 4, de la loi du 10 juin 2006 concernant les biocarburants, est remplacé comme suite:

“Le dossier doit être appuyé:

a) des factures d'achat des biocarburants acceptées par l'administration des douanes et accises;

b) selon le cas:

— d'une copie des documents administratifs électroniques relatifs aux biocarburants qu'elles ont reçus de l'unité de production agréée;

— d'une copie des documents administratifs électroniques relatifs aux biocarburants qu'elles ont fait expédier par l'unité de production agréée vers un tiers;

— en cas d'expédition de biocarburants vers un tiers, d'une copie des documents administratifs électroniques relatifs aux produits énergétiques mélangés, qui leur sont adressés par ce tiers;

c) des déclarations de mise à la consommation et de leurs annexes éventuelles.”.

CHAPITRE 7

Modifications à la loi du 3 août 2012 portant dispositions relatives aux traitements de données à caractère personnel réalisés par le Service public fédéral Finances dans le cadre de ses missions

Art. 95

L'article 11 de la loi du 3 août 2012 portant dispositions relatives aux traitements de données à caractère personnel réalisés par le Service public fédéral Finances dans le cadre de ses missions, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 11. L'article 3, § 7, de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, remplacé

— bijdrage op de energie: 14,8736 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;”.

Art. 94

Artikel 7, § 3, vierde lid van de wet van 10 juni 2006 betreffende de biobrandstoffen, wordt vervangen als volgt:

“Het dossier moet vergezeld zijn van:

a) de aankoopfacturen van de biobrandstoffen die aanvaard werden door de administratie der douane en accijnzen;

b)volgens het geval:

— een afdruk van de elektronische administratieve documenten die betrekking hebben op de biobrandstoffen die ze hebben ontvangen van de erkende productie-eenheid;

— een afdruk van de elektronische administratieve documenten die betrekking hebben op de biobrandstoffen die ze door de erkende productie-eenheden hebben laten verzenden naar een derde;

— in geval van verzending van biobrandstoffen naar een derde, een afdruk van de elektronische administratieve documenten die betrekking hebben op de gemengde energieproducten, die hen worden toegezonden door de derde;

c) de aangiften ten verbruik en hun eventuele bijlagen.”.

HOOFDSTUK 7

Wijzigingen van de wet van 3 augustus 2012 houdende bepalingen betreffende de verwerking van persoonsgegevens door de Federale Overheidsdienst Financiën in het kader van zijn opdrachten

Art. 95

Artikel 11 van de wet van 3 augustus 2012 houdende bepalingen betreffende de verwerking van persoonsgegevens door de Federale Overheidsdienst Financiën in het kader van zijn opdrachten, wordt vervangen als volgt:

“Art. 11. Artikel 3, § 7, van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens,

par la loi du 11 décembre 1998 et modifié en dernier lieu par la loi du 3 août 2012 est remplacé par ce qui suit:

“§ 7. Sans préjudice de l’application de dispositions légales particulières, l’article 10 n’est pas applicable aux traitements de données à caractère personnel gérés par le Service public fédéral Finances pendant la période durant laquelle la personne concernée fait l’objet d’un contrôle ou d’une enquête ou d’actes préparatoires à ceux-ci, effectués par le Service public fédéral Finances dans le cadre de l’exécution de ses missions légales, dans la mesure où cette application nuirait aux besoins du contrôle, de l’enquête ou des actes préparatoires et pour leur seule durée.

La durée des actes préparatoires visés à l’alinéa 1^{er} pendant laquelle ledit article 10 n’est pas applicable, ne peut excéder un an à partir de la demande introduite en application de cet article 10.

Lorsque le Service public fédéral Finances a fait usage de l’exception telle que déterminée à l’alinéa premier, la règle de l’exception est immédiatement levée après la clôture du contrôle ou de l’enquête ou dès la clôture des actes préparatoires lorsque ceux-ci n’ont pas abouti à un contrôle ou une enquête. Le Service de Sécurité de l’Information et Protection de la Vie Privée en informe le contribuable concerné sans délai et lui communique dans son entièreté la motivation contenue dans la décision du responsable du traitement ayant fait usage de l’exception.”.

Art. 96

Dans la même loi, il est inséré un article 11/1 rédigé comme suit:

“Art.11/1. Dans l’article 13 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l’égard des traitements de données à caractère personnel, remplacé par la loi du 11 décembre 1998 et modifié en dernier lieu par la loi du 3 août 2012, l’alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit:

“Toute personne justifiant de son identité a le droit de s’adresser sans frais à la Commission de la protection de la vie privée pour exercer les droits visés aux

vervangen door de wet van 11 december 1998 en laatst gewijzigd bij de wet van 3 augustus 2012, wordt vervangen als volgt:

“§ 7. Onverminderd de toepassing van bijzondere wetsbepalingen is artikel 10 niet van toepassing wat de verwerkingen van persoonsgegevens beheerd door de Federale Overheidsdienst Financiën betreft, gedurende de periode tijdens dewelke de betrokkenen het voorwerp uitmaakt van een controle, een onderzoek of de daarmee verband houdende voorbereidende werkzaamheden die worden uitgevoerd door de Federale Overheidsdienst Financiën in het kader van de uitvoering van zijn wettelijke opdrachten, voor zover de toepassing ervan nadelig zou zijn voor de controle, voor het onderzoek of voor de voorbereidende werkzaamheden en alleen voor de duur daarvan.

De duur van de in het eerste lid bedoelde voorbereidende werkzaamheden binnen dewelke het genoemde artikel 10 niet van toepassing is, mag echter niet meer bedragen dan een jaar vanaf de aanvraag die is ingediend bij toepassing van dat artikel 10.

Wanneer de Federale Overheidsdienst Financiën gebruik heeft gemaakt van de uitzondering zoals bepaald in het eerste lid, wordt de uitzonderingsregel onmiddellijk opgeheven na het afsluiten van de controle of het onderzoek of na het afsluiten van de voorbereidende werkzaamheden, wanneer ze geen aanleiding geven tot een controle of onderzoek. De Dienst voor Informatieveiligheid en Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer brengt de betrokken belastingplichtige onverwijd op de hoogte van die opheffing en deelt hem de volledige motivatie mee die is opgenomen in de beslissing van de verantwoordelijke van de verwerking die van de uitzondering gebruik heeft gemaakt.”.

Art. 96

In dezelfde wet wordt een artikel 11/1 ingevoegd, luidende:

“Art.11/1. In artikel 13 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, vervangen door de wet van 11 december 1998 en laatst gewijzigd bij de wet van 3 augustus 2012, wordt het eerste lid vervangen als volgt:

“Eenieder die zijn identiteit bewijst, is gerechtigd zich kosteloos tot de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer te wenden, teneinde de in de

articles 10 et 12 à l'égard des traitements de données à caractère personnel visés à l'article 3, §§ 4, 5, 6 et 7.”.

CHAPITRE 8

Lutte contre la fraude

Section 1^{re}

Modification au Code des impôts sur les revenus 1992

Art. 97

Dans l'article 449 du Code des impôts sur les revenus 1992, il est inséré un alinéa 2, rédigé comme suit:

“Si les infractions visées à l'alinéa 1^{er} ont été commises dans le cadre de la fraude fiscale grave, organisée ou non, le coupable est puni d'un emprisonnement de huit jours à 5 ans et d'une amende de 250 euros à 500 000 euros ou de l'une de ces peines seulement.”.

Section 2

Modification au Code de la taxe sur la valeur ajoutée

Art. 98

Dans l'article 73 du Code de la taxe sur la valeur ajoutée, il est inséré un alinéa 2, rédigé comme suit:

“Si les infractions visées à l'alinéa 1^{er} ont été commises dans le cadre de la fraude fiscale grave, organisée ou non, le coupable est puni d'un emprisonnement de huit jours à 5 ans et d'une amende de 250 euros à 500 000 euros ou de l'une de ces peines seulement.”.

Section 3

Modification au Code des droits et taxes divers

Art. 99

Dans l'article 207 du Code des droits et taxes divers, il est inséré un alinéa 2, rédigé comme suit:

artikelen 10 en 12 bedoelde rechten uit te oefenen ten aanzien van de verwerkingen van persoonsgegevens bedoeld in artikel 3, §§ 4, 5, 6 en 7.”.

HOOFDSTUK 8

Strijd tegen de fraude

Afdeling 1

Wijziging aan het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992

Art. 97

In artikel 449 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 wordt een tweede lid ingevoegd, luidende:

“Indien de inbreuken vermeld in het eerste lid gepleegd werden in het raam van ernstige fiscale fraude, al dan niet georganiseerd, wordt de schuldige gestraft met een gevangenisstraf van acht dagen tot 5 jaar en met een geldboete van 250 euro tot 500 000 euro of met een van die straffen alleen.”.

Afdeling 2

Wijziging aan het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde

Art. 98

In artikel 73 van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde wordt een tweede lid ingevoegd, luidende:

“Indien de inbreuken vermeld in het eerste lid gepleegd werden in het raam van ernstige fiscale fraude, al dan niet georganiseerd, wordt de schuldige gestraft met een gevangenisstraf van acht dagen tot 5 jaar en met een geldboete van 250 euro tot 500 000 euro of met een van die straffen alleen.”.

Afdeling 3

Wijziging aan het Wetboek diverse rechten en taksen

Art. 99

In artikel 207 van het Wetboek diverse rechten en taksen wordt een tweede lid ingevoegd, luidende:

“Si les infractions visées à l’alinéa 1^{er} ont été commises dans le cadre de la fraude fiscale grave, organisée ou non, le coupable est puni d’un emprisonnement de 8 jours à 5 ans et d’une amende de 250 euros à 500 000 euros ou de l’une de ces peines seulement.”.

Section 4

Modification à la loi générale sur les douanes et accises du 18 juillet 1977

Art. 100

Dans l’article 220 de la loi générale sur les douanes et accises du 18 juillet 1977, le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit:

“§ 2. Celui qui commet les infractions définies au § 1^{er} dans une intention frauduleuse ou à dessein de nuire et que ces infractions soit sont commises dans le cadre de la fraude fiscale grave, organisée ou non, soit ont ou auraient gravement lésé les intérêts financiers de l’Union européenne et celui qui se trouve en situation de récidive sont punis d’un emprisonnement de 4 mois à 5 ans.”.

Section 5

Modification à la loi du 22 décembre 2009 relative au règlement général en matière d'accises

Art. 101

À l’article 45 de la loi du 22 décembre 2009 relative au règlement général en matière d’accises, l’alinéa 3 est remplacé par ce qui suit:

“Celui qui commet les infractions définies à l’alinéa 2 dans une intention frauduleuse ou à dessein de nuire dans le cadre de la fraude fiscale grave, organisée ou non, et celui qui se trouve en situation de récidive sont punis d’un emprisonnement de 4 mois à 5 ans.”.

“Indien de inbreuken vermeld in het eerste lid gepleegd werden in het raam van ernstige fiscale fraude, al dan niet georganiseerd, wordt de schuldige gestraft met een gevangenisstraf van acht dagen tot 5 jaar en met een geldboete van 250 euro tot 500 000 euro of met een van die straffen alleen.”.

Afdeling 4

Wijziging aan de algemene wet van 18 juli 1977 inzake douane en accijnzen

Art. 100

In artikel 220 van de algemene wet van 18 juli 1977 inzake douane en accijnzen wordt paragraaf 2 vervangen als volgt:

“§ 2. Hij die de in § 1 bepaalde inbreuken pleegt met bedrieglijk opzet of met het oogmerk te schaden en die inbreuken ofwel worden gepleegd in het raam van ernstige fiscale fraude, al dan niet georganiseerd, ofwel de financiële belangen van de Europese unie ernstig hebben of zouden hebben geschaad en hij die zich in een geval van herhaling bevindt worden gestraft met een gevangenisstraf van 4 maand tot 5 jaar.”.

Afdeling 5

Wijziging aan de wet van 22 december 2009 betreffende algemene regeling inzake accijnzen

Art. 101

In artikel 45 van de wet van 22 december 2009 betreffende algemene regeling inzake accijnzen, wordt het derde lid vervangen als volgt:

“Hij die de in lid 2 bepaalde inbreuken pleegt met bedrieglijk opzet of met het oogmerk te schaden in het raam van ernstige fiscale fraude, al dan niet georganiseerd, en hij die zich in een geval van herhaling bevindt worden gestraft met een gevangenisstraf van 4 maand tot 5 jaar.”.

Section 6

Modification de la loi du 7 janvier 1998 concernant la structure et les taux des droits d'accise sur l'alcool et les boissons alcoolisées

Art. 102

L'article 27 de la loi du 7 janvier 1998 concernant la structure et les taux des droits d'accise sur l'alcool et les boissons alcoolisées, est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Celui qui commet les infractions définies à l'alinéa précédent dans une intention frauduleuse ou à dessein de nuire dans le cadre de la fraude fiscale grave, organisée ou non, et celui qui se trouve en situation de récidive sont punis d'un emprisonnement de 4 mois à 5 ans.”.

Section 7

Modification à la loi du 3 avril 1997 relative au régime fiscal des tabacs manufacturés

Art. 103

L'article 13 de la loi du 3 avril 1997 relative au régime fiscal des tabacs manufacturés, est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Celui qui commet les infractions définies à l'alinéa précédent dans une intention frauduleuse ou à dessein de nuire dans le cadre de la fraude fiscale grave, organisée ou non, et celui qui se trouve en situation de récidive sont punis d'un emprisonnement de 4 mois à 5 ans.”.

Section 8

Modification à la loi-programme du 27 décembre 2004

Art. 104

À l'article 436 de la loi-programme du 27 décembre 2004, est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Celui qui commet les infractions définies à l'alinéa précédent dans une intention frauduleuse ou à dessein de nuire dans le cadre de la fraude fiscale grave, organisée ou non, et celui qui se trouve en situation de récidive sont punis d'un emprisonnement de 4 mois à 5 ans.”.

Afdeling 6

Wijziging aan de wet van 7 januari 1998 betreffende de structuur en de accijnstarieven op alcohol en alcoholhoudende dranken

Art. 102

Artikel 27 van de wet van 7 januari 1998 betreffende de structuur en de accijnstarieven op alcohol en alcoholhoudende dranken, wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Hij die de in vorig lid bepaalde inbreuken pleegt met bedrieglijk opzet of met het oogmerk te schaden in het raam van ernstige fiscale fraude, al dan niet georganiseerd, en hij die zich in een geval van herhaling bevindt worden gestraft met een gevangenisstraf van 4 maand tot 5 jaar.”.

Afdeling 7

Wijziging aan de wet van 3 april 1997 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak

Art. 103

Artikel 13 van de wet van 3 april 1997 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak, wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Hij die de in vorig lid bepaalde inbreuken pleegt met bedrieglijk opzet of met het oogmerk te schaden in het raam van ernstige fiscale fraude, al dan niet georganiseerd, en hij die zich in een geval van herhaling bevindt worden gestraft met een gevangenisstraf van 4 maand tot 5 jaar.”.

Afdeling 8

Wijziging aan de programmawet van 27 december 2004

Art. 104

Artikel 436 van de programmawet van 27 december 2004, wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Hij die de in vorig lid bepaalde inbreuken pleegt met bedrieglijk opzet of met het oogmerk te schaden in het raam van ernstige fiscale fraude, al dan niet georganiseerd, en hij die zich in een geval van herhaling bevindt worden gestraft met een gevangenisstraf van 4 maand tot 5 jaar.”.

CHAPITRE 9

Modification au Code des droits de succession

Art. 105

Dans l'article 161ter du Code des droits de succession, inséré par la loi du 22 juillet 1993, modifié par l'arrêté royal du 13 juillet 2001, la loi du 5 août 2003 et la loi du 22 décembre 2003, le taux "0,08 pc" est remplacé par le taux "0,0965 pc" à partir du 1^{er} janvier 2013 et "0,0925 pc" à partir du 1^{er} janvier 2014.

TITRE 3

Dispositions financières

CHAPITRE 1^{ER}

Intérêt et avoirs dormants - Caisse des Dépôts et Consignations

Art. 106

Dans l'article 10 de la loi du 20 décembre 2005 contenant le budget des Voies et Moyens pour l'année budgétaire 2006, l'année "2004" est remplacée par "2006".

Art. 107

Dans l'article 10 de la loi du 28 décembre 2006 contenant le budget des Voies et Moyens pour l'année budgétaire 2007, l'année "2004" est remplacée par "2007".

Art. 108

Dans l'article 10 de la loi du 1^{er} juin 2008 contenant le budget des Voies et Moyens pour l'année budgétaire 2008, l'année "2004" est remplacée par "2008".

Art. 109

Dans l'article 11 de la loi du 13 janvier 2009 contenant le budget des Voies et Moyens pour l'année budgétaire 2009, l'année "2004" est remplacée par "2009".

HOOFDSTUK 9

Wijziging aan het Wetboek der successierechten

Art. 105

In artikel 161ter van het Wetboek der successierechten, ingevoegd bij de wet 22 juli 1993, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 juli 2001, bij de wet van 5 augustus 2003 en bij de wet van 22 december 2003, wordt het tarief "0,08 pct." vervangen door het tarief "0,0965 pct." met ingang van 1 januari 2013 en "0,0925 pct." met ingang van 1 januari 2014.

TITEL 3

Financiële bepalingen

HOOFDSTUK 1

Interessen en slapende tegoeden - Deposito- en Consignatiekas

Art. 106

In artikel 10 van de wet van 20 december 2005 houdende de Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 2006 wordt het jaartal "2004" vervangen door "2006".

Art. 107

In artikel 10 van de wet van 28 december 2006 houdende de Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 2007 wordt het jaartal "2004" vervangen door "2007".

Art. 108

In artikel 10 van de Wet van 1 juni 2008 houdende de Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 2008 wordt het jaartal "2004" vervangen door "2008".

Art. 109

In artikel 11 van de Wet van 13 januari 2009 houdende de Middelenbegroting voor het begrotingsjaar 2009 wordt het jaartal "2004" vervangen door "2009".

Art. 110

Dans l'article 11 de la loi du 23 décembre 2009 contenant le budget des Voies et Moyens pour l'année budgétaire 2010, l'année "2004" est remplacée par "2010".

Art. 111

Dans l'article 11 de la loi du 30 mai 2011 contenant le budget des Voies et Moyens pour l'année budgétaire 2011, l'année "2004" est remplacée par "2011".

Art. 112

Dans l'article 10 de la loi du 16 février 2012 contenant le budget des Voies et Moyens pour l'année budgétaire 2012, l'année "2004" est remplacée par "2012".

Art. 113

L'article 61 de la loi-programme du 22 juin 2012 est complété par l'alinéa suivant:

"Le présent article entre en vigueur le 1^{er} mai 2012.".

Art. 114

Dans l'article 49 de la loi du 24 juillet 2008 portant des dispositions diverses (I), le deuxième alinéa est remplacé par ce qui suit:

"Si, malgré la procédure de recherche visée à l'article 26, ces comptes n'ont pas fait l'objet d'une intervention du titulaire, les avoirs de ces comptes sont transférés à la Caisse comme suit: la première tranche de 25 % de ces comptes au plus tard au terme de ces deux ans, la deuxième tranche de 25 % au terme de trois ans, la troisième tranche de 25 % au terme de cinq ans et le solde au terme de six ans suivant l'entrée en vigueur du présent chapitre;".

CHAPITRE 2

Caisse Nationale des Calamités

Art. 115

Pour l'année 2013, un montant de 11 860 300 euros provenant de la taxe annuelle sur les opérations d'assurance, tel que prévu aux articles 173 à 183 du livre II, titre

Art. 110

In artikel 11 van de Wet van 23 december 2009 houdende de Middelenbegroting voor het begrotingsjaar 2010 wordt het jaartal "2004" vervangen door "2010".

Art. 111

In artikel 11 van de Wet van 30 mei 2011 houdende de Middelenbegroting voor het begrotingsjaar 2011 wordt het jaartal "2004" vervangen door "2011".

Art. 112

In artikel 10 van de Wet van 16 februari 2012 houdende de Middelenbegroting voor het begrotingsjaar 2012 wordt het jaartal "2004" vervangen door "2012".

Art. 113

Artikel 61 van de Programmawet van 22 juni 2012 wordt aangevuld met de volgende alinea:

"Dit artikel treedt in werking op 1 mei 2012.".

Art. 114

In artikel 49 van de wet van 24 juli 2008 houdende diverse bepalingen (I) wordt het tweede lid vervangen als volgt:

"Indien, ondanks de opsporingsprocedure bedoeld in artikel 26, deze rekeningen niet het voorwerp hebben uitgemaakt van een tussenkomst door de houder, worden de tegoeden van deze rekeningen als volgt aan de Kas overgedragen: de eerste schijf van 25 % van deze rekeningen uiterlijk op het einde van die twee jaar, de tweede schijf van 25 % op het einde van drie jaar, de derde schijf van 25 % op het einde van vijf jaar en het saldo op het einde van zes jaar volgend op de inwerkingtreding van dit hoofdstuk;".

HOOFDSTUK 2

Nationale Kas voor Rampenschade

Art. 115

Voor het jaar 2013 wordt een bedrag van 11 860 300 euro afkomstig van de jaarlijkse taks op de verzekeringssverrichtingen, zoals bepaald bij de artikelen 173

V , du Code des droits et taxes diverses, est affecté au financement de la Caisse nationale des Calamités au travers du fonds d'attribution 66.80.00.44B.

tot 183 van boek II, titel V, van het Wetboek diverse rechten en taksen, toegewezen door middel van het toewijzingsfonds 66.80.00.44B ten einde de Nationale Kas voor Rampenschade te financieren.

CHAPITRE 3

Mesures anti-crise

Art. 116

Dexia SA et Dexia Crédit Local SA continueront à être considérées comme des institutions visées à l'article 36/24, § 2, de la loi du 22 février 1998 fixant le statut organique de la Banque nationale de Belgique, inséré par l'arrêté royal du 3 mars 2011, même après qu'elles aient le cas échéant cessé de faire partie des catégories mentionnées par cette disposition.

CHAPITRE 4

Adaptation de la loi du 2 avril 1962 relative à la Société fédérale de Participations et d'Investissement et aux sociétés régionales d'investissement au Code des sociétés

Art. 117

Aux §§ 3 et 4 de l'article 1^{er} de la loi du 2 avril 1962 relative à la Société fédérale de Participations et d'Investissement et aux sociétés régionales d'investissement, tels que remplacés par l'arrêté royal du 20 juillet 1994 et modifiés par la loi du 26 août 2006, les mots "les lois coordonnées sur les sociétés commerciales" sont remplacés par les mots "le Code des sociétés" et les mots "aux lois coordonnées sur les sociétés commerciales" sont remplacés par les mots "au Code des sociétés".

Art. 118

Dans l'article 3bis de la même loi, tel que rétabli par l'arrêté royal du 28 septembre 2006, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 2, alinéa 2, les 2° à 5° sont remplacés par ce qui suit:

"2° Pendant une période de cinq ans précédant leur nomination, ne pas avoir exercé un mandat de membre exécutif de l'organe de gestion, ou une fonction de membre du comité de direction ou de délégué

HOOFDSTUK 3

Crisismaatregelen

Art. 116

Dexia NV en Dexia Crédit Local SA zullen verder beschouwd worden als instellingen bedoeld in Artikel 36/24, § 2, van de wet van 22 februari 1998 tot vaststelling van het organiek statuut van de Nationale Bank van België, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 3 maart 2011, zelfs nadat ze niet langer deel zouden uitmaken van de in deze bepaling vermelde categorieën.

HOOFDSTUK 4

Aanpassing van de wet van 2 april 1962 betreffende de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij en de gewestelijke investeringsmaatschappijen aan het Wetboek van vennootschappen

Art. 117

In §§ 3 en 4 van artikel 1 van de wet van 2 april 1962 betreffende de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij en de gewestelijke investeringsmaatschappijen, zoals vervangen door het koninklijk besluit van 20 juli 1994 en gewijzigd door de wet van 26 augustus 2006, worden de woorden "de gecoördineerde wetten op de handelvennootschappen" vervangen door de woorden "het Wetboek van Vennootschappen" en wordt het woord "zijn" vervangen door het woord "is".

Art. 118

In artikel 3bis van dezelfde wet, zoals hersteld door het koninklijk besluit van 28 september 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 2, tweede lid, worden de bepalingen onder 2° tot 5° vervangen als volgt:

"2° Gedurende een tijdvak van vijf jaar voorafgaand aan hun benoeming, noch in de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij, noch in een vennootschap waarin de Federale Participatie- en

à la gestion journalière ni dans la Société fédérale de Participations et d'Investissement, ni dans une société dans laquelle la Société fédérale de Participations et d'Investissement détient une participation ou qui détient une participation dans la Société fédérale de Participations et d'Investissement;

3° Ne pas avoir siégé au conseil d'administration en tant qu'administrateur non exécutif pendant plus de trois mandats successifs, sans que cette période ne puisse excéder douze ans;

4° Durant une période de trois années précédant sa nomination, ne pas avoir fait partie du personnel de direction, au sens de l'article 19, 2°, de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie, de la Société fédérale de Participations et d'Investissement ou d'une société dans laquelle la Société fédérale de Participations et d'Investissement détient une participation ou qui détient une participation dans la Société fédérale de Participations et d'Investissement;

5° Ne pas recevoir, ni avoir reçu, de rémunération ou autre avantage significatif de nature patrimoniale de la Société fédérale de Participations et d'Investissement ou d'une société dans laquelle la Société fédérale de Participations et d'Investissement détient une participation ou qui détient une participation dans la Société fédérale de Participations et d'Investissement en dehors des tantièmes et honoraires éventuellement perçus comme membre non exécutif de l'organe de gestion ou membre de l'organe de surveillance;

6° Ne pas entretenir, ni avoir entretenu au cours du dernier exercice social, une relation d'affaires significative avec la Société fédérale de Participations et d'Investissement ou une société dans laquelle la Société fédérale de Participations et d'Investissement détient une participation ou qui détient une participation dans la Société fédérale de Participations et d'Investissement ni directement ni en qualité d'associé, d'actionnaire, de membre de l'organe de gestion ou de membre du personnel de direction au sens de l'article 19, 2°, de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie, d'une société ou personne entretenant une telle relation;

7° Ne pas avoir été au cours des trois dernières années, associé ou salarié du commissaire, actuel ou précédent, de la Société fédérale de Participations et d'Investissement ou d'une société dans laquelle la Société fédérale de Participations et d'Investissement détient une participation ou qui détient une participation dans la Société fédérale de Participations et d'Investissement;

Investeringsmaatschappij een participatie bezit of die een participatie bezit in de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij, een mandaat van uitvoerend lid van het bestuursorgaan of een functie van lid van het directiecomité of van persoon belast met het dagelijks bestuur hebben uitgeoefend;

3° Niet meer dan drie opeenvolgende mandaten als niet-uitvoerend bestuurder in de raad van bestuur hebben uitgeoefend, zonder dat dit tijdvak langer mag zijn dan twaalf jaar;

4° Gedurende een tijdvak van drie jaar voorafgaand aan zijn benoeming, geen deel hebben uitgemaakt van het leidinggevend personeel in de zin van artikel 19, 2°, van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven, van de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij of van een vennootschap waarin de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij een participatie bezit of die een participatie bezit in de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij;

5° Geen vergoeding of ander belangrijk voordeel van vermogensrechtelijke aard ontvangen of hebben ontvangen van de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij of van een vennootschap waarin de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij een participatie bezit of die een participatie bezit in de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij, buiten de tantièmes en vergoedingen eventueel ontvangen als niet-uitvoerend lid van het bestuursorgaan of lid van het toezichthoudende orgaan;

6° Geen significante zakelijke relatie hebben of in het voorbije boekjaar hebben gehad met de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij of een vennootschap waarin de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij een participatie bezit of die een participatie bezit in de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij, noch rechtstreeks noch als vennoot, aandeelhouder, lid van het bestuursorgaan of lid van het leidinggevend personeel in de zin van artikel 19, 2°, van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven, van een vennootschap of persoon die een dergelijke relatie onderhoudt;

7° In de voorbije drie jaar geen vennoot of werknemer zijn geweest van de huidige of vorige commissaris van de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij of van een vennootschap waarin de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij een participatie bezit of die een participatie bezit in de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij;

8° Ne pas être membre exécutif de l'organe de gestion d'une autre société dans laquelle un administrateur exécutif de la Société fédérale de Participations et d'Investissement siège en tant que membre non exécutif de l'organe de gestion ou membre de l'organe de surveillance, ni entretenir d'autres liens importants avec les administrateurs exécutifs de la Société fédérale de Participations et d'Investissement du fait de fonctions occupées dans d'autres sociétés ou organes;

9° a) Ne pas détenir de droits sociaux représentant un dixième ou plus du capital, du fonds social ou d'une catégorie d'actions de la société et ne représenter en aucune manière un actionnaire rentrant dans ces conditions;

b) S'il détient des droits sociaux qui représentent une quotité inférieure à 10 %:

- ces droits sociaux ne peuvent atteindre un dixième du capital, du fonds social ou d'une catégorie d'actions de la société par l'addition de ces droits sociaux avec ceux détenus dans la même société par des sociétés dont l'administrateur indépendant a le contrôle;

ou

- les actes de disposition relatifs à ces actions ou l'exercice des droits y afférents ne peuvent être soumis à des stipulations conventionnelles ou à des engagements unilatéraux auxquels le membre indépendant de l'organe de gestion a souscrit;

10° Ne pas avoir de conjoint ou de personne avec laquelle ils cohabitent légalement ou de parent ou allié jusqu'au deuxième degré qui exerce un mandat de membre de l'organe de gestion, de membre du comité de direction, de délégué à la gestion journalière ou de membre du personnel de direction, au sens de l'article 19, 2° de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie, ou se trouvant dans un des autres cas définis aux points 1° à 9°, ni dans la Société fédérale de Participations et d'Investissement, ni dans une société dans laquelle la Société fédérale de Participations et d'Investissement détient une participation ou qui détient une participation dans la Société fédérale de Participations et d'Investissement.”.

2° au paragraphe 2, un alinéa 3 est inséré, rédigé comme suit:

“Aux fins de l'alinéa 2, 2° et jusqu'au 31 décembre 2012, les références à la Société fédérale de Participations et d'Investissement visent également, le

8° Geen uitvoerend lid zijn van het bestuursorgaan van een andere vennootschap waarin een uitvoerend bestuurder van de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij zetelt in de hoedanigheid van niet-uitvoerend lid van het bestuursorgaan of als lid van het toezichthoudende orgaan, en geen andere belangrijke banden hebben met uitvoerende bestuurders van de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij uit hoofde van functies bij andere vennootschappen of organen;

9° a) Geen maatschappelijke rechten bezitten die een tiende of meer vertegenwoordigen van het kapitaal, van het maatschappelijk fonds of van een categorie aandelen van de vennootschap, en op geen enkele manier een aandeelhouder vertegenwoordigen die aan deze voorwaarden beantwoordt;

b) Indien hij maatschappelijke rechten bezit die een quotum van minder dan 10 % vertegenwoordigen:

- mogen die maatschappelijke rechten samen met de maatschappelijke rechten die in dezelfde vennootschap worden aangehouden door vennootschappen waarover de onafhankelijk bestuurder controle heeft, geen tiende bereiken van het kapitaal, van het maatschappelijk fonds of van een categorie aandelen van de vennootschap;

of

- mogen de daden van beschikking over die aandelen of de uitoefening van de daaraan verbonden rechten niet onderworpen zijn aan overeenkomsten of aan eenzijdige verbintenissen die het onafhankelijk lid van het bestuursorgaan heeft aangegaan;

10° Geen echtgenoot of persoon met wie zij wetelijk samenwonen of bloed- of aanverwanten tot de tweede graad hebben die in de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij, of in een vennootschap waarin de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij een participatie bezit of die een participatie bezit in de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij, een mandaat van lid van het bestuursorgaan, lid van het directiecomité, persoon belast met het dagelijks bestuur of lid van het leidinggevend personeel, in de zin van artikel 19, 2°, van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven, uitoefenen, of die zich een van de andere in de punten 1° tot 9° beschreven gevallen bevinden.”.

2° in paragraaf 2 wordt een derde lid ingevoegd, luidende:

“Voor de toepassing van het tweede lid, 2°, en tot 31 december 2012, betreffen de verwijzingen naar de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij ook, in

cas échéant, la Société fédérale de Participations et la Société fédérale d'Investissement.”.

3° le paragraphe 5 est abrogé.

Art. 119

À l'article 3*quinquies*, alinéa 1^{er}, 1^o, de la même loi, tel que rétabli par la loi du 22 janvier 1985 et remplacé par la loi-programme du 30 décembre 1988, les mots "52bis, § 1^{er}, deuxième alinéa" sont remplacés par les mots "620, § 1^{er}, alinéa 5" et les mots "70bis des lois coordonnées sur les sociétés commerciales" sont remplacés par les mots "559 du Code des sociétés".

Art. 120

À l'article 3*sexies* de la même loi, tel qu'inséré par la loi du 30 mars 1976, remplacé par la loi du 4 août 1978 et modifié par la loi du 26 août 2006, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots "29, 1^o et 35, 1^o des lois coordonnées sur les sociétés commerciales" sont remplacés par les mots "1^{er} et 454, 4^o du Code des sociétés";

2° au paragraphe 1^{er}, alinéa 2, les mots "qui continuera à subsister, nonobstant l'article 104 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales" sont abrogés;

3° le paragraphe 1^{er}, alinéa 3, *in fine*, est complété par les mots ", l'article 646, § 1^{er}, alinéa 2 du Code des sociétés ne s'appliquant pas";

4° le paragraphe 2 est abrogé;

5° au paragraphe 3, les mots "par dérogation aux articles 29, 1^o, et 35, 1^o, des lois coordonnées sur les sociétés commerciales" sont supprimés.

Art. 121

À l'article 3*octies* de la même loi, tel que rétabli par la loi du 4 août 1978, les modifications suivantes sont apportées:

voorkomend geval, de Federale Participatiemaatschappij en de Federale Investeringsmaatschappij.”.

3° de vijfde paragraaf wordt opgeheven.

Art. 119

In artikel 3*quinquies*, eerste lid, 1^o, van dezelfde wet, zoals hersteld door de wet van 22 januari 1985 en vervangen door de programmawet van 30 december 1988, worden de woorden "52bis, § 1, tweede lid" vervangen door de woorden "620, § 1, lid 5" en de woorden "70bis van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen" worden vervangen door de woorden "559 van het Wetboek van Vennootschappen".

Art. 120

In artikel 3*sexies* van dezelfde wet, zoals ingevoegd door de wet van 30 maart 1976, vervangen door de wet van 4 augustus 1978 en gewijzigd door de wet van 26 augustus 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden "29, 1^o en 35, 1^o van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen" vervangen door de woorden "1 en 454, 4^o van het Wetboek van Vennootschappen";

2° in paragraaf 1, tweede lid, worden de woorden "die zal blijven voortbestaan ondanks het bepaalde in artikel 104 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen" opgeheven;

3° in paragraaf 1, wordt het derde lid, *in fine*, aangevuld met de woorden "met dien verstande dat artikel 646, § 1, tweede lid, van het Wetboek van Vennootschappen niet van toepassing is".

4° de tweede paragraaf wordt opgeheven;

5° in paragraaf 3 worden de woorden "in afwijking van de artikelen 29, 1^o, en 35, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen kunnen" opgeheven en wordt het woord "kunnen" na de woorden "haar gespecialiseerde dochtervennootschappen" ingevoegd.

Art. 121

In artikel 3*octies* van dezelfde wet, zoals hersteld door de wet van 4 augustus 1978, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° le premier paragraphe est supprimé;

2° les mots "100 millions" sont remplacés par les mots "2 500 000 euros" et les mots "64bis et suivants des lois coordonnées sur les sociétés commerciales" sont remplacés par les mots "130 et suivants du Code des sociétés".

Art. 122

À l'article 14 de la même loi, tel que modifié par les lois du 30 mars 1976, 4 août 1978 et 26 août 2006, les mots "de la SFPI et" sont supprimés.

CHAPITRE 5

La contribution belge au deuxième paquet de soutien à la Grèce, dans le cadre du remboursement des profits "ANFA" (portfolio de titres de la dette grecque détenus par les banques centrales nationales pour compte propre)

Art. 123

La Belgique paiera un montant de maximum 181,1 millions d'euros à la Grèce, dans le cadre du deuxième paquet de soutien à la Grèce convenu par les membres de l'Eurogroupe le 21 février 2012, c'est-à-dire les profits appelé "ANFA", étalé sur la période 2012-2020, conformément au schéma de paiement suivant: 28,5 millions d'euros en 2012; 24 millions d'euros en 2013; 20,9 millions d'euros en 2014; 29,6 millions d'euros en 2015; 26,2 millions d'euros en 2016; 21,8 millions d'euros en 2017; 16,7 millions d'euros en 2018; 9,7 millions d'euros en 2019; 3,6 millions d'euros en 2020.

Les paiements seront à charge du budget de l'État fédéral.

CHAPITRE 6

La contribution SMP (Securities Markets Programme) belge à la Grèce

Art. 124

À partir de 2013, la Belgique versera annuellement, sur base de la décision de l'Eurogroupe du 27 novembre 2012, un montant à la Grèce qui coïncidera avec les revenus que la Banque nationale de Belgique

1° de eerste paragraaf wordt opgeheven;

2° de woorden "100 miljoen" worden vervangen door de woorden "2 500 000 euro" en de woorden "64bis en volgende van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen" worden vervangen door de woorden "130 en volgende van het Wetboek van Vennootschappen".

Art. 122

In artikel 14 van dezelfde wet, zoals gewijzigd door de wetten van 30 maart 1976, 4 augustus 1978 en 26 augustus 2006, worden de woorden "van de FPIM en" opgeheven.

HOOFDSTUK 5

De Belgische bijdrage aan het tweede steunpakket voor Griekenland, in het kader van de terugbetaling van de "ANFA"-winsten (portefeuille van Grieks overheidspapier door de nationale centrale banken aangehouden voor eigen rekening)

Art. 123

België zal, in het kader van het tweede steunpakket voor Griekenland, overeengekomen door de leden van de eurogroep op 21 februari 2012, een bedrag van maximaal 181,1 miljoen euro betalen aan Griekenland, zijnde de zogenaamde "ANFA-winsten", gespreid over de periode 2012-2020, overeenkomstig het volgende betalingsschema: 28,5 miljoen euro in 2012; 24 miljoen euro in 2013; 20,9 miljoen euro in 2014; 29,6 miljoen euro in 2015; 26,2 miljoen euro in 2016; 21,8 miljoen euro in 2017; 16,7 miljoen euro in 2018; 9,7 miljoen euro in 2019; 3,6 miljoen euro in 2020.

De betalingen zijn ten laste van de begroting van de federale overheid.

HOOFDSTUK 6

De Belgische SMP-bijdrage (Securities Markets Programme) aan Griekenland

Art. 124

België zal, in uitvoering van de beslissing van de Eurogroep van 27 november 2012, vanaf 2013 jaarlijks een bedrag aan Griekenland storten dat overeenkomt met de inkomsten die de Nationale Bank van België

reçoit au travers de son portfolio SMP grec, et ce aussi longtemps que la Grèce remplit les conditions imposées par l'Eurogroupe.

Les paiements seront à charge du budget de l'État fédéral.

CHAPITRE 7

Confirmation de la mission déléguée confiée à la Société fédérale de Participations et d'Investissement par l'arrêté royal du 6 décembre 2012 confiant à la Société fédérale de Participations et d'Investissement une mission au sens de l'article 2, § 3 de la loi du 2 avril 1962 relative à la Société fédérale de Participations et d'Investissement et aux sociétés régionales d'investissement

Art. 125

La mission déléguée confiée à la Société Fédérale de Participations et d'Investissement par l'arrêté royal du 6 décembre 2012 confiant à la Société fédérale de Participations et d'Investissement une mission au sens de l'article 2, § 3 de la loi du 2 avril 1962 relative à la Société fédérale de Participations et d'Investissement et aux sociétés régionales d'investissement est confirmée.

CHAPITRE 8

Le remboursement des emprunts perpétuels émis par l'État belge

Art. 126

Les emprunts de l'État belge suivants sont remboursés à la valeur nominale des titres qui représentent ces emprunts:

- 1° "Dette 2½ %", code ISIN BE0000101049;
- 2° "Dette 3½ % 1937", code ISIN BE0000105081;
- 3° "Dette unifiée 4 %, première série", code ISIN BE0000112152;
- 4° "Dette 4 % unifiée, deuxième série", code ISIN BE0000113168;

ontvangt uit haar Griekse SMP-portfolio en dit zolang Griekenland voldoet aan de door de Eurogroep gestelde voorwaarden.

De betalingen zijn ten laste van de begroting van de federale overheid.

HOOFDSTUK 7

Bekrachtiging van de gedelegeerde opdracht toevertrouwd aan de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij door het koninklijk besluit van 6 december 2012 waarbij aan de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij een opdracht wordt toevertrouwd overeenkomstig artikel 2, § 3 van de wet van 2 april 1962 betreffende de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij en de gewestelijke investeringsmaatschappijen

Art. 125

De gedelegeerde opdracht toevertrouwd aan de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij door het koninklijk besluit van 6 december 2012 waarbij aan de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij een opdracht wordt toevertrouwd overeenkomstig artikel 2, § 3 van de wet van 2 april 1962 betreffende de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij en de gewestelijke investeringsmaatschappijen wordt bekrachtigd.

HOOFDSTUK 8

De terugbetaling van de eeuwigdurende leningen uitgegeven door de Belgische Staat

Art. 126

De volgende leningen van de Belgische Staat worden tegen de nominale waarde van de effecten waarin deze leningen zijn belichaamd, terugbetaald:

- 1° "2½ % Schuld", ISIN code BE0000101049;
- 2° "3½ % Schuld 1937", ISIN code BE0000105081;
- 3° "Geünificeerde schuld 4 %, eerste reeks", ISIN code BE0000112152;
- 4° "Geünificeerde schuld 4 %, tweede reeks", ISIN code BE0000113168;

5° “Emprunt 4 % de la Libération”, code ISIN BE0000114174.

Le Roi fixe la date et les modalités de ce remboursement.

La loi du 1^{er} avril 2007 relative aux offres publiques d’acquisition et ses arrêtés d’exécution ne s’appliquent pas à ce remboursement.

Art. 127

L’article 126 entre en vigueur le jour de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

CHAPITRE 9

Modification de la loi du 28 décembre 2011 instaurant une contribution de stabilité financière et modifiant l’arrêté royal du 14 novembre 2008 portant exécution de la loi du 15 octobre 2008 portant des mesures visant à promouvoir la stabilité financière et instituant en particulier une garantie d’État relative aux crédits octroyés et autres opérations effectuées dans le cadre de la stabilité financière, en ce qui concerne la protection des dépôts, des assurances sur la vie et du capital de sociétés coopératives agréées, et modifiant la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers

Art. 128

À l’article 3 de la loi du 28 décembre 2011 instaurant une contribution de stabilité financière et modifiant l’arrêté royal du 14 novembre 2008 portant exécution de la loi du 15 octobre 2008 portant des mesures visant à promouvoir la stabilité financière et instituant en particulier une garantie d’État relative aux crédits octroyés et autres opérations effectuées dans le cadre de la stabilité financière, en ce qui concerne la protection des dépôts, des assurances sur la vie et du capital de sociétés coopératives agréées, et modifiant la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 2 et 3:

“Par dérogation à l’alinéa 2, pour les établissements de crédit de droit belge agréés par le Roi en qualité de dépositaire central d’instruments financiers au sens de l’arrêté royal n° 62 du 10 novembre 1967 relatif au dépôt

5° “4 % Bevrijdingslening”, ISIN code BE0000114174.

De Koning bepaalt de datum en de modaliteiten van deze terugbetaling.

De wet van 1 april 2007 op de openbare overname-aanbiedingen en zijn uitvoeringsbesluiten zijn niet van toepassing op deze terugbetaling.

Art. 127

Artikel 126 treedt in werking de dag waarop deze wet in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

HOOFDSTUK 9

Wijziging van de wet van 28 december 2011 tot invoering van een bijdrage voor de financiële stabiliteit en tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 november 2008 tot uitvoering van de wet van 15 oktober 2008 houdende maatregelen ter bevordering van de financiële stabiliteit en inzonderheid tot instelling van een staatsgarantie voor verstrekte kredieten en andere verrichtingen in het kader van de financiële stabiliteit, voor wat betreft de bescherming van de deposito’s, de levensverzekeringen en het kapitaal van erkende coöperatieve vennootschappen, en tot wijziging van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten

Art. 128

In artikel 3 van de wet van 28 december 2011 tot invoering van een bijdrage voor de financiële stabiliteit en tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 november 2008 tot uitvoering van de wet van 15 oktober 2008 houdende maatregelen ter bevordering van de financiële stabiliteit en inzonderheid tot instelling van een staatsgarantie voor verstrekte kredieten en andere verrichtingen in het kader van de financiële stabiliteit, voor wat betreft de bescherming van de deposito’s, de levensverzekeringen en het kapitaal van erkende coöperatieve vennootschappen, en tot wijziging van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, wordt tussen het tweede en het derde lid een lid ingevoegd, luidende:

“In afwijking van het tweede lid, is voor de kredietinstellingen naar Belgisch recht die door de Koning zijn erkend als centrale depositaris voor financiële instrumenten in de zin van het gecoördineerd koninklijk besluit

d'instruments financiers fongibles et à la liquidation d'opérations sur ces instruments, ou disposant d'un agrément en qualité d'organisme assimilé à un organisme de liquidation conformément à l'article 36/26, § 7, de la loi du 22 février 1998 fixant le statut organique de la Banque nationale de Belgique, la contribution annuelle est égale à 0,095 % de la moyenne annuelle des chiffres de fin de mois, au cours de l'année précédente, de la somme des éléments suivants:

- parmi les dettes envers les établissements de crédit: les comptes à terme et les dettes résultant de mobilisations et d'avances;
- parmi les dettes envers la clientèle: les dépôts à terme ou avec préavis, les dépôts spéciaux et les dettes envers d'autres créanciers;
- l'ensemble des dettes représentées par un titre;
- les dettes subordonnées.”.

Art. 129

À l'article 3 de la même loi, modifié par l'article 128, les modifications suivantes sont apportées:

- 1° l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit:

“L'assiette de la contribution annuelle versée au Fonds de résolution par chacun de ses participants est égale à l'encours, au 31 décembre de l'année précédente, du total du passif du participant diminué (i) du montant de ses dépôts éligibles au remboursement par le Fonds spécial de protection des dépôts et des assurances sur la vie créé à l'article 3 de l'arrêté royal du 14 novembre 2008 portant exécution de la loi du 15 octobre 2008 portant des mesures visant à promouvoir la stabilité financière et instituant en particulier une garantie d'État relative aux crédits octroyés et autres opérations effectuées dans le cadre de la stabilité financière, en ce qui concerne la protection des dépôts et des assurances sur la vie, et modifiant la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, et (ii) du montant de ses fonds propres *sensu stricto*.

Pour les établissements de crédit considérés comme systémiques au sens de l'article 36/3, § 2, de la loi du 22 février 1998 fixant le statut organique de la Banque nationale de Belgique, le taux est calculé en fonction d'un indicateur de risques. Cet indicateur de risques est défini comme étant le ratio entre (i) le total des actifs financiers détenus à des fins de transaction, duquel

nr. 62 van 10 november 1967 betreffende de bewaardegeving van vervangbare financiële instrumenten en de vereffening van transacties op deze instrumenten, of die een vergunning hebben als met vereffeningsinstelling gelijkgestelde instelling overeenkomstig artikel 36/26, § 7, van de wet van 22 februari 1998 tot vaststelling van het organieke statuut van de Nationale Bank van België, de jaarlijkse bijdrage gelijk aan 0,095 % van het jaarlijkse gemiddelde van de cijfers op het einde van de maand, over het vorige jaar, van de som van de volgende elementen:

- bij de schulden tegenover kredietinstellingen: de termijnrekeningen en de mobiliseringsschulden en voorschotten;
- bij de schulden tegenover cliënten: de deposito's op termijn of met opzegtermijn, de deposito's van bijzondere aard en de schulden tegenover andere crediteuren;
- alle in schuldbewijzen belichaamde schulden;
- de achtergestelde schulden.”.

Art. 129

In artikel 3 van dezelfde wet, gewijzigd door artikel 128, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

- 1° het tweede lid wordt vervangen als volgt:

“De grondslag van de jaarlijkse bijdrage die door elk van de deelnemers aan het Resolutiefonds wordt gestort, is gelijk aan het uitstaand bedrag op 31 december van het vorige jaar, van het totaal van het passief van de deelnemer, verminderd (i) met het bedrag van zijn deposito's die in aanmerking komen voor terugbetaling door het Bijzonder Beschermingsfonds voor deposito's en levensverzekeringen, opgericht bij artikel 3 van het koninklijk besluit van 14 november 2008 tot uitvoering van de wet van 15 oktober 2008 houdende maatregelen ter bevordering van de financiële stabiliteit en inzonderheid tot instelling van een staatsgarantie voor verstrekte kredieten en andere verrichtingen in het kader van de financiële stabiliteit, voor wat betreft de bescherming van de deposito's en de levensverzekeringen, en tot wijziging van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, en (ii) met het bedrag van zijn eigen vermogen *sensu stricto*.

Voor de kredietinstellingen die beschouwd worden als systeemrelevant in de zin van artikel 36/3, § 2, van de wet van 22 februari 1998 tot vaststelling van het organiek statuut van de Nationale Bank van België wordt de bijdragevoet berekend in functie van een risico-indicator. Deze risico-indicator is de verhouding tussen (i) het totaal van de financiële activa aangehouden voor

est déduit 80 % du total des dérivés détenus à des fins de transaction, et (ii) le total du bilan. L'indicateur de risques est calculé sur base consolidée. Le taux de la contribution est déterminé comme suit:

— lorsque la moyenne de la valeur de l'indicateur de risques mesurée à la fin de chacun des quatre trimestres de l'année qui précède le prélèvement est inférieure à 2.5 %, le taux se monte à 0,0325 %;

— lorsque la moyenne de la valeur de l'indicateur de risques mesurée à la fin de chacun des quatre trimestres de l'année qui précède le prélèvement est supérieure ou égale à 2.5 % mais inférieure à 5 %, le taux se monte à 0,035 %;

— lorsque la moyenne de la valeur de l'indicateur de risques mesurée à la fin de chacun des quatre trimestres de l'année qui précède le prélèvement est supérieure ou égale à 5 % mais inférieure à 7.5 %, le taux se monte à 0,0375 %;

— lorsque la moyenne de la valeur de l'indicateur de risques mesurée à la fin de chacun des quatre trimestres de l'année qui précède le prélèvement est supérieure ou égale à 7.5 % mais inférieure à 10 %, le taux se monte à 0,04 %;

— lorsque la moyenne de la valeur de l'indicateur de risques mesurée à la fin de chacun des quatre trimestres de l'année qui précède le prélèvement est supérieure ou égale à 10 %, le taux se monte à 0,06 %.

Pour les établissements de crédit qui ne sont pas considérés comme systémiques au sens de l'article 36/3, § 2, de la loi du 22 février 1998 fixant le statut organique de la Banque nationale de Belgique le taux de la contribution de stabilité financière est déterminé comme suit:

— pour les établissements n'ayant pas d'exigences en fonds propres pour risque de position, de change et sur produits de base en approche standard pour titres de créance négociés, actions et produits de base, ni d'exigences en fonds propres pour risques de position, de change et sur produits de base en modèles internes au 31 décembre de l'année qui précède le prélèvement, le taux se monte à 0,03 %;

— pour les établissements ayant, au 31 décembre de l'année qui précède le prélèvement, des exigences en fonds propres positives pour risque de position, de change et sur produits de base pour titres de créance négociés, actions et produits de base en approche

handelsdoeleinden, met aftrek van 80 % van het totaal van de derivaten aangehouden voor handelsdoeleinden, en (ii) het balanstotaal. De risico-indicator wordt op geconsolideerde basis berekend. De bijdragevoet wordt als volgt bepaald:

— wanneer het gemiddelde van de waarde van de risico-indicator gemeten op het einde van elk van de vier kwartalen van het jaar dat voorafgaat aan de heffing, kleiner is dan 2.5 %, bedraagt de bijdragevoet 0,0325 %;

— wanneer het gemiddelde van de waarde van de risico-indicator gemeten op het einde van elk van de vier kwartalen van het jaar dat voorafgaat aan de heffing, groter is dan of gelijk is aan 2.5 % maar kleiner dan 5 %, bedraagt de bijdragevoet 0,035 %;

— wanneer het gemiddelde van de waarde van de risico-indicator gemeten op het einde van elk van de vier kwartalen van het jaar dat voorafgaat aan de heffing, groter is dan of gelijk is aan 5 % maar kleiner dan 7.5 %, bedraagt de bijdragevoet 0,0375 %;

— wanneer het gemiddelde van de waarde van de risico-indicator gemeten op het einde van elk van de vier kwartalen van het jaar dat voorafgaat aan de heffing, groter is dan of gelijk is aan 7.5 % maar kleiner dan 10 %, bedraagt de bijdragevoet 0,04 %;

— wanneer het gemiddelde van de waarde van de risico-indicator gemeten op het einde van elk van de vier kwartalen van het jaar dat voorafgaat aan de heffing, groter is dan of gelijk is aan 10 %, bedraagt de bijdragevoet 0,06 %.

Voor de kredietinstellingen die niet beschouwd worden als systeemrelevant in de zin van artikel 36/3, § 2, van de wet van 22 februari 1998 tot vaststelling van het organiek statuut van de Nationale Bank van België, wordt het percentage van de bijdrage voor de financiële stabiliteit als volgt bepaald:

— voor de instellingen die op 31 december van het jaar dat voorafgaat aan de heffing geen eigen vermogensvereisten hebben voor positierisico, valutarisico en grondstoffenrisico volgens de standaardbenadering voor verhandelbare schuldeninstrumenten, aandelen en grondstoffen en geen eigen vermogensvereisten hebben voor positie-, valuta- en grondstoffenrisico's volgens de interne modellen, bedraagt de bijdragevoet 0,03 %;

— voor de instellingen die op 31 december van het jaar dat voorafgaat aan de heffing, positieve eigen vermogensvereisten hebben voor positierisico, valutarisico en grondstoffenrisico volgens de standaardbenadering voor verhandelbare schuldeninstrumenten, aandelen en

standard ou des exigences en fonds propres positives pour risques de position, de change et sur produits de base en modèles internes, le taux se monte à 0,0325 %.”;

2° dans l’alinéa 3, qui devient l’alinéa 5, les mots “Par dérogation à l’alinéa 2” sont remplacés par les mots “Par dérogation aux alinéas 2, 3 et 4”.

Art. 130

À l’article 7 de la même loi, les mots “le montant de la base tel que défini à l’article 3” sont remplacés par les mots “le montant de l’assiette et du taux à appliquer, tel que définis à l’article 3”.

Art. 131

L’article 128 produit ses effets le 1^{er} janvier 2013.

Les articles 129 et 130 entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2014.

CHAPITRE 10

Modification de la loi du 28 juillet 2011 visant à transposer diverses directives relatives au contrôle du secteur financier et portant dispositions diverses

Art. 132

Dans l’article 34, alinéa 3, de la loi du 28 juillet 2011 visant à transposer diverses directives relatives au contrôle du secteur financier et portant dispositions diverses, le mot “2012” est remplacé par le mot “2013”.

grondstoffen, of positieve eigen vermogensvereisten hebben voor positie-, valuta- en grondstoffenrisico’s volgens de interne modellen bedraagt de bijdragevoet 0,0325 %.”;

2° in het derde lid, dat het vijfde lid wordt, worden de woorden “In afwijking van het tweede lid” vervangen door de woorden “In afwijking van het tweede, derde en vierde lid”.

Art. 130

In artikel 7 van dezelfde wet worden de woorden “het bedrag mee van de grondslag, als bepaald in artikel 3” door de woorden “het bedrag van de grondslag en van de toe te passen bijdragevoet mee, als bepaald in artikel 3” vervangen.

Art. 131

Artikel 128 heeft uitwerking op 1 januari 2013.

De artikelen 129 en 130 treden in werking op 1 januari 2014.

HOOFDSTUK 10

Wijziging van de wet van 28 juli 2011 tot omzetting van diverse richtlijnen betreffende het toezicht op de financiële sector en houdende diverse bepalingen

Art. 132

In artikel 34, derde lid, van de wet van 28 juli 2011 tot omzetting van diverse richtlijnen betreffende het toezicht op de financiële sector en houdende diverse bepalingen, wordt het woord “2012” vervangen door het woord “2013”.

TITRE 4

Développement durable

CHAPITRE UNIQUE

Insertion d'un chapitre V/2 dans la loi du 5 mai 1997 relative à la coordination de la politique fédérale de développement durable

Art. 133

Dans la loi du 5 mai 1997 relative à la coordination de la politique fédérale du développement durable, il est inséré un chapitre V/2. "Subsides en faveur du développement durable", rédigé comme suit:

"Chapitre V/2. Subsides en faveur du développement durable.

Art. 19/4. § 1^{er}. Dans les conditions qui sont fixées par lui, le Roi peut attribuer, sur la proposition du ministre, un subside à un ou plusieurs organisations qui mettent sur pied un projet en faveur du développement durable en Belgique. Ce projet doit s'inscrire dans les compétences de l'État fédéral. Le subside octroyé ne peut seulement couvrir des coûts qui sont liés à ce projet, à concurrence de maximum 50 % du coût total réel du projet.

Afin d'être éligible à l'octroi d'un subside, le projet doit:

- 1° promouvoir le développement durable en Belgique;
- 2° être clairement identifiable;
- 3° contenir des objectifs clairs;
- 4° avoir été alloué un budget spécifique;
- 5° être limité dans le temps.

§ 2. Dans les conditions qui sont fixées par lui, le Roi peut attribuer, sur la proposition du ministre, un subside pour le fonctionnement des organisations coupole ou de réseau qui promeuvent le développement durable et qui remplissent une fonction de forum sur ce plan. Le subside octroyé ne peut seulement couvrir des coûts qui sont liés au fonctionnement prévu par le programme de travail annuel, à concurrence de maximum 75 % du coût total réel.

TITEL 4

Duurzame ontwikkeling

ENIG HOOFDSTUK

Invoeging van een hoofdstuk V/2 in de wet van 5 mei 1997 betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling

Art. 133

In de wet van 5 mei 1997 betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling wordt er een hoofdstuk V/2. "Subsidies ter bevordering van duurzame ontwikkeling" ingevoegd, luidend als volgt:

"Hoofdstuk V/2. Subsidies ter bevordering van duurzame ontwikkeling.

Art. 19/4. § 1. Binnen de door hem gestelde voorwaarden kan de Koning op voorstel van de minister een subsidie toeekennen aan één of meerdere organisaties die een project ter bevordering van duurzame ontwikkeling opzetten in België. Dit project moet kaderen binnen de bevoegdheden van de Federale Staat. De toegekende subsidie kan enkel kosten dekken die verbonden zijn aan dit project, voor hoogstens 50 % van de werkelijke totale kost ervan.

Om in aanmerking te komen voor de toekenning van een subsidie moet het project:

- 1° duurzame ontwikkeling bevorderen in België;
- 2° duidelijk identificeerbaar zijn;
- 3° duidelijke doelstellingen omvatten;
- 4° een specifiek budget worden toegewezen;
- 5° beperkt zijn in de tijd.

§ 2. Binnen de door hem gestelde voorwaarden kan de Koning op voorstel van de minister subsidies toeekennen voor de werking van koepel- of netwerkorganisaties die duurzame ontwikkeling bevorderen in België en die een forumfunctie op dat vlak vervullen. De toegekende subsidie kan enkel kosten dekken die verbonden zijn aan de in het jaarprogramma voorziene werking, voor hoogstens 75 % van de werkelijke totale kost.

Le programme de travail, visé à l'alinéa précédent, est établi par l'organisation coupole ou de réseau et est approuvé par le ministre.

Après un appel qui est publié au *Moniteur belge* et par le site web du Service, et sur base d'un classement des candidats qui est fixé par le ministre, le Roi ne reconnaît au maximum qu'une seule organisation coupole ou de réseau par Communauté. Préalablement à l'attribution du subside, elle est reconnue pour la période qui est fixée par le Roi. Cette période est de maximum cinq ans.

Afin d'être reconnue, une organisation coupole ou de réseau qui se porte candidate, doit satisfaire aux conditions suivantes:

- rassembler les intérêts de ses membres;
- ses membres sont eux-mêmes des organisations d'intérêt sociétal;
- représenter ses membres vis-à-vis de l'autorité fédérale avec une position commune;
- viser le développement durable comme un objectif principal dans ses activités.

§ 3. Dans les conditions qui sont fixées par lui, le Roi peut attribuer, sur la proposition du ministre, un subside à des organisations internationales ou des réseaux internationaux pour des projets en faveur du développement durable sur le plan mondial ou au sein de l'Union européenne. Le subside octroyé ne peut seulement couvrir les coûts qui sont liés au projet, à concurrence de maximum 25 % du coût total réel du projet.

Afin d'être éligible à l'octroi d'un subside, le projet doit:

- 1° promouvoir le développement durable sur le plan mondial ou au sein de l'Union européenne;
- 2° être clairement identifiable;
- 3° contenir des objectifs clairs;
- 4° avoir été alloué un budget spécifique.”.

Het jaarprogramma, bedoeld in het vorige lid, wordt opgesteld door de koepel- of netwerkorganisatie en goedgekeurd door de minister.

Na een oproep die in het *Belgisch Staatsblad* en op de website van de Dienst wordt bekendgemaakt, en op basis van een door de minister vastgestelde rangschikking van de kandidaten, erkent de Koning hoogstens één koepel- of netwerkorganisatie per Gemeenschap. Voorafgaand aan de toekenning van de subsidie wordt ze erkend voor de periode die door de Koning wordt vastgesteld. Deze periode beloopt maximum vijf jaar.

Om erkend te worden, moet een kandiderende koepel- of netwerkorganisatie aan de volgende voorwaarden voldoen:

- de belangen van haar leden bundelen;
- haar leden zelf zijn maatschappelijke belangenorganisaties;
- haar leden vertegenwoordigen ten aanzien van de federale overheid met een gemeenschappelijk standpunt;
- duurzame ontwikkeling als hoofddoelstelling in haar activiteiten nastreven.

§ 3. Binnen de door hem gestelde voorwaarden kan de Koning op voorstel van de minister subsidies toekennen aan internationale organisaties of netwerken voor projecten ter bevordering van duurzame ontwikkeling op mondial vlak of binnen de Europese Unie. De toegekende subsidie kan enkel de kosten dekken die verbonden zijn met het project, voor hoogstens 25 % van de werkelijke totale kost ervan.

Om in aanmerking te komen voor de toekenning van een subsidie, moet het project:

- 1° duurzame ontwikkeling bevorderen op mondial vlak of binnen de Europese Unie;
- 2° duidelijk identificeerbaar zijn;
- 3° duidelijke doelstellingen omvatten;
- 4° een specifiek budget worden toegewezen.”.

TITRE 5

Dotations

CHAPITRE UNIQUE

Dotations aux Membres de la Famille royale

Art. 134

Article 2 de la Loi du 16 novembre 1993 fixant la Liste Civile pour la durée du règne du Roi Albert II, l'attribution d'une dotation annuelle et viagère à Sa Majesté la Reine Fabiola et l'attribution d'une dotation annuelle à Son Altesse Royale le Prince Philippe, est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“À partir du 1^{er} janvier 2013, le montant de cette dotation est limité au montant qui correspond à la dotation accordé par l'article 2 de la loi du 7 mai 2000 attribuant une dotation annuelle à Son Altesse Royale le Prince Philippe, une dotation annuelle à Son Altesse Royale la Princesse Astrid et une dotation annuelle à Son Altesse Royale le Prince Laurent.”

TITEL 5

Dotaties

ENIG HOOFDSTUK

Dotaties aan de Leden van de Koninklijke Familie

Art. 134

Artikel 2 van de Wet van 16 november 1993 houdende vaststelling van de Civiele Lijst voor de duur van de regering van Koning Albert II, tot toekenning van een jaarlijkse en levenslange dotatie aan Hare Majestiteit Koningin Fabiola en van een jaarlijkse dotatie aan Zijne Koninklijke Hoogheid Prins Filip, wordt aangevuld met een lid luidende:

“Vanaf 1 januari 2013 wordt het bedrag van deze dotatie beperkt tot het bedrag dat overeenstemt met de dotatie verleend in artikel 2 van de wet van 7 mei 2000 houdende toekenning van een jaarlijkse dotatie aan Zijne Koninklijke Hoogheid Prins Filip, een jaarlijkse dotatie aan Hare Koninklijke Hoogheid Prinses Astrid en een jaarlijkse dotatie aan Zijne Koninklijke Hoogheid Prins Laurent.”.

Art. 135

L'article 75 de la loi du 28 décembre 2011 portant des dispositions diverses, remplacé par l'article 178 de la Loi programme (I) du 29 mars 2012, est remplacé par la disposition suivante:

"Par dérogation aux articles 2 et 4 de la loi du 16 novembre 1993 fixant la Liste Civile pour la durée du règne du Roi Albert II, l'attribution d'une dotation annuelle et viagère à Sa Majesté la Reine Fabiola et l'attribution d'une dotation annuelle à Son Altesse Royale le Prince Philippe, la dotation à Sa Majesté la Reine Fabiola est fixée à 1 441 381 euros pour l'année 2012 et à 922 378 euros pour l'année 2013."

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 3 avril 2013

ALBERT

PAR LE ROI:

La ministre de la Justice,

Annemie TURTELBOOM

Le ministre des Finances,

Koen GEENS

Le secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, à la Régie des bâtiments et au Développement durable

Servais VERHERSTRAETEN

Art. 135

Artikel 75 van de wet van 28 december 2011 houdende diverse bepalingen, vervangen door artikel 178 van de Programmawet (I) van 29 maart 2012, wordt vervangen door de volgende bepaling:

"In afwijking van de artikelen 2 en 4 van de wet van 16 november 1993 houdende vaststelling van de Civiele Lijst voor de duur van de regering van Koning Albert II, tot toekenning van een jaarlijkse en levenslange dotatie aan Hare Majestiteit Koningin Fabiola en van een jaarlijkse dotatie aan Zijne Koninklijke Hoogheid Prins Filip, wordt de dotatie aan Hare Majestiteit Koningin Fabiola vastgesteld op 1 441 381 euro voor het jaar 2012 en 922 378 euro voor het jaar 2013."

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 3 april 2013

ALBERT

VAN KONINGSWEGE:

De minister van Justitie,

Annemie TURTELBOOM

De minister van Financiën,

Koen GEENS

De staatssecretaris voor Staatshervorming, voor de Régie der gebouwen en Duurzame Ontwikkeling,

Servais VERHERSTRAETEN

PROJET DE LOI (II)

ALBERT II, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir,

SALUT.

sur la proposition de notre ministre de la Justice et du ministre des Finances,

Nous AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

La ministre de la Justice et le ministre des Finances sont chargés de présenter, en Notre nom aux Chambres législatives, et de déposer à la Chambre des représentants, le projet de loi dont la teneur suit:

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2

§ 1^{er}. Si l'absence de paiement de sommes d'argent imposées par un ordre de paiement rendu exécutoire ou par un jugement coulée en force de chose jugée en matière d'infractions à la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière, à la loi du 18 février 1969 relative aux mesures d'exécution des traités et actes internationaux en matière de transport par mer, par route, par chemin de fer ou par voie navigable, à la loi du 21 juin 1985 relative aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments ainsi que les accessoires de sécurité, à la loi du 3 mai 1999 relative au transport de choses par route, à l'arrêté-loi du 30 décembre 1946 relatif aux transports rémunérés de voyageurs par route effectués par autobus et par autocars ou à la loi du 21 novembre 1989 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs et à leurs arrêtés d'exécution est constatée lors d'un contrôle sur la voie publique par des fonctionnaires de l'administration compétente pour les douanes et les accises, le conducteur du véhicule acquitte les sommes d'argent entre les mains de ces fonctionnaires au moment de la constatation.

WETSONTWERP (II)

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET.

op de voordracht van onze minister van Justitie en de minister van Financiën,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

De minister van Justitie en de minister van Financiën zijn ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van volksvertegenwoedigers in te dienen:

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2

§ 1. Indien tijdens een controle op de openbare weg door ambtenaren van de administratie bevoegd voor de douane en accijnen de niet betaling wordt vastgesteld van geldsommen die werden opgelegd in een uitvoerbaar geworden bevel tot betalen of in een in kracht van gewijsde getreden rechterlijke beslissing inzake overtredingen van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer, van de wet van 18 februari 1969 betreffende de maatregelen ter uitvoering van de internationale verdragen en akten inzake vervoer over zee, over de weg, de spoorweg of de waterweg, van de wet van 21 juni 1985 betreffende de technische eisen waaraan elk voertuig voor vervoer te land, de onderdelen ervan, evenals het veiligheidstoelbehoren moeten voldoen, van de wet van 3 mei 1999 betreffende het vervoer van zaken over de weg, van de besluitwet van 30 december 1946 betreffende het bezoldigd vervoer van personen over de weg met autobussen en met autocarsof van de wet van 21 november 1989 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen en hun uitvoeringsbesluiten, moet de bestuurder de geldsommen in handen van deze ambtenaren betalen op het ogenblik van de vaststelling.

§ 2. A défaut de paiement des sommes d'argent visées au § 1^{er}, le véhicule peut être immobilisé. L'immobilisation est levée au plus tôt le jour du paiement complet des sommes d'argent et des frais.

Le véhicule est immobilisé aux frais et risques du propriétaire du véhicule.

Quiconque fait usage ou permet à un tiers de faire usage d'un véhicule dont il sait que l'immobilisation est prononcée, est puni d'un emprisonnement de huit jours à six mois et d'une amende de 100 à 1 000 euros, ou d'une de ces peines seulement.

§ 3. Si le débiteur n'a pas payé les sommes d'argent dues et les frais dans les 30 jours qui suivent la date d'immobilisation du véhicule, le receveur compétent pour le recouvrement des amendes pénales peut, après ratification par le juge des saisies de la juridiction dans laquelle se situe le bureau où le prélèvement doit être effectué, laisser procéder à la vente forcée du véhicule, à condition que le débiteur soit le propriétaire du véhicule. La procédure est engagée sur requête unilatérale. La décision du juge des saisies est exécutoire par anticipation.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 3 avril 2013

ALBERT

PAR LE ROI:

La ministre de la Justice,

Annemie TURTELBOOM

Le ministre des Finances,

Koen GEENS

§ 2. Ingeval van niet betaling van de in § 1 bedoelde geldsommen kan het voertuig worden geïmmobiliseerd. De immobilisering wordt ten vroegste opgeheven op de dag van volledige betaling van de geldsommen en van de kosten.

Het voertuig wordt geïmmobiliseerd op kosten en risico van de eigenaar van het voertuig.

Hij die gebruik maakt of aan een derde toelaat gebruik te maken van een voertuig waarvan hij weet dat het geïmmobiliseerd is, wordt gestraft met gevangenisstraf van acht dagen tot zes maanden en met geldboete van 100 euro tot 1 000 euro of met een van die straffen alleen.

§ 3. Indien de schuldenaar de verschuldigde geldsommen en kosten niet heeft betaald binnen 30 dagen na de datum waarop het voertuig werd geïmmobiliseerd, kan de ontvanger bevoegd voor de invordering van de penale boeten, na bekraftiging door de beslagrechter van het ambtsgebied waarin zich het kantoor bevindt waar de inning moet worden uitgevoerd, laten overgaan tot de gedwongen verkoop van het voertuig, op voorwaarde dat het voertuig de eigendom is van de schuldenaar. De procedure wordt ingeleid op eenzijdig verzoekschrift. De beslissing van de beslagrechter is uitvoerbaar bij voorraad.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 3 april 2013

ALBERT

VAN KONINGSWEGE:

De minister van Justitie,

Annemarie TURTELBOOM

De minister van Financiën,

Koen GEENS